

CAMERA 3

REEL 705

SHIFT 1

10553
INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

November 22 - 23 - 1930

Date	Steamships	Ports	Sheets
22	Columbus ✓	Bremerhaven	70
	Ehro ✓	Talcahuano	11
	Innoko ✓	Antwerp	4
	Kinei Maru ✓	Shanghai	3
	Annavore ✓	Cubanae, Cuba	1
	Edith ✓	Fajardo, P.R.	1
	New Toronto ✓	Dakar, W. Africa	2
	Iavertank ✓	Huelva	2
	Hoxbar ✓	Mamonal, Col.	1
	Prince Rupert City ✓	Newcastle-on-Tyne	2
	Eur ✓	Havana	2
	Dawn Wilkie ✓	Bathurst, N.B.	1
	Avon Queen ✓	Chatham, N.B.	1
	Cameronis ✓	Glasgow	45
	Orizaba ✓	Progreso & Vera Cruz	13
	Gulfhawk ✓	Las Piedras, Venez.	3

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10553

Nov. 22-23-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
OCT 14 1943
day of....., 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 14 1943

Date

[Signature]

Camera Operator

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

BILLED NO. 20000

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted in the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

HEAD TAX REQUIRED		EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
U.S. Term. In U.S. 16 mos. or less	U.S. 16 mos. or less	U.S. 16 mos. or less	U.S. 16 mos. or less	U.S. 16 mos. or less		
1	1	1	1	1	1	139
47	1	15	1	1	1	148
34	3	6	13	1	1	157
17	11	1	76	1	24	322
LIST OF RACES OR PEOPLES						
1	1	47	37	7	28	766

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	49	90	139
Cabin			
2nd Cabin	70	78	148
Tourist 3rd	64	93	157
3rd Class	246	76	322
Total	429	337	766

3 mail clerks

List **8**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from CHERBOURG, November 16th, 19 30

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Married or single	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write				Country	City or town	Country	City or town
1		CUNDELL	Florence	38	F	S Maid	y	English	y	CANADA	English	England	HARTFORD	08-15	Reentry Permit 602696/603661	WASHINGTON DC. May 8/1930	99	NEW YORK CITY	
2	VL-199-746	DE LA GARDIE	BUTA	30	F	M	y	do	y	Sweden	Skandin.	Sweden	JULAROD	03-35	Non Immigrant Visa 142	STOCKHOLM	Oct 9/1930	35	STOCKHOLM
3	TRANSIT	MAZZA	Verina	24	F	S Artist	y	do	y	ITALY	N. Italian	Italy	TIVOLI	03-21	Non Immigrant Visa 1450	PARIS	Nov 12/1930	11	PARIS
4	TRANSIT	RÖDER	Hans	31	M	M Chemist	y	do	y	AUSTRIA	German	Austria	GUTENSTEIN	02-03	Non Immigrant Visa 136	ZURICH	Oct 30/1930	03	WIENNA
5		POST	Ferdinand	37	M	M Director	y	do	y	GERMANY	do	Germany	ELTVILLE	08-12	Reentry Permit 648382/653691	WASHINGTON DC. Sep 11/30	11	FOREST HILLS	
6		POST	Frieda E.	37	F	M	y	do	y	do	do	do	MARIENBURG	08-12	Reentry Permit 652720/657464	do	Sep 29/1930	99	do
7		Dr HIRSCHLAND	Karl	49	M	S Advocate	y	do	y	do	do	do	ESSEN/RUHR	03-11	Non Immigrant Visa 13850	BERLIN	Nov 12/1930	12	BERLIN
8	VL-210-768	CARPENTIER	Georges	36	M	M Boxer	y	do	y	France	French	France	LENS	03-11	Non Immigrant Visa 1492	PARIS	Nov 15/1930	11	PARIS
9		Sra. P. de MARCHI della Costa	Segunda	34	F	Wd	y	Spanish	y	Argentine	Spanish	Argentine	Buenos Aires	01-97	Non Immigrant Visa 505	Paris	Nov 15/1930	16	do
10		BOLLINI - ROCA	Carlota	22	F	S	y	French	y	do	do	do	do	01-97	Dipl. Passport N° 696	iss. at BUENOS AIRES on May 5/1930	do	do	do
11		GARCIA	Marceline C.	25	M	M Valet	y	Spanish	y	Spain	Spanish	Spain	QUENDO	02-34	Non Immigrant Visa 1445	PARIS	Nov 10/1930	do	do
12		DE WOLFF	J. ARENDSSEN	56	M	M ENGINEER	y	DUTCH	y	DUTCH	DUTCH	HOLLAND	PASVERSAN SEMARANG	04-27	NI. 227	ROTTERDAM	NOV. 13/1930	27	HAAG
13		DE WOLFF	Mrs. "	52	F	M NONE	y	ENGLISH	y	DO	DO	DO	DO	04-27	NI. 228	DO	DO	27	DO
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

BLANC Nr. 14 - 30

[Signature]
PURSER

Total passengers 13
U. S. citizens
Aliens 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK CITY, November NOV 22 1930, 1930 2

Arriving at Port of		NEW YORK CITY																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								</	
---------------------	--	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each upon arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 1930
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **5**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "C O L U M B U S". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 10th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, RIV, PV, or RV and give section of Act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT	YAMAGUCHI	JADASHI	43		M	LOCAL GOVT OFF.	Y	ENG. GER.	Y	JAPAN	JAPANESE	01-47 JAPAN	OSAKA	DIPL.V. 1130	BERLIN	8/22.30.		47 JAPAN	
2		HERST	NORBERT	43	4	M	LEATHER MERCHANT	Y	ENG.GER.etc	Y	BRAZIL	GERMAN	02-12 GRUBEN	BADEN	NO.IV.3494	LONDON	10/11/30		ENG.15 LONDON	
3		MIKI	KOZO	33	4	M	CHEMICAL ENGINEER	Y	ENGLISH	Y	JAPAN	JAPANESE	47 JAPAN	TUKUYAMA	NO.IV.3540	"	12/11/30		ENGLAND	LONID N
4		TAKEDA	ETTARO	25	7	M	DIRECTOR	Y	"	Y	"	"	47 OSAKA	OSAKA	NO.IV.3541	"	12/11/30		"	
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Fr. 5 - 30 BLANC

Total passengers 4
U. S. citizens
Aliens 4

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-500

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List

5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

NOV 22 1930

19 30

Arriving at Port of NEW YORK

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification								
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure		At all times in the United States	At all times in the United States		Feet	Inches	Hair	Eyes				
1	(BROTHER) K. YAMAGUCHI KAMI MIKITAMURA OSARAFU JAP	SAN FRANCISCO	JAP	Y	Y	N	(BROTHER S. COL. 17 HERTZ LEATHER CO. NEWARK N.J., U.S.A.	Y	30D	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	GOOD	N	5	4	BR	BL	BL	-
2	(HOME) 55 BELSTEE PK GDNS NWS	N.Y.	ENG	N	Y	Y	1927 NEWARK	Y	60D	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	8	DR	GR	BR	-
3	MR. S. SAKAI 4 DENMARK ST W C 1	SAN FRANCISCO	JAP	Y	Y	N	JAPANESE CONSULATE N.Y.	N	40D	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	4	YL	DR	DR	-
4	DITTO	DO	JAP	Y	Y	N	DITTO	N	40D	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	"	N	5	1	YL	DR	DR	-
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **ADOLF AHRENS, MASTER**, of the **U. S. COLUMBUS**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **44** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER. Officer.

Sworn to before me this **20th** day of **NOVEMBER**, 19 **30**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or Occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and part of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*If whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **1**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from BREMEN, NOV. 1930, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with DIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write	Country			City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District		
1		LEWINSKI	KARL	56		M	GENERAL-CONSUL	Y		GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	FRANCE	STRASBURG	DIPL. P. 600		BERLIN	4.26.28.	GERMANY	BERLIN
2		LEWINSKI	EMMA	46		F	H-WIFE	Y		DO	Y	DO	DO	U.S.A.	DENVER, COLO.	1335		8.13.28		DO	DO
3	TRANSIT	HENRICHSEN	SIGURD	35		M	MERCHANT	Y		ENGLISH	Y	DENMARK	SCANDINAV.	DENMARK	HANNOVER	642123		WASH. D.C.	8.16.30.	U.S.A.	SPRINGFIELD
4	TRANSIT	KIRSTEN	JOHN	4		M	DO	Y		GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BLANKENHESE	NY 349		HAMBURG	3.31.30.	GERMANY	HAMBURG
5	TRANSIT	SCHARLACH	OTTO	64		M	LAWYER	Y		DO	Y	DO	DO	DO	HAMBURG	NY 370		HAMBURG	11.31.30.	DO	DO
6	TRANSIT	JUSTUS	JUERGEN	3		M	MERCHANT	Y		DO	Y	DO	DO	DO	DO	NY 372		HAMBURG	11.14.30.	DO	DO
7	TRANSIT	MILLS	CHARLES	41		M	TRAINER	Y		DO	Y	DO	DO	DO	HAMBURG	NY 13856		BERLIN	11.12.30.	DO	BERLIN
8		FIRCHOW	PAUL	30		M	STUDENT	Y		DO	Y	DO	DO	DO	GARZAU	Q. 7972		BREMEN	11.10.30.	DO	BREMEN
9		HIRSCHFELD	MAGNUS	62		M	AUTHOR	Y		DO	Y	DO	DO	DO	KOLBERG	NY 13678		BERLIN	11.3.30.	DO	BERLIN
10		STOEVE	WILLY	30		M	CLERK	Y		DO	Y	DO	DO	DO	LEHE	NY 7927		BREMEN	11.11.30.	DO	BREMEN
11		BLOCH	SOPHIE	60		F	H-WIFE	Y		DO	Y	DO	DO	DO	MUERNBERG	NY 141		MUENCHEN	10.22.30.	DO	MUERNBERG
12		KOBELT	CARL	29		M	CLERK	Y		DO	Y	DO	DO	DO	WILHELMHAVEN	628169		WASH. D.C.	6.30.30.	U.S.A.	CHICAGO
13	TRANSIT	HAYAKAWA	KOICHI	55		M	ENGINEER	Y		DO	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN	EHIMEKEN	NY 13923		BERLIN	11.11.30.	GERMANY	BERLIN
14	TRANSIT	BRENNER	KURT	41		M	HOTELIER	Y		DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HADEN-BADEN	NY 156		STUTTGART	1.30.	DO	BADEN-BADEN
15	TRANSIT	BRENNER	INEZ	41		F	H-WIFE	Y		DO	Y	DO	DO	DO	KIEL	NY 157		DO		DO	DO
16	TRANSIT	KRAUCH	CARL	43		M	CHEMIST	Y		DO	Y	DO	DO	DO	DARMSTADT	NY 420		FRANKFURT	1.31.30.	DO	LUDWIGSHAFEN
17	TRANSIT	HOCHSCHWENDER	KARL	47		M	DO	Y		DO	Y	DO	DO	DO	HEIDELBERG	NY 4255		FRANKFURT	11.5.30.	DO	DO
18	TRANSIT	BAER	WALTHER	36		M	DIRECTOR MANUFAC.	Y		DO	Y	DO	DO	DO	HAMBURG	NY 356		HAMBURG	11.6.30.	DO	ALTONA
19	TRANSIT	RODENWALD	RUDDOLF	59		M	TURER	Y		DO	Y	DO	DO	DO	GIES-LEBEN	NY 12311		BERLIN	9.15.30.	DO	BERLIN
20	TRANSIT	SKALA	VACLAV	44		M	CLERGY-MAN	Y		DO	Y	CZ.-SL.	BOHEMIAN	CZ.-SL.	KOKLENY	NY 141		PRAG	10.30.30.	MEXICO	MINATITLAN
21	TRANSIT	Dr. von RETZE	EWALD	36		M	CHEMIST	Y		DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ESSEN	NY 220		STUTTGART	11.1.30.	GERMANY	KONSTANZ
22	TRANSIT	DOEGE	ELISABETH	37		F	PRIVAT	Y		DO	Y	DO	DO	DO	WILDESHIM	NY 121		BREMEN	11.14.30.	DO	HILDESHEIM
23	TRANSIT	DOEGE	KARL W.	63		M				PASSPORT: 173705 MARCH 10th, 1930, WASHINGTON, D.C.				U.S. CITIZEN							
24	TRANSIT	SEGNITZ	ERIKA	25		F	H-KEEPR	Y		GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	HAMBURG	NY 371		HAMBURG	11.13.30.	GERMANY	HAMBURG
25	TRANSIT	HESSE	ERICH	30		M	MERCHANT	Y		DO	Y	DO	DO	DO	COPIITZ	643947		WASH. D.C.	8.23.30.	U.S.A.	LENOX
26	TRANSIT	HESSE	KARLHE	27		F	H-WIFE	Y		DO	Y	DO	DO	DO	HEIDENAU	Q. 6305		BERLIN	10.24.30.	GERMANY	DOHNA
27	TRANSIT	DAHL	KNUD	39		M	DIRECTOR MANUFAC.	Y		DO	Y	NORWAY	SCAND.	NORWAY	OSLO	NY 148		OSLO	11.7.30.	NORWAY	OSLO
28	TRANSIT	WALDRICH	OSKAR	50		M	TURER	Y		DO	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SIEGEN	NY 221		COELN	11.11.30.	GERMANY	SIEGEN
29	TRANSIT	LEWKOWITZ	HANS	35		M	MERCHANT	Y		DO	Y	DO	DO	DO	GLEIWITZ	NY 13782		BERLIN	11.8.30.	DO	BERLIN
30	TRANSIT	BETHKE	MARTIN	50		M	MERCHANT	Y		ENGL. GERM. FRENCH	Y	DO	DO	DO	BERLIN	PP 65462		Wash DC	10-15-30	U.S.A.	PLEASANT-VILLE, N.Y.

Total passengers 30
U. S. citizens 1
Aliens 29* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Q

NEW YORK

NOV 22 1930

19 30.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BR. MEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER. Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, JOSEF VON GEYR, Surgeon of the COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of the vessel must file a copy of the manifest with the nearest U.S. Customs Office.

Arriving at Port of NEW YORK

T PORT OF AD
 the master or commanding
 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE
 Landing port or a part of the landing possessions of the United States, and all alien sailing from a foreign port
 This
 15th of 1907
 P R E E N
 11 12 13 14
 Passengers sailing from
 Place of birth
 Immigration
 Visa
 Number
 Issued to

OR THE
from a foreign port, a part of a
This (pink) sheet is for the
1930
1000 OF 1000

[illegible]

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: "You have been, are, or who disbelieves in or is opposed to organization, membership in, or of or affiliated with any organization entertaining and furthering the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination of any other organized government because of his or their official character."

BLANK A - 1

PURSER

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Customs and Border Protection, U.S. Department of Homeland Security, and to the payment of a fee for such examination. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. COLUMBUS. Passengers sailing from BREMEN, 15th OF NOVEMBER, 1930

[illegible]

BLANC 4 - 30

Total passengers	3
U. S. citizens	-
Aliens	3

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER ADOLF AHRENS**, of the **COLUMBUS**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **3** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Officer.

Sworn to before me this **22nd** day of **NOVEMBER**, 19 **30**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

14-485

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race would properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

S. S. "COLUMBUS" sailing from BREMEN, NOV. 15th, 1930 Arriving at port of NEW YORK NOV 22 1930, 1930.

No. of List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SUHLING WILLIAM	32	M	1898 OCT. 27th, LYNCHBURG, VA.		LYNCHBURG, VA. 2 SOUTH PARE AVE. FOND DU LAC, WISC.
2	RUEPING WILLIAM	24	M	1906 JULY 31st, FOND DU LAC, WISC.	PASSPORT: 622922	1218 W. CARSON STR. PITTSBURGH, PA.
3	HUCKESTEIN THEO	71	M		1930 AUG. 3rd, WASHINGTON, D.C.	5115 CENTER AVE. APT. I PITTSBURGH, PA.
4	FULTON JANE	28	F	1902 AUGUST 10th, PITTSBURGH, PA.	PASSPORT: 171814	CHASE NATIONAL BANK NEW YORK, N.Y.
5	OLLESHEIMER HENRY	74	M		1930 MARCH 6th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
6	DAVIS FRANK	26	M	1904 MARCH 21st, LEXINGTON, KY.	PASSPORT: 315094	444 CENTRAL PARK WEST NEW YORK CITY, N.Y.
7	KORTENBEUTEL FRITZ	51	M		1930 SEPT. 22nd, WASHINGTON, D.C.	1244 N. STR. CHICAGO, ILL.
8	PAIRBANKS JANET	27	F	1903 JUNE 18th, CHICAGO, ILL.		6348 DOUGLAS AVE. PITTSBURGH, PA.
9	KELLER ERNA	70	F	1860 MARCH 19th, PITTSBURGH, PA.		AS ABOVE.
10	KELLER MARCELLA	42	F	1887 DEC. 24th, PITTSBURGH, PA.		844 RUSH STR. CHICAGO, ILL.
11	PINCH LAWRENCE	26	M	1904 JUNE 29th, INDIANAPOLIS, IND.		500 WEST 111 STR. NEW YORK CITY, N.Y.
12	KELLER GARRIE	41	F	1889 SEPT. 14th, BALTIMORE, MD.	PASSPORT: 881824	2 PARK AVE. NEW YORK, N.Y.
13	HOHN CHARLES	43	M		1930 JUNE 23rd, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE
14	HOHN MAIA	51	F		BY MARRIAGE	68 BINGHAM AVE. ROCKSON, N.J.
15	NELSON ELIZABETH	63	F	1867 MARCH 8th, NEW YORK, N.Y.		8626 - 19 STR. MORDHAYEN, L.I., N.Y.
16	HUBER ANNA	36	F	1894 JULY 4th, BROOKLYN, N.Y.		152 - 85 STR. BROOKLYN, N.Y.
17	KNEMEYER EMILY	39	F	1891 FEB. 17th, BROOKLYN, N.Y.		COUNT OF COMMON PLACE, MORRISTOWN, N.J. SEPT. 30th, 1926.
18	AMMANN SELMA	51	F			BOONTON, N.J.
19	AMMANN MARGARET	8	F	1922 MAY 31st, MORRISTOWN, N.J.	PASSPORT: 317436	AS ABOVE.
20	AMMANN OTHMAR	51	M		OCT. 3rd, 1930, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE.
21	MAESER ARTHUR	45	M	1885 JULY 12th, APPLETON, WISC.		HACKENSACK, WISC.
22	MAESER ARTHUR	12	M	1918 MAY 14th, MINNEAPOLIS, WISC.		AS ABOVE.
23	BURNER ADELAIDE	30	F	1900 OCT. 15 th, IBSEN, NO. DAK.		AS ABOVE.
24	DELY ADOLFINE	43	F		PASSPORT: 81377	9148 SPRINGFIELD BLDG. QUEENS VILLAGE, N.Y.
25	KARMINSKI ANNIE	60	F		PASSPORT: 666 GERMAN GENERAL CONSULATE U.S.A. BERLIN, 1930 MARCH 12th.	HOTEL ALDEN NEW YORK, N.Y.
26	OSGOOD FIELD WILLIAM	60	M		PASSPORT: 187768	645-FIFTH AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
27	WOLTERS HELENE CHARLOTTE	22	F		1930-JAN. 22nd, WASHINGTON, D.C.	HAWAIIAN TRUST CO. HONOLULU, T.H.
28	MAILMAN J.L.	29	M		PASSPORT: 249530	CONFEDERATION BLDG. MONTREAL, QUE. THE UTICA, CO.
29	EAGLE THECLA	40	F		1930-AUG. 24th, WASHINGTON, D.C.	40-E. 49th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
30	VON LOSSBERG BERNA	65	F		PASSPORT: 186, JULY 26th, 1930 CONSULATE GENERAL U.S.A., MONTREAL, QUE. CANADA.	153-WEST 12th STR. NEW YORK CITY, N.Y.

CANCELLED Nr 13 SEE MAN. 7/8

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-008

S. S. COLUMBUS

sailing from BREMEN, NOV. 15th, 1930, Arriving at port of New York

NOV 22 1930, 1910

No.
on
List.

NAME IN FULL

AGE

Sex

MAILED OR
SHOULD

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1

MC SWENEY

MARGARET

35

S

NEW YORK CITY

AUG. 2ND 1895

325 E. 57TH STREET NEW YORK
CITY

2

PHILIPPS

STEPHEN

23

1 M M

SALEM MASS.

SEPT. 27/1907

PASSPORT nr. 160255 WASH. D.C.
JAN 31 / 1930

HOME: 34 CHESTNUT AVE
SALEM MASS.

Left 1.4 P.M. 5 PM

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

Nr. 3 - 30 BLANC

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-508

S. S. COLUMBUS

sailing from BREMEN

NOV. 15th

1930, Arriving at port of

NEW YORK

NOV 22 1930

1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	FROHBACH	ARTHUR	57	M S	BROOKLYN NEW YORK SEPT. 27th 1873		209-07 WARBURTON AVE BAYSIDE NEW YORK
2	DESMOND	TERENCE JR.	31	M S	CHARLESTOWN, MASS. DEC. 23th 1898		421 W 57th STREET NEW YORK CITY
3	LOVIE	PAUL	57	M M	PHILADELPHIA PA. FEB. 27th 1873		TIMES SQUARE HOTEL NEW YORK CITY
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

BLANC 4 - 30

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)Number
12

6

Printed in England) 16-208

S. S. "COLUMBUS"

sailing from CHERBOURG

November 16th, 1930, Arriving at port of

NEW YORK CITY

NOV 22 1930

1930
W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL FAMILY NAME. Given NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AMANN Frederic H.	47	M		U.S. Passport No 754 issued at WASHINGTON DC. on Apr 12/1930	25 East 27th St. NEW YORK CITY
2	CARDEZA Thomas	55	M	PHILADELPHIA Pa.	May 10/1875	43 East 49th St. NEW YORK CITY
3	CARDEZA Mary	50	F		U.S. Passport No 256574 issued at WASHINGTON DC. on May 29/1930 U.S. PASSPORT No 20881 issued at WASHINGTON DC. on Apr 22/1930.	do 270 Madison Ave. NEW YORK CITY
4	EAGLE Tekla J.	40	F			150 E. Broad St. COLUMBUS O.
5	FEINKNOFF Mark	38	M	CLEVELAND O.	Mar 3/1892	16 Erwin Park Rd. MONTCLAIR N.J.
6	FUNK Wilfred J.	47	M	BROOKLYN N.Y.	Mar 20/1883	do
7	FUNK Eleanor McNeal	36	F	ENGLEWOOD N.J.	Nov 9/1894	do
8	GINSBURG Fanny	57	F		U.S. PASSPORT No 281573 issued at WASHINGTON DC. on Jun 23/1930.	Hotel Raleigh, NEW YORK CITY.
9	HENNECART Gladys	35	F	ST. LOUIS Mo.	Oct 25/1895	242 West 52 St. VENETIAN GARDEN N.Y.
10	KOPPELMAN Lillian	52	F		U.S. PASSPORT No 281355 issued at WASHINGTON DC. on Jun 23/1930.	Hotel Raleigh, NEW YORK CITY
11	LANGE Frederick A.	24	M	MILWAUKEE Wis.	Jan 5/1906	15 Oklahoma Ave. MILWAUKEE Wis.
12	LANGE Marion C.	23	F	MILWAUKEE Wis.	Sep 24/1907	do
13	MILLER Georgiana	34	F	MONTCLAIR N.J.	May 19/1896	14 Erwin Park, MONTCLAIR N.J.
14	REICHERT William	53	M		U.S. PASSPORT No 161483 issued at WASHINGTON DC. on Feb 6/1930.	70 Fenimore Road, MAMARONECK MAMARONECK N.J.
15	RHODES Daniel	54	M	CLEVELAND O.	Jan 20/1876	46 Welch Rd. BROOKLINE Mass.
16	SAIBERT Frank J.	41	M	CHICAGO Ill.	FEB 18/1889	305 S. Grove Ave OAK PARK Ill.
17	SAIBERT Anna	36	F	NEW YORK CITY	NOV 21/1894	do
18	SCHLESINGER Joel L.	34	M	NEWARK N.J.	Jul 1/1896	45 Beverley Rd. WEST ORANGE N.J.
19	SCHLESINGER Florence S.	33	F	NEWARK N.J.	Jan 6/1897	do
20	SLOANE Paul H.	37	M	NEW YORK CITY	Apr 16/1893	8241 Dehongpre Ave, HOLLYWOOD Cal.
21	SLOANE Lillian	35	F	NEW YORK CITY	Dec 10/1894	do
22	TOTT Marie	39	F	BELLEFONTAINE O.	Jul 8/1891	Hotel Ritz Carlton N.Y.C.
23	TOTT Gustav	49	M		U.S. PASSPORT No 308049 issued at WASHINGTON DC. on Aug 25/1930.	do
24	LEIGHTON Geo. Eliot	36	M	DUBLIN N.H.	Jun 25/1894	FAIRFIELD Conn.
25	LEIGHTON Lisa T.	37	F	BALTIMORE Md.	Apr 22/1893	FAIRFIELD Conn.
26	INGERSOLL William	50	M	LANSING Mich.	Mar 22/1880	MARIE WOOD N.J.
27	TALLEY Abramett Truman H.	39	M	ROCKFUT Mo.	Mar 18/1891	114 E. 84th St. N.Y.C.
28	TALLEY Truman McDonald Mrs	35	F	ST. LOUIS Mo.	Apr 22/1895	do
29	TALLEY Master Mac	6	M	NEWARK N.J.	Feb 3/1924	do
30	CHARSKY Louis A.	35	M	PHILADELPHIA Pa.	Jul 9/1895	99 SO DOWNING STR. APT. 104 DENVER COL.

CANCELLED Nr. 6 EAGLE SEE MAN 2/29
AND Nr. 26 INGERSOLL 4/17

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 16-000

S. S. "COLUMBUS"

sailing from CHERBOURG

, November 16th, 1930, Arriving at port of

NEW YORK CITY

13
NOV 22 1930

1930

No. or List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	BERNBERG	Abe	35	M	M		U.S. PASSPORT N° 2433 issued at LONDON England on Sep 12/1930	MAYFLOWER HOTEL, N.Y.C. NEW YORK C.
2	BERNBERG	Annette	27	F	M		U.S. PASSPORT N° 3082 issued at WASHINGTON DC. on Jul 27/1928 EXTENSION JULY 21/ 1930	do
3	BERNBERG	Gilbert	1	M	S	CHICAGO Ill.	Jan 24/1929.	do
4	BERNBERG	Adolf	30	M	M		U.S. PASSPORT N° 608217 issued at WASHINGTON DC. on Jan 28/1929.	111 East 22 nd Str. NEW YORK CITY
5	BERNBERG	Heud	51	F	M	COLUMBUS O.	Mar 9/1878	do
6	PARKS	Elizabeth	57	F	M	NEW YORK CITY	Mar 10/1873	475 & 5 th Ave. NEW YORK CITY WEST ENGLEWOOD N.J.
7	LOWE	Otto W.	42	M	M		U.S. Passport N° 317390 issued at Washington DC. on Oct 2/1930	281 West Englewood Ave.
8	HOHN	Charles E.	43	M	M		U.S. Passport N° 149114 issued at Washington DC. on Dec 14/1929	2 Park Ave. NEW YORK CITY
9	FITZ- PATRICK	Mr. A.J.	57	M	M	PHILADELPHIA Pa.	Oct 31/1873	124 W CHESLUNT AVE. CHESLUNT PHILADELPHIA Pa. HILL
10	FITZ- PATRICK	Mary E.	50	F	M	do	Aug 18/1880	do do

Max Felsner
430

CANCELLED Nr. 4 u.5 COUPLE HERMANN DID NOT SAIL
Nr. 11 - 30 BLANC

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

4

S. S. "COLUMBUS"

sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 16th, 1930, Arriving at port of NEW YORK NOV 22 1930, 1930

No. or List.	NAME IN FULL. FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MORGAN	DUDLEY SELDEN	42 11	M	M	COLORADO SPRINGS COLORADO NOV 26 1887	HOTEL PLAZA N. Y. C. NY
2	MORGAN	AGNES LE ROY	36 10	F	M	NEW YORK CITY N Y DEC 11 1893	DO
3	HOLMES	CARL	37	M	M	CINCINNATI OHIO 4/12/93	122 E 42 ST N. Y. C. NY
4	LEVY	IRVING B	37	M	S	IND. PERU 24/4/93	373 5TH AVE N. Y. C. NY
5	FLETCHER	LAWRENCE	25	M	M	SAN DIEGO CAL OCT 25.1905	35 GLEN ALPINE RD PIEDMONT CAL
6	FLETCHER	LILIAN	24	F	M	FAIRBANKS ALASKA OCT 20 1906	DO
7	BAKER	MILTON LT.	34	M	M	PHILA PENN. AUG. 24 1896	VALLEY VORGE MIL. ACADEMY WAYNE PENN.
8	BAKER	MAY H	36	F	M	MAHONY CITY PENN. DEC. 26.1899	DO
9	TYSON	FREDERIC H	43	M	M	READING Pa OCT. 18 1887	ROOM 1411 26 BROADWAY N.Y.C.NY
10	TYSON	GEORGIA B	42	F	M	MILWAUKEE WIS. MAR. 24.1888	DO
11	GUMPERT	ERICH V	43	M	M	DO NOV. 25.1886	25 EAST MILWAUKEE AVE WAN.WIS.
12	PEIERLS	EDGAR S	24	M	M	NEW YORK CITY N.Y. NOV. 27 1905	31 E. 72 ST. N. Y. C. NY
13	PEIERLS	BETSY V	18	F	M	" " NOV 30 1911	DO
14	WHITMAN	ADELAIDE	38	F	M	CHICAGO ILL. 1899 PASSPORT 1620 APRIL - ST 1929 BOSTON MASS.	28 UNION PARK BOSTON U S A
15	BIDDLE	MARGOT	34	F	M	PHILA. PENN. OCT. 7 1896	BRYN MAWR Pa.
16	CARSTAIRS	STEWART	40	M	S	PHILA PENN. JUNE 2 1890	322 EAST 57th ST. N.Y.C. NY
17	INGERSOLL	WILLIAM H.	51	M	M	LANSING MICH. MAR. 22 1879	46 WEST 23rd ST. NEW YORK
18	GOLDMAN	WILLIAM J	36	M	M	BESMOINES IOWA JULY 22 1894	101 WORDRUFF AVE BROOKLYN NY
19	SEIDEMAN	EMANUEL	35	M	S	NEW YORK CITY NY JULY 29 1895	590 MONTGOMERY ST BROOKLYN NY

Joseph J. DeLoe 5 PM 11/22/30

Mr. 20 - 30 BLANC

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

15

Dr. Josef von Geyr

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred enroute in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "COLUMBUS"

Passengers sailing from

CHERBOURG

November 16th

1930

Myklebust
Infants 11/20/90 5:30 PM J

Mr. 9 - 30, BLANC

PUR SEB

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

244

17

Total passengers	8
U. S. citizens	1
Alfons	7

Etal **17**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Adolf Ahrens
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

17

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK

Dr. Josef von Geyr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **15**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 22 1930

1930

18

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend: state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to stay in United States	Whether alien intended to stay in United States	Whether alien intended to stay in United States	Whether alien intended to stay in United States	Whether alien intended to stay in United States	Whether alien intended to stay in United States	Whether alien intended to stay in United States	Whether alien intended to stay in United States	Whether alien intended to stay in United States	Whether alien intended to stay in United States
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Length of time alien intended to stay in United States										
1	(WIFE) KINU KIKUTA FOBATTA SAN FOUNDRY CO FOBATTA JAPAN	SAN FRANCISCO	JAP FOBATTA	Y	FIRM	Y	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	FATHER) MAX STRASSER SEESTR 51 STUTTGART	W. VA	GER. STUTTGART	-	SELF	Y	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3	SUMITOMO GOSHIC KAISHA & Co.	SAI Los Angeles	OSAKA	Y	COMPANY	Y	Y	1917	VISITED MINES	SUMITOMO GOSHIC KAISHA OSAKA	IN TRANSIT	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	N
4	DITTO	Los Angeles	"	Y	"	Y	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5	DITTO	DO	"	Y	"	Y	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6	(MOTHER) F. YABE SUMIJOSHIKU OSAKA JAPAN.	DO	"	Y	SELF	Y	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
7	DITTO	DO	"	Y	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8	DITTO	DO	"	Y	-	-	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
9	(FATHER) GERRIT TROMP DEWINDEN 900 LISSE HOLL.	HOLL	LISSE	Y	EMPLOYER	Y	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
10	(FATHER) F. BARKER & LAND D 100 MIDDENBURG HOLLAND	"	"	Y	"	Y	Y	1920	1920	1920	1920	Y	N	N	N	N	N	N	N	N	
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 1920
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897; Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

19

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the inspection and questioning of the immigration officers of the United States.

- 4 - S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from BREMEN NOVEMBER 15th 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Single or Married	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence												
		Family name " 4 "	Given name					Yrs. Mat.	Read			Write	Country				City or town	Country	City or town										
1		BUHL	HEDWIG	31	F	S	H. DAUGHTER	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	22870	STUTTGART	AUG. 12, 1930	GERMAN	MAINWANGEN.											
2		ROKHARDT	ANNA	66	F	DV	PRIVAT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	MYLAU/VOGTLE. 6307	BERLIN	OCT. 20, 1930	DO	MYLAU/VOGTLE.											
3		HUBER	VIKTORIA	41	F	S	COOK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	PUTTING 23915	STUTTGART	SEPT. 18, 1930	DO	QMAIN											
4		HOEPPFEL	ANNA	35	F	S	PARMLAB.	Y	DO	Y	DO	DO	DO	GOLDKRONACH 24177	STUTTGART	OCT. 2, 1930	DO	GOLDKRONACH.											
5		KOERNER	ALBRECHT	22	M	S	ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DUESSELDORF 14153	COELN	SEPT. 18, 1930	DO	COELN/PH.											
6		KROE	ELLA	55	F	WD	NONE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ELASEWITZ 2761	BERLIN	AUG. 5, 1930	DO	DRESDEN.											
7		PESTER	ERNA	24	F	S	H. DAUGHTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	GROSSERWUTH 6962	BERLIN	AUG. 15, 1930	DO	GOLDITE											
8		NIEMEYER	WILHELM	30	M	M	CHAUFFEUR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	UMMEHR 14051	COELN	SEPT. 9, 1930	DO	ESSEN.											
9		NIEMEYER	ELFRIEDE	33	F	M	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ESSEN 14050	COELN	SEPT. 9, 1930	DO	DO											
10		HEBREN	FRITZ	24	M	S	PARMLAB.	Y	DO	Y	SWITZERL.	SWISS	SWITZERL.	HALBLICH 484	ZUERICH	JULY 22, 1930	SWITZERL.	ZUERICH-											
11		HEBREN	HEINRICH	37	M	S	INSTRUCTOR	Y	DO	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	FRANKENTHAL 13148	COELN	JULY 24, 1930	GERMAN	FRANKENTHAL.											
12		HEIMBERGER	ELISE	20	F	S	M. KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	WIDDERN 14391	COELN	SEPT. 29, 1930	DO	FRANKFURT/M.											
13		ITZICOVICI	ROSA	52	F	WD	H. WIFE	NO	DO	NO	ROUMANIA	HEBREW	ROUMANIA	NEANITZ 57	BUCAREST	NOV. 3, 1930	ROUMANIA	NEANITZ											
14		KARER	FRIDA	21	F	S	CLERK	Y	GERMAN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	TUEBINGEN 237	STUTTGART	SEPT. 12, 1930	GERMAN	TUEBINGEN											
15		DUSEL	MAX	23	M	S	CHAUFFEUR	Y	DO	Y	SWITZERL.	DO	SWITZERL.	LUZERN 1402	ZUERICH	NOV. 6, 1930	SWITZERL.	LUZERN.											
16		KUNKEL	(SISTER LUDOLPA) FRIEDA	24	F	S	SISTER	Y	DO	Y	GERMAN	DO	GERMAN	ALSCHBACH 14403	COELN	OCT. 17, 1930	GERMAN	MUNDENHEIM- LUDWIGSHAFEN.											
17		KUPPER	(SISTER LOREANA) ANNA	40	F	S	SISTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KPPENBRUNN 14400	COELN	OCT. 17, 1930	DO	SPEYER.											
18		GRAEF	(SISTER ERWINA) KATHARINA	22	F	S	SISTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	UBERSWEILER 14402	COELN	OCT. 17, 1930	DO	DO											
19		FATSCHER	(SISTER REGINALDA) FRANZISKA	27	F	S	SISTER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LANDSTUHL 14401	COELN	OCT. 17, 1930	DO	DO											
20		PLETIKOSITS	STEFAN	62	M	M	HOTELIER	Y	DO	Y	S.H.S.	DO	S.H.S.	NOVI SAD 241	BELGRAD	OCT. 30, 1930	S.H.S.	NOVI SAD.											
21		PLETIKOSITS	MARIE	55	F	M	H. WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	BELGRAD 238	BELGRAD	OCT. 23, 1930	DO	DO										
22		WEDERLE	MARIA	18	F	S	H. KEEPER	Y	DO	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	BOELING 532	BASEL	SEPT. 24, 1930	SWITZERL.	BASEL.											
23		WETZLER	MAX	33	M	M	MANUFAC- TURER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	STUTTGART 175	STUTTGART	NOV. 11, 1930	GERMAN	HEUBACH.										
24		BENJAMINSONS	BEILA	57	F	M	H. WIFE	NO	DO	NO	LATVIA	HEBREW	RUSSIA	OSWEL, WITEBS 262	RIGA	AUG. 6, 1930	LATVIA	RIGA.											
25		VASHADZE	G.S.	50	M	S	FARMER	Y	RUSSIAN	Y	RUSSIA	RUSSIAN	RUSSIA	TSCHIATURY NI. 946	BERLIN	NOV. 14, 1930	RUSSIA	TIPLIS.											
26		ANDREMIKOFF	L.V.	58	M	M	PROFESSOR	Y	DO	Y	DO	DO	DO	DO	BERLIN 945	BERLIN	NOV. 14, 1930	DO	SAPIORNY										
27		VON LORENZO	ERNST	40	M	M	DIRECTOR	Y	GERMAN	Y	AUSTRIA	GERMAN	AUSTRIA	SELZTAL 225	COELN	NOV. 12, 1930	AUSTRIA	LINZ.											
28		BAKKER	THOMAS	23	M	S	TOURIST	Y	DUTCH	Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	QOSTERLAND 211	ROTTERDAM	NOV. 3, 1930	HOLLAND	LISSE											
29		TROMP	KEMPE FOKKE	25	M	S	DO	Y	DO ENGL.	Y	DO	DO	DO	LISSE HQ 812	ROTTERDAM	4/11 30	DO	DO											
30																													

Mr. 30 BLANC

Total passengers	30
U. S. citizens	—
Aliens	30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

NOV 22 1930

190.

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

20

4

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification
1	FATHER: JULIUS BUHL, AMT MAINWANGEN, AMT STOCKACH, GERM. N.Y. VERNON	Y	SELF	Y	COUSIN: LOUISE RENNER, DERONIA STR. VERNON, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	4 11	FAIR BL GR	NONE
2	DAUGHTER: PAULA SEIDEL, 1-BOHPLATZ, REICHENBACH/V. GERMANY N.Y. BUFFALO	Y	SEE C. 23	Y	SON: RUDOLF ECKHARDT, 65-DORRIS AVE. BUFFALO, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	6 3	FAIR BL GR	NONE
3	BROTHER: LUDWIG HUBER, PUTTING, BAYERN, GERMANY MD. BALTIMORE	NO	SELF	Y	ACQ.: MRS. MAGDALENE PROSSE, 100-S-WOLF STR. BALTIMORE, MD.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR BR BR	NONE
4	BROTHER: HEINRICH HOEPFEL, 10-GOLD-KRONACH, OPP. GERMANY N.J. ELIZABETH	NO	SEE C. 23	Y	BROTHER: CONRAD HOEPFEL, 547-EAST JERSEY STR. ELIZABETH, N.J.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR DK GR	NONE
5	FATHER: MR. ERNST KOERNER, 93-HAUPTSTR. GOELN/BHEIN, GERMANY. MASS. WORCESTER	NO	DO	Y	FRIEND: CHARLY BARRETT, 40-FREELAND STR. WORCESTER, MASS.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BL GR	NONE
6	MOTHER: MARIE NEHLICH, 13-WASSERTHUMSTR. BLASEWITZ-DRESDEN, SACHSEN, GERMANY. NICH. DETROIT	Y	SELF	Y	SON: WALTER KROW, INDIANA AVE. DETROIT, MICH.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR BR BR	NONE
7	FATHER: BRUNO PESTER, 14-TIERGARTENSTR. GOLDBITZ/SA. GERMANY. ILL. CHICAGO	NO	SEE C. 23	Y	FRIEND: ANITA DEUSCHLE, 1816-NORTH PARK AVE. CHICAGO, ILL.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR DK GR	NONE
8	MOTHER: BERTA THIEBE, 180-KELLINGHAUSESTR. ESSEN, GERMANY. N.J. ELIZABETH	NO	DO	Y	SISTER IN LAW: MRS. HEDWIG SCHAEFER, 837-REBECCA PL. CE. ELIZABETH, N.J.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR DK GR	NONE
9	MOTHER: AS ABOVE N.J. DO	NO	DO	Y	SISTER: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR BL GR	NONE
10	FATHER: FRITZ HERREN, 34-FREIHOFSTR. ZUERICH-ALTSPEITEN, SWITZERLD. CAL. HOLTVILLE	Y	SELF	Y	UNCLE: ERNST BINGGELI, ROAD 1, BOX-54. HOLTVILLE, EL CENTRO, CAL.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BR BR	NONE
11	FATHER: GEORG NERWIN, 12-FUCHSBACH, FRANKENTHAL, PFALZ, GERMANY N.Y. NEW YORK	Y	SELF	Y	ACQ.: DEUTSCHE GESELLSCHAFT 601 STADT NEW YORK 147-FOURTHS STR. NEW YORK, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR DK BR	NONE
12	MOTHER: MRS. KAROLINE FLUHRER, MERCHINGEN, BADEN, GERMANY. OHIO MANSFIELD	NO	SEE C. 23	Y	UNCLE: HENRY KIRCHER, 146-WEST SOUTH STR. MANSFIELD, OHIO.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR BL BL	NONE
13	COUSIN: MOISI, 31-SVINSIA POST. BUCAREST, ROMANIA, N.Y. NEW YORK	Y	SELF	Y	DAUGHTER: ABE ITZIKOWITZ, 518-EAST 51th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR BR BR	NONE
14	FATHER: THEODOR KARRER, 30-KELTERN STR. ZUERICH, WITBO. GERMANY. MASS. BOSTON	Y	SEE C. 23	Y	UNCLE: FRED J. KARRER, 60-SOUTH STR. BOSTON, MASS.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR BR BL	NONE
15	FATHER: MAX DUSEL, 3-HITZLISBERGSTR. LUZERN, SWITZERLAND, N.Y. NEW YORK	Y	SELF	Y	ACQ.: LEO HANS, 338-WEST 23rd STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR BR BR	NONE
16	BROTHER: JAKOB KUNKEL, ALSCHBACH, BLISKASTEL, BAYERN, GERM. WASH. CLEWELAH	NO	SELF	Y	ACQ.: MOTHER BONAVENTURA, CLEWELAH, WASHINGTON.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BR BR	NONE
17	BROTHER: JAKOB KUPPER, EPPENBRUNN, near PIRMASERS, GERMANY, WASH. DO	NO	SELF	Y	ACQ.: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR BR BR	NONE
18	FATHER: ALBERT GRAEF, 28-KANALSTR. ALBERSWEILER, PFALZ, GERMANY WASH. DO	NO	SELF	Y	ACQ.: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR BL BL	NONE
19	FATHER: PETER PATSCHER, 10-VORDEEN PROMENSTR. LANDSTUHL, PFALZ, GERMANY. WASH. CLEWELAH	NO	SELF	Y	ACQ.: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR BR BR	NONE
20	DAUGHTER: ANNA LINDENBAUM, 1-145. NOVI SAD, S.H.S. N.Y. BRONX	NO	SELF	Y	SON: JOSEPH PLETT, 2761-UNIVERSITY AVE. BRONX, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR GR GR	NONE
21	DAUGHTER: AS ABOVE N.Y. DO	NO	SELF	Y	SON: AS ABOVE	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO		FAIR	NONE
22	FATHER: CARL WEDERLE, ROEGLING, BAYERN, GERMANY. N.J. HAWTHORNE	Y	SEE C. 23	Y	AUNT: LINA WEDERLE, 108-KINGSTON AVE. HAWTHORNE, N.J.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR BL BR	NONE
23	MOTHER: BETTA WETZLER, KLEINHEUBACH, BAY, GERMANY N.Y. NEW YORK	Y	SELF	Y	OWN HOME: 241-E. 26th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR BL BL	NONE
24	HUSBAND: ITZIK BENJAMINSONS, 19-22-ELINSTR. RIGA, LATVIA. N.Y. BRONX	Y	SEE C. 23	Y	DAUGHTER: YETTA HELLER, 565-EAST 181-STR. BRONX, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR GR BR	NONE
25	BROTHER: ALEXANDER VASHADZE, 12-CHUDOWICZ, TIPLIS, RUSSIA. RUSSIA. TIPLIS via N.Y. Y	Y	SELF	Y	FIRM: W.A. CHARIMANN, NEW YORK CITY, N.Y.	NO	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR GR BR	NONE
26	WIFE: MRS. ANDREMIKOFF, LENINGRAD RUSSIA, LENINGRAD via N.Y. Y	Y	SELF	Y	FIRM: AS ABOVE	Y	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR GR BR	NONE
27	WIFE: FRANZISKA von LORENZO, LINZ, AUSTRIA AUSTRIA LINZ via NEW YORK Y	Y	SELF	Y	BUSINESS FRIEND: SVEN C. LINDBERG, 107-MASSACHUSETTS AVE. BOSTON, MASS.	Y	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR BL BL	NONE
28	FATHER: P. BAKKER 4 LAND D 193 MIDD LBURG HOLLAND N.Y. HOLLAND Y	Y	EMPLOYER	Y	(ACQUAINTANCE) COPEX CO 7 MOORES STR. N.Y.C. NY.	Y	PERM	Y	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR BL BL	NONE
29	(FATHER) GEORG TROMP REEREBEG 298 LISSE HOLLAND DO Y	DO	DO	Y	DO.	Y	PERM	Y	NO	GOOD	NO	6	FAIR BL BL	NONE
30														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

1. S. S. "COLUMBUS". Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 15th, 19

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		CLEMENS	MARTHA	38	F	S	H. DAUGHTER	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY OLPE/WESTFL.	575497 579745	WASHINGTON	MARCH 21, 1930	U.S.A. CHICAGO, ILL.
2		OEHMEN	EUGEN	45	M	S	CLERGYMAN	Y	DO	DO	DO MÜNSTER	604190 605063	WASHINGTON	MAY 10, 1930	HONOLULU.
3		ONZAWA	CHIZO	32	M	M	CLERK	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN OSAKA				GERMANY BERLIN.
4		ONZAWA	HATSUE	20	F	M	H. WIFE	Y	DO	DO	DO AICHIKEN				DO DO
5		ONZAWA	JUMIR	1	F	S	CHILD	NO	DO	DO	VERMONT CORN/RH.				DO DO
6		PAULI	MARIE	48	F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY CHERNITZ	603765 609293 606603	WASHINGTON	MAY 10, 1930	U.S.A. READING, PA.
7		PAULI	ELLI	27	F	S	WIFE	Y	DO	DO	DO DO	609292	WASHINGTON	MAY 15, 1930	DO DO
8		RUBENS DOERFFER	ELSA	32	M	S	NURSE	Y	DO	DO	DO NEUENBURG	605386 611583	WASHINGTON	APRIL 5, 1930	U.S.A. NEW YORK, N.Y.
9		SCHICK	HEDWIG	25	F	S	SALES LADY	Y	DO	DO	DO ROSSBACH	582956 586066	WASHINGTON	APRIL 3, 1930	DO WUTLEY, N.J.
10		ZEBBER	KARL JOSEF	42	M	M	MERCHANT	Y	DO	DO	DO OFFENBURG	221	STUTTGART	NOV. 10, 1930	GERMANY OFFENBURG.
11		OTEPLANSKY	EUGENE	33	M	S	TOUR'S LEADER	Y	HUNGARY	MAGYAR	DO DOBY-STAPANOS	15	CHERBOURG/FRANCE	MAY 14, 1930	BRANCE CHERBOURG.
12		POHLSCHROEDER	HEINRICH	31	M	S	MERCHANT	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY DORTMUND	222	CORN RH.	NOV. 11, 1930	GERMANY DORTMUND
13		DR. WAGENER	KURT	32	M	S	PRIVATE LECTOR	Y	DO	DO	DO EIMSHORN	203	BERLIN	OCT. 1, 1930	DO BERLIN
14		BARUCH	BERTHA	34	F	M	H. WIFE	Y	DO	DO	DO CAPE TOWN	564795 567907	WASHINGTON	FEBR. 13, 1930	U.S.A. NEW YORK, N.Y.
15		WIESE	WILHELMINA	44	F	S	H. KEEPER	Y	POLAND	POLISH	POLAND LUKASSEWO	621426 625842	WASHINGTON	JUNE 13, 1930	DO MT. VERNON, N.J.
16		PRESS	LEON	11	M	S	PUPIL	Y	DO	DO	DO ROZNITZE	143	CORN RH.	NOV. 3, 1930	GERMANY AACHEN
17		HANZKE	CARL	61	M	M	CAPTAIN	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY PRETZ	362	HAMBURG	NOV. 10, 1930	DO LEEB.
18		BIRNER	WILHELM	23	M	M	MANAGER	Y	AUSTRIA	DO	AUSTRIA WIEN	648570 651803	WASHINGTON	SEPT. 13, 1930	U.S.A. MORRISTOWN, N.Y.
19		BIRNER	PAULA	18	F	M	H. WIFE	Y	DO	DO	DO DO	523	WIEN	OCT. 31, 1930	AUSTRIA WIEN.
20		SOMMERMEYER	EDWIN	33	M	M	MERCHANT	Y	GERMAN	DO	RUSSIA ST. PETERSBURG	13815	BERLIN	NOV. 11, 1930	GERMANY BERLIN.
21		PELIX	JOSEF	36	M	M	MANUFACTURER	Y	C.S.B.	DO	C.S.B. JAROMER	2148	PRAG	NOV. 11, 1930	C.S.B. JAROMER.
22		GREIFELD	ERNST	40	M	M	PROCURIST	Y	GERMAN	DO	GERMANY BERLIN	1380	BERLIN	NOV. 1, 1930	GERMANY BERLIN.
23		KLOESS	HANS KARL	29	M	M	ENGINEER	Y	DO	DO	HUNGARY BUDAPEST	MI. 7896	BERLIN	NOV. 4, 1930	GERMANY BREMEN
24		FREUND	PHILIPP	29	M	M	SHIPPING-CLERK	Y	S.H.S.	DO	S.H.S. SEKIC	46	BELGRAD	OCT. 20, 1930	U.S.A. CHICAGO, ILL.
25		FREUND	KATHARINA	28	F	M	H. WIFE	Y	DO	DO	DO DO	47	BELGRAD	OCT. 20, 1930	DO
26		FREUND	ELSE	4	F	S	CHILD	NO	U.S.A.	BORN: JUNE 5th, 1926, CHICAGO, ILL.	U.S.A.				
27		MINAMI	NOBUSHIGE	34	M	M	EXPORTER	Y	JAPAN	JAPANESE	JAPAN OSAKA	3298	KOBE	AUG. 7, 1930	JAPAN KOBE.
28		MINAMI	NAOE	30	F	M	H. WIFE	Y	DO	DO	DO DO	3298	KOBE	AUG. 7, 1930	DO
29		FISCHER	ARTHUR	44	M	M	ENGINEER	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY HAMBURG	438040 439525	WASHINGTON	NOV. 21, 1928	U.S.A. NEW YORK, N.Y.
30		FISCHER	FRIEDA	29	F	M	H. WIFE	Y	DO	DO	DO HANSEFELD	437585 439530	WASHINGTON	NOV. 20, 1928	

CANCELLED Nr. 3,4,5, (OHZAWA 3 X) DID NOT SAIL

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	27
U. S. citizens	1
Aliens	26

PURSER

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOV 22 1930, 19³⁰.

22

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, friend, or by other person, or by corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of stay in United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor activity	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification			
1	FATHER: JOSEF CLEMENS, 12-BAHNHOFSTR. OLPE, WESTPALEN, GERMANY	ILL. CHICAGO	SELF	1925-JUNE 24th, 1930	SELF 25-Y CHICAGO, ILL.	AUNT-MRS. LUCY USEMAN, 3512-LINCOLN AVE. CHICAGO, ILL.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BR	NONE
2	BROTHER: EUG. RUD. OEHMEN, 51-STECHBAHN, CLEVE, GERMANY.	HONOLULU-HONOLULU	SELF	1913-MAY 14, 1930	SELF 25-Y HONOLULU	CATHOLIC MISSION, PORT STR. HONOLULU, HONOLULU, U.S.A.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BL	BL	NONE
3	JAPAN-OSAKA via		Y SELF	Y NO		CHUZABUZO OHGAWA, 9-AZUMABASHI DZSI. SAKAI, OSAKA, JAPAN. IN TRANSIT TO JAPAN!	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	YELLOW	BR	BR	NONE
4	JAPAN-OSAKA via		Y HUSBAND	Y NO		AS ABOVE IN TRANSIT TO JAPAN!	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	YELLOW	BR	BR	NONE
5	JAPAN-OSAKA via		Y FATHER	NO		AS ABOVE IN TRANSIT TO JAPAN!	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	YELLOW	BR	BR	NONE
6	AUNT: ELISABETH UHLIG, 33-RUDOLPHSTR. CHERNITZ, SA, GERMANY.	PA. READING	SELF	1924-JUNE 11th, 1930	SELF 25-Y READING, PA.	HUSBAND: KARL AUGUST PAULI, 327-FRIEDENSBURG ROAD. READING, PA.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BL	NONE
7	GR. AUNT: AS ABOVE	PA. DO	SELF	1924-JUNE 11, 1930	SELF 25-Y READING, PA.	FATHER: AS ABOVE	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BR	BL	NONE
8	MOTHER: SOPHIE RUBENSDOEFFER, 6-ROTENBERGSTR. STUTTGART, WTTBG. GERMANY.	N.Y. NEW YORK	SELF	JUNE 3rd, 1930	SELF 25-Y NEW YORK	FRIEND: OTTO BECKER, 2800-BAILEY AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BR	NONE
9	FATHER: MR. JAKOB SCHIRK, 45-HOUSE. ROSSBACH, LAUTER, RHEINPFALZ, N.J.	NUTLEY	SELF	1923-AUG. 14th, 1930	SELF Y Y NUTLEY, N.J.	BROTHER IN LAW: KARL GRUTZKUH, 375-CENTRE STR. NUTLEY, N.J.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BR	NONE
10	WIFE: SOPHIE ZERBER, 29-FRAUENWEG. OPPENBURG, BADEN, GERMANY.	GERM. OPPENBURG via N.Y.	Y SELF	Y NO		ACQ.: ARTHUR MOCKER, NELSON AVE. LONG ISLAND, CITY, N.Y.	Y 4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL	BL	NONE
11	FATHER: L. TEPLANSKY, 22-SOVAQU. BUDAPEST, HUNGARY.	FRANCE CHERBOURG via N.Y.	Y PERM	OCT. 22nd-25th, 1930	25-Y NEW YORK	FIRE: NORTH GERMAN LLOYD, 57-BROADWAY. NEW YORK CITY, N.Y.	Y 1 week	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BL	NONE
12	FATHER: MR. POHLSCHEIDER, 15-LANDGRAFENSTR. DORTMUND, PREUSSEN, GERMANY.	GERM. DORTMUND via N.Y.	Y SELF	Y NO		ACQ.: MR. KURT VERSEN, 164-5th AVE. NEW YORK CITY, N.Y.	Y 4 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR	BL	BR	NONE
13	MOTHER: EMILIE WAGNER, 6-ROONSTR. ELMSHORN, HOLST. GERMANY.	GERM. ELMSHORN via N.Y.	NO SELF	Y NO		BUREAU OF INDUSTRY, DEPT. WASHINGTON and UNIVERSITY OF NEBRASKA, LINCOLN, Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BR	NONE
14	BROTHER: DR. ZWEIFENHAPT, 12-WEINECKSTR. BERLIN-15, GERMANY.	N.Y. NEW YORK	SELF	1925-FEBR. 22nd, 1930	SELF Y Y NEW YORK	HUSBAND: DR. MAX BARUCH, 425 RIVERSIDE DRIVE. NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BR	NONE
15	BROTHER: HERMANN WIESE, LUKASSEWO, POLAND.	N.Y. MT. VERNON	SELF	1903-JULY 16th, 1930	SELF Y Y, NEW YORK	ACQ.: AUGUSTE WICHERT, 70-ATLANTIC STR. MOUNT VERNON, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	BR	NONE
16	ACQ. NURSE: SELMA MAKOVSKY, 23-SELISKERSTR. AACHEN, GERMANY.	N.Y. NEW YORK	Y SEE C. 23	25-NO	3104-103	MOTHER: MRS. SUSSIE PRESS, 32-WEST 96th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 5	FAIR	BR	BR	NONE
17	WIFE: LILLY MANSKE, LEEB, OSTFRIESSLD. GERMANY	GERM. LEEB via N.Y.	NO SELF	Y NO		STANDARD SHIPPING CO. NEW YORK CITY, N.Y.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	BR	NONE
18	FATHER IN LAW: MR. FRANZ PELS, 22-BOLLINGBERG. WIEN-III, AUSTRIA.	MASS. KANSAS CITY	NO SELF	1928-SEPT. 24th, 1930	SELF Y Y MORRISTOWN, N.J.	FATHER: MR. WILLIAM J. BIRNER, 402-EAST 27th STR. NEW YORK CITY, N.Y.	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BR	NONE
19	FATHER: AS ABOVE	MASS. DO	NO HUSBAND	Y NO		FATHER IN LAW: AS ABOVE	NO PERM	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BR	NONE
20	WIFE: KATHARINA SOMMERMEYER, 47-PRINZENSTR. BERLIN-S. 14, GERMANY.	GERM. BERLIN via N.Y.	Y SEE C. 23	Y NO		UNCLE: AUGUST SOMMERMEYER, 100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S. S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this 28th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

12

NOV 22 1930

1930

30

S. S. "COLUMBUS" sailing from BREMEN, NOVEMBER 15th 1930 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	HOPPE	EMMA	40	✓	✓	PASSPORT: 290096 1930-JULY 8th, WASHINGTON, D. C.	4132-NORTH ASHLAND AVE. CHICAGO, ILL.
2	REED	THERESA	41	✓	✓	1888-NOV. 23rd, NEW YORK CITY, N. Y.	1269-PINDLAY AVE. NEW YORK CITY, N. Y.
3	KEMMERICH	FRANZ H.	83	✓	✓	PASSPORT: 311831 1930-SEPT. 9th, WASHINGTON, D. C.	1269-PINDLAY AVE. NEW YORK CITY, N. Y.
4	GABELMANN	JOHN	55	✓	✓	PASSPORT: 236403 1930-MAY 15th, WASHINGTON, D. C.	4662-TOWER CROWN PL. ST. LOUIS, MO.
5	TULOD	HERMINE	49	✓	✓	PASSPORT: 9429 1928-DEC. 28th, WASHINGTON, D. C.	540-BRIAR PLACE. CHICAGO, ILL.
6	SONIN	SAM	48	✓	✓	PASSPORT: 315018 1930-SEPT. 22nd, WASHINGTON, D. C.	3703-HOME ST. KANSAS CITY, MO.
7	SONIN	HANNAH	44	✓	✓	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
8	LACKNER	PETER	48	✓	✓	PASSPORT: 129248 1929-SEPT. 26th, WASHINGTON, D. C.	12-CENTRAL AVE. BROOKLYN, N. Y.
9	PREVIN	ARTHUR	44	✓	✓	PASSPORT: 186019 1930-MARCH 29th, WASHINGTON, D. C.	7035-BROADWAY. JACKSON HEIGHTS, L. I. N. Y.
10	WOROBLOJAK	PETER	66	✓	✓	PASSPORT: 293498 1930-JULY 12th, WASHINGTON, D. C.	900-CATZU STR. PITTSBURGH, PA.
11	WOROBLOJAK	MARIA	38	✓	✓	BY MARRIAGE.	AS ABOVE.
12	WOROBLOJAK	ANNA	3	✓	✓	1927-AUG 25 PITTSBURGH, PA.	AS ABOVE.
13	SEUSS	FREDERICK	61	✓	✓	PASSPORT: 278874 1930-JUNE 25th, WASHINGTON, D. C.	4-BELVERDE AVE. WORCESTER, MASS.
14	HEMMANN	HEMMANN	45	✓	✓	PASSPORT: 3141, CONSULATE GENERAL 1930-NOV. 11th, U. S. A. PRAG, C. S. R.	HOMER
15	KLUBE	CARL	49	✓	✓	PASSPORT: 313786 1930-SEPT. 17th, WASHINGTON, D. C.	158-S. 23rd STR. NEW YORK CITY, N. Y.
16	JIROUSEK	WILLIAM	51	✓	✓	1879-JULY 23rd, CLEVELAND, OHIO.	12910-WILES AVE. CLEVELAND, OHIO.
17	JIROUSEK	STANLEY	43	✓	✓	1887-MARCH 13th, CLEVELAND, OHIO.	4254-E. 131- STR. CLEVELAND, OHIO.
18	SCHNID	NORBERT	50	✓	✓	1880-JAN. 5th, UTICA, N. Y.	812-N. SALINA STR. SYRACUSE, N. Y.
19	GLEITZ	HERBERT	42	✓	✓	PASSPORT: 2124 1930-OCT. 24th, WASHINGTON, D. C.	257511-LAKE SHORE, CLEVELAND, OHIO.
20	WURDACK	JOSEPH	58	✓	✓	PASSPORT: 295858 1930-JULY 18th, WASHINGTON, D. C.	HOMER: 1204-MYRTLE STR. FRANKLIN, PA.
21	HOLWECK	ELSIE	34	✓	✓	1896-NOV. 2nd, MILWAUKEE, WISC.	3060-SOUTH 16th STR. MILWAUKEE, WISC.
22	POLKABLA	ETHEL H.	24	✓	✓	PASSPORT: 302642 1930-AUG. 6th, WASHINGTON, D. C.	120-11th STR. DONORA, PA.
23	POLKABLA	ETHEL H.	5	✓	✓	1925-FEB. 1st, DONORA, PA.	AS ABOVE.
24	JANOSIEWICZ	JOSEPH	36	✓	✓	PASSPORT: 259971 1930-JUNE 3rd, WASHINGTON, D. C.	3300-TATE AVE. CLEVELAND, OHIO.
25	DIERMAN	CLEMENS	29	✓	✓	1900-DEC. 29th, NEW BRITAIN, CONN.	71-50-BURRITT STR. NEW BRITAIN, CONN.
26	BILITZ	MARTHA	41	✓	✓	PASSPORT: 2944 1930-MAY 17th, WASHINGTON, D. C.	1767-PORT WASHINGTON AVE. MILWAUKEE, WISC.
27	PECK	KENNETH	35	✓	✓	PASSPORT: 303573 1930-AUG. 8th, WASHINGTON D. C.	227 YEER AVE. ASHTABULA, OHIO
28	WILLIAMS	JAMES	57	✓	✓	PASSPORT Nr. 175 1929 - OCT 5th, NAPLES	23 - HUNTER AVE NEWPORT R. I.

CANCELLED Nr. 14, HEMMANN, (DID NOT SAIL)
Nr. 29 / 30 BLANC

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **14**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14 S. S. "COLUMBUS" sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 16th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NOV 22 1930, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	ACKERLY	GEO. W	52		M	M	CRYSTAL RUN NEW YORK MAY 3 1877		CRYSTAL RUN NEW YORK U S A
2	ACKERLY	CORINNAS	48		F	M	DITTO JULY 3 1881		DO
3	WOODMAN	ROBERT C	55		M	S	BUCKINGHAM PENNA JAN 1 1875		MIDDLETON NEW YORK
4	BALDENHOFER	CARL	56		M	M	PASSPORT 313800 WASH. D.C. SEPT 17/30 PROBATE COURT SPRINGFIELD MAR 1898		SPRINGFIELD, OHIO HILLS & DALES
5							<i>Photograph of 430 Am</i>		
6							<i>Nov 22/1930</i>		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Mr. 5 - 30 BLANC

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 16
25
NOV 22 1930
1930

S. S. "COLUMBUS" sailing from CHERBOURG

November 16th 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	ZESTER	Norman	41	M M PHILADELPHIA Pa.	Jul 22/1889	8 N. Lafayette Ave VINTNER CITY N.J.
2	ARROWSMITH	Mary M.	40	F S BAYONNE N.J.	May 28/1890	433 W. 21st St. N.Y.C.
3	GENDL	Ida	32	F S	U.S. PASSPORT N° 158479 issued at WASHINGTON DC. on Jan 24/1930.	193 2nd Ave. N.Y.C.
4	HEILBRONNER	Ludwig	44	M M	U.S. PASSPORT N° 306460 issued at WASHINGTON DC. on Aug 28/1930.	7445 Ridge Ave. CHICAGO Ill.
5	HEILBRONNER	Berta	44	F M MILWAUKEE Wis.	Mar 2/1886	do
6	BAITER	Mary K.	72	F M WASHFORD Tenn.	Sep 27/1858	4434 Hawthorne St. WASHINGTON DC.
7	KUMMER	Karl	35	M M	U.S. PASSPORT N° 294 issued at ZURICH Switzerland on May 12/1930.	Cal. 1608 Ninth Ave. SAN FRANCISCO
8	KUMMER	Lucile V.	28	F M FAYETTEVILLE Ark.	Mar 10/1902	do
9	LEMAIRE	Sylvan	34	M S SPRINGFIELD Ill.	1896	51 W 26th St. N.Y.C.
10	HEIDT	Marvin A.	34	M M DETROIT Mich.	Jul 24/1896	1836 Lakewood Blvd. DETROIT Mich.
11	FEUERSTEIN	Mitzi	26	F M	U.S. PASSPORT N° 290662 issued at WASHINGTON DC. on Jul 9/ 1930	84 Crowninshield Rd. BROOKLINE Mass.
12	FEUERSTEIN	Irma	13	F S WARDEN Mass.	FEBR 21/1917	do
13	FEUERSTEIN	Felix	6	M S BOSTON Mass.	Sep 18/1924	do
14	TRUSHIN	Matthew	32	M S	U.S. PASSPORT N° 105595 WASHINGTON D.C. 17/JULY 1929	1490 Jessup Ave. BROX N.Y.
15	EYOUB	Djevad	38	M M	U.S. PASSPORT N° 138185 issued at WASHINGTON DC. on Nov 2/1929.	30 302 Farr Drive SAN ANTONIO Tex.
16	SHWAB	Mattie L.	46	F M NASHVILLE Tenn.	Oct 6/1883	LOUISVILLE Ky.
17	PULVER	B.L.	45	M M	U.S. PASSPORT N° 50375 issued at WASHINGTON DC. on May 17/1929.	1358 50th St. BROOKLYN N.Y.
18	PROCTOR	J.F.	26	M S L'ANSE Mich.	Jan 4/1904	266 W. Piper Blvd. DETROIT Mich.
19	BOREK	Joseph	42	M M	U.S. PASSPORT N° 670695 issued at WASHINGTON DC. on Nov 2/1929.	240 E. 175th St. NEW YORK CITY.
20	LAM	Solomon	47	M M	U.S. PASSPORT N° 84664 issued at WASHINGTON DC. on Jun 17/1929.	64 Foulton St. do

CANCELLED Nr. 9, LEMAIER (DID NOT SAIL)
Nr. 21 - 30 BLANC

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NOV 22 1930

19 30.

11. S. S. COLUMBUS sailing from BREMEN, NOVEMBER 15th 19 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

No. on List	NAME IN FULL Family Name Given Name	AGE Yrs. Mos.	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BIDEN SYDNEY	57	M	1873-MARCH 21st, ST. LOUIS, MO.		15-W. 67th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
2	BIDEN HELENE	57	F	1873-JULY 5th, NEW YORK, CITY, N.Y.	PASSPORT: 198942 1930-APRIL 14th, WASHINGTON, D.C.	AS ABOVE. 3643-N. LINDER AVE. CHICAGO, ILL.
3	BRAUNS HANNI	60	F			1324-SO. NEWTON STR. SIOUX, CITY, IOWA.
4	CAMPBELL HERBERT	61	M	DEC. 15th, 1868, HALE, IOWA.	PASSPORT: 5962, APRIL 12th, 1930 CONSULATE GENERAL U.S.A. HONOLULU.	CATHOLIC MISSION. HONOLULU, T.H.
5	DORNBUSH MARTIN JOHN	45	M		PASSPORT: 255469 1930-MAY 20th, WASHINGTON, D.C.	1436-3rd AVE. NEW YORK CITY, N.Y.
6	FRANZESSEN CHARI	35	F		PASSPORT: 181301 1930-MARCH 22nd, WASHINGTON, D.C.	101-3-78th STR. OZONE PARK, NEW YORK.
7	FRANZEN JOSEPH	43	M		PASSPORT: 314763 1930-SEPT. 20th, WASHINGTON, D.C.	225-BEACH 98th STR. BEACH, N.J.
8	HAUCK JACOB	56	M		PASSPORT: 219319 1930-MAY 2nd, WASHINGTON, D.C.	329-EAST 86th STR. NEW YORK CITY, N.Y.
9	VON KAMP LINA	54	F		PASSPORT: 177310 1930-MARCH 17th, WASHINGTON, D.C.	554-W. 4th STR. PHILADELPHIA, PA.
10	KEMPTER KARL	63	M		PASSPORT: 193505 1930-APRIL 8th, WASHINGTON, D.C.	90-GREEN STR. NEW YORK CITY, N.Y.
11	KUHN EUGEN	52	M			AS ABOVE. 5636-W. GIBARD AVE. PHILADELPHIA, PA.
12	KUHN KATHERINE	60	F		BY MARRIAGE.	22-ELM WOOD AVE. SOUTH NORWALK, CONN.
13	KING WILLIAM	36	M	1894-AUGUST 13th, PHILADELPHIA, PA.	PASSPORT: 128576 1929-SEPT. 24th, WASHINGTON, D.C.	24-SHARON, IRVINGTON, N.J.
14	KNIPPEL MARIE	65	F		PASSPORT: 287645 1930-JULY 2nd, WASHINGTON, D.C.	PORT HOWARD, MD.
15	KARLI HENRY	47	M			AS ABOVE. 6424-IRVING AVE. CHICAGO, ILL.
16	WEBB THOMAS	40	M	1890-MARCH 4th, BALTIMORE, MD.	PASSPORT: 286634 1930-JUNE 30th, WASHINGTON, D.C.	503-1 CHINTON STR. DEFIANCE, OHIO.
17	WEBB FRANK J.	16	M	1914 MARCH 5th, BALTIMORE, MD.	PASSPORT: 241328 1930-MAY 19th, WASHINGTON, D.C.	623-B. KUHN STR. ANN ARBOR, MICH.
18	WARNECKE THERESA	38	F		PASSPORT: 1962 1930-AUG. 27th, WASHINGTON, D.C.	97-FOREST HILL ROAD. WEST ORANGE, N.J.
19	DR. GOETZ A.V.	23	F	1906-NOV. 29th, SANTA ANNA, TEXAS.		AS ABOVE.
20	WATSON ORVILLE	46	F		PASSPORT: 261487 WASHINGTON, D.C. JUNE 4th, 1930	JUNEAU, ALASKA. 5419-WABASH AVE. CHICAGO, ILL.
21	WURSTER WILLIAM	64	M			936-BANK of ITALY BLDG. SAN DIEGO,
22	WURSTER ANNA ROSA	57	F	1873-FEBR. 25th, NEW YORK, CITY, N.Y.		AS ABOVE.
23	WURSTER MARIE	28	F	1904-NOV. 10th, ORANGE N.J.		AS ABOVE.
24	ZYNDA CATHERINE	41	F			AS ABOVE.
25	TURNER OPHELIA	35	F	1895-OCT. 24th, MEMPHIS, TENN.		AS ABOVE.
26	DAVIES ROBERT L.	30	M	1899-DEC. 28th, NEW ALMADEN, CAL.		AS ABOVE.
27	DAVIES ETHELIND	24	F	1906-MARCH 19th, LOS ANGELES, CAL.		AS ABOVE.
28	DAVIES THOMAS	3	M	BY PARENTS.		AS ABOVE.
29	RUBIN BERTHA	38	F	1899-APRIL 7th, CHICAGO, ILL.		AS ABOVE.
30	RUBIN SAMUEL	40	M	1900-SEPT. 22nd, CHICAGO, ILL.		AS ABOVE.

CANCELLED N^o 6, FELDMESSER (DID NOT SAIL).
Nr. 18, WARNECKE (DO)
Nr. 29/30 COUPLE RUBIN (DID NOT SAIL)

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

27

Sworn to before me this 25th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

42

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from CHEERBOURG, November 16th, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LORENZ Dr.	Egon	38		M	Lector Professor	y	English	y	Germany	German	Germany	BRESLAU	Reentry-Permit WASHINGTON DC 601548/606508 May 7/1930				Mass.	CAMBRIDGE
2		WACHTER	Aloysia	28		F		y	German	y	do	do	do	RAVENSBURG	Non Immigrant Visa Sep 25 168 STUTTGART 1930				Germany	RAVENSBURG
3		LAAS	Maria	28		F	Governess	y	English	y	GERMANY	GERMANY	GERMANY	TRIERN	Reentry-Permit WASHINGTON DC 658446/660909 Oct 23/1930					NEW YORK CITY
4		KATZ	Rudi	22		M	Importer	y	do	y	do	do	do	KRETFELD	Reentry-Permit WASHINGTON DC 647689/651445 Sep 10/1930				do	
5		SCHICKERT	Hilde	31		F	Secretary	y	do	y	do	do	do	BERLIN	Reentry-Permit Sep 13/1930 648986/653434 WASHINGTON DC				do	
6		BECKER	Ida	28		F	Nurse	y	do	y	do	do	do	RONNERN	Reentry-Permit Sep 6/1930 646895/650482 WASHINGTON DC				Germany	HALLE a/s
7		HARRISON	Norma	31		F	Danser	y	do	y	England	English	England	LONDON	Reentry-Permit Oct 6/1930 654115/658706 WASHINGTON DC					NEW YORK CITY
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CANCELLED NO. 2 WACHTER DID NOT SAIL
BLANC NO. 8 - 30

Total passengers 6

U. S. citizens -

Aliens 6

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-500

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer: TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY, November 22 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to do so in the United States or in any other country	Whether alien intends to do so in the United States or in any other country						Whether alien intends to do so in the United States or in any other country	Whether alien intends to do so in the United States or in any other country			Whether alien intends to do so in the United States or in any other country	Whether alien intends to do so in the United States or in any other country	Whether alien intends to do so in the United States or in any other country	Whether alien intends to do so in the United States or in any other country	Whether alien intends to do so in the United States or in any other country
1	H. LORNEZ BRESLAU Sternstr. 24 Germany	Mass. CAMBRIDGE	Y	self	Y	Y	1926-Aug 28/30	N.Y.C.	Dr. DUANG Harvard University CAMBRIDGE Mass.	no	pt	Y	ne	no	no	no	ne	ne	no	good	ne	5	11	fair	bl. blue	none
2	P. WACHTER Spohnstr. 18 REYENSBURG Germany	See 17 REYENSBURG Germany	Y	do	Y	no	1926-Jul 16/1930	N.Y.C.	Dr. DUANG, 1926 Bord Rease St. PHILADELPHIA Pa	Y	Y	no	ne	no	no	no	ne	ne	no	de	no	5	3	de	de grey	none
3	J. LAAS. TRIER a/Mosel Kronprinzenstr. 15. Germany Parents: S. KATZ, Hochstr. 128. KREFELD Germany	N.Y.C.	Y	do	Y	Y	1926-Jul 16/1930	N.Y.C.	53rd 1st East Age. Guide NEW YORK CITY.	no	pt	Y	ne	no	no	no	ne	ne	de	no	5	2	de	brown	de	
4	Dr. Otto SCHICKERT, Hochstr. FRANKFURT a/M Germany Father: E. RICHTER, Thohukstr. 7 HALLER a/S Germ.	NEW YORK CITY	Y	Father	Y	Y	1929-Oct 2/1930	NEW YORK CITY	Office: R. KATZ, 358 5th Ave NEW YORK CITY	no	de	Y	ne	no	no	no	ne	ne	de	no	5	3	de	brown	de	
5	Dr. Otto SCHICKERT, Hochstr. FRANKFURT a/M Germany	do	Y	self	Y	Y	1927-Sep 17/1930	NEW YORK CITY	Dr. J. G. SCHICKERT a/s Health Medical Corp. 113 N. 13th St. NEWARK N.J.	no	pt	Y	ne	no	no	no	ne	ne	de	no	5	6	de	bl. grey	de	
6	1926-Sep 16/1930	do	Y	do	Y	Y	1926-Sep 16/1930	NEW YORK CITY	Mrs. M. BRUMSGEMER 1708 1st Ave. N.Y.C.	no	de	Y	ne	no	no	no	ne	ne	de	no	5	3	de	brown	de	
7	REGENT PALACE HOTEL PICCADILLY LONDON	do	Y	do	Y	Y	1930-Oct 15/1930	NEW YORK CITY	BROADMOOR HOTEL, 102 St. BROADWAY NEW YORK CITY	no	de	Y	ne	no	no	no	ne	ne	de	no	5	2	de	de	de	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 8 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

29

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 16TH, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	WILSON	VIOLET MAY	27	8	F	SALES-WOMAN	Y	ENGLISH	Y	BRITISH	ENGLISH	NEW ZEALAND	INVERCARGILL	TR. 6-13-33 622	LONDON	13.11.30	N. ZEALAND	WELLINGTON	
2	TRANSIT	COPPENS	CORNELIS	32		M	MERCHANT	Y	"	Y	HOLLAND	DUTCH	HOLLAND	HILVERSUM	N. 13-2-18 N. 14-165	AMSTERDAM	11/11/30	HOLLAND	HILVERSUM	
3	TRANSIT	HAAGEDOON	ANTON FRED.	28		M	"	Y	"	Y	"	"	AMSTERDAM	"	N. 13-2-18 N. 14-41	"	30/7/30	27	"	
4		STROEBELE	CLARA	28	10	F	MAID	Y	1-2939 GER.	Y	GERMANY	GERMAN	GERMAN	ESSLINGEN	AP. 563597 566179	WASH. DC	10/2/30	U. S. A.	NEWARK N J	
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

BLANC NUMBER 5 - 30

Total passengers 4
U. S. citizens
Aliens

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-200

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 40

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

30

Arriving at Port of NEW YORK

NOV 22 1930

1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	If Yes— Year or period of years						Where?	Date of last departure		For what purpose?	For what purpose?		Feet	Inches	Hair	Eyes
1	MR. C.G. WILSON 18 LINDUM TERRACE ORIENTAL BAY WELL. N.Z.	N.Z.	WELLINGTON	Y	SELF	Y	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	(WIFE) J. COPPENS HILVERSEEM HOLL.	HOLL	HILVERS	Y	"	Y	N	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3	(WIFE) C.C. HAGEDOON MOOS ST. 66 AMSTERDAM HOLL.	"	AMSTERD.	Y	"	Y	Y	1930	N.Y.	23.8	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
4	(MOTHER) R. STROEBELE KLARA 38A ST ESSLINGEN GER.	USA	NEWARK	Y	"	Y	Y	1930	BROOKLYN	3.5	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom seas passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 0 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 19 20
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

37

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBIAN" Passengers sailing from , NOVEMBER 15TH, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		POILAK	LUISE	42		F	WD. NONE	Y	GERMAN	Y	C.S.R.	SLOVAK	08-06 C.S.R.	SUSICE	593972	P	WASH.D.C.	4/22.30		99	NEW YORK
2		MITRUOVA	HELENE	51		F	WD. NONE	"	HUNGARIAN	"	"	HUNGARIAN	08-06	BEREHOVA	598724	P	WASH.D.C.	8/15.29		99	STATEN ISLAND
3		HOFFMANN	HENRY	31		M	U. S. C I T I Z E N	Y	PASSPORT 314065	WASH.D.C.	SEPT. 18TH 1930.				633901	P	WASH.D.C.	7/18.30		99	JACKSON
4		HOFFMANN	JULIA	25		F	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	08-12	CANNSTAT	592348	P	WASH.D.C.	4/19.30		99	HUNTS
5		VATRAL	KAROLINA	51		F	H.WIFE	"	SLOVAK	"	C.S.R.	SLOVAK	08-12	VYSOKA	598167	P	WASH.D.C.	4/19.30		99	NEW YORK
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

BLANK NUMBER 6 - 30

Total passengers 5
U. S. citizens 1
Aliens 4

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-123

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of

NOV 22 1930

19

List 37

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

16-0000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER, ~~Officer~~

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

14-500

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

36

TOURIST THIRD CABIN
NON-TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS"

Passengers sailing from BREMEN

NOVEMBER 15TH

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	✓	DU BOIS	ANNA-MARIE	26	✓	F	S	STUDENT	Y	GERMAN	Y	SWITZLD.	SWISS	18-36	NEUF CHATEL	70	12 NOV	BERN	10/28.30	29	NETHERLANDS	UTRECHT
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

BLANC NUMBER 2 - 30

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-450

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

NOV 22 1930

19 30

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

 MASTER. Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verification of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISEDList **35**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS"

Passengers sailing from BREMEN

NOVEMBER 15TH, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		SIEBER PAULA	23	F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	GERMAN	GERMANY MANNHEIM	06-12 4A 164 NQ	STUTT-GART	10/24.30	12 HUDSON U.S.A. HEIGHTS
2														
3		KORDASCH MAXIMILIAN	30	M	M	U. S. C I T I Z E N				NATURALIZED MARCH 5TH 1928, SUPREME COURT OF RICHMOND, N.Y., PASSPORT 218462 WASH. D.C. MAY 1ST 1930.				
4		KORDASCH LEOPOLDINE	51	F	W.D.	NONE	Y	GERMAN	GERMAN	AUSTRIA VIENNA	20-03 61 Q	VIENNA	7/29.30	AUSTRIA VIENNA
5		HEISER EMMA	24	F	M	H. WIFE		GERMANY		GERMANY PIRMASENS	13122 Q	COLOGNE	7/23.30	GERMANY PIRMASENS
6		HEISER ERICH	2	M	S	NONE	N			" PIRMASENS	13120 Q	COLOGNE	7/23.30	PIRMASENS
7	ONDER 10	DROST KLARA	51	F	M	H. WIFE	Y	GERMAN		" LEHE	7621 Q	BREMEN	8/11.30	WESERMUENDE
8		MEISNER CHRISTINE	24	F	M	H. WIFE				" COLOGNE	10 NQ	BREMEN	11/3.30	BERLIN
9		PLITT KAROLINE	19	F	S	DRSSMK				" PIRMASENS	13882 Q	COLOGNE	9/2.30	PIRMASENS
10		KALLUS SOPHIE	29	F	M	U. S. C I T I Z E N				PASSPORT 174275 WASH. D.C. MARCH 12TH 1930.				
11		KALLUS MARKUS	28	M	M	MERCHANT	Y	MAGYAR	C.S.R. MAGYAR	20-06 C.S.R. MUKACEVO	805 Q	PRAGUE	11/11.30	06 C.S.R. MUKACEVO
12		BUCHMANN KRESZENZ	30	F	M	H. WIFE		GERMAN	GERMANY GERMAN	06-12 GERMANY WENDELSTEIN	170 NQ	STUTT-GART	11/5.30	12 GERMANY MUNICH
13		BUCHMANN ETHEL	3	F	S	U. S. C I T I Z E N				BORN AUG. 28TH 1927, LOCKHAUSEN, GERMANY, WHILE FATHER WAS U.S. CITIZEN BEFORE BIRTH.				
14		HOEFER JOHANNA	51	F	S	SERVANT	Y	GERMAN	GERMANY GERMAN	08-12 GERMANY REUTH	129 NQ	STUTT-GART	9/22.30	U.S.A. NEW YORK
15		BERNTSEN OLAF	37	M	M	SEMAN	Y	SCANDINAV.	SCANDINAV. SCANDINAV.	04-08 SCANDINAV. SAND	228 Q	OSLO	11.13.30	08 SCANDINAV. KRISTIAN-SAND
16		JOSEPHSEN KRISTIAN	36	M	M		Y			04-01 JEGINDO	228 Q		11.13.30	
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

BLANC NUMBER 2-3 AND 18 - 30

Total passengers 15
U. S. citizens 3
Aliens 12* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

NOV 22 1930

19

Arriving at Port of NEW YORK

[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer

Sworn to before me this 26th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-fee status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, in this regard, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "RQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 2 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THURSDAY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF LOHN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List's or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of NOVEMBER, 1930

at NEW YORK

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

NOV 22 1930

19 30

38

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 26th day of NOVEMBER, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom some passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

39

Sworn to before me this 28th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

33

TOURIST THIRD CABIN
TECHNICAL ADVISED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "COLUMBUS"

Passengers sailing from BREMEN

NOVEMBER 15TH

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exempting claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with GV, NV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		HIRSCH LEOPOLD	50	M	M	TAILOR	Y GERMAN	Y GERMANY	GERMAN	03-12 GERMANY KIRCHBERG	218 NI COLOGNE	11/7.30		GERMANY DUESSELDORF
2		HIRSCH HENRIETTE	48	F	M	H. WIFE	"	"	"	03-12 ROTT	219 NI COLOGNE	11/7.30		DUESSELDORF HESS.-
3		HEINEMANN JOHANNES	62	M	M	SPERER	"	"	"	02-12 GUENSTERODE	4269 NI FURT/M.	11/6.30		LICHTENAU
4		MOSER FANNY	25	F	S	SERVANT	"	"	"	02-12 LAUFFEN	217 NI GART	11/3.30	02-21/9-3	LAUFFEN
5		WACHTER EUGEN	44	M	M	EXPERT	"	"	"	02-12 UHINGEN FRANK-	218 NI GART	11/4.30		WEINGARTEN
6		LUDWIG MARIE	37	F	S	NURSE	"	"	"	02-12 FURT/M.	4205 NI FURT/M.	10/31.30	02-21/9-47	FRANKFURT/M.
7		KROLL ILSE	23	F	S	TEACHER	"	"	"	03-12 DUISBURG	186 NI COLOGNE	9/30.30		DUISBURG
8		MEYER MARIE	60	F	M	H. WIFE	"	"	"	03-12 SCHWERIN-GEN	7894 NI BREMEN	11/5.30	02-21/9-47	SCHWERINGEN
9		MEYER LUISE	21	F	S	NONE	"	"	"	03-12 SCHWERIN-GEN	7892 NI BREMEN	11/5.30	02-21/9-47	SCHWERINGEN
10		QUANITZSCH AUGUST	78	M	WD.	NONE	"	"	"	03-12 LEIPZIG	27 NI HAVEN	11/6.30	02-21/9-47	WESERMUENDE
11		FISCHER DORA	36	F	M	H. WIFE	"	"	"	03-12 MUNICH	151 NI MUNICH	11/11.30		MUNICH
12		PLUM JOHANNES	38	M	S	CONSTRUCT.	"	DENMARK	DANISH	02-08 KOPEN-HAGEN	356 NI HAGEN	11/3.30		DENMARK KOPENHAGEN
13		GOLDSCH ERICH	24	M	S	ENGINEER	"	GERMANY	GERMAN	02-12 GERMANY DRESDEN	150 NI LEIPZIG	11/10.30		GERMANY WITTENBERG

BLANC NO. 14 - 30

Total passengers 13
U. S. citizens 1
Aliens 12

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NOV 22 1930

1930

40

List.

33

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-589

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF ABBENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER. Officer

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

41

Form 530-C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

41

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

41

S.S. "COLUMBUS" Sailing from CHEERBOURG, November 16th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY NOV 22 1930, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SIMONS	Miriam	27		F	S	BROOKLYN N.Y. Mar 31/1903		RICHMOND HILL, N.Y.
2	WEINSTEIN	Anna	24		F	S	MUNCIE Ind. Aug 29/1906		163 East 94th St. BROOKLYN N.Y.
3	WEINSTEIN	Eve	26		F	S	BROOKLYN N.Y. Feb 27/1904	U.S. PASSPORT No 160579 issued at WASHINGTON DC. on Feb 1/1930.	do 1819 Parkview Ave. N.Y.
4	GROSS	Augusta	36		F	M			444 East Ave. PORTLAND Oreg.
5	CICHY CICHY	Edward P.	31		M	S	MANISTEE Mich. Jan 28/1899	U.S. PASSPORT No 320293 issued at WASHINGTON DC. on Oct 16/1930	1897 Madison Ave. N.Y.C. c/o ESPY CONSTRUCTION CO SAVANNAH Ga.
6	ZOURAEPF	Michael	38		M	S			
7	ESPY	Joseph	22		M	S	SAVANNAH Ga. Nov 12/1908	U.S. PASSPORT No 165364 issued at WASHINGTON DC. on Feb 18/1930.	999 Oldus St. BRONX N.Y.
8	KAHMAN	Mary	26		F	S		U.S. PASSPORT No 170714 issued at WASHINGTON DC. on Mar 4/1930.	34 W. 110 St. NEW YORK CITY.
9	KAHMAN	Philipp	36		M	S		U.S. PASSPORT No 305070 issued at WASHINGTON DC. on Aug 13/1930	429 East 79th St. do
10	SCHIFFER	Rudolph	41		M	M			5240 Jos. Campson DETROIT Mich.
11	SZYMKAREK	Genevieve	25		F	S	SOUTH BREND Ind. Jun 24/1905		1386 OCEAN PARKWAY BROOKLYN NEW YORK CITY
12	REINBERG	MALVINE	22		F	S	NEW YORK CITY AUG. 1ST 1908		
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

CANCELLED NO. 5 CICHY DID NOT SAIL
BLANC NUMBER 13 - 30

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

39

Form 530-C
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

39

42

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COLUMBUS"

Sailing from SOUTHAMPTON, NOVEMBER 16TH 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOV 22 1930, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	TREADWAY	ALICE C	64		F	M		PASSP. WASH.D.C. 311335 NEW YORK CITY SEPT 8.1930	101 W 93rd ST N.Y.C. NY
2	MC CLEERY	JAMES	63		M	S		PASSP. 301366 WASH.D.C. AUG.1ST 1930 BALTIMORE APR. 1927	310 E 22nd ST BALTIMORE MD
3	GIVENS	GEREDITH	31		M	M	DEMOCILE JAN. 11 1899		76 FROENG PL N Y C. NY
4	GIVENS	RUTH A	28		F	M	WALTHAM, MASS. DEC. 28 1901	PASSPORT 269353 WASH.DC JUN.10.1930	DO
5	TAMER	PAUL	30		M	M		PASSPORT 269353 WASH.D.C. JUNE 10.1930	DO
6	TAMER	BESSIE L	30		F	M			526 SO. COMMONWEALTH AVE LOS ANGELES CAL.
7	PATTON	VIRGINIA H	27		F	S	ANN ARBOR MICH. AUG. 18 1903		316 LEXINGTON AVE N.Y.C.NY
8	SMITH	FRANCIS MARY	28		F	S	PAINESVILLE OHIO FEB. 16 1902	PASSPORT 313220 WASH.DC SEPT.16.1930	460 WEST 24th ST N.Y.
9	HERSCHMANN	ARTHUR J	57		M	M		" " "	DO
10	HERSCHMANN	MAUDE M	50		F	M			4520-14TH ST. NEW YORK.
11	DUBERSTEIN	ALTON	34		M	M	NEW YORK U S A JULY 4TH 1896		MILWAUKEE WIS. 111 - 34STR
12	SLANEY	JOHN G	29		M	S	RICHLAND COUNTY WIS. MAR.23.1901		3103 FRANKLIN AVE. SEATTLE WASHINGTON U.S.A.
13	MARSHALL	GEORGE ROBERT	38		M	M	SEATTLE WASH. MAY 12.1892	PASSP.314761 WASH.D.C. SEPT. 20TH 30	310 EAST 142 STR. NEW YORK CITY
14	HALL	BESSIE	65		F	WD			AS ABOVE
15	HALL	PATRICK	31		M	S	NEW YORK CITY OCT. 22ND 1899		
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

BLANC NUMBER 16 - 30

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

32

32

INVESTIGATOR
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a tourist, or a port of the continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

43

S.S. "COLUMBUS"

Sailing from

BREMEN

NOVEMBER 15TH

1930

Arriving at Port of NEW YORK NOV 22 1930

1930

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MAILED OR SINGLE			
1	MAAG	67	F	WD.	PASSPORT 306972 WASH.D.C.AUG.20TH 30	17 E. REGENT STR., INDIANAPOLIS, IND., U.S.A.
2	MAAG	37	F	S	PASSPORT 306971 WASH.D.C.AUG.20TH 30	17 E. REGENT STR., INDIANAPOLIS, IND., U.S.A.
3	GINGG	26	M	S	PASSPORT 291548 WASH.D.C.JULY 10TH 30	12606-1ST ROAD, COMPTON, CAL., U.S.A.
4	BRITT	41	M	S	PASSPORT 306706 WASH.D.C.AUG.19TH 30	HODAN, MINN., U.S.A. 187 MYRTLE AVE.,
5	SUDEROW	44	M	S	PASSPORT 308567 WASH.D.C.AUG.26TH 30	STAKEN ISLAND, N.Y., U.S.A. 220 37TH STR.,
6	PFELDER	60	M	S	PASSPORT 299604 WASH.D.C.JULY 28TH 30	PITTSBURGH, PA., U.S.A. 184 WASHINGTON AVE.,
7	FLAIG	33	M	S	PASSPORT 309138 WASH.D.C.AUG.28TH 30	BROOKLYN, N.Y., U.S.A. 233 W. 31ST STR.,
8	KERSTNER	22	F	M	PASSPORT 230374 WASH.D.C.MAY 10TH 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 144 WEST 86TH STR.,
9	ZITTER	42	F	S	PASSPORT 197163 WASH.D.C.APR.12TH 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 1516 N.4TH STR.,
10	KUTZSCHBACH	67	F	WD.	PASSPORT 224265 WASH.D.C.MAY 6TH 30	PHILADELPHIA, PA., U.S.A. 482 KENSINGTON AVE.,
11	HORN	38	M	M	PASSPORT 181793 WASH.D.C.MARCH 24TH 30	BUFFALO, N.Y., U.S.A. 1012 S. JACKSON STR.,
12	BRACKEN	20	M	S	PASSPORT 5751 WASH.D.C.APR.6TH 30	JACKSON, MICH., U.S.A. 45 E. COTTAGE STR.,
13	SCHWARTZ	47	M	M	PASSPORT 293347 WASH.D.C.JULY 12TH 30	ROXBURG, MASS., U.S.A. 532 92ND STR.,
14	BIRNKRAUTZ	32	F	WD.	PASSPORT 166958 WASH.D.C.FEB.24TH 30	BROOKLYN, N.Y., U.S.A. 64 SOUTH-BELMONT-PLAGE, BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
15	WEYMANN	50	F	M	PASSPORT 319661 WASH.D.C. SEPT. 4TH 30	NOLAN STR., CAMERON, TEX., U.S.A. NOLAN STR.,
16	APEL	69	M	M	PASSPORT 248388 WASH.D.C.MAY 23RD 30	CAMERON, TEX., U.S.A. 244 EAST 196TH STR.,
17	APEL	60	F	M	PASSPORT 248388 WASH.D.C.MAY 23RD 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 1665 BELMAR RD.,
18	BINDER	29	F	M	PASSPORT 273535 WASH.D.C.JUNE 13TH 30	PHILADELPHIA, PA., U.S.A. 441 WEST END AVE.,
19	ERNSTEIN	21	M	S	PASSPORT 39897 WASH.D.C.MAY 9TH 29	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 495 WEST END AVE.,
20	SCHWARTZ	29	F	M	PASSPORT 166965 WASH.D.C.FEB.24TH 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 6415 KIMBARK AVE.,
21	SCHWENTUR	28	F	M	PASSPORT 129859 WASH.D.C. SEPT. 28TH 30	CHICAGO, ILL., U.S.A. 6415 KIMBARK AVE.,
22	KATZMANN	65	F	WD.	PASSPORT 4455 WASH.D.C.OCT.16TH 30	CHICAGO, ILL., U.S.A. 6415 KIMBARK AVE.,
23	KATZMANN	27	F	S	PASSPORT 45 DRESDEN, MARCH 19TH 1929	CHICAGO, ILL., U.S.A. 6415 KIMBARK AVE.,
24	KING	36	F	M	PASSPORT 4456 WASH.D.C.OCT.16TH 30	CHICAGO, ILL., U.S.A. 535 EAST 12TH STR.,
25	NELSON	28	F	WD.	PASSPORT 224343 WASH.D.C.MAY 6TH 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 535 EAST 12TH STR.,
26	NELSON	7	M	S	PASSPORT 224343 WASH.D.C.MAY 6TH 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 535 EAST 12TH STR.,
27	VATRAL	16	F	S	PASSPORT 204142 WASH.D.C.APR.19TH 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 1068 MORRIS AVE.,
28	ALTMAN	22	M	S	PASSPORT 210056 WASH.D.C.APR.24TH 30	BRONX, N.Y., U.S.A. 110 W. 118TH STR.,
29	KUHAR	41	F	M	PASSPORT 306791 WASH.D.C.AUG.19TH 30	NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A. 228 EAST HURON STR.,
30	RYSAVY	32	M	M	PASSPORT 241773 WASH.D.C.MAY 19TH 30	CHICAGO, ILL., U.S.A.

CANCELLED NO. 1 - 2 MAAG DID NOT SAIL
" 8 KERSTNER " " "
" 15 WEYMANN " " "

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COLUMBUS"

Sailing from

BREMEN

NOVEMBER 15TH

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 22 1930

1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	RIETHER	FANNY	39	F	S		PASSPORT 199528 WASH.D.C.APR.16TH 30	1127 EAST 179TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
2	SCHAEFER	MARGARET	33	F	S		PASSPORT 182600 WASH.D.C.MARCH 25TH 30	3370 W.62ND STR., CHICAGO, ILL., U.S.A.
3	PIRSON	LISETTE	75	F	S		PASSPORT 315414 WASH.D.C.SEPT.24TH 30	15 MILITARY RD., TONAWANDA, N.Y., U.S.A.
4	BUFFY	JOHN	44	M	M	MARCH 8TH 1886, PITTSBURGH, PA.	PASSPORT 297149 WASH.D.C.JULY 21ST 30	6348 DOUGLAS AVE., PITTSBURGH, PA., U.S.A.
5	BUCK	MARIE	24	F	S		PASSPORT 29107 WASH.D.C.APR.30TH 29	116 TRUNNEK AVE., JERSEY CITY, N.J., U.S.A.
6	NIEBUHR	RICHARD	36	M	M	SEPT.3RD 1894, WRIGHT, CITY, MO.	PASSPORT 177335 WASH.D.C.MARCH 17TH 30	119 BORNPAK AVE., WEBSTER GROVES, MO., U.S.A.
7	NIEBUHR	FLORENCE	35	F	M	OCT.29TH 1895, LINCOLN, ILL.	PASSPORT 177335 WASH.D.C.MARCH 17TH 30	119 BORNPAK AVE., WEBSTER GROVES, MO., U.S.A.
8	NIEBUHR	CYNTHIA	8	F	S	JAN.10TH 1922, ST. LOUIS, MO.	PASSPORT 177335 WASH.D.C.MARCH 17TH 30	119 BORNPAK AVE., WEBSTER GROVES, MO., U.S.A.
9	NIEBUHR	RICHARD	4	M	S	MARCH 9TH 1926, CHICAGO, ILL.	PASSPORT 177335 WASH.D.C.MARCH 17TH 30	119 BORNPAK AVE., WEBSTER GROVES, MO., U.S.A.
10	WEISSE	OTTO	31	M	S		PASSPORT 310051 WASH.D.C.SEPT.3RD 30	122 FAIRMONT STR., DORCHESTER, MASS., U.S.A.
11	PIPER	MINNIE	42	F	M		PASSPORT 314307 WASH.D.C.SEPT.20TH 30	5241 LANGLADE AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
12	PIPER	CHARLES	7	M	S	MAY 10TH 1923, CHICAGO, ILL.	PASSPORT 314307 WASH.D.C.SEPT.20TH 30	5241 LANGLADE AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
13	KOECHLING	AGNES	36	F	S		PASSPORT 274806 WASH.D.C.JUNE 16TH 30	1414 PRATT BLVD., CHICAGO, ILL., U.S.A.
14	SPETH	LOUIS	57	M	S		PASSPORT 193981 WASH.D.C.APR.9TH 30	ORLAND, ILL., U.S.A.
15	BOERME	KATHARINA	34	F	M		PASSPORT 307975 WASH.D.C.AUG.23RD 30	3417 NORTH MARSHFIELD AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
16	PRASSE	IRMA	40	F	S		PASSPORT 294761 WASH.D.C.JULY 15TH 30	1616 N.MONARD AVE., CHICAGO, ILL., U.S.A.
17	CHAMBERLAIN	JOHANNA	30	F	M	JUNE 27TH 1900, LONG ISLAND, N.Y.	PASSPORT 310477 WASH.D.C.SEPT.4TH 30	YARWOOD STR., STRATFORD, CONN., U.S.A.
18	ERNE	JOHN	73	M	M		PASSPORT 310436 WASH.D.C.SEPT.3RD 30	885 14TH STR., NEWARK, N.J., U.S.A.
19	BORGER	GEORG	43	M	M		U.S. ST. PAPER not rec'd PASSPORT 110063 WASH.D.C.NOV.13TH 1928	4221 SNYDER AVE., BROOKLYN, N.Y., U.S.A.
20	UNVERHAU	KURT	43	M	M		PASSPORT 305654 WASH.D.C.AUG.15TH 30	89 BROADWAY, HICKSWILL, N.Y., U.S.A.
21	FISHER	MARGARET	34	F	M		PASSPORT 260114 WASH.D.C.JUNE 3RD 30	120 SO.CHAPEL STR., ALHAMBRA, CAL., U.S.A.
22	FISHER	HELEN	11	F	S		PASSPORT 260114 WASH.D.C.JUNE 3RD 30	120 SO.CHAPEL STR., ALHAMBRA, CAL., U.S.A.
23	BIRCHELL	ROSE	29	F	M		PASSPORT 301291 WASH.D.C.AUG.1ST 30	366 PRINCETON PL., PITTSBURGH, PA., U.S.A.
24	SCHILLINGER	HILDEGARD	21	F	S		PASSPORT 184331 WASH.D.C.MARCH 27TH 30	152 WEST 93RD STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
25	WILLE	PAUL	66	M	WD.		PASSPORT 196919 WASH.D.C.APR.12TH 30	74 ROBERTSON AVE., WHITE PLAINS, N.Y., U.S.A.
26	SCHLOSSER	AUGUST	39	M	M		PASSPORT 309481 WASH.D.C.AUG.29TH 30	132 MOOCOB AVE., IRVINGTON, N.J., U.S.A.
27	SCHLOSSER	FLORENCE	4	F	S	JAN.3RD 1926, SUMMIT, N.J.	PASSPORT 309481 WASH.D.C.AUG.29TH 30	132 MOOCOB AVE., IRVINGTON, N.J., U.S.A.
28	STRUPP	JOHN	57	M	WD.		PASSPORT 298461 WASH.D.C.JULY 24TH 30	BLOUKEMIN, N.J., U.S.A.
29	FIMMEL	GUSTAV	64	M	WD.		PASSPORT 295657 WASH.D.C.JULY 17TH 30	R.F.L. 4 SOMERVILLE, N.J., U.S.A.
30	STAEHL	LOUISE	66	F	WD.		PASSPORT 158296 WASH.D.C.JAN.23RD 30	1238 KEYS AVE., SCHENECTADY, N.Y., U.S.A.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

38

TOURIST THIRD CABIN

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

38

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

45

S. S.

"COLUMBUS"

Sailing from

BREMEN

NOVEMBER 15TH

19³⁰

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 22 1930

19³⁰

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	GHIRARDI	ORESTE	46	M	S		PASSPORT 201090 WASH.D.C.APR.16TH 30	28 EAST 74TH STR., NEW YORK CITY, N.Y., U.S.A.
2	BREYER	LEWIS	22	M	S	refugee 5/27/1909	PASSPORT 319106 WASH.D.C.OCT.10TH 30	950 ST. JOHN AVE., BRONX, N.Y., U.S.A.
3	ACKER	MAX	30	M	S	refugee refugee 11/24/30	PASSPORT 319096 WASH.D.C.OCT.10TH 30	3031 143RD ST., JAMAICA, N.Y., U.S.A.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

CANCELLED NO. 3 ACKER DID NOT SAIL
BLANC NO. 4 - 30

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

46

Sworn to before me this 10th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

79

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. COLUMBUS . Passengers sailing from CHERBOURG , 16TH OF NOV. , 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		TZIOLES	CHRISTOS	36		M	M	FARMER	Y	GREEK	Y	GREEK	GREEK	GREECE	FLORINA	550475 544244	WASHINGTON	P 11. 27. 29	FLORINA	GREECE
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

BLANC NO. 2 - 30

Total passengers 1
U. S. citizens
Aliens 1

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 22 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to enter a country where he is not a citizen, or to remain in the United States permanently or for an extended period of time	Length of stay in United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether alien is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
1	WIFE : CHRISTOS TZIOLES FLORINA, GREECE	U.S.A. INDIANAPOLIS	SELF	Y	Y	1925-12.28. INDIANAPOLIS	HOME: CHRISTOS TZIOLES 623 WEST WASHINGTON ST. INDIANAPOLIS	NO	PERM.	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Adolf Ahrens
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THERWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars (relative to the mental and physical condition of such aliens).

48

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **78**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY, November NOV 22 1930

49

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by others, whether paid by other person, or by any association, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Length of time since last in United States		Whether alien intended to become a citizen of the United States	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Brother: M. MOWSCHINE 918 Andrie Place, CHICAGO Ill.	Ill.	CHICAGO	self	1927-Oct 25/30 y CHICAGO Ill.	Father: A. MOWSCHINE 1135 Hyde Park Bould. CHICAGO Ill.	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nd	brown	grey	none
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER. -Officer-

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

76

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

S. S. "COLUMBUS"

Passengers sailing from

BREMEN

NOVEMBER 15TH.

1930.

BLANC NUMBER 4 - 30

Total passengers	3
U. S. citizens	-
Aliens	3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1999

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

STEERAGE PASSENGERS ONLY

NOV 22 1930

19

51

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **ADOLF AHRENS, MASTER**, of the **S.S. COLUMBUS**, from **BREMEN**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of **NOVEMBER**, 19 **30**
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

52

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **75**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

PERMIT TO REENTER.
S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from BREMEN, NOVEMBER 15TH, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name				Yrs. Mos.	Married or single			Read	Write				Country	City or town
		75.															
1		BERINGER	HERMANN	32	M	FARMER	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMANY	NEUHAUSEN	649105 653628	WASHINGTON	P	9. 16.30.	U.S.A. NEW YORK
2		ZILTSCH	MARIE	34	F	H. WIFE	"	"	AUSTRIA	"	AUSTRIA	GRAZ	642958 645945	"	P	4. 6. 30	" NEW YORK
3		SCHMITZ	JOHN	33	M	DIKMAKER	Y	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMANY	MUNICH	642958 645945	WASHINGTON	P	8. 20.30.	U.S.A. DETROIT
4		BECK	MARIE	31	F	SERVANT	"	"	"	"	"	KLEIN-HEUBACH	544499 552463	"	P	11. 23.30.	" LONG ISLAND
5		GOLDBERG	HENDLA	56	F	WD H. WIFE	"	YIDISH	WITHOUT	HEBREW	POLAND	MIRLCE	631584 634954	"	P	7. 11.30.	" BOSTON
6		KINCIK	ANNA	52	F	H. WIFE	"	SLOVAK	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	TRAKOVIC	495394 488216	"	P	5. 28.30.	" NEW YORK
7		NIVAK-BASAR	JURAJ	33	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	ROKYTOV	564277 567679	"	P	2. 11.30.	" HAZLETON
8		KULKA	JAN	36	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	TARNOV	566931 567682	"	P	2. 21.30.	" HAZLETON
9		MADERIK	PAVEL	49	M	WORKMAN	"	"	"	"	"	VHROVCE	631619 633069	"	P	7. 11.30.	" NEW YORK
10	U.S.C.	STEINMACHER	JOHN	18	M	S	"	U. S. C I T I Z E N	BORN SEPTEMBER 24TH. 1912	PATERSON N.J.	"	"	PPH170579	"	"	"	NEW YORK
11	U.S.C.	STEINMACHER	ELISABETH	16	F	S	"	U. S. C I T I Z E N	BORN SEPTEMBER 29TH. 1914	PATERSON N.J.	"	"	PPH170500	"	"	"	"
12		STEINMACHER	MARTIN	52	M	FARMER	"	HUNGARISH	HUNGARY	HUNGARY	HUNGARY	NAGYTE	577319 578006	WASHINGTON	P	3. 25.30.	99 NEW YORK
13		STEINMACHER	ANNA	48	F	H. WIFE	"	"	"	"	"	"	577320 578007	"	P	3. 25.30.	99 NEW YORK
14	U.S.C.	NOVOMESKY	ANNA	33	F	M	"	U. S. C I T I Z E N	PASSPORT 217450	WASH. APRIL 31ST. 1930	"	"	664101	"	"	"	NEW YORK
15		NOVOMESKY	BEDRICH	30	M	WORKMAN	Y	SLOVAK	CZ.-SL.	SLOVAK	CZ.-SL.	SENICA	567459 636845	WASHINGTON	P	2. 11.30.	99 NEW YORK
16		SCHNEIDER	WALTER	30	M	ENGINEER	"	GERMAN	GERMAN	GERMAN	GERMANY	HAGEN	640873 631231	WASHINGTON	P	7. 29.30.	" SHARON
17		BAXRAINEN	MARTIN	20	M	PAINTER	"	"	AUSTRIA	"	GERMANY	FELDEN	635062 631269	"	P	7. 11.30.	" TARRYTOWN
18		KRAUSS	KARL	21	M	MECHAN.	"	"	GERMAN	"	"	HEIDELBERG	635060 643195	"	P	7. 11.30.	" NO. TARRYTOWN
19	ADMITTED	STRINKE	MINI	76	F	WD NONE	"	"	WITHOUT	"	POLAND	RUGROWITZ	652320 569031	"	P	9. 12.30.	" MILWAUKEE
20		SCHAEFER	H. RMANN	28	M	BAKER	"	"	GERMAN	"	GERMANY	BUCH	572580 631769	"	P	3. 3. 30.	" NEW YORK
21		BERAN	ANNA	45	F	H. WIFE	"	BOWHATISH	WITHOUT	CZ.-SL.	CZ.-SL.	MYTO	635245	"	P	7. 12.30.	" CICERO
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Compare 7001 NOV 22 1930

CANCELLED NO. 2 ZILTSCH DID NOT SAIL
BLANC NUMBER 22 - 30

Total passengers 20
U. S. citizens 3
Aliens 17

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

53

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 22 1930

19.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity	Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive organization activity	Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal organization activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	FATHER I.L. JAKOB MULLER, NACHSTENBACH/BADEN	N.Y. NEW YORK	SELF	25	Y	1924-1930 NEW YORK	WIFE MARIE BERINGER, 220 E. 13 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	NONE
2	MOTHER MARIA HOFFER, HERRAUSTRIA BEAR GRAZ NO. 32	N.Y. NEW YORK	"	50	"	1923-1930 NEW YORK	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL	NONE
3	FATHER P. SCHMITZ, MUENCHEN-BACH/BAVARIA, N. 165	MICH. DETROIT	SELF	50	Y	1923-8.28.30. BR. I. L. HER. ANN LAMBERTY, 3038 SCHENCKTOWN SYBURN AVE, DETROIT MICH.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	GR
4	BISTER EMMA BOHN, KLEINHEUBACH/BAVARIA, N. 165	N.Y. NEW YORK	"	50	"	1929-1930 FRIEND FRANZ HERZ, PITTSBURGH LONG ISLAND N.Y.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL
5	DAUGHTER SARA SPIRO, STARA WARSZOWSKA/POLAND	MASS. BOSTON	"	20	"	1920-9.3.30. SON JOHNE GOLDBERG, 106 UNIC PARK STR., BOSTON MASS.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BR	BR
6	BROTHER JAN CHLPATY, TRAKOVIC/CZ.-SL.	N.Y. NEW YORK	"	300	"	1921-6.12.29. NEPHEW VIT. MIKLIK, 234 EAST NEW YORK 70 STREET, NEW YORK N.Y.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR	BR
7	WIFE MARIA NOVAK, BARDEJOV/CZ.-SL.	PA. HAZLETON	"	30	"	1923-3.29.30. FRIEND ADAM STAS, 912 LOKUST STREET, HAZLETON PA.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	GR
8	WIFE ZOFIA KULKA, BARDEJOV/CZ.-SL., SKOLSKA NAM	PA. HAZLETON	"	60	"	1923-3.29.30. FRIEND JAN DURIK, 1031 LOKUST STR., HAZLETON PA.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR
9	DAUGHTER ANNA MADERIK, VERBOVCE/CZ.-SL.	N.Y. NEW YORK	"	50	"	1910-7.28.30. SON JOHN MADERIK, 67 GREEN WICH STR., NEW YORK N.Y.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR
10		U. S. CITIZEN.				HOME: 424 EAST 148 STREET, NEW YORK N.Y.		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR		NONE
11		U. S. CITIZEN.				"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR		NONE
12	FATHER MATIAS STEINMACHER, KAGYTOVCE/HUNGARY	N.Y. NEW YORK	"	4000	Y	1901-4-13.30. NEW YORK	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	GR
13	FATHER I.L. "	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BL
14		U. S. CITIZEN.				HOME: 234- E. 70 STREET, NEW YORK N.Y.		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR		NONE
15	FATHER NOVOMESKI BEDRICH, SENICA/CZ.-SL.	N.Y. NEW YORK	SELF	400	"	1927-2.22.30. NEW YORK	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR
16	MOTHER EMMA SCHNEIDER, WITTEN/WEST FL., HERBECKERSTR. 164	PA. SHARON	"	150	"	1922-8.21.30. HOME: 78 NEW BOURT, SHARON PA.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR	BR
17	FATHER MARTIN BAXRAINER, HALLER/AUSTRIA, GAMBESSTR.	N.Y. TARRYTOWN	"	25	"	1929-7.31.30. UNCLE JACOB HUBER, HARWOOD TARRYTOWN AVE, TARRYTOWN N.Y.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	BL
18	FATHER CARL KRAUSS, FREIBURG/BADEN, BUEHRERWEHRSTR. 4	N.Y. N. TARRYTOWN	"	25	"	1929-7.31.30. UNCLE JACOB HUBER, HARWOOD N. TARRYTOWN AVE. NO. TARRYTOWN N.Y.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6 -	FAIR	BL	BL
19	BROTHER ED. GLOW, OBERINGK, SILESIA, TREBNITZERSTR. 53	ISC. MILWAUKEE	"	25	"	1882-1930. 4.10. HOME: 491-27 STREET, MILWAUKEE MILWAUKEE WISG.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BL
20	FATHER VINCENT DUCH, BUCH/BADEN NO. 17	N.Y. NEW YORK	"	25	"	1926-3.28.30. HOME: 84 STREET, 218 EAST NEW YORK NEW YORK N.Y.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	GR
21	MOTHER MARIA BASSL, MYTO, CZ.-SL., N. 37	ILL. CICERO	"	25	"	1906-8.8.1930 HUSBAND BERAN JOSEF, 2240 86 AVE, CICERO ILL.	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	BR
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER. -Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

54

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Form 500B
DEPARTMENT OF
77

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S.

TRANSIT TO CANADA.
" C O L U M B U S "

Passengers sailing from

BREMEN

NOVEMBER 15TH.

19 30

TRANSI

BLANC NUMBER 2 - 30

Total passengers	1
U. S. citizens	-
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 22 1930, 1930.

List **74**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

55

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is in the United States in violation of the provisions of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is in the United States in violation of the provisions of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Whether alien is in the United States in violation of the provisions of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		State	City or town			Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Length of stay in United States								Whether alien is in the United States in violation of the provisions of the Government of the United States (See footnote for full text of this question)	Feet	Inches	Hair		Eyes
1	SISTER CARCILIA SCHLICHTINGER, VIENNA/AUSTRIA, AUSSTELLUNG	ONTA	TORONTO	N	SELF	70	N	HOME 225 MAYER STREET, TORONTO ONT.	LEAVE U.S.A. WITH- IN 60 DAYS AFTER NO ENTRY	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	5	FAIR	BR.	GR	NONE
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

56

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30

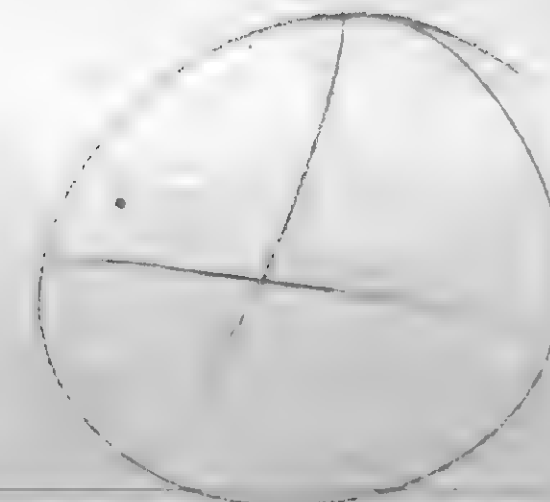
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Bureau of Immigration and Customs Enforcement, Department of Homeland Security, and shall be admitted to the United States only if they are determined to be admissible under the laws of the United States.

TECHNICAL, ADVISED.
"COLUMBUS"

Passengers sailing from

BREEN

NOVEMBER 15TH.

19 30.

BLANC NO. 25 - 30

U. S. citizens

24

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

...

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 22 1930, 19³⁰.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

57

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 6, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Ahrens
MASTER, Officer

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

58

Sworn to before me this 25th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armanian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 71

59

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 22 1930

19

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREITEN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Adolf Ahrens
MASTER, Officer

Sworn to before me this 26th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground?]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

Sworn to before me this 25 day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Joseph von Geyr

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be required to obtain a permit to reenter.

S. S. "COLUMBUS" Passengers sailing from BREITEN NOVEMBER 15TH. . 1930.

CANCELLED NO. 9 DECHOW DID NOT SATT

Total passengers	29
U. S. citizens	5
	<hr/>
	24
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 22 1930

1939.

61

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an organization, society, committee, party, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address 70.	Purpose of coming to United States a Length of time alien intends to remain in the United States b Whether alien intends to become a citizen of the United States c Does alien possess a characteristic of race, color, or nationality as determined by ancestry? d Whether a polygamist e Whether an anarchist f Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of the Government of any State (See questions for full text of this question) g Whether coming to United States for the purpose of performing any contract or service of any kind, or for the purpose of being employed, or for the purpose of being engaged, or for the purpose of being employed or engaged in the United States h Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
1	FATHER I. L. CARL GROSS, BERLIN-SCHOENBERG/BERG.	CONN. WATERBURY	N SELF	25	Y	1925-8.2.30. KATERBURY	HUSBAND WILLIAM GROSS, 204 WILLOW STR., WATERBURY CONN.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BR	GR	NONE
2	GRANDFATHER "	"	"	"	"	BORN	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL	BL	NONE
3		U. S. C I T I Z E N.					HOME: 473 BBERST STREET, BUFFALO	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR			NONE
4	FATHER WILHELM SCHNIZLER, KOHLBERG/WTBGO., NY. 152	N.Y. BUFFALO	N SELF	50	Y	1924-6.28.30. BUFFALO	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR	NONE
5	MOTHER MRS. WINGERRHAGEN, HAGEN-HASPE/WESTPL., STINPLATZ	MD. BALTIMORE	Y	"	25	" BALTIMORE	HUSBAND HEINRICH FETTWISS, 5547 SOMERFIELD AVE. BALTIMORE	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	GR	BR	NONE
6	FATHER GEORG KISSLING, BERLIN-REINICKENDORF, SEBECKERSTR. N.J.	NEWARK	N	"	25	" NEWARK	546 80.19 STR., NEWARK N.J.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BL	BL	NONE
7	FATHER ANTON GERDECKER, WUESTENROT/WTBGO.,	N.Y. NEW YORK	Y	"	25	" NEW YORK	BROTHER ANTON GERDECKER, 2357-7, 2357-44TH STR., NEW YORK	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL	BR	NONE
8	MOTHER ADOLPHINE NOWAK, BOTT-RUP/WESTPL., LOSSERSTR. 2. A. PA.	PHILAD.	N	"	25	" PHILAD.	BROTHER KARL NOWAK, 1135 ROY-STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE
9	MOTHER REP. DECHOW, HASEL-BORN/HOLSEL/HOLSEL	MICH. DETROIT	Y	"	50	" MONSIEUR	UNCLE WILLI VON HELMS, MONSIEUR N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BL	GR	NONE
10	BROTHER HEINRICH KORBMACHER, DUESSELDORF/RHLD., FURSTENSTR. N.Y.	NEW YORK	Y SELF	50	Y	1928-6.11.30. NEW YORK	HUSBAND JOHANN KERKES, 896 STAYWAY, ASTORIA N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL	GR	NONE
11	MOTHER ANNA EPPERS, BRAUN-SCHWEIG, BEERSTR. 16	PA. CATASAUQUA	Y	"	50	" CATASAUQUA	FIRM FULLER CO., CATASAUQUA PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	GR	NONE
12		U. S. C I T I Z E N.					HOME: 19 RICH AVE, MT VERNON N.J.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR			NONE
13	FATHER PAUL WINKLER, WURZEN-SAXONIA, BLUNCHERSTR. 4	N.Y. MT. VERNON	N SELF	25	"	1925-1928. MT. VERNON	HUSBAND ERICH UHLITZSCH, 19 RICH STR., MT. VERNON N.J.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	GR	NONE
14	SISTER KATHE KIRCHHE, HAMBURG, BODELSCHWINGSTR.	N.J. WOODCLIFF	N SELF	25	Y	1925-8.30.30. WOODCLIFF	HOME: P.O. BOX 152, WOODCLIFF LAKE N.J.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR	GR	NONE
15	FATHER SIMONIS PRISTONAITIS, SOJUX BALMINKA/LITH.	N.Y. BROOKLYN	Y	"	25	" BROOKLYN	COUSIN JURGIS BAKANASKAS, 65 HUDSON STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR	BL	NONE
16	UNCLE VASILE GHERGHELE, BUCAREST/ROM.	ILL. CHICAGO	Y SEE C. 23	50	Y	1923-5.24.30. CHICAGO	HOME: 2034 N. RACINE AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR	BR	NONE
17	UNCLE	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BR	BR	NONE
18	FATHER PAUL NIKOLAUS, GRABATZ/ROOM. N. 318	OHIO CLEVELAND	N	"	20	" CLEVELAND	SISTER ANNA PAUL, 11013 W. STERN AVE, CLEVELAND OHIO	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BR	BR	NONE
19	WIFE ZUZANA HASCAK, OHRUGNO. CZ.-SL., KOSICKA X	PA. RENOVO	N SELF	35	"	1914-8.24.30. RENOVO	AUNT ANNA HANOBK, BOX 114 RENOVO PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	GR	NONE
20	WIFE DATHO-HALAJ ZUZANNA, POHORLJAJ/OZ.-SL.	N.Y. GARY	N	"	75	" NEW YORK	FRIEND KARL SIC-BELKO, P.O. BOX 475, GARY W.VA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	GR	NONE
21	WIFE ANNA DOMANIC, BONDANOV-GRICZ.-SL. N. 29	PA. BRADDOCK	N	"	50	" NEW YORK	FRIEND JAN MERKOVSKY, 1202 BELL AVE, BRADDOCK PA.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BR	BR	NONE
22	FATHER ANTONAS LAURUTIS, SPICIOUS/LITH.	MASS. BOSTON	Y	"	25	" BOSTON	HOME-ANTANAS LAURUTIS, 27 ANDERSON STR., BOSTON MASS.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL	BL	NONE
23	SISTER KATHE HELLER, DRESDEN-SAXONIA, LEUBNITZERSTR. 24	N.Y. NEW YORK	Y	"	50	" NEW YORK	EMPLOYER: DR. PACCIONE, 193 2ND. AVE, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE
24	FATHER: LIESS, BERLIN WIL-MERSHOF PFALZBURGERSTR. 34	N.Y. NEW YORK	"	"	50	" NEW YORK	HOME: 340 EAST 50TH. STREET NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	BL	NONE
25	FATHER HUGO LIEBL, HINDENBURG-SILESIA, KRONPRINZENSTR. 215	ILL. CHICAGO	Y	"	25	" CHICAGO	HUSBAND OSKAR RINGER, 2448 SHERFIELD AVE, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL	BR	NONE
26	WIFE CAROLINE DACHAUER, REGENSBURG/BAVARIA. WEINBASSER	N.Y. NEW YORK	N	"	200	" MILWAUKEE	FRIEND ERNST BORRICO, 32 LE ROY STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR	GR	NONE
27	FATHER JACOB SCHILLING, TIMISOARA/ROMANIA	MO. ST. LOUIS	Y	"	25	" ST. LOUIS	HUSBAND ANTON MESSMANN, 17 S. AVE, ST. LOUIS MO.	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BL	BL	NONE
28	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL	GR	NONE
29	GRANDFATHER "	"	"	"	"	BORN	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL	BL	NONE
30	GRANDFATHER "	"	"	"	"	"	FATHER "	NO	ALWAYS YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	FAIR	BL	BL	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Ahrens
MASTER, Officer

Sworn to before me this 28th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Food-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, NOV 22 1930, 19.

List **69**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

63

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification									
16	17	18 State City or town	19	20	21	22 If yes— Yes or No Year or period of years Where?	23	24 Length of time alien intends to remain in the United States	25 Whether alien intends to become a citizen of the United States	26 Has alien been or is he now in the United States for more than 1 year?	27 Whether a polygamist	28 Whether an anarchist	29 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	30	31	32	33	34	35	36		
1	FATHER CHRISTIAN BADERTSCHER, WALD/SWISS KT. ZUBRICH	WISC. RICE LAKE	Y	SELF	50		UNCLE OTTO BADERTSCHER, RICE LAKE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL	GR	NONE
2	BROTHER JOHAN NIEMELA, KOTKA/FINLAND, TEMDASK 1	MASS. TEMPLETON	N	SELF	100		UNCLE JOHN LARSON, BOX 84, TEMPLETON MASS.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 11	FAIR	BR	BL	NONE
3	UNCLE	"	"	"	"		UNCLE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR	BR	NONE
4	MOTHER MARIE LEUNBERGER, LOTZVIL/SWISS	WISC. BARNEVELD	N	"	50		BROTHER ERNST LEUNBERGER, R.I. BARNEVELD WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR	BR	NONE
5	SON PETER PREIDT, CODLRA/ROUM. JUL. BRASOW No. 55	OHIO VILLE	N	SELF	25	1905-1908 ALLIANCE	DAUGHTER ROSA KOVARE, ROAD No. 2, ULRICHVILLE OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	GR	BL	NONE
6	SON KRISTOF DUDEK, SAMUL MARE, /ROUM.	ILL. WESTMONT.	Y	SELF	25		SON ANTON DUDEK, WEST-MONT ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	GR	GR	NONE
7	SISTER KATHARINA BREG, JUD. TEMESVAR/ROUMANIA	PA. PHILAD.	Y	"	25		DAUGHTER ANNA THOMA, 149 W. JEFFERSON STR., PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	GR	GR	NONE
8	SISTER SUSANNA PETZ, CARPINIS I./ROUMANIA	PA. PHILAD.	Y	"	35	1910-1914 CINCINNATI	DAUGHTER ROSA LANG, JAMES ST. & GRAND AVE, PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	GR	BR	NONE
9	S.I.L.	"	"	"	"		DAUGHTER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	---	FAIR	BR	BR	NONE
10	SISTER MARIJA ZMIJANAK, VEL. ZDENC/YOUUGOSL.	OHIO CINCINNATI	N	"	25	1912-1925 CINCINNATI	SON T. NANKOVICH, 17 WHITE-FIELD STR., GUILFORD CONN.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	GR	GR	NONE
11	SON ANDRES ANDREOSIK, DOMBRAD/HUNGARY	N.Y. NEW YORK	Y	"	25		DAUGHTER MARY ANDREJSCIK, 429 E. 19 STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	GR	GR	NONE
12	MOTHER ELISABETH WEBER, BEKIC/YOUUGOSL., BACKA 533	ILL. CHICAGO	N	"	48	1922-6. 13. 30. CLEVELAND Chicago	UNCLE JACOB WEBER, 1130 MONTANA STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 -	FAIR	BR	BR	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Ahrens
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 26th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Food-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

64

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

68

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. PERMIT TO REENTER.
"COLUMBUS"

Passengers sailing from

BREMEN

NOVEMBER 15TH

193

CANCELLED NO. 14 BIERL DID NOT SAIL
" " 24 HOFER " " "
" " 27 SCHLEIFE DID NOT SAIL

Total passengers	27
U. S. citizens	2
Alone	25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1999

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 22 1930

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor union activity	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a social organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification		
		State	City or town		Yes or No	Year or period of years	Where?											Feet	Inches			
1	FATHER ADAM JANDA, MUEMLINGEN/WTBG., KANTSTR.	N.Y.	RIDGEWOOD	Y	SELF	25	Y	1926-5.3.30. HUSBAND KARL MAIER, 2000 WOOD-BINE STREET, IRONWOOD N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL BL	NONE
2	MOTHER CHRISTINE FINGAS, BRESLAU/SILESIA, VINCENZSTR.	OHIO	CINCINNATI	Y	"	25	"	1903-7.18.30. HOME: 1553 DUDLEY STREET, CINCINNATI OHIO	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BL GR	NONE
3	MOTHER I.L.	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL BR	NONE
4	MOTHER THERESE SUESS, MUEMCHEN, ROSENAL 6/4	N.Y.	NEW YORK	N	"	25	"	1929-8.28.30. HUSBAND BERNHARD ENGEL, 312 EAST-15 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL BL	NONE
5	FATHER FRITZ KUSCHMIEZ, PERLSWALDE/EASTPRUSSIA	OHIO	AKRON	N	"	25	"	1923-JULY 1930 COUSIN HERMANN SCHLICHTER, 353 HICKORY STR., AKRON OH	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR GR	NONE
6	MOTHER PHILIPPINE MOLLER, SCHWEDLBACH/RHPPALZ	PA.	PHILAD.	Y	"	30	"	1927-5.21.30. UNCLE PHILIPP MOLLER, 404 POP-LAR STREET, PHILADELPHIA PA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BL BR	NONE
7	FATHER ANTON PFÄHLER, NEUBURG/BAVARIA, RIEDERSTR.32	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	"	1928-1930 FRIEND RENE GOOKINGER, 331 W. 11 STR., NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL BR	NONE
8	MOTHER KATHARINA PFRIFFER, THALHAUSEN/BAVARIA	N.Y.	NEW YORK	Y	"	25	"	1925-4.12.30. HOME: 2475 TIRBOWN AVE, BRONX N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BR BR	NONE
9	MOTHER WWE. MOLLEHN, WELLENDOF/HANN.	WISC.	MILWAUKEE	N	"	50	"	1924-1930 16. COUSIN OTTO SCHREUCK, 588 JACKSON AVE, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BR BL	NONE
10	MOTHER ANNA KILBURG, STOLBERG/RHLD., STRINWEGSTR.18	MICH.	DETROIT	Y	"	25	"	1925-7.10.30. HUSBAND ANDREAS SEIFRIED, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BR GR	NONE
11	GRANDMOTHER	"	"	"	FATHER	"	"	BORN FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR	BR GR	NONE
12	FATHER FRIEDRICH BRANDT, BERNBURG/ANHALT, GENTENSTR.	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	"	1927-8.14.30. BROTHER WILLY BRANDT, 312 W. ANNABER MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	FAIR	BR BL	NONE
13	FATHER KARL LEITENBERG, EISEN/RHLD., KAUFENSTR.122	MICH.	DETROIT	N	"	25	"	1927-4.26.30. HUSBAND ADOLF MARQUARDT, 1482 MC KINSTRY, DETROIT MICH.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL BL	NONE
14	FATHER FRIEDRICH REICH, OBERSTEINFELD/WTBG.	PA.	SWARTHMORE	Y	SELF	25	Y	1926-10.4.30. FRIEND DR. B.A. THOMAS, 735 HOWARD AVE, SWARTHMORE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BL GR	NONE
15	MOTHER BRITA WEISS, GORNBURG/WTBG., ROSENBERGSTR.	"	"	"	"	25	"	1929-8.14.30. FRIEND DR. B.A. THOMAS, 735 HOWARD AVE, SWARTHMORE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR GR	NONE
16	FATHER GEORG KUENNERLE, GORPPINGEN/STUTTGARTERSTR.	PA.	PHILAD.	Y	"	25	"	1923-1930 HOME: 2035 NO. 9TH. STREET, PHILADELPHIA PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FAIR	BR GR	NONE
17	FATHER I.L.	"	"	"	"	"	"	"	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FAIR	BL GR	NONE
18	FATHER JOHANNES SCHMIDTTEL, GLAUCHAU/SAONIA	PA.	PHILAD.	N	"	25	"	1923-5.14.30. HUSBAND WESLEY CHERRY, 2656 N. ELEVENSTR., PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BR BR	NONE
19	FATHER JOHANN ZWICKL, TADTEN/AUSTRIA No.4	IND.	SOUTH BEND	Y	"	25	"	1925-8.21.30. SISTER KATHARINA LEHMANN, 1717 SOUTH LAT STREET, SOUTH BEND IND.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 1	FAIR	BL BR	NONE
20	MOTHER WILS THERESE, DUBSSEL-DORF/RHLD., KAXENSTR.25	WISC.	MILWAUKEE	N	"	25	"	1923-1930 HOME: 1015 NATIONAL AVE, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 7	FAIR	BR GR	NONE
21	FATHER LOUIS GROTHMANN, LEDDE/WESTFL., No.14	FLY.	CLEVELTON	Y	"	25	"	1921-5.21.30. COUSIN WILLY GROTHMANN, CLEVELTON FLA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	FAIR	BL BL	NONE
22	SISTER ANNA HAUB, STUTTGART/WTBG., JOHANNES STR.13	MASS.	BOSTON	Y	"	25	"	1924-7.24.30. FRIEND RUSSELL, 409 MARLBOROUGH STR., BOSTON MASS.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIR	BL BL	NONE
23	MOTHER PAULINA HOPF, SOHNHEIM/WTBG., FRIEDHOFSTR.15	PA.	PHILAD.	Y	"	25	"	1928-5.11.30. BROTHER KARL HOPF, 5916 NO. WILDERWOOD, HOPE STREET, PHILADELPHIA	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	BL BR	NONE
24	FATHER CASPAR MEYER, OBERBAUERSCHAFT/WESTFL.	NEBR.	GICKWELL	N	SELF	50	Y	1923-1930 FRIEND HERMANN SCHUSTER, PICKRELL NEBR.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BL BL	NONE
25	DAUGHTER ANNA DOHN, DEIDESHEIM/RHPPALZ, HOFSTUCKSTR. NO.	MO.	ST. LOUIS	N	"	25	"	1923-5.19.30. DAUGHTER MARIE MATT, 1630 BROADWAY, ST. LOUIS MO.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	GR GR	NONE
26	FRIEDRICH ALBERT, WURGBURG/BAVARIA, KARLSTR.10	ILL.	CHICAGO	Y	"	100	"	1925-1930 UNCLE KARL HUELSMANN, 5065 BELLE PLAINS, CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BL BL	NONE
27								HOME: 420 BROWN STREET, MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		FAIR		NONE
28	FATHER AUG. HEITZKE, RAGUNH/ANHALT, GARTENSTR.3	WISC.	MILWAUKEE	N	SELF	50	Y	1926-1930 HUSBAND WALTER KORDITZ, 420 BROWN STR., MILWAUKEE WISC.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	FAIR	BR BR	NONE
29	WIFE JAKOB SCHNEIDER, RODENBACH/RHPPALZ,	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	50	"	1926-8.2.30. BR. L. LUDWIG KLEIN, 833 HART STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	BL BL	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF ARRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
 private vessel," as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

66

Sworn to before me this 17th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 67

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 22 1930

19

67

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is subject to military or naval service in his native country or in any other country	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a criminal gang	Whether alien is a member of a gang of thieves	Whether alien is a member of a gang of prostitutes	Whether alien is a member of a gang of vagabonds	Whether alien is a member of a gang of beggars	Whether alien is a member of a gang of loafers	Whether alien is a member of a gang of idlers	Whether alien is a member of a gang of hangers-on	Whether alien is a member of a gang of parasites
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Year or period of years	Where?													
1								NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR		NONE
2	FATHER BERNARD MOORS, ENSTER/OLDBG.,	PA, PHILAD,	N	SELF	150	N		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR		NONE
3	MOTHER JULIE MOOSHOFER, MOOREN/BAVARIA	N.Y. NEW YORK	Y	"	25	"		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	GR
4	FATHER FRIEDRICH WENKE, VIELSTEDT/OLDBG.,	N.Y. WESTFIELD	Y	"	25	"		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL
5	FATHER EDMUND HOFMANN, UNTER-PRAPPACH/BAVARIA	N.Y. BROOKLYN	N	"	25	"		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	GR
6	MOTHER AUGUSTE BAWOWSKI, SENSBURG/EASTPRUSSIA	CONN. WATERBURY	N	"	60	"		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BL
7	GRANDMOTHER							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BR
8	GRANDMOTHER							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL
9	GRANDMOTHER							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BR
10	GRANDMOTHER							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BR
11	FATHER HERMANN ECKHARDT, BUENDE/WESTFL., KLOCKENSTR. N.Y. STAPLETON	N	SELF	25	"			NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BL
12	AUNT MARIA GEIBBERGER, STRAUBING/BAVARIA	N. DAK. CANDO	Y	"	25	"		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	GR
13	FATHER JOHANN HELLEERT, WURZBURG/BAVARIA, NEUBERGSTR. 13 N.Y. NEW YORK	Y	"	25	"			NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BR
14	FATHER JOHANN FOERSTER, LIGNZ/BAVARIA	N.Y. BUFFALO	Y	"	50	"		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	GR
15	GRANDFATHER							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL
16	GRANDFATHER							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL
17	NICOL BERTA BAUMANN, KARLSRUHE/BADE, SOPHIENSTR. 152 N.Y. SCHENECTADY	Y	SELF	25	"			NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	GR	GR
18	FATHER I.L. MAX ADLER, PLAUEN/SAKONIA, KASERNENSTR. 21 N.Y. NEW YORK	Y	"	25	"			NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BR
19	GRANDFATHER OTTO HILGERFELD, ECKLE/SAKONIA, MITTERSTR. 9 N.Y. NEW YORK	Y	"	25	"			NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL
20	FATHER OTTO HILGERFELD, ECKLE/SAKONIA, MITTERSTR. 9 N.Y. NEW YORK	Y	SEE C. 23	25	"	1929-4.2.30	NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL
21	GRANDFATHER							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BR
22	SISTER MARGARETHE KIECHER, MITTELHOF/BAVARIA	NIO CLEVELAND	Y	SEE C. 23	25	"		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	GR
23	FATHER PETER BECK, DIETIN-GEN/WTIG., BAUPLANSTR. 117 MICH. DETROIT	Y	SEE C. 23	300	"	1929-1930	DETROIT 19	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BR
24	FATHER I.L.							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BL
25	FATHER SIMON WENTER, DETMOLD/LIPPE, BRUNNENSTR. 22 N.Y. ROCHESTER	N	"	25	"			NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	GR
26	FATHER LAYER SIXT, TROSTBERG/BAVARIA	N.Y. BROOKLYN	Y	"	25	"		NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BL	BR
27	SISTER MARIA REITER, RITZING/AUSTRIA, HOFSTATTGASSE 14 N.Y. PASSAIC	N	"	25	"			NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BR
28	AUNT							NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BR
29	UNCLE ANDREAS WILLRICH, HAHNBACHERHOF/PFALEZ IOWA ADAIR	N	"	25	"			NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	GR	BL
30	MOTHER KATHARINA KAISER, KOLLNA/BADE, LUISENSTR. 117 N.Y. NEW YORK	Y	"	30	"			NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	FAIR	BR	BR

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

68

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

NEW YORK

NOV 22 1930

19

Arriving at Port of

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town					Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Length of stay in United States	Whether alien is a member of the United States	Does alien intend to remain in United States?	Does alien intend to be employed by any person or organization?	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a labor union	Whether alien is a member of a religious organization			Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a professional organization	Whether alien is a member of a business organization		Whether alien is a member of a public organization	Whether alien is a member of a private organization	Whether alien is a member of a public organization	Whether alien is a member of a private organization	Feet	Inches	Hair	Eyes
1	FATHER JAKOB MAERZ, ALEN/AUSTRIA	PA.	HOLLSAPPLE	Y	SELF	85	180	FRIEND SEBASTIAN PLACKNER, R.2, BOX 54, HOLLSAPPLE PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
2	FATHER	"	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
3	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
4	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
5	BROTHER FRANZ RIBARZ, VIENNA/AUSTRIA, CZECHINGSTR. 6	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	"	UNCLE IGNAZ SONNENSCHEIN, 200 E. 40, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
6	FATHER WILH. HEMKLEIN, SCHOPFLOCH, BAVARIA	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	96	"	HUSBAND HEINRICH SINDEL, 485 BRUNCA STR., BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
7	MOTHER ANNA SAMSON, COLOGNE/KLETTENBERG, OILBERGSTR. 10	N.Y.	NEW YORK	Y	"	100	"	UNCLE BERT LEVI, 23 WEST 73RD. STREET, NEW YORK N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BR	NONE
8	MOTHER I. L.	"	"	"	"	"	"	UNCLE	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BR	NONE
9	FATHER INO RIKLEPS, REDENKESHA/HAN, SCHLUSSE	N.Y.	BROOKLYN	Y	"	50	1000-1930 BROOKLYN	FRIEND HUBBARD, 877 100TH ROAD AVE. BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BL	NONE
10	FATHER I. L.	"	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	FAIR	BL	BR	NONE
11	GRANDFATHER	"	"	"	"	"	"	FRIEND	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
12	FATHER AUGUST SUTHER, METTEN-GER, WESTPL., WIRHE	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	26	200	BROTHER HEINRICH SUTHER, NEW YORK N.Y. 365 E. 20th	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BL	NONE
13	FATHER MATIAS STOCKER, GACHEN-SOLDEN/UPPER BAVARIA	PA.	PITTSBURGH	"	"	50	"	FRIEND ARNOLD SIMON, PITTSBURGH PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE
14	MOTHER MARIE SCHULZ, BOECKINGEN/WITBG., HECKENSTR.	N.J.	BOUND BROOK	Y	"	36	"	FRIEND CHRISTIAN SOHN, R.F.D. 1, BOUND BROOK N.J.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
15	FATHER ALOIS SCHNEIDER, WOLZACH/BAVARIA, JAEGERSTR. 65	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	25	240	SISTER CAROLINE SCHNEIDER, 226 BEACH 133 STR., BELLE HARBOR	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	NONE
16	WIFE LUISE SCHULZ, MAGDEBURG/SAXONIA, DOROTHEESTR. 13	N.Y.	NEW YORK	Y	"	1000	"	FRIEND ERNST RUFF, 385 65 STREET, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
17	FATHER CHR. SCHWERT, MRINIGEN/THUER., GUTS STR. 20	N.Y.	NEW YORK	Y	SELF	50	"	FRIEND A. JOHNNEN, HUBBARD N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BR	NONE
18	FATHER F. ASMUTH, DORTMUND/WESTPL., KLARENBERG	ILL.	CHICAGO	Y	"	50	"	HUSBAND LEO OLEJNICZAK, 3321 GREENSHAW STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BR	BR	NONE
19	GRANDFATHER	"	"	"	FATHER	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BR	NONE
20	FATHER LUDWIG WALDSCHMIDT, KAISERSLAUTERN, PFALZ	N.Y.	ALBANY	"	SELF	25	"	BROTHER WILLIAM WALDSCHMIDT, 377 FIRSTSTR., ALBANY N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
21	UNCLE WILHELM ZIEGLER, GERABRONN/WITBG.,	D.C.	WASHINGTON	Y	"	46	"	FRIEND HEINRICH ROUSE, 710 G. STR. ET. WASHINGTON D.C.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
22	MOTHER ANNA TRAUTH WVE., BERGZABERN/BAVARIA	N.Y.	BROOKLYN	"	"	50	"	HUSBAND FRIEDRICH WIDLER, 7604 FOURTH AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
23	GRANDMOTHER	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BR	NONE
24	FATHER JOSEPH VOLLMER, DURLACH/BADEN	PA.	DOYLESTOWN	Y	"	26	"	SISTER VIKTORIA VOLMER, DOYLESTOWN PA.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL	BR	NONE
25	MOTHER WVE. STOLLENWERK, STOLBERG/RHLD., STRINWEGSTR.	N.Y.	BROOKLYN	"	"	25	"	1ST KATHE THORN, 307 GATES AVE, BROOKLYN N.Y.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
26	SISTER ELISE SIMONS, RHEIN-HAUSEN/RHLD.,	ILL.	CHICAGO	"	"	100	"	HUSBAND WILHELM SIMMKEUS, 1950 ORCHARD STR., CHICAGO ILL.	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	BR	NONE
27	AUNT	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BL	BL	NONE
28	AUNT	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
29	AUNT	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE
30	AUNT	"	"	"	"	"	"	FATHER	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	"	"	FAIR	BL	BL	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Adolf Ahrens
MASTER, Officer

Sworn to before me this 11th day of NOVEMBER, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
 vessel thereof," as the case may be)
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
 , and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 16th day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Boenian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish-American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **55**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S.

TECHNICAL ADVISED.
"COLUMBUS"

Passengers sailing from

BERMEN

NOVEMBER 15TH.

19³⁰

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence										
		Family name 65.	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		TADAY	WALTER	26		M	S	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ALLENSTEIN	7 259	BERLIN	Q	7. 22.30.	GERMANY	ALLENSTEIN								
2		RITTER	BERNHARD	22		M	S	CHAUF.				"	"	"	EMMER-DINGEN	23 136	STUTTGART	Q	8. 21.30.	"	FREIBURG								
3		BATTLE	ALFONS	23		M	S	FARM LAB.				"	"	"	DUNNINGEN	17 895	STUTTGART	Q	8. 6. 30.	"	DUNNINGEN								
4		STAUFENBERG	IRMGARD	24		F	S	NONE				"	"	"	DARMSTADT	13 119	COLOGNE	Q	7. 23.30.	"	DARMSTADT								
5		MINSSEL	WITTH	20		F	S	SERVANT				"	"	"	ELBERFELD	14 067	COLOGNE	Q	9. 10.30.	"	ELBERFELD								
6		NIEDERRE	BERTA	24		F	W	SEAMSTER				"	"	"	DRESDEN	110	COLOGNE	Q	9. 22.30.	"	DRESDEN								
7		BARKAT	FRIEDRICH	26		M	S	TECHNIC.				"	"	"	GERMANY	ESSEN	14 029	COLOGNE	Q	9. 8. 30.	"	ESSEN							
8		THES	KAROLINA	18		F	S	NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	MANHEIM	24 251	STUTTGART	Q	11. 4.30.	GERMANY	DURMERSHEIM								
9		DIERER	MAX	33		M	S	WORKMAN				"	"	"	TUTTLINGEN	22 554	STUTTGART	Q	7. 23.30.	"	TUTTLINGEN								
10		BEHZ	ALBERT	21		M	S	WEAVER				"	"	"	REICHENBACH	24038	STUTTGART	Q	9. 22.30.	"	REICHENBACH								
11		BEITZ	KARL	23		M	S	MERCHANT				"	"	"	NUERNBERG	22 529	STUTTGART	Q	7. 16.30.	"	NUERNBERG								
12		ENGEL	GOTTHILF	27		M	M	MERCHANT				"	"	"	BIBERSFELD	23 818	STUTTGART	Q	9. 15.30.	"	HESSEN TAL								
13		ENGEL	BERTA	23		F	M	H. WIFE				"	"	"	STEINBACH	23 819	"	Q	"	"	"								
14		RICKHORN	ARTHUR	40		M	M	WORKMAN				"	"	"	SOLLINGEN	14 127	COLOGNE	Q	9. 15.30.	"	SOLLINGEN								
15		KUPPER	ANNA	40		F	S	NONE				"	"	"	WUPPERTAL	14 400	COLOGNE	Q	10. 17.30.	"	SPEYER								
16		KUNKEL	FRIEDA	24		F	S	NONE				"	"	"	ALSCHBACH	14 403	COLOGNE	Q	10. 17.30.	"	MUNDENHEIM								
17		KRUEGER	KARL	21		M	S	JOINER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ELLRICH	6 538	BERLIN	Q	9. 12.30.	GERMANY	ELLRICH								
18		HOPHEINZ	HERMANN	23		M	M	TAILOR				"	"	"	SPOECK	24 130	STUTTGART	Q	10. 1.30.	"	SPOECK								
19		HOPHEINZ	HERDWIG	20		F	M	H. WIFE				"	"	"	"	24 129	"	Q	"	"	"								
20	UNDER 16	HOPHEINZ	WALTRAUT	1		F	S	NONE	N	INFANT	N	"	"	"	KARLSRUHE	24 131	"	Q	"	"	"								
21		HEITZER	PAULA	25		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	"	"	ATTING	23 864	STUTTGART	Q	9. 16.30.	"	MUNICH								
22																													
23																													
24		GRAF	KATHARINA	24		F	S	NURSE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ALBENS	14 402	COLOGNE	Q	10. 17.30.	GERMANY	SPEYER								
25		GULLICH	DUSTAV	24		M	S	CHEMIST	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BAYREUTH	24 010	STUTTGART	Q	9. 22.30.	GERMANY	AUGSBURG								
26		FATSCHER	FRANKISKA	27		F	S	NONE				"	"	"	LANDSTUN	14 401	COLOGNE	Q	10. 17.30.	"	SPEYER								
27																													
28		KLENK	FRIEDA	26		F	S	NONE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DURMERSHEIM	24 079	STUTTGART	Q	9. 23.30.	GERMANY	DURMERSHEIM								
29		NERAD	GERTRUD	34		F	S	CLERK				"	"	"	DRESDEN	6 527	BERLIN	Q	9. 12.30.	12	KORTSCHEN-BRODA								
30																													

CANCELLED NO. 6 NIEDERRE SEE MANIFEST NO. 62-26

Total passengers 20
U. S. citizens
Aliens 20

CANCELLED NO. 24 GRAF DID NOT SAIL
26 FATSCHER DID NOT SAIL
BLANK NO. 22-23, 27 AND 30

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
List of races will be found on the back of this sheet.

PURSER.

List...

71

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 22 1930

19^{30.}

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, at in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Ahrens
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 84 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30

at NEW YORK

(Signature)
Notary Public for the State of New York
If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Boer.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be required to file with the collector of customs at the port of arrival a statement in duplicate, in the form of this sheet, containing the following information:

S. S.

Passengers sailing from

B R E M E N

NOVEMBER 15TH

19 30

CANCELLED NO. 32 BOLTZ DID NOT SAIL
" " 18 ANDIESER DID NOT SAIL
" " 25 EPPERS SEE MANIFEST NO. 70-11

Total passengers	27
U. S. citizens	3
Aliens	24

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE: -Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER, Officer.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence, etc. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYS, Surgeon of the S.S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

74

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

63

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

NON IMMIGRANT.

"COLUMBUS"

Passengers sailing from

BREMEN

NOVEMBER 15TH.

1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name 63.	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		SCHLOSSER ✓	ELISABETH	65 ✓		F	M	H. WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	03-12	GERMANY	RHENS 3-2	226	COLOGNE	NI	11.13.30.	GERMANY	BLIESCASTEL							
2		LORENZ ✓	FERDINAND	64 ✓		M	M	CLERK	"	3-16-17	"	AUSTRIA	"	03-12	AUSTRIA	BISCHOF- TUNIZ 23-2	286	VIENNA	NI	10.24.30.	AUSTRIA	VIENNA							
3		RIEGER ✓	ALOIS	61 ✓		M	M	FARMER	"	3-06-17	"	GERMANY	"	12	GERMANY	BRASSEL- BURG 3-2	184	STUTTGART	NI	10. 7.30.	GERMANY	FRICKINGEN							
4		FRITSCH ✓	HERMANN	72 ✓		M	M	WEAVER	"	3-16-17	"	"	"	"	"	ELSTERBERG	120	LEIPZIG	NI	10. 6.30.	"	GERA							
5	ADMITTED	FRITSCH ✓	MINNA	68 ✓		F	M	H. WIFE	"	3-16-17	"	"	"	"	"	ELSTERBERG	110	"	NI	"	"	"							
6		HAHN ✓ N 204/1913	FRANZ	40 ✓		M	S	SLATER	"	3-16-17	"	"	"	"	"	MAERKISCH- FRIDLAND 2	368	HAMBURG	NI	11.12.30.	GERMANY	WARREN							
7	DECLINED	SCHULTZ ✓	MARIE	33 ✓		F	S	DIPLOMATIC SERVANT	"	"	"	C	"	01-12	"	BERLIN	369	"	3-NI	11. 12. 30	"	BERLIN							
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

BLANC NUMBER 8 - 30

Total passengers 7
U. S. citizens
Aliens 7

PURSER.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER - *Officer*

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or as intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. JOSEF VON GEYR, Surgeon of the S. S. COLUMBUS, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BONN
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 22nd day of NOVEMBER, 19 30
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

NOV 22 1930

1030

STEEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV 22 1930

19³⁰

Arriving at Port of																																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ADOLF AHRENS, MASTER, of the S.S. COLUMBUS, from BREMEN, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 12th day of NOVEMBER, 19 20
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

77

Form 400 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

77

(Printed in England 14-214)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "COLUMBUS" sailing from CHERBOURG, November 16th 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY NOV 22 1930, 1930

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	SHIMIN	Symeon	28	✓	M		U.S. PASSPORT N° 109696 issued at WASHINGTON DC. on Jul 26/1929.	112 Grafton St. BROOKLYN N.Y.
2	SHIMIN	Theresa	24	✓	M	NEW YORK CITY Feb 7/1906		do 19 Division St. NEW BRUNSWICK N.J.
3	DEE	Tibor	27	✓	M		U.S. PASSPORT N° 237466 issued at WASHINGTON DC on May 16/1930.	
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

BLANC NUMBER 4 - 30

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

61

Form 559 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S. S. "COLUMBUS" sailing from BREMEN, NOVEMBER 15th 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOV 22 1930, 1930.

No. of List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
	FAMILY NAME GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	STRICK	MISSIE	76	F	WD	PASSPORT 340190 WASH. SEPT. 12TH. 1930	491-27 STREET, MILWAUKEE WISC.
2	WISSENT	JOHN	28	M	M	PASSPORT 224258 WASH. MAY 6TH. 1930	229 BLAINE AVE, BUFFALO N.Y.
3	LAUSEN	ELSA	19	F	S	PASSPORT 188756 WASH. JAN. 25TH. 1930	OLD PORT WASHINGTON N.Y.
4	ZICKELMAN	NEBEL	40	M	S	PASSPORT 309695 WASH. AUG. 30TH. 1930	163 BAY 34 STREET, BROOKLYN N.Y.
5	WARD	WILLIAM	24	M	S	SEPT. 15TH. 1906 INDIANAPOLIS IND.	1222 N-COLORADO AVE, INDIANAPOLIS IND.
6	WALZEL	FRANZ	44	M	M	PASSPORT 313309 WASH. SEPT. 16TH. 1930	ROUTE 6, ANACOSTIA STA. D.C.
7	STEINMANN	EMIL	64	M	M	PASSPORT 53909 WASH. MAY 21ST. 1929	828 LINDEN AVE, SOUTHGATE KY.
8	BORKHAUS	ADELE	23	F	S	PASSPORT 275560 WASH. JUNE 14TH. 1930	8 WEST 121 STREET, NEW YORK N.Y.
9	WURTTENBERGER	JOHN	50	M	WD	PASSPORT 312868 WASH. SEPT. 12TH. 1930	69 FORT GREENE PLACE, BROOKLYN NEW YORK N.Y.
10	SEUMER	ANDREAS	74	M	M	PASSPORT 291863 WASH. JULY 10TH. 1930	225 CONGRESS STREET, JERSEY CITY N.J.
11	HEICHEL	JOHN	49	M	S	PASSPORT 311022 WASH. SEPT. 6TH. 1930	30 JOHNSON STR., BUFFALO N.Y.
12	KROELL	PETER	40	M	M	PASSPORT 303148 WASH. AUG. 8TH. 1930	1945 MENTOR AVE, NORWOOD-CINCINNATI OHIO
13	FRITZLAFF	ERNEST	43	M	M	PASSPORT 314446 WASH. SEPT. 19. 1930	NEW YORK AVE. 274 HUNTINGTON L.E.
14	DANKMEYER	WILHELM	62	M	S	PASSPORT 285007 WASH. JUNE 27TH 1930	4303 WILSHIRE, BALTIMORE MD.
15	BEUTER	JOHANN	30	M	S	PASSPORT 292402 WASH. JULY 11TH. 1930	301 LORRAINE STREET, BALTIMORE MD.
16	RAU	THERESIA	46	F	S	PASSPORT 205715 WASH. APRIL 2ND. 1930	1630 SOUTH BROADWAY, ST. LOUIS MO.
17	GILLNER	ANNA	73	F	WD	PASSPORT 201668 WASH. APRIL 17TH. 1930	621 27 STREET, MILWAUKEE WISC.
18	NEPICH	RICHARD	75	M	M	PASSPORT 235151 WASH. MAY 14TH. 1930	365 SUPERIOR STREET, MILWAUKEE WISC.
19	SCHROEDER	MARIECHEN	24	F	S	PASSPORT 3781 WASH. JULY 16TH. 1930	HILLSBORO WISC.
20	BENDER	MARIE	49	F	M	PASSPORT 303753 WASH. AUG. 9TH. 1930	WATERTOWN WISC.
21	LOHMEYER	ALOIS	34	M	M	OCTOBER 9TH. 1896 MILWAUKEE WISC.	1015 NATIONAL AVE, MILWAUKEE WISC.
22	REYNOLDS	ROSA	55	F	WD	PASSPORT 221048 WASH. MAY 3RD. 1930	1862 WEST 20 STREET, LOS ANGELES CAL.
23	SCHWERS	MAX	59	M	S	PASSPORT 292591 WASH. JULY 11TH. 1930	1920 NORTH AVE, PHILADELPHIA PA.
24	SHAPIRO	DAVID	21	M	M	PASSPORT 2813 WASH. MAY 1ST. 1930	3646 15 STREET, CHICAGO ILL.
25	WAGNER	ANTON	79	M	WD	PASSPORT 41640 WASH. MAY 10TH. 1929	1034 BUCHER AVE, PHILADELPHIA PA.
26	MILITZ	IGNACI	41	M	S	PASSPORT 280307 WASH. MAY 18TH. 1930	4193 ARCHER AVE, CHICAGO ILL.
27	PLOCKI	FRANCISZEK	54	M	M	PASSPORT 279425 WASH. JUNE 19TH. 1930	15 WRIGHT STREET, GARDNER MASS.
28	GRIGONE	ANGELA	21	F	S	MAY 10TH. 1909 LYNN MASS.	10 ST. GEORGE AVE, NORWOOD MASS.
29	BALSMAN	BARBARA	24	F	S	CLEVELAND OHIO FEB. 19TH. 1906	3350 WEST 84 STREET, CLEVELAND OHIO
30	BIRKENSHIER	ANNA	20	F	S	CLEVELAND OHIO FEB. 10TH. 1910	4935 OGDEN STREET, DETROIT MICH.

CANCELLED NO. 1 STEINKE DID NOT SAIL
" 4 ZICKELMANN "

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

73

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 16-214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

73

Number

80

S. S. "COLUMBUS" sailing from BREMEN, NOVEMBER 15TH 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOV 22 1930, 1930.

No. of List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	STOICA	ELENA	35	F		PASSPORT 297709 WASH. JULY 23RD 1930	5219 TILLMAN AVE, CLEVELAND OHIO
2	WENDLANDT	EDUARD	19	M	FEBR. 16TH 1911 CHICAGO ILL.		120 MAPLE AVE, NEWARK N.J.
3	JANECEK	JOHN	22	M	JUNE 14TH 1908 WASHINGTON PA.		4142 W. 22 STREET, CHICAGO ILL.
4	MATTEW	JONGY	41	M		PASSPORT 201371 WASH. APRIL 17TH 1930	GILBERTON PA.
5	DVILECKIS	MAIK	56	M		PASSPORT 134786 WASH. FEBR. 17TH 1930	116 SUNNITIDE AVE, WATERBURY CONN.
6	RASUMER	MOSES	42	M		PASSPORT 297619 WASH. JULY 23RD 1930	80 EAST 3RD STREET, NEW YORK N.Y.
7	TAMULAITIS	DAISY	36	F		PASSPORT 209324 WASH. APRIL 24TH 1930	22 EAST AMING STREET, BROOKLYN N.Y.
8	TAMULAITIS	HELEN	9	F	DECEMBER 10TH 1921 BROOKLYN N.Y.		
9	SURMER	JOSEF	19	M	RACINE WISC. JAN. 24TH 1911		628 BAMASH AVE, CUDAHY WISC.
10	BODA	ANDREJ	26	M	OCTOBER 24TH 1904 BATAVIA N.Y.		1604 MORRIS STREET, NEW CASTLE PA.
11	GREENBERGER	CYPRA	21	F		PASSPORT 152829 WASH. JAN. 2ND 1930	1019 EAST 105 STREET, CLEVELAND OHIO
12	KUPCHINSKI	LUKE	23	M		PASSPORT 280631 WASH. JUNE 24TH 1930	8 NORTH HEMMERISH STREET, SHENANDOAH PA.
13	KROPP	MICHAEL	18	M	JANUARY 8TH 1912 NEW YORK		SOUTH RIVER N.J.
14	INTIKAR	MARIE	23	F	AUG. 25TH 1907 EVELETH MINN.		306 SHYDAM STREET, BROOKLYN N.Y.
15	RADENCICH	JOHN	17	M	MAY 27TH 1913 SOUTH CHICAGO ILL.		837 VIRGINIA STREET, GARY IND.
16	WIESEN	ROSE	38	F		PASSPORT 315777 WASH. SEPT. 25TH 1930	140 NO. ANNS AVE, BRONX N.Y.
17	SLABIMOND	ELISABETH	59	F		PASSPORT 247813 WASH. MAY 23RD 1930	56-30-136 STREET, FLUSHING N.Y.
18	KROHA	ANTON	59	M		PASSPORT 189766 WASH. APRIL 4TH 1930	532 WOOTHBOURNE AVE, PITTSBURGH PA.
19	HANSEN	JENS	65	M		PASSPORT 4159 WASH. AUG. 22ND 1930	4537 LAKE PARK AVE, CHICAGO ILL.
20	DOBRUCKY	ANNA	40	F		PASSPORT 30844 WASH. AUG. 26TH 1930	55 FICHLAND STREET, E. PORTCHESTER CONN.
21	LIPTAK	ANNA	40	F		PASSPORT 308127 WASH. AUG. 25TH 1930	226 MILL STREET, EAST PORTCHESTER CONN.
22	EHRENTAULT	ADOLF	34	M		PASSPORT 293857 WASH. JULY 14TH 1930	19 EXCHANGE PLACE, CLIFTON N.J.
23	EHRENTAULT	JULIUS	13	M	SEPTEMBER 10TH 1917 POMPTON LAKES N.J.		
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

BLANC NUMBER 24 - 30

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. COLUMBUS N.G.L.

arrived NOVEMBER 24, 1920, 192

M.

from Nov 7 weeks - 3.0.0

No.	NAME OF ALIEN	Group	MANIFEST Number	Number of Aliens	One year old or under	Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
									By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
54f	V 54f 1 ADLER Maria		11:00	67	18	1	TO CALL	Brooklyn, N.Y. Husb. Walter A - 2558 Levee Ave Salt Lake City, Utah	John	11/24	12 ⁴⁵	1		
55f	V 55f 2 SCHMIDT Augusta		"	71	25/26	2	TEL FOR	Daughter Clara - 1160 Wilmer Drive Do	John	11/25	11 ⁰⁰	2	2	2
25f	V 25f Paula													
29f	V 29f 3 BRUDER Magdalena		"	67	18	1	TO CALL	Husb. Fritz 131 E 12 NYC	John	11/24	12 ⁰⁰			
22f	V 22f 4 SIXT Genwefa		"	67	26	1	TO CALL	Sister Mrs. Anna Thiele 1314-50 Brooklyn, NY	John	11/24	11 ⁴⁰			
23m	V 23m 5 SCHAEFER Alois		"	67	29	1	TO CALL	Uncle Otto Schaefer Adair Iowa	John	11/24	11 ³⁰			

I.D.

COLUMBUS

11/24/20

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No

S. S. COLUMBUS N.G.L.

arrived NOVEMBER 24, 1930 , 19 .

M.

No. _____
War - ~~18 months~~⁶² - S.O. M.
from Nov-64 meals - S.O. M.

[illegible]

S.I. : COLUMBUS 11/24/30

Immigrants

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MASTER

Required under Act of Congress of February 3, 1917, to be on board upon arrival at a port of the United States from the 19 NOV 22 1930

Vessel
COLUMBUS

arriving at NEW YORK,

NOV 22 1930

19, from the

[illegible]

Vessel		COLUMBUS		, arriving at			
(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)		
Family name.	Given name.	No. of seaman's identification card	Length of service in sea	Position in ship's company	When shipped or engaged	Where shipped or engaged	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
ADOLPH	ADOLF	35		CAPTAIN	NOV. 14th 1930	BREMER-HAVES	YES
FRIEDRICH	FRIEDRICH	28		CHIEFOFFICER			
WALTER	WALTER	10		OFFICER			
WALTER	WALTER	10					
MAX	MAX	6					
HANS	HANS	8					
HERMANN	HERMANN	8					
WILHELM	WILHELM	5					
KURT	KURT	5					
HEINZ	HEINZ	5					
FRITZ	FRITZ	5					
WILHELM	WILHELM	37		CHIEFENGINEER			
PAUL	PAUL	24		ENGINEER			
ERICH	ERICH	22					
HEINRICH	HEINRICH	21					
FRIEDRICH	FRIEDRICH	8					
ADOLF	ADOLF	22					
HEINRICH	HEINRICH	10					
KARL	KARL	7					
ADOLF	ADOLF	19					
RUDOLF	RUDOLF	10					
HERMANN	HERMANN	6					
FRDR.	FRDR.	4					
FRIEDRICH	FRIEDRICH	7					
GEORG	GEORG	5					
FRITZ	FRITZ	4					
ERAST	ERAST	2					
ROBERT	ROBERT	5					
WALDEMAR	WALDEMAR	35		PURSER			
HILDRICH	HILDRICH	5					

Commissioner Inspector.



Norddeutscher Lloyd, Bremen.

Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New-York

Owners
.....
Local Agents...
14-1240

, (5), (6), and (7)
or side.

Original

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

84

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **NEW YORK**, **NOV 22 1930**, 19, from the port of **BREMENHAVEN**

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.	Given name.				When	Where									
AHRENS	ADOLF	NONE	35	CAPTAIN	NOV. 14th 1930	BREMENHAVEN	NO	YES	50	M	GERMAN	GERMANY	5-8	135	NONE
POSER	FRIEDRICH	"	28	CHIEFOFFICER	"	"	"	"	32	"	"	"	5-3	155	"
HAMJE	WALTER	"	10	OFFICER	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	150	"
TJADEN	WALTER	"	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	150	"
VON LUEDER	MAX	"	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6	156	"
KRUSE	HANS	"	8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	160	"
PLUNS	HERMANN	"	8	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-9	155	"
KLEINSCHMIDT	WILHELM	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	145	"
MAYER - WUNDT	KURT	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	140	"
HELLNER	HEINZ	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-2	150	"
MUELLER	FRITZ	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	140	"
BRANDT	WILHELM	"	37	CHIEFENGINEER	"	"	"	"	57	"	"	"	5-3	180	"
SENFLEBEN	PAUL	"	24	ENGINEER	"	"	"	"	55	"	"	"	5-5	270	"
BORNEMANN	ERICH	"	22	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-3	142	"
LINTELMANN	HEINRICH	"	21	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5-3	160	"
MEIER	FRIDRICH	"	8	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-5	135	"
MORTSON	ADOLF	"	22	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-5	140	"
LOHEIDE	HEINRICH	"	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8	160	"
LAU	KARL	"	7	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-3	127	"
VON SEGGERN	ADOLF	"	19	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-1	155	"
HEISTERHAGEN	RUDOLF	"	10	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3	122	"
SCHNEIDER	HERMANN	"	6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	145	"
AHRENS	FRDR.	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	130	"
BEHMANN	FRIEDRICH	"	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	174	"
DAUER	GEORG	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6-2	170	"
DIEKHOPF	FRITZ	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6	123	"
FALKENBERG	ERNST	"	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	180	"
SOMMERFELD	ROBERT	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-3	125	"
BEYERLE	WALDEMAR	"	35	PURSER	"	"	"	"	58	"	"	"	5-8	200	"
DITZEN	HENRICH	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	180	"

Norddeutscher Lloyd, Bremen.
Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New York

* See list of names on back of this form.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

85

Vessel COLUMBUS, arriving at NEW YORK NOV 22 1930, 19, from the port of BREMERHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	FRIEDRICHS	HANS	NONE	2	PURSER ASS.	NOV. 14th 1930	BREMERHAVEN	NO	YES	26	M	GERMAN	GERMANY	5-5	135	
2	BOERING	WILHELM	"	5	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5-8	176	
	VON GEYR	JOSEF	"	5	SURGEON	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	176	
	SCHOLL	MAY	"	3	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-4	164	
5	HOEHNE	KARL	"	30	CHIEFCOOK	"	"	"	"	55	"	"	"	5-4	155	
6	AHLERS	JOHANN	"	30	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8	235	
7	BANDTMANN	EDUARD	"	30	CHIEFSTEWARD	"	"	"	"	57	"	"	"	5-4	165	
8	MEYER	AUGUST	"	20	INFORMATION OFFICER	"	"	"	"	52	"	"	"	5-8	185	
9	BERNING	JAN	"	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	164	
10	ENTRUP	JOHANN	"	19	RADIO OFFICER	"	"	"	"	38	"	"	"	5-4	155	
11	FINGER	WALTER	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	148	
12	THURLEY	ALBERT	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	160	
13	BACHMANN	RUDOLF	"	14	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	137	
14	BECKER	HEINZ	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-1	150	
15	HARNES	HERMANN	"	4	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	128	
16	BEHREND	OTTO	"	1	ENGINEER ASS.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-5	145	
17	GILDEHAUS	ERICH	"	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4	160	
18	KRAMER	HEYE	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	130	
19	MUELLER	FRIEDRICH	"	4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-9	150	
20	BORDEN	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-9	150	
21	REITZIG	KARL	"	6 M	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-11	158	
22	WOHLGEMUTH	FRITZ	"	2	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	128	
23	FRIEDRICH	WALTER	"	16	ELECTRICIAN	"	"	"	"	44	"	"	"	5-4	160	
24	BROCKMANN	WALTER	"	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	190	
25	PETERSEN	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-1	158	
26	PAWLK	OTTO	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-3	135	
27	WENDIG	PELIX	"	10	CHIEFCOOK ASS.	"	"	"	"	30	"	"	"	5-1	140	
28	OBERBECK	KARL	"	22	CHIEFSTEWARD	"	"	"	"	34	"	"	"	5-5	140	
29	SCHULZ	KARL	"	33	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5-9	250	
30	DAMROW	PAUL	"	25	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5-6	175	

Line

Owners

Local Agents
14-1240Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

86

Vessel COLUMBUS, arriving at NEW YORK, NOV 22 1930, from the port of BREMERHAVEN

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, or diseases
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	STRAAT	HERMANN	NONE	20	CHIEFSTEWARD ASS	NOV. 14th 1930	BREMER-HAVEN	NO	YES	44	M	GERMAN	GERMANY	5-3	148	NONE
2	DIECKVOSS	PAUL		27	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5-3	148	"
3	LUEBBEN	HELMUT		18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	185	"
4	ROSENSTIEL	HERMANN		3	BAGGAGEMASTER	"	"	"	"	35	"	"	"	6	180	"
5	MEIER	WALTER		4	PURSER CLERK	"	"	"	"	22	"	"	"	5-9	125	"
6	ZIMMERMANN	VICTOR		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-4	125	"
7	HELMBRECHT	WILHELM		7	BANDMASTER	"	"	"	"	47	"	"	"	5-9	240	"
8	BOTTCHER	HERMANN		5	MUSICIAN	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8	146	"
9	DEGERING	FRITZ		26	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5-6	180	"
10	GUSINDE	MAX		2	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-8	208	"
11	KIND	EWALD		6 M	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-5	136	"
12	LUECKE	WALTER		2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	184	"
13	RIECK	OTTO		8	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-7	160	"
14	RUNGE	HEINRICH		4	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5-5	132	"
15	SCHMIDT	WILHELM		5 M	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-9	152	"
16	SCHULENBURG	WILHELM		2 M	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-5	159	"
17	VON STRANSKY	GEORG		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	130	"
18	FRANZ	FRIEDRICH		24	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-9	180	"
19	RICKLEPS	KARL		33	BOATSWAIN	"	"	"	"	53	"	"	"	5-9	136	"
20	ULLBRAND	WILHELM		20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-5	180	"
21	GUZEK	KARL WILHELM		10	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	145	"
22	FRIEDRICH	KORD		31	CARPENTER	"	"	"	"	66	"	"	"	6	150	"
23	MOLL	JUERG		15	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6-3	165	"
24	BORCHERS	HANS		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	145	"
25	DIERKS	GEORG		14	QUARTERMASTERS	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	155	"
26	GREIFF	JOHANN		25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-7	180	"
27	OELRICH	DIEDRICH		35	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5-5	165	"
28	PPENNIG	KARL		24	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-2	197	"
29	QUANDT	RUDOLF		25	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5-5	163	"
30	SOMMERMEYER	HERMANN		31	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5	168	"

Line

Norddeutscher Lloyd Bremen
Norddeutscher Lloyd Bremen

Owners

Local Agents North German Lloyd New York
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of regulations back here.
NOTE - Failure to furnish true or correct information in columns (9), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

87

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **NEW YORK**, **NOV 22 1930**, 19, from the port of **BREMERHAVEN**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	BOTHE	WILHELM	NONE	5	FIREGUARD	NOV. 14th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	25	M	GERMAN	GERMANY	5-4	137	
2	PINKENSTADT	HEINRICH	"	18	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5-8	145	"
3	KEUE	ERICH	"	30	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5-4	135	"
4	MEYER	GEORG	"	25	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-4	160	"
5	PETERSEN	HEINRICH	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	140	"
6	SCHELLING	DIEDRICH	"	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-8	150	"
7	ASBAHR	GEORG	"	7	A.-B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	144	"
8	VON ASPERN	JOHANN	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	120	"
9	ALBRECHT	KARL	"	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	160	"
10	BRUEHNG	HEINRICH	"	6	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6-2	180	"
11	BREKENDORF	HERBERT	"	6	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	136	"
12	CZECH	ERWIN	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4	170	"
13	DERLAM	HERBERT	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-8	144	"
14	FALKE	KARL	"	16	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	150	"
15	PASSE	AUGUST	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-4	125	"
16	FOKUHL	JOHANN	"	21	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-9	155	"
17	GARREITS	ERICH	"	6	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6-2	160	"
18	GROTHEER	HANS	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	126	"
19	HOPMANN	HEINRICH	"	5	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	136	"
20	HAGEN	JAKOB	"	31	"	"	"	"	"	64	"	"	"	5-3	150	"
21	HAMCKE	WILHELM	"	18	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-3	135	"
22	HEYEN	WILHELM	"	2	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	125	"
23	HIRMISCH	ALEXANDER	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	150	"
24	CONWAY	ALFRED	"	5	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	140	"
25	REPPENBERG	ERNST	"	14	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	160	"
26	KASNER	FRIEDRICH	"	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-9	150	"
27	KLUNK	ERICH	"	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6-1	125	"
28	KNECHT	EMIL	"	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	140	"
29	KOOPMANN	FRITZ	"	5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	145	"
30	LUPPE	GUSTAV	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-9	144	"

Line
Owners
Local Agents
Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New-York
14-1249

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **NEW YORK**, **NOV 22 1930**, 19, from the port of **BREMERHAVEN**

88

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LINDHORST	HERMANN	NONE	25	A. -B.	NOV. 14th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	47	M	GERMAN	GERMANY	5-4	155	NONE
2	MERTINS	ERNST	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-10	155	"
3	OSTERLOH	AUGUST	"	40	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5-8	170	"
4	PRISH	AUGUST	"	27	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5-7	140	"
5	SASSE	JOHANN	"	3	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-3	125	"
6	SCHWIER	HEINRICH	"	11	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5-3	135	"
7	SCHLUETER	KARL	"	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	142	"
8	TORNER	HERMANN	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	130	"
9	VOSS	HEINRICH	"	12	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5	140	"
10	WEIDEMANN	WILHELM	"	12	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-8	141	"
11	WEIDEMANN	MARTIN	"	4	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-8	160	"
12	WILLINCZICK	ADOLF	"	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	147	"
13	AHLF	HANS	"	2	O. -S.	"	"	"	"	18	"	"	"	5-5	118	"
14	BADE	GEORG	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-4	144	"
15	BERG	FERDINAND	"	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-3	120	"
16	BORNING	BERNHARD	"	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	4-2	105	"
17	GOSSEL	ALFRED	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-8	145	"
18	HOLTERMANN	MARTIN	"	2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-3	109	"
19	MUND	THEODOR	"	2	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5	105	"
20	MENNECKE	WILHELM	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-9	139	"
21	MORGENROTH	RUDOLF	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5-3	112	"
22	STINDT	WILHELM	"	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-3	126	"
23	STELLING	FRIEDRICH	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-9	160	"
24	VONT	RICHARD	"	3	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5	110	"
25	BEIMS	GUSTAV	"	6 M	DECK-BOY	"	"	"	"	15	"	"	"	4-7	85	"
26	DEHARDE	HANS	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-9	135	"
27	HORRIS	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5-4	132	"
28	PLATTER	HEINR.	"	5 M	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-2	130	"
29	PIONTEK	FRDR.	"	5 M	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5-1	129	"
30	SCHALLNUS	ERNST	"	1 M	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5	94	"

Line
Owners
Local Agents
Norddeutscher Lloyd Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

89

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **NEW YORK** **NOV 22 1930**, 19, from the port of **BREMEN HAVEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disfigurement
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	STONVER	BRIGH	NONE	1	DECK-BOY	NOV. 14th 1930	BREMEN HAVEN	NO	YES	14	M	GERMAN	GERMANY	4-1	99	NONE
2	SCHNEIDER	KARL	"	1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4-7	100	"
3	WITTE	WLATER	"	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5-3	114	"
4	STIECHERT	PAUL	"	5	HOSPITALWAITER	"	"	"	"	40	"	"	"	5-3	124	"
5	JAKOBI	WILHELM	"	1	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-7	150	"
6	LEIWECKE	HELMRICH	"	2	CARPENTER	"	"	"	"	37	"	"	"	5-1	180	"
7	MEYER	AUGUST	"	3	REFRIGERATOR ENGINEER	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	140	"
8	SCHMIDT	HERMANN	"	2	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-5	140	"
9	NIEMEYER	ADOLF	"	33	BOILERSMITH	"	"	"	"	56	"	"	"	5-8	165	"
10	WOELLER	OTTO	"	7	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5-5	145	"
11	SCHUBTZ	KARL	"	3	COPPERSMITH	"	"	"	"	46	"	"	"	5-5	155	"
12	ZSCHAUITSCH	KARL	"	18	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-2	137	"
13	BACKESHOFF	ERICH	"	2	OILER	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	232	"
14	BIELEFELD	OTTO	"	14	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	138	"
15	BOYUNGS	ARTHUR	"	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	152	"
16	HOEPPNER	KARL	"	4	"	"	"	"	"	40	"	"	"	4-11	125	"
17	HEINIG	ALFRED	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6	180	"
18	HASSELBRING	BERMANN	"	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	6	160	"
19	KOEPPE	WILHELM	"	3	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6-3	178	"
20	MEYER	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	135	"
21	MENZEL	FRIEDRICH	"	30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5-7	150	"
22	PETERSHAGEN	GUSTAV	"	5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-9	150	"
23	VON RODEN	KARL	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	145	"
24	SCHWALD	ADOLF	"	7	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-8	145	"
25	STRESE	WILLY	"	24	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3	140	"
26	WINNER	ERNST	"	64	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-5	144	"
27	WALD	MAX	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	149	"
28	OTTO	WILHELM	"	12	STOREKEEPER	"	"	"	"	42	"	"	"	5-6	142	"
29	ZSCHOBCKNER	HERMANN	"	3	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6	180	"
30	BORNEMANN	"	"	4	CHIEF FIREMAN	"	"	"	"	27	"	"	"	6-3	180	"

Line
Owners
Local Agents
14-1249

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen

Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

90

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **NEW YORK**, **NOV 22 1930**, 19, from the port of **BREMENHAVEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	PINK	KARL	NONE	14	CHIEFIREMAN	NOV. 14th 1930	BREMEN- HAVEN	NO	YES	44	M	GERMAN	GERMANY	5-9	140	NONE
2	HAMANN	FRIEDRICH		7	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5	142	"
3	LAU	KARL		25	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5-2	172	"
4	MEYER	AUGUST		30	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5-8	150	"
5	MUELLER	KARL		30	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5-7	180	"
6	PABST	MAX		24	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5-4	145	"
7	PRZYSUCHA	ADOLF		25	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5-5	145	"
8	SUMMERER	JAKOB		30	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5-6	170	"
9	SILIAI	HERMANN		7	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5	150	"
10	SCHMIDT	ERNST		5	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5-6	168	"
11	TIETJE	NICOLAUS		34	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5-8	195	"
12	AHLF	WALTER		2	FIREMAN	"	"	"	"	22	"	"	"	6	150	"
13	AHLF	WILLY		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6-1	153	"
14	BLANK	FRITZ		3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6	160	"
15	BODE	ERNST		3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	140	"
16	BUETTNER	HEINRICH		15	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5-1	148	"
17	BERGER	RICHARD		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	140	"
18	BRITZWEIN	BERNHARD		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-4	135	"
19	BELLMANN	HEINRICH		14	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5-3	120	"
20	EGGEBRECHT	ARNOLD		6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-1	125	"
21	EHMKE	ALBERT		2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6	141	"
22	HAHN	JOHANN		4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	136	"
23	HOFFMANN	PAUL		3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	150	"
24	HEINSOHN	ERWIN		4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-8	145	"
25	IHMELS	ARTHUR		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-3	155	"
26	KLUEWER	RUDOLF		5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	244	"
27	KATT	JOHANN		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-8	135	"
28	KELLNER	HUBERT		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-1	130	"
29	LUEHRS	WILHELM		2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-9	151	"

Line
Owners
Local Agents
Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

* See list of races on back of page.
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

_____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

91

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **NEW YORK** **NOV 22 1930**, 19, from the port of **BREMENHAVEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	LUTJENS	HEINRICH	NONE	1	FIREMAN	NOV. 14th 1930	BREMEN- HAVEN	NO	YES	23	M	GERMAN	GERMANY	5-6	135	NONE
2	MEYER	CHRISTIAN	"	10	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5-6	150	"
3	NIEMANN	RUBOLF	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-9	145	"
4	NIENHAUS	HEINRICH	"	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	146	"
5	PFLAUMBAUM	WALTER	"	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	150	"
6	PIEPER	WILHELM	"	14	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5-9	180	"
7	RABENSTEIN	GEORG	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-7	150	"
8	RUESS	WILHELM	"	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-6	136	"
9	REESE	PETER	"	2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	140	"
10	RAUH	CHRISTIAN	"	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-5	140	"
11	RUNGE	CLAUS	"	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	120	"
12	SCHMIDT	JOHANN	"	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	120	"
13	SCHRAMM	BERNHARD	"	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	140	"
14	SCHOLZE	KURT	"	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-4	145	"
15	SCHOTTENHAMMER	LUDWIG	"	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	130	"
16	SCHROEDER	JOHANN	"	10	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-5	135	"
17	SCHUETTE	HEINRICH	"	1	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	128	"
18	STANGER	OTTO	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	135	"
19	STROTHENKE	KARL	"	4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5	140	"
20	THAL	CHRISTEL	"	8	"	"	"	"	"	38	"	"	"	6	180	"
21	WOHLTMANN	OTTO	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	128	"
22	WILKING	ALFRED	"	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	150	"
23	WIEMERS	FRANZ	"	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-5	164	"
24	BECK	KURT	"	9 M	CLEANER	"	"	"	"	20	"	"	"	5-7	132	"
25	DEPENDOERP	ALBERT	"	5	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5-5	130	"
26	FILIPIC	GUSTAV	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	140	"
27	FRANZIS	KARL	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	150	"
28	HAMMERSCHMIDT	ADAM	"	4 M	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-7	156	"
29	KIRSTENPFAD	HELMUT	"	9	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-7	135	"
30	ORTGIES	FRIEDRICH	"	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6	127	"

Line

Owners

Local Agents

Norddeutscher Lloyd, Bremen

Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back of sheet.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

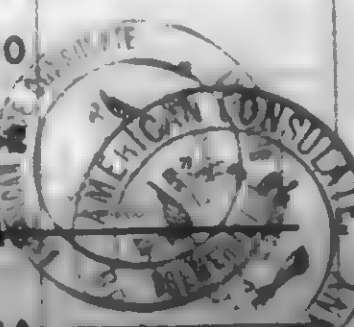
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

92

Vessel **COLUMBUS**, arriving at **NEW YORK**, **NOV 22 1930**, 19, from the port of **BREMERHAVEN**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	RADEZEWSKI	GEORG	NONE	3	CLEANER	NOV. 14th 1930	BREMER- HAVEN	NO	YES	21	M	GERMAN	GERMANY	5-1	129	"
2	SCHULZ	EMIL	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-7	139	"
3	SCHMIDT	GEORG	"	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	150	"
4	STROMEDEL	BERNHARD	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-5	120	"
5	WALDORF	WENDEL	"	2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-11	110	"
6	BLUHM	MAX	"	1	ENGINE WAITER	"	"	"	"	15	"	"	"	5-1	116	"
7	STUHT	WERNER	"	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-4	124	"
8	SCHROER	PAUL	"	1 M	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-3	128	"
9	SCHULZE	WILLY	"	2 M	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5	130	"
10	SUHR	HEINRICH	"	1	ENGINE CLERK	"	"	"	"	24	"	"	"	5-1	134	"
11	ELY	LUDWIG	"	15	COOK	"	"	"	"	20	"	"	"	5-6	135	"
12	WEIDT	HEINRICH	"	28	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-4	156	"
13	THOENE	ARTHUR	"	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	140	"
14	LEPPLER	HEINRICH	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	140	"
15	BROECKER	WILHELM	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-5	130	"
16	BECK	ALFRED	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-9	134	"
17	BOHME	DESER	"	10 M	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-5	140	"
18	DIERKS	HERMANN	"	7	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-5	144	"
19	PINK	VIKTOR	"	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5-3	135	"
20	HANSER	KARL	"	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6-3	180	"
21	HESO	GUNTHER	"	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-4	145	"
22	JUGEL	KURT	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-4	140	"
23	KOLF	HANS	"	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-9	160	"
24	KRENGE	GERHARD	"	4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-5	140	"
25	MUELLNER	HANS	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-8	111	"
26	OETTLER	GERHARD	"	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-5	130	"
27	ROEHRIE	JOSEF	"	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5-6	145	"
28	ROESCH	ERICH	"	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-8	138	"
29	SEIDLER	GERHARD	"	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	6	160	"
30	SCHLOEMP	MAX	"	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	135	"



Line
Owners
Local Agents
Norddeutscher Lloyd Bremen
North German Lloyd, New York
14-3140

(28)

Immigrant Inspector

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

9

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

93

NOV 22 1930

Vessel "Columbus", arriving at New York, November, 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Schüssler	Bruno	None	2	Cook	November 14th. 1930	Bremerhaven	No	Yes	24	M	German	Germany	5/4	130	None
2	Weiss	Friedrich		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/9	160	"
3	Gehring	Werner		6 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	145	"
4	Peltzer	Karl		4 mo	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	132	"
5	Gabriel	Karl		18	Pantryman	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	145	"
6	Buggeln	Heinrich		4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	151	"
7	Tetzner	Max		23	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/5	210	"
8	Buttelmann	Richard		2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	158	"
9	Hentschel	Max		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/3	127	"
10	Rost	Karl		2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/6	138	"
11	Schmidt	Walter		6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	152	"
12	Strossinski	Walter		7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/4	138	"
13	Behmer	Harry		6	Coffsecook	"	"	"	"	28	"	"	"	5/6	152	"
14	Dreus	Heinrich		2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	175	"
15	Fork	Emil		4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	175	"
16	Herbold	Karl		6	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/3	165	"
17	Miller	Otto		12	Confectioner	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	160	"
18	Griesges	Frans		6	"	"	"	"	"	25	"	"	"	6/1	185	"
19	Klensberg	Wilbert		2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	135	"
20	Piepenbrink	Karl		3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	132	"
21	Westendary	Wilhelm		6	Baker	"	"	"	"	47	"	"	"	6	160	"
22	Hering	Karl		4	Pantryman-Ass	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	130	"
23	Schwars	Albert		3	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/9	183	"
24	Schulze	Paul		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	4/10	120	"
25	Hookenberger	Ludwig		24	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/5	150	"
26	Martin	Lorenz		5	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/8	135	"
27	Hauff	Fritz		3	Crewcook	"	"	"	"	29	"	"	"	5/1	155	"
28	Langehoff	Ernst		3	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	146	"
29	Meiberg	Gustav		6	rit. Cook	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	130	"
10	Thorsen	Hans		25	Storekeeper	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	180	"

Line Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of species on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 789) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NOV 22 1930

94

Vessel "Columbus", arriving at New York, November, 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Sappelns	Robert	None	2	Butcher	November 14th-1930	Bremer-haven	No	Yes	25	M	German	Germany	5/6	165	None
2	Laess	Gustav		14	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	200	"
3	Scharfenberg	Heinrich		1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	145	"
4	Aumiller	Bett.		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/5	156	"
5	Platner	Georg		9	Ch. Scullion	"	"	"	"	47	"	"	"	5/3	135	"
6	Bärenklau	Rudolf		1	Scullion	"	"	"	"	22	"	"	"	5/7	160	"
7	Beermann	Heinrich		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6	160	"
8	Bürig	Hermann		1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	145	"
9	Dietrich	Otto		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	135	"
10	Dehmel	Hans		2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	135	"
11	Eckel	Wilhelm		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	130	"
12	Friede	Paul		1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	136	"
13	Felsmann	Paul		2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	142	"
14	Fuhrmann	Walter		6 mo	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/9	145	"
15	Harms	Johann		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/5	125	"
16	Höger	Heinrich		4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	136	"
17	Johannsen	Karl		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	136	"
18	Jälo	Willy		3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5	120	"
19	Krämer	Adam		7	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	174	"
20	Kröber	Alfred		4	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/4	120	"
21	Kittner	Rudolf		1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6/1	160	"
22	Kolbus	Georg		2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	135	"
23	Kistel	Ferdinand		2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/2	137	"
24	Kleinmann	Jakob		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	140	"
25	Meyer	Helmut Georg		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	133	"
26	Müller	Helmut		1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6	145	"
27	Pellin	Karl		20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5	155	"
28	Pfeutsch	Gustav		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/5	134	"
29	Ritz	Hermann		5	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5/4	154	"
30	Ruhe	Gerhard		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/6	148	"

Line
Owners
Local Agents
Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New-York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NOV 22 1930

95

Vessel - Columbus, arriving at New York, November, 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Seedorf	Heinrich	None	2	Scullion	November 14th-1930	Bremer-haven	No	Yes	19	M	German	Germany	5/7	146	None
2	Schäfer	Hermann	/	4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	140	"
3	Schwarz	August	/	2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/9	145	"
4	Schröder	Richard	/	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	145	"
5	Stegelman	Willy	/	8	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/9	120	"
6	Strameier	Josef	/	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/3	185	"
7	Triebenbacher	Peter	/	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/4	125	"
8	Vogel	Frans	/	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/7	165	"
9	Gumbrecht	David	/	20	Linekeeper	"	"	"	"	40	"	"	"	6	176	"
10	Heimann	Otto	/	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	136	"
11	Bergmann	Karl	/	14	Elevator-Men	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	175	"
12	Strubbe	Gustav	/	30	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/3	185	"
13	Nieter	Otto	/	24	Trainer	"	"	"	"	43	"	"	"	5/6	150	"
14	Dittmar	Wilhelm	/	37	Kinooperator	"	"	"	"	58	"	"	"	5/3	145	"
15	Czepat	Ernst	/	7	Printer	"	"	"	"	55	"	"	"	5/9	153	"
16	Kirchhoff	Ernst	/	3	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/4	150	"
17	Mayer	Wilhelm	/	16	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	150	"
18	Wagner	Richar	/	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	130	"
19	Juscek	Jan	/	3	Interpreter	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	136	"
20	Hagedorn	Elisabeth	/	2	Stewardess	"	"	"	"	38	F	"	"	5/3	130	"
21	Maers	Meta	/	2	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/4	134	"
22	Mortens	Sophie	/	28	"	"	"	"	"	57	"	"	"	6	110	"
23	Sperling	Felice	/	23	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/3	126	"
24	Schwerdtfeger	Johanne	/	2	"	"	"	"	"	54	"	"	"	4/10	120	"
25	Schaffennicht	Berta	/	4	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/4	148	"
26	Tienken	Adels	/	23	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/1	150	"
27	Weber	Sophie	/	25	"	"	"	"	"	60	"	"	"	5/5	145	"
28	Rosenkrans	Elise	/	2	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/8	131	"
29	Jähnig	Ernst	/	4	Barber	"	"	"	"	37	M	"	"	5/8	130	"
	Jensen	Hans	/	2	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	150	"

Line Norddeutscher Lloyd, Bremen
Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen
Local Agents North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for deliver, to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NOV 22 1930

Vessel "Columbus", arriving at New York, November 19 30, from the port of Bremerhaven

96

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Suppmann	Martin	None	5	Barber	November 14th-1930	Bremerhaven	No	Yes	42	M	German	Germany	5/4	150	None
2	Pinkert	Wilhelm	/	20	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/1	144	"
3	Wöllgens	Hermann	/	1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/5	128	"
4	Batke	Adolf	/	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/4	140	"
5	Gebel	Marta	/	3	Friseur	"	"	"	"	21	F	"	"	5/3	140	"
6	Thomas	Erich	/	1	Bookbinder	"	"	"	"	28	M	"	"	5/4	153	"
7	Becker	Friedrich	/	7	Massenur	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	124	"
8	Heilmann	Helene	/	1	Massenur	"	"	"	"	32	F	"	"	5/5	135	"
9	v. Aurep	Frieda	/	1	Nurse	"	"	"	"	29	"	"	"	5	128	"
10	Herrmann	Frans	/	1	Tailor	"	"	"	"	32	M	"	"	5/5	135	"
11	Marutski	Friedrich	/	7	Photographer	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	185	"
12	Moser	Hans	/	8	Florist	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	136	"
13	Ittsche Nitsche	Kurt	/	3	Seller	"	"	"	"	25	"	"	"	5/5	132	"
14	Ahlert	Paul	/	2	Scullion	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	121	"
15	Butschkadoff	Heinrich	/	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/3	130	"
16	Christ	Julius	/	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	134	"
17	Dierks	Otto	/	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/6	145	"
18	Diets	G org	/	14	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5	143	"
19	Gehrke	Hinrich	/	2	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/6	150	"
20	Jantzen	Richard	/	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	122	"
21	Moll	Emil	/	20	"	"	"	"	"	41	"	"	"	4/10	136	"
22	Munsberg	Wilhelm	/	1	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	125	"
23	Nowak	Heinrich	/	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	136	"
24	Radtko	Frans	/	4	"	"	"	"	"	37-27	"	"	"	5/5	144	"
25	Büss	Walter	/	1	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/6	130	"
26	Schumacher	Walter	/	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/9	150	"
27	Allhoff	Wilhelm	/	15	Steward	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	170	"
28	Ahlens	Johann	/	6	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	130	"
29	Bading	Karl	/	8	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/5	120	"
30	Barthel	Karl	/	5	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/1	120	"

Line
Owners
Local Agents
14-1940

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New-York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

97

Vessel "Columbus", arriving at New York, November 19th, 1930, from the port of Bremerhaven.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Barkowski	Friedrich	None	23	Steward	November 14th-1930	Bremer-haven	No	Yes	41	M	German	Germany	5/6	147	None
2	Bauer	Johann	/	31	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	135	"
3	Beckmann	August	/	17	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/6	136	"
4	Beyer	Walter	/	5	"	"	"	"	"	20 41 5/4	"	"	"	5/3 5/4	136 195	"
5	Bergmann	Wilhelm	/	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/6	165	"
6	Bielefeld	Heinrich	/	21	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	190	"
7	Blank	Wilhelm	/	18	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/6	130	"
8	Bömer	Johann	/	3	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/10	185	"
9	Böhmich	Richard	/	23	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/4	125	"
10	Bormann	Friedrich	/	31	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/5	130	"
11	Bruns	Karl	/	15	"	"	"	"	"	55	"	"	"	5/5	150	"
12	Bruns	Friedrich	/	26	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/3	135	"
13	Burgemeister	Ernst	/	14	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/5	160	"
14	Böhake	Johann	/	10	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/9	150	"
15	Bobsien	Martin	/	5	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	128	"
16	Becker	Felix	/	5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/6	152	"
17	Brandt	Martin	/	20	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/5	140	"
18	Borchers	Hermann	/	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/4	150	"
19	Bothe	Fritz	/	2	"	"	"	"	"	43	"	"	"	6/1	160	"
20	Crüger	Rudolf	/	6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6/2	164	"
21	Clausdorf	Richard	/	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	126	"
22	Cartheuser	Harry	/	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	135	"
23	Döpke	Georg	/	3	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/9	176	"
24	Drüner	Ernst	/	15	"	"	"	"	"	18	"	"	"	4/10	108	"
25	Debrodt	Friedrich	/	3	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/4	140	"
26	Dierks	Friedrich	/	9	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/7	157	"
27	Eckelt	Max	/	20	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	145	"
28	Einsle	Albert	/	5	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6	124	"
29	Ehrentreu	Emil	/	18	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/3	120	"
30	Elisat	Johann	/	3	"	"	"	"	"		"	"	"			"

Line
Owners
Local Agents
14-1940

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Columbus", arriving at New York, November 14th 1930, from the port of Bremerhaven

98

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Eschberger	Wilhelm	None	4	Steward	November 14th-1930	Bremerhaven	No	Yes	23	M	German	Germany	5/6	145	None
2	Funke	Friedrich	/	2	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/8	140	"
3	Ehlenschnieder	Karl	/	3	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/3	132	"
4	Förstel	Richard	/	20	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/9	196	"
5	Grunner	Eduard	/	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	130	"
6	Grube	Fritz	/	10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	160	"
7	Garvelmann	Ernst	/	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	150	"
8	Gerdts	Hermann	/	30	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/5	130	"
9	Geite	Alfred	/	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/9	165	"
10	Glaessner	Georg	/	26	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/9	145	"
11	Gmehling	Johann	/	31	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/6	160	"
12	Grübing	Johann	/	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	140	"
13	Häts Häts	Josef	/	20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/5	170	"
14	Grimm	Alfred	/	7	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/5	132	"
15	Hadeler	Johann	/	10	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	150	"
16	Hellmann	August	/	6	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/8	138	"
17	Hers	Georg	/	1	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/3	130	"
18	Hedden	Richard	/	7	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/6	165	"
19	Heegstra	Johann	/	8	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/8	140	"
20	Handwerk	Karl	/	2	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/8	132	"
21	Hauer	Albert	/	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6	145	"
22	Hinse	Johann	/	7	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	170	"
23	Holjewilken	Heinrich	/	5	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/8	135	"
24	Holzgreffe	Willy	/	21	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	150	"
25	Huchting	Gerhard	/	32	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/5	185	"
26	Janssen	Heinrich	/	20	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/6	190	"
27	Jilgner	Karl	/	4	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/4	140	"
28	Janssen	Wilhelm	/	4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/6	160	"
29	Jark	Johann	/	4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	107	"
30	Jakob	Reinhard	/	6	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/8	140	"

Line
Owners
Local Agents
14-1240

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NOV 22 1930

Vessel "Columbus", arriving at New York, November, 1930, from the port of Bremerhaven

89

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Jungheinrich	Wilhelm	None	25	Steward	November 14th-1930	Bremerhaven	No	Yes	58	M	German	Germany	5/1	144	"
2	Jensen	Johann	"	12	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/7	139	"
3	Jilgen	Alfred	"	18	"	"	"	"	"	50	"	"	"	6	170	"
4	Jerochim	Nathan	"	6	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/3	140	"
5	John	Alfred	"	1	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/1	128	"
6	Kuhn	Albert	"	2	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5/5	130	"
7	Kelkenberg	Max	"	3	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/8	130	"
8	Köhler	Erich	"	8	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	139	"
9	Köhler	Heint- Karl	"	2	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/2	120	"
10	Krondorf	Ernst	"	8	"	"	"	"	"	47	"	"	"	4/10	182	"
11	Kauffmann	Theodor	"	9	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/9	144	"
12	Köhne	August	"	23	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	149	"
13	Kunert	Kurt	"	2	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/6	140	"
14	Kam	Ferdinand	"	20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	170	"
15	Kaven	Willy	"	17	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5/5	140	"
16	Ketterle	Walter	"	12	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5	110	"
17	Krüger	Willy	"	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	135	"
18	Keller	Ernst	"	4	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	160	"
19	Krauss	Wilhelm	"	1	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/4	149	"
20	Langenberg	Georg	"	4	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5/8	148	"
21	Lange	W lhelm	"	10	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/8	148	"
22	Laudon	Erich	"	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5/6	145	"
23	Lehmann	Otto	"	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	140	"
24	Lindbeck	Willy	"	5	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/6	136	"
25	Liders	Hugo	"	20	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5/6	200	"
26	Lischütz	Leib	"	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5/3	118	"
27	Lippold	Frans	"	38	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5/4	190	"
28	Lirig	Heintich	"	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/8	150	"
29	Möcker	Karl	"	16	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	140	"
30	Matus	Fritz	"	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/5	142	"

Line

Owners

Local Agents

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

100

Vessel "Columbus", arriving at New York, November NOV 22 1930, 19 30, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Mattuscheck	Friedrich	None	9	Steward	November 14th-1930	Bremerhaven	No	Yes	35	M	German	Germany	5/9	152	None
2	Meistereck	Karl		32	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5/5	140	"
3	Miller	Karl		25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/5	143	"
4	Möller	Julius		9	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/3	163	"
5	Milchner	Alexander		1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	123	"
6	Matys	Adolf		4	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	138	"
7	Mertin	Wilhelm		4	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/9	135	"
8	Metzner	Walter		1	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/6	129	"
9	Monje	Hermann		27	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/1	135	"
10	Nordmann	Otto		2	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/5	126	"
11	Netseer	Friedrich		13	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5/3	126	"
12	Njema	Robert		20	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	146	"
13	Nolte	Friedrich		6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6/2	160	"
14	Ohlandt	Hermann		30	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/8	175	"
15	Pieper	Albert		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/8	150	"
16	Pusch	Karl		8	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/5	140	"
17	Plump	Robert		4	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5/6	135	"
18	Reins	Wilhelm		34	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/8	150	"
19	Raulinat	Fritz		2	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/8	146	"
20	Ring	Gottlieb		2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5	125	"
21	Rupprecht	Karl		8	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/6	148	"
22	Rohrbach	Kurt		1	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5/6	137	"
23	Ranke	Heinrich		25	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/11	125	"
24	Rass	Johann		20	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5/3	120	"
25	Rathjen	Arthur		1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/1	120	"
26	Reinhold	Helmut		1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/3	126	"
27	Reuter	Konrad		4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	121	"
28	Rex	Albert		28	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/3	147	"
29	Renschel	Heinrich		4	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/4	150	"
30	Riedel	Bruno		2	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/5	178	"

Line

Owners

Local Agents

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen
North German Lloyd, New York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

101

NOV 22 1930

Vessel "Columbus", arriving at New York, November 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name-	Given name-				When	Where									
1	Simon	Harry	None	5	Steward	November 14th-1930	Bremerhaven	No	Yes	19	M	German	Germany	5/8	137	None
2	Schlede	Johann		15	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5/5	136	"
3	Schütte	Arnold		4	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/7	140	"
4	Stöwer	Anton		27	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/4	150	"
5	Schuls	Paul		10	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5/9	149	"
6	Sander	Frans		1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	125	"
7	Siess	Karl		1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5/1	150	"
8	Senger	Hermann		5	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5/3	120	"
9	Spannhake	Richard		5	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	140	"
10	Schleffler	Ernst		14	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5/1	146	"
11	Schröder	Heinrich		23	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5/9	165	"
12	Schulenburg	Johann		26	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5/9	140	"
13	Schuch t	Heins		3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	6/2	173	"
14	Schmidt	Hermann		3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5/4	134	"
15	Steinbrück	Hans		20	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5/9	130	"
16	Stolse	Frans		4	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5/4	142	"
17	Sengstake	Eduard		1	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5/3	148	"
18	Thieding	Frits		20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/7	173	"
19	Thieding	Friedrich		3	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	144	"
20	Tell	Coob		27	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/4	160	"
21	Thomas	Georg		9	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5/6	110	"
22	Ulrich	Hans		5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/8	146	"
23	Vog	Wilhelm		4	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/3	120	"
24	Winter	Karl		20	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5/8	160	"
25	Weckmann	Eduard		7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6	128	"
26	Wirth	Gustav		10	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5/3	140	"
27	Wolfgramm	Otto		5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5/3	150	"
28	Wenhöner	Frits		5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	6/2	156	"
29	Wilham	Karl		30	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5/1	150	"
30	Winer	Hermann		30	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/3	145	"

Norddeutscher Lloyd, Bremen

Owners Norddeutscher Lloyd, Bremen

Local Agents
14-1200



(30)

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full and correct information in columns (9), (10), (11), and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

18

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10
which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

102

Vessel "Columbus", arriving at New York, November 14th 1930, from the port of Bremerhaven

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Wilke	Otto	None	10	Steward	November 14th 1930	Bremerhaven	No	Yes	26	M	German	Germany	5/6	140	None
2	Weinreich	Bernhard		5	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5/4	150	"
3	Wald	Max		4	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5/6	176	"
4	Zwarg	Frans		7	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5/4	140	"
5	Heise	Karl		10	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/7	167	"
6	Fischer	Friedrich		17	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5/6	200	"
7	Meyer	Gustav		20	"	"	"	"	"	58	"	"	"	5/5	150	"
8	Meyer	Johann		27	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5/5	142	"
9	Riedel	Eduard		20	"	"	"	"	"	54	"	"	"	4/11	124	"
10	Wilkening	Johann		2	Boy	"	"	"	"	21	"	"	"	5/8	132	"
11	Tiedemann	Hermann		3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5/3	118	"
12	Willers	Berbert		1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	120	"
13	Tabbe	Georg		2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/3	89	"
14	Schmidt	Folkert		1	"	"	"	"	"	14	"	"	"	4/9	194	"
15	Hellwinkel	Alwin		2	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/7	140	"
16	Loebner	Wilhelm		1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	4/8	145	"
17	Böttcher	Otto		1	Page	"	"	"	"	15	"	"	"	4/11	84	"
18	Meinen	Richard		1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	4/11	90	"
19	Schäfer	Alfred		1	"	"	"	"	"	15	"	"	"	4/10	85	"
20	Fischer	Helmuth		1	Ballboy	"	"	"	"	14	"	"	"	4/10	78	"
21	Loebmann	Otto		1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/2	95	"
22	Rosse	Gottfried		1	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5	100	"
23	Schmidt	Erich		1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5	120	"
24	Brandt	Paul		1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5/8	135	"
25	Wender	Hermann		3	Engineer	"	"	"	"	47	"	"	"	5/8	144	"
26	Henningsen	Walter		2	Stewardboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5/5	110	"
27	Frank	Heinrich		5	A - B.	"	"	"	"	27	"	"	"	5/8	160	"
28	Wessel	Walter		1	Deckboy	"	"	"	"	22	"	"	"	5/4	122	"
29	Jung	Rudolf		3	Hospitalwaiter	"	"	"	"	22	"	"	"	6/2	180	"
30	Dr. Miller	Heinrich		None	Surgeon	"	"	"	"	29	"	"	"	5/5	152	"

Line

Owners

Local Agents

Norddeutscher Lloyd, Bremen

Norddeutscher Lloyd, Bremen

North German Lloyd, Bremen

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Columbus", arriving at New York, November 14th 1930, from the port of Bremerhaven

103

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name.	Given name.				When	Where										
P.F. First	1	Peters	Max	None	4	Fireman	November 14th-1930	Bremer- haven	No	Yes	26	M	German	Germany	6	180	None
"	2	Rinke	Erwin	"	2	Cleaner	"	"	"	"	21	"	"	"	5/3	135	"
3				"													"
4				"													"
5				"													"
6				"													"
7				"													"
8				"													"
9				"													"
10				"													"
11				"													"
12				"													"
13				"													"
14				"													"
15				"													"
16				"													"
17				"													"
18				"													"
19				"													"
20				"													"
21				"													"
22				"													"
23				"													"
24				"													"
25				"													"
26				"													"
27				"													"
28				"													"
29				"													"
30				"													"

Service No. 7966

Five Hundred and sixty four (564) Names.

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY. Twenty (20) Sheets.

SEEN Paid \$ 2.00 U.S.Cy.

For the journey to The United States

L. S. GRESHAM

American Vice Consul

November 14th, 1930.

AMERICAN CONSULATE
BREITENBURGER STRASSE
BREITENBURGER STRASSE
BREITENBURGER STRASSE

20

AMERICAN CONSULATE AT BREMEN, GERMANY.

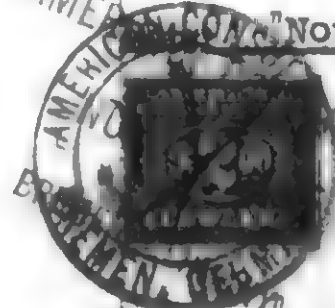
SEEN

For the journey to the United States

L. S. GRESHAM

American Vice Consul

November 14th, 1930.



E. J. [Signature]
Inspector

Line

Norddeutscher Lloyd, Bremen
Norddeutscher Lloyd, Bremen

Owners

North German Lloyd, New-York

Local Agents
14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Adolf Ahrens, Master*, of the *S/S "Columbus"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *22nd* day of *November*, 19*30*

Adolf Ahrens
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

104

NOV 22 1930

Vessel "Columbus", arriving at New York, November, 1930, from the port of Bremerhaven

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease		
	Family name.	Given name.				When	Where										
P.E. First	1	Heine	Hildegard	None	6 mo	Prisense	November 14th-1930	Bremerhaven	No	Yes	24	F	German	Germany	5/4	135	None
First	2	Jancourt	Leon	None	None	Information Officer			YES to Rship	49	M	Romanian	Romanian	5/9	150	"	
	3	Total Crew 561				SUPPLEMENTAL VISA ISSUED November 14, 1930											
	4	Five hundred and sixty one				AMERICAN VICE CONSUL											
	5					Service No. 503 Dollars Nil											
	6					No fee prescribed											
	7																
	8																
	9																
	10																
	11																
	12																
	13																
	14																
	15																
	16																
	17																
	18																
	19																
	20																
	21																
	22																
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																

Norddeutscher Lloyd, Bremen,
 Norddeutscher Lloyd, Bremen
 North German Lloyd, New-York

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edoll. Ahrens Master, of the S/S Columbus, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22nd day of November, 1930

[Signature]
Master, First or Second Officer.

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOV 26 1930

105

Sworn to before me this 22nd day of November, 1930

at New York

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which Aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthonian (Rusaniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.O.	Total
1st Cabin			
Cabin	13	10	23
2nd Cabin			
Marital 3rd			
3rd Class	4		4
Total	17	10	27

15 Nov 2000

List Two (2)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "EBRO"

Passengers sailing from

Talcahuano

October

29th

1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence																		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town																	
		<u>Valparaiso</u>																																		
1		McKenzie	Douglas	21	✓	M	S Student	yes	English	yes	Chile	Scotch	Chile	Santiago	N.Q. 60	Valparaiso	Nov 3 1930	Chile	Santiago																	
2	TEMP. STAY	North	Harold	29	✓	M	S Engineer	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Palmerston	Passport 77163	Ottawa	25 Nov. 1924	Chile	Rancagua																	
3		Deakin	William P	54	✓	M	M Engineer	yes	English	yes	England	English	England	Bolton	3	Sept 18. 1930	Rosario	Argentina	Rosario																	
4		Deakin	Margaret	56	✓	F	M Wife	yes	English	yes	England	English	England	Sabden	4	Sept 18. 1930	Rosario	Argentina	Rosario																	
5		Ortega	Amable F	32	✓	M	M Elect. Engineer	yes	English	yes	Chile	Spanish American	Chile	Valparaiso	N.Q. 62	Valparaiso	Nov. 30. 1930	Chile	Santiago																	
6		<u>Mollendo</u>																																		
7		Pruneda	Imanuel A	26	✓	M	S Engineer	yes	Spanish	yes	Argentina	Spanish American	Germany	Freising	126	Buenos Aires	Oct. 10. 1930	Argentina	Cordoba																	
8		Fontana	Alberto	26	✓	M	M Customs Inspect.	yes	Spanish	yes	Argentina	Spanish American	Argentina	B. Aires	18	La Paz. Bolivia	Nov. 11. 1930	Argentina	B. Aires																	
9		Fontana	Catalina de	38	✓	F	M Wife	yes	Spanish	yes	Argentina	Spanish American	Argentina	B. Aires	19	La Paz. Bolivia	Nov. 11. 1930	Argentina	B. Aires																	
10		Fontana	Elsa	6	✓	F	S None	yes	Spanish	yes	Argentina	Spanish American	Argentina	B. Aires	19	La Paz. Bolivia	Nov. 11. 1930	Argentina	B. Aires																	
11		Fontana	Alberto	2	✓	M	S None	No	Too young	no	Argentina	Spanish American	Argentina	B. Aires	19	La Paz. Bolivia	Nov. 11. 1930	Argentina	B. Aires																	
12		<u>Callao.</u>																																		
13		Houston	Jane C	24	✓	F	S Nurse	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Richmond	Passport 36261	New York	March. 14 1929	Peru	La Oroya																	
14		<u>Havana</u>																																		
15	TEMP. STAY	Mestre y Varela	Arturo	35	✓	M	M Merchant	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Passport 48	Havana	X Nov. 11. 1930	Cuba	Mariana																	
16	TEMP. STAY	Mestre	Esperanza	23	✓	F	M Wife	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	do	do	X do	Cuba	Mariana																	
17																																				
18																																				
19																																				
20																																				
21																																				
22																																				
23																																				
24																																				
25																																				
26																																				
27																																				
28																																				
29																																				
30																																				

Lines Nos 6, 12, & 14 are used for Ports of Embarkation.

Lines Nos 6. 12. & 14 are used for Ports of Embarkation.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List Two (8)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

106

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number One (1)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "EBRO"

Sailing from Talcahuano

October 29 th

1920, Arriving at Port of New York

November 22, 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
	<u>Valparaiso</u>								
1	Beugler	Hugh	58	✓	M	W	26 Nov. 1878 . William Sport. Penn		F.D.A. Milton. N.Y.
2	Hersey	Louise	35	✓	F	S	Sept. 21.1895. Elmira N.Y.		Hotel Beacon. Broadway
3	Girard	James B	56	✓	M	M	May 20. 1873 Austin. Texas		740. E.Culver Street Phoenix. Arizona
4	Koepka	Elizabeth	33	✓	F	M	Irwin. Penn. Sept 7.1897 .		556 Peebles Street Wilkinsburg. Pa.
5	Koepka	Sally A	9	10	F	S	Detroit.Mich. Dec.14 1920		do
6	Koepka	Frank A	1	11	M	S	Santiago.Chile. Nov.30 1920		do
7	Koepka	Wilbur D	1	11	M	S	Santiago.Chile. Nov.30.1920		do
8	<u>Callao</u>								
9	Simpson	Cecyl	26	✓	F	M	February. 19.1904. Hundred.W.Va		303 E.20th Street. N.Y.
10	<u>Cristobal.</u>								
11	Nelson	Thomas	39	✓	M	M	Laurens.S.C. June 21. 1890		225 E.54th Street N.Y.
12	<u>Havana</u>								
13	Windle	Joseph J	66	✓	M	M	<i>Hyphed Jones</i>	U.S.Circuit Court. Minneapolis. Dec 4.1897. Port Washington. Long Island.	N.Y.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

& 12
Lines Nos. 8 and 10 are used for Ports of Embarkation.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.C. Moses, Surgeon of the s.s. "Ebro", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill University, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

108

Sworn to before me this 22nd day of November, 1930
at New York

Surgeon's signature unobtainable owing to having gone ashore

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ITED

imental United
the listing of

9 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List FOUR (4)

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

November 22nd

19 30

109

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (*Intended future permanent residence)		19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whose passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, munici- pality, or government)	21 Whether in possession of \$5, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States				25 Whether alien is a member of a labor union, or has been a member of a labor union, or is a member of a labor union in the United States	26 Whether alien is a member of a political party, or has been a member of a political party, or is a member of a political party in the United States	27 Whether alien is a member of a secret society, or has been a member of a secret society, or is a member of a secret society in the United States	28 Whether alien is a member of a fraternal organization, or has been a member of a fraternal organization, or is a member of a fraternal organi- zation in the United States	29 Whether alien is a member of a religious organization, or has been a member of a religious organization, or is a member of a religious organi- zation in the United States	30 Whether alien has been previously deported, or is deported within one year	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	33 Height		34 Complexion	35 Color of—		36 Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Whether alien is a member of a labor union, or has been a member of a labor union, or is a member of a labor union in the United States	Whether alien is a member of a political party, or has been a member of a political party, or is a member of a political party in the United States	Whether alien is a member of a secret society, or has been a member of a secret society, or is a member of a secret society in the United States									Whether alien is a member of a fraternal organization, or has been a member of a fraternal organization, or is a member of a fraternal organi- zation in the United States	Whether alien is a member of a religious organization, or has been a member of a religious organization, or is a member of a religious organi- zation in the United States		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	Julia Salgado (Mother) Avenida Pacifico 512 Valparaiso				Stowaway	No	No		--- Father, Ricardo Dominguez Mayaguez Ave. 5, Bayamon, P.R.	to	Perm. No.	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	5	6	Fair	Brown	Hazel	
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edwin Kite Master, of the S.S. "Ebro", from Talcahuano, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 22nd day of November, 19 20
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Maximilian H.C. Moses, Surgeon of the S.S. "Ebro", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The McGill University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. C. Moses

Sworn to before me this 22nd day of November, 19 30

at New York.

[Mirrored text block containing names and dates, likely bleed-through from the reverse side of the page]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List Three (3)

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "EBRO" Passengers sailing from Talcahuano, October 29th, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16	17
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		No. on List	Th
		Family name	Given name					Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
X 1		Antofagasta	Miguel	20	M	S	Bank Clerk	yes	Spanish	yes	Bolivia	Span. American	Bolivia	Cochabamba	N.C. 9	La Paz, Bolivia	Oct. 22, 1930	Bolivia	La Paz	1	
2		Callao	Domingo	25	M	S	Elec Eng.	yes	English	yes	Peru	Spanish American	Peru	Cerro de Pasco	R/Permit 616469	Washington, D.C.	June 4, 1930	N.Y.	Brooklyn	2	
3		Pacheco																		3	
4		Balboa	Clara M	13	F	S	School Girl	yes	Spanish	yes	Panama	Martinique V. Indian	Panama	Panama	N.C. 130	Panama	Oct. 17, 1930	Panama	Panama	4	
5		Ovide																		5	
6																				6	
7																				7	
8																				8	
9																				9	
10																				10	
11																				11	
12																				12	
13																				13	
14																				14	
15																				15	
16																				16	
17																				17	
18																				18	
19																				19	
20																				20	
21																				21	
22																				22	
23																				23	
24																				24	
25																				25	
26																				26	
27																				27	
28																				28	
29																				29	
30																				30	

Lines Nos. 2 & 4 are used as Ports of Embarkation

53

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STAT
States, or a port
STEERING
Arriving

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

November 22 1 1930

111

Note.—Full text of question 22 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edwin Kite Master, of the S.S. "Ebro", from Valguano, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this 22nd day of November, 19 30
at New York

affidavit

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-line status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resapplication should be given.

S. S. HERO PAC. STEAM NAV. CO. arrived NOVEMBER 22, 1930, 192 , M., from

No.	NAME OF ALIEN	Group	Manifest	NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
				One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
131	OVIDE Clara	2:25	5	5	1	TO CALL	Mother Verona Ovide Lauenro Island	John	10/22	245			
20	RODRIGUEZ Miguel	"	5	1	1	TO CALL	Bro. John R-500 W. 175 N.Y.C.	John	10/	3 ¹⁰			

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Required

S. S. EBRO PAN AM.

arrived NOVEMBER 22, 1930, 19 M.,

No. 113
Jan - 55 meals - 9.00
Dec - 50 meals - 9.00
from Nov - 15 meals - 9.00

Index No.	NAMES	MANIFEST. GROUP. No.	No. PERSONS	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.	
						DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	MEALS.	DEPORTED.	MEALS.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.								
1	B.I. 11/24/30- 12:30 DOMINGUEZ-CONS Ricardo	4	1	SP. EO VISA L.P.C. STOW 12:30 WATSON		11/24/30										99192 892	no visa Lamented 11/31- 7:15 am			667 Nov.			
				deep 12/6/30- 6:45 P ret 12/11/30- 10 am lost 12/21- 11 am ret 3/1/31- 9:30 am																			

EBRO
11/21/30
OFFICE OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

Line
Owner
Local

S.I. EBRO 11/22/30

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof, to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer the names of all such alien employees who have been used on board of such vessel, either before or after the departure of said vessel, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid and released from service during the voyage of such vessel, and who are not included in the foregoing list; and it shall be the duty of the master to do either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the deposit of such sum, nor shall such vessel be permitted to depart until such sum has been deposited, and if the same remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

U. S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.

Port of New York
November 28th 1930

I, master of the British SS. "E B R O"
 from port of Talcahuano (Nationality) _____, hereby certify that the following is a complete record of all
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
 Total crew at time of arrival 151 Number of seamen deserted 1
 Number of seamen discharged 14 Seamen left in hospital (or died) ----
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 137

The above-named vessel arrived at this port November 22nd, 1930, consigned to Messrs Sanderson & Son Inc.; is now lying at Pier 14 Hoboken, and is expected to sail November 28th, 1930, for Dartmouth, England. via United States port of -----. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **114**

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

19	Yes	Lennon	Thomas	6th "	11.2.30	"	No	Yes	32	M	English	"	5'7	155	None
20	Yes	Bridle	Gerald	6th "	4.8.30	"	No	Yes	30	M	S.Africa	"	5'8	165	None
21	Yes	Leigh	Thomas	Boilermaker	11.2.30	"	No	Yes	22	M	English	"	5'7	153	None
22	Yes	Green	William	Electrician	11.2.30	"	No	Yes	28	M	"	"	5'8	154	None
23	Yes	Rudd	John	Cadet	11.2.30	"	No	Yes	19	M	"	"	5'6	150	None
24	Yes	Large	Arthur	"	9.6.30	"	No	Yes	19	M	"	"	5'11	157	None
25	Yes	Watterson	Alan	"	4.8.30	"	No	Yes	19	M	"	"	5'7	150	None
26	Yes	Birkett	Ronald	Ch.Steward	11.2.30	"	No	Yes	30	M	"	"	5'8	160	None
27	Yes	Heal	Leonard	Barkeeper	4.8.30	"	No	Yes	41	M	"	"	5'7	153	None
28	Yes	Thompson	Albert	Storekeeper	11.2.30	"	No	Yes	25	M	"	"	5'7	152	None
29	Yes	Thompson	Frederick J	Hd Waiter	3.10.30	"	No	Yes	43	M	"	"	5'8	154	None
30	Yes	Moore	William	Ch.B.R.Stwd	11.2.30	"	No	Yes	36	M	"	"	5'7	154	None

Line Pacific Steam Navigation Co.
 Owners Pacific Steam Navigation Co.
 Local Agents Sanderson & Son Inc.

* See list of races on back hereof.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Immigrant Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

119

Vessel "EBRO", arriving at New York, November 22, 1930, from the port of Talcahuano

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Kite	Edwin		Master							Scotch	British	5'0	180	None	
2	Yes	Hearle	William		Ch. Officer							English	"	5'8	175	None	
3	Yes	Rice	George H		2nd "							Irish	"	5'7	170	None	
4	Yes	Boon	William P		3rd "							English	"	5'0	165	None	
5	Yes	Hopton	James G		4th "							"	"	5'0	160	None	
6	Yes	Humphreys	Arthur J		Purser							Scotch	"	5'9	154	None	
7	Yes	Cockburn	Charles		A/Purser							English	"	5'0	165	None	
8	Yes	Kenyon	Frederick R		"							Canadian	"	5'7	160	None	
9	Yes	Moses	Harry		Surgeon							Irish	"	5'7	159	None	
10	Yes	Byrne	Peter J		W.T.O							Scotch	"	5'8	153	None	
11	No	Watt	Louis		"							"	"	5'6	147	None	
12	Yes	Tolland	Thomas		"							"	"	5'6	147	None	
13	Yes	Hewitson	Charles		Ch. Engineer							Welsh	"	5'8	154	None	
14	Yes	Johns	Cecil N		2nd "							English	"	5'9	159	None	
15	Yes	Tilston	Sydney		3rd "							English	"	5'8	158	None	
16	Yes	Butler	George		4th "							Scotch	"	5'7	152	None	
17	Yes	Buchanan	William C		5th "							Welsh	"	5'7	150	None	
18	Yes	Jones	Hugh O		6th "							English	"	5'7	155	None	
19	Yes	Lennon	Thomas		6th "							S. Africa	"	5'8	163	None	
20	Yes	Bridle	Gerald		6th "							English	"	5'7	153	None	
21	Yes	Leigh	Thomas		Boilermak							"	"	5'8	154	None	
22	Yes	Green	William		Electrician							"	"	5'6	150	None	
23	Yes	Rudd	John		Cadet							"	"	5'11	157	None	
24	Yes	Large	Arthur		"							"	"	5'7	150	None	
25	Yes	Watterson	Alan		"							"	"	5'8	160	None	
26	Yes	Birkett	Ronald		Ch. Steward							"	"	5'7	153	None	
27	Yes	Heal	Leonard		Barkeeper							"	"	5'7	152	None	
28	Yes	Thompson	Albert		Storekeeper	11.8.30		No	Yes	25	M	"	"	5'8	154	None	
29	Yes	Thompson	Frederick J		Hd Waiter	3.10.30		No	Yes	43	M	"	"	5'7	154	None	
30	Yes	Moore	William		Ch. B. R. Stwd	11.2.30		No	Yes	36	M	"	"	5'7	154	None	

Form 500
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
PORT OF New York
To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the SS. EBRO
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board EBRO
(Place of delivery or detention)
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:
NAME: Minaida Ramon 36 m
Dalgado Thoma 20 m
Soto Abraham 29 m
These three persons have not been interviewed and it has been determined that they have no intention to abandon their calling.
BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE
U. S. Immigrant Inspector.
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
W. A. [Signature]
Chf officer
(Place of person signing receipt)
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Line Pacific Steam Navigation Co.
Owners Pacific Steam Navigation Co
Local Agents Sanderson & Son Inc.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

119

Vessel "EBRO" arriving at New York November 28, 1930, from the port of Talcahuano

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kite	Edwin		Master	11.8.30	New York	No	Yes	46	M	Scotch	British	6'0	180	None	
2	Yes	Hearle	William		Ch. Officer	9.6.30	"	No	Yes	39	M	English	"	5'8	175	None	
3	Yes	Rice	George H		2nd "							Irish	"	5'7	170	None	
4	Yes	Boon	William P		3rd "							English	"	6'0	165	None	
5	Yes	Hopton	James G		4th "							"	"	5'8	159	None	
6	Yes	Humphreys	Arthur J		Purser							Scotch	"	5'9	154	None	
7	Yes	Cockburn	Charles		A/Purser							English	"	6'0	165	None	
8	Yes	Kenyon	Frederick R		"							Canadian	"	5'7	160	None	
9	Yes	Moses	Harry		Surgeon							Irish	"	5'7	159	None	
10	Yes	Byrne	Peter J		W.T.O							Scotch	"	5'8	153	None	
11	No	Watt	Louis		"							"	"	5'6	147	None	
12	Yes	Tolland	Thomas		"							"	"	5'6	147	None	
13	Yes	Hewitson	Charles		Ch. Engineer							Welsh	"	5'8	154	None	
14	Yes	Johns	Cecil N		2nd "							English	"	5'9	159	None	
15	Yes	Tilston	Sydney		3rd "							English	"	5'8	158	None	
16	Yes	Butler	George		4th "							Scotch	"	5'7	152	None	
17	Yes	Buchanan	William C		5th "							Welsh	"	5'7	150	None	
18	Yes	Jones	Hugh O		6th "							English	"	5'7	155	None	
19	Yes	Lennon	Thomas		6th "							S. Africa	"	5'8	163	None	
20	Yes	Bridle	Gerald		6th "							English	"	5'7	153	None	
21	Yes	Leigh	Thomas		Boilermake							"	"	5'8	154	None	
22	Yes	Green	William		Electrician							"	"	5'6	150	None	
23	Yes	Rudd	John		Cadet							"	"	5'11	157	None	
24	Yes	Large	Arthur		"							"	"	5'7	150	None	
25	Yes	Watterson	Alan		"							"	"	5'8	160	None	
26	Yes	Birkett	Ronald		Ch. Steward							"	"	5'7	153	None	
27	Yes	Heal	Leonard		Barkeeper							"	"	5'7	152	None	
28	Yes	Thompson	Albert		Storekeeper							"	"	5'8	154	None	
29	Yes	Thompson	Frederick J		Hd Waiter	8.10.30		No	Yes	36	M	"	"	5'7	154	None	
30	Yes	Moore	William		Ch. B. R. Stwd	11.8.30		No	Yes	36	M	"	"	5'7	154	None	

Form 500
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Port of _____, 19____
To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. _____ Line.
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to
detain on board _____
the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:
NAME _____
116
STATUS ON VESSEL
(1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

Signature of person signing receipt
(Title of person signing receipt)
(OVER)

Line _____ Pacific Steam Navigation Co.
Owners _____ Pacific Steam Navigation Co.
Local Agents _____ Sanderson & Son Inc.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

119

Vessel "EBRO" arriving at New York November 22, 1930, from the port of Talcahuano

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kite	Edwin		Master	11.2.30	New York	No	Yes	46	M	Scotch	British	6'0	180	None	
2	Yes	Hearle	William		Ch. Officer	9.6.30	"	No	Yes	39	M	English	"	5'8	173	None	
3	Yes	Rice	George H		2nd "	11.2.30	"	No	Yes	32	M	Irish	"	5'7	170	None	
4	Yes	Boon	William P		3rd "	11.2.30	"	No	Yes	30	M	English	"	6'0	165	None	
5	Yes	Hopton	James G		4th "	11.2.30	"	No	Yes	21	M	"	"	6'0	160	None	
6	Yes	Humphreys	Arthur J		Purser	4.8.30	"	No	Yes	40	M	"	"	5'8	159	None	
7	Yes	Cockburn												5'9	154	None	
8	Yes	Kenyon												6'0	165	None	
9	Yes	Moses												5'7	160	None	
10	Yes	Byrne												5'7	159	None	
11	No	Watt												5'8	155	None	
12	Yes	Tolland												5'6	147	None	
13	Yes	Hewitson												5'6	147	None	
14	Yes	Johns												5'8	164	None	
15	Yes	Tilston												5'9	159	None	
16	Yes	Butler												5'8	158	None	
17	Yes	Buchanan												5'7	152	None	
18	Yes	Jones												5'7	150	None	
19	Yes	Lennon												5'7	155	None	
20	Yes	Bridle												5'8	163	None	
21	Yes	Leigh												5'7	153	None	
22	Yes	Green												5'8	154	None	
23	Yes	Rudd												5'6	150	None	
24	Yes	Large												5'11	157	None	
25	Yes	Watter												5'7	150	None	
26	Yes	Birkett	Ronald		Ch. Steward	11.2.30		No	Yes	30	M	"	"	5'8	160	None	
27	Yes	Heal	Leonard		Barkeeper	4.8.30		No	Yes	41	M	"	"	5'7	153	None	
28	Yes	Thompson	Albert		Storekeeper	11.2.30		No	Yes	25	M	"	"	5'7	152	None	
29	Yes	Thompson	Frederick J		Hd Waiter	3.10.30		No	Yes	45	M	"	"	5'8	154	None	
30	Yes	Moore	William		Ch. B. R. Stwd	11.2.30		No	Yes	36	M	"	"	5'7	154	None	

Went for Mr. McKee
Nov 27, 1930
117 I boarded the S/S Ebro about 1 PM and checked the alien members of crew and on board. All were on board except Ramon Miranda - boatman whom I was told was taken to E. I. Victor Salgado - deck boy was also taken to E. I. but was released and is now on board in possession of a new crew card. This boy and José Barrin and several others who were taken up by the inspector. The last when I made the impression that

Line Pacific Steam Navigation Co.
Owners Pacific Steam Navigation Co.
Local Agents Sanderson & Son Inc.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

119

Vessel "EBRO" arriving at New York November 22, 1930, from the port of Talcahuano

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kite	Edwin		Master	11.2.30	New York	No	Yes	46	M	Scotch	British	6'0	180	None	
2	Yes	Hearle	William		Ch. Officer	9.6.30	"	No	Yes	39	M	English	"	5'8	175	None	
3	Yes	Rice	George H		2nd "	11.2.30	"	No	Yes	32	M	"	"		170	None	
4	Yes	Boon													163	None	
5	Yes	Hopton													160	None	
6	Yes	Humphreys													159	None	
7	Yes	Cockburn													154	None	
8	Yes	Kenyon													165	None	
9	Yes	Moses													160	None	
10	Yes	Byrne													159	None	
11	No	Watt													153	None	
12	Yes	Tolland													147	None	
13	Yes	Hewitson													147	None	
14	Yes	Johns													154	None	
15	Yes	Tilston													50	None	
16	Yes	Butler													58	None	
17	Yes	Buchanan													52	None	
18	Yes	Jones													50	None	
19	Yes	Lennon													55	None	
20	Yes	Bridle													53	None	
21	Yes	Leigh													5'8	154	None
22	Yes	Green													5'6	150	None
23	Yes	Rudd				11.2.30	"	No	Yes	19	M	"	"		5'11	157	None
24	Yes	Large	Arthur			9.6.30	"	No	Yes	19	M	"	"		5'7	150	None
25	Yes	Watterson	Alan			4.8.30	"	No	Yes	19	M	"	"		5'8	160	None
26	Yes	Birkett	Ronald		Ch. Steward	11.2.30	"	No	Yes	30	M	"	"		5'7	153	None
27	Yes	Heal	Leonard		Barkeeper	4.8.30	"	No	Yes	41	M	"	"		5'7	152	None
28	Yes	Thompson	Albert		Storekeeper	11.2.30	"	No	Yes	25	M	"	"		5'8	154	None
29	Yes	Thompson	Frederick J		Hd Waiter	3.10.30	"	No	Yes	43	M	"	"		5'7	154	None
30	Yes	Moore	William		Ch. B. R. Stwd	11.2.30	"	No	Yes	36	M	"	"				

*Sequel to detention on board
has been cancelled.
Rafferty
Inspector*

Line Pacific Steam Navigation Co.
Owners Pacific Steam Navigation Co
Local Agents Sanderson & Son Inc.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

119

Vessel "EBRO", arriving at New York, November 22, 1950, from the port of Talcahuano

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kite	Edwin		Master	11.2.50	New York	No	Yes	46	M	Scotch	British	6'0	180	None	
2	Yes	Hearle	William		Ch. Officer	9.6.50	"	No	Yes	39	M	English	"	5'8	175	None	
3	Yes	Rice	George H		2nd "	11.2.50	"	No	Yes	32	M	Irish	"	5'7	170	None	
4	Yes	Boon	William P		3rd "	11.2.50	"	No	Yes	30	M	English	"	6'0	165	None	
5	Yes	Hopton	James G		4th "	11.2.50	"	No	Yes	21	M	"	"	6'0	160	None	
6	Yes	Humphreys	Arthur J		Purser	4.8.50	"	No	Yes	40	M	"	"	5'8	159	None	
7	Yes	Cockburn	Charles					No	Yes	23	M	Scotch	"	5'9	154	None	
8	Yes	Kenyon	Frederick R								M	English	"	6'0	165	None	
9	Yes	Moses	Harry								M	Canadian	"	5'7	160	None	
10	Yes	Byrne	Peter J								M	Irish	"	5'7	159	None	
11	No	Watt	Louis								M	Scotch	"	5'8	153	None	
12	Yes	Tolland	Thomas								M	"	"	5'6	147	None	
13	Yes	Hewitson	Charles								M	"	"	5'6	147	None	
14	Yes	Johns	Cecil N								M	Welsh	"	5'8	164	None	
15	Yes	Tilston	Sydney								M	English	"	5'9	159	None	
16	Yes	Butler	George								M	English	"	5'8	158	None	
17	Yes	Buchanan	William C								M	Scotch	"	5'7	152	None	
18	Yes	Jones	Hugh O								M	Welsh	"	5'7	180	None	
19	Yes	Lennon	Thomas								M	English	"	5'7	155	None	
20	Yes	Bridle	Gerald								M	S. Africa	"	5'8	163	None	
21	Yes	Leigh	Thomas								M	English	"	5'7	153	None	
22	Yes	Green	William								M	"	"	5'8	154	None	
23	Yes	Rudd	John								M	"	"	5'6	150	None	
24	Yes	Large	Arthur								M	"	"	5'11	157	None	
25	Yes	Watterson	Alan								M	"	"	5'7	150	None	
26	Yes	Birkett	Ronald								M	"	"	5'8	160	None	
27	Yes	Heal	Leonard		Barkeeper	4.8.50	"	No	Yes	41	M	"	"	5'7	153	None	
28	Yes	Thompson	Albert		Storekeeper	11.2.50	"	No	Yes	25	M	"	"	5'7	152	None	
29	Yes	Thompson	Frederick J		Hd Waiter	5.10.50	"	No	Yes	43	M	"	"	5'8	154	None	
30	Yes	Moore	William		Ch.B.R. Stwd	11.2.50	"	No	Yes	56	M	"	"	5'7	154	None	

No. 204
Ed. 4-15-25-300,000 GPO

Line Pacific Steam Navigation Co.
Owners Pacific Steam Navigation Co.
Local Agents Sanderson & Son Inc.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

119

Vessel "EBRO" arriving at New York November 22, 1930, from the port of Talcahuano

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
					Master	11.2.30	New York	No	Yes	46	M	Scotch	British	6'0	180	None	
1	Yes	Kite	Edwin							39	M	English	"	5'8	173	None	
2	Yes	Hearle	William							32	M	Irish	"	5'7	170	None	
3	Yes	Rice	George H							30	M	English	"	6'0	163	None	
4	Yes	Boon	William P							21	M	"	"	6'0	160	None	
5	Yes	Hopton	James G							40	M	"	"	5'8	159	None	
6	Yes	Humphreys	Arthur J							23	M	Scotch	"	5'9	154	None	
7	Yes	Cockburn	Charles							23	M	English	"	6'0	163	None	
8	Yes	Kenyon	Frederick R							51	M	Canadian	"	5'7	160	None	
9	Yes	Moses	Harry							29	M	Irish	"	5'7	159	None	
10	Yes	Byrne	Peter J							29	M	Scotch	"	5'8	153	None	
11	No	Watt	Louis							20	M	"	"	5'6	147	None	
12	Yes	Tolland	Thomas							43	M	"	"	5'6	147	None	
13	Yes	Hewitson	Charles							40	M	Welsh	"	5'8	154	None	
14	Yes	Johns	Cecil N							29	M	English	"	5'9	139	None	
15	Yes	Tilston	Sydney							28	M	English	"	5'8	158	None	
16	Yes	Butler	George							28	M	Scotch	"	5'7	152	None	
17	Yes	Buchanan	William C							24	M	Welsh	"	5'7	150	None	
18	Yes	Jones	Hugh O							32	M	English	"	5'7	155	None	
19	Yes	Lennon	Thomas							30	M	S.Africa	"	5'8	163	None	
20	Yes	Bridle	Gerald							22	M	English	"	5'7	153	None	
21	Yes	Leigh	Thomas							28	M	"	"	5'8	154	None	
22	Yes	Green	William							19	M	"	"	5'6	150	None	
23	Yes	Rudd	John							19	M	"	"	5'11	157	None	
24	Yes	Large	Arthur							19	M	"	"	5'7	150	None	
25	Yes	Watterson	Alan							30	M	"	"	5'8	160	None	
26	Yes	Birkett	Ronald							41	M	"	"	5'7	153	None	
27	Yes	Heal	Leonard							25	M	"	"	5'7	152	None	
28	Yes	Thompson	Albert							43	M	"	"	5'8	154	None	
29	Yes	Thompson	Frederick J							36	M	"	"	5'7	154	None	
30	Yes	Moore	William														

Form 500
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
Pacific S/N 12 Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board (Place of delivery or detention)

the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
(1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)

Gonzalez, Antonio

Retamal, Juan 118

Dolan, Juan

Silva, Luis

Bastille, Jose

Prodenas, Ernesto

Bauer, Alfredo

Has not established he has no intention to abandon his cargo

BY DIRECTOR OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

James
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

Heal
(Signature)
Commander
(Title of person signing receipt)

(OVER)

Line Pacific Steam Navigation Co.
Owners Pacific Steam Navigation Co.
Local Agents Sanderson & Son Inc.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

119

Vessel "EBRO", arriving at New York, November 22, 1930, from the port of Talcahuano

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Kite	Edwin		Master	11.2.30	New York	No	Yes	46	M	Scotch	British	6'0	180	None	
2	Yes	Hearle	William		Ch. Officer	9.6.30	"	No	Yes	39	M	English	"	5'8	173	None	
3	Yes	Rice	George H		2nd "	11.2.30	"	No	Yes	32	M	Irish	"	5'7	170	None	
4	Yes	Boon	William P		3rd "	11.2.30	"	No	Yes	30	M	English	"	6'0	163	None	
5	Yes	Hopton	James G		4th "	11.2.30	"	No	Yes	21	M	"	"	6'0	160	None	
6	Yes	Humphreys	Arthur J		Purser	4.8.30	"	No	Yes	40	M	"	"	5'8	159	None	
7	Yes	Cockburn	Charles		A/Purser	23.4.30	Havana	No	Yes	23	M	Scotch	"	5'9	154	None	
8	Yes	Kenyon	Frederick R		"	11.4.30	New York	No	Yes	22	M	English	"	6'0	163	None	
9	Yes	Moses	Harry		Surgeon	11.2.30	"	Yes	Yes	51	M	Canadian	"	5'7	160	None	
10	Yes	Byrne	Peter J		W.T.O	13.6.30	"	No	Yes	29	M	Irish	"	5'7	159	None	
11	No	Watt	Louis		"	3.10.30	"	No	Yes	29	M	Scotch	"	5'8	153	None	
12	Yes	Tolland	Thomas		"	11.4.30	"	No	Yes	20	M	"	"	5'6	147	None	
13	Yes	Hewitson	Charles		Ch. Engineer	11.2.30	"	No	Yes	43	M	"	"	5'6	147	None	
14	Yes	Johns	Cecil N		2nd "	11.2.30	"	No	Yes	40	M	Welsh	"	5'8	154	None	
15	Yes	Tilston	Sydney		3rd "	13.6.30	"	No	Yes	29	M	English	"	5'9	139	None	
16	Yes	Butler	George		4th "	12.2.30	"	No	Yes	28	M	English	"	5'8	158	None	
17	Yes	Buchanan	William C		5th "	11.2.30	"	No	Yes	28	M	Scotch	"	5'7	152	None	
18	Yes	Jones	Hugh O		6th "	11.2.30	"	No	Yes	24	M	Welsh	"	5'7	130	None	
19	Yes	Lennon	Thomas		6th "	11.2.30	"	No	Yes	32	M	English	"	5'7	155	None	
20	Yes	Bridle	Gerald		6th "	4.8.30	"	No	Yes	30	M	S. Africa	"	5'8	163	None	
21	Yes	Leigh	Thomas		Boilermaker	11.2.30	"	No	Yes	22	M	English	"	5'7	153	None	
22	Yes	Green	William		Electrician	11.2.30	"	No	Yes	28	M	"	"	5'8	154	None	
23	Yes	Rudd	John		Cadet	11.2.30	"	No	Yes	19	M	"	"	5'6	150	None	
24	Yes	Large	Arthur		"	9.6.30	"	No	Yes	19	M	"	"	5'11	157	None	
25	Yes	Watterson	Alan		"	4.8.30	"	No	Yes	19	M	"	"	5'7	150	None	
26	Yes	Birkett	Ronald		Ch. Steward	11.2.30	"	No	Yes	30	M	"	"	5'8	160	None	
27	Yes	Heal	Leonard		Barkeeper	4.8.30	"	No	Yes	41	M	"	"	5'7	153	None	
28	Yes	Thompson	Albert		Storekeeper	11.2.30	"	No	Yes	25	M	"	"	5'7	152	None	
29	Yes	Thompson	Frederick J		Hd Waiter	3.10.30	"	No	Yes	43	M	"	"	5'8	154	None	
30	Yes	Moore	William		Ch. B. R. Stwd	11.2.30	"	No	Yes	36	M	"	"	5'7	154	None	

Line Pacific Steam Navigation Co.
Owners Pacific Steam Navigation Co.
Local Agents Sanderson & Son Inc.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

120

Vessel "EBRO", arriving at New York, November 22, 1930, from the port of Talcahuano

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Humphreys	Annie	✓	Stewardess	9.6.30	New York	No	Yes	55	F	English	British	5'6	147	None	
2	Yes	Duncan	Mary	✓	"	4.8.30	"	No	Yes	57	F	"	"	5'7	149	None	
3	Yes	Genisi	Henry	✓	Asst Stwd	4.8.30	"	No	Yes	20	M	"	"	5'7	150	None	
4	Yes	Goughran	Patrick	✓	"	11.2.30	"	No	Yes	32	M	Irish	"	5'11	167	None	
5	No	Oliver	Robert	✓	"	3.10.30	"	YES NO	Yes	27	M	English	"	5'10	159	None	
6	Yes	Brown	Manfred	✓	"	9.6.30	"	YES	Yes	19	M	"	"	5'8	153	None	
7	Yes	Guest	Thomas	✓	"	11.2.30	"	No	Yes	24	M	"	"	5'7	148	None	
8	No	Elliot	Eric	✓	"	4.10.30	"	YES	Yes	46	M	"	"	5'8	156	None	
9	Yes	Barter	James	✓	"	4.8.30	"	No	Yes	25	M	"	"	5'8	154	None	
10	No	Chapman	Arthur F	✓	"	3.10.30	"	YES	Yes	35	M	UGA	"	5'9	155	None	
11	No	Collis	Samuel J	✓	"	3.10.30	"	YES	Yes	38	M	ENGLISH	"	5'8	150	None	
12	Yes	Welsh	John	✓	"	4.8.30	"	No	Yes	28	M	"	"	5'7	149	None	
13	Yes	Workman	William	✓	"	4.8.30	"	No	Yes	30	M	"	"	5'8	161	None	
14	Yes	Wragg	Ernest	✓	"	11.2.30	"	No	Yes	24	M	"	"	5'7	152	None	
15	Yes	Burns	Charles	✓	"	11.4.30	"	No	Yes	20	M	"	"	5'8	154	None	
16	Yes	Gledhill	Albert	✓	"	11.2.30	"	No	Yes	32	M	"	"	5'9	160	None	
17	Yes	Davies	Albert	✓	Chef	4.2.30	"	No	Yes	28	M	"	"	5'8	159	None	
18	Yes	McConchie	George	✓	2nd Cook	11.2.30	"	No	Yes	28	M	"	"	5'9	159	None	
19	Yes	Griffiths	David	✓	Larder Cook	11.4.30	"	No	Yes	29	M	"	"	5'9	161	None	
20	No	Harper	Thomas	✓	Veg Cook	5.10.30	"	No	Yes	34	M	"	"	5'7	150	None	
21	Yes	Sheehan	William	✓	Entree Cook	9.6.30	"	No	Yes	45	M	"	"	5'8	153	None	
22	Yes	Evans	John	✓	Ch Baker	11.2.30	"	No	Yes	37	M	"	"	5'7	150	None	
23	Yes	Mitchell	David	✓	2nd Baker	11.2.30	"	No	Yes	25	M	"	"	5'8	151	None	
24	Yes	Woods	William	✓	3rd Baker	9.6.30	"	No	Yes	24	M	"	"	5'7	152	None	
25	Yes	White	William	✓	Butcher	9.6.30	"	No	Yes	41	M	"	"	5'6	147	None	
26	Yes	Butler	John	✓	2nd Butcher	11.2.30	"	No	Yes	24	M	"	"	5'8	149	None	
27	Yes	Virano	Albert	✓	Barber	11.4.30	"	No	Yes	27	M	"	"	5'8	154	None	
28	Yes	Woods	Arthur	✓	Hosp Attnat	12.6.30	"	No	Yes	22	M	"	"	5'9	159	None	
29	Yes	Homer	Horace	✓	Assts Stwd	11.2.30	"	No	Yes	26	M	"	"	5'8	147	None	
30	Yes	Bainbridge	George	✓	"	11.4.30	"	No	Yes	19	M	"	"	5'9	155	None	

Line Pacific Steam Navigation Co.
Owners Pacific Steam Navigation Co.
Local Agents Sanderson & son Inc.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "EBRO", arriving at New York, November 22, 1930, from the port of Talcahuano

121

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Clarke	James	✓	Asst Stwd	20.2.30	New York	No	Yes	33	M	English	British	5'7	152	None	
2	No	Sinkins	William	✓	"	3.10.30	"	Yes	Yes	47	M	"	"	5'8	155	None	
3	No	Gillian	George	✓	"	3.10.30	"	Yes	Yes	35	M	"	"	5'7	150	None	
4	Yes	Metcalf	Leonard	✓	"	11.4.30	"	No	Yes	24	M	"	"	5'8	149	None	
5	Yes	Howard	John	✓	"	11.4.30	"	No	Yes	42	M	"	"	5'7	148	None	
6	Yes	Weekes	Ernest	✓	"	11.4.30	"	No	Yes	35	M	"	"	5'6	147	None	
7	Yes	Broomby	Horace	✓	"	9.3.30	"	No	Yes	21	M	"	"	5'7	149	None	
8	Yes	Walker	Frank	✓	"	11.4.30	"	No	Yes	24	M	"	"	5'7	145	None	
9	Yes	Copland	Walter	✓	"	11.4.30	"	Yes	Yes	45	M	"	"	5'7	151	None	
10	Yes	Holmes	Eric	✓	"	12.6.30	"	Yes	Yes	28	M	U.S.A.	U.S.A.	5'7	148	None	
11	Yes	Jackson	Frederick	✓	"	17.4.30	"	No	Yes	19	M	English	British	5'8	149	None	
12	Yes	Lloyd	Benjamin	✓	Asst Cook	17.4.30	"	No	Yes	20	M	"	"	5'8	151	None	
13	Yes	Cornwell	Reginald	✓	Bell Boy	11.2.30	"	No	Yes	18	M	"	"	5'6	146	None	
14	Yes	Leitchford	Ronald	✓	"	11.2.30	"	No	Yes	18	M	"	"	5'6	136	None	
15	Yes	Graham	Henry	✓	Night Watchman	11.4.30	"	No	Yes	49	M	"	"	5'7	151	None	
16	No	Fearon	Edward	✓	Linemaker	3.10.30	"	No	Yes	29	M	"	"	5'9	153	None	
17	Yes	Addicott	Alexander	✓	Asst Stwd	4.8.30	"	No	Yes	20	M	"	"	5'7	150	None	
18	Yes	Tyldesley	Henry	✓	"	4.8.30	"	No	Yes	38	M	"	"	5'8	153	None	
19	Yes	Williams	Michael	✓	"	4.8.30	"	No	Yes	33	M	"	"	5'7	151	None	
20	Yes	Wilson	William	✓	"	4.8.30	"	No	Yes	24	M	"	"	5'7	149	None	
21	Yes	Dixon	Frank	✓	"	4.8.30	"	No	Yes	20	M	"	"	5'7	146	None	
22	Yes	Baigh	Danny	✓	Bandmaster	4.10.30	"	Yes	Yes	28	M	U.S.A.	U.S.A.	5'8	150	None	
23	Yes	Stern	Samuel	✓	Bandman	4.10.30	"	Yes	Yes	21	M	U.S.A.	U.S.A.	5'8	154	None	
24	No	Hummelford	Simon	✓	"	4.10.30	"	Yes	Yes	29	M	U.S.A.	U.S.A.	5'7	148	None	
25	No	Rocca	Alfred	✓	"	4.10.30	"	Yes	Yes	27	M	U.S.A.	U.S.A.	5'7	149	None	
26	Yes	Singleton	Richard	✓	Printer	10.4.30	"	No	Yes	46	M	English	British	5'9	159	None	
27	No	Elliot	Eric	✓	Asst Stwd	4.10.30	"	No	Yes	48	M	"	"	5'8	160	None	
28	Yes	Valderama	Francisco	✓	"	14.3.30	Valpo	No	Yes	40	M	Span Amer	Peruvian	5'6	149	None	
29	Yes	Garces	Pedro	✓	3rd Cl Stwd	14.3.30	"	No	Yes	50	M	"	"	5'7	155	None	
30	Yes	Lamilla	Carlos	✓	Asst Stwd	14.3.30	"	No	Yes	35	M	"	Chilian	5'8	154	None	

Line Pacific Steam Navigation Co.
Owners Pacific Steam Navigation Co.
Sanderson & Son Inc.
Local Agents 14-150

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 800
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

122

Vessel		"EBRO"		arriving at		New York		November 22		1930		from the port of		Talcahuano			
14-1940.																	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	Family name	Given name				When	Where										
1	Mendoza	Carlos	✓		Asst Stwd	14.5.30	Valparaiso	No	Yes	58	M	Span Amer	Peruvian	5'7	150	None	
2	Gonzales	Jose	✓		"	14.3.30	"	No	Yes	19	M	"	Chilian	5'8	148	None	
3	Henriques	Ignacio	✓		"	14.3.30	"	No	Yes	23	M	"	"	5'8	151	None	
4	Velasquez	Pablo	✓		"	14.3.30	"	No	Yes	43	M	"	"	5'7	149	None	
5	Navarro	Ezequiel	✓		"	14.3.30	"	No	Yes	30	M	"	Peruvian	5'7	149	None	
6	Pereira	Enrique	✓		"	14.3.30	"	No	Yes	22	M	"	Chilian	5'8	154	None	
7	Bendesu	Dario	✓		Cook	14.3.30	"	No	Yes	34	M	"	Peruvian	5'9	151	None	
8	Feibig	Ernesto	✓		Asst Stwd	5.7.30	"	No	Yes	37	M	"	"	5'7	148	None	
9	Gonzalez	Leonardo	✓		"	5.7.30	"	No	Yes	28	M	"	Chilian	5'8	153	None	
10	Alvarez	Manuel	✓		"	11.7.30	"	No	Yes	21	M	"	"	5'7	146	None	
11	Carvajal	Elisio	✓		Cook	10.5.30	"	No	Yes	40	M	"	"	5'8	150	None	
12	Miranda	Ramon	✓		Bos'n	13.3.30	"	No	Yes	36	M	"	"	5'9	160	None	
13	Guilches	Jose	✓		Bos'n's Mate	13.3.30	"	No	Yes	45	M	"	"	5'7	155	None	
14	Herrera	Pascual	✓		Carpenter	30.8.30	"	No	Yes	46	M	"	Peruvian	5'8	150	None	
15	Espinosa	Roberto	✓		Baggs	13.3.30	"	No	Yes	35	M	"	Chilian	5'7	149	None	
16	Pinto	Juan	✓		Lamps	13.3.30	"	No	Yes	61	M	"	"	5'7	148	None	
17	Parra	Daniel	✓		QM	13.3.30	"	No	Yes	37	M	"	"	5'8	159	None	
18	Leiva	Jose	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	38	M	"	"	5'7	161	None	
19	Tello	Felipe	✓		"	17.5.30	"	No	Yes	45	M	"	"	5'8	159	None	
20	Espana	Antonio	✓		"	30.8.30	"	No	Yes	34	M	"	"	5'8	163	None	
21	Bermee	Enrique	✓		Sailor	13.3.30	"	No	Yes	41	M	"	"	5'7	155	None	
22	Borquez	Isidro	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	51	M	"	"	5'8	153	None	
23	Munoz	Antonio	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	38	M	"	"	5'7	150	None	
24	Hernandez	Ernesto	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	33	M	"	"	5'8	154	None	
25	Torres	Juan	✓		"	23.5.30	"	No	Yes	23	M	"	"	5'7	149	None	
26	Maga	Antonio	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	27	M	"	"	5'7	148	None	
27	Letelier	Juan	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	25	M	"	"	5'7	149	None	
28	Cardenas	Alfredo	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	23	M	"	"	5'7	149	None	
29	Hurtado	Guillermo	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	24	M	"	"	5'8	150	None	
30	Miranda	Oscar	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	20	M	"	"	5'7	149	None	

Line. Pacific Steam Navigation Co.
Owners Pacific Steam Navigation Co.
Local Agents Sanderson & Son Inc.
16-1930.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

(Master's Signature)

Vessel "E B R O"

arriving at New York

November 22

1930 from the port of Talcahuano

123

14-1930.

U. S. D. L. 178.

(1)	(2) NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. or list	Family name	Given name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Alvarez	Efraim	✓		Sailor	15.5.30	Valparaiso	No	Yes	19	M	Span.Amer	Chilian	5'7	150	None
2	Rivera	Francisco	✓		"	30.8.30	"	No	Yes	29	M	"	"	5'8	154	None
3	Torres	Santiago	✓		Deck Boy	15.3.30	"	No	Yes	25	M	"	"	5'6	149	None
4	Busto	Francisco	✓		"	13.3.30	"	No	Yes	37	M	"	"	5'7	149	None
5	Salgado	Victor	✓		"	5.7.30	"	No	Yes	20	M	"	"	5'7	148	None
6	First Cadis	Angel	✓		"	3.10.30	New York	No	Yes	30	M	"	"	5'7	150	None
7	Oyarzo	Rodolfo	✓		"	5.17.30	Valparaiso	No	Yes	25	M	"	"	5'7	148	None
8	Espinosa	Beldero	✓		"	30.8.30	"	No	Yes	25	M	"	"	5'7	155	None
9	Pinto	Victoriano	✓		E.R.Stores	15.3.30	"	No	Yes	38	M	"	"	5'8	157	None
10	Vega	Alberto	✓		Donkeyman	15.3.30	"	No	Yes	34	M	"	"	5'7	150	None
11	Arellano	Jose	✓		Greaser	15.3.30	"	No	Yes	46	M	"	"	5'8	158	None
12	Vergara	Antonio	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	48	M	"	"	5'7	154	None
13	Delgado	Alejandro	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	33	M	"	"	5'8	150	None
14	Gallardo	Jose	✓		"	15.5.30	"	No	Yes	32	M	"	"	5'7	155	None
15	Areneda	Francisco	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	29	M	"	"	5'8	154	None
16	Palma	Pedro	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	26	M	"	"	5'7	149	None
17	Cardenas	Jose	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	30	M	"	"	5'6	148	None
18	Pinto	Jerinto	✓		"	3.7.30	"	No	Yes	24	M	"	"	5'8	151	None
19	Gutierrez	Francisco	✓		"	11.7.30	"	No	Yes	30	M	"	"	5'7	155	None
20	Escobar	Alberto	✓		"	30.8.30	"	No	Yes	35	M	"	"	5'8	156	None
21	Alvarez	Vicente	✓		"	30.8.30	"	No	Yes	33	M	"	"	5'7	152	None
22	Delgado	Ramon	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	38	M	"	"	5'9	164	None
23	Bodere	Enrique	✓		FIREMAN	15.3.30	"	No	Yes	36	M	"	Ecuador	5'6	159	None
24	Martinez	Felix	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	46	M	"	Chilian	5'9	156	None
25	Gomez	Luis	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	35	M	"	"	5'5	149	None
26	Galinde	Pedro	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	29	M	"	"	5'9	148	None
27	Valenzuela	Manuel	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	30	M	"	"	5'10	165	None
28	Maldonado	Jose	✓		"	15.3.30	"	No	Yes	28	M	"	"	5'6	148	None
29	Torres	Alberto	✓		"	19.3.30	"	No	Yes	23	M	"	"	5'5	155	None
30	Aguayo	Jorge	✓		"	10.5.30	"	No	Yes	29	M	"	"	5'6	150	None

Line. Pacific Steam Navigation Co.
 Owners Pacific Steam Navigation Co.
 Local Agents Sanderson & Co Inc.
 14-1930.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

124

(Made in England.)

Vessel "EBRO" arriving at New York November 22, 1930 from the port of Talcahuano

14-1360.

U. S. D. L. 174.

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	*Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Gomez	Anibal			Fireman	13.5.30	Valpo	No	Yes	25	M	Span.Amer	Chilian	5'6	147	None
2	Vallejos	Simon			Cleaner	13.3.30	"	No	Yes	23	M	"	"	5'10	161,	None
3	Vilches	Rodolfo			"	5.7.30	"	No	Yes	30	M	"	"	5'7	150	None
4	Galindo	Ernesto			"	5.7.30	"	No	Yes	18	M	"	"	5'9	148	None
5	<u>Soto</u>	Abraham			Sailor	27.10.30	"	No	Yes	29	M	"	"	5.8	146	None

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana, Cuba

OCT. 8, 1930

SEEN

For the journey to the

United States via

Direct

R. F. W. W. W. W. W.

VICE CONSUL OF THE UNITED

STATES OF AMERICA

CLOSED WITH ONE HUNDRED + FIFTY THREE (153)

SERVICE No. 4082

PER 2

Line...

Owners

Local Agents

14-1360.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the
vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on
board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or
place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the
principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
persons employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's com-
pany, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be
paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel
it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration
officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed
from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to
lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of
such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list
containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the
arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of
those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted
or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver
either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such
cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the
Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port
of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not deliv-
ered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clear-
ance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine,
and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted
or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen
shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in
accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a nota-
tion to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have
been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed
by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a **125** port of the United States.

(Mailing England.)

Vessel "EBRO" arriving at New York, November 22, 1930 from the port of Talcahuano

14-1930.

W. A. G. 117.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	First Gonzalez	Antonio	✓		Q.M.	27.10.30	Valpo	No	Yes	45	M	Span.Amer	Chilian	5.8	160	None
2	First Retamal	Jose	✓		Deck Boy	27.10.30	"	No	Yes	34	M	"	"	5.5	140	None
3	First Soler	Juan	✓		"	28.10.30	"	No	Yes	26	M	"	Uruguay	5.6	145	None
4	First Silva	Luis	✓		"	25.10.30	"	No	Yes	26	M	"	"	5.8	152	None
5	First Castillano	Jose	✓		Greasier	27.10.30	"	No	Yes	29	M	"	Chilian	5.7	148	None
6	First Pradenas	Ernesto	✓		"	27.10.30	"	No	Yes	40	M	"	"	5.8	170	None
7	First Baour	Alfredo	✓		Steward	27.10.30	"	No	Yes	20	M	"	"	5.4	139	None

AMERICAN CONSULATE GENERAL
VALPARAISO, CHILE
SEEN Closed with one hundred fifty one (151) names including the master
For the purpose of the United States



James E. Willis
NOV 8 1930
The undersigned, James E. Willis, is the duly authorized representative of the American Consulate General in Valparaiso, Chile, and he certifies that the foregoing is a true and correct copy of the manifest as presented to him by the vessel's representative.

8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

11-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Edwin Kile Master, of the S/S 'Cbro', do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22nd day of November, 1930

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE 229586 NOV 25 1930

I, J. H. KEMME, XXXXXXXXXXXX PRACTISING PHYSICIAN AT ROTTERDAM, do
(State whether Merchant, sailing there-with, or employed by
or sent abroad, or the one last but)

solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had SIX years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE DUTCH GOVERNMENT
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. H. Kemme

Sworn to before me this 14th day of 1 May

NOV 1952
\$2
FIVE DOLLARS
#5909
Signed H. Branson
Vice Consul of the United States of America
Rotterdam, Netherlands

NOTE: If a surgeon enters the vessel, this affidavit of verification shall be executed before a immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Jan	Feb	Mar	Total
1st Cabin				
2nd Cabin	2	2	6	
Tourist 3rd				
3rd Class				
Total	2	4	6	

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. I. N. M. O. K. O. Passengers sailing from ROTTERDAM, NOV. 8TH, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		COCHUIS	ALPHONSE. A.C.	27	2	M	S STUDENT	YES	DUTCH. GERM. ENGL. FRENCH	YES	DUTCH	DUTCH	HOLLAND OISTERWYK	1943 QUOTA IMM. CERT.	ROTTERDAM	4TH AUG. 1930		HOLLAND	THE HAGUE	
2		B A A Y	HENRICUS	27	1	M	S YACHT-BUILDER	YES	DUTCH. GERM. ENGL. FRENCH	YES	DUTCH	DUTCH	HOLLAND ROTTERDAM	1932 QUOTA IMM. CERT.	ROTTERDAM	4TH AUG. 1930		HOLLAND	THE HAGUE	
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

my

11/22, 1930

127

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$34, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether entitled to and deposited within one year	Whether deported and deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether to join a relative or friend	Whether to join a relative or friend								Whether to join a relative or friend	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	FATHER. L.C. COCHUIS. SPER- WERLAAN 3. DEN HAAG. HOLLAND	NEW-YORK	NJ	NEW-YORK	YES	FATHER. L.C. COCHUIS	4 1/2	YEARS	BERKE-1/13/	ACQUAINTANCE. P.J. KOOIMAN	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	FAIR	GREY	NONE
2	FATHER. G. BAAY. OUD LOUD- DRECHTSCHWEG 1. HILVERSUM	NEW-YORK	VIRG	HAMPTON	NO	HIMSELF	YES	2	MONTHS	NEW-JERSEY	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	FAIR	BLUE	NONE	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Steamship Smoko, from Poltarsk, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22 day of Nov., 19 30
at 204
Walter L. L...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "SQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

128

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. INNOKO

sailing from ANTWERP

NOVEMBER 6TH

, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK

1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE		SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BURKE	MALCOLM	51		M	S	JULY 6TH 1879 DEMOPOLIS ALA.		MONTGOMERY ALA.
2	BRODTHAGE	GEORGE	57		M	S	JUNE 3RD 1873 WASHINGTON		SAILORS SNAG HARBOR STATEN ISLAND NEW-YORK
3	ROY	EDWIN	21		M	S	MAY 6TH 1909 - MAC PHERSON KANSAS		MAC PHERSON KANSAS
4	SICHEL	ARTHUR	43		M	S		PHILA NF. PASSPORT 671214	200 NORTHWOODSTOCKSTREET PHILA.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

PORT OF New York

November 26, 1930....., 193

I, master of the American S.S. Innoko
from port of Kearny, N.J. ^(Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 43 Number of seamen deserted. None
 Number of seamen discharged. 1 Seamen left in hospital (or died). None
 Number of seamen signed on at this port. 4 Total crew this date. 42

The above-named vessel arrived at this port November 21, 1920, 192, consigned to Black Diamond S.S. Corp.; is now lying at Pier 12, Hoboken, and is expected to sail November 26, 1920, 192, for Boston **129** via United States port of direct First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, where they were employed, and where they were employed; and if the vessel is a vessel of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall require to be paid off and discharged, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on such vessel, together with any information likely to lead to their apprehension, and also the names of all such alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and if any such owner, agent, consignee, or master shall fail to deliver either of the said lists of such alien employees, or shall fail to deliver the same in the manner and at the time required, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability of such owner, agent, consignee, or master to such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be satisfied or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-161

20	Yes	LaFleur	Merlin
21	Yes	Margotson	George
22	Yes	Hamill	Edwin
23	Yes	Barnes	John
24	Yes	Evans	Vernon
25	Yes	Kraal	Andriannus
26	No	Cocoonis	Francos
27	No	Frankos	Demetrius
28	Yes	Tenerire	Vincente
29	Yes	Pineiro	Innocencio
30	Yes	Lopes	Samiro

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

74-000

Signature of person signing receipt

(OVER)

Yes	Yes	21	Male	U.S.	U.S.	5-9	180	None
Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-9	180	None
Yes	Yes	29	Male	U.S.	U.S.	5-4	150	None
Yes	Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-10	160	None
Yes	Yes	36	Male	Dutch	D Utoh	5-9	165	None
Yes	Yes	34	Male	Greek	U.S.	5-9	175	None
Yes	Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-10	170	None
Yes	Yes	41	Male	Spanish	Spanish	5-8	175	None
Yes	Yes	33	Male	Spanish	Spanish	5-7	165	None
Yes	Yes	30	Male	Spanish	U.S.	5-7	150	None

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]

DATE OF BILL No. 2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

14-1532

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

14-1813

10	Yes	LaFleur	Merlin
21	Yes	Margetson	George
22	Yes	Hamill	Edwin
23	Yes	Barnes	John
24	Yes	Evans	Vernon
25	Yes	Kraal	Andriannus
26	No	Cocconis	Frances
27	No	Frankos	Demetrius
28	Yes	Teneriro	Vincente
29	Yes	Pineiro	Innocensio
30	Yes	Lopes	Kamire

U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

14-000

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1964

(OVER)

U1108 . . .

[illegible]

Yes	Yes	34	Male	U.S.	U.S.			
Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-9	180	None
Yes	Yes	29	Male	U.S.	U.S.	5-4	150	None
Yes	Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-10	160	None
Yes	Yes	36	Male	Dutch	Dutch	5-9	165	None
Yes	Yes	34	Male	Greek	U.S.	5-9	175	None
Yes	Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-10	170	None
Yes	Yes	41	Male	Spanish	Spanish	5-8	175	None
Yes	Yes	38	Male	Spanish	Spanish	5-7	165	None
Yes	Yes	30	Male	Spanish	U.S.	5-7	150	None

Line _____

Owner _____

Local Agents
14-240

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

25. *Journal of Management Education*, 2000, 24(1), 10-14.

Ant.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3 Reel 705

Defects Found	Retakes Required						
Identification of Document	1	2	3	4	5	6	Remarks
Volume # 1 0 5 5 3							
Page 133							Not Photographed
Volume # 1 0 5 5 4							
Page 155							Not Photographed

Inspected by: H. Antonelli Date: 1/4/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 1/4/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944

Date

H. Alexander

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944

Date

Eric Sauer

Chief

Mail, Files and Records Section
Port of New York

P. A. Nudge

Master

132

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN - Continued.

Ant.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3 Reel 705

Defects Found							Retakes Required
Identification of Document	not test 12	exposed 12	exposed 12	exposed 12	exposed 12	exposed 12	Remarks
Volume # 1 0 5 5 3							
Page 133							Not Photographed
Volume # 1 0 5 5 4							
Page 155							Not Photographed

Inspected by: H. Antonelli Date: 1/4/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 1/4/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944

Date

A. Alexander

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944

Date

Eric S. Baker

Chief

Mail, Files and Records Section
Port of New York

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of San Francisco Dec 18 1930

I, master of the SS. ~~Albatross~~ ^{Albatross}
from port of San Francisco
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 42
Number of seamen discharged 42
Number of seamen signed on at this port 42
Number of seamen left in hospital (or died) 42
Total crew this date 42
The above named vessel arrived at this port Dec 18 1930
is now being employed in the service of the U. S. Navy
expected to sail for San Francisco Dec 18 1930
via United States port of San Francisco
this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DEPARTMENT OF LABOR

135

I KNOW TO DEPARTURE.

ANGES IN CREW

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 6, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. C. Ostry

Master.

[illegible]

NO OTHER NAMES

Age	65-110	Nationality
55		
52		US
50		US
22		US
29		US
35		US
30		Russian (Nat) US
42		Belgium (Nat) US
22		Canadian (nat) US
28		US
39		US
26		Russian (Nat) US
29		Greek (nat) US
26		US
22		US
21		US
56		US
25		US
31	134	Dutch (Nat) US
34		US
22		US
36		US
25		US
34		US
34		Dutch
36b		Greek (nat) US
41		Greek (Nat) US
28		Spanish
30		Spanish
33		Spanish (nat) US
31		Argentine
28		Chilian
38		Spanish (nat) US
32		Spanish
27		Cuban
30a		Spanish
34		US
31		German
47		US
31		US
31		US
30		Spanish (Nat) US

Above crew signed on at Phila. Dec. 5, 1920

Mating
Ch. Off.
2nd Off.
3rd Off.
Audio
Corp.
Bosun
AB
AB
AU
AB
AB
AB
AB
AB
OS
OS
Ch. Eng.
1st Asst
2nd Asst
3rd Asst
Ciler
Uiler
Ciler
Fireman
Fireman
Fireman
Fireman
Fireman
Fireman
Fireman
Fireman
Fireman
Cook
Cook
Cook
Steward
Q. J.
Q. J.
Q. J.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible][illegible]

Form 550
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Innoko, arriving at New York, Nov. 22, 1930, from the port of Antwerp, Belgium. 11/6/30 137

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Hodge	Raymond A.		Master	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	U.S.	U.S.	5'10	170	None	
2	Yes	Chessman	Herman		Ch. Off.							U.S.	U.S.	5-7	165	None	
3	Yes	Perie	Sherman		2nd Off.							U.S.	U.S.	5-7	145	None	
	Yes	Cobb	Samuel		3rd Off.							U.S.	U.S.	5-10	198	None	
	Yes	Sayre	George		Radio							U.S.	U.S.	5-9	145	None	
	Yes	Sheridan	John		Carpenter							U.S.	U.S.	5-5	155	None	
	No	Wassy	Alexander		Bosun							Russian	U.S.	5-11	170	None	
	No	van Moten	Luis		A.B.							Belgium	U.S.	5-7	140	None	
	No	Cameron	Alexander									Canada	U.S.	5-11	175	None	
	Yes	Durnbaugh	Lewis									U.S.	U.S.	5-10	160	None	
	Yes	Kane	Russel		A.B.							U.S.	U.S.	5-4	145	None	
	Yes	Eko	Daniel		A.B.							Russian	U.S.	6-1	190	None	
	No	Gray	Boris		A.B.							Russian	U.S.	5-11	170	None	
	Yes	Karadjes	Anost.		A.B.							Greek	U.S.	5-7	155	None	
	Yes	Lazaredes	Harry		A.B.							Greek	U.S.	5-9	160	None	
	Yes	Colton	William		O.S.							U.S.	U.S.	5-8	150	None	
	No	Burns	John		O.S.							U.S.	U.S.	5-11	165	None	
	Yes	Poortvliet	George		Ch. Eng.							U.S.	U.S.	5-10	195	None	
9	Yes	Mellema	Herman		1st Asst.							U.S.	U.S.	5-9	175	None	
10	Yes	LaFleur	Merlin		2nd Asst.							U.S.	U.S.	5-8	175	None	
21	Yes	Margetson	George		3rd Asst.							U.S.	U.S.	5-7	145	None	
22	Yes	Hamill	Edwin		Oiler							U.S.	U.S.	5-9	180	None	
23	Yes	Barnes	John		Oiler							U.S.	U.S.	5-4	150	None	
24	Yes	Evans	Vernon		Oiler							U.S.	U.S.	5-10	160	None	
25	Yes	Kraal	Andrianus		Fireman							Dutch	Dutch	5-9	165	None	
26	No	Coconis	Francos		Fireman							Greek	U.S.	5-9	175	None	
27	No	Frankos	Demetrius		Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-10	170	None	
28	Yes	Teneriro	Vincente		Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	41	Male	Spanish	Spanish	5-8	175	None	
29	Yes	Pineiro	Innocencio		Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	33	Male	Spanish	Spanish	5-7	165	None	
30	Yes	Lopes	Samiro		Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	50	Male	Spanish	U.S.	5-7	150	None	

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Innoko, arriving at New York, Nov. 22, 1930, from the port of Antwerp, Belgium. 11/6/30 137

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Hodge	Raymond A.	✓	Master	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	U.S.	U.S.	5-10	170	None	
2	Yes	Chessman	Herman	✓	Ch. Off.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-7	165	None	
3	Yes	Perie	Sherman	✓	2nd Off.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	U.S.	U.S.	5-7	145	None	
	Yes	Cobb	Samuel	✓	3rd Off.	Oct. 15/30	N.Y.	Yes	Yes	30	Male	U.S.	U.S.	5-10	198	None	
	Yes	Sayre	George	✓	Radio	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-9	145	None	
	Yes	Meridian	John	✓	Carpenter	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	U.S.	U.S.	5-5	155	None	
	No	Wassy	Alexander	✓	Bosun	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	Russian	U.S.	5-11	170	None	
	No	van Moten	Luis	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	30	Male	Belgium	U.S.	5-7	140	None	
	No	Cameron	Alexander	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	43	Male	Canada	U.S.	5-11	175	None	
	Yes	Durnbaugh	Lewis	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-10	160	None	
	Yes	Kane	Russel	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	28	Male	U.S.	U.S.	5-4	145	None	
	Yes	Eko	Daniel	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	39	Male	Russian	U.S.	6-1	190	None	
	No	Gray	Boris	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Russian	U.S.	5-11	170	None	
	Yes	Karadjes	Anost.	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-7	155	None	
	Yes	Lazaredes	Harry	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-9	160	None	
	Yes	Colton	William	✓	O.S.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-8	150	None	
	No	Burns	John	✓	O.S.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	U.S.	U.S.	5-11	165	None	
	Yes	Poortvliet	George	✓	Ch. Eng.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-10	195	None	
9	Yes	Mellema	Herman	✓	1st Asst.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-9	175	None	
10	Yes	LaFleur	Merlin	✓	2nd Asst.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	31	Male	U.S.	U.S.	5-8	175	None	
21	Yes	Margetson	George	✓	3rd Asst.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	U.S.	U.S.	5-7	145	None	
22	Yes	Hamill	Edwin	✓	Oiler	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-9	180	None	
23	Yes	Barnes	John	✓	Oiler	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	U.S.	U.S.	5-4	150	None	
24	Yes	Evans	Vernon	✓	Oiler	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-10	160	None	
25	Yes	Kraal	Andrianus	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Dutch	Dutch	5-9	165	None	
26	No	Cocoris	Frances	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	Greek	U.S.	5-9	175	None	
27	No	Frankos	Demetrius	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-10	170	None	
28	Yes	Teneriro	Vincente	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	41	Male	Spanish	Spanish	5-8	175	None	
29	Yes	Pineiro	Innocencio	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	33	Male	Spanish	Spanish	5-7	165	None	
30	Yes	Lopez	Ramiro	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	30	Male	Spanish	U.S.	5-7	150	None	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Total Crew 73

Sheet No. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Imako*, arriving at *New York*, *Nov. 22*, 1920, from the port of *Antwerp, Belgium* *11/6/20*

137

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Hodge	Raymond A.						Yes	36	Male	U.S.	U.S.	5-10	170	None	
2	Yes	Chessman	Herman						Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-7	165	None	
3	Yes	Perie	Sherman						Yes	32	Male	U.S.	U.S.	5-7	145	None	
	Yes	Gobb	Samuel						Yes	30	Male	U.S.	U.S.	5-10	198	None	
	Yes	Sayre	George						Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-9	145	None	
	Yes	Sheridan	John						Yes	29	Male	U.S.	U.S.	5-5	155	None	
	No	Wassy	Alexander						Yes	35	Male	Russian	U.S.	5-11	170	None	
	No	van Moten	Luis						Yes	30	Male	Belgium	U.S.	5-7	140	None	
	No	Cameron	Alexander						Yes	45	Male	Canada	U.S.	5-11	175	None	
	Yes	Durnbaugh	Lewis						Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-10	160	None	
	Yes	Kane	Russel						Yes	28	Male	U.S.	U.S.	5-4	145	None	
	Yes	Eko	Daniel						Yes	39	Male	Russian	U.S.	5-1	190	None	
	No	Gray	Boris						Yes	36	Male	Russian	U.S.	5-11	170	None	
	Yes	Karadjes	Anast.						Yes	56	Male	Greek	U.S.	5-7	155	None	
	Yes	Lazaredes	Harry						Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-9	160	None	
	Yes	Colton	William						Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-8	150	None	
	No	Burns	John						Yes	26	Male	U.S.	U.S.	5-11	165	None	
	Yes	Poortvliet	George						Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-10	195	None	
9	Yes	Mellema	Herman						Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-9	175	None	
10	Yes	LaFleur	Merlin						Yes	31	Male	U.S.	U.S.	5-8	175	None	
21	Yes	Margotson	George						Yes	34	Male	U.S.	U.S.	5-7	145	None	
22	Yes	Hamill	Edwin						Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-9	180	None	
23	Yes	Barnes	John						Yes	29	Male	U.S.	U.S.	5-4	150	None	
24	Yes	Evans	Vernon						Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-10	160	None	
25	Yes	Kraal	Andrianus						Yes	36	Male	Dutch	Dutch	5-9	165	None	
26	No	Cocconis	Francos						Yes	34	Male	Greek	U.S.	5-9	175	None	
27	No	Frankos	Demetrius						Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-10	170	None	
28	Yes	Teneriro	Vincente		Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	41	Male	Spanish	Spanish	5-8	175	None	
29	Yes	Pineiro	Innocencio		Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	33	Male	Spanish	Spanish	5-7	165	None	
30	Yes	Lopez	Samiro		Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	30	Male	Spanish	U.S.	5-7	150	None	

Form 600
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Port of *New York* *11/22/20*
To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. *Imako* Line.
Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board the following named aliens with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:
NAME STATUS ON VESSEL
Nicholas Melchioroff
has not established his right to enter the U.S.
he has no intention to abandon calling
136
BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE
Walter Brown
U. S. Immigrant Inspector.
Receipt of the above notice is hereby acknowledged.
W. Hodge
(Signature)
(Title of person signing receipt)
14-600 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920

Line *Black Diamond*
Owners _____
Local Agents _____

Walter Brown
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Imoko, arriving at New York, Nov. 22, 1920, from the port of Antwerp, Belgium 11/6/20

137

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Hodge	Raymond A.	✓	Master	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	U.S.	U.S.	5-10	170	None	
2	Yes	Chessman	Herman	✓	Ch. Off.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-7	165	None	
3	Yes	Perie	Sherman	✓	2nd Off.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	32	Male	U.S.	U.S.	5-7	145	None	
4	Yes	Cobb	Samuel	✓	3rd Off.	Oct. 13/30	N.Y.	Yes	Yes	30	Male	U.S.	U.S.	5-10	198	None	
5	Yes	Sayre	George	✓	Radio	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-9	145	None	
6	Yes	Sheridan	John	✓	Carpenter	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	U.S.	U.S.	5-5	155	None	
7	No	Wassy	Alexander	✓	Boatun	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	Russian	U.S.	5-11	170	None	
8	No	van Moten	Luis	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	30	Male	Belgium	U.S.	5-7	140	None	
9	No	Cameron	Alexander	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	43	Male	Canada	U.S.	5-11	175	None	
10	Yes	Durnbaugh	Lewis	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-10	160	None	
11	Yes	Kane	Russel	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	28	Male	U.S.	U.S.	5-4	145	None	
12	Yes	Eko	Daniel	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	39	Male	Russian	U.S.	6-1	190	None	
13	No	Gray	Boris	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Russian	U.S.	5-11	170	None	
14	Yes	Karadjes	Anost.	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-7	155	None	
15	Yes	Lazaredes	Harry	✓	A.B.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-9	160	None	
16	Yes	Colton	William	✓	O.S.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-8	150	None	
17	No	Burns	John	✓	O.S.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	26	Male	U.S.	U.S.	5-11	165	None	
18	Yes	Poortvliet	George	✓	Ch. Eng.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	U.S.	U.S.	5-10	195	None	
19	Yes	Mellema	Herman	✓	1st Asst.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-9	175	None	
20	Yes	LaFleur	Merlin	✓	2nd Asst.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	31	Male	U.S.	U.S.	5-8	175	None	
21	Yes	Margetson	George	✓	3rd Asst.	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	U.S.	U.S.	5-7	145	None	
22	Yes	Hamill	Edwin	✓	Oiler	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	22	Male	U.S.	U.S.	5-2	180	None	
23	Yes	Barnes	John	✓	Oiler	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	29	Male	U.S.	U.S.	5-4	150	None	
24	Yes	Evans	Vernon	✓	Oiler	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	35	Male	U.S.	U.S.	5-10	160	None	
25	Yes	Kraal	Andrianus	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Dutch	Dutch	5-9	165	None	
26	No	Cocconis	Francos	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	34	Male	Greek	U.S.	5-9	175	None	
27	No	Frankos	Demetrius	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	36	Male	Greek	U.S.	5-10	170	None	
28	Yes	Teneriro	Vincente	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	41	Male	Spanish	Spanish	5-8	175	None	
29	Yes	Pineiro	Innocencio	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	33	Male	Spanish	Spanish	5-7	165	None	
30	Yes	Lopez	Amiro	✓	Fireman	Oct. 14/30	N.Y.	Yes	Yes	30	Male	Spanish	U.S.	5-7	150	None	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 38 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel INNOKO, arriving at New York , 1930, from the port of Antwerp, Belgium

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the St. Annals, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Nov., 1930

J. A. Hodge
Master, First or Second Officer

Master
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to report such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 24585
NOV 10 1930

I, T. Makita, Surgeon of the M.S. Kinai Maru, Ship's Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this 7th day of Nov, 1930

at CRISTOBAL

J. H. Alexaitis
Acting Immigration & Quarantine Officer
Colon R. P.

Note.—If a surgeon signs this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route to the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

				TOTAL PASSENGERS
1	2			2
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10	2			2

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	U.S.C.	Total
1st Cabin		
Cabin	2	2
2nd Cabin		
3rd Cabin		
4th Cabin		
5th Cabin		
6th Cabin		
7th Cabin		
8th Cabin		
9th Cabin		
10th Cabin		
Total	2	2

1930

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

M. S. S. KINAI MARU . Passengers sailing from YOKOHAMA, JAPAN. , OCT 25th, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1	✓	Takito	Jisaburo	55	11	M	M	Merchant	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	02-47	Japan	Gifuken	Temporary No. 25	Visitor Aichiken Japan	Oct 13th, 1930	47	Japan	Nagoya							
2	✓	Sugie	Keikichi	25	8	M	S	Merchant	Yes	Japanese	Yes	Japan	Japanese	02-47	Japan	Aichiken	Temporary No. 26	Visitor Aichiken Japan	Oct 20th, 1930	47	Japan	Nagoya							
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

56

San Francisco Calif Nov-6th 1930.
Not granted Shore leave at this port.
John A Robinson
Immigrant Inspector.

San Francisco Calif Nov-6th 1930.
Checked out Nov-1- who was granted
shore leave at this port.
John A Robinson
Immigrant Inspector.

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

140

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. Yamaguchi, Master, of the M.S. Kinai Maru, from Yokohama, Japan, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Yamaguchi
Master

Sworn to before me this 22 day of Nov., 1930

at NY
Immigration Officer.

14-425

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officer in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

[illegible]

Harvey Master.

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Los Angeles.
December 23rd 1930.

I, master of the Japanese M.S. Kinai Maru
(Nationality)
from port of Norfolk via Panama C.I. hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	64	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	None	Seamen left in hospital (or died).....	None
Number of seamen signed on at this port.....	None	Total crew this date.....	64

The above-named vessel arrived at this port December 23rd, 1930 consigned to
O. S. K. Line; is now lying at Pier No. 228, and is
expected to sail 24th December, 1930 for Yokohama, Japan.
via United States port of None First port of call in United States
this voyage was San Francisco, California New York 143

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew
DERSEPTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
None	Nil		<p>RECEIVED</p> <p>DEC 9 1930</p> <p>IMMIGRATION SERVICE</p> <p>NEW YORK</p> <p>JAN 7 1931</p>

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

be representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

✓ 19³⁰, from the port of

Shanghai, China

143 10/10/10

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
How to be paid discharged at 1 of arrival	Whether sold to the Red	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
No	Yes	48	M	Japanese	Japanese	5-5	158 lbs	
No	Yes	36	M	Japanese	Japanese	5-5	133 None	
No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5-5	131 left brow	A mole on the
No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-8	135 None	
No	Yes	19	M	Japanese	Japanese	5-4	118 None	
No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5-5	135 A mole on the brow	
No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5-5	125 None	
No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5-8	125 None	
No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-8	150 None	
No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5-3	124 None	
No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-6	131 the mouth	A mole on
No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	6-4	129 right eyelashes	A mole under
No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5-5	133 None	
No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5-3	121 None	
No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5-9	134 None	
No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5-6	146 the nose	A mole near
No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5-2	130 None	
No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-7	125 on the right cheek	Three moles
No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-4	128 A mole on the nose	
No	Yes	61	M	Japanese	Japanese	5-3	117 None	
No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-2	108 None	
No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-7	115 right eye	A mole on the
No	Yes	34	M	Japanese	Japanese	5-3	105 the left brow	A mole on
No	Yes	40	M	Japanese	Japanese	5-5	135 None	
No	Yes	38	M	Japanese	Japanese	5-4	117 the head	A scar on
No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-2	115 right cheek	A mole on the
No	Yes	41	M	Japanese	Japanese	5-2	106 left brow	A mole on the
No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-2	116 left brow	A mole on the
No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-4	117 left cheek	A scar on the
No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-4	114 right brow	A mole on the

*See the code on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel Japanese M.S. "Kinet Maru", arriving at New York, N.Y., November 27/19

(2) NAME IN FULL		(3) No. of permanent identification card	(4) Length of service in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family name	Given name		Year Month		Where	Where	
Yamaguchi	Toku	✓	30 - 0	Captain	15/6/30	Nagasaki	No
Furuya	Yutoku	✓	11 - 0	Chief Officer	15/6/30	Nagasaki	No
Nishikawa	Nobuchiro	✓	6 - 8	2nd Officer	15/6/30	Nagasaki	No
Yamada	Kiichi	✓	2 - 8	3rd Officer	15/6/30	Nagasaki	No
Takayama	Mitsuto	✓	0 - 3	Officer's Apprentice	9/10/30	Kobe	No
Yoshizumi	Tanami	✓	0 - 6	Officer's Apprentice	24/10/30	Yokohama	No
Okada	Fumio	✓	0 - 6	Officer's Apprentice	24/10/30	Yokohama	No
Honki	Sadaji	✓	18 - 0	Chief Engineer	15/6/30	Nagasaki	No
Onobuchi	Shigeo	✓	14 - 0	1st Engineer	15/6/30	Nagasaki	No
Washimi	Izuo	✓	6 - 8	2nd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No
Itakura	Tai	✓	4 - 8	2nd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No
Sadasuye	Tomoyuki	✓	7 - 5	3rd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No
Yagi	Tomizo	✓	4 - 0	3rd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No
Shiratsuchi	Akira	✓	3 - 3	Engineer	15/6/30	Nagasaki	No
Kori	Yoji	✓	1 - 3	Engineer	15/6/30	Nagasaki	No
Sakai	Tasuke	✓	0 - 6	Engineer's Apprentice	16/7/30	Yokohama	No
Ohga	Yoshimi	✓	0 - 3	Engineer's Apprentice	24/10/30	Yokohama	No
Ogawa	Seiichi	✓	8 - 3	Purser	15/6/30	Nagasaki	No
Kawabata	Takeshi	✓	5 - 9	Clerk	15/6/30	Nagasaki	No
Makita	Teizo	✓	3 - 4	Doctor	15/6/30	Nagasaki	No
Hiramatsu	Saburo	✓	12 - 3	Wireless Operator	15/6/30	Nagasaki	No
Heshi	Yasuo	✓	3 - 3	Wireless Operator	15/6/30	Nagasaki	No
Katoh	Yoshie	✓	20 - 0	Chief Steward	15/6/30	Nagasaki	No
Nakahara	Teiichi	✓	17 - 0	Boatwain	7/10/30	Kobe	No
Shimizu	Shingo	✓	12 - 3	Carpenter	15/6/30	Nagasaki	No
Kubo	Sengoku	✓	16 - 3	Storekeeper	15/6/30	Nagasaki	No
Kondo	Kyugoro	✓	21 - 0	Quartermaster	15/6/30	Nagasaki	No
Nakajima	Fukutoku	✓	10 - 3	Quartermaster	15/6/30	Nagasaki	No
Tetsuka	Ryoji	✓	12 - 4	Quartermaster	15/6/30	Nagasaki	No
Takano	Naokiichi	✓	3 - 3	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No

O. S. K. Line
Owner
Osaka Shosen Kaisha,
Local Agents O. S. K.

[Signature]
Immigration Inspector

Re
Vess

(1)
No.
of
list

1 Naga
2 Abe
3 Yam
4 Hom
5 Yam
6 Haj
7 Tsv
8 Mit
9 Tor
10 Ka

When and where signed on.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Japanese M.S. "Kina Maru", arriving at New York, N.Y., November 29, 30, from the port of Shanghai, China 143

NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
			Year Month										Feet	Lbs	
Yamaguchi	Tohru	✓	30 - 0	Captain	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	48	M	Japanese	Japanese	5-5	158	None
Furuya	Yuichi	✓	11 - 0	Chief Officer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japanese	5-5	133	None
Nishizawa	Mabuchi	✓	6 - 8	2nd Officer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5-5	131	A mole on the left brow
Yamada	Kiichi	✓	2 - 8	3rd Officer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-8	135	None
Takayama	Mitsuto	✓	0 - 3	Officer's Apprentice	9/10/30	K o b e	No	Yes	19	M	Japanese	Japanese	5-4	118	None
Yoshizumi	Tanemi	✓	0 - 6	Officer's Apprentice	24/10/30	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5-5	135	A mole on the brow
Okada	Fumio	✓	0 - 6	Officer's Apprentice	24/10/30	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5-5	125	None
Hohki	Sadaji	✓	18 - 0	Chief Engineer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	34	M	Japanese	Japanese	5-8	125	None
Ohtsuki	Shigeo	✓	14 - 0	1st Engineer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-8	150	None
Washimi	Ikuzo	✓	6 - 8	2nd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5-3	124	None
Itakura	Tai	✓	4 - 8	2nd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-6	131	A mole on the mouth
Sadasuye	Tomoyuki	✓	7 - 5	2nd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5-4	129	A mole under right eyelashes
Yagi	Tomizo	✓	4 - 0	3rd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5-5	133	None
Shiraishi	Akira	✓	3 - 3	3rd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5-3	121	None
Mori	Yoji	✓	1 - 3	3rd Engineer	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	24	M	Japanese	Japanese	5-9	134	None
Sakai	Tasuke	✓	0 - 6	Engineer's Apprentice	16/7/30	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5-6	146	A mole near the nose
Ohga	Yoshimi	✓	0 - 3	Engineer's Apprentice	24/10/30	Yokohama	No	Yes	25	M	Japanese	Japanese	5-2	130	None
Ogawa	Seiichi	✓	8 - 3	Purser	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-7	125	Three moles on the right cheek
Kawabata	Takeshi	✓	5 - 9	Clerk	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-4	128	A mole on the nose
Makita	Teizo	✓	3 - 4	Doctor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	61	M	Japanese	Japanese	5-3	117	None
Hiramatsu	Saburo	✓	12 - 3	Wireless Operator	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-2	108	None
Heshii	Yasuo	✓	3 - 3	Wireless Operator	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-7	115	A mole on the right eye
Katch	Yoshie	✓	20 - 0	Chief Steward	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	34	M	Japanese	Japanese	5-3	105	A mole on the left brow
Nakahara	Taichiro	✓	17 - 0	Boatwain	7/10/30	K o b e	No	Yes	40	M	Japanese	Japanese	5-5	135	None
Shimizu	Shingo	✓	12 - 3	Carpenter	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	38	M	Japanese	Japanese	5-4	117	A scar on the head
Kubo	Sengoku	✓	16 - 3	Storekeeper	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-2	115	A mole on the right cheek
Kondo	Kyugoro	✓	21 - 0	Quartermaster	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	41	M	Japanese	Japanese	5-2	106	A mole on the left brow
Nakajima	Fukuichi	✓	10 - 3	Quartermaster	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-2	116	A mole on the left brow
Tetsuka	Ryoji	✓	12 - 4	Quartermaster	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-4	117	A scar on the left cheek
Takano	Naokichi	✓	3 - 3	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-4	114	A mole on the right brow

O. S. K. Line

Owner Osaka Shosen Kaisha,

Local Agents O. S. K.

Walter K. K.
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Kumai Maru, arriving at NY, 11/2/30, 1930, from the port of 144

(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		Year Month		When	Where							Feet	Lbs	
1	Nagai	Yaichi	✓	8 - 3	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-6	129	None
2	Abe	Isap	✓	6 - 3	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	27	M	Japanese	Japanese	5-4	134	None
3	Yamashita	Hideshi	✓	5 - 4	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	21	M	Japanese	Japanese	5-5	134	A mole on the right cheek
4	Honna	Toyocharu	✓	4 - 0	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	21	M	Japanese	Japanese	5-4	109	None
5	Yamaguchi	Mayekatsu	✓	8 - 5	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-3	116	A mole on the right brow
6	Hajime	Morishige	✓	9 - 3	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japanese	5-5	127	None
7	Tsuru	Tadatoyo	✓	8 - 9	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5-1	114	A scar on the head
8	Mitsuta	Jinta	✓	4 - 9	Sailor	16/7/30	Yokohama	No	Yes	22	M	Japanese	Japanese	5-4	135	A mole under the left eye
9	Tominaga	Daisuke	✓	1 - 3	Sailor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	19	M	Japanese	Japanese	5-3	125	None
10	Kashiko	Hideichi	✓	0 - 2	Sailor's Apprentice	24/10/30	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japanese	5-5	130	None
11	Shimizu	Takuzo	✓	18 - 0	Chief Oiler	7/10/30	Kobe	No	Yes	35	M	Japanese	Japanese	5-5	138	None
12	Nakagawa	Masayoshi	✓	6 - 3	Storekeeper	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5-4	138	A mole on the right cheek
13	Takahashi	Minekichi	✓	15 - 4	Oiler	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japanese	5-4	135	A mole under the right eyebrow
14	Ono	Yeihiro	✓	12 - 3	Oiler	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	37	M	Japanese	Japanese	5-4	125	None
15	Harada	Yasugoro	✓	12 - 4	Oiler	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5-2	125	A mole under the nose
16	Kawaguchi	Jitsuo	✓	15 - 4	Oiler	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	36	M	Japanese	Japanese	5-3	118	A scar under the nose
17	Maruyama	Yeizo	✓	11 - 0	Oiler	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	29	M	Japanese	Japanese	5-4	119	None
18	Hosumi	Shigeo	✓	14 - 0	Oiler	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-3	130	A mole on the right cheek
19	Muto	Tei	✓	16 - 0	Oiler	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	34	M	Japanese	Japanese	5-6	129	A scar on the right eyebrow
20	Hirai	Toshiharu	✓	11 - 0	Oiler	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5-3	112	Two moles on the eyebrow
21	Kwano	Ringiu	✓	11 - 3	Oiler	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	33	M	Japanese	Japanese	5-2	125	A mole near the right ear
22	Takeshita	Ikenari	✓	10 - 4	Fireman	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-3	110	A mole on the neck
23	Kamikawadoko	Tohosuke	✓	7 - 6	Fireman	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	31	M	Japanese	Japanese	5-7	120	A mole on the right cheek & right eyebrow
24	Iwamoto	Daichi	✓	10 - 9	Fireman	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-7	143	A mole on the left cheek
25	Fushigi	Suteziro	✓	1 - 3	Fireman	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japanese	5-5	116	A mole on the mouth
26	Takeshita	Isamu	✓	0 - 10	Fireman	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	28	M	Japanese	Japanese	5-3	134	None
27	Iwahiro	Iwao	✓	0 - 5	Fireman's Apprentice	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	20	M	Japanese	Japanese	5-3	125	A mole on the right cheek
28	Sato	Yonekichi	✓	14 - 0	Cook	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	32	M	Japanese	Japanese	5-6	170	None
29	Nagai	Yeizo	✓	10 - 0	Cook	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-1	120	None
30	Matsuzaki	Hiromichi	✓	6 - 0	Cook	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	30	M	Japanese	Japanese	5-2	141	None

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *Kinai Maru* arriving at *NY*, NOV 22 1930, 19, from the port of *145*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Morimoto	Kyusuke	✓	6 - 4	Waitor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	26	M	Japanese	Japanese	5-5	121	A mole on the right eye & left eyebrow
2	Nobusuye	Sadao	✓	3 - 4	Waitor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	22	M	Japanese	Japanese	5-3	117	A mole on the right cheek
3	Seki	Toku	✓	5 - 4	Waitor	15/6/30	Nagasaki	No	Yes	23	M	Japanese	Japanese	5-2	125	A scar on the right eyebrow
4	Shudo	Maruyuki	✓	6 - 9	Waitor	16/7/30	Yokohama	No	Yes	21	M	Japanese	Japanese	5-2	121	None
5	<i>Waitor</i>															
6																
7																
8	- : S U M M A R Y : -															
9	Officer ----- 2 3															
10	Deck Dep't ----- 1 7															
11	Engine Dep't ----- 1 7															
12	Purser's Dep't ----- 7															
13	Total ----- 6 4															
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

BUREAU OF SHIPPING COMMISSION
CRISTOPOL-1930
Date
SEEN
Dep't Shipping Commissioner
AT No. 64

- : S U M M A R Y : -

Officer ----- 2 3
Deck Dep't ----- 1 7
Engine Dep't ----- 1 7
Purser's Dep't ----- 7
Total ----- 6 4



Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Kinai Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

22 day of Nov., 1930

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OF PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
2 IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Support Kears
Dec 21, 19

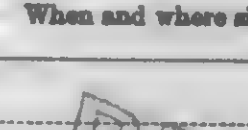

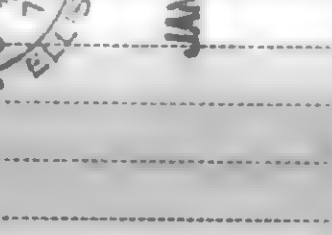

I, master of the Norwegian S. S. Annarose
from port of San Juan (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 Number of seamen deserted
 Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died)
 Number of seamen signed on at this port Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port Dec 3rd, 1930, consigned to Seaham Wright & Pugh; is now lying at Pier, and is expected to sail Dec 5th, 1930, for Port Royal, Jamaica via United States port of . First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMAN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
 			  <i>James Smith</i>

BRAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, and specifying the conditions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying the date of arrival; and the lists so delivered in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and the owner, agent, consignee, or master shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as he discovers the case in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will land at a future time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted; and, in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver such list, or of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, as above required, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the penalty of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
No.	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	
5	Male	White	Norwegian	175	75		
6	"	"	"	168	70		
5	"	"	"	168	75		
3	"	"	"	175	75		
7	"	"	Faro Isl.	175	75		
9	"	"	Norwegian	175	70		
1	"	"	"	175	75		
8	"	"	"	175	70		
B	"	"	"	165	60		
"	"	"	"	175	75		
P	"	"	"	170	70		
"	"	"	"	165	65		
5	"	"	U.S.A.	150	50		
3	"	"	Norwegian	185	90		
8	"	"	"	168	65		
2	"	"	"	180	80		
"	"	"	"	170	70		
3	"	"	"	175	75		
9	"	"	"	175	75		
5	"	"	"	175	75		
D	O	"	"	175	70		
"	"	"	"	170	70		
"	"	"	"	165	65		
"	"	"	U. S. A.	175	70		
"	"	"	Norwegian	175	70		
"	"	"	"	170	65		
S	"	"	"	165	65		

* See list of rooms on back hereof.
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

83 ANN AVORE, arriving at

Whether of crew on board vessel to S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service in years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10)
	Family name	Given name			When	Where				
	Haus	Torvald	✓ 5 years	Captain	28/5-30	Farsund	No	Yes	35	One
	Pettersen	Gerhard	✓ 7 -	First Mate	13/11-28	"	Yes	"	26	"
	Salvesen	Sigurd	✓ 5 -	Second	2/8-29	"	No	"	35	"
	Tønnessen	Josef	✓ 5 -	Third	29/6-29	"	"	"	23	"
	Jacobsen	Hans	✓ 10 -	Boatswain	23/8-28	"	"	"	37	"
	Larsen	Harry	✓ 2 -	Wireless	21/2-28	Kr sand	"	"	19	"
	Hylland	Edvin	✓ 4 -	Sailor	2/2-28	Farsund	"	"	21	"
	Mithassel	Reidar	✓ 2 -	"	12/11-28	"	"	"	18	"
	Andersen	Kolbein	✓ 2 -	"	8/11-28	Kr sand	"	"	18	"
	Pedersen	Petter	✓ 1 1/2 -	"	8/10-29	Rolland	"	"	24	"
	Buland	Karl	✓ 1 1/2 -	O-Sailor	2/8-28	Farsund	"	"	19	"
	Kristensen	Jakob	✓ 1 1/2 -	"	2/8-28	"	"	"	12	"
	Schiwe	Howard	✓ 1 -	Deckboy	1/9-30	Portland	"	"	15	"
	Dahl	Eivin	✓ 10 -	Chiefengineer	2/5-30	Farsund	"	"	33	"
	Olliegren	Oscar	✓ 15 -	Second	28/5-29	Kr sand	"	"	38	"
	Langemyr	Arthus	✓ 3 -	Third	30/9-29	"	"	"	32	"
	Sanne	Edvard	✓ 4 -	Donkey	24/8-28	Farsund	"	"	33	"
	Hansen	Leif	✓ 3 -	Fireman	6/9-28	"	"	"	29	"
	Kjervik	Lars	✓ 5 -	"	23/8-29	"	"	"	25	"
	Digervold	Abraham	✓ 4 -	"	2/7-29	Kopervik	"	"	20	"
	Hope	Georg	✓ 2 -	"	30/5-29	Farsund	"	"	19	"
	Ellingsen	Randolf	✓ 6 -	"	7/2-29	"	"	"	19	"
	Johansen	Arthur	✓ 2 -	"	2/8-29	Farsund	"	"	25	"
	Tjomsland	Sigurd	✓ 2 -	Trimmer	2/8-29	"	"	"	28	"
	Taylor	Donald	✓ 1 1/2 -	"	24/6-30	Portland	"	"	17	"
	Onland	Anker	✓ 5 -	Steward	2/10-29	Farsund	"	"	18	"
	Tobiasen	Selmer	✓ 2 -	Cook	7/7-29	"	"	"	"	"
	Harbak	Rolf	✓ 3 -	Messboy	13/8-28	"	"	"	"	"

[illegible]

(Continued on next page)

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Permanent Inspector.

Local Agents -

Local Agents -

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS ANNAVORE

arriving at

11/22/29

from the port of

MARIEL Cuba

Whether of crew serving vessel to S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	Haus	Torvald	✓ 5 years	Captain	28/5-30	Farsund	No	Yes	35	Male	White	Norwegian	175	75		
	Pettersen	Gerhard	✓ 7 -	First Mate	13/11-28	"	Yes	"	26	✓	"	"	168	70		
	Salvesen	Sigurd	✓ 15 -	Second "	2/8 -29	"	No	"	35	✓	"	"	168	75		
	Tønnessen	Josef	✓ 5 -	Third "	29/6 -29	"	"	"	23	✓	"	"	175	75		
	Jacobsen	Hans	✓ 10 -	Boatswain	23/8 -28	"	"	"	37	✓	"	Faroe Isl.	175	75		
	Larsen	Harry	✓ 2 -	Wireless	21/5 -29	Kr sand	"	"	19	✓	"	Norwegian	175	70		
	Høiland	Edvin	✓ 4 -	Sailor	2/8 -29	Farsund	"	"	21	✓	"	"	175	75		
	Mitthassel	Reidar	✓ 2 -	"	13/11-28	"	"	"	18	✓	"	"	175	70		
	Andersen	Kolbein	✓ 2 -	"	8/11-28	Kr sand	"	"	18	✓	"	"	165	60		
	Pedersen	Petter	✓ 1 1/2 -	"	8/11-29	Portland	"	"	24	✓	"	"	173	75		
	Buland	Karl	✓ 1 1/2 -	O. Sailor	2/8 -29	Farsund	"	"	19	✓	"	"	170	70		
	Kristensen	Jakob	✓ 1 1/2 -	"	2/8 -29	"	"	"	19	✓	"	"	165	65		
	Schiwe	Howard	✓ 1 -	Deckboy	1/9 -30	Portland	"	"	15	✓	"	U.S.A.	150	50		
	Dahl	Edvin	✓ 10 -	Chiefengineer	28/5 -30	Farsund	"	"	33	✓	"	Norwegian	185	90		
	Oliegreen	Oscar	✓ 15 -	Second "	28/5-29	Kr sand	"	"	38	✓	"	"	168	65		
	Langemyr	Arthurs	✓ 3 -	Third "	30/9-29	"	"	"	32	✓	"	"	180	80		
	Sanne	Edvard	✓ 4 -	Donkey	24/8-28	Farsund	"	"	"	✓	"	"	170	70		
	Hansen	Leif	✓ 3 -	Fireman	6/9-28	"	"	"	33	✓	"	"	175	75		
	Kjørvik	Lars	✓ 5 -	"	23/8-29	"	"	"	29	✓	"	"	175	75		
	Digervold	Abraham	✓ 4 -	"	2/7-29	Kopervik	"	"	25	✓	"	"	175	75		
	Hope	Georg	✓ 2 -	"	30/5-29	Farsund	"	"	20	✓	"	"	175	70		
	Ellingsen	Randolf	✓ 5 -	"	7/2-29	"	"	"	"	✓	"	"	170	70		
	Johansen	Arthur	✓ 2 -	"	2/8-29	Farsund	"	"	19	✓	"	"	165	65		
	Tjomsland	Sigurd	✓ 2 -	Trimmer	2/8-29	"	"	"	19	✓	"	"	165	65		
	Taylor	Donald	✓ 1 1/2 -	"	24/6-30	Portland	"	"	25	✓	"	U. S. A.	175	70		
	Onland	Anker	✓ 5 -	Steward	8/11-29	Farsund	"	"	28	✓	"	Norwegian	175	70		
	Tobiasen	Selmer	✓ 2 -	Cook	7/7-29	"	"	"	17	✓	"	"	170	65		
	Harbak	Rolf	✓ 3 -	Measboy	13/8-28	"	"	"	18	✓	"	"	165	65		

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Owner
Local Agent
14-128

Immigrant Inspector.

11-22-30

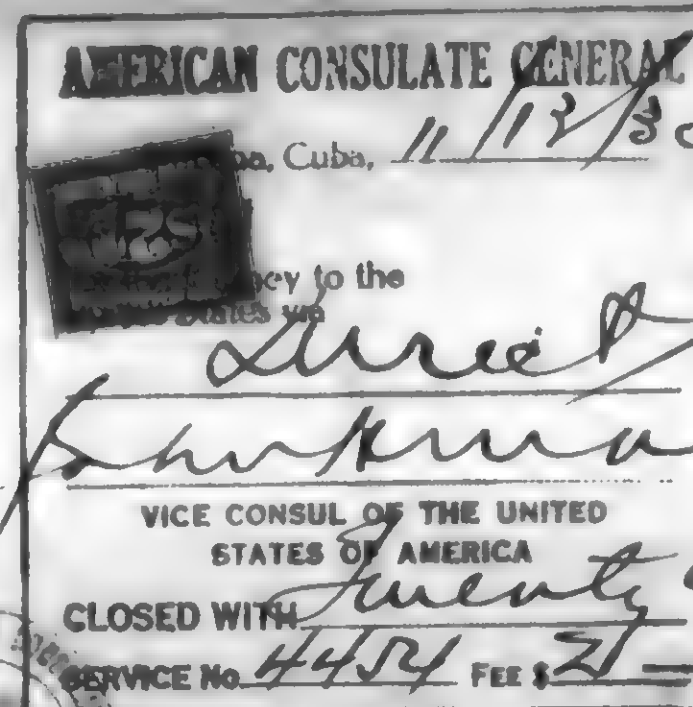
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, mesler, of the Norwegian Amerson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T. H. H. H.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22 day of April, 1930

Walter H. H. H.
Immigrant Inspector.



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 26 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that proscribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS EDITH, arriving at NEW YORK, N. Y. Nov 22, 1930, from the port of Fajardo, Porto Rico, 16 day Nov 1930 149

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Mumford	John W.	✓		Master	1930 Oct. 28,	Baltimore	Discharged Paid Off	Yes	58	Male	American	U.S.	5-9		
2	Denos	Peter	✓		Mate	"	"	"	"	41	"	Greek	U.S. Nat.	5-6		
3	Callis	Lewis	✓		2nd Mate	"	"	"	"	25	"	American	U.S.	5-9		
4	Jensen	Sofus L.	✓		3rd Mate	"	"	"	"	37	"	Scandinavian	U.S. Nat.	5-9		
5	Gould	William B.	✓		Radio Op.	"	"	"	"	28	"	American	U.S.	5-9		
6	Rivero	Maximiliano	✓	20 y.	Boat.	"	"	"	"	35	"	Mexican	Mexican	5-4	✓	
7	Betancost	Carl	✓		Capt.	"	"	"	"	23	"	Porto Rican	U.S.	5-7		
8	Sincett	Fred	✓		AB	"	"	"	"	23	"	American	U.S.	5-11		
9	King	Emanuel	✓	12 y.	AB	"	"	"	"	30	"	West Indian B.W.I.		5-4	✓	
10	Pizarro	Juan	✓		AB	"	"	"	"	27	"	Port Rican	U.S.	5-6		
11	Jacinto	Jesús	✓	11 y.	AB	"	"	"	"	33	"	Mexican	Mexican	5-6	✓	
12	Ab <i>Ab</i>	John	✓		AB	"	"	"	"	28	"	Pacific Islander	U.S.	5-6	✓	
13	Silva	Paul	✓	30 "	AB	"	"	"	"	46	"	Mexican	Mexican	5-8	✓	
14	Dodge	Jay A.	✓		Chief Engr	"	"	"	"	40	"	American	U. S.	5-10		
15	Sannier	Samuel E.	✓		1st Asst	"	"	"	"	45	"	American	U. S.	5-11		
16	Koutz	William A.	✓		2nd Asst	"	"	"	"	31	"	American	U. S.	5-10		
17	Blum	Marshall L.	✓		3rd Asst	"	"	"	"	24	"	"	U. S.	5-10		
18	Bloodsworth	Clifford	✓		Oiler	"	"	"	"	24	"	"	"	5-11		
19	Helms	French	✓		Oiler	"	"	"	"	38	"	"	"	6-0		
20	Rodell	Lewis R.	✓		Oiler	"	"	"	"	35	"	"	"	5-4		
21	Dopico	Angel	✓	25 y.	Fireman	1930 Nov. 14	Fajardo P.R.	"	"	36	"	Spanish	Spain	5-5	✓	
22	Kiddy	Bennie	✓		Fireman	Oct. 28,	Baltimore	"	"	28	"	American	U. S.	5-6		
23	Hornung	George	✓		Fireman	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8		
24	Cook	Julian A.	✓		Wiper	"	"	"	"	23	"	"	"	6-0		
25	Leslie	Ernest	✓		Wiper	"	"	"	"	18	"	"	"	5-10		
26	Gadsden	Philip	✓		Steward	"	"	"	"	44	"	"	"	6-0		
27	Hanna	John	✓		Cook	"	"	"	"	31	"	Virgin Isl.	U. S.	5-6		
28	Hogarth	Julius	✓		Mess Man	"	"	"	"	26	"	American	U. S.	5-9		
29	Gadsden	Philip, Jr.,	✓		Mess Man	"	"	"	"	18	"	"	"	5-7		
30	Webster	Robert	✓		Mess Boy	"	"	"	"	23	"	"	"	5-5		
31	Williams	Rupert	✓		Gen. Worker	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8		
32	Betancourt	Enrique	✓		Gen. Worker	"	"	"	"	25	"	"	"	5-6		

Line Bull Line
Owners A. H. Bull Co
Local Agents A. H. Bull CoHenry M. Smith
Immigrant Inspector.* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.Brown 32
Allen 5

ORIGINAL

Rev. 6 Form M. 15.

11-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the SS Edith, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

22nd

day of

Nov.

1920

Henry M. Smith
Immigrant Inspector.

J. W. Mumford
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 649) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ELDER DEMPSTER LINES

by the representatives of any vessel having such aliens on board upon

152

and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Form 629

NEW YORK

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the J. S. Marshall (Nationality) U. S.,
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>51</u>	Number of seamen deserted	<u>12</u>
Number of seamen discharged	<u>4</u>	Seamen left in hospital (or died)	<u>12</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>4</u>	Total crew this date	<u>51</u>

The above named vessel arrived at this port 12 December, 1922, consigned to
Daniel Bacon; is now lying at Quay 5, New Basin, and is
expected to sail 12 December, 1922, for San Francisco
via United States port of New York. First port of call in United States
this voyage was New York.

[illegible][illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 6, 1917.

SEC. 36. That upon arrival any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively employed, and the names of the persons to whom they were respectively assigned, together with such other information of such nature and of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to the apprehension of such alien, and the names of the persons to whom such alien was assigned, together with such other information as the Secretary of Labor may require; and the owner, agent, consignee, or master of such vessel shall deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such lists, or in case of such alien arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be liable to a fine of not more than \$100 for each such case; and if the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or reduced, and the vessel shall be detained until the same is paid; and the immigration officer may, at his discretion, require such owner, agent, consignee, or master to furnish such bond as he may deem sufficient to cover such fine.

Ure & Co.
24 Beaver St. N. Y.
35510

from the port of					Dakar and Aguerie mar-6/30				
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
able to tell	Age	Sex	Ethn.	Nationality	Height	Weight	Physical Marks, penitential, or disease		
Yes.	39	Male	British	English.	5' 5"	146 lbs			
	42				5' 10 1/2	162			
	26				5' 8	154			
	26				5' 4	154	Yakoo R. Am.		
	17				5' 9	130			
	26				English	5' 10 1/2	164		
	43				Welsh.	5' 6 3/4	160	Yakoo Rottlins	
	38				English.	5' 4	150		
	24					6' 0	160		
	24					5' 9	155	very long	
	34					5' 8	140	" 154 lbs	
	23					5' 5	135	very long	
	27					5' 10	175	very long	
	21				Welsh	5' 9	158		
	18					5' 0	98		
	18				English	5' 4	140		
	14					5' 2	98		
	16					5' 2	112		
	50				Scottish	5' 3	104	Yakoo R. Am	
	44					5' 10	146		
	29				Welsh	5' 6	140		
	22				Scottish	5' 10	152		
	29				English	5' 5	150		
	22					5' 6	168	Am	
	22				African	5' 8	150	Coloured	
	29					5' 0	160		
	21					5' 8	154		
	29				English	5' 8	158		
	20					5' 8	140		
	17					5' 7	145		
	17					5' 10	150		

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Chances!
are always

Immigrant Inspector.

Local Ag

Local Agents

[illegible]

Number of seamen described _____
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port: _____
 from port of _____
 I, master of the _____
 (Residence) _____
 S. S. _____
 December 6th, 1930
 Philadelphia, Pa.
 Port of _____
 IMMIGRATION SERVICE
 U. S. DEPARTMENT OF LABOR
 RECEIVED
 DEC - 8 1930
 U. S. IMMIGRATION SERVICE
 PHILADELPHIA, PA.

[illegible]

Name.	Age.	Nationality.	154m and where signed on.
-------	------	--------------	---------------------------

[illegible]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 6, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
-------	------	--------------	-------	------	--------------

(22)	Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
------	-------	------	-------------	---------------------------

[illegible]

British & American Steam Navigation Co Ltd
 Elder Dempsey & Co Ltd
 Bacon & Co 26 Beaver St. N.Y City.

See other side.

155

Form 620
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEORIGINAL
ELDER DEMPSTER LINListed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Office
arrival at a port of the United StatesVessel New York arriving at New York Mar. 21.

Family Name	NAME IN FULL	No. of Immigration card	Length of service in years	Position of ship company	SHIPPED ON BOARD When Where	When at port
Markale	John Tate	✓	25 years	Master	✓	15 7 29 Cardiff
Cahner	Thomas Wallace	✓	25	Chief Stew	✓	11 9 30 Baltimore
Villies	George Wilfred	✓	11	2nd	✓	6 7 29 1/2 port
Williams	Ellis	✓	11	3rd	✓	21 9 30 New York
Dempston	William Noel	✓	18 months	Plumbers	✓	6 7 29 1/2 port
Dodd	Albert Herbert	✓	3 years	Carpenter	✓	21 9 30 New York
Steuellyn	John	✓	10	Boiler	✓	21 9 30 New York
Lowin	Daniel	✓	10	U.S.	✓	28 7 30 New York
Ridge	William	✓	8	✓	✓	21 8 30
Latham	Charles	✓	8	✓	✓	21 8 30
Yeece	James William	✓	20	✓	✓	21 8 30
Mullins	James	✓	10	✓	✓	14 8 30 Baltimore
Y 11 000	Charles	✓	6	✓	✓	28 7 30 New York
Livingstone	Eric	✓	22	✓	✓	6 7 29 1/2 port
Daves	William	✓	14 months	Seaman	✓	✓
Watts	John Thomas	✓	14	✓	✓	✓
Waters	George Sidney	✓	12	✓	✓	✓
Lathwell	William	✓	2	✓	✓	✓
Chalmers	John H.	✓	20 years	Chief Eng	✓	6 7 29 1/2 port
M. V. Cleonie	John	✓	23	2nd	✓	15 7 29 Cardiff
Engfills	Ellis	✓	3	3rd	✓	21 8 30
Shinner	William	✓	14 months	U.S.	✓	✓
David	John Joseph	✓	16 years	Chief Stew	✓	✓
Teaterebanow	John	✓	25	Ship's Cook	✓	✓
Grant	Guar	✓	14	Chief Stew	✓	✓
Sampson	Yakov	✓	2 months	U.S.	✓	✓
Janus	James	✓	2 years	M. R. Eng	✓	✓
Bueller	Ray Henry	✓	10	Plumber	✓	✓
Quelin	Johnny Ernest	✓	2	U.S.	✓	✓
Elegy	Stanley	✓	2	U.S.	✓	✓
Noelle	Peter	✓	14 months	U.S.	✓	✓

U.S. DE
IMMI

Requid

(1)

No.
on
list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

Local Agents

British & African Steam Navigation Co. Ltd.
Elder Dempster & Co. Ltd.
Bacon & Co. Ltd.
26 Beaver St. N.Y. City.Henry M. Smith
Immigration Inspector

ORIGINAL
ELDER DEMPSTER LINES.

Sheet No. 1

Sch. 6. Form M. 15.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

152

Vessel *New Toronto* arriving at *New York* *Nov. 22, 1930* from the port of *Dakar West Africa* *Nov. 6/30*

NAME IN FULL		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Family Name	Given Name	No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical Marks, peculiarities, or disease
					When	Where								
Marshall	John Tate	✓	25 years	Master	15. 7. 29	Cardiff	h.	Yes	39	Male	British	English	5' 5" 146 lbs	
Dalmer	Thomas Wallace	✓	25	Chief Officer	11. 9. 30	St. Leone	✓		42				5' 10 1/2 162	
Lillies	George Wilfred	✓	11	2nd	6. 7. 29	L'pool	✓		26				5' 8" 154	
Williams	Ellis	✓	11	3rd					26		Welsh		5' 4" 154	Tattoo R. Arm
Templeton	William Neale	✓	18 months	Marconi	21. 8. 30	N. York	✓		17		Scotch		5' 9" 130	
Doda	Albert Herbert	✓	3 years	Carpenter	6. 7. 29	L'pool	✓		26		English		5' 10 1/2 164	
Llewellyn	John	✓	10	Boatman			✓		53		Welsh		5' 6 1/2 160	Tattoo Both Arms
Cronin	Daniel	✓	10	A.B.			✓		58		English		5' 4" 150	
Ridge	William	✓	8		28. 7. 30	N. York	✓		24				6' 0" 160	
Latham	Charles	✓	8		21. 8. 30		Yes		24				5' 9" 155	
Trece	James William	✓	20		21. 8. 30		Yes		37				5' 8" 140	
Mullins	Thomas	✓	6		4. 8. 30	Baltimore	Yes		23				5' 5" 135	
Turner	Charles	✓	6	Sailor	28. 7. 30	N. York	Yes		27				5' 10" 175	
Livingstone	Eric	✓	22		6. 7. 29	L'pool	No		21		Welsh		5' 9" 158	
Dawes	William	✓	14 months	O. Seaman			✓		18				5' 0" 98	
Watts	John Thomas	✓	14				✓		18		English		5' 4" 140	
Waters	George Sidney	✓	12	Deck Boy	11. 9. 30	St. Leone	✓		17				5' 2" 98	
Lathwell	William	✓	2				✓		16				5' 2" 112	
Chalmers	John H.	✓	20 years	Chief Eng	6. 7. 29	L'pool	✓		50		Scotch		5' 3" 164	Tattoo R. Arm
M. K. Glennie	John	✓	23	2nd	15. 7. 29	Cardiff	✓		44				5' 10" 196	
Griffiths	Edias	✓	3	3rd	3. 12. 29	St. Leone	✓		29		Welsh		5' 6" 140	
Skinner	Alan	✓	14 months	1st	7. 9. 29	Takoradi	✓		22		Scotch		5' 10" 152	
Bird	John Joseph	✓	16 years	Chief Std	3. 12. 29	St. Leone	✓		29		English		5' 5" 150	
Leatherbarrow	John	✓	25	Ship's Cook	6. 5. 30		✓		40				5' 6" 168	Limp
Grant	Buck	✓	14	Asst. Std.	7. 5. 30		✓		24		African		5' 8" 150	Coloured
Sampson	Yabar	✓	2 months	Cook	11. 9. 30		✓		29				5' 0" 160	
Lewis	James	✓	2 years	M. R. Boy	8. 7. 30		✓		21				5' 8" 154	
Buell	Ray Henry	✓	10	Purser	15. 7. 29	Cardiff	✓		29		English		5' 8" 158	
Quellin	Sidney Ernest	✓	2	Clock	12. 7. 29		✓		20				5' 8" 140	
Olegg	Stanley	✓	2	Cadet	11. 7. 29		✓		17				5' 7" 145	
Noble	Peta	✓	14 months		11. 7. 29		✓		17				5' 10" 150	

rough from "The English"
rough from "The English"
rough from "The English"

Line *British & African Steam Navigation Co. Ltd.*
Owners *Elder Dempster & Co. Ltd.*
Local Agents *D. Bacon & Co. 26 Beaver St. N.Y. City.*

Harry M. Smith
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon settled or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event of such fine imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or on a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban).

ELDER DEMPSTER LINES.

Sch. 6. Form M. 15.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

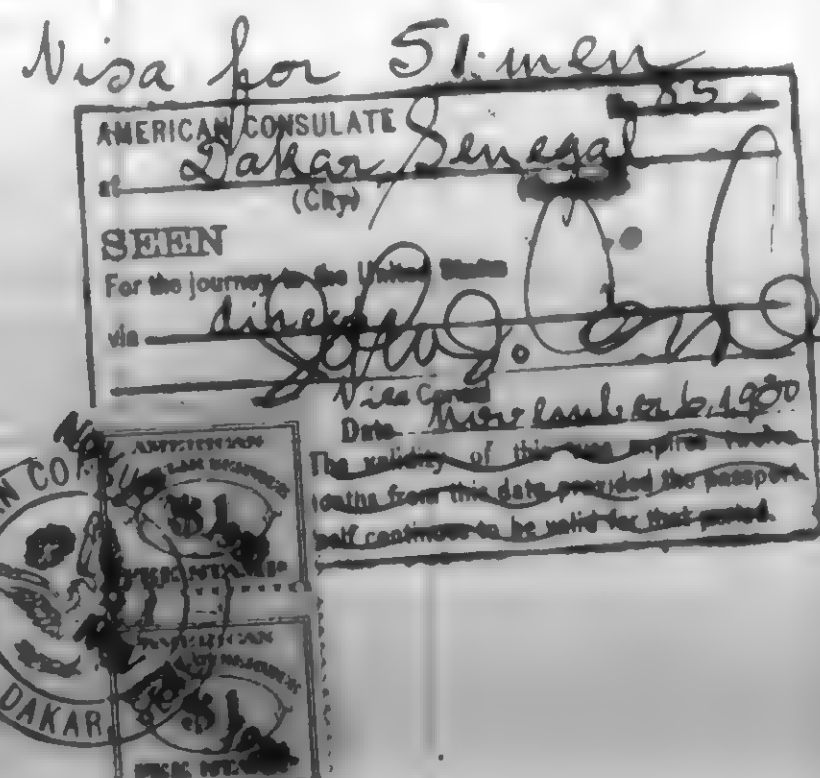
Sheet No. 2.

153

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *arriving at New York, Nov. 22, 1930, from the port of Dakar West Africa Nov. 6/30*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical Marks, peculiarities, or disease
	Family Name	Given name				When	Where									
1	Hennessey	Patrick Joseph	✓	17 months	Cadet	6. 7. 29	L'pal	No	Yes	18	Male	Irish	British	5 8	140 lbs	
2	Wesley	John	✓	13 years	Headman	3. 11. 30	Freeborn	✓	No	22		African		5 7	150	Coloured
3	Yoby	Yom	✓	4	Greasen			✓		29				5 6	160	
4	Smith	John	✓	9				✓	Yes	27				5 8	154	
5	Williamson	John	✓	12				✓	No	25				5 9	157	
6	Batty	Yom	✓	20	Fireman			✓		46				5 6	149	
7	Manneh	Selleh	✓	8				✓		28				5 8 1/2	140	
8	Lewis	John	✓	4				✓		25				5 8	156	
9	Andrew	Jack	✓	12				✓		38				5 7	150	
10	Brown	Sango	✓	9				✓		31				5 7	160	
11	Smith	Jack	✓	15				✓		36				5 6	154	
12	Freeman	Yom	✓	9				✓		45				5 7	156	
13	Dixon	Joe	✓	8				✓		36				5 8	160	
14	Williams	George	✓	6				✓		27				5 6	154	
15	Yucheu	Robert	✓	9	Trimmer			✓		29				5 7 1/2	149	
16	Wesley	John (2)	✓	10				✓		35				5 6 1/2	147	
17	Yoby	Yom (2)	✓	6				✓		45				5 8 1/2	141	
18	Smith	George Y.	✓	8				✓	Yes	30				5 9	150	
19	Brown	Lim	✓	21				✓	No	45				5 8	142	
20	Nelson	Diqlah	✓	5				✓		25				5 7	155	
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Harry M. Smith
Imp.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the SS. Kuo Tenta do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 22nd

day of Nov.

1930

Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving the description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event of such fine determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN.

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charter, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Require

(1) No. on list

O. E.

RECEIVED

DEC 11 1920

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 609

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Dec 2 1920

I, master of the Butch (Nationality) S. S. Luchani, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 29 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 29

The above-named vessel arrived at this port November 22, 1920, consigned to Augustus J. Ledoux; is now lying at Shedside St. and is expected to sail Dec 2, 1920, for Africa. Chile
via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York **154**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
			DEC 3 20

[CONTINUED OVER]

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

from the port of Africa Nov 1/20 **155**

No.	Name	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1	Yes 58	58	M	White	Swedish	5'5"	155	Accept. 5'5" 155 lbs
2	" 26	26	M	White	Swedish	5'5"	"	"
3	" 24	24	M	White	Swedish	5'7"	"	"
4	" 22	22	M	White	Swedish	5'8"	"	"
5	" 29	29	M	White	Swedish	5'6"	"	"
6	" 27	27	M	White	Swedish	5'6"	"	"
7	" 24	24	M	White	Swedish	5'8"	"	"
8	" 25	25	M	White	Swedish	5'10"	"	"
9	" 23	23	M	White	Swedish	5'5"	"	"
10	" 22	22	M	White	Swedish	5'7"	"	"
11	" 24	24	M	White	Swedish	5'8"	"	"
12	" 17	17	M	White	Swedish	5'5"	"	"
13	" 35	35	M	White	Swedish	5'11"	120 lbs	"
14	" 44	44	M	White	Swedish	4'6"	166	"
15	" 40	40	M	White	Swedish	3'2"	190	"
16	" 35	35	M	White	Swedish	3'4"	152	"
17	" 35	35	M	White	Swedish	4'1"	150	"
18	" 35	35	M	White	Swedish	3'8"	141	"
19	" 40	40	M	White	Swedish	3'10"	149	"
20	" 31	31	M	White	Swedish	3'5"	130	"
21	" 27	27	M	White	Swedish	3'11"	149	"
22	" 25	25	M	White	Swedish	4'7"	142	"
23	" 26	26	M	White	Swedish	4'1"	135	"
24	" 27	27	M	White	Swedish	4'10"	130	"
25	" 25	25	M	White	Swedish	5'1"	145	"
26	" 25	25	M	White	Swedish	5'11"	140	"
27	" 22	22	M	White	Swedish	4'9"	137	"

* See list of names on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents
14-1840

Bio. Tish
Boyd W. & Seawell

ON THE VESSEL, AS MEMBERS OF CREW

val at a

156

15)
marks,
cities, or
house

Form 600
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE _____

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at the port of the United States.

Vessel by V. S. Kuznetsov " ", arriving at Chuv-pont Nov 2

NAME IN FULL		No. of seaman's identification card		Length of service at sea		Position in ship's company		SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name					When	Where		
Young	Charles	1040892	30	9 1/2	1st Mate	30.10.30	Shanghai		
Young	Tom Bell	110089870	10	"	1st Mate				
McIntosh	William	132665	8	"	2nd				
McIntosh	Thomas Murray	1131208	6	"	3rd				
McIntosh	William	1963001	10	"	1st Eng.				
McIntosh	Andrew	1316440	8	"	2nd				
McIntosh	James	1739447	5	"	3rd				
McIntosh	Arthur	12616	5	"	4th				
McIntosh	Allen George	62272	4	"	5th				
McIntosh	Robert	81916	2	"	6th				
McIntosh	Alexander	101	2	"	7th				
McIntosh	Thomas	61938	2	"	8th				
McIntosh	John	505037	2	"	9th				
McIntosh	William	113	1 1/2	"	10th				
McIntosh	George	121	16	"	11th				
McIntosh	William	135549	25	"	12th				
McIntosh	Arthur	104811	20	"	13th				
McIntosh	Arthur	1567185	22	"	14th				
McIntosh	John	140278	30	"	15th				
McIntosh	William	1076770	15	"	16th				
McIntosh	Arthur	1031308	17	"	17th				
McIntosh	Arthur	1076078	10	"	18th				
McIntosh	John	1039711	7	"	19th				
McIntosh	Arthur	10013223	10	"	20th				
McIntosh	William	1094933	11	"	21st				
McIntosh	John	1006796	7	"	22nd				
McIntosh	Arthur	1008131	5	"	23rd				
McIntosh	John	10016933	4	"	24th				
McIntosh	John	1021878	4	"	25th				

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *St. Vincent* arriving at *New York* *Nov 22*, 19*30*, from the port of *Huelva* *Nov 1/30*

155

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
<i>Forsythe</i>	<i>Thomas</i>	<i>040892</i>	<i>30 yrs</i>	<i>Master</i>	<i>30.10.30</i>	<i>Falmouth</i>	<i>20</i>	<i>Yes</i>	<i>58</i>	<i>Male</i>	<i>Irish</i>	<i>Ireland</i>	<i>5-6 1/2</i>	<i>175</i>	<i>nil</i>
<i>Hapice</i>	<i>Ross Bell</i>	<i>1089870</i>	<i>10</i>	<i>1st Mate</i>			<i>20</i>		<i>26</i>		<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>5-5</i>		
<i>Williamson</i>	<i>Michael</i>	<i>32665</i>	<i>8</i>	<i>2nd</i>			<i>20</i>		<i>24</i>			<i>Dublin</i>	<i>5-7 1/2</i>		
<i>Paul Holland</i>	<i>Thomas Henry</i>	<i>1131538</i>	<i>6</i>	<i>3rd</i>			<i>20</i>		<i>22</i>		<i>English</i>	<i>Tyne</i>	<i>5-3 1/2</i>		
<i>Duglish</i>	<i>William</i>	<i>963001</i>	<i>10</i>	<i>1st Eng.</i>					<i>29</i>		<i>Scotch</i>	<i>Leith</i>	<i>5-6</i>		
<i>Simpson</i>	<i>Anderson</i>	<i>31640</i>	<i>8</i>	<i>2nd</i>					<i>27</i>			<i>Glasgow</i>	<i>5-6 1/2</i>		
<i>Mcpherson</i>	<i>James Ernest</i>	<i>73444</i>	<i>5</i>	<i>3rd</i>					<i>24</i>			<i>Glasgow</i>	<i>5-8</i>		
<i>Ross</i>	<i>Arthur Alexander</i>	<i>12616</i>	<i>5</i>	<i>4th</i>					<i>24</i>			<i>Aburdeen</i>	<i>5-10</i>		
<i>McDonald</i>	<i>Allen George</i>	<i>62272</i>	<i>4</i>	<i>5th</i>					<i>25</i>				<i>5-3</i>		
<i>McMaster</i>	<i>Robert</i>	<i>81416</i>	<i>2</i>	<i>6th</i>					<i>23</i>			<i>Glasgow</i>	<i>5-5</i>		
<i>W. Gordon</i>	<i>Alexander</i>	<i>nil</i>	<i>2</i>	<i>7th</i>					<i>22</i>			<i>Dundee</i>	<i>5-7</i>		
<i>Griffin</i>	<i>Thomas Foster</i>	<i>66138</i>	<i>2</i>	<i>Electrician</i>					<i>22</i>		<i>English</i>	<i>Newcastle</i>	<i>5-7</i>		
<i>Turney</i>	<i>John McMaster</i>	<i>50503</i>	<i>2 years</i>	<i>W.T.O.</i>					<i>24</i>		<i>Irish</i>	<i>Sligo</i>	<i>5-8 1/2</i>		
<i>Jones</i>	<i>Hilton John</i>	<i>Imperial</i>	<i>1 1/2</i>	<i>Cadet</i>					<i>17</i>		<i>English</i>	<i>Cowes</i>	<i>5-5 1/2</i>		
<i>McCartney</i>	<i>George</i>		<i>1 1/2</i>						<i>17</i>		<i>Irish</i>	<i>Belfast</i>	<i>5-6 1/2</i>		
<i>Kh</i>	<i>Sing</i>	<i>nil</i>	<i>16</i>	<i>Carpenter</i>	<i>26.6.30</i>	<i>Calcutta</i>	<i>20</i>	<i>20</i>	<i>35</i>	<i>M.</i>	<i>Chinese</i>	<i>China</i>	<i>4-11</i>	<i>120 lbs</i>	<i>none</i>
<i>Abdul</i>	<i>Hossain</i>	<i>35549</i>	<i>25</i>	<i>Steward</i>			<i>20</i>	<i>Yes</i>	<i>55</i>	<i>M.</i>	<i>Indian</i>	<i>Bombay</i>	<i>4-6</i>	<i>106</i>	
<i>Subhan</i>	<i>Abdul</i>	<i>84811</i>	<i>20</i>				<i>20</i>	<i>20</i>	<i>44</i>	<i>M.</i>			<i>3 1/2</i>	<i>190</i>	
<i>Mojid Hussain</i>	<i>Abdul Rahman</i>	<i>567189</i>	<i>22</i>				<i>20</i>	<i>20</i>	<i>40</i>	<i>M.</i>			<i>3-11</i>	<i>152</i>	
<i>Noor</i>	<i>Abi</i>	<i>40278</i>	<i>30</i>	<i>Servant</i>			<i>20</i>	<i>20</i>	<i>55</i>	<i>M.</i>			<i>4-1</i>	<i>150</i>	
<i>Ali</i>	<i>Ahmed</i>	<i>076770</i>	<i>15</i>	<i>Trick</i>			<i>20</i>	<i>20</i>	<i>35</i>	<i>M.</i>			<i>3-8</i>	<i>141</i>	
<i>Murdoch</i>	<i>Ahmed</i>	<i>031308</i>	<i>17</i>	<i>Cook</i>			<i>20</i>	<i>20</i>	<i>40</i>	<i>M.</i>			<i>3-10</i>	<i>149</i>	
<i>Tajul</i>	<i>Murdoch</i>	<i>076068</i>	<i>10</i>	<i>Cook</i>			<i>20</i>	<i>20</i>	<i>31</i>	<i>M.</i>			<i>3-5 1/2</i>	<i>130</i>	
<i>Sufar Ali</i>	<i>Ahmed</i>	<i>079411</i>	<i>7</i>				<i>20</i>	<i>20</i>	<i>27</i>	<i>M.</i>			<i>3-11</i>	<i>149</i>	
<i>Ali</i>	<i>Ahmed</i>	<i>0013223</i>	<i>10</i>				<i>20</i>	<i>20</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>			<i>4-7</i>	<i>142</i>	
<i>Amir</i>	<i>ulla</i>	<i>094933</i>	<i>11</i>				<i>20</i>	<i>20</i>	<i>26</i>	<i>M.</i>			<i>4-1</i>	<i>135</i>	
<i>Dhon</i>	<i>Mursh</i>	<i>006796</i>	<i>7</i>				<i>20</i>	<i>20</i>	<i>27</i>	<i>M.</i>			<i>4-10</i>	<i>130</i>	
<i>Abdul</i>	<i>Mursh</i>	<i>008131</i>	<i>5</i>				<i>20</i>	<i>20</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>			<i>5-1</i>	<i>145</i>	
<i>Abdul</i>	<i>Gaffoor</i>	<i>0016833</i>	<i>4</i>				<i>20</i>	<i>20</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>			<i>5-11</i>	<i>140</i>	
<i>Jahid Ahmed</i>	<i>Mojid</i>	<i>A21878</i>	<i>4</i>				<i>20</i>	<i>20</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>			<i>4-9</i>	<i>137</i>	

Bank Line Ltd
Handwritten note
Handwritten note
Handwritten note

Handwritten note
Handwritten note

Handwritten note
Handwritten note
Handwritten note

U. S. DEPT.
IMMIGR.

Requir

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Samuel Jorytho Master of the in V Inverbank, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

S Jorytho
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22 day of Nov., 1920

Wm M. Smith
Immigrant Inspector.

(1)
No.
on
list

O.E. 1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such list, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 899
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel M. V. "Invincible", arriving at New York, Nov. 22, 1930, from the port of Huelva, Nov. 1/30 156

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Ottobianchi	Assato	102403	2	Jan. Lascari	26.6.30	Celestia	20	20	22	Male	E. Indian	British	5.2	160	Nil
2	Frederik	Amund	A32103	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.2	142	"
3	Gonos	Frederik	A32102	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	4.11	145	"
4	Frederik	Amund	A32101	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.1	150	"
5	Amund	Frederik	03427	30	Bhandary	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	158	"
6	Kossi	Coto	074570	16	Topas	"	"	"	"	32	"	"	"	4.9	155	"
7	Chand	Frederik	71428	24	F. Seng	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	160	"
8	Amund	Frederik	049662	16	Frederik	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	172	"
9	Frederik	Amund	072392	14	Cassal	"	"	"	"	29	"	"	"	5.11	175	"
10	Amund	Frederik	042669	14	Donkoyan	"	"	"	"	34	"	"	"	5.1	169	"
11	Donkoyan	Frederik	099577	13	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	168	"
12	Amund	Frederik	00369	11	Winchman	"	"	"	"	27	"	"	"	5.3	170	"
13	Frederik	Amund	032726	11	Greasel	"	"	"	"	33	"	"	"	5.5	171	"
14	Amund	Frederik	078880	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	175	"
15	Frederik	Amund	099664	18	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	155	"
16	Amund	Frederik	087337	14	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	148	"
17	Amund	Frederik	075337	11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.1	132	"
18	Amund	Frederik	022883	4	Frederik	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	127	"
19	Frederik	Amund	081827	10	Bhandary	"	"	"	"	27	"	"	"	5.9	140	"
20	Lochlo	Bhandary	0013609	10	Topas	"	"	"	"	27	"	"	"	5.11	145	"
21	Frederik	Amund	39447	30	Steward	"	"	"	Yes	54	"	"	"	5.7	170	"
22	Bhandary	Frederik	0547	17	Ship's Cook & Baker	"	"	"	20	31	"	"	"	5.7	142	"
23	Frederik	Amund	082078	15	2nd Cook	"	"	"	"	33	"	"	"	6.1	140	"
24	Amund	Frederik	092247	9	Sanitaryman	"	"	"	Yes	33	"	"	"	5.4	155	"
25	Frederik	Amund	40081	35	S. Boy	"	"	"	20	51	"	"	"	6.2	141	"
26	Frederik	Amund	074689	9	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6.1	140	"
27	Bhandary	Frederik	099199	3	2nd Boy	"	"	"	"	24	"	"	"	5.11	148	"
28	Amund	Frederik	005209	2	2nd Mate	"	"	"	"	22	"	"	"	5.1	150	"
29	Frederik	Amund	00558	6	S. Topas	"	"	"	"	23	"	"	"	5.1	147	"
30																

Henry M. Clark
Baptist

Line Bank Line L. P.
Owners Andrews & Co.
Local Agents Rio Tinto
Boyd & Co. & Leavelle

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-22-30 2.

T

S. J. Smythe

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 22 day of Nov., 1950

Wm. L. Smith

Immigrant Inspector



American Consulate No. 406
at Seville, Spain
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States.

via direct
William B. Donlan
via (Personal)

Date: Nov. 6 1980

Seal and
Fee Stamp

Source N. 394
Fee \$2 - Plus. 18. -

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list of all aliens who have been landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed from the vessel without being paid off and discharged, and of those, if any, who have been engaged and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while such vessel is in port, such fine shall be deposited in full to the credit of the collector of customs. *Provided*: That clearance may be granted prior to such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

ALIEN SEAMEN

Sec. 30. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman employed on such vessel of whom such failure has been ascertained, and shall be granted leave pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or report after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed, to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Hoxbar, arriving at New York N.Y. November 22/31, 1930, from the port of Mamanel, Colombia. Nov 13/30

157

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
34	Callahan	Louis	✓		MASTER			W. M. J.	yes	34	Male	English	American	5 7 200		none
1	Anderson	Robert	✓		1st Mate	Oct 19/30	U.S.	U.S.		32		Scand	Nat Amer	8 165		
2	Cronk	William	✓		2nd "			U.S.		48		English	Nat Amer	6 150		
3	Hassell	Farald	✓		3rd "					37		Slavic	Nat Amer	8 147		
4	Buse	Clarence	✓		Radio					30		English	Amer	8 160		
5	Savick	Charles	✓		Boat					40		Latv	Nat Amer	7 165		
6	Grannelling	Red	✓		A.B.					24		English	Amer	8 150		
7	Harrington	Frank	✓		"					40		English	Amer	8 149		
8	Belord	Amos	✓		"					22		English	Amer	5 135		
9	Hydro	David	✓	12 years	"					69		Sp. Nord	Amer	6 143		Handy fingers
10	Vollman	Paul	✓	30 years	"					43		German	German	11 139		Handy fingers on same hand
11	Lizguy	Fred	✓		"					29		English	Amer	7 145		
12	Hunter	George	✓		Chief Engineer					42		English	Nat Amer	7 130		
13	Phinney	Robert	✓		1st "					40		English	Amer	9 185		
14	Cartwright	Harry	✓		2nd "					25		English	Nat Amer	7 152		
15	Greer	William	✓		3rd "					32		English	Amer	7 167		
16	Johannson	Johan	✓		Pumpman					40		Scand	Nat Amer	6 169		
17	Funder	William	✓		Cook					30		English	Amer	7 143		
18	Felder	Robert Raymond	✓		"					34		English	Amer	11 141		
19	Lynch	Joe	✓		"					34		Irish	Nat Amer	5 166		
20	Davidson	John	✓		Fireman					24		English	Amer	10 172		
21	Dry	Frank	✓		"					24		English	Amer	7 139		
22	Heating	Pat.	✓		"					38		English	Amer	7 141		
23	Mangold	Joe	✓		Steward					55		English	Amer	9 137		
24	Reed	Robert	✓		Chief Cook					68		English	Amer	11 154		
25	Beattil	Lyman	✓		2nd Cook					26		English	Amer	7 130		
26	Bellmore	William	✓		Musman					39		English	Amer	8 135		
27	Glawin	Will Water	✓		"					21		English	Amer	7 134		
28	Cooper	Ira	✓		"					21		English	Amer	8 137		
29	Howard	Lam	✓		Wiper					22		English	Amer	6 132		
30	Rounds	Lewis	✓		Pd.					24		English	Amer	8 131		
31	Brown	Leo	✓		"					21		English	Amer	8 138		
32	Buchanan	Louis	✓		Workaway	Nov 8/30	San Juan			26		English	Amer	6 134		
33	Larson	Apel	✓			Nov 9/30	Other			26		Scand	Swed.	8 1155		

Line Malston Co, Inc
Owners 11 Broadway, New York City
Local Agents Ed Mallory & Co, Inc.

Harry M. Lusk
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien, on other side.
35 paid healthy, no other marks
1916 June 3
Crew 33
3rd workday
Larson not better than
Larson in Porto Rico.

11-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. L. Ballalaw of the St. Kasper, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. L. Ballalaw
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22nd day of Nov., 1930

Harry M. Smith
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sac. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
John Brown	18	British			
Baron S. Hemmick	25	Somali			
<p>Late Master Capt. A. Hooper died from barrow at New York and Spruce at Poughkeepsie. He was seduced by P. Wilson Mack.</p>					
<p>RECEIVED</p> <p>JAN 8 1911</p> <p>RECEIVED</p>					

A. Wilson

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held, and the date of their coming ashore and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those who are to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, if any alien was discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of each such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and if such immigration officer further list containing the names of all alien employees who were on board of such vessel thereon at the time of the arrival of such vessel, and if any of the said list of such aliens arriving and departing, respectively, or so to the Secretary of Labor, but who will leave port thereon at the time of her departure, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver to the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to the Secretary of Labor, such cases of desertion, including, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated the sum of \$10 for each alien so deserting, and if the said owner, agent, consignee, or master is unable to pay the same, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, and the balance of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; and no such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION SERVICE

Port of New York

I, master of the British (Nationality) S.S. Prince Rupert City 1920.

from port of Oranjestad, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	<u>39</u>	Number of seamen deserted	
Number of seamen discharged		Seamen left in hospital (or died)	<u>2</u>
Number of seamen signed on at this port	<u>2</u>	Total crew this date	

The above-named vessel arrived at this port 22nd November 1920, consigned to Guthrie & Co. is now lying at Blanco Terminal, and is expected to sail 192 for Madagascar

via United States port of Panama & San Pedro. First port of call in United States this voyage was New York

158

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

MEMBERS OF CREW.

161

Sheet No.....

MEMBERS

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Yearling into total	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or diseases
Nov. 22 at 4:30 am							
Yes 51	MALE	English	White	142			
25	♂ do				5'10" 162	lean, 4 ft 10 in	
23	Scotts				5'9" 147		
20	English				5'10" 140	Back fringed (wound), left hand.	
35					5'9" 147	3 ft 10 in	
32					5'10" 147	right forearm.	
17					5'9" 146	lean, short nose.	
20					5'7" 138	lean, right eye brow	
19					5'6" 147		
19					5'3" 136	lean, right brow.	
22					5'10" 154	lean, 4 ft 10 in	
17					5'8" 147		
18	Scotts				5'10" 175		
37	English				5'9" 136		
43	Scotts				5'6" 140		
37	English				5'6" 136		
28	Scotts				5'11" 160		
26	English				5'6" 134		
23	Scotts				5'8" 142		
33	English				5'9" 142		
No 28	Scotts				5'9" 146	lean, under 4 forehead	
32	Scotts				5'7" 138		
32	Scotts				5'5" 112		
32	Scotts				5'11" 136	right, under 4 on nose.	
32	Scotts				5'8" 130	long, under 4 dark	
37	Scotts				5'11" 140	under 4 on nose, 4 ft 10 in	
29	Scotts				5'11" 140	under 4 on nose, 4 ft 10 in	
35	Scotts				5'11" 140	under 4 on nose, 4 ft 10 in	
Yes 29	English				5'5" 147		
19					5'4" 146		

all to Bishop foreign

LIST OR MANI

LIST OR MANI

Vessel *Prince Rupert City* arriving at a port in the U.S.A. arrival at a port of the United States. 10

(5)	(3)	(4)	(6)	(7)
NAME IN FULL.	No. of service card.	Length of service in yrs.	Position in ship's com- pany.	Whether to be off or discharged at port of arrival.
Family name.	Given name.			
Roose	Henry	35 yrs.	Master	Sailed
Wright	Wynil	11 yrs.	Mate	Sailed
Ruddiman	James	18 yrs.	Quadrant	Sailed
Letty	Charles	5 yrs.	Mate	Sailed
Howard	Franklin	9 yrs.	Carpenter	Sailed
Watson	John	15 yrs.	Boatman	Sailed
Howe	Robert	3 yrs.	Sailor	Sailed
Turner	Thomas	13 yrs.		
Patience	Fredrick	1 yr.		
Wright	John G.	1 yr.	O.S.	
Black	Richard W.	1 yr.		
Seymour	Edward	1 yr.	Deckboy	
Paulin	George	1 yr.		
Clark	Fredrick	1 yr.	Engineer	
Leed	John	1 yr.	Engineer	
Wright	Edw. J.	1 yr.	Mate	
Jacob	George	1 yr.	Mate	
Spots	William	1 yr.	Engineer	
Mullis	Robert	1 yr.	Engineer	
Hunt	Mohamed	1 yr.	Engineer	
Said	Mohamed	1 yr.	Engineer	
Neer	Mohamed	1 yr.	Engineer	
Nasser	Ali	1 yr.	Engineer	
Farah	Ali	1 yr.	Engineer	
Farah	Ali	1 yr.	Engineer	
Ali	Mohamed	1 yr.	Engineer	
Mohamed	Ali	1 yr.	Engineer	
Stachnick	Philip V.W.	1 yr.	Steward	
Mills	Fredrick	1 yr.	Cabin Boy	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated in their names and none of them

is un-
tion-
is un-
tion-

For the purpose of the study, the following data were collected:

Handwritten text: "Handwritten text, possibly a signature or name, written vertically on the left margin of the page." (Note: The text is illegible due to the image quality and orientation.)

Immigrant Inspector.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

100

1

[illegible]

Name	Age	Nationality	When and where issued on
			<p> <i>Wm Francis August C...</i> <i>San Pedro</i> <i>Jan 4th /30</i> </p>
<p> <i>The Immigration Dept.</i> </p>			

To The Immigration Dept. Jan 4 - 1900
Los Angeles. 160
C. G. Galtman

Gentleman I beg to give
 you notice that ^{Arthur} Burns, Ship's Cook, has
 deserted the above named vessel at this port.
 Burns is about 5' 9" in height.
 27 years of age. Weighs 145 lbs & has
 dark hair.

Yours faithfully,

A. Foote Master

Burns signed articles in England in Sept/29
for the round voyage.

No Seamen signed on here & none put
into hospital. None paid off.

Waga

RECEIVED

JAN - 6 1930

IMMIGRATION SERVICE
SAN PEDRO, CALIF

A handwritten signature in black ink, appearing to be "M. J." or similar, located at the bottom right of the page.

Local Agents:

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON VESSEL

Latul Ocean 38

Sheet No.

Form 225.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service.

LIST OR MANI

MEMBERS OF CREW.

161

Required under Act of Congress of February 5, 1892, the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Prince Rupert City* arriving at *a port in the U.S.A.* 19 *from the port of Newcastle-on-Tyne via Cardington.*

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
NAME IN FULL.	No. of seaman's identification card.	Length of service at sea.	Position in ship's company.	SHIPPED OR ENGAGED.	Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	Whether able to read.	Age.	Sex.	Race.	Nationality.	Height.	Weight.	Physical marks, peculiarities or disease.
Family name.	Given name.			When.	Where.								
Rooke	Henry	35 yrs	Master	4 Sept 1930	South Shields	NO	25	Male	English	British	5'10" 162		Scar. left forehead
Wright	Cyril	11 yrs	Mate	4 Sept 1930	South Shields	NO	23		Scotch		5'9" 147		
Ruddiman	James	7 yrs	2nd Mate				20		English		5'10" 140		
Yetty	Edmund	5 yrs	3rd Mate				35				5'9" 147		Scar. finger & thumb, left hand.
Howard	Franklin	7 yrs	Carpenter	5 Sept 1930			32				5'10" 147		2nd. Tattoos right forearm.
Watson	John	15 yrs	Bo'sun				17				5'9" 146		Scar. back nose.
Howe	Robert	3 yrs	Sailor				20				5'7" 138		Scar. right eyebrow
Turner	Thomas	5 yrs					19				5'6" 147		
Patience	Frederick	1 yr					19				5'3" 136		Scar. right knuckle.
Wright	John G.	1 yr	O.S.				22				5'10" 154		Scar. left eyebrow
Clark	Richard W.	1 yr					17				5'8" 147		
Seymour	Edward	NIL	Deck Boy				18		Scotch		5'9" 136		
Donlin	George	NIL					37		English		5'10" 175		
Gard	Frederick	16 yrs	Wigless operator	4 Sept 1930			43		Welsh		5'6" 140		
Ladd	John	24 yrs	Chief Engineer				37		English		5'6" 136		
Lugg	Walter	14 yrs	2nd do				28		Welsh		5'11" 160		
Jacob	Worryall	4 yrs	3rd do				26		English		5'10" 154		
Spots	Ralph	4 yrs	4th do				23		Irish		5'8" 142		
Mullatt	William	6 months	Chief Engineer				23		English		5'9" 142		
Rushton	Robert	NIL	do				28		admixed Somali		5'9" 146		Scar. center of forehead
Said	Mohamed	7 yrs	Donkeyman	5 Sept 1930			33		Arab		5'7" 138		
Neet	Mohamed	7 yrs	Miner				32		Arab		5'5" 112		
Nassari	Ali	8 yrs					32		Somali		5'10" 136		Scar. marks on each cheek, pit on cheek
Farch	Ali	11 yrs					26		Berbera Arab		5'8" 130		
Farch	James	8 yrs					37		admixed Arab		5'8" 140		Long scar left cheek
Ali	Assa	15 yrs					29		Berbera Arab		5'8" 120		Small scar above eye; left forehead
Mohamed	Salih	6 yrs					35		Berbera Arab		5'9" 140		Scar. right forehead
Ali	Mohamed	14 yrs					29		English		5'5" 147		
Stockbridge	Philip V.W.	12 yrs	Steward				19				5'4" 146		
Mills	Frederick	NIL	Cabin Boy										

PAGE ENDED AT No.
AMERICAN CONSULATE.
NEWCASTLE-ON-TYNE.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated and none of them is under 16 years of age. If necessary, the above information may be furnished by the vessel's papers.

Montet Simon
Sup

Line
Owners *Modern S. & S. Steamship Co. Ltd.*
Local Agents *Swansea*

Immigrant Inspector.

These forms are printed and checked by J. W. Windsor & Son, Panton House and 47, Eldon, Newcastle-on-Tyne.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

162

Vessel Prince Rupert arriving at NY 11/22/30 from the port of Archangel 10/31/30

(1) No. on list.	(2) NAME IN FULL. Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card.	(4) Length of service at sea.	(5) Position in ship's com- pany.	(6) SHIPPED OR ENGAGED. When. Where.	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	(8) Whether able to read.	(9) Age.	(10) Sex.	(11) Race.	(12) Nationality.	(13) Height.	(14) Weight.	(15) Physical marks, peculiarities or disease.
First 31	Batey David	15634	7 yrs	Cook	5 Sept 1926 South Shields	No	Yes	38	Male	English	British	5'-5"	122	Tattoo on left forearm
First 32	Powell Richard	266736	2 1/2 yrs	Galley Boy			"	20	"	"	"	5'-8"	134	
First 33	Wilkinson James	76221	1 1/2 yrs	Messroom boy			"	17	"	"	"	5'-4"	110	
34	Turner Albert	85482	2 yrs	Apprentice	4 Sept 1928	No	Yes	20	Male	English	British	5'-9"	140	
35	Hall James	76531	2 yrs				"	20				5'-6"	148	
36	Morley Frederick	67623	months				"	17		Irish		5'-8"	138	
37	Dole Aubrey	89264	months				"	16		Welsh		5'-7"	139	
38	Thomas Guy	12291	months				"	16		Irish		5'-3"	136	
39	Bean Jack	68935	months				"	16		English		5'-4"	134	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated in column (12) and have been discharged in the United States. If necessary for any reason, the necessary action will be taken.

Not signed and by Capt.

PAGE ENDED AT NO. 39
AMERICAN CONSULATE,
NEWCASTLE-ON-TYNE.

AMERICAN CONSULATE No. 206
NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
on 39 on board.
W. F. Doherty
Consul
Date SEP 5 1930

SERVICE NUMBER 1256 FEE \$ 2.00
\$ - 2 - 2
8-4

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Winston & Sons, Pandon House and 47, Side, Newcastle-on-Tyne

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Chief Officer, of the St. Prince Rupert City, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 22 day of Nov., 19 30

Wm. J. Larson
Immigrant Inspector.

H. Roop
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Ante Davis
Immigrant Inspector

THIS PORT
NEW

DEC 4 1968
REC'D DIVISION

es. *E. Meidner Dake*
Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the names of the vessel, the name of the cargo company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe. It shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as practicable after the arrival of such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to be of assistance in determining the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave the vessel at the port of departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or departed without the approval of the principal immigration officer, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, in such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, furnish to the principal immigration officer a list of the names of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists of the vessel are not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question whether or not such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, that clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

Port of New York
December 2. 1923

I, master of the Norwegian Bar December 2, 1923

Total crew at time of arrival. 33 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date. 33

The above-named vessel arrived at this port November 22, 1923, consigned to Harrison & Lira; is now lying at South 3^d Street, and is expected to sail December 2, 1923, for Belize B. H. via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DEC 4 30

14-1613

2.4. Experimental procedure

All aliens paying off to working for us

JOHN CRAW 33 ALL ALONE
DIED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. No other stip-

Requ

(1)

No. on list

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Local Agent

Local Agent
Jesse H. Brown, Agent
Union of S. S.

Egil Aagaard 18 Norwegian
Wireless Operator transferred
from S.S. "Silthorn" which
is laid up in New York Harbor

RECEIVED
DEC 8 1923
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. Meidase Dahl
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the departure of any such vessel together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

When and where signed on.
Name.
Age.
Nationality.

DISCHARGED SEAMEN

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
December 2-2, 1923

I, master of the Norwegian S. S. Bur, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 33 Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port November 23-2, 1923, consigned to Munson S. Line; is now lying at South 2nd street and is expected to sail December 2-2, 1923 for Belize B. H. via United States port of Direct First 164 of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DEC 3 1923

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Representative
9 from
(a) (b)
to to
at to
Age Age
Sex Sex

Line
Owners
Local Agents

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Nils Lihkeberg	28	Norwegian	Feb 1928 Hamburg

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

117, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

arriving at NY 11/22/30, 1930

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the

88 Q. A. R. Line Line

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board Q. A. R. (Place of delivery or detention)

the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME

STATUS ON VESSEL

the crew, number of

All members of

Crew. Total 33 of

Crew list not issued

by U. S. Consul

165

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

M. J. L. L.

U. S. National Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

M. J. L. L.

(Signature)

(Title of person signing receipt)

(OVER)

(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Length of service at port	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Age
31	Master	Feb. 1928	Bergen	Yes	50
20	1st Mate	Mar. 1927	"	"	35
27	2nd Mate	Mar. 29	"	"	42
7	3rd Mate	"	"	"	24
7	Radio Op.	Feb. 1928	Hamburg	Yes	28
10	Boatswain	Feb. 1928	Hamburg	Yes	29
3	Carpenter	Feb. 1928	Hamburg	"	33
27	Engineer	July 1928	Hamburg	"	43
10	"	"	"	"	29
7	"	Feb. 1928	"	"	22
4	"	April 1928	Hamburg	"	20
25	"	Feb. 1930	"	"	40
5	"	"	"	"	21
23	"	"	"	"	39
10	"	Feb. 1930	"	"	27
17	Crewman	Mar. 1928	Bergen	No	32
3	Crew	Feb. 1928	"	"	20
7	Crew	Feb. 1930	Hamburg	"	23
4	Crew	Feb. 1930	"	"	20
40	1st Mate	Feb. 1928	Hamburg	Yes	61
20	2nd Mate	Feb. 1928	Bergen	"	41
4	3rd Mate	Mar. 1929	"	"	30
8	Crewman	Feb. 1928	Hamburg	Yes	23
10	Crewman	Feb. 1928	"	"	30
4	"	Feb. 1930	"	"	26
25	"	Feb. 1930	Hamburg	"	27
11	"	Mar. 1928	Hamburg	"	27
4	"	Dec. 1928	Hamburg	"	20
10	"	Jul. 1928	Hamburg	"	26
20	"	Dec. 1928	Hamburg	"	38

Owner Q. A. R. Line
Local Agents J. A. L. L.

M. J. L. L.
Immigration Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1
166

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered

Vessel Bur, arriving at

Form 690

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of May 11/23/30

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the
SS. Bur

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board SS. Bur
(Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
All members of crew. Total 33
Crew list not revised by U. S. Consul
165

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

(Signature)
(Title of person signing receipt)
Master

14-200 U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924 (OVER)

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19, from the port of Manzanillo, Porto Rico, Cuba

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease		
				FEET	LB'S			
50			Norwegian	5'7"	200			
35				5'7"	200			
42				5'6"	210			
24				5'7"	158			
28				5'9"	178			
29				5'8"	172			
38				5'7"	148			
43				5'11"	172			
29				5'10"	144			
22				5'7"	170			
20				5'7"	150			
40				5'7"	156			
21				5'9"	172			
39		Swedish		5'9"	171			
24				5'8"	169			
32		Cherokee		5'7"	160			
20				5'7"	140			
23				5'8"	150			
20				5'7"	142			
61				5'9"	185			
41				5'7"	170			
30				5'11"	170			
23				5'7"	176			
30				5'8"	160			
26				5'8"	160			
49				5'8"	166			
27				5'7"	175			
20				5'11"	176			
26				5'7"	162			
36				5'7"	167			

All aliens paying off to vessel from

DISCHARGED SEAMEN.

When and where signed on.

(2)	(3)	(4)
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea
PE.	Michael, Edvard	31
	Michael, Blaine	20
	Hannosen, Peter	27
	Thomsen, John	7
	Chapman, John	7
	Thomsen, John	10
	Thomsen, John	3
	Thomsen, John	27
	Thomsen, John	10
	Thomsen, John	7
	Thomsen, John	4
First Officer	Thomsen, John	25
	Thomsen, John	5
	Thomsen, John	23
PE	Thomsen, John	10
	Thomsen, John	17
	Thomsen, John	3
	Thomsen, John	7
	Thomsen, John	4
	Thomsen, John	40
	Thomsen, John	20
	Thomsen, John	4
	Thomsen, John	3
	Thomsen, John	15
	Thomsen, John	4
	Thomsen, John	25
	Thomsen, John	11
	Thomsen, John	4
	Thomsen, John	10
First Boc	Thomsen, John	20

Thomsen & Line
Jacob R. Olsen, Agent
Thomsen & Line

Master
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1
166

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Bur, arriving at NY, 11/22/30, 19, from the port of Manzanillo & Porto Padre, Cuba

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
PE.	Middelboe	Edvard	31	Master	Feb. 1928	Bergen	Yes	50	50	Male	Scandinavian	Norway	5'7"	200		
	Middelboe	Bjarne	20	1st Steward	May 1927	"	"	35	35	Male	"	"	5'9"	200		
	Hannesen	Carl	27	2nd Steward	May 1929	"	"	42	42	Male	"	"	5'6"	210		
	Thorsen	Henrik	7	3rd Steward	"	"	"	24	24	Male	"	"	5'7"	158		
	Christensen	Eric	7	Radio	Feb. 1928	Hamburg	Yes	28	28	Male	"	"	5'9"	178		
	"	"	10	Boatman	Oct. 1929	N.Y. City	Yes	29	29	Male	"	"	5'8"	172		
	"	"	3	Interpreter	Oct. 1929	New Orleans	"	33	33	Male	"	"	5'7"	148		
	"	"	27	Painter	July 1930	N.Y. City	"	43	43	Male	"	"	5'11"	172		
	"	"	10	"	"	"	"	29	29	Male	"	"	5'10"	174		
	"	"	7	"	Feb. 1930	"	"	22	22	Male	"	"	5'7"	170		
	"	"	4	"	April 1930	New Orleans	"	20	20	Male	"	"	5'7"	150		
First	Thorsen	Carl	25	"	Oct. 1930	"	"	40	40	Male	"	"	5'9"	156		
	"	"	5	"	"	"	"	21	21	Male	"	"	5'9"	172		
	"	"	23	"	"	"	"	39	39	Male	"	"	5'9"	171		
PE	"	"	10	"	Feb. 1930	"	"	27	27	Male	"	"	5'8"	169		
	"	"	17	"	Oct. 1928	Bergen	No	32	32	Male	"	"	5'7"	160		
	"	"	3	"	Feb. 1928	"	"	20	20	Male	"	"	5'7"	140		
	"	"	7	"	July 1930	N.Y. City	Yes	23	23	Male	"	"	5'8"	150		
	"	"	4	"	Feb. 1930	"	"	20	20	Male	"	"	5'7"	142		
	"	"	40	"	Feb. 1928	Hamburg	No	61	61	Male	"	"	5'9"	145		
	"	"	20	"	Feb. 1929	Bergen	"	41	41	Male	"	"	5'7"	170		
	"	"	4	"	May 1929	"	"	30	30	Male	"	"	5'11"	170		
	"	"	3	"	Jan. 1929	N.Y. City	Yes	23	23	Male	"	"	5'7"	176		
	"	"	15	"	July 1930	"	"	30	30	Male	"	"	5'8"	160		
	"	"	4	"	Feb. 1930	"	"	26	26	Male	"	"	5'8"	160		
	"	"	25	"	Sept. 1930	New Orleans	"	49	49	Male	"	"	5'8"	156		
	"	"	11	"	Nov. 1928	Hamburg	"	27	27	Male	"	"	5'7"	175		
	"	"	4	"	Dec. 1929	New Orleans	"	20	20	Male	"	"	5'11"	176		
	"	"	10	"	July 1930	N.Y. City	"	26	26	Male	"	"	5'7"	162		
First	"	"	20	"	Oct. 1930	New Orleans	"	38	38	Male	"	"	5'7"	167		

Hansen & Line
Jacob R. Olsen, Bergen
Local Agents
Hansen & LineMutter Hansen
Immigrant Inspector* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1222

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Sheet No. 2

167

Vessel Bur, arriving at NY, 1/22/30, from the port of Porto Padre, Cuba

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	P. E.	Johansson	Paul	✓	Fireman	Aug 1928	NY	Yes	Yes	29	M	Scandinavian	Swedish	5'8"	156		
2	"	Rahlsheim	Birger	✓	"	"	"	"	"	24	M	"	"	5'6"	140		
3	"	Hallenius	Robert	✓	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5'9"	172		
4		Certified true and correct Consul de Suiza en Puerto Rico															
5		Notary General															
6		Notary General															
7		Notary General															
8		Notary General															
9		Notary General															
10		Notary General															
11		Notary General															
12		Notary General															
13		Notary General															
14		Notary General															
15		Notary General															
16		Notary General															
17		Notary General															
18		Notary General															
19		Notary General															
20		Notary General															
21		Notary General															
22		Notary General															
23		Notary General															
24		Notary General															
25		Notary General															
26		Notary General															
27		Notary General															
28		Notary General															
29		Notary General															
30		Notary General															

State Dept. Adm. 11/22/30
Notary General 11/27/30 (State Dept. Adm. 11/24/30)



11797

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16-1268

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. M. Dable, of the SS. Tur, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

E. M. Dable
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 22 day of Nov., 1930

Walter J. Lamm
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1243

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2

11-22-30

Form 610

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

The above-named vessel arrived at this port. *Nov 22* 19*20* consigned to
EMORY SEXTON & CO.; is now lying at *Qu 15* and is
 expected to sail. *Dec 17* 19*20*, for *St John, N B.*
 via United States port of *New York*
 this voyage was. *Newport* First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

168

[illegible]

14-1618

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 86 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

77 A. Williams Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

Uns & Co.
24 Beaver St., N. Y.

SSS AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

169

9 2d, from the port of Bathurst 7/15

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Whether able to read	Age	Race ^a	Nativity	Height	Weight	Physical condition, poisonings, or diseases

Year	To	Make	English	British	£	fr	200
"	37	"	English	American	5	1	150
"	46	"	English	British	57	145	
"	17	"	English	British	56	150	
"	24	"	English	British	57	140	
"	40	"	English	British	56	150	

Dr. E. Lawrence

Give list of names on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alias. See other side.

at No.

CONTINUED ON NEXT PAGE.

Name _____

Hugh Wood
J. W. Stackhouse
Frank Jimmes

I acknowledge this rate of \$10 for each change in an accurate report, and that, I will report such changes to

SEC. 36. That upon arrival agent, consignee, or master there names of all aliens employed on a

Date _____
 Owner B. Adams
 Local Agents Tommy Johnston & Co.
 14-1240

Immigrant Inspectors

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States.

CITY ISLAND, N.Y.

Byack Warm Weather, arriving at CITY ISLAND, N.Y. *over night* MAY 22, 1928

Family name	Given name	(3) NAME IN FULL	(4) No. of earrings identification card	(5) Length at earrings	(6) Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid at part of arrival
						When	Where	
Willie	W H	W H	1	30 years	mate	10/9/30	Wafers	no
Dinner	George	George	1	40 "	Mate	10/9/30	Wafers	no
Mosine	Walter	Walter	1	22 "	Deck	10/9/30	Wafers	na
Mosine	Harry	Harry	1	1 "	steerman	10/9/30	Wafers	no
Bloroy	Harry	Harry	1	6 "	steerman	10/9/30	Wafers	no
Beeth	Charlie	Charlie	1	3 "	steerman	10/9/30	Wafers	no

11/22/30
J.E.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

By *ack* *Dawn Wilkie*, arriving at *CITY ISLAND, N.Y.* *New York Nov 22, 1932*, from the port of *Bathurst N.S.*

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
<i>Wilkie</i>	<i>N H</i>	<i>none</i>	<i>35 years</i>	<i>master</i>	<i>10/9/30</i>	<i>Holifot</i>	<i>no</i>	<i>yes</i>	<i>50</i>	<i>male</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>6 ft 2 in</i>		
<i>Dumers</i>	<i>George</i>	<i>"</i>	<i>40 "</i>	<i>Mate</i>	<i>10/9/30</i>	<i>Holifot</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>57</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>American</i>	<i>5' 8"</i>	<i>150</i>	
<i>Morine</i>	<i>Walter</i>	<i>"</i>	<i>22 "</i>	<i>Cook</i>	<i>10/9/30</i>	<i>Holifot</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>46</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 7"</i>	<i>145</i>	
<i>Morine</i>	<i>Harry</i>	<i>"</i>	<i>1 "</i>	<i>Seaman</i>	<i>10/9/30</i>	<i>Holifot</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>17</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 6"</i>	<i>150</i>	
<i>Blaney</i>	<i>Harry</i>	<i>"</i>	<i>6 "</i>	<i>Seaman</i>	<i>10/9/30</i>	<i>Holifot</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 7"</i>	<i>140</i>	
<i>Scott</i>	<i>Charlie</i>	<i>"</i>	<i>2 "</i>	<i>Seaman</i>	<i>10/9/30</i>	<i>Holifot</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>20</i>	<i>"</i>	<i>English</i>	<i>British</i>	<i>5' 6"</i>	<i>150</i>	

11/22/32
J. E. Lawrence

Line *6*
Owners *Splene*
Local Agents *Comary, Dexter & Co*

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. A. Wilkie, of the SS Dawn Wilkie, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22 day of Nov 1920

J. E. Lawrence
Immigrant Inspector.

W. A. Wilkie
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

[illegible]

K. H. MacLean
Master

Sec. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien passengers on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and stating the names of the persons to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on such vessel at the time of the arrival but who will leave the vessel at a further date at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have been landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the port of arrival at which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom such information is not delivered or a true report is not made as are required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a bond sufficient to cover such fine.

Uns & Co.
24 Beaver St., N. Y.

[illegible]

14-1618

18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Line.....
 Owners.....
 Local Agents.....
 14-1840

Immigrant Inspector

Pages 170-171
Pk 10553

arrival at a

da 151

(15)

Physical marks,
peculiarities, or
disease

none

170

DESERTING SEAMEN.

When and where signed on.

Name: *MacEachron*
 Nationality: *Canadian*
 Age: *31*
 When and where issued on: *3/11/30*
 Discharged Seamen: *MacEachron*

24 Deser St., N. Y. 2257

Required under Act of Congress of February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Office by the representative of the ship on arrival at a port of the United States.

Vessel, *SS Avon Queen*, arriving at *New York, N.Y.*, *Mar 22, 1930*, from the port of *Chatham, N.S., Canada*

AVON QUEEN
 Nov 28 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MacEachron	R. A.	none	none	Master	3/11/30	Chatham	no	yes	59	male	Scotch	Canadian	5'5"	204	none
2	MacEachron	John	"	30	mate	3/11/30	"	"	"	54	"	"	"	5'4"	160	
3	MacEachron	Robert	"	10	Boat	"	"	"	"	48	"	"	"	5'6"	161	
4	MacEachron	James	"	5	Steward	"	"	"	"	26	"	English	"	5'7"	158	
5	MacEachron	Charles	"	3	Steward	"	"	"	"	22	"	Scotch	"	5'4"	150	
6	MacEachron	James	"	4	Steward	"	"	"	"	28	"	English	Irish	5'7"	158	
7	MacEachron	Norman	"	6	Steward	"	"	"	"	22	"	Scotch	New Zealand	5'7"	160	
8	MacEachron	William	"	15	Chief Cook	11/22/30	"	"	"	21	"	English	Canadian	5'5"	150	
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

J. E. Lawrence
Chas. A. MacEachron
Master

170-171
 PK 10553

2 M 1797

11-22-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Lee, of the SS. Se. Row, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 22d day of Nov, 1920.

L. G. Lawrence
Immigrant Inspector.

W. H. Lee
Master, ~~First or Second Officer~~

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian,	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the Cameronia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930
at New York.

Samuel Mungby
Surgeon
1930.

12/1/34
Cards Punched
C1
R. C. C.

Notwithstanding a surgeon mails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the status of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

Notwithstanding a surgeon mails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the place of departure before an officer authorized to administer oaths.

shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
affidavit is executed before the officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX					U. S. 1918	U. S. 1919	U. S. 1920	U. S. 1921	U. S. 1922	U. S. 1923	U. S. 1924	U. S. 1925	U. S. 1926	U. S. 1927	U. S. 1928	U. S. 1929	U. S. 1930	U. S. 1931	U. S. 1932	U. S. 1933	U. S. 1934	U. S. 1935	U. S. 1936	U. S. 1937	U. S. 1938	U. S. 1939	U. S. 1940	U. S. 1941	U. S. 1942	U. S. 1943	U. S. 1944	U. S. 1945	U. S. 1946	U. S. 1947	U. S. 1948	U. S. 1949	U. S. 1950	U. S. 1951	U. S. 1952	U. S. 1953	U. S. 1954	U. S. 1955	U. S. 1956	U. S. 1957	U. S. 1958	U. S. 1959	U. S. 1960	U. S. 1961	U. S. 1962	U. S. 1963	U. S. 1964	U. S. 1965	U. S. 1966	U. S. 1967	U. S. 1968	U. S. 1969	U. S. 1970	U. S. 1971	U. S. 1972	U. S. 1973	U. S. 1974	U. S. 1975	U. S. 1976	U. S. 1977	U. S. 1978	U. S. 1979	U. S. 1980	U. S. 1981	U. S. 1982	U. S. 1983	U. S. 1984	U. S. 1985	U. S. 1986	U. S. 1987	U. S. 1988	U. S. 1989	U. S. 1990	U. S. 1991	U. S. 1992	U. S. 1993	U. S. 1994	U. S. 1995	U. S. 1996	U. S. 1997	U. S. 1998	U. S. 1999	U. S. 2000	U. S. 2001	U. S. 2002	U. S. 2003	U. S. 2004	U. S. 2005	U. S. 2006	U. S. 2007	U. S. 2008	U. S. 2009	U. S. 2010	U. S. 2011	U. S. 2012	U. S. 2013	U. S. 2014	U. S. 2015	U. S. 2016	U. S. 2017	U. S. 2018	U. S. 2019	U. S. 2020	U. S. 2021	U. S. 2022	U. S. 2023	U. S. 2024	U. S. 2025	U. S. 2026	U. S. 2027	U. S. 2028	U. S. 2029	U. S. 2030	U. S. 2031	U. S. 2032	U. S. 2033	U. S. 2034	U. S. 2035	U. S. 2036	U. S. 2037	U. S. 2038	U. S. 2039	U. S. 2040	U. S. 2041	U. S. 2042	U. S. 2043	U. S. 2044	U. S. 2045	U. S. 2046	U. S. 2047	U. S. 2048	U. S. 2049	U. S. 2050	U. S. 2051	U. S. 2052	U. S. 2053	U. S. 2054	U. S. 2055	U. S. 2056	U. S. 2057	U. S. 2058	U. S. 2059	U. S. 2060	U. S. 2061	U. S. 2062	U. S. 2063	U. S. 2064	U. S. 2065	U. S. 2066	U. S. 2067	U. S. 2068	U. S. 2069	U. S. 2070	U. S. 2071	U. S. 2072	U. S. 2073	U. S. 2074	U. S. 2075	U. S. 2076	U. S. 2077	U. S. 2078	U. S. 2079	U. S. 2080	U. S. 2081	U. S. 2082	U. S. 2083	U. S. 2084	U. S. 2085	U. S. 2086	U. S. 2087	U. S. 2088	U. S. 2089	U. S. 2090	U. S. 2091	U. S. 2092	U. S. 2093	U. S. 2094	U. S. 2095	U. S. 2096	U. S. 2097	U. S. 2098	U. S. 2099	U. S. 2100	U. S. 2101	U. S. 2102	U. S. 2103	U. S. 2104	U. S. 2105	U. S. 2106	U. S. 2107	U. S. 2108	U. S. 2109	U. S. 2110	U. S. 2111	U. S. 2112	U. S. 2113	U. S. 2114	U. S. 2115	U. S. 2116	U. S. 2117	U. S. 2118	U. S. 2119	U. S. 2120	U. S. 2121	U. S. 2122	U. S. 2123	U. S. 2124	U. S. 2125	U. S. 2126	U. S. 2127	U. S. 2128	U. S. 2129	U. S. 2130	U. S. 2131	U. S. 2132	U. S. 2133	U. S. 2134	U. S. 2135	U. S. 2136	U. S. 2137	U. S. 2138	U. S. 2139	U. S. 2140	U. S. 2141	U. S. 2142	U. S. 2143	U. S. 2144	U. S. 2145	U. S. 2146	U. S. 2147	U. S. 2148	U. S. 2149	U. S. 2150	U. S. 2151	U. S. 2152	U. S. 2153	U. S. 2154	U. S. 2155	U. S. 2156	U. S. 2157	U. S. 2158	U. S. 2159	U. S. 2160	U. S. 2161	U. S. 2162	U. S. 2163	U. S. 2164	U. S. 2165	U. S. 2166	U. S. 2167	U. S. 2168	U. S. 2169	U. S. 2170	U. S. 2171	U. S. 2172	U. S. 2173	U. S. 2174	U. S. 2175	U. S. 2176	U. S. 2177	U. S. 2178	U. S. 2179	U. S. 2180	U. S. 2181	U. S. 2182	U. S. 2183	U. S. 2184	U. S. 2185	U. S. 2186	U. S. 2187	U. S. 2188	U. S. 2189	U. S. 2190	U. S. 2191	U. S. 2192	U. S. 2193	U. S. 2194	U. S. 2195	U. S. 2196	U. S. 2197	U. S. 2198	U. S. 2199	U. S. 2200	U. S. 2201	U. S. 2202	U. S. 2203	U. S. 2204	U. S. 2205	U. S. 2206	U. S. 2207	U. S. 2208	U. S. 2209	U. S. 2210	U. S. 2211	U. S. 2212	U. S. 2213	U. S. 2214	U. S. 2215	U. S. 2216	U. S. 2217	U. S. 2218	U. S. 2219	U. S. 2220	U. S. 2221	U. S. 2222	U. S. 2223	U. S. 2224	U. S. 2225	U. S. 2226	U. S. 2227	U. S. 2228	U. S. 2229	U. S. 2230	U. S. 2231	U. S. 2232	U. S. 2233	U. S. 2234	U. S. 2235	U. S. 2236	U. S. 2237	U. S. 2238	U. S. 2239	U. S. 2240	U. S. 2241	U. S. 2242	U. S. 2243	U. S. 2244	U. S. 2245	U. S. 2246	U. S. 2247	U. S. 2248	U. S. 2249	U. S. 2250	U. S. 2251	U. S. 2252	U. S. 2253	U. S. 2254	U. S. 2255	U. S. 2256	U. S. 2257	U. S. 2258	U. S. 2259	U. S. 2260	U. S. 2261	U. S. 2262	U. S. 2263	U. S. 2264	U. S. 2265	U. S. 2266	U. S. 2267	U. S. 2268	U. S. 2269	U. S. 2270	U. S. 2271	U. S. 2272	U. S. 2273	U. S. 2274	U. S. 2275	U. S. 2276	U. S. 2277	U. S. 2278	U. S. 2279	U. S. 2280	U. S. 2281	U. S. 2282	U. S. 2283	U. S. 2284	U. S. 2285	U. S. 2286	U. S. 2287	U. S. 2288	U. S. 2289	U. S. 2290	U. S. 2291	U. S. 2292	U. S. 2293	U. S. 2294	U. S. 2295	U. S. 2296	U. S. 2297	U. S. 2298	U. S. 2299	U. S. 2300	U. S. 2301	U. S. 2302	U. S. 2303	U. S. 2304	U. S. 2305	U. S. 2306	U. S. 2307	U. S. 2308	U. S. 2309	U. S. 2310	U. S. 2311	U. S. 2312	U. S. 2313	U. S. 2314	U. S. 2315	U. S. 2316	U. S. 2317	U. S. 2318	U. S. 2319	U. S. 2320	U. S. 2321	U. S. 2322	U. S. 2323	U. S. 2324	U. S. 2325	U. S. 2326	U. S. 2327	U. S. 2328	U. S. 2329	U. S. 2330	U. S. 2331	U. S. 2332	U. S. 2333	U. S. 2334	U. S. 2335	U. S. 2336	U. S. 2337	U. S. 2338	U. S. 2339	U. S. 2340	U. S. 2341	U. S. 2342	U. S. 2343	U. S. 2344	U. S. 2345	U. S. 2346	U. S. 2347	U. S. 2348	U. S. 2349	U. S. 2350	U. S. 2351	U. S. 2352	U. S. 2353	U. S. 2354	U. S. 2355	U. S. 2356	U. S. 2357	U. S. 2358	U. S. 2359	U. S. 2360	U. S. 2361	U. S. 2362	U. S. 2363	U. S. 2364	U. S. 2365	U. S. 2366	U. S. 2367	U. S. 2368	U. S. 2369	U. S. 2370	U. S. 2371	U. S. 2372	U. S. 2373	U. S. 2374	U. S. 2375	U. S. 2376	U. S. 2377	U. S. 2378	U. S. 2379	U. S. 2380	U. S. 2381	U. S. 2382	U. S. 2383	U. S. 2384	U. S. 2385	U. S. 2386	U. S. 2387	U. S. 2388	U. S. 2389	U. S. 2390	U. S. 2391	U. S. 2392	U. S. 2393	U. S. 2394	U. S. 2395	U. S. 2396	U. S. 2397	U. S. 2398	U. S. 2399	U. S. 2400	U. S. 2401	U. S. 2402	U. S. 2403	U. S. 2404	U. S. 2405	U. S. 2406	U. S. 2407	U. S. 2408	U. S. 2409	U. S. 2410	U. S. 2411	U. S. 2412	U. S. 2413	U. S. 2414	U. S. 2415	U. S. 2416	U. S. 2417	U. S. 2418	U. S. 2419	U. S. 2420	U. S. 2421	U. S. 2422	U. S. 2423	U. S. 2424	U. S. 2425	U. S. 2426	U. S. 2427	U. S. 2428	U. S. 2429	U. S. 2430	U. S. 2431	U. S. 2432	U. S. 2433	U. S. 2434	U. S. 2435	U. S. 2436	U. S. 2437	U. S. 2438	U. S. 2439	U. S. 2440	U. S. 2441	U. S. 2442	U. S. 2443	U. S. 2444	U. S. 2445	U. S. 2446	U. S. 2447	U. S. 2448	U. S. 2449	U. S. 2450	U. S. 2451	U. S. 2452	U. S. 2453	U. S. 2454	U. S. 2455	U. S. 2456	U. S. 2457	U. S. 2458	U. S. 2459	U. S. 2460	U. S. 2461	U. S. 2462	U. S. 2463	U. S. 2464	U. S. 2465	U. S. 2466	U. S. 2467	U. S. 2468	U. S. 2469	U. S. 2470	U. S. 2471	U. S. 2472	U. S. 2473	U. S. 2474	U. S. 2475	U. S. 2476	U. S. 2477	U. S. 2478	U. S. 2479	U. S. 2480	U. S. 2481	U. S. 2482	U. S. 2483	U. S. 2484	U. S. 2485	U. S. 2486	U. S. 2487	U. S. 2488	U. S. 2489	U. S. 2490	U. S. 2491	U. S. 2492	U. S. 2493	U. S. 2494	U. S. 2495	U. S. 2496	U. S. 2497	U. S. 2498	U. S. 2499	U. S. 2500	U. S. 2501	U. S. 2502	U. S. 2503	U. S. 2504	U. S. 2505	U. S. 2506	U. S. 2507	U. S. 2508	U. S. 2509	U. S. 2510	U. S. 2511	U. S. 2512	U. S. 2513	U. S. 2514	U. S. 2515	U. S. 2516	U. S. 2517	U. S. 2518	U. S. 2519	U. S. 2520	U. S. 2521	U. S. 2522	U. S. 2523	U. S. 2524	U. S. 2525	U. S. 2526	U. S. 2527	U. S. 2528	U. S. 2529	U. S. 2530	U. S. 2531	U. S. 2532	U. S. 2533	U. S. 2534	U. S. 2535	U. S. 2536	U. S. 2537	U. S. 2538	U. S. 2539	U. S. 2540	U. S. 2541	U. S. 2542	U. S. 2543	U. S. 2544	U. S. 2545	U. S. 2546	U. S. 2547	U. S. 2548	U. S. 2549	U. S. 2550	U. S. 2551	U. S. 2552	U. S. 2553	U. S. 2554	U. S. 2555	U. S. 2556	U. S. 2557	U. S. 2558	U. S. 2559	U. S. 2560	U. S. 2561	U. S. 2562	U. S. 2563	U. S. 2564	U. S. 2565	U. S. 2566	U. S. 2567	U. S. 2568	U. S. 2569	U. S. 2570	U. S. 2571	U. S. 2572	U. S. 2573	U. S. 2574	U. S. 2575	U. S. 2576	U. S. 2577	U. S. 2578	U. S. 2579	U. S. 2580	U. S. 2581	U. S. 2582	U. S. 2583	U. S. 2584	U. S. 2585	U. S. 2586	U. S. 2587	U. S. 2588	U. S. 2589	U. S. 2590	U. S. 2591	U. S. 2592	U. S. 2593	U. S. 2594	U. S. 2595	U. S. 2596	U. S. 2597	U. S. 2598	U. S. 2599	U. S. 2600	U. S. 2601	U. S. 2602	U. S. 2603	U
-----------------------	----------	--	--	--	--	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinan.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	16	9	25
2nd Cabin			
Tourist 3rd	60	31	91
3rd Class	112	28	140
Total	188	68	256

58

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CAMERONIAN"

Passengers sailing from LONDONDERRY

15TH NOVEMBER

19 30.

Total passengers	1
U. S. citizens	
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

23 NOV 1930

Arriving at Port of NEW YORK

19

List

58

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

173

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether leaving a ticket in each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any industry or occupation in which he is likely to be employed by others?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of any order, society, or association, or is engaged in any industry or occupation, in which he is likely to be employed by others, in which the members or employees are required to take an oath of loyalty to the United States	Whether alien is a member of any order, society, or association, or is engaged in any industry or occupation, in which the members or employees are required to take an oath of loyalty to the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town						Yes or No	Year or period of years										Where?	Length of time alien intends to remain in the United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Feet		Inches	Hair	Eyes
1	Brother David Baxter Beresford Villa Cooleraine Co. Derry	NORTH- ERN IRE- LAND	Cooleraine.	Yes	Self	\$100	no		Friend:—Mrs. Kathleen McCreery, 6939 Penn Avenue Pittsburgh Pa.	no	Six Months	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Fair	Blue	None
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

William Gemmell Master of the Cameronia, from London derry, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, do the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gemmell

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930.
at New York

Officer.
Mosier

J. Remington
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the Cameronia sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & S.I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

Sworn to before me this twenty-third day of November, 1930.
at New York.

Daniel Murphy
Surgeon

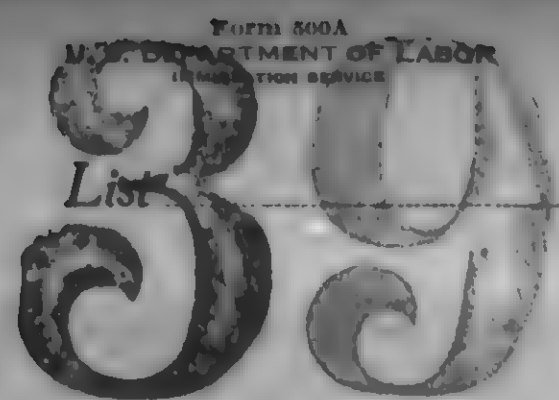
J. Remington
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
Visas Initialed by Technical Adviser. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CAMERONIA" Passengers sailing from BELFAST, 15th November, 1920

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if stenographer claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Dumachie ✓	May	58	✓	F	W	Pianist	Yes	English	Yes	British	Scotch	England	Liverpool	N. 43. 50	Belfast	29-9-30	U.S.A.	Linden	✓
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV 1930, 19

[illegible]

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

William Gemmell Master of the *Cameronia*, from *Belfast*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *thirty-nine* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gemmell
Master

Sworn to before me this *twenty-third* day of *November*, 19*30*
at *New York*

J. R. Montague
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the Cameronia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & S.I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this twenty-third day of November, 1930.
at New York.

Daniel Murphy
Surgeon

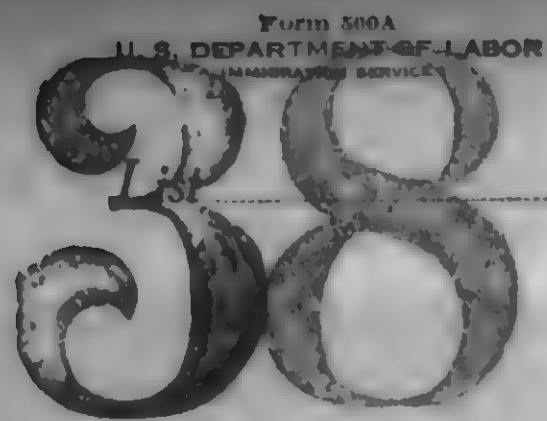
J. R. Montgomery
Inspector

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russenak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
Re-Entry Permit Holders. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CAMERONIA" Passengers sailing from BELFAST, 15th NOVEMBER, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1		Cherry	Edith	35		F	S	Clerk	Yes	English	Yes	British	Irish	Northern Ireland	Derryhirk	603321	605598	Washington	8-5-30	U.S.A.	Philadel-phia	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

177

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

38

Arriving at Port of

NEW YORK

23 NOV 1930

19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?			
		State	City or town				Yes or No		If yes— Year or period of years	Where?												Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	Whether alien is a member of a labor union, and if so, how much?	
1	Mary Co. Armagh.	June 1930	NY		\$200	1928	Phil- del- phia	North Kipp	no	Para	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Bru	Bru	None
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Gemmell Master of the Cameronia, from Belfast, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gemmell

Officer
Master

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930
at New York

J. H. Montgomery
Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the Cameronia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & S. I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

178

Sworn to before me this twentythird day of November, 1930,
at New York.

Daniel Murphy
Surgeon

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

VISAS INITIALIZED BY TECHNICAL ADVISER

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

E.M.F.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14TH NOVEMBER 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Christie	Catherine Wallace	52		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Edinburgh	277	Glasgow	5/11/30	U.S.A.	New York	
2		Low	Nellie	54		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Dundee	271674	Washington	Ext. 6-2-27	Scotland	Carnoustie	
3		Wood	Catherine	22		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Knockie	13044	Glasgow	24/9/30	Scotland	Fochabers	
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

179

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV 1930

19

[illegible]

Norm.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Gemmell Master, of the Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gemmell
Master

Sworn to before me this twentythird day of November, 1930.
at New York.

J. R. Montgomerie
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the Camuronia, sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
L.R.C.P. & S.I., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

180

Sworn to before me this twentythird day of November, 1930.
 at New York.

Daniel Murphy
 Surgeon

J. H. Montgomery
 Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Horzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

NON-IMMIGRANTS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

E.M.F.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14TH NOVEMBER, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Carroll	Thomas	39	✓	M	M	Managing Tailor's Cutter	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Kilmarnock	141	Edinburgh	28/10/30	Scotland	Glasgow
2	TRANSIT	Robertson	Charlotte	22	✓	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	U.S.A.	Highland Park	142	Edinburgh	28/10/30	Scotland	Edinburgh
3	TRANSIT	Thomson	Murray Stephen	41	✓	M	M	Engineer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Greenock	40	Glasgow	1/11/30	Scotland	Greenock
4	TRANSIT	Taylor	Jeanie Forsyth	62	✓	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Peterhead	412	Glasgow	14/11/30	Scotland	Elgin
5	TRANSIT	Campbell	Dorothy Charlotte	27	✓	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Canada	Kingston	405	Glasgow	7/11/30	Scotland	Glasgow
6		Gow	Hugh Mearns	22	✓	M	S	Clerk	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Prestwick	404	Glasgow	6/11/30	Scotland	Prestwick
7	TRANSIT	Gow	Ian Barnett	35	✓	M	M	broker	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	3441	London	6/11/30	England	Cobham
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23 NOV 1930

19

181

3

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Gemmell Master, of the Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gemmell
Master

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930.
at New York

J. R. Montgomery
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the Cameronia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & S.I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

Sworn to before me this twentythird day of November, 1930.
at New York
J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russenik).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

RE-ENTRY PERMIT HOLDERS

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

E.M.F.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14TH NOVEMBER 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Kirkwood	Abraham	50		M	M	Builder	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Montrose	648403	Washington	12/9/30	U.S.A.	Grant City
2		Kirkwood	Christina			F	M	H's wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	646540	Washington	5/9/30	U.S.A.	Grant City
3		McGhee	Jeanie	23		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Hallside	645878	Washington	30/8/30	U.S.A.	Bronxville
4		Turner	Alexander	48		M	M	Factory Manager	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	642811	Washington	20/8/30	U.S.A.	Newark
5		Turner	Sarah Martin	47		F	M	H's wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Coatbridge	643148	Washington	21/8/30	U.S.A.	Newark
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15		Certified Erasures:—																		
16		Line 1, Abraham Kirkwood, did not sail.																		
17		Line 2, Christina Kirkwood, did not sail.																		
18		<div>Signature: J. H. Mahoney</div> <div>FORSEER. JRM</div>																		
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

183

2

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States How long alien intends to remain in the United States before applying for citizenship Whether alien is a member of a labor organization Whether alien is a member of a political organization Whether alien is a member of a religious organization Whether alien is a member of a social organization Whether alien is a member of a fraternal organization Whether alien is a member of a secret society Whether alien is a member of a gang or other criminal organization Whether alien is a member of a group of persons who are engaged in or who are about to engage in any activity which is prohibited by the laws of the United States	Whether a physician	Whether an anarchist	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession of the United States, or of any foreign government, or of any foreign State, Territory, or Possession, or of any foreign corporation, society, company, or government, or of any foreign labor organization, political organization, religious organization, social organization, fraternal organization, secret society, gang or other criminal organization, or of any foreign group of persons who are engaged in or who are about to engage in any activity which is prohibited by the laws of the United States	Whether alien is a member of any other organization, society, company, or government, or of any other labor organization, political organization, religious organization, social organization, fraternal organization, secret society, gang or other criminal organization, or of any other group of persons who are engaged in or who are about to engage in any activity which is prohibited by the laws of the United States	Whether alien is a member of any other group of persons who are engaged in or who are about to engage in any activity which is prohibited by the laws of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
1	Brother:- Alexander Kirkwood, Graham Street, Montrose.	N.Y. Grant City		Self	Yes	New York	Returning to:- 219 Prescott Avenue, New York	No	Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 10	Fair	Brown	Brown	Mole on right cheek.
2	Father:-Joseph McGhee, 108 Hallside Village, Hallside.	N.Y. Grant City		Husband	Yes	New York	Returning to:- Grant City, N.Y.	No	Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Fair	Brown	Brown	None
3	Father:-James Turner, Newlands, Tynet, Port Gordon.	N.Y. Bronxville		Self	Yes	1928 1930 Bronxville	Returning to:- Course View Road, Bronxville, N.Y.	No	Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Brown	Grey	None
4		Ohio Newark		Self	Yes	1923 1930 Newark	Returning to:- 148 Jefferson Road, Newark, Ohio.	No	Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	Fair	Brown	Blue	None
5		Ohio Newark		Husband	Yes	1923 1930 Newark		No	Perm	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	Fair	Brown	Blue	None

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

William Gemmell Master, of the Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gemmell
Master

Sworn to before me this twentythird day of November, 1930,
at New York.

J. Remontenay
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

(Printed in England) 16-607 E.M.F.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CAMERONIA" sailing from GLASGOW, 14TH NOVEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK. 23 NOV 1930, 19184

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Low	Dorothy	20	F	S	Summit, N.J. 19th June, 1910.		120 Broadway,
2	Low	George	18	M	S	Springfield, Mass. 5th July, 1912.		New York City, N.Y.
3	Low	David	54	M	S		Supreme Court, Washington, D.C. U.S.P.298807 1898.	403 "C" St. N.E., Washington, D.C.
4	Loiseau	John	43	M	M	Vinton, Iowa. 15th March, 1887.		5961 White Street, New York City, N.Y.
5	Lindsay	Robert	58	M	M		District Court, New Bedford, Mass. 8th Nov., 1902.	96 Tremont Street,
6	Lindsay	Eleanora	51	F	M	New Bedford, Mass. 25th Oct., 1879.		New Bedford, Mass.
7	Robertson	David	54	M	S		Circuit Court, Detroit, Mich. 28th February, 1918.	1575 Highland Avenue, Detroit, Mich.
8	Bullard	Herbert	65	M	M	Hartford, Ct. 19th May, 1865.		21 Marshall Street, Hartford, Ct.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Comp. 8th Wallace Insp. NOV 23 1930

63

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

57

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 16-597

S. S. "CAMERONIA"

sailing from LONDONDERRY, 15TH NOV., 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23 NOV 1930

185

W. & L. M.

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	McGreery	Maira	22	F		Pittsburgh 13th April, 1908.		6939 Penn Avenue Pittsburgh Pa.
2						Comp 8 1/2		
3						Wallace		
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. & F. J., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

Sworn to before me this twentythird day of November, 19 30
at NEW YORK

Daniel Murphy
Surgeon

J. R. Montgomery
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

56

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CAMERONIA" Passengers sailing from LONDONDERRY, 15TH NOVEMBER, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Bradley	Patricia	23		F	S	housewife	yes	English	yes	Irish Free State	Irish	Irish Free State	Moyle Co. Donegal	3758	Dublin	6/11/30		Irish Free State	Moyle Co. Donegal
2		Bradley	Norah	21		F	S	housewife	yes	English	yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Moyle Co. Donegal	3759	Dublin	6/11/30		I.F.S.	Moyle Co. Donegal
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 56
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK,

23 NOV 1930

19

187

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States						Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States			Feet	Inches				
1	Mother Mrs. Nora Bradley St Columbs Terrace Moville Co. Donegal	Mich	Detroit	Self	✓	no			Brother Ignatius Bradley 15010 Appoline Avenue Detroit Michigan	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown	Blue	None
2		Mich	Detroit	Self	✓	no				no	per	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	Fair	Brown	Blue	None	
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. G. M. M. M. MASTER, of the CAMERONIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twentythird day of November, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. & S. S., and that I have made a personal examination of 55 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

188

Sworn to before me this twenty-third day of November, 19 30 at NEW YORK Daniel Murphy Surgeon.

J. R. Montgomery
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

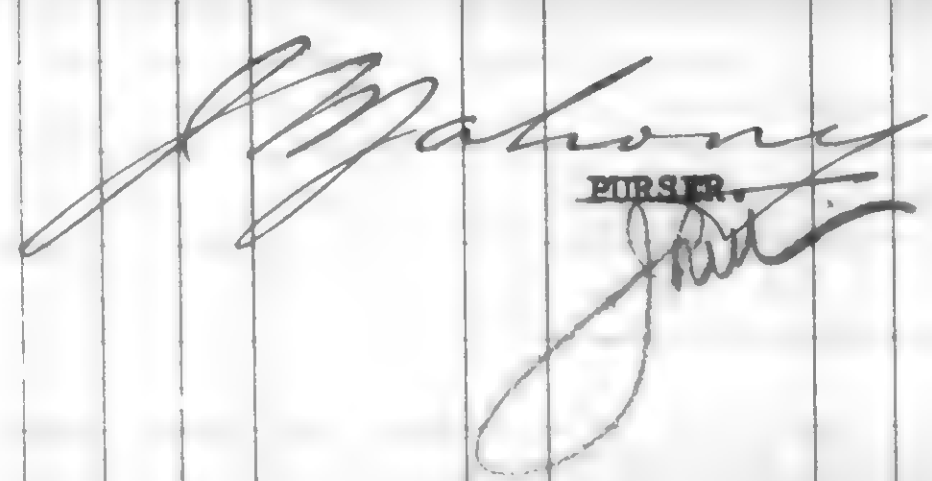
List

55

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CAMERONIA" Passengers sailing from LONDONDERRY, 15TH NOVEMBER, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15								
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		Boyd	Margaret	28		F	Nurse	yes	English	yes	Irish	Irish	Northampton	Co. Down	RPC13426	Washing- ton	28/5/30		U.S.A.	New York		
2		Doherty ✓	Neil	30	✓	M	Labourer	yes	English	yes	Irish	Irish	Donegal	Co. Donegal	RPC39862	644130 Washing- ton	8/8/30 ✓		U.S.A.	New York		
3		Mohan ✓	Bessie	40	✓	F	House-keeper	yes	English	yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Bruckless	Co. Donegal	RPC50461	648880 Washing- ton	20/9/30 ✓		U.S.A.	Philadelphia	
4		McCormick ✓	Mary	46	✓	F	Domestic	yes	English	yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Ologhan	Co. Donegal	RPC43415	647485 Washing- ton	20/8/30 ✓		U.S.A.	Greenwich Conn.	
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15		Certified Erasion:-																				
16		Line 1. Margaret Boyd. did not sail.																				
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Certified Erasion:-

Line 1, Margaret Boyd, did not sail.

PURSER

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List **55**
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV 1930, 19

189

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, institution, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported	Whether arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A. its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years								Where?	Date of last departure	Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother John Boyd Donlaverkeeh Co. Farmington		N.Y. New York	Self	yes	White Plains, New York.	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	no	5	4	Fair	Brown	Hazel	None	
2	Brother Peter Doherty Drumerrydoen Glohan Co. Donegal		Conn. Green-wich	NY Self	\$50 yes 1925	Detroit 25th Aug	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Clear	Brown	Brown	None
3	Brother: -Joseph Mohan, Tullintain, Co. Donegal.		Pa. Phila.	NY Self	\$200 yes 1912	Phila 3rd Oct	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Brown	Hazel	None
4	Brother Peter Doherty Drumerrydoen Glohan Co. Donegal		Conn. Green-wich	NY Self	\$50 yes 1927	Green-wich 25th Aug	no	per	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Brown	Blue	None
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. G. Mann, MASTER, of the CAMERONIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. G. Mann

MASTER Officer

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 20
at NEW YORK

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, David Humphrey, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P. & S. J., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

190

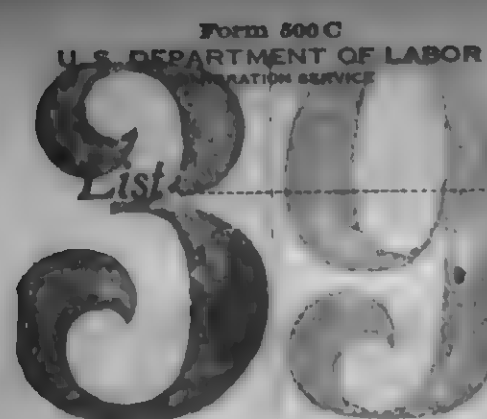
Sworn to before me this twenty third day of November, 19 20
at NEW YORK

(Signature of David Humphrey)
Notary Public for the State of New York
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CAMERONIA" Passengers sailing from BELFAST, 15th NOVEMBER, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or EV and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Taylor	Beth	24		F	S	Packer	Yes	English	Yes	British	Irish	Northern Ireland	Belfast	QIV 32491		19-9-30		Northern Ireland	Belfast
2		Magill	Mary Ellen	32		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	British	Irish	N.I.	Lurgan	QIV 32492		19-9-30		N.I.	Lurgan
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

191

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV 1930

19

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. J. M. Munn MASTER of the CAMERONIA from BELFAST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mr. J. M. Munn
MASTER

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 30
at NEW YORK

J. M. Munn
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," or "RPV" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the BELFAST, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of H. R. C. P. S. I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

192

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 20
at NEW YORK

[Signature]
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet if for the listing of Re-Entry Permit Holders.

1930

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from BELFAST

15th NOVEMBER....., 1930

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Afcons	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV 1930

19

193

List
All entries on this sheet must
be typewritten or printed.
38

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, associa- tion, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of depart- ure)—	In U. S. A., its terri- tories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last depart- ure	Whether alien intends to remain in the United States						Whether alien intends to depart the United States	Feet	Inches	Hair		Eyes	
1	Mother:-Mrs. Jane McKeown, Aderone, Co. Antrim.		NY	Husband See 23	\$25	1923 1930	Phila.	Aug.		No	Perm	Yes	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brn	Grey	Small scar on right hand
2	Brother:-James Hillen, Tullyrier, Co. Down.		NY		\$25	1927 1930	Pawtucket	29th June		No	Perm	Yes	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Brn	Brn	None
3			NY		\$100	1910 1930		20th Sept.		No	Perm	Yes	no	no	no	Good	no	5	5	Fresh	Grey	Blue	None
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							
31																							
32																							
33																							
34																							
35																							
36																							
37																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. G. Gamm MASTER of the CAMERONIA from BELFAST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. G. Gamm
MASTER

Sworn to before me this twenty-third day of November, 19 20
at NEW YORK

J. R. [Signature]
Immigration Officer.

16-520

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 38, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
L.R.C.P. & S.I., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this twentythird day of November, 19 30

at NEW YORK

Daniel Murphy
Surgeon

J. R. Montgomery
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

194

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

E.M.F.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14TH NOVEMBER, 1930.

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV 1930, 19

125

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid for any passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, company, or government)</small>	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? <small>(Last residence only)</small>			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to whether he is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.						As to whether he is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Feet			Inches		
1	Father:- William Sinclair, 23 Crown St. Inverness.	Niagara Falls	Ont. Toronto	yes	Self \$250	yes	1926	Pittsburg.	Returning to:-163 Victor Avenue, Toronto, Ont.	In transit to Canada	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark Brown	Brown	None
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. G. Gammal MASTER, of the CAMERONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. G. Gammal
MASTER

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930
at NEW YORK

J. M. Gammal
Immigration Officer

16-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

10 196

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930.

at NEW YORK

[Signature]
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

E.M.F.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14TH NOVEMBER. 1930.

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

23 NOV 1930

19

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

197

5

[illegible]

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-680

14-424

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. G. M. M. M. MASTER, of the CAMERONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mr. G. M. M. M.
MASTER

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 20
at NEW YORK

J. R. M. M. M. M.
Immigration Officer

16-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee states*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

198

Sworn to before me this twenty-third day of November, 19 30.

Daniel Murphy
Surgeon

at NEW YORK

J. R. Matgorn
Inspector

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List **4**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

E.M.F.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14TH NOVEMBER, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Delaney ✓	Mary	29 ✓		F	Sales-women	Yes	English	Yes	Irish Free State	Irish	Irish Free State	Seot 3(2) 145	Edinburgh	7/11/30	✓L-210-336	16	Scotland	Edinburgh	X
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV 1930

19

List.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

199

4

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. G. M. M. M. MASTER, of the CAMERONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mr. G. M. M. M.
MASTER

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 30.
at NEW YORK

J. R. M. M. M.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty-third day of November, 19 30.
at NEW YORK

R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)


NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet.

E.M.F.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14TH NOVEMBER 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, RQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Provan ✓	Mary	33		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	08/16 Scotland Glasgow	RP 501245	APP 504233 Wash.	10/8/30 10/12/30	99 Scotland	Glasgow
2		Provan ✓	Isabelle	1		F	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.	U.S.A.	Bayonne		J. S. Born		Scotland	Glasgow
3		Patterson ✓	Ida	25		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	08/16 Scotland Aberdeen	626273	630608 Wash.	25/6/30	99 U.S.A.	Cleveland
4		Rose ✓	William	72		M	Wd	Farmer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Tyrie	581259	585942 Wash.	1/4/30	U.S.A.	Chester
5		Ratcliffe ✓	Jessie	31		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Glasgow	577295	580951 Wash.	25/3/30	U.S.A.	Providence
6		Shiells	Elizabeth Mary	36		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Carnoustie				U.S.A.	Morristown
7	4138/228 Pittsburgh Pa 3/0/38	Thomson	Howard Christina Peterson	26		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Kilmaurs	607775	609806 Wash.	16/5/30	U.S.A.	East Liberty
8		Thomson ✓	James Andrew	1		M	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.	U.S.A.	Wicksburgh		U. S. Born		U.S.A.	East Liberty
9		Marshall ✓	Mary Cross	38		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	08/16 Scotland Glasgow	583061	584835 Wash.	3/4/30	U.S.A.	Chicago
10		Marshall ✓	Sarah	4		F	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.	U.S.A.	Chicago		U. S. Born		U.S.A.	Chicago
11		MacDonald ✓	Ellen	21		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	08/16 Scotland Killoch	638067	638933 Wash.	25/7/30	U.S.A.	New York
12		Ramsay ✓	Mary	31		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Dumbarton	610667	612623 Wash.	23/5/30	U.S.A.	Newark
13		Shiela ✓	Carrie	31		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland Edinburgh	641854	645302 Wash.	15/8/30	U.S.A.	New York
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Certified True:-

Line 6. Elizabeth Mary Howard Shiells, did not sail.

[Signature]
FORGER.

72

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV 1930, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

201

3

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to whether alien is coming to United States to remain permanently or temporarily (If temporary, for how long?)						As to whether alien is coming to United States to join a relative or friend (If so, name and address of relative or friend)	As to whether alien is coming to United States to engage in business (If so, nature of business)			As to whether alien is coming to United States to engage in profession or occupation (If so, nature of profession or occupation)	As to whether alien is coming to United States to engage in other activity (If so, nature of activity)	Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Mother:- Mrs. Isabella McNair, 19 Reid Street, Govan, Glasgow.	N.J.	Jersey City	Self	\$50	Yes	1928	Bayonne	Husband:- Thomas Provan, 237 Fowler Avenue, Jersey City, N.J.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	Fair	Brown	Brown	None	
2	Mother:- Mrs. Elizabeth Shepherd, 8 Merkleland Road, Aberdeen.	N.J.	Jersey City	Mother	Yes	Yes	1928	Born there	Husband:- Adam Patterson, 3400 W. 127th Street, Cleveland, Ohio.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no		Fair	Fair	Blue	None	
3	Sister:- Mrs. Isabella Duncan, 18 High Street, New Fittsliigo.	Ohio	Cleveland	Self	\$80	Yes	1930	land	Returning to:- P.O. Box 94, Chester, Mass.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	Fresh	Fair	Blue	None
4	Mother:- Mrs. Jessie Russell, 25 Henderson St. Glasgow.	Mass.	Chester	Self	\$100	Yes	1930	ter	Husband:- Leonard Ratcliffe, 31 Glenham Street, Providence, R.I.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Brown	Blue	None
5	Mother:- Mrs. Jessie Russell, 25 Henderson St. Glasgow.	R.I.	Providence	Self	\$100	Yes	1930	dence	Husband:- William Shields, 106 Haven Ave., New York City.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Brown	Blue	None
6	Mother:- Mrs. Jessie Russell, 25 Henderson St. Glasgow.	N.J.	Jersey City	Self	Yes	Yes	1930	town	Husband:- William Shields, 106 Haven Ave., New York City.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown	Blue	None
7	Father-in-law:- James Thomson, Ashvale, Glengarnock.	Pa.	East Liberty	Husband	\$50	Yes	1930	Pittsburgh	Husband:- William Thomson, 310 Denniston Ave. East Liberty, Pa.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5		Fair	Brown	Blue	None
8	Brother:- Robert Sinclair, 20 Millbrae Crescent, Glasgow.	Pa.	East Liberty	Father	See 23	Yes	1930	Born there	Returning to:- 6920 Indiana Avenue, Chicago, Ill.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark	Dark	Grey	None
9	Father:- Andrew MacDonald, 26 Queen Street, Kirkcaldy, Fife.	Ill.	Chicago	Self	\$200	Yes	1930	Chicago	Returning to:- 2967 N. Ringgold Street, Philadelphia, Pa.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no		U.S. Born				
10	Sister:- Mrs. Sarah O'Donnell, 3 McLean Place, Dumbarton.	Ill.	Chicago	Mother	Yes	Yes	1930	there	Husband:- Samuel Ramsay, 339 Mount Pleasant Ave. Newark, N.J.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	Fair	Brown	Grey	None
11	Father:- Ernest Moore, Westfield Ave., Edinburgh.	Pa.	Philadelphia	Self	\$45	Yes	1930	phia	Husband:- William Shields, 106 Haven Ave., New York City.	No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Brown	Bl.	None
12	Father:- Ernest Moore, Westfield Ave., Edinburgh.	N.J.	Newark	Self	\$25	Yes	1930	Newark		No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Brown	Bl.	None
13	Father:- Ernest Moore, Westfield Ave., Edinburgh.	N.Y.	New York	Self	\$80	Yes	1930	New York		No	Per.	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	1	Fair	brn	brn	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

GLASGOW

I, Mr. G. M. M. M. MASTER, of the CAMERONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 3 physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mr. G. M. M. M.
MASTER

Sworn to before me this twenty-third day of November, 19 30.
at NEW YORK

J. R. J. J. J.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy Surgeon of the CAMERONIA SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty-third day of November, 19 30
at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of Immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Ruseniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

REENTRY PERMIT HOLDERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet.

E.M.F.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14TH NOVEMBER, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, FY, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		Anderson	Ronald Cowan	31		M		Chartered Accountant	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glas	RP	524717	525613	2nd 1933	Scotland	Glasgow								
2		Allen	Hugh	37		M		Engineer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Newma	RP	548517	552337	20/11/30	U.S.A.	Newark								
3		Buchanan	Christina	30		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	English	Scotland	Glas	RP	595774	600571	25/4/30	U.S.A.	Rochelle								
4		Donde	May Mollison Lamb	33		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Arbroath	RP	542890	646123	19/8/30	U.S.A.	Brooklyn								
5		Eaglesim	Thomas Nimmo	36		M		Hair-dresser	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Faisley	RP	640846	644251	12/8/30	U.S.A.	Oneonto								
6		Fisher	Sarah Shannon	34		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Milngavie	RP	636758	640378	23/7/30	U.S.A.	Mentor								
7		Farrell	Jean	31		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Faisley	RP	623803	627119	18/6/30	U.S.A.	Evanston								
8		Farrell	Sheila	4		F		Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Evanston	RP		U. S. Born	U.S.A.	Evanston									
9		Gillespie	Margaret	26		F		Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Kirkcaldy	RP	592341	595870	19/6/30	U.S.A.	Cleveland								
10		Henderson	Jean	30		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	RP	510120	610223	22/5/30	U.S.A.	Bloomfield								
11		Hert	Frank Brown	36		M		Grocery Manager	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Grange-mouth	RP	623573	627291	18/8/30	U.S.A.	Cleveland								
12		Hart	Minnie	37		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Coupar Angus	RP	624915	627289	20/8/30	U.S.A.	Cleveland								
13		Harding	Margaret	31		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Govan	RP	601230	606981	6/5/30	U.S.A.	Bronx								
14		Harding	Patricia Theresa	2		F		Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Bronx	RP		U. S. Born	U.S.A.	Bronx									
15		Harrison	Elizabeth Murdoch	23		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Larbert	RP	568551	571511	28/2/30	U.S.A.	Bloomfield								
16		Harrison	Marilyn Stewart	3		F		Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Teaneck	RP		U. S. Born	U.S.A.	Bloomfield									
17		Halliday	Jessie	47		F		Nurse	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	RP	588725	591610	12/4/30	U.S.A.	Rochester								
18		Lang	Agnes	26		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Kirkcaldy	RP	632770	636725	16/7/30	U.S.A.	New York								
19		McGarry	Annie	31		F		Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Scotland	Coupar Angus	RP	573938	649964	20/2/30	U.S.A.	Philadelphia								
20		McMachon	Eane	36		F		Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Cambuslang	RP	645594	628847	30/8/30	U.S.A.	New Rochelle								
21		MacDonald	Julia Kate	36		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Alnes	RP	628133	628847	30/8/30	U.S.A.	Astoria								
22		McLean	Annie	36		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	RP	626719	630507	23/8/30	U.S.A.	Cleveland								
23		McGuire	Ellen	36		F		Weaver	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	RP	638060	641969	1/8/30	U.S.A.	Dover								
24		Mitchell	Violet	29		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Aberdeen	RP	573835	573819	17/3/30	U.S.A.	Elizabeth								
25		Mitchell	John	2		M		Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Elizabeth	RP		U. S. Born	U.S.A.	Elizabeth									
26		Mitchell	Mary	24		F		Nurse	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	RP	637850	642146	1/7/30	U.S.A.	New York								
27		Michie	Catherine Swanson	52		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Newma	RP	645963	649502	2/9/30	U.S.A.	Detroit								
28		Mitchell	Euphemie	45		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	RP	637847	642127	1/8/30	U.S.A.	New York								
29		Mitchell	William	10		M		Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	RP	3862	642126	5/8/30	U.S.A.	New York								
30		Napier	Elizabeth	28		F		H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Ayr	RP	579865	582736	23/3/30	U.S.A.	Astoria								

Certified Erasion:-

Line 19, Annie McGinty, did not sail.

Total passengers

U. S. citizens

About

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Information will be found on the back of this sheet.

14-15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

203

2

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV 1930

19

Arriving at Port of		NEW YORK																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																</	
---------------------	--	----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. G. Munn MASTER of the CAMERONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. G. Munn
MASTER

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 33
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

1

E.M.F.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "CAMERONIA"

Sailing from GLASGOW

14TH NOVEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23 NOV 1930, 294

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mon.					
1	Buck	Margaret	45		F	M		By Marriage. U.S.P.306394 District Court, New York City.	182 Main Street, Belleville, N.J.
2	Baillie	John	57		M	M		U.S.P.296987 22nd June, 1925. District Court, New York City.	185 Southern Boulevard, New York City, N.Y.
3	Baillie	Christina	58		F	M		U.S.P.296987 31st December, 1935.	
4	Chamberlin	Annie Louise	55		F	M		By Marriage. U.S.P.303076	Center Ossipee, N.H.
5	Gartland	Catherine	41		F	Wd		By Marriage. U.S.P.290295	89-31 168th Street, Jamaica, L.I. N.Y.
6	Gilchrist	Alexander	64		M	Wd		City Hall, Middlesborough Police Court, U.S.P.302160 3rd October, 1896.	213 East Grant Street, Newcastle, Pa.
7	Kelly	Mary Carr	51		F	S		County Court, Providence, R.I.	150 Claremont Place, West New Brighton, S.I. N.Y.
8	Kelly	Annie	39		F	M		U.S.P.280940 6th Nov., 1924. District Court, Brooklyn, N.Y.	475 Chauncey Street, Brooklyn, N.Y.
9	Kelly	Anna	9		F	S		Passport 285343. 30th June, 1930.	
10	Kelly	Daniel	8		M	S			
11	Kelly	Catherine	2		F	S			
12	McAllister	Harriet	18		F	S	Newark, N.J. 26th July, 1914.	U.S.P.395 Quarter Sessions Court, Phila., Pa.	671 Hunterdon Street, Newark, N.J.
13	Prentice	Daniel	43		M	S		U.S.P.1807 29th Apr., 1920.	20th and Vanago St. Philadelphia, Pa.
14	Porter	Helen	43		F	M		Nassau County Court, Mineola, L.I. U.S.P.303397 2nd Oct., 1927.	105 Cattermill Road, Great Neck, L.I. N.Y.
15	Younger	George	65		M	Wd		Court of Common Pleas, Cleveland, Ohio. U.S.P.27132 20th March, 1899.	13529 Arlington Avenue, Cleveland, Ohio.
16	McCormack	Rose Ann	27		F	M		District Court, Newark, N.J. U.S.P.107059 30th June, 1928.	21 Melrose Avenue, North Arlington, N.J.
17	McCormack	James Russell	19		M	S		Birth Certificate. District Court, Schenectady, N.Y.	355 Paige Street, Schenectady, N.Y.
18	Morton	Hugh Dykes	34		M	Wd		U.S.P.2049 Sept., 1929.	223 West 21st Street, New York City.
19	Rooney	Margaret	76		F	Wd		By Marriage. U.S.P.312459	
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CAMERONIA" Sailing from BELFAST, 15th NOVEMBER 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23 NOV 1930

NO. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Baird	William	32		M		San Francisco, Cal. 20th Aug., 1909.	District Court, Charleston, S.C. 18th October, 1888 U.S.P. 26 Belfast 30/7/28	Returning to:- 141 Wells Avenue Dorchester, Mass. Returning to:- 3224 Kirkwood Avenue Chicago, Ill. Returning to:- 307 Madison Avenue New York City, N.Y. Returning to:- 1100 Madison Avenue New York City, N.Y.
2	Fegan	Eileen Anna	31		F			U.S.P. 160 Belfast 1/9/30 By Marriage. U.S.P. 309991 County Court, Hartford, Conn. U.S.P. 177547 28th Oct., 1900.	Returning to:- 1100 Madison Avenue New York City, N.Y.
3	Leonard	Essie	33		F				
4	McEgan	Patrick	27		M				
5	Rooney	Margaret	19		F			Father Natz. U.S.P. 298237	
6	Serpless	William	28		M				
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Certified Erasion:-

Line 5. Margaret Rooney, embarked Glasgow, Sheet 1, Line 19.

J. Mahony
PURSER

75

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 30

at NEW YORK

John M. G. G. G. G.
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **53**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

VISAS INITIALED BY TECHNICAL ADVISER

S. S. "CAMERONIA" Passengers sailing from LONDONDERRY, 15TH NOVEMBER, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (w. if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	Price ✓	Emma Jane	29	✓	8	Domestic	yes	English	yes	Irish Free State	Irish	Irish Free State	Ballinamore	2126	DUBLIN	6/8/30	Irish Free State	Ballinamore		
2	Quigley ✓	John	25	✓	8	Labourer	yes	English	yes	Northern Ireland	Irish	Northern Ireland	Bellarene Co. Derry	32084	BELFAST	25/7/30	Northern Ireland	Bellarene Co. Derry		
3	Teague ✓	William	27	✓	M	Labourer	yes	English	yes	N.I.	Irish	N.I.	Dromore Co. Tyrone	57860	BELFAST	17/9/30	N.I.	Dromore Co. Tyrone		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Completed 11th NOV 23 1930

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular p
STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

23 NOV 1930

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

50

1/2 207

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. G. Munn MASTER, of the CAMERONIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930
at NEW YORK

J. R. Maitland
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. & S. I., and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

IC 208

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 30

at NEW YORK

J. H. Montgomery
Notary Public
(Signature and Seal of Notary Public or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

52

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

VISAS INITIALED BY TECHNICAL ADVISER

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from LONDONDERRY.

15TH NOVEMBER

1930

Certified Exams:-

Line 25, John McCullow, did not sail
Line 26, Annie McGonigle, did not sail

Total passengers 1,100,000

U. S. citizens

Alamo

PUBS EN

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1999

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 52
The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																																																																																																																																				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by some other person, or by an association, society, union, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification																																																																																																																																		
		State	City or town				Whether going to United States?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years				Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years		Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years	Whether alien is or has been in the United States for one or more years

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm. G. Munn MASTER of the CAMERONIA, from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. G. Munn
MASTER

Sworn to before me this twentythird day of November, 1930
at NEW YORK

J. R. H. Stoenewell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical
condition of such aliens.

210

Sworn to before me this twenty-third day of November, 19 30.

at NEW YORK

James J. Connelley
Inspector

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

51

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

RE-ENTRY PERMIT HOLDERS

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from LONDONDERRY

15TH NOVEMBER

19 30.

Certified Erasion:-

Line 5, Elizabeth Porter, did not sail.

NOV 23 1930

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of N E W Y O R K

23 NOV 1930

19

211

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, consular office, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$25.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a resident of the United States Does he possess or have possession of the United States passport, or is he in possession of a passport issued by another country, or is he in possession of a passport issued by the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification				
1	Father John Boyce Tullagh Garrigart, Co. Donegal	Pa. Philadelphia	Self	\$25	yes	1935 1929 Phila	Returning home to - 174 Pleasant Street, Mount Erie, Philadelphia, Pa.	no	permn.	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	FairBrownBlue	None
2	Mother Elizabeth O'Kane 333 Bishop Street Londonderry	N.Y. New York	Self	\$25	yes	1927 New York 1930 New York	Returning home to - 3694 Broadway New York City	no	permn.	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	FairFairGrey	None
3	Father Edward Pilkington Main Street Donegal	N.Y. Bronx	Self	\$25	yes	1926 Bronx 1930 Bronx	Returning home to - 838 Gerrard Avenue Bronx New York	no	permn.	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	FairBlackBlue	None
4	Father Edward Pilkington Main Street Donegal	N.Y. Bronx	Self	\$25	yes	1927 New York 1930 New York	Returning home to - 838 Gerrard Avenue Bronx New York	no	permn.	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 5	FairBrownGrey	None
5	Sister Mrs. Tullagh Pettigo P.O. Co. Donegal	Conn. Stamford	Self	yes		1928 Conn. 1930 Conn.	Returning home to - Stamford, Conn.	no	permn.	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	FairGreyBlue	None
6	Father John Boyd Corlave Aesh Co. Fermanagh	N.Y. White Plains	Self	\$50	yes	1928 N.Y. 1930 N.Y.	Returning to - 43 Mitchell Place, White Plains, N.Y.	no	permn.	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	FairBrownHazel	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Mr. G. M. Munn MASTER of the CAMERONIA, from LONDON DERRY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Mr. G. M. Munn
MASTER Officer

Sworn to before me this twentieth day of November, 1930
at NEW YORK

J. R. Montgomery
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 24 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Samuel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. S. I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

212

Sworn to before me this twentythird day of November, 19 20.
at NEW YORK

J. J. Montgomery
J. J. Montgomery
(Signature and title of Commissioner or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

23 NOV 1930

19

213

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *H. G. Munn* MASTER of the CAMERONIA, from BELFAST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Munn
MASTER

Officer

Sworn to before me this twenty-third day of November, 1920
at NEW YORK

J. R. Matson
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "Franco" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island; the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF COMMERCE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Samuel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.S.I., and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

214

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930.
at NEW YORK

Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
Re-Entry Permit Holders.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CAMERONIA" Passengers sailing from BELFAST, 15th NOVEMBER, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Dolan	Matilda	30	10	F	H's wife	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish	Ireland	Belfast	RP	APP	12-6-20	U.S.A.	New York
2		Dolan	Henry	3	11	M							U.S.A.	New York						
3		Dolan	Joseph	3	11	M							U.S.A.	New York						
4		McVeagh	Mary	24	10	F	H's wife	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish	M.I.	Co. Tyrone Ardoon	304961	628130	20-6-20	U.S.A.	New York
5		McVeagh	Isabella	22	10	F	H's wife	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish	M.I.	Cookstown	313582	616921	29-5-20	U.S.A.	Brooklyn
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Certified Erasures:-

Line 1. Matilda Dolan, did not sail.
Line 2. Henry Dolan, did not sail.
Line 3. Joseph Dolan, did not sail.

PURSER

138
Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

215

23 NOV 1930

19

Norm.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, M. G. Munn MASTER, of the CAMERONIA, from BELFAST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. G. Munn
MASTER

Sworn to before me this twentythird day of November, 1930
at NEW YORK

J. R. Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

216

Sworn to before me this twentythird day of November, 19 30.
at NEW YORK

Daniel Murphy
Surgeon

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **6**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

J. M. G.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14th. NOVEMBER, 1930.

Passengers sailing from																			14th. NOVEMBER, 1930.	
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Tennant	Donald	40		M	M	Clerk	Yes	English	Yes	Canada	Scottish	Scotland	Loanhead	04-16	Can PPA 108764	In Transit to Canada.	Canada	Vancouver
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

22-521

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this form must be typewritten or printed.

23 NOV 1930

19

217

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organised government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Gemmell Master, of the CAMERONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gemmell

Officer MASTER

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930
at NEW YORK

J. R. Montgomerie
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

218

Sworn to before me this twentythird day of November, 19 30
at NEW YORK

J. H. Montgomery
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

J.M.Q.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14th. NOVEMBER, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Single or married	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Hunter	Isabella	28		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Cowdenbeath	13182	Glasgow	27/10/30	Scotland	Cowdenbeath									
2	UNDER 18	Hunter	Margaret Burt	4		F	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Scottish	Scotland	Cowdenbeath	13183	Glasgow	27/10/30	Scotland	Cowdenbeath									
3		Lawlor	Jean	25		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Kincairdine	13119	Glasgow	14/10/30	Scotland	Alva									
4	UNDER 18	Lawlor	Patrick	4		M	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Scottish	Scotland	Blairhall	13120	Glasgow	14/10/30	Scotland	Alva									
5		Lawlor	Elizabeth	2		F	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Scottish	Scotland	Alva	13121	Glasgow	14/10/30	Scotland	Alva									
6		Morrison	Catherine	42		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	13148	Glasgow	22/10/30	Scotland	Glasgow									
7		Morrison	Thomas	2		M	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	13149	Glasgow	22/10/30	Scotland	Glasgow									
8		McConnell	Barbara Monaghan	63		F	Wd.	Housekeeper	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	218	Glasgow	1/10/30	Scotland	Dundee									
9		McEwan	Rachel	56		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Northern Ireland Ballynarry Co. Armagh	13110	Glasgow	13/10/30	Scotland	Glasgow										
10		McEwan	James	17		M	S	Butcher	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Dalmuir	13111	Glasgow	13/10/30	Scotland	Glasgow									
11		McGhee	Jessie	9		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Bo'ness	289	Glasgow	29/10/30	Scotland	Bo'ness									
12		MacGregor	Joseph Shirlaw	21		M	S	Gardener	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Muthill	13053	Glasgow	24/9/30	Scotland	Muthill									
13		MacMillan	Thomas McIlwraith	25		M	S	Grocer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Paisley	12862	Glasgow	11/9/30	Scotland	Paisley									
14		O'Neill	Mary	23		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Dumbarton	12335	Glasgow	14/8/30	Scotland	Dumbarton									
15		Robertson	Margaret	23		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Airdrie	13193	Glasgow	7/11/30	U.S.A.	Detroit									
16	158	Robertson	John	13		M	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Detroit		U.S.Born		U.S.A.	Detroit									
17		Eadie	Marion	15		F	S	Nil	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Hamilton	13186	Glasgow	10/11/30	Scotland	Gambuslang									
18		Farrell	Margaret	32		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Paisley														
19		Boyd	Mary Smillie Thomson	31		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	11631	Glasgow	14/7/30	Scotland	Johnstone									
20		Boyd	Margaret McGuire	8		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Paisley	11632	Glasgow	14/7/30	Scotland	Johnstone									
21		Boyd	Thomas McCallum	11		M	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Scottish	Scotland	Paisley	11633	Glasgow	14/7/30	Scotland	Johnstone									
22		Skonier	Catherine	27		F	Wd.	Housekeeper	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Cowie	288	Glasgow	13/11/30	U.S.A.	Clearfield									
23	151	Skonier	Barbara	5		F	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Madera		U.S.Born												
24	152	Skonier	Beatrice	2		F	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Madera		U.S.Born												
25	153	Skonier	Virgil	6		F	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Madera		U.S.Born												
26		Parkhill	James	32		M	M	Engine Maker	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Paisley	282	Glasgow	6/11/30	U.S.A.	Newark									
27		Fisher	Thomas	28		M	M	Ship Oiler	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Ayr	276	Glasgow	3/11/30	U.S.A.	Detroit									
28		McCormack	Anthony	23		M	S	Labourer	Yes	English	Yes	Free State	Irish	Irish Free State	Belmullet Co. Mayo	15917	Glasgow	16/7/30	Scotland	Edinburgh									
29																													
30																													
Certified True:-																													
Line 18, Margaret Farrell, transferred to Sheet A, Line 20.																													

Certified Erosion:-

Line 18. Margaret Farrell. transferred to Sheet 2, Line 20.

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens . . .

After

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **5**
The entries on this list must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK., 23 NOV 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual aid, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Length of time alien already in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States				Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States		Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Whether alien has been in United States	Hair	Eyes
1	Mother:— Mrs. Margaret Burt, 69, Stenhouse Street, Cowdenbeat.	Conn.	Hamden	NY	Husband See 23	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Fair	Blue	None
2	Mother:— Mrs. Elizabeth Tyfe, 23, Duke Street, Alva.	Conn.	Hemden	NY	Father See 23	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no			Fair	Fair	Blue	None
3	Mother:— Mrs. Elizabeth Tyfe, 23, Duke Street, Alva.	N.J.	Jersey City	NY	Husband See 23	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	Fair	Fair	Grey	None
4	Mother:— Mrs. Elizabeth Tyfe, 23, Duke Street, Alva.	N.J.	Jersey City	NY	Father See 23	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
5	Mother:— Mrs. Elizabeth Tyfe, 23, Duke Street, Alva.	N.J.	Jersey City	NY	Father See 23	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	None
6	Mother:— Mrs. Mary McGuire, 91, Dale Street, Bridgeton, Glasgow.	R.I.	Pawtucket	NY	Self	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brown	Blue	None
7	Mother:— Mrs. Mary McGuire, 91, Dale Street, Bridgeton, Glasgow.	R.I.	Pawtucket	NY	Mother	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no			Fair	Fair	Blue	None
8	Mother:— Mrs. Mary McGuire, 91, Dale Street, Bridgeton, Glasgow.	N.J.	Paterson	NY	Self	No	1928-1930	Paterson	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Grey	Grey	None
9	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.	N.Y.	Bronx	NY	Self	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	4	10	Fair	Brown	Brown	None
10	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.	N.Y.	Bronx	NY	Self	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Brown	Brown	None
11	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.	Pa.	Donora	NY	Father See 23	No	1925	Donora	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no			Fair	Brown	Brown	None
12	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.	Ill.	Chicago	NY	Self	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Brown	Brown	None
13	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.	Ill.	Lake Forest	NY	Self	No		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fresh	Brown	Hazel	None
14	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.	N.Y.	Astoria, L.I.	NY	Self	No	1923	De: troit	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brown	Blue	None
15	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.	Mich.	Detroit	yes	Self	No	1923	De: troit	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	1	Fresh	Brown	Blue	None
16	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.	Mich.	Detroit	yes	Mother	Yes	Born there		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no			U.S. Born			
17	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.	N.J.	Kearny	NY	Self	No			No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Brown	Brown	None
18	Mother:— Mrs. Minnie Higginson, 43, Arkwright Street, Belfast.																							
19	Mother:— Mrs. Annie Ballantine, 3, Quarry Street, Johnstone.	N.J.	Arlington	NY	Husband See 23	No			No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Fair	Blue	None
20	Mother:— Mrs. Annie Ballantine, 3, Quarry Street, Johnstone.	N.J.	Arlington	NY	Father See 23	No			No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no			Fair	Fair	Blue	None
21	Mother:— Mrs. Annie Ballantine, 3, Quarry Street, Johnstone.	N.J.	Arlington	NY	See 23	No			No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no			Fair	Fair	Blue	None
22	Mother:— Mrs. Margaret Docherty, 8, Mitchell Row, Cowie.	Pa.	Madera	yes	Self	No	1923	Madera	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Auburn	Blue	None
23	Mother:— Mrs. Margaret Docherty, 8, Mitchell Row, Cowie.	Pa.	Madera	yes	Mother	Yes	Born there		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no			U.S. Born			
24	Mother:— Mrs. Margaret Docherty, 8, Mitchell Row, Cowie.	Pa.	Madera	yes	Mother	Yes	Born there		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no			U.S. Born			
25	Mother:— Mrs. Margaret Docherty, 8, Mitchell Row, Cowie.	Pa.	Madera	yes	Mother	Yes	Born there		No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no			U.S. Born			
26	Mother:— Mrs. Margaret Docherty, 8, Mitchell Row, Cowie.	N.J.	Newark	NY	Self	No	1928-1930	Newark	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brown	Grey	None
27	Mother:— Mrs. Margaret Docherty, 8, Mitchell Row, Cowie.	Mich.	Detroit	NY	Self	No	1928-1930	De: troit	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	Fair	Brown	Grey	None
28	Mother:— Mrs. Margaret Docherty, 8, Mitchell Row, Cowie.	Ill.	Chicago	yes	See 23	No			No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fresh	Brown	Blue	None
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Gammell Master, of the CAMERONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gammell

Officer. MASTER

Sworn to before me this twentythird day of November, 1930
at NEW YORK

J. Remington
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$80, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

220

Sworn to before me this twentieth day of November, 19 30

at NEW YORK

[Signature]
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

J.M.G.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW

14th. NOVEMBER, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Bell ✓	Robert	36		M	M	Caulker	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	261	Glasgow	28/10/30	U.S.A.	Newark
2		Bourke	Winifred Teresa	23		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	British Free State	Irish	I.F.S.	Glasgow	15914	Glasgow	16/7/30	Scotland	Edinburgh
3		Brannon ✓	Annie	23		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	275	Glasgow	1/11/30	Scotland	Glasgow
4		Brannon ✓	Elizabeth	3		F	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Scottish	England	Bristol		Birth Certificate.		Scotland	Glasgow
5		Clarke	Agnes Henderson	39		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Renfrew	278	Glasgow	5/11/30	Scotland	Renfrew
6		Clarke	Richard James	12		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Renfrew	279	Glasgow	5/11/30	Scotland	Renfrew
7		Clarke	Eric John	9		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Renfrew	280	Glasgow	5/11/30	Scotland	Renfrew
8		Devlin ✓	Luke	63		M	M	Brick: layer	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Scotland	Dundee	13059	Glasgow	24/9/30	Scotland	Dundee
9		Doyle ✓	Catherine	38		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Scotland	Airdrie	13174	Glasgow	3/11/30	Scotland	Uddingston
10		Bloomer ✓	Charles	15		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Scotland	Uddingston	13175	Glasgow	3/11/30	Scotland	Uddingston
11		Bloomer ✓	Catherine	12		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Scotland	Uddingston	13175	Glasgow	3/11/30	Scotland	Uddingston
12		Bloomer ✓	Ellen	10		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Scotland	Uddingston	13177	Glasgow	3/11/30	Scotland	Uddingston
13	UNDER 16	Doyle ✓	Joseph	2		M	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Irish	Scotland	Uddingston	13178	Glasgow	3/11/30	Scotland	Uddingston
14		Duncan	Davidina	27		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland					Scotland	Bigger
15		Evans ✓	William	27		M	S	Tool Maker	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Overtown	114	Glasgow	18/8/30	U.S.A.	Jersey City
16		Fraser ✓	Elizabeth	23		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Inverness	11702	Glasgow	16/7/30	Scotland	Rathesay
17		Frew ✓	Alexander	30		M	S	Engineer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	12806	Glasgow	8/9/30	Scotland	Glasgow
18		Gallagher ✓	Bridget	30		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	13109	Glasgow	13/10/30	Scotland	Glasgow
19		Gardiner ✓	Janet	28		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Cambuslang	13179	Glasgow	3/11/30	Scotland	Cambuslang
20		Gardiner ✓	Janet	6		F	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Cambuslang	13180	Glasgow	3/11/30	Scotland	Cambuslang
21		Grieve ✓	William	17		M	S	Painter	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Dunfermline	13132	Glasgow	17/10/30	Scotland	Rosyth
22		Hamilton ✓	Elizabeth	25		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Irvine	12591	Glasgow	26/8/30	Scotland	Crosshouse
23		Harkins ✓	John Joseph	34		M	S	Machine: man	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	257	Glasgow	21/10/30	U.S.A.	Newark
24		Haughey ✓	Nellie	29		F	M	House: wife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Kilsyth	12977	Glasgow	18/9/30	Scotland	Kilsyth
25	UNDER 16	Haughey	Helen	5		F	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Scottish	Scotland	Kilsyth	12978	Glasgow	18/9/30	Scotland	Kilsyth
26	UNDER 16	Haughey	James	2		M	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Scottish	Scotland	Kirkcaldy	12979	Glasgow	18/9/30	Scotland	Kilsyth
27		Henderson	James Robertson	17		M	S	Labourer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Dundee	12972	Glasgow	17/9/30	Scotland	Dundee
28		Lumsden ✓	Charles Barclay	25		M	S	Grocer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Falkirk	12864	Glasgow	11/9/30	Scotland	Falkirk
29		Mann	James Cameron	24		M	S	Labourer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	12179	Glasgow	4/8/30	Scotland	Glasgow
30		Martin	Grace Loudon	19		F	S	Wood Stainer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	11922	Glasgow	24/7/30	Scotland	Glasgow
Certified True and Correct:-								NOV 23 1930												

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK.

23 NOV 1930

19

List 4
The entries on this sheet must be typewritten

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36							
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an association, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to leave the United States	Whether alien is a member of a labor organization	Whether alien is a member of a political organization	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Whether alien is a member of a fraternal organization	Whether alien is a member of a secret society	Whether alien is a member of a gang	Whether alien is a member of a mob	Whether alien is a member of a criminal organization	Whether alien is a member of a terrorist organization	Whether alien is a member of a subversive organization	Whether alien is a member of a spy organization							
		State	City or town	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No							
1	Father:- Joseph Bell, 533, Dumbarton Road, Partick.	N.J.	Newark	NY	Self	\$100	Yes	1923	1930	Newark	Wife:-Mrs.Helen Bell, 44,State St.,Newark,N.J.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
2	Mother:-Mrs.Maria Rodgers, 75,Thistle St., Glasgow.	Md.	Baltimore	NY	Self	\$25	No				Husband:- Henry Brannon, 716, South Broadway, Baltimore, Md.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
3	Grand-mother:-Mrs.Maria Rodgers.	Md.	Baltimore	NY	Mother		No				Husband:- Richard Clarke, 107,Brandywine Avenue, Downingtown, Pa.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
4	Uncle:- William Gourlay, 4, Houston Street, Renfrew.	Pa.	Downingtown	NY	See 23	\$100	No				Wife:- Mrs.Mary Devlin, 109,Albion Ave.Paterson N.J.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
5	Nephew:- Edward Devlin, Byron Street, Dundee.	N.J.	Paterson	NY	Self	\$10	Yes	1922	1925	Paterson	Husband:- James Doyle, 2225 So.Woodward St., Milwaukee, Wisc.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
6	Sister:- Mrs.Mary McLaughlan, 499, Main Street, Rutherglen.	Wisc.	Milwaukee	NY	See 23	\$100	No				Wife:- Mrs.Mary Devlin, 109,Albion Ave.Paterson N.J.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
7	Mother:- Mrs. Ina Duncan, 30,High Street,Bathgate.	N.J.	Jersey City	NY	Self	\$300	Yes	1927	1930	Jersey City	Friend:- Mrs. Margaret Johnson, 263 Arlington Ave., Jersey City, N.J.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
8	Aunt:-Mrs.Agnie Coats, 3,Shettleston.	N.Y.	Palisades	NY	See 23	\$50	No				Friend:- Mrs. Chrissie McGuire, 100, Tappan Street, Kearny, N. J.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
9	Brother:- John Frew, Inverleith Gardens, Goldenacre, Edinburgh.	N.Y.	New York City	NY	Self	\$60	No				Friend:- James Harkins, 803,13th Avenue, Newark, New Jersey.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
10	Nephew:- Edward Gallagher, 612, Edlington Street, Glasgow.	Mich.	Loofse	yes	See 23	\$100	Yes	1925		N.Y.	Husband:- John Gardiner, 51A Raymond Avenue, W.Somerville, Mass.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
11	Father:- Thomas Crichton, 5, Park Street, Cambuslang.	Mass.	Somerville	yes	Husband	See 23	\$25	No			Father:- John Grieve, 31,Cedar St.,Yonkers,N.Y.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
12	Mother:-Mrs.May Robertson, 100,Balbridge Burn, Dunfermline.	N.Y.	Yonkers	NY	Self	\$50	No				Sister:- Mrs. Mary Nixon, 100, Tappan Street, Kearny, N. J.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
13	Mother:-Mrs.Elizabeth Hamilton, 1 South Lodge Row,Crosshouse, Kilmaronock.	Kearny		NY	Self	\$50	No				Friend:- James Harkins, 803,13th Avenue, Newark, New Jersey.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
14	Father:- John Harkins, 34,Rosedale Road, Pollokshaws, Glasgow.	N.J.	Newark	NY	Self	\$750	Yes	1923	1930	Newark	Husband:- William Haughey, 11 Riverview Place, Yonkers, N.Y.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
15	Father:- James Black, Shawend Cottage, Kilayth.	N.Y.	Yonkers	NY	Husband	See 23	\$35	No			Uncle:- George Robertson, 39, Ridge Street, North Arlington, N.J.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
16	Mother:- Mrs. Elizabeth Henderson, 87,2,Blackscroft, Dundee.	N.J.	Arlington	NY	Self	\$50	No				Brother:- Thomas Lumsden, 311,11th Street, San Francisco, Cal.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
17	Father:-William Lumsden, 2,Waverley Street, Balford, Falkirk.	Cal.	San Francisco	yes	Self	\$50	No				Cousin:- Alexander Weir, 101, West 101st Street, New York City.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
18	Mother:- Mrs. Christina Mann, 35, Greenfield St., Govan, Glasgow.	N.Y.	New York City	NY	Self	\$50	No				Aunt:- Mrs. Marie Wolffat, Hillside Road, Ridley Park, Pa.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	good	no	4	11	Fair	Brown	Blue	None
19	Father:- Frederick Martin, 1296, Duke Street, Parkhead, Glasgow.	Pa.	Ridley Park	NY	Father	See 17	\$50	No																			

Note:- Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Gummell, Master, of the CAMERONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gummell

Officer. MASTER

Sworn to before me this twentythird day of November, 1930
at NEW YORK

J. R. McGowan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Murphy, Surgeon of the CAMERONIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Sixteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. & S. I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

222

Sworn to before me this twentythird day of November, 19 30.
at NEW YORK

J. R. McGinnis
Inspector

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

J.M.G.

S. S. "CAMERONIA"

Passengers sailing from GLASGOW, 14th. NOVEMBER, 19 30.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		Anderson	Catherine	25		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Denmark	Scottish	Scotland	Glasgow	615876	APP. 617069	3/8/30	U.S.A.	Newark									
2		Alexander	Williamina	54		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Arbroath	625137	628430	21/8/30	U.S.A.	Cleveland									
3		Bleakley	Elizabeth	35		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Perth	632601	637064	15/7/30	U.S.A.	Fords									
4	UNDER 18	Bleakley	Christopher	8		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Edinburgh	632608	637063	15/7/30	U.S.A.	Fords									
5	U.S.B.	Bleakley	Catherine	3		F	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Astoria		U.S.Born		U.S.A.	Fords									
6	U.S.B.	Bleakley	Barbara			M	F	S	Nil	No	Nil	U.S.A.		U.S.A.	New York		U.S.Born		U.S.A.	Fords									
7		Cargill	Frances Wright	25		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Dundee	605292	611669	14/5/30	U.S.A.	Philadelphia									
8		Cargill	James McKenzie	2		M	S	Nil	No	Nil	No	Britain	Scottish	Scotland	Dundee	605296	611668	14/5/30	U.S.A.	Philadelphia									
9		Cassidy	Margaret	24		F	S	BoxMaker	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Blantyre	626388	630084	25/6/30	U.S.A.	Detroit									
10		Mackenzie	Robert	34		M	M	Stoker	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Stornoway	547304	548368	18/11/29	U.S.A.	New York									
11		McLaren	Elizabeth	24		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	621145	625387	12/8/30	U.S.A.	New York									
12		MacLeod	Donald	31		M	S	Marine Engineer	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	546847	550469	18/11/29	U.S.A.	Detroit									
13		Scanlon	Catherine	26		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	598433	594414	1/5/30	U.S.A.	So. Manchester									
14		Greater	Catherine	27		F	W.	Housekeeper	Yes	English	Yes	Britain	Scottish																
15		Stephen	Johnnie	43		F	S	Shop Assistant	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Aberdeen	617540	621769	6/6/30	U.S.A.	Woodhaven L.I.									
16		Timony	Margaret	30		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	627473	629785	27/6/30	U.S.A.	Brooklyn									
17	UNDER 18	Timony	Charles	7		M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Glasgow	627111	629786	26/6/30	U.S.A.	Brooklyn									
18	U.S.B.	Timony	James	5		M	S	Scholar	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Brooklyn		U.S.Born		U.S.A.	Brooklyn									
19	U.S.B.	Timony	Teresa	2		F	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Brooklyn		U.S.Born		U.S.A.	Brooklyn									
20		Farrell	Margaret	32		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	Scottish	Scotland	Fairley	626597	629143	25/6/30	U.S.A.	Chicago									
21	U.S.B.	Farrell	Francis Thomas	5		M	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Chicago		U.S.Born		U.S.A.	Chicago									
22	U.S.B.	Farrell	Edward Gerald	4		M	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Chicago		U.S.Born		U.S.A.	Chicago									
23	U.S.B.	Farrell	Joseph Patrick	3		M	S	Nil	No	Nil	No	U.S.A.		U.S.A.	Chicago		U.S.Born		U.S.A.	Chicago									
24																													
25		Certified Erasion:—																											
26		Line 14, Catherine Skonier, transferred to Sheet 5, Line 22.																											
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers	10,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	9,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Arriving at Port of NEW YORK.

23 NOV 1930

19

223

2
this sh
print

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Gemmell Master, of the CAMERONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Gemmell
Master

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930
at NEW YORK

J. R. Montgomery
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

S. S. "CAMERONIA" sailing from LONDONDERRY, 15TH NOV., 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23 NOV 1930, 19

No. OF LIST.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Coulter	Mary	69	✓	W		By Marriage. U.S.P.309124 Husband Natr. U.S.P.244242	4324 Dexter Street Roxborough Philadelphia Pa.
2	Doherty	Bridget	36	✓	M			387 Putnam Ave.,
3	Doherty	Daniel	8	✓	S	Brooklyn, New York 11th April, 1923		
4	Doherty	Catherine	6	✓	S	Brooklyn, New York 26th April, 1924		Brooklyn, N.Y.
5	Doherty	Margaret	1	✓	S	Brooklyn, New York 11th Novr. 1929		
6	Doherty	John	32	✓	S		Court Eastern District of Brooklyn 18th December, 1928 U.S.P.176698	387 Putnam Avenue Brooklyn New York
7	Logue	Bridget	40	✓	M		By Marriage. U.S.P.636621 County Court, Bronx, N.Y. U.S.P.128285 29th June, 1917. District Court, Buffalo, N.Y. U.S.P.306687 2nd July, 1930.	16194 Welland Street, Detroit, Michigan 617 E. 141st Street, Bronx, New York City 15/Linwood Avenue Buffalo, New York
8	Lee	Charles	45	✓	M			
9	McHugh	Mary	27	✓	S			
10	Reilly	Bernard	44	✓	M			
11	Reilly	Mary	56	✓	F			
12	Reilly	Bernard	10	✓	S			
13	Reilly	John Joseph	10	✓	S			
14	Reilly	Mary Kate	14	✓	F			
15	Reilly	Catherine	6	✓	S			
16	Sherlock	Merk	51	✓	M		District Court, Philadelphia 24th September, 1929. U.S.P.314610	Romala Farm, Elkin Park, Pa.
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Certified Erasures:-

Line 10. Bernard Reilly. did not sail.
Line 11. Mary Reilly. did not sail.
Line 12. Bernard Reilly. did not sail.
Line 13. John Joseph Reilly. did not sail.
Line 14. Mary Kate Reilly. did not sail.
Line 15. Catherine Reilly. did not sail.

Rompette 845 AN 11/30
J. J. Mahoney
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

223

(Printed in England 16-514)

S. S. "CAMERONIA" sailing from BELFAST, 15th NOVEMBER 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23 NOV 1930

37

No. of List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Elliott	Herbert	28		M	M		Federal Court of Boston, Mass. September 1929 U.S.P. 316356	Returning to:- 31 Mansfield Street Dorchester, Mass.
2	McHenry	Neil	57		M	S		Eastern District Court of Pennsylvania. U.S.P. 168 10th Apr., 1919. District Court of Philadelphia, Pa.	Returning to:- 1418 North 5th Street Philadelphia, Pa.
3	Johnston	John	48		M	S		10th April, 1926 U.S.P. 299106	Returning to:- 38 East Silver Street Philadelphia, Pa.
4	Haley	Minnie	51		F	M		By Marriage. U.S.P. 132414	Returning to:- 380 Tremble Street Hartford, Conn.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete 811 AM 11/23/30
[Signature]

86

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-214)

Number

226

S. S. "CAMERONIA"

sailing from GLASGOW
J.M.G.

, 14th. NOV. 1930, Arriving at Port of NEW YORK.

23 NOV 1930, 19 30.

No. OF List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Queen	Thomas	31		M	S		Onondago County Court, Syracuse, N.Y. U.S.P. 2079 14th. December 1928. By Marriage. U.S.P. 285259	517, Bryant Avenue, Syracuse, New York.
2	Riley	Mary	26		F	M			2925, Hurley Street, Philadelphia, Pa.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

complete 845 AM 11/23/30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those member who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alias. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of GLASGOW.

Sheet No.

1
230

Name

Age

Nationality

When and where signed on

DISCHARGED SEAMEN

NAME IN

Family name

Form 550

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK 11/23/30

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the

SS. Cameronia

Anchor Line

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
John Rafferty member of the crew
Thomas Bishop member of the crew
James Fuller member of the crew
Peter Hagg member of the crew

Members of the crew not on vessel crew list.

Hutchison

Allison

Gleaves

Watt

Harvey

Hetherington

Ramsay

Fiskin

Dunlop

Sinclair

Simpson

McLeod

Livingstone

Johnston

McCallum

Fletcher

Gunn

POSITION IN SHIP'S COMPANY

SHI

W

12/11

Offer.

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

Form 550

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF NEW YORK 11/23/30

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the

SS. Cameronia

Anchor Line

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL
John Rafferty member of the crew
Thomas Bishop member of the crew
James Fuller member of the crew
Peter Hagg member of the crew

Members of the crew not on vessel crew list.

Hutchison

Allison

Gleaves

Watt

Harvey

Hetherington

Ramsay

Fiskin

Dunlop

Sinclair

Simpson

McLeod

Livingstone

Johnston

McCallum

Fletcher

Gunn

Race

Nationality

Height

Weight

Physical marks, peculiarities, or disease

SCOTTISH BRITISH 6.0 187 NONE

do do 5.9 165 do

do do 5.10 168 do

do do 5.10 176 do

do do 5.8 156 do

do do 5.6 154 do

do do 5.9 145 do

do do 5.10 167 do

do do 5.6 130 do

do do 5.8 143 do

do do 5.9 151 do

do do 5.8 143 do

do do 5.6 149 do

do do 5.10 167 do

do do 5.10 156 do

do do 5.9 165 do

do do 5.0 113 do

do do 5.3 145 do

do do 5.5 158 do

do do 6.2 169 do

do do 5.11 158 do

do do 5.11 176 do

do do 5.10 158 do

do do 5.10 165 do

do do 5.0 178 do

do do 5.9 158 do

do do 5.8 152 do

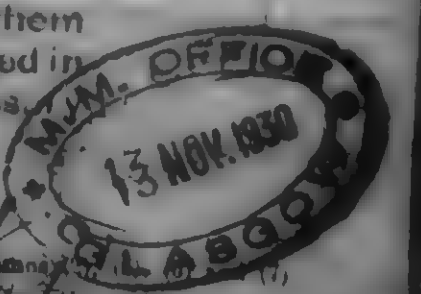
do do 5.11 167 do

do do 5.11 165 do

do do 6.0 171 do

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full and correct information in compliance with this Act is punishable by a fine of Ten Dollars (\$10.00) or other penalty.



J. Wallace
Immigrant Inspector

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-190

291
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

1
230

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, from the port of GLASGOW.

(1) NAME IN FULL		(2) No. of seaman's identification card	(3) Length of service at sea	(4) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name.	Given name.				When	Where									
Gemmel	William	✓		Master	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	54	MALE	SCOTTISH	BRITISH	6.0	187	NONE
Fraser	William ANDREW	✓		Ch. Offor.	do	do	do	do	57	do	do	do	5.9	165	do
White	Lewis	✓		1st Mate	do	do	do	do	34	do	do	do	5.10	168	do
MacPhail	Ischlan	✓		2nd do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.10	176	do
Sinclair	George	✓		Jr. 2/do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.8	156	do
Blake	Roland	✓		3rd Mate	do	do	do	do	37	do	do	do	5.6	154	do
Shedden	David	✓		Jr. 3/do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.9	145	do
Murphy	Daniel	✓		Surgeon	do	do	do	do	48	do	do	do	5.10	167	do
Moffatt	Grace	✓		Nurse	do	do	do	do	36	FEMALE	do	do	5.6	130	do
Hill	Charles	✓		Dispenser	do	do	do	do	56	MALE	do	do	5.8	143	do
Black	David	✓		Hosp. Att.	do	do	do	do	30	do	do	do	5.9	151	do
Mahony	John	✓		Purser	do	do	do	do	57	do	do	do	5.8	143	do
Hutchison	John	✓		Sr. A/P	do	do	do	do	36	do	do	do	5.6	149	do
Allison	Stanley	✓		Jr. do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.10	167	do
Guthrie	Ann	✓		Clerk	do	do	do	do	34	do	do	do	5.10	130	do
Gleaves	George	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.9	165	do
Watt	Netta	✓		Typist	do	do	do	do	36	FEMALE	do	do	5.0	113	do
Harvey	John	✓		1/W.T.O.	do	do	do	do	33	MALE	do	do	5.3	145	do
Hetherington	Thomas	✓		2/do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.5	158	do
Ramsay	Archibald	✓		3/do	do	do	do	do	24	do	do	do	6.2	169	do
Fiskin	William	✓		4/do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.11	168	do
Dunlop	James	✓		Carpenter	do	do	do	do	35	do	do	do	5.11	176	do
Sinclair	John	✓		Joiner	do	do	do	do	24	do	do	do	5.10	158	do
Simpson	William	✓		do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.10	165	do
McLeod	Hugh	✓		Boatman	do	do	do	do	40	do	do	do	5.0	178	do
Livingstone	Hugh	✓		do Mate	do	do	do	do	40	do	do	do	5.9	168	do
Johnston	Robert	✓		do do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.8	152	do
McCallum	Duncan	✓		Q.M.	do	do	do	do	37	do	do	do	5.11	167	do
Fletcher	Donald	✓		do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.11	165	do
Gunn	Donald	✓		do	do	do	do	do	28	do	do	do	6.0	171	do

Printed in England.

List

Owners

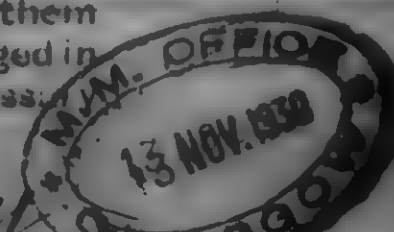
Local Agents
14-1500

Wallace.

Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

* See list of races on back of form.
Note.—Failure to furnish full or correct information on any of the above is punishable by a fine of Ten Dollars for each false statement.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *William Gemmell Master*, of the CAMERONIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *twenty-third* day of *November*, 19*30*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

2

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of GLASGOW.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Cullen	William	✓		Q.M.	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	20	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.9	167	BONE
2	Sherwood	Harry	✓		Lamps.	do	do	do	do	44	do	do	do	5.6	156	do
3	Stokes	Joseph	✓		A.B.	do	do	do	do	53	do	do	do	5.9	167	do
4	Parker	William	✓		do	do	do	do	do	67	do	do	do	5.5	154	do
5	McNeill	Archibald	✓		do	do	do	do	do	36	do	do	do	5.8	156	do
6	McKellar	Duncan	✓		Sailor	do	do	do	do	33	do	do	do	5.11	165	do
7	Livingstone	John	✓		do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.9	154	do
8	Bell	William	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.9	156	do
9	Suchanan	John	✓		do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.6	145	do
10	Parker	Arthur	✓		do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	156	do
11	McDonald	Malcolm	✓		A.B.	do	do	do	do	39	do	do	do	5.6	154	do
12	Duffy	Philip	✓		Sailor	do	do	do	do	25	do	do	do	5.9	154	do
13	Martin	Duncan	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.10	167	do
14	Gordon	John	✓		do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.10	166	do
15	Ross	Samuel	✓		A.B.	do	do	do	do	39	do	do	do	5.7	145	do
16	Macdonald	Angus	✓		Sailor	do	do	do	do	30	do	do	do	5.6	143	do
17	Smith	Malcolm	✓		do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	156	do
18	Forbes	George	✓		do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.8	156	do
19	Soullion	Patrick	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.8	152	do
20	McStravick	James	✓		A.B.	do	do	do	do	41	do	do	do	5.7	149	do
21	MacKay	Donald	✓		do	do	do	do	do	58	do	do	do	5.8	156	do
22	McDermid	John	✓		do	do	do	do	do	56	do	do	do	5.6	154	do
23	Munro	Alexander	✓		O.S.	do	do	do	do	19	do	do	do	5.8	156	do
24	Sherwood	Frederick	✓		do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.7	158	do
25	Horsburgh	Gyle	✓		do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.9	154	do
26	Gillies	Arthur	✓		do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.9	167	do
27	McKinnon	Allen	✓		do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.7	159	do
28	Haggarty	James	✓		do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.7	165	do
29	Gillespie	Neil	✓		Deckboy	do	do	do	do	18	do	do	do	5.8	156	do
30	Paterson	George	✓		do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.8	154	do

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-150

J. Wallace.

Immigrant Inspector.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of Two Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

William Gemmell Master, of the CAMERONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 19*30*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

3

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, from the port of GLASGOW.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McIntosh	Thomas	✓		M. at A.	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	46	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.10	169	NONE
2	McInnes	Allen	✓		do	do	do	do	do	52	do	do	do	5.8	156	do
3	Strachan	Thomas	✓		Bagg. Metr.	do	do	do	do	27	do	do	do	5.6	154	do
4	Mains	James	✓		1/Printer	do	do	do	do	37	do	do	do	5.3	135	do
5	Elliot	Andrew	✓		2/dp	do	do	do	do	31	do	do	do	5.6	154	do
6	McDougall	Laws on	✓		3/do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.4	145	do
7	Holland	Victor	✓		Bandmaster	do	do	do	do	26	do	do	do	5.6	145	do
8	Ogilvie	Charles	✓		Mason.	do	do	do	do	26	do	do	do	5.5	154	do
9	Loseby	Sydney	✓		do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.9	155	do
10	Thomson	Bruce	✓		Apptee.	do	do	do	do	18	do	do	do	5.9	156	do
11	GIBSON	John	✓		2 nd W.T.O.	do	do	do	do	24	do	do	do	5.11	161	do
12						do	do									do
13						do	do									do
14						do	do									do
15						do	do									do
16						do	do									do
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

J. P. Murray
Asst. Supt.

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1240

Wallace
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *William Gemmell Master*, of the CAMERONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 19*30*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

4

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, from the port of GLASGOW

233

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Shaw	David	✓		Ch. Engr.	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	51	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.10	169	NONE
2	Beveridge	Alexander	✓		2nd do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.9	165	do
3	Sinclair	William	✓		2/2nd do	do	do	do	do	36	do	do	do	5.10	167	do
4	Keith	Martin	✓		3rd do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	156	do
5	Bell	Gilbert	✓		3rd Engr.	do	do	do	do	40	do	do	do	5.4	165	do
6	Reid	Alexander	✓		4th do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	158	do
7	Fleming	Ian	✓		5th do	do	do	do	do	26	do	do	do	6.1	176	do
8	McCulloch	John	✓		6th do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.9	156	do
9	Hutchison	Thomas	✓		7th do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.8	145	do
10	Hutton	Philip	✓		8th do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.7	156	do
11	Brisbane	Duncan	✓		9th do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.10	165	do
12	Milne	James	✓		1/Ref. do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.10	167	do
13	Chalmers	James	✓		2/do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.4	145	do
14	Reid	William	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.6	156	do
15	Ferguson	John	✓		Boilermaker	do	do	do	do	41	do	do	do	5.9	154	do
16	Boyle	James	✓		1/Electrn.	do	do	do	do	53	do	do	do	5.10	165	do
17	Brown	William	✓		2/do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.9	158	do
18	Wright	Arthur	✓		3/do	do	do	do	do	26	do	do	do	6.1	167	do
19	Miller	Hugh	✓		Plumber	do	do	do	do	39	do	do	do	5.10	165	do
20	Currie	John	✓		Ldg. Strk.	do	do	do	do	42	do	do	do	5.2	143	do
21	Giffith	William	✓		Greaser.	do	do	do	do	28	do	do	do	6.0	165	do
22	Craig	James	✓		do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.1	145	do
23	Seanlan	Daniel	✓		do	do	do	do	do	52	do	do	do	5.10	154	do
24	Fisher	William	✓		do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.8	156	do
25	McDonnell	James	✓		do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.9	150	do
26	Doyle	James	✓		do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.9	165	do
27	McGhee	John	✓		Fireman	do	do	do	do	28	do	do	do	5.8	165	do
28	Sheerin	John	✓		do	do	do	do	do	55	do	do	do	5.8	157	do
29	Drysdale	William	✓		do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.11	165	do
30	Diamond	Frank	✓		do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.10	166	do

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1500

Wallace



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged from the United States. They are necessary for the operation of the vessel.

* See list of races on back of card.
Note.—Failure to furnish full or correct information as to nationality, age, sex, and (1) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

William Gemmell Master of the CAMERONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, Master or Second Officer

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 19*30*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

5

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of "GLASGOW"

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Todd	Archibald	✓		Fireman	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	21	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.7	157	NONE
2	McKellar	Duncan	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.7	154	do
3	McArthur	David	✓		do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.8	148	do
4	Harris	Samuel	✓		do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.7	156	do
5	McLardy	William	✓		do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.10	167	do
6	Munro	Duncan	✓		Trimmer	do	do	do	do	56	do	do	do	5.9	154	do
7	Marshall	Andrew	✓		do	do	do	do	do	41	do	do	do	5.6	158	do
8	Gray	Robert	✓		do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.8	154	do
9	Oldenell	William	✓		do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.7	159	do
10	Kelly	John	✓		do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.5	145	do
11	Duffy	William	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.9	165	do
12	Bryce	Peter	✓		do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.8	156	do
13	Hood	John	✓		do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.5	154	do
14	Cameron	Robert	✓		do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.11	167	do
15	Rae	John	✓		do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.4	145	do
P.E. 16	Patrick	William	✓		do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.8	165	do
do 17	White	James	✓		do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.8	149	do
do 18	Goldie	John	✓		do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.9	156	do
do 19	McKinnon	Daniel	✓		do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.3	143	do
FIRST 20	Brooks	Daniel	✓		do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.10	156	do
21	ROBERTSON	Douglas.	✓		3 rd Ref. Engr.	do.	do.	do.	do.	22	do.	do.	do.	5.5	147	do.
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

W. J. L. MacKay
By Super

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1390

Wallace
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

William Gemmell Master, of the CAMERONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 1930

W. Gemmell
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

6

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of GLASGOW.

235

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Morrison	George	✓		Ch. Stwd.	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	48	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.9	179	NONE
2	Klark	Alexander	✓		2nd do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.9	176	do
3	Nixon	James	✓		Writer	do	do	do	do	28	do	do	do	5.4	145	do
4	Hunter	Alexander	✓		A/do	do	do	do	do	36	do	do	do	5.10	156	do
5	Smith	Ninian	✓		Barkpr.	do	do	do	do	40	do	do	do	5.2	134	do
6	McIntosh	James	✓		2/do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.6	156	do
7	Phelps	George	✓		3/do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.7	167	do
8	Macaulay	James	✓		Cellarman	do	do	do	do	45	do	do	do	5.6	156	do
9	Winton	William	✓		Strkpr.	do	do	do	do	32	do	do	do	5.8	157	do
10	Dixon	Jacob	✓		2/do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	154	do
11	O'Hare	George	✓		Linenkpr.	do	do	do	do	46	do	do	do	5.8	157	do
12	Olsen	Murdoch	✓		A/do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.4	145	do
13	Stevens on	James	✓		Barber	do	do	do	do	48	do	do	do	5.7	145	do
14	Courtney	John	✓		2/do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.7	147	do
15	Bertrand	Edmund	✓		Hd. Waiter	do	do	do	do	29	do	do	do	5.8	156	do
16	Millan	Peter	✓		Sal. Stwd.	do	do	do	do	39	do	do	do	5.5	154	do
17	McNee	Robert	✓		A/do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.5	156	do
18	Cochrane	James	✓		Sal. Ptyman.	do	do	do	do	24	do	do	do	5.6	149	do
19	Gilmour	Peter	✓		A/do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.7	156	do
20	Brown	William	✓		A/Ptyman.	do	do	do	do	23	do	do	do	5.6	154	do
21	Kelly	Henry	✓		A/Ptle do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.5	145	do
22	Hughes	William	✓		Deck Stwd.	do	do	do	do	48	do	do	do	5.11	165	do
23	Richardson	Archibald	✓		S.R. do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.4	145	do
24	Hay	John	✓		Lib. do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.6	156	do
25						do	do	do	do		do	do	do			do
26	Nisbet	James	✓		Ch. B.R. Stwd.	do	do	do	do	42	do	do	do	5.8	156	do
27	Matheson	Keneth	✓		B.R. Stwd.	do	do	do	do	49	do	do	do	5.10	145	do
28	Nicol	John	✓		Boots	do	do	do	do	23	do	do	do	5.11	159	do
29	Larner	George	✓		Bugler	do	do	do	do	27	do	do	do	5.8	157	do
30	Menzies	Archibald	✓		Capt's Stwd.	do	do	do	do	21	do	do	do	5.8	159	do

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
16-1250

Immigrant Inspector.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *William Gemmell Master*, of the CAMERONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of GLASGOW.

236

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McEnerny	James	✓		Off's Stwd.	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	20	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.6	138	NONE
2	Ovenstone	John	✓		Engr's do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.11	156	do
3	Stewart	George	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.6	146	do
4	Barlow	Maitland	✓		do	do	do	do	do	36	do	do	do	5.5	143	do
5	Neill	Robert	✓		Crokyman	do	do	do	do	22	do	do	do	5.7	154	do
6	Gallacher	John	✓		Silverman	do	do	do	do	32	do	do	do	5.7	159	do
7	Mulholland	John	✓		Lift Att.	do	do	do	do	16	do	do	do	5.5	116	do
8	PALMER	James	✓		do.	do	do	do	do	18	do	do	do	5.2	119	do
9	Ramsay	Alexander	✓		Fruitman	do	do	do	do	32	do	do	do	5.7	156	do
10	Fearon	Joseph	✓		Waiter	do	do	do	do	22	do	do	do	5.4	143	do
11	Morrison	Robert	✓		do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.4	156	do
12	Rodgers	William	✓		do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.5	139	do
13	Fraser	Alexander	✓		Bath Stwd.	do	do	do	do	36	do	do	do	5.6	158	do
14	White	Thomas	✓		Gym. Att.	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	165	do
15	Brown	David	✓		Hd. Watchman	do	do	do	do	65	do	do	do	6.0	179	do
16	Smith	Richard	✓		Watchman	do	do	do	do	54	do	do	do	5.7	146	do
17	Graham	Angus	✓		do	do	do	do	do	54	do	do	do	5.7	154	do
18	Melville	Albert	✓		Bellboy	do	do	do	do	18	do	do	do	5.5	112	do
19	Creelman	Andrew	✓		do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.6	114	do
20	Nicol	Henry	✓		do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.5	113	do
21	Merion	John	✓		do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.1	111	do
22	Potts	Joseph	✓		do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.1	121	do
23	Coleman	Walter	✓		Commis Wtr.	do	do	do	do	17	do	do	do	5.7	128	do
24	Finlayson	John	✓		do	do	do	do	do	18	do	do	do	6.0	145	do
25	Pew	Robert	✓		do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.7	132	do
26	Morton	Ian	✓		do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.5	127	do
27	McNeil	Hugh	✓		do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.6	143	do
28	O'Neill	James	✓		do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.9	145	do
29	Wray	Sydney	✓		T.T.C. Ch. Stwd.	do	do	do	do	28	do	do	do	5.6	158	do
30	Miller	William	✓		Sal. Stwd. Assistant	do	do	do	do	42	do	do	do	6.0	167	do

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
15-1260

Gwallace.

Immigrant Inspector.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information on items (1), (11), (13), (14) and (15) is punishable by a fine of Ten Dollars for each item. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

William Gemmell Master, of the CAMERONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 19*30*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

8

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of GLASGOW.

237

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	COPLAND	Joseph	✓		Deck Stwd	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	29	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5-7	150	NONE
2	Hughes	Joseph	✓		S.R. do	do	do	do	do	29	do	do	do	5-3	145	do
3	Patterson	John	✓		Lnge do	do	do	do	do	25	do	do	do	5-0	143	do
4	Beresford	William	✓		Pty.Stwd.	do	do	do	do	32	do	do	do	5-11	167	do
5	Cranston	Thomas	✓		A/do	do	do	do	do	31	do	do	do	5-10	165	do
6	Harrison	John	✓		do	do	do	do	do	24	do	do	do	5-11	167	do
7	MacNeill	William	✓		do	do	do	do	do	24	do	do	do	5-11	165	do
8	Gaffney	James	✓		A/Ptce do	do	do	do	do	20	do	do	do	5-6	145	do
9	Holes	Albert	✓		B.R.Stwd.	do	do	do	do	53	do	do	do	5-10	165	do
10	Lauder	Donald	✓		do	do	do	do	do	36	do	do	do	5-7	159	do
11	Bridges	David	✓		do	do	do	do	do	38	do	do	do	5-7	158	do
12	Gillespie	William	✓		do	do	do	do	do	40	do	do	do	5-9	157	do
13	Powrie	John	✓		do	do	do	do	do	42	do	do	do	5-9	165	do
14	Russell	John	✓		do	do	do	do	do	41	do	do	do	5-7	166	do
15	Richmond	Thomas	✓		Waiter	do	do	do	do	59	do	do	do	5-8	154	do
16	Miller	William	✓		do	do	do	do	do	37	do	do	do	5-9	159	do
17	Allan	Michael	✓		do	do	do	do	do	47	do	do	do	5-6	156	do
18	Paters on	James	✓		do	do	do	do	do	22	do	do	do	5-4	145	do
19	Buchanan	Alexander	✓		do	do	do	do	do	24	do	do	do	5-10	165	do
20	Hamilton	William	✓		do	do	do	do	do	25	do	do	do	5-7	156	do
21	McNaughton	Alexander	✓		do	do	do	do	do	25	do	do	do	5-5	145	do
22	Wylie	John	✓		do	do	do	do	do	30	do	do	do	5-8	149	do
23	Devine	Peter	✓		do	do	do	do	do	29	do	do	do	5-7	154	do
24	Somerville	Alexander	✓		do	do	do	do	do	26	do	do	do	5-7	155	do
25	Scott	George	✓		do	do	do	do	do	40	do	do	do	5-9	165	do
26	Dow	Matthew	✓		do	do	do	do	do	50	do	do	do	5-0	145	do
27	Livingstone	Charles	✓		Boots	do	do	do	do	24	do	do	do	5-10	165	do
28	McBride	John	✓		A/P's Stwd.	do	do	do	do	19	do	do	do	5-0	143	do
29	McKellar	Peter	✓		Radio Boy	do	do	do	do	18	do	do	do	5-5	134	do
30						do	do	do	do							



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality they stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are necessary for the operation of the vessel.

W. J. Wallace
W. J. Wallace

Line

Owners

Local Agents
14-1280

Immigrant Inspector.

* See list of races on back (enclosed).
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Two Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *William Gemmell Master*, of the CAMERONIA, do declare
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
 Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
 Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *twenty-third* day of *November*, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

9

238

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of GLASGOW.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name. Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Kerr Thomas	✓		3rd Cl. T.T.C.	12/11/30 GLASGOW	NO	YES	28	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.9	158	None
2	Law William	✓		A/do	do do	do	do	30	do	do	do	5.0	145	do
3	Gallacher James	✓		Sal. Stwd.	do do	do	do	26	do	do	do	5.4	143	do
4	Whitelaw William	✓		Pty. Stwd.	do do	do	do	30	do	do	do	5.9	156	do
5	McCallum William	✓		do	do do	do	do	23	do	do	do	6.0	167	do
6	Kilmartin Daniel	✓		Walter	do do	do	do	27	do	do	do	5.3	142	do
7	Miller Victor	✓		do	do do	do	do	22	do	do	do	5.5	149	do
8	McCallum Duncan	✓		do	do do	do	do	37	do	do	do	5.8	165	do
9	Reside George	✓		do	do do	do	do	29	do	do	do	5.9	156	do
10	Goldie Robert	✓		do	do do	do	do	39	do	do	do	5.11	171	do
11	Morrison John	✓		do	do do	do	do	25	do	do	do	5.10	165	do
12	McKinnon John	✓		do	do do	do	do	46	do	do	do	5.8	156	do
13	Laurer Alexander	✓		do	do do	do	do	23	do	do	do	5.8	145	do
14	Gilchrist Neil	✓		do	do do	do	do	22	do	do	do	5.10	167	do
15	Kyle David	✓		do	do do	do	do	40	do	do	do	5.9	159	do
16	Meacher James	✓		do	do do	do	do	22	do	do	do	5.6	167	do
17	McLeod Murdo	✓		do	do do	do	do	40	do	do	do	5.9	156	do
18	Turner Andrew	✓		do	do do	do	do	22	do	do	do	5.9	167	do
19	Roberts Edward	✓		do	do do	do	do	18	do	do	do	5.8	164	do
20	Gilchrist John	✓		do	do do	do	do	21	do	do	do	5.7	158	do
21	Milton John	✓		do	do do	do	do	19	do	do	do	5.8	167	do
22	Clark John	✓		Sectman.	do do	do	do	37	do	do	do	5.9	156	do
23	Cranston Samuel	✓		do	do do	do	do	28	do	do	do	5.5	184	do
24	Reid James	✓		do	do do	do	do	30	do	do	do	5.6	145	do
25	McPherson John	✓		do	do do	do	do	21	do	do	do	5.7	154	do
26	Liddell William	✓		do	do do	do	do	50	do	do	do	5.5	157	do
27	McConnell Edward	✓		do	do do	do	do	29	do	do	do	5.5	154	do
28	Somerville William	✓		Deck Stwd.	do do	do	do	25	do	do	do	5.8	151	do
29	Fairful Charles	✓		P.R. do	do do	do	do	39	do	do	do	6.0	167	do
30	McKay Gavin	✓		G.H. do	do do	do	do	30	do	do	do	5.9	156	do

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1500

Wallace
Immigrant Inspector.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information on (1), (2), (3), (4), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *William Gemmell Master*, of the CAMERONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 193*0*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

10

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of GLASGOW.

239

(1) No. on List	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Oakes	George	✓		G.H.Stwd	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	55	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.10	166	NONE
2	Waters	William	✓		do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.10	167	do
3	Mc GOWAN	Charles.	✓		1/Painter	do	do	do	do	40	do	do	do	5.8	149	do
FIRST. 4	Mc SHANE	John	✓		2/do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.9	153	do
5	Bonella	James	✓		Commis Wtr.	do	do	do	do	17	do	do	do	5.4	145	do
6	Lindsay	James	✓		Waiter	do	do	do	do	22	do	do	do	5.5	143	do
7	McImmes	William	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.5	146	do
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

W. H. H. Rydus

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1840

Wallace
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

William Gemmell Master, of the CAMERONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 19 *30*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

11
229

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of GLASGOW.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	McGuire	Felix	✓		Chef	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	52	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.9	178	NONE
2	Blauman	Charles	✓		Ex. do	do	do	do	do	50	do	do	do	5.8	167	do
3	Sharpe	Richard	✓		1/Sec. Ch.	do	do	do	do	49	do	do	do	5.8	165	do
4	Robinson	James	✓		Soup Ch.	do	do	do	do	44	do	do	do	5.5	145	do
5	Paterson	Alexander	✓		Fish Ex. do	do	do	do	do	52	do	do	do	5.6	145	do
6	Young	William	✓		Veg. do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.9	157	do
7	Bryce	John	✓		Rst. do	do	do	do	do	52	do	do	do	5.5	154	do
8	Cox	Arthur	✓		Lrd. do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.8	158	do
9	Rettie	James	✓		2nd Cook	do	do	do	do	40	do	do	do	5.9	154	do
10						do	do	do	do	do	do	do	do	5.3	145	do
11	Buchanan	James	✓		O.T. Att.	do	do	do	do	33	do	do	do	5.5	159	do
12	Tait	Frederick	✓		Ast. Cook	do	do	do	do	35	do	do	do	5.4	156	do
13	Swanson	Alexander	✓		do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.8	145	do
14	Ronald	William	✓		do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.8	143	do
15	Birrell	George	✓		do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.6	156	do
16	Hammond	Henry	✓		do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.4	145	do
17	Clotworthy	Samuel	✓		do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.7	156	do
18	Cosgrove	John	✓		do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.4	143	do
19	MacLeod	Malcolm	✓		do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.8	159	do
20	Montgomery	William	✓		do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.8	143	do
21	Craig	Alexander	✓		do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.5	145	do
22	Henry	James	✓		Ship's Cook	do	do	do	do	37	do	do	do	5.9	156	do
23	Martin	Robert	✓		Ch. Baker.	do	do	do	do	51	do	do	do	5.8	143	do
24	Cameron	Dugald	✓		2nd do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.9	165	do
25	Budd	William	✓		Ex. do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.6	145	do
26	Anderson	David	✓		3rd do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.4	143	do
27	Kirkwood	Minnie	✓		Stwess.	do	do	do	do	52	FEMALE	do	do	5.6	141	do
28	Hunter	Robert	✓		Confetr.	do	do	do	do	35	MALE	do	do	5.4	154	do
29	Shaw	James	✓		1/Bchr.	do	do	do	do	33	do	do	do	5.10	167	do
30	McKee	Robert	✓		2/do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.10	176	do

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1240J. Wallace
Immigrant Inspector.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each ship. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

William Gemmell Master, of the CAMERONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 19*30*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

12

241

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Wallace	William	✓		3rd Btchr.	12/11/30	GLASGOW	NO	YES	22	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.6	167	NONE
2	McNeill	Donald	✓		A/do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.6	156	do
3	Atkins	Marjorie	✓		Hairdresser	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	165	do
4	Ramsay	Lena	✓		Kiosk Att.	do	do	do	do	34	do	do	do	5.2	145	do
5	Polson	Louise	✓		do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.2	134	do
6	Goldie	Gretta	✓		do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.4	132	do
7	Macvicar	Marie	✓		Ch.Stwdeess.	do	do	do	do	51	do	do	do	5.9	167	do
8	Kelly	Mary	✓		Stwdeess	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	156	do
9	Watson	Alice	✓		do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.7	143	do
10	Taylor	Hannah	✓		do	do	do	do	do	48	do	do	do	5.6	145	do
11	Grierson	Catherine	✓		do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.6	143	do
12	Ferguson	Ruby	✓		do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.0	143	do
13	Fuller	Margaret	✓		do	do	do	do	do	45	do	do	do	5.11	154	do
14	Whieher	Florence	✓		Bath Att.	do	do	do	do	41	do	do	do	5.0	143	do
15	McNally	Elizabeth	✓		do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.0	143	do
16	Quin	Sadie	✓		do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.0	154	do
17	Thoms on	Peggy	✓		Hosp. Stwdeess	do	do	do	do	27	do	do	do	5.0	147	do
18						do	do	do								
19						do	do	do								
20						do	do	do								
21						do	do	do								
22						do	do	do								
23						do	do	do								
24						do	do	do								
25						do	do	do								
26						do	do	do								
27						do	do	do								
28						do	do	do								
29						do	do	do								
30						do	do	do								

AMERICAN CONSULATE
GLASGOW, SCOTLAND
SEEN
Nov. 13/1930
Yee #20814

OFFICE
13 NOV. 1930
GLASGOW

The above named persons

Local Agents
14-1940

Wallace
Immigrant Inspector

* See list of races on back board.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *William Gemmell Master*, of the CAMERONIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. Gemmell
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 193*0*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 688) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

13

Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 23 NOV 1930, 19, from the port of GLASGOW 242

SUPPLEMENTARY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Hafferty	John	✓		Trimmer	14/11/30	GLASGOW	NO	YES	30	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.8	156	None
2	Fisher	Thomas	✓		do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.6	145	do
3	Faller	Frank	✓		Clerk	do	do	do	do	20	do	do	do	5.6	146	do
4	Hogg	Peter	✓		P.R. Stwd.	do	do	do	do	48	do	do	do	5.8	157	do
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

not on vessel's crew list.

held on board

Wallace Lings.

State Dept. advised 11/24/30
How leave granted 11/26/30
State Dept. letter 11/27/30

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspectors.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *William Gemmell Master*, of the CAMERONIA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3(a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this *twenty third* day of *November*, 1930

J. M. Montgomery
Immigrant Inspector

W. Gemmell
Master, ~~First or Second Officer~~

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

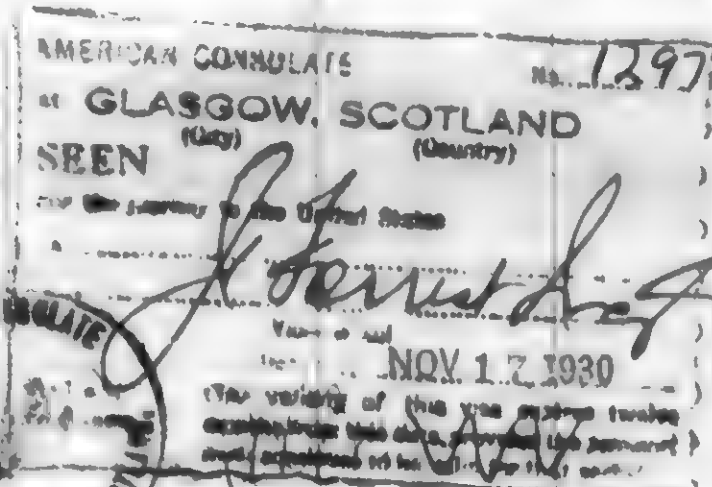
Vessel "CAMERONIA", arriving at NEW YORK, 19 , from the port of GLASGOW

243

SUPPLEMENTARY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name.	Given name.				When	Where									
1	Rafferty	John			Trimmer	14/11/30	GLASGOW	NO	YES	30	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5.8	156	NONE
2	Fisher	Thomas			do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.6	145	do
3	Fuller	Arnold			Clerk	do	do	do	do	20	do	do	do	5.6	146	do
4	Hogg	Peter			B.R.Stwd.	do	do	do	do	48	do	do	do	5.8	157	do
5	The above named have been engaged as substitutes															
6	according to form Eng 2. received at this Office from the master															
7	of the Glasgow City.															
8	Blanching															
9	of the															
10	AMERICAN CONSULATE No. 1297															
11	at GLASGOW, SCOTLAND															
12	(City) (Country)															
13	SEEN															
14	for the purpose of the United States															
15	NOV 17 1930															
16	The validity of this visa expires twelve															
17	months from the date of issue and the passport															
18	must be presented at the time of re-entry.															
19	No Fee prescribed.															
20	Supplementary visa															
21	recd at Cons. Office															
22	Nov 28, 1930															
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

The above named have been engaged as substitutes according to form Eng 2. received at this office from the master of the Glasgow City.



No Fee prescribed.

Supplementary list
recd at Bag Office
Nov 28, 1930

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents
14-1540

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

11-23-30
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *Cameronia*, of the *Cameronia*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

23 day of November, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BIRTH (2000) NO

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the American S.S. "Orizaba", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

244

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930

at New York N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

EXEMPT FROM HEAD TAX										TOTAL PASSENGERS
2	1	3	4	39	26	1				76
				19	1	1				20
2	1	3	2	39	26	2				96

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanieh.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Cabin	Aliens	U.S.C.	Total
Cabin	37	39	76
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class	70		
Total	57	39	96

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA Passengers sailing from HAVANA, CUBA, NOV. 2, 1930, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	BLITZ	34	M	✓	JOURNALIST	YES	GERMAN	DUTCH	NEW YORK NEW YORK	TEMP-STAY 118	3/1/30	✓	BRAZIL RIO JANEIRO
2	BLITZ	JENNE	24	F	✓	HOUSEWIFE	YES	DUTCH	DUTCH	ANTWERP BELGIUM	TEMP-STAY 119	3/1/30	✓	BRAZIL RIO JANEIRO
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

245

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

1444

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James F. Blackadder Master of the American SS "Orizaba", from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James F. Blackadder
MASTER ORIZABA

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 30
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

14-500

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-of status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, etc. If polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinolia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom and passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the American SS "Orizaba", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas F. Ellis

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 30

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. ORIZABA

Passengers sailing from

HAVANA, CUBA

NOVEMBER 20

1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District									
1	DIPLOMA	RUIBAL	AURELIO	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
2		LECUONA	ORESTES	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	QUIVIGAN	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
3		DIAZ	MANUEL	20		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	SANTA CLARA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
4		TABIO	HORACIO	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
5		GOUDIE	MANUEL	19		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	MATANZAS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
6		FONTOVA	ENRIQUE	19		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	CARDENAS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
7		SOTO	PABLO	25		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	CRUCES	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
8		GESPEDES	PEDRO	19		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
9		ROJAS	MANUEL	24		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	VUELTAS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
10		ARIAS	ANTONIO	19		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
11		BILBATUA	ANTONIO	31		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
12		MONTALVO	MARIO	22		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	SAN JUAN Y MARTINEZ	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
13		MENDEZ	JOSE R.	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	PINAR DEL RIO	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
14		ESPINOSA	MARCOS	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	CIDRA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
15		D'ESCOUBET	LUIS	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
16		PEREZ	ROGELIO	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
17		IGLESIAS	OSCAR	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
18		ORTEGA	ORLANDO	23		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
19		PEREZ	MANUEL	27		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	QUIVIGAN	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
20		VALDES MIRANDA	BRUNO	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
21		VILATO	ENRIQUE	20		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	CAMAGUEY	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
22		VEGA	JOSE E.	22		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
23		VALDES FAYLI	CARLOS	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	PINAR DEL RIO	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
24		GONZALEZ MIRANDA	ANTONIO	21		M	S	CADET	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	SANTA CLARA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
25		TABERNILLA	FRANCISCO	39		M	M	ARMY OFFICER	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
26		GARCIA	SECONDO	24		M	M	ARMY OFFICER	YES	SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	MATANZAS	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
27	NOB	VILLAMIL	FERNANDO	18		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	SPANISH	SPANISH	CUBA	RIVADEO	NQIV 540	HAVANA	11/11/30		CUBA	HAVANA								
28	TEMPUS	JORRIN	MIGUEL	27		M	S	LAWYER	YES	SPAN-ENGL	YES	CUBAN	CUBAN	CUBA	HAVANA	NONE	NONE	NONE		CUBA	HAVANA								
30		Line # 27 Adalberto Jimenez did not embark.																											

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 23, 1930

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14-000

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the American SS "Orizaba", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York N.Y. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

248

Thomas F. Ellis

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930

at New York N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ORIZABA"

Passengers sailing from VERACRUZ, MEXICO

NOVEMBER 17TH, 1930

Total passengers

U. S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

249

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

NOVEMBER 23, 1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James E. Flackadder, Master of the American SS "Orizaba", from Veracruz, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James E. Flackadder
MASTER 00000

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930
at New York N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

250

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ORIZABA" Sailing from VERACRUZ MEXICO, NOVEMBER 17, 1920, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. NOVEMBER 23, 1920

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1	BOSSIDY	HELEN	21		F S	JERSEY CITY N.J. SEPT. 5, 1909		138 CLAREMONT AVE. JERSEY CITY, NEW JERSEY
2	DECKER	LAWRENCE	40		M S	NEW YORK CITY JUNE 6, 1890		28 PARK AVE. LARCHMONT, NEW YORK
3	FRANCE	DOROTHY	20		F S	CENTRAL PARK, LI. NY. MAY 13, 1910		244 SIXTH AVE. NEWARK, NEW JERSEY
4	GARCIA	EDWARD L.	24		M M	BROOKLYN, N.Y. OCTOBER 11, 1905		2123 TROY AVE. BROOKLYN N.Y.
5	GARCIA	EDITH T.	26		F M	NEW YORK CITY NOVEMBER 20, 1903		WITH HUSBAND # 4 208 LAKVIEW AVE. CAMBRIDGE, MASS.
6	HAVEN	GEORGE F.	67		M M	CAMBRIDGE, MASS. AUGUST 4, 1863		WITH HUSBAND # 6 41 WEST 72 ST NEW YORK CITY
7	HAVEN	MARY A.	67		F M	WELLFLEET MASS NOVEMBER 17, 1862		WITH HUSBAND # 8 159 KENT BOULEVARD SUMMIT, NEW JERSEY
8	HUNSDON	ARTHUR L.	43		M M	NEW YORK N.Y. JULY 26, 1887		385 FLATBUSH AVE. BROOKLYN NEW YORK
9	HUNSDON	MARY V.	41		F M	NEW CANAAN, CONN OCTOBER 5, 1889		
10	ORRELUP	JOHN	33		M M	ST. PAUL MINN. APRIL 29, 1897		
11	ROEHL	CHARLES	63		M M	CHICAGO, ILL. MAY 28, 1866		
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ORIZABA"

Sailing from HAVANA, CUBA

, NOVEMBER 20, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

NOVEMBER

1930 251

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.					
1	BERNSTEIN	HAROLD	30		M	M	NEW HAVEN, CONN	7/25/00	569 ORANGE STREET NEW HAVEN, CONN
2	BERNSTEIN	Helene	27		F	M	NEW HAVEN, CONN	12/9/03	WITH HUSBAND LINE ABOVE 17 SUMMER STREET NORTHAMPTON, MASS
3	COHEN	JAMES	30		M	M	NORTHAMPTON, MASS	5/1/00	
4	COHEN	ETHYL	24		F	M	WORCESTER, MASS	6/18/06	WITH HUSBAND LINE ABOVE 2333 S COLORADO AVENUE PHILADELPHIA, PENNA
5	CRONLUND	ERNEST	29		M	M	PHILADELPHIA, PA	10/31/01	
6	CRONLUND	EDNA	28		F	M	BORDENTOWN, N J	7/20/02	WITH HUSBAND LINE ABOVE 352 HOOPER STREET BROOKLYN, NEW YORK
7	EISEN	LILLIAN	24		F	S	NEW YORK, N Y	2/20/05	304 E 108TH STREET 144 HEYWARD STREET BROOKLYN, N Y
8							NEW YORK, N Y	2/20/05	144 HEYWARD STREET BROOKLYN, N Y
9	HOLWITT	FRANCES	24		F	S	NEW YORK, N Y	12/27/05	344 - 5TH AVENUE ASTORIA, L I, NEW YORK
10	MOLITOR	IRVING	40		M	M	LONG BEACH, L I	5/8/90	
11	MOLITOR	JEANNE	27		F	M	NEW YORK, N Y	2/13/03	WITH HUSBAND LINE ABOVE 42 WEST 88TH STREET NEW YORK, N Y
12	STANTON	JOHN	36		M	M	SEATTLE, WASH	3/16/94	
13	STANTON	CONSTANCE	31		F	M	NEW YORK, N Y	10/24/99	WITH HUSBAND LINE ABOVE 4305 CARPENTER AVENUE BRONX, NEW YORK, N Y
14	STERN	OTTO	44		M	M	NEW YORK, N Y	2/26/86	
15	STERN	MAE	34		F	M	NEW YORK, N Y	5/11/96	WITH HUSBAND LINE ABOVE
16	MURRAY	FELIX	43		M	S	NEW YORK N Y	1/24/87	507 W. 155TH ST NEWYORK CITY
17	SHEEHY	DANIEL	30		M	S	NEW YORK N Y	7/15/98	136 E. 112TH ST. NEWYORK CITY
18	NAPASSTEK	ANNA	24		F	S		SUPREME COURT NEWYORK 6/25/30	1504 LONGFELLOW AVE. BRONX N.Y.
19	COOPER	THOMAS	22		M	S	BROOKLYN, N.Y.	6/2/08	BROADWAY & PIERMONT HILLSDALE NEW JERSEY
20	LATHROP	WALTER	44		M	M	WORCESTER, MASS	4/6/86	WEST MYSTIC AVE. MYSTIC, MASS
21	LATHROP	KATHLEEN	40		F	M	LEBANON, MASS	5/23/90	WITH HUSBAND # 20 122 WINDHAM AVE. WILLIMANTIC CONN.
22	JORDAN	ROLAND B.	38		M	M	WILLIMANTIC CONN.	5/15/92	
23	JORDAN	EDITH	38		F	M	NORWICH CONN.	11/1/92	WITH HUSBAND # 22 9413 212 ST QUEENS VILLAGE L.I. N.Y.
24	HAUBITZER	FRED	43		M	M	UR NS VILLAGE N Y	2/18/87	
25	HAUBITZER	ETHEL	25		F	M	JAMAICA, L.I. N Y	11/30/05	WITH HUSBAND # 24
26	SIMON	CYRIL	45		M	M		SOUTHERN DISTRICT MIAMI FLORIDA 4/25/27	2524-34TH ST ASTORIA L.I. N.Y.
27	DUMBLE	EDWARD	65		M	M		COMMON PLEAS MOUNT ROSE PA. 9/6/92	163 PINEHURST AVE. NEWYORK CITY 503 HEARST TOWER BUILDING BALTIMORE MD.
28	CORRIGAN	CHARLES E.	29		M	M	BROOKLYN N.Y.	11/3/1901	
29	CORRIGAN	LOUISE	24		F	M	NEW ORLEANS LA.	7/27/06	WITH HUSBAND LINE 28
30									

9 Mr. Howard Glasser did not Embark

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the American SS "Orizaba", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25C

Thomas F. Ellis

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 30

at New York N.Y.

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

8

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

VIA ERIE GREAT NORTHERN

S. S.

CRIZABA

Passengers sailing from

~~HAVANA-CUBA~~

~~NOVEMBER 20~~

1930

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens

Alone

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 8
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

253

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

NOVEMBER 22RD, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of U.S. visa, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification			
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States							Feet	Inches			Hair	Eyes	
1	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEW YORK N.Y.	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	7	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
2	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEW YORK N.Y.	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
3	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEW YORK N.Y.	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
4	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEW YORK N.Y.	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
5	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEW YORK N.Y.	YES	FEW DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	YELLOW	BLACK	BLACK	NONE
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James E. Blackadder Master, of the American SS "Orizaba", from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James E. Blackadder
MASTER

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 30
at New York N.Y.

Joseph P. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the American SS "Orizaba", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

254

Thomas F. Ellis

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930

at New York N.Y.

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of _____

VIA CANADIAN NATIONAL

S. S.

CRIZABA

Passengers sailing from

HAVANA CUBA

NOVEMBER 20

1930

Orders held in American Ins
board for years. In

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

255

Arriving at Port of NEWYORK N.Y., NOVEMBER 23, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a resident in the United States	Whether alien intends to become a permanent resident in the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization known to the United States Government to be engaged in subversive activities	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization known to the United States Government to be engaged in subversive activities	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization known to the United States Government to be engaged in subversive activities	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization known to the United States Government to be engaged in subversive activities	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification		
		State	City or town				Yes	No		Year or period of years	Where?									Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a permanent resident in the United States			Feet	Inches	Hair	Eyes
1	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YELLOW	BLK	BLK	NONE
2	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
3	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
4	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
5	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOW	BLK	BLK	NONE
6	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
7	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOW	BLK	BLK	NONE
8	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	YELLOW	BLK	BLK	NONE
9	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	YELLOW	BLK	BLK	NONE
10	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
11	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOW	BLK	BLK	NONE
12	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
13	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
14	CHINESE CONSUL HAVANA CUBA	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL NEWYORK N.Y.	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James E. Plackadder Master, of the American SS. "Orizaba", from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James E. Plackadder
MASTER

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930
at New York N.Y.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Thomas F. Ellis, Surgeon of the American SS "Orizaba" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

256

Thomas F. Ellis

Sworn to before me this twenty third day of November, 1930

at New York N. Y.

Joseph J. [Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flamish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. "ORIZABA"

Passengers sailing from YACRUZ MEXICO

17 NOVEMBER 19 30

DEPORTED

REF. USA. RET.

PASQUEL ✓

CARLOS

IN MUSICAL

DISCHARGE

--	--	--

08-84

CRIMINAL



9

99

Total passengers	.	.	.	.	Quarter ending 12-31-78 2,692,000 12-31-79 2,620,000
U. S. citizens	.	.	.	.	Year ended 12-31-78 1,000,000 12-31-79 1,000,000
Airline	.	.	.	.	Year ended 12-31-78 1,000,000 12-31-79 1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 6
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., NOVEMBER 23, 1930

257

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if yes, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any political organization, or is engaged in any political activity	Whether alien is a member of any labor organization, or is engaged in any labor activity	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of any political organization, or is engaged in any political activity								Whether alien is a member of any labor organization, or is engaged in any labor activity	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	FRIEND M. ORDONES MEDILLON, VER. MEXICO	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	1925	4/17/25	SESTANDA SHIPPING CO 26 BROADWAY, N.YORK, NY	NO	ERM.	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BLK	BRN	NONE		
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James F. Blackadder, Master, of the American SS "Orizaba", from Veracruz, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Blackadder
MASTER

Sworn to before me this twenty third day of November, 19 30
at New York N.Y.

James F. Blackadder
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

No. _____

258

arrived NOVEMBER 24, 1930, 10 M., from

S.I. ORIZABA 11/24/30

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.

U.S. ORIZABA, voy. 253 sailed from New York
to Cuba and Mexico.

Arrived Nov. 23, 1930.
Signed Nov. 28, 1930.
Sailed Nov. 29, 1930.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
J.E. Blackadder	Master	44	US
O.H. Martinson	1st Officer	44	US
W. Harrison	2nd Officer	42	US
Charles Roll	3rd Officer	42	US
M. Rigoulet	4th Officer	43	Spain
H. Mats	Carpenter	44	"
Joaquin Cupiers	"	40	US
G. Marchene	Boatswain	20	US
Walter Egan	Qtr. Master	34	US
Harold Durning	"	29	Den.
Ragnar Uebessen	"	31	Holl.
Alexandre Weffru	A.B. Seaman	43	Mexico
Luis Ramos	"	43	US
Andrew Palura	"	25	US
Alexander Goffiel	"	23	US
Guillermo Redento	"	28	Holl.
Joseph France	"	29	"
Manuel Yanga	"	45	Spain
Antonio Rivera	"	34	Holl.
Luis Martin	"	33	"
Simon Bermudes	"	26	Eng.
Aguiilar Haywood	"	22	US
William Kirk	Ord. "	21	US
William Corrodi	"	20	US
Walter Singer	"	23	US
John Loudan	"	19	US
Melvin Browne	"	23	Panama
John Smith	"	19	US
Edwin Wendel	Gadet	19	US
Geo. Chambers	"	19	US
Henry Moreno	Purser	26	Cuba
E. Bartholomew	Asst. Purser	21	US
Jules Wellens	Jr. "	25	US
J.C. Fox	Radio Opr. Sr.	24	US
William Arcules	" Jr.	22	US
T.F. Ellis	Doctor	43	US
R. Clark	Chief Engr.	43	US
E. Cavanaugh	1st A. Engr.	40	US
R. Garner	2nd "	33	US
William Morrissey	3rd "	31	US
R. Walker	4th "	28	US
Ernest Abbot	Jr. Engr.	49	US
William Alkanhead	"	28	US
James Anesti	"	49	US
Eurt Busckowski	"	27	Gery.
Richard Peaty	Plumber	48	US
William Schiewe	Electrician	37	US
Robert Hansen	Rfg. Engr.	37	US
E. Acosta	" Oiler	37	US
F. T. Loy	Oiler	36	US
Carlos Llavador	"	37	US
William Pierce	"	20	US
Frank Gunderson	"		
Geo. Weyers	Watchman	56	US
Manuel Gutierrez	"	53	Spain
Chris Koester	Waiter	60	US

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES
IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF.....New York.

Dec. 2, 1930., 192

ORIZABA

I, master of the **American**
(Nationality.)

from port of New York..... hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	142	Number of seamen deserted	NONE
Number of seamen discharged	142	Seamen left in hospital (or died)	NONE
Number of seamen signed on at this port	142	Total crew this date	142

The above-named vessel arrived at this port Nov. 23, 1930, 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co., is now lying at Pier 13, N.R., and is expected to sail Nov. 29, 1930, 192, for Cuba and Mexico.
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		None	

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
	Whether discharged at date of arrival	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical condition, injuries, scars, tattoos, etc.
OFF	YES	50	M		U S A	5-10	172	NOTE
00	YES	40	M		U S A	5-11	170	NOTE
00	YES	45	M		U S A	5-9	165	NOTE
00	YES	42	M		U S A	5-11	176	NOTE
00	YES	42	M		U S A	5-6	130	NOTE
00	YES	43	M	SPANISH	SPAIN	5-4	126	NOTE
00	YES	44	M	SPANISH	SPAIN	5-7	141	NOTE
00	YES	43	M		U S A	5-11	170	NOTE
00	YES	34	M		U S A	5-9	154	NOTE
00	YES	20	M		U S A	5-6	132	NOTE
00	YES	30	M	SCAND.	DENMARK	5-11	151	NOTE
00	YES	45	M	SPANISH	SPAIN	5-6	243	NOTE
00	YES	43	M	MEXICAN	MEXICO	5-7	150	NOTE
00	YES	32	M	INDIAN	HOLLAND	5-7	154	NOTE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

23

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 2, 1930. 192

I, master of the American ORIZABA. S. S.

from port of New York., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 142 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 142 Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 142 Total crew this date 142

The above-named vessel arrived at this port Nov. 23, 1930. 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, N.Y., and is expected to sail Nov. 29, 1930. 192, for Cuba and Mexico. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **262**

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

S.S. ORIZABA, Voy. 253

- 2 -

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Richard Valero	Oiler	29	US
Enoch Lada	"	34	US
Ernest Sullivan	Watertender	45	Qrt. Brt.
Jose Alvarino	"	42	US
Juan Barros	"	29	Spain
Domingo Amado	Fireman	29	"
John Morgan	"	37	US
A. Machin	"	29	US
T. Mieves	"	32	US
Manuel Montero	"	33	Spain
Jose Lopez	"	44	"
John Santos	"	21	US
William Teckatos	"	37	US
I. Lopez	"	45	Spain
Robert Antonio	Wiper	26	US
John Linde	"	37	US
Bernard Hunt	"	30	US
J. Jensen	Chief Stwd.	48	US
Arthur Gibson	2nd "	44	US
G. Mmlaff	Sal. "	37	US
Jennie Ackerman	Stewardess	44	US
Wina O'Connor	"	36	US
Juan Lamas	Cook	38	US
Luis Bilbao	2nd Cook	28	US
Pedro Lens	3rd "	28	Spain
Maurice Serra	4th "	26	Spain
Pedro Yanes	Baker	48	Cuba
Jose Yanes	2nd Baker	22	Cuba
Louis Manky Elorrager	Butcher	59	Spain
John Moneky	Mit. Boy	39	US
Emilio Alvarez	"	42	Spain
Geo. Thompson	"	29	US
Hy De Windt	Pantryman	35	Holl.
Fred Kilemsuro	2nd "	29	"
Joseph Rosario	3rd "	31	"
Mariano Perez	Soulleryman	28	Spain
Gabriel Martine	"	29	Holl.
Johanes Wenklaar	"	41	Holl.
Guillermo Rogers	Messman	46	Spain
Pelino Gardenas	"	44	Cuba
Manuel Maduro	"	34	Holl.
Mario Boio	Messboy	40	US
Frank Romero	"	34	Cuba
John Cherise	Porter	35	Holl.
Daniel Kennedy	Printer	56	US
John Marano	Barber	43	US
Ramon Torres	Bath Stwd.	50	Spain
Charles Thomas	"	58	US
Frank Kolbach	Deck	35	US
Vins Hagensalm	"	22	Norway
Dougald Lopez	3rd Ol. Stwd.	34	US
Geo. Weyers	Watchman	55	Spain
Manuel Gutierrez	"	60	US
Chris Koster	Waiter		

260

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Sex	Religion	Height	Weight	Physical condition, peculiarities, or diseases			
50	M		5-10	272	NONE	USA		
40	M		5-11	170	NONE	USA		
45	M		5-9	165	NONE	USA		
42	M		5-11	176	NONE	USA		
42	M		5-6	130	NONE	USA		
42	M		5-4	126	NONE	SPAIN		
44	M		5-7	141	NONE	SPAIN		
43	M		5-11	170	NONE	USA		
34	M		5-9	154	NONE	USA		
20	M		5-6	132	NONE	USA		
30	M		5-11	151	NONE	SCAND.		
45	M		5-6	143	NONE	SPAIN		
43	M		5-7	150	NONE	MEXICO		
32	M		5-7	154	NONE	HOLLAND		
32	M		5-9	147	NONE	USA		
32	M		5-7	138	NONE	USA		
32	M		5-7	143	NONE	USA		
32	M		5-6	151	NONE	USA		
32	M		5-9	130	NONE	USA		
32	M		5-9	137	NONE	USA		
32	M		5-7	136	NONE	USA		
32	M		5-11	165	NONE	USA		
32	M		5-9	141	NONE	USA		
32	M		5-2	128	NONE	PARVA		
32	M		5-7	146	NONE	USA		
32	M		5-6	137	NONE	USA		
32	M		5-8	145	NONE	USA		
32	M		5-11	137	NONE	USA		

19, from the port of PROGRESO, and YRAGUAY, MEXICO, A HAVANA, O

263

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 West Street, N. Y.

Sheet No. 1

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Dec. 2, 1930, 192
ORIZABA

I, master of the American S. S. ORIZABA, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
Total crew at time of arrival 142 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 142 Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 142 Total crew this date 142

The above-named vessel arrived at this port Nov. 23, 1930, 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, N.Y., and is expected to sail Nov. 29, 1930, 192, for Cuba and Mexico.
via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **262**
DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
Ernest Samson	Waiter	59	US
Ralph Herrera	"	23	US
Elden Jackson	"	42	US
Evan Duran	"	38	US
Carmelo Sousa	"	38	US
Henry Diaz	"	30	Cuba
Jose Menendez	"	36	"
Henry Pita	"	35	Spain
Evelio Fraginales	"	29	Cuba
Manuel Fernandez	"	45	Spain
Frank Pina Miro	"	29	US
J. Iglesias	"	28	US
Richardo Martinez	"	52	Cuba
Luis Franco	"	23	US
Pedro Otero	"	23	Cuba
Cardes Pinto	"	53	US
Richardo Lopez	"	45	US
Thomas Maltes	"	21	US
Jose Rodriguez	"	38	US
Joseph Boyer	"	44	US
Jose Rosado	"	39	US
Antonio Galvo	"	32	Spain
Manuelo Bagarday	"	33	US
Joseph Quimaria	"	26	US
Charles Bertines	"	39	US
Louis Ihde	"	39	Gery.
William Bomein	"	41	"
Alfred Dittke	"	40	Art. Brt.
William Morring	"	56	Gery.
Ronald MacPherson	"	38	Eng.
Luis Majica	"	23	Mexico
Jose. McKernan	"	42	US
M. Olevando	"	43	US
Dave Sullivan	"	24	US
TOTAL CREW		142	

of age

age
nar
wn
the
whi
leat
doli
tim
pat
ma
lat
80
of
res

See list of names on back hereof.
Note—Furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Due to be paid at time of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical condition, vaccination, or disease
YES	YES	50	M		USA	5-10	172	NONE
YES	YES	40	M		USA	5-11	170	NONE
YES	YES	45	M		USA	5-9	165	NONE
YES	YES	42	M		USA	5-11	176	NONE
YES	YES	42	M		USA	5-6	130	NONE
YES	YES	43	M	SPANISH	SPAIN	5-4	126	NONE
YES	YES	44	M	SPANISH	SPAIN	5-7	141	NONE
YES	YES	43	M		USA	5-11	170	NONE
YES	YES	34	M		USA	5-9	154	NONE
YES	YES	20	M		USA	5-6	132	NONE
YES	YES	30	M	SCAND.	DENMARK	5-11	151	NONE
YES	YES	45	M	SPANISH	SPAIN	5-6	243	NONE
YES	YES	43	M	MEXICAN	MEXICO	5-7	150	NONE
YES	YES	32	M	INDIAN	HOLLAND	5-7	154	NONE
YES	YES	36	M		USA	5-9	147	NONE
YES	YES	23	M	P.R.	USA	5-7	134	NONE
YES	YES	28	M	INDIAN	HOLLAND	5-7	143	NONE
YES	YES	29	M	INDIAN	HOLLAND	5-8	151	NONE
YES	YES	36	M	INDIAN	HOLLAND	5-9	149	NONE
YES	YES	42	M		USA	5-6	130	NONE
YES	YES	43	M	INDIAN	HOLLAND	5-9	157	NONE
YES	YES	25	M	INDIAN	HOLLAND	5-7	145	NONE
YES	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5-7	136	NONE
YES	YES	23	M		USA	5-11	165	NONE
YES	YES	20	M		USA	5-9	141	NONE
YES	YES	23	M	PARAGUAYAN	PARAGUAY	5-2	128	NONE
YES	YES	19	M		USA	5-7	146	NONE
YES	YES	22	M		USA	5-6	137	NONE
YES	YES	21	M		USA	5-8	145	NONE
YES	YES	15	M		USA	5-11	137	NONE

Printed and Sold by A. L. Runk, Inc., 11 West Street, N. Y.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

273

Local Agent NEW YORK & CUBA MAIL S S CO

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

New York and Cuba Mail Steamship Company.

Marine Superintendent

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uns & Co.
24 Beaver St., N. Y.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York.

Dec. 2, 1930., 192

I, master of the American
(Nationality.)

S. S.

ORILLABA.

from port of New York., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 142 Number of seamen deserted NONE
Number of seamen discharged 142 Seamen left in hospital (or died) NONE
Number of seamen signed on at this port 142 Total crew this date 142

The above-named vessel arrived at this port Nov. 23, 1930., 192, consigned to New York and Cuba Mail Steamship Co.; is now lying at Pier 13, N.Y., and is expected to sail Nov. 29, 1930, 192, for Cuba and Mexico. via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

262

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE	

14-1618

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 West Street, N. Y.
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

be representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

263

19, from the port of PROGRESO, AND VERACRUZ, MEXICO, A HAVANA, C

(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Port to be paid at	Whether	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical condition, or other remarks
of arrival	discharged at							
OFF	YES	50	M		U S A	5-10	172	NONE
	YES	40	M		U S A	5-11	170	NONE
	YES	45	M		U S A	5-9	165	NONE
	YES	42	M		U S A	5-11	176	NONE
	YES	42	M		U S A	5-6	130	NONE
	YES	43	M	SPANISH	SPAIN	5-4	126	NONE
	YES	44	M	SPANISH	SPAIN	5-7	141	NONE
	YES	43	M		U S A	5-11	170	NONE
	YES	34	M		U S A	5-9	154	NONE
	YES	20	M		U S A	5-6	132	NONE
	YES	30	M	SCAND.	DENMARK	5-11	151	NONE
	YES	45	M	SPANISH	SPAIN	5-6	145	NONE
	YES	43	M	MEXICAN	MEXICO	5-7	150	NONE
	YES	32	M	INDIAN	HOLLAND	5-7	154	NONE
	YES	36	M		U S A	5-9	147	NONE
	YES	23	M	P.R.	U S A	5-7	136	NONE
	YES	26	M	INDIAN	HOLLAND	5-7	143	NONE
	YES	29	M	INDIAN	HOLLAND	5-8	151	NONE
	YES	36	M	INDIAN	HOLLAND	5-9	149	NONE
	YES	42	M		U S A	5-6	130	NONE
	YES	43	M	INDIAN	HOLLAND	5-9	197	NONE
	YES	25	M	INDIAN	HOLLAND	5-7	145	NONE
	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5-7	136	NONE
	YES	23	M		U S A	5-11	165	NONE
	YES	20	M		U S A	5-9	141	NONE
	YES	23	M	PARAGUAYAN	PARAGUAY	5-2	128	NONE
	YES	19	M		U S A	5-7	146	NONE
	YES	22	M		U S A	5-6	137	NONE
	YES	21	M		U S A	5-8	145	NONE
	YES	16	M		U S A	5-11	137	NONE

See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel.

Vessel **AMERICAN SS "ORIZABA"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **NOVEMBER 23, 1930, 19**, from **SAO PAULO, BRAZIL**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
NAME IN FULL	No. of identification card	Length of service at sea	Position in ship's com- pany	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
Family name	Given name			When	Where
BLACKLADDER	JAMES E.		MASTER	11/7/30	NEW YORK PAID OFF
MARTINSON	OSWALD		1ST OFFICER	DO	DO
HARRISON	WILLIAM		2ND OFFICER	DO	DO
ROLL	CHARLES		3RD OFFICER	DO	DO
RIGOULOT	MALCOLM		4TH OFFICER	DO	DO
MATO	NICHOLAS		CARPENTER	DO	DO
CUPIERO	JOAQUIN		CARPENTER	DO	DO
MARCHESE	CELESTINO		BOS'N	DO	DO
DURING	HAROLD		Q-MASTER	DO	DO
EGAN	WALTER		Q-MASTER	DO ?	DO
UBESSEN	LEJAR		Q-MASTER	DO	DO
RIBERA	ANTONIO		ABLE SEAMAN	DO	DO
RAMOS	LUIS		ABLE SEAMAN	DO	DO
WIFFRU	ALEXANDRO		ABLE SEAMAN	DO	DO
CURIEL	HIPOLITO		ABLE SEAMAN	DO	DO
REDENTO	GUILHERMO		ABLE SEAMAN	DO	DO
FRANCE	JOSEPH		ABLE SEAMAN	DO	DO
YANGA	MANUEL		ABLE SEAMAN	DO	DO
MARTIN	LOUIS		ABLE SEAMAN	DO	DO
PALURA	ANDREW		ABLE SEAMAN	DO	DO
BERMUDA	SIMON		ABLE SEAMAN	DO	DO
COFFILL	ALEXANDER	PE 1ST	ABLE SEAMAN	DO	DO
STILES	OSCAR	PE 1ST	ABLE SEAMAN	DO	DO
LOUDAN	JOHN		ORD. SEAMAN	DO	DO
SINGER	WALTER		ORD. SEAMAN	DO	DO
SMITH	JOHN		ORD. SEAMAN	DO	DO
BROWNE	MELBA		ORD. SEAMAN	DO	DO
KIRK	WILLIAM	PE 1ST	ORD. SEAMAN	DO	DO
CORRODI	WILLIAM	PE 1ST	ORD. SEAMAN	DO	DO
FITZPATRICK	GERARD		APPRENTICE	DO	DO

Line **NEW YORK & CUBA MAIL SS 00**
Owner **NEW YORK & CUBA MAIL SS 00**
Local Agents **NEW YORK & CUBA MAIL SS 00**

Immigrant Inspector

19 HAM
20 GUM
21 AGG
22 TUE
23 NAE
24 HAR
25 LLA
26 SAE
27 ALV
28 EAM
29 SUB
30 AMA

Line **NEW**
Owner **NEW**
Local Agents **NEW**

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.			

TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
TOTAL NUMBER OF CREW PAID OFF AT THIS PORT.			

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

203

Vessel AMERICAN SS "ORIZABA", arriving at, NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 23, 1930, 19, from the port of PROGRESO, AND VERACRUZ, MEXICO & HAVANA, C

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
BLACKADDER	JAMES E.	✓		MASTER	11/7/30	NEW YORK	PAID OFF	YES	50	M		U S A	5-10	172	NONE
MARTINSON	OSWALD	✓		1ST OFFICER	DO	DO	DO	YES	40	M		U S A	5-11	170	NONE
HARRISON	WILLIAM	✓		2ND OFFICER	DO	DO	DO	YES	45	M		U S A	5-9	165	NONE
ROLL	CHARLES	✓		3RD OFFICER	DO	DO	DO	YES	42	M		U S A	5-11	176	NONE
RIGOULOT	MALCOLM	✓		4TH OFFICER	DO	DO	DO	YES	42	M		U S A	5-6	130	NONE
MATO	NICHOLAS	✓		CARPENTER	DO	DO	DO	YES	43	M	SPANISH	SPAIN	5-4	126	NONE
CUPIERO	JOAQUIN	✓		CARPENTER	DO	DO	DO	YES	44	M	SPANISH	SPAIN	5-7	141	NONE
MARCHENE	CELESTINO	✓		BOS'N	DO	DO	DO	YES	43	M		U S A	5-11	170	NONE
DURNING	HAROLD	✓		Q-MASTER	DO	DO	DO	YES	34	M		U S A	5-9	154	NONE
EGAN	WALTER	✓		Q-MASTER	DO ?	DO	DO	YES	20	M		U S A	5-6	132	NONE
UBBESSEN	EJMAR	✓		Q-MASTER	DO	DO	DO	YES	30	M	SCAND.	DENMARK	5-11	151	NONE
RIBERA	ANTONIO	✓		ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	45	M	SPANISH	SPAIN	5-6	243	NONE
RAMOS	LUIS	✓		ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	43	M	MEXICAN	MEXICO	5-7	150	NONE
WEFFRU	ALEXANDRO	✓		ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	32	M	W.INDIAN	HOLLAND	5-7	154	NONE
CURIEL	HIPOLITO	✓		ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	36	M		U S A	5-9	147	NONE
REDETO	GUILLERMO	✓		ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	23	M	P.R.	U S A	5-7	138	NONE
FRANCE	JOSEPH	✓		ABLE SEAMANA	DO	DO	DO	YES	28	M	W.INDIAN	HOLLAND	5-7	143	NONE
YANGA	MANUEL	✓		ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	29	M	W.INDIAN	HOLLAND	5-8	151	NONE
MARTIN	LOUIS	✓		ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	36	M	W.INDIAN	HOLLAND	5-9	149	NONE
PALURA	ANDREW	✓		ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	42	M		U S A	5-6	130	NONE
BERMUDES	SIMON	✓		ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	43	M	W.INDIAN	HOLLAND	5-9	157	NONE
COFFIEL	ALEXANDER	✓	PE 1ST	ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	25	M	W.INDIAN	HOLLAND	5-7	145	NONE
EYLER	OSCAR	✓	PE 1ST	ABLE SEAMAN	DO	DO	DO	YES	24	M	GERMAN	GERMANY	5-7	138	NONE
LOUDAN	JOHN	✓		ORD. SEAMAN	DO	DO	DO	YES	23	M		U S A	5-11	165	NONE
SINGER	WALTER	✓		ORD. SEAMAN	DO	DO	DO	YES	20	M		U S A	5-9	141	NONE
SMITH	JOHN	✓		ORD. SEAMAN	DO	DO	DO	YES	23	M	PANAMANIAN	PANAMA	5-2	128	NONE
BROWNE	MELVIA	✓		ORD. SEAMAN	DO	DO	DO	YES	19	M		U S A	5-7	146	NONE
KIRK	WILLIAM	✓	PE 1ST	ORD. SEAMAN	DO	DO	DO	YES	22	M		U S A	5-6	137	NONE
CORRODI	WILLIAM	✓	PE 1ST	ORD. SEAMAN	DO	DO	DO	YES	21	M		U S A	5-8	145	NONE
FITZPATRICK	GERARD	✓		APPRENTICE	DO	DO	DO	YES	18	M		U S A	5-11	137	NONE

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Owner NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

KAYI 1211A

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

264

Vessel AMERICAN SS "ORIZABA", arriving at NEW YORK N.Y., NOVEMBER 23, 1930, from the port of PROGRESO, VERACRUZ & HAVANA, CUBA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service on vessel	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	WENDEL	EDWIN	✓		APPRENTICE	11/7/30	NEW YORK	PAID OFF	YES	19	M		U S A	5-9	152	NONE
2	MORENO	HENRY	✓		PURSER	DO	DO	DO	YES	26	M	CUBAN	CUBA	6-0	150	NONE
3	BARTHOLOMEW	EVERETT	✓		ASSY. PURSER	DO	DO	DO	YES	22	M		U S A	5-7	126	NONE
4	KOHN	WALTER	✓		JR. ASST PURSER	DO	DO	DO	YES	21	M		U S A	6-1	167	NONE
5	FOX	JOSEPH	✓		RADIO OPER.	DO	DO	DO	YES	24	M		U S A	5-10	145	NONE
6	ARQUELO	WILLIAM	✓		JR. RADIO	DO	DO	DO	YES	22	M		U S A	5-7	143	NONE
7	ELLIS	THOMAS F.	✓		SURGEON	DO	DO	DO	YES	54	M		U S A	5-11	225	NONE
8	CLARK	ROLLIN	✓		CHIEF ENGR.	DO	DO	DO	YES	42	M		U S A	5-9	159	NONE
9	CAVANAUGH	RICHARD	✓		1ST ASST. ENGR.	DO	DO	DO	YES	40	M		U S A	5-9	171	NONE
10	GARNER	ROBERT	✓		2ND ASST ENGR.	DO	DO	DO	YES	33	M		U S A	5-8	164	NONE
11	MORRISSEY	WILLIAM	✓		3RD ASST. ENGR.	DO	DO	DO	YES	31	M		U S A	5-10	200	NONE
12	WALKER	REGINALD	✓		4TH ASST ENGR.	DO	DO	DO	YES	28	M		U S A	5-9	138	NONE
13	AIKENHEAD	WILLIAM	✓		JUNIOR ENGR.	DO	DO	DO	YES	28	M		U S A	5-8	153	NONE
14	ABBOTT	ERNEST	✓		JUNIOR ENGR.	DO	DO	DO	YES	49	M		U S A	5-10	158	NONE
15	ANESTE	JAMES	✓		JUNIOR ENGR.	DO	DO	DO	YES	49	M		U S A	5-9	164	NONE
16	MUSZKOWSKI	KURT	✓		PLUMBER	DO	DO	DO	YES	29	M	GERMAN	GERMANY	5-8	156	NONE
17	PEATY	RICHARD	✓		ELECTRICIAN	DO	DO	DO	YES	46	M		U S A	5-10	158	NONE
18	SCHIEWE	WILLIAM	✓		RFG. ENGR.	DO	DO	DO	YES	26	M		U S A	5-9	147	NONE
19	HANSEN	ROBERT	✓		RFG. OILER	DO	DO	DO	YES	37	M		U S A	5-8	154	NONE
20	GUNDERSON	FRANK	✓		RFG. OILER	DO	DO	DO	YES	19	M		U S A	5-11	160	NONE
21	ACOSTA	HIGINIO	✓		OILER	DO	DO	DO	YES	37	M		U S A	5-7	159	NONE
22	TUNLEY	FRED	✓		OILER	DO	DO	DO	YES	36	M		U S A	5-9	146	NONE
23	VALERA	RICARDO	✓		OILER	DO	DO	DO	YES	28	M		U S A	5-8	150	NONE
24	HARRISON	RICHARD	✓		OILER	DO	DO	DO	YES	40	M		U S A	5-7	130	NONE
25	LLAVADOR	CARLOS	✓		OILER	DO	DO	DO	YES	36	M	SPANISH	SPAIN	5-6	135	NONE
26	LADA	ENOCH	✓		OILER	DO	DO	DO	YES	34	M		U S A	5-8	147	NONE
27	ALVARINO	JOSE	✓		WATER-TENDER	DO	DO	DO	YES	42	M	SPANISH	SPAIN	5-6	151	NONE
28	BARROS	JUAN	✓		WATER-TENDER	DO	DO	DO	YES	29	M	SPANISH	SPAIN	5-8	147	NONE
29	SULLIVAN	ERNEST	✓		WATER-TENDER	DO	DO	DO	YES	25	M	ENGLISH	GRT. BRT.	5-8	139	NONE
30	AMADO	DOMINGO	✓		FIREMAN	DO	DO	DO	YES	29	M	SPANISH	SPAIN	5-7	143	NONE

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Owner NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

14-1240

J. L. L...
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1348

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN SS "ORIZABA", arriving at NEW YORK N.Y., NOVEMBER 23, 1930, from the port of PROGRESO, VERA CRUZ & HAVANA, CUBA

265

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	TSOCKATOS	WILLIAM	✓	✓	FIREMAN	11/6/30	NEW YORK	PAID OFF	YES	37	M		U S A	5-7	165	NONE
2	MORGAN	JOHN	✓	✓	FIREMAN	DO	DO	DO	YES	37	M		U S A	5-9	164	NONE
3	MONTERO	MANUEL	✓	✓	FIREMAN	DO	DO	DO	YES	28	M	SPANISH	SPAIN	5-8	150	NONE
4	MACHIN	AURELIO	✓	✓	FIREMAN	DO	DO	DO	YES	29	M	SPANISH	SPAIN	5-6	148	NONE
5	NIEVES	TOMAS	✓	✓	FIREMAN	DO	DO	DO	YES	32	M		U S A	5-8	159	NONE
6	LOPEZ	JOSE	✓	✓	FIREMAN	DO	DO	DO	YES	44	M	SPANISH	SPAIN	5-5	135	NONE
7	LOPEZ	INOGENCIO	✓	✓	FIREMAN	DO	DO	DO	YES	45	M	SPANISH	SPAIN	5-7	143	NONE
8	YORK	JAMES	✓	✓	FIREMAN	DO	DO	DO	YES	18	M		U S A	6-0	152	NONE
9	PIERCE	WILLIAM	✓	✓	WIPER	DO	DO	DO	YES	37	M		U S A	5-7	160	NONE
10	SANTOS	JOHN	✓	PE 1ST	WIPER	DO	DO	DO	YES	26	M		U S A	5-7	145	NONE
11	ANTONIO	ROBERT	✓	PE 1ST	WIPER	DO	DO	DO	YES	26	M		U S A	5-6	151	NONE
12	JENSEN	JULIUS	✓	✓	CHIEF STWD.	DO	DO	DO	YES	48	M		U S A	5-9	170	NONE
13	PITA	MANUEL	✓	✓	2ND STEWARD	DO ?	DO	DO	YES	37	M		U S A	5-10	163	NONE
14	HERRERA	RALPH	✓	✓	SAL. STEWARD	DO	DO	DO	YES	22	M		U S A	5-10	157	NONE
15	ACKERMAN	JENNIE	✓	✓	STEWARDESS	DO	DO	DO	YES	46	F		U S A	5-6	140	NONE
16	O'CONNOR	NINA	✓	✓	STEWARDESS	DO	DO	DO	YES	38	F		U S A	5-7	141	NONE
17	LORENZO	JUAN	✓	✓	CHEF	DO	DO	DO	YES	38	M		U S A	5-6	160	NONE
18	BILBAO	LUIS	✓	✓	2ND COOK	DO	DO	DO	YES	28	M		U S A	5-6	145	NONE
19	LENZ	PEDRO	✓	PE 1ST	3RD COOK	DO	DO	DO	YES	28	M	SPANISH	SPAIN	5-7	150	NONE
20	ECHEVARRIA	JOSE	✓	PE 1ST	4TH COOK	DO	DO	DO	YES	23	M	SPANISH	SPAIN	5-5	137	NONE
21	YANES	PEDRO	✓	✓	BAKER	DO	DO	DO	YES	48	M	CUBAN	CUBA	5-6	136	NONE
22	YANES	JOSE	✓	✓	2ND BAKER	DO	DO	DO	YES	22	M	CUBAN	CUBA	5-11	175	NONE
23	GONZALEZ	ANTONIO	✓	✓	BUTCHER	DO	DO	DO	YES	29	M	SPANISH	SPAIN	5-7	140	NONE
24	GARCIA	JESUS	✓	✓	KIT. BOY	DO	DO	DO	YES	45	M	SPANISH	SPAIN	5-9	157	NONE
25	MONSKY	JOHN	✓	✓	KIT. BOY	DO	DO	DO	YES	39	M		U S A	5-5	132	NONE
26	ALVAREZ	EMILIO	✓	PE 1ST	KIT. BOY	DO	DO	DO	YES	42	M		U S A	5-6	145	NONE
27	DE WINDT	HUMBERTO	✓	✓	PANTRYMAN	DO	DO	DO	YES	34	M	W. INDIAN	HOLLAND	5-7	168	NONE
28	ELLENBURG	FRED	✓	✓	2ND PANTRY	DO	DO	DO ?	YES	29	M	W. INDIAN	HOLLAND	5-11	150	NONE
29	ROSARIO	JOSEPH	✓	✓	3RD PANTRY	DO	DO	DO	YES	31	M	W. INDIAN	HOLLAND	5-7	161	NONE
30	WENKLAAR	JOHANNES	✓	✓	SCULLERY	DO	DO	DO	YES	31	M	W. INDIAN	HOLLAND	5-10	154	NONE

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
 Owners NEW YORK & CUBA MAIL SS CO
 Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

- | | |
|------------------|--|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians,
Danes, and Swedes). |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (north). | Turkish. |
| Italian (south). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian (except Cuban). |

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

266

Vessel AMERICAN SS "ORIZABA", arriving at, NEW YORK N.Y., NOVEMBER 23, 1930, from the port of PROGRESO, VERACRUZ & HAVANA, CUBA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, scars, tattoos, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	PEREZ	MARIANO	/	/	SCULLERY	11/7/30	NEW YORK	PAID OFF	YES	28	M	CUBAN	CUBA	5-6	140	NONE
2	RIVA	MANUEL	/	/	SCULLERY	DO	DO	DO	YES	29	M	P.R.	U S A	5-7	147	NONE
3	ROGERS	GUILLERMO	/	/	MESSMAN	DO	DO	DO	YES	46	M	SPANISH	SPAIN	5-5	142	NONE
4	CARDENAS	FELINO	/	/	MESSMAN	DO	DO	DO	YES	44	M	CUBAN	CUBA	5-6	150	NONE
5	MADURO	MANUEL	/	/	MESSMAN	DO	DO	DO	YES	32	M	W.INDIAN	HOLLAND	5-9	142	NONE
6	THOMPSON	GEORGE	/	/	MESSBOY	DO	DO	DO	YES	29	M		U S A	5-9	159	NONE
7	BOLIO	MARIO	/	/	MESSBOY	DO	DO	DO	YES	40	M	MEXICAN	MEXICO	5-8	147	NONE
8	CHERINO	JOHN	/	PE 1ST	PORTER	DO	DO	DO	YES	35	M	W.INDIAN	HOLLAND	5-6	138	NONE
9	QUINBY	JOSEPH	/	/	PRINTER	DO	DO	DO	YES	62	M		U S A	5-7	134	NONE
10	MARANO	JOHN	/	/	BARBER	DO	DO	DO	YES	42	M		U S A	5-8	145	NONE
11	TORRES	RAMON	/	/	BATH STWD.	DO	DO	DO	YES	50	M	SPANISH	SPAIN	5-9	151	NONE
12	THOMAS	CHARLES	/	/	BATH STWD.	DO	DO	DO	YES	65	M		U S A	5-5	200	NONE
13	BARROS	JOHN	/	/	DECK STWD.	DO	DO	DO	YES	34	M		U S A	5-9	170	NONE
14	HAGENSEN	FINN	/	/	DECK STWD.	DO	DO	DO	YES	20	M	SCAND.	NORWAY	5-6	145	NONE
15	LOPEZ	DOUGALD	/	/	STWD. 3RD CLASS	DO	DO	DO	YES	34	M	W.INDIAN	GRT.BRT.	5-11	149	NONE
16	GUTIERREZ	MANUEL	/	/	WATCHMAN	DO	DO	DO	YES	53	M	SPANISH	SPAIN	5-5	124	NONE
17	KIRK	JOHN	/	/	WATCHMAN	DO	DO	DO	YES	48	M		U S A	5-8	137	NONE
18	INDE	LOUIS	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	39	M	GERMAN	GERMANY	5-10	159	NONE
19	BITTKE	ALFRED	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	40	M	GERMAN	GERMANY	5-8	147	NONE
20	KATZ	ARTHUR	/	PE 1ST	WAITER	DO	DO	DO	YES	20	M		U S A	5-9	149	NONE
21	MOHRING	WILLIAM	/	PE 1ST	WAITER	DO	DO	DO	YES	56	M	GERMAN	GERMANY	5-6	137	NONE
22	JACKSON	ELDON	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	42	M		U S A	5-6	134	NONE
23	MUJICA	LUIS	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	23	M	MEXICAN	MEXICO	5-6	141	NONE
24	CANGELA	JOHN	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	37	M		U S A	5-6	148	NONE
25	OTERO	FIRMAN	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	21	M	CUBAN	CUBA	5-8	158	NONE
26	PITA	HENRY	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	35	M	SPANISH	SPAIN	5-9	146	NONE
27	KOSTER	CHRIS	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	60	M		U S A	5-7	137	NONE
28	SOUSA	CARMELO	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	38	M	P.R.	U S A	5-6	134	NONE
29	DIAZ	HENRY	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	30	M	CUBAN	CUBA	5-6	145	NONE
30	LOPEZ	RIGARDO	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	35	M	SPANISH	SPAIN	5-6	153	NONE

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS 00
 Owners NEW YORK & CUBA MAIL SS 00
 Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS 00

16-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMERICAN SS "ORIZABA", arriving at, NEW YORK N.Y., NOVEMBER 23, 1930, from the port of PROGRESO, VERACRUZ & HAVANA, CUBA

267

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	OTERO	PEDRO	/	/	WAITER	11/7/30	NEW YORK	PAID OFF	YES	22	M	CUBAN	CUBA	5-8	141	NONE
2	DURAN	EVAN	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	36	M	P.R.	U S A	5-9	148	NONE
3	FIGUEROA	FRANCISCO	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	36	M	CUBAN	CUBA	5-8	154	NONE
4	MENENDEZ	JOSE	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	36	M	CUBAN	CUBA	5-9	143	NONE
5	PINTO	CARLOS	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	56	M	H.I.	U S A	5-10	134	NONE
6	FRAGINALES	EVELIO	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	29	M	CUBAN	CUBA	5-7	158	NONE
7	SAMSON	ERNEST	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	59	M		U S A	5-8	159	NONE
8	MALETZ	THOMAS	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	21	M		U S A	5-9	149	NONE
9	RODRIGUEZ	JOSE	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	38	M	P.R.	U S A	5-8	145	NONE
10	KOLBACH	FRANK	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	35	M	POLISH	POLAND	5-6	152	NONE
11	IGORIAS	JAZMIN	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	28	M		U S A	5-7	148	NONE
12	ATTRILL	GILBERT	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	37	M	ENGLISH	ENGLAND	5-8	154	NONE
13	MAC PHERSON	RONALD	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	38	M	SCOT	GRT.BRT.	5-8	150	NONE
14	FRANCO	LUIS	/	/	WAITER	DO	DO	DO	YES	23	M	P.R.	U S A	5-4	123	NONE
15	MALCOLM	SAMUEL	/	PE 1ST	WAITER	DO	DO	DO	YES	60	M		U S A	5-6	137	NONE
16	DE LEONI	ARISTIDES	/	PE 1ST	WAITER	DO	DO	DO	YES	34	M	ITALIAN	ITALY	6-3	189	NONE
17	FERNANDEZ	MANUEL	/	PE 1ST	WAITER	DO	DO	DO	YES	43	M		U S A	5-7	150	NONE
18	MARTINEZ	RICARDO	/	PE 1ST	WAITER	DO	DO	DO	YES	32	M	CUBAN	CUBA	5-8	147	NONE
19	BUSAS	WILLIAM	/	PE 1ST	WAITER	DO	DO	DO	YES	28	M	GERMAN	GERMANY	5-9	157	NONE
20	CALVO	ANTONIO	/	PE 1ST	WAITER	DO	DO	DO	YES	32	M	SPANISH	SPAIN	5-7	138	NONE
21	BERTINEZ	CARLOS	/	PE 1ST	WAITER	DO	DO	DO	YES	39	M		U S A	5-6	150	NONE
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30	Cordon	Glenn														

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana, Cuba, Nov. 11, 1930

SEEN

For the journey to the United States via



VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH *One hundred forty-one*

SERVICE No. *44* Fee \$

No fee prescribed

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Habana, Cuba, Nov. 20, 1930

SEEN

For the journey to the United States via



VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

CLOSED WITH *One hundred & Forty Two (142)*

SERVICE No. *44* Fee \$

Line NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Owner NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

Local Agents NEW YORK & CUBA MAIL SS CO

14-1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James E. Plackadder, Master, of the American SS "Orizaba", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930

James E. Plackadder
Master, Orizaba

James E. Plackadder
Immigration Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Outlook sailing from Las Piedras, Venezuela Nov. 23rd, 1930, 19 268 Arriving at Port of New York Nov. 23rd, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Howe	Stanwood Hall	30	S	M	June, 20th, 1900. East Dennis, Massachusetts.	U.S.P. # 10000 at Sandy Spring, Md. March 18, 1928	East Dennis, Massachusetts.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF BIRTH _____
 NO. 11 NOV 67 11490

1/5/51
 1/5/51

Am 11-23-36

U.S. Civilian	U.S. Navy	Total
Cabin	1	
First Cabin		
Tourist 3rd		
3rd Class		
Total		

an
 W

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

John F. Charles
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival the lists containing the names of all aliens respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged at the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to said immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any alien, agent, consignee, or master to report to him has failed to do so, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to said immigration officer a full statement of the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharge and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists, or of such statement, he shall be liable to pay to the collector of customs of each case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master, according and departing, respectively, or so to report to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located thus failing to comply with the provisions concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such penalty shall be assessed pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, unless the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-2413

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 686-6-20

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Bay of Islands

I, master of the Argosy, U.S. Ship
from port of San Francisco, California, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 42-41

The above-named vessel arrived at this port Nov. 23rd, 1930, consigned to Luftpost Co.; is now lying at Baguio and is expected to sail Nov. 24th 1930 for San Francisco, Panama via United States port of Manila. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

269

[illegible]

14-018

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

93, from the part of for James Kengaba 270

270

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Other to Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
							42

REMARKS

42
Total 45 c.
10⁰⁰ 22⁰⁰ 20⁰⁰ above

No.	Sex	Age	Weight	Length	Wing	Tail	Culmen	Gape	Foot	Claw
39	♂	Adult	11.8	18.5	50	10.0	1.5	1.5	1.5	1.5
33	♀	Imm	"	17.9	160					
39	♀	U.S.	"	18.1	160					
19	♀	"	"	17.1	160					
30	♀	Long. Imm.	17.1	161						
27	♀	Adult	16.6	160						
19	♀	U.S.	14.8	16.6	150					
19	♀	"	"	16.1	150					
22	♀	"	"	16.1	160					
21	♀	"	"	17.9	141					
25	♀	Imm	17.7	160						
31	♀	Adult	17.7	170						
26	♀	Imm.	15.3	160						
36	♀	Adult	17.7	160						
40	♀	Imm.	16.6	170						
13	♀	Imm.	17.7	175						
44	♀	Imm.	16.6	150						
45	♀	Adult	14.8	195						
39	♀	Imm.	17.9	160						
34	♀	Imm.	15.9	160						
40	♀	Adult	17.6	195						
32	♀	Imm.	18.1	175						
42	♀	U.S.	17.8	160						
44	♀	Imm.	16.6	175						
51	♀	Adult	14.8	177	160					
39	♀	Long. Imm.	16.6	150						
24	♀	U.S.	17.9	161						
30	♀	"	17.9	170						
36	♀	Imm.	16.6	160						
39	♀	Imm.	17.8	140						

OWNER

Local Agents
14-1899

* See list of trees on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

**TOTAL 600 LABOR
U. S. DEPARTMENT OF
IMMIGRATION SERVICE**

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States port of the United States

Vessel *M. V. Gustavus*, arriving at *New York* *Nov. 23d*, 1932, from

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Age
	Family name	Given name			When	Where		
	Hatteran	Ole		Ch. Boat	11.9.30	N.Y.C.	Disch'd	41
	Andstrom	Boat		And.	"	"	"	33
no	Whitney	Edward		3rd.	"	"	"	39
	Roth	William		Radio. Opt	"	"	"	19
	Delling	John		Carpenter	"	"	"	30
	Sather	Kerina		Boat	"	"	"	27
	Memorath	Charles		Q. B.	"	"	"	19
no	Buckston	Herbert		"	"	"	"	19
no	Hochst	William		"	"	"	"	22
no	Black	Robert		Q. B.	"	"	"	21
	Turner	Max		"	"	"	"	23
	Chagnon	Alfonse		"	"	"	"	31
	Medland	Raymond		"	"	"	"	26
no	Winn	Georges		"	"	"	"	36
no	Miller	Charles		"	"	"	"	40
no	Exelba	Yan		"	"	"	"	35
no	Andersen	Ludwig		"	"	"	"	44
	Davidson	Andrew		Ch. Eng.	"	"	"	45
	Holloman	Paul		1st. Bos.	"	"	"	33
	Andreat	Ingolf		2.	"	"	"	31
	Capone	William		3.	"	"	"	40
no	Berge	William		"	"	"	"	32
no	Remsburg	Thomas		Engineer	"	"	"	42
	Parent	Charles		Engineer	"	"	"	44
	Hartberg	Fred		2nd.	"	"	"	51
	DeLaut	Louis		Steward	"	"	"	33
	Fales	Loren		Oiler	"	"	"	22
	Knights	William		"	"	"	"	33
	Brunt	Gerhard		"	"	"	"	33
	Fernandez	Cypriano		Heater	"	"	"	33

Gulf Ship Co.
" "
" " "
" " "

Hampden
November 23-1930

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
P. O'Keefe	40.	Philippine	11/8/30 N.Y.C.
J. R. Paraza	26.	Spain	" "
R. Sweet	46	U.S.A.	" "
C. Glenwright	20	"	" "
Jake Lindway			
		HAWAII	
		CANADA	

Take } HANAGA
hookway } CANAGA

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-0613

and (8)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *M.V. Lufthawk*, arriving at *New York* *Nov 23rd*, 19*30*, from the port of *San Pedro de Macoris, Venezuela* *11/15/30* 270

(2) Date whether member of crew not preceding page of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	<i>Jensen</i>	<i>Ole</i>	<i>Ch. Cook</i>	<i>11.8.30</i>	<i>neg. c.</i>	<i>Paid off</i>	<i>yes</i>		<i>39</i>	<i>W.</i>	<i>Scand.</i>	<i>U. S.</i>	<i>5.8</i>	<i>150</i>		<i>Total crew 42</i> <i>22 USC</i> <i>20 aliens</i>
	<i>Lindblom</i>	<i>Hart</i>	<i>2nd</i>						<i>33</i>	<i>W.</i>	<i>Finn</i>		<i>5.9</i>	<i>160</i>		
	<i>Whitney</i>	<i>Edward</i>	<i>3rd</i>						<i>39</i>	<i>W.</i>	<i>U. S.</i>		<i>5.5</i>	<i>140</i>		
	<i>Roth</i>	<i>William</i>	<i>Radio. Opt.</i>						<i>19</i>	<i>W.</i>			<i>5.11</i>	<i>160</i>		
	<i>Delling</i>	<i>John</i>	<i>Carpenter</i>						<i>30</i>	<i>W.</i>	<i>Eng</i>	<i>Eng.</i>	<i>5.11</i>	<i>165</i>		
	<i>Sather</i>	<i>Kerimer</i>	<i>Boiler</i>						<i>27</i>	<i>W.</i>	<i>Scand.</i>	<i>Scand.</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>		
	<i>Hemsworth</i>	<i>Charles</i>	<i>P. Co.</i>						<i>19</i>	<i>W.</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>		
	<i>Bretoner</i>	<i>Herbert</i>							<i>19</i>	<i>W.</i>			<i>5.1</i>	<i>155</i>		
	<i>Hochet</i>	<i>William</i>							<i>22</i>	<i>W.</i>			<i>5.11</i>	<i>160</i>		
	<i>Black</i>	<i>Robert</i>	<i>P. B.</i>						<i>21</i>	<i>W.</i>			<i>5.9</i>	<i>145</i>		
	<i>Turner</i>	<i>Max</i>							<i>23</i>	<i>W.</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>5.7</i>	<i>160</i>		
	<i>Chagnon</i>	<i>Alfonse</i>							<i>31</i>	<i>W.</i>	<i>Canad. Canad.</i>	<i>Canad.</i>	<i>5.7</i>	<i>170</i>		
	<i>Madland</i>	<i>Rogwald</i>							<i>26</i>	<i>W.</i>	<i>Scand.</i>	<i>Scand.</i>	<i>5.9</i>	<i>160</i>		
	<i>Winn</i>	<i>George</i>							<i>36</i>	<i>W.</i>	<i>Canad.</i>	<i>Canad.</i>	<i>5.7</i>	<i>160</i>		
	<i>Miller</i>	<i>Charles</i>							<i>40</i>	<i>W.</i>	<i>Scand.</i>	<i>Scand.</i>	<i>5.6</i>	<i>170</i>		
	<i>Kilde</i>	<i>Yan</i>							<i>53</i>	<i>W.</i>	<i>North. North.</i>	<i>North.</i>	<i>5.7</i>	<i>175</i>		
	<i>Andersen</i>	<i>Ludovick</i>							<i>44</i>	<i>W.</i>	<i>Dane Dane</i>	<i>Dane</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>		
	<i>Davidson</i>	<i>Andrew</i>	<i>Ch. Eng.</i>						<i>45</i>	<i>W.</i>	<i>Scot.</i>	<i>U. S.</i>	<i>5.6</i>	<i>195</i>		
	<i>Hellman</i>	<i>Paul</i>	<i>1st. Obs.</i>						<i>39</i>	<i>W.</i>	<i>German</i>		<i>5.9</i>	<i>160</i>		
	<i>Hodtack</i>	<i>Ingolf</i>	<i>2. "</i>						<i>34</i>	<i>W.</i>	<i>Scand.</i>		<i>5.9</i>	<i>160</i>		
	<i>Osborne</i>	<i>William</i>	<i>3. "</i>						<i>40</i>	<i>W.</i>	<i>Scot.</i>		<i>5.6</i>	<i>125</i>		
	<i>Berge</i>	<i>William</i>	<i>4. "</i>						<i>32</i>	<i>W.</i>	<i>German</i>		<i>5.8</i>	<i>175</i>		
	<i>Reimburg</i>	<i>Theodor</i>	<i>Engineer</i>						<i>42</i>	<i>W.</i>	<i>U. S.</i>		<i>5.8</i>	<i>160</i>		
	<i>Jorensen</i>	<i>Charles</i>	<i>Jumpman</i>						<i>44</i>	<i>W.</i>	<i>Dane Dane</i>	<i>Dane</i>	<i>5.6</i>	<i>175</i>		
	<i>Holberg</i>	<i>Fred</i>	<i>2nd</i>						<i>51</i>	<i>W.</i>	<i>Scand.</i>	<i>U. S.</i>	<i>5.7</i>	<i>160</i>		
	<i>DeLaut</i>	<i>Louis</i>	<i>Stoker</i>						<i>39</i>	<i>W.</i>	<i>Belg. Belg.</i>	<i>Belg.</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>		
	<i>Wiles</i>	<i>Loren</i>	<i>Ciler</i>						<i>24</i>	<i>W.</i>	<i>U. S.</i>	<i>U. S.</i>	<i>5.9</i>	<i>165</i>		
	<i>Knights</i>	<i>William</i>							<i>30</i>	<i>W.</i>			<i>5.9</i>	<i>170</i>		
	<i>Bunte</i>	<i>Gerhard</i>							<i>36</i>	<i>W.</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>5.6</i>	<i>160</i>		
	<i>Fernandez</i>	<i>Episana</i>	<i>Hireman</i>						<i>39</i>	<i>W.</i>	<i>Spain Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>5.8</i>	<i>140</i>		

Ref. Ref. Co.

Harry L. L.
November 23-1930
Immigrant Inspector.

W. H. L. L.
John S. L.
Master

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel *M. V. Gulfhawk*, arriving at *New York* *Nov 23rd*, 19*30*, from the port of *San Pedro, Venezuela* 11/15/30 270

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	<i>Petersen</i>	<i>Ole</i>		<i>Ch. Asst.</i>	<i>11.9.30</i>	<i>N.Y.C.</i>	<i>Paid off</i>	<i>Yes</i>	<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>Scand.</i>	<i>U.S.</i>	<i>5.8</i>	<i>150</i>		<i>Total crew 42</i> <i>22 U.S.C.</i> <i>20 aliens</i>
	<i>Lindblom</i>	<i>Hart</i>		<i>Asst.</i>					<i>33</i>	<i>M.</i>	<i>Finn</i>		<i>5.9</i>	<i>160</i>		
<i>no</i>	<i>Whitney</i>	<i>Edward</i>		<i>3rd</i>					<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>U.S.</i>		<i>5.5</i>	<i>140</i>		
	<i>Roth</i>	<i>William</i>		<i>Radio. Opt.</i>					<i>19</i>	<i>M.</i>			<i>5.11</i>	<i>160</i>		
	<i>Delling</i>	<i>John</i>		<i>Carpenter</i>					<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>Eng.</i>	<i>Eng.</i>	<i>5.11</i>	<i>165</i>		
	<i>Sather</i>	<i>Merina</i>		<i>Boiler</i>					<i>27</i>	<i>M.</i>	<i>Scand.</i>	<i>Scand.</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>		
	<i>Hemsworth</i>	<i>Charles</i>		<i>P. Asst.</i>					<i>19</i>	<i>M.</i>	<i>U.S.</i>	<i>U.S.</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>		
<i>no</i>	<i>Bretoner</i>	<i>Herbert</i>							<i>19</i>	<i>M.</i>			<i>5.1</i>	<i>155</i>		
<i>no</i>	<i>Foelst</i>	<i>William</i>							<i>22</i>	<i>M.</i>			<i>5.11</i>	<i>160</i>		
<i>no</i>	<i>Black</i>	<i>Robert</i>		<i>P. B.</i>					<i>21</i>	<i>M.</i>			<i>5.9</i>	<i>145</i>		
	<i>Turner</i>	<i>Max</i>							<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>5.7</i>	<i>160</i>		
	<i>Chagnon</i>	<i>Alphonse</i>							<i>31</i>	<i>M.</i>	<i>Canadian</i>	<i>Canadian</i>	<i>5.7</i>	<i>170</i>		
	<i>Medland</i>	<i>Rogwalt</i>							<i>26</i>	<i>M.</i>	<i>Asst.</i>	<i>Var</i>	<i>5.9</i>	<i>160</i>		
<i>no</i>	<i>Winn</i>	<i>George</i>							<i>36</i>	<i>M.</i>	<i>Asst.</i>	<i>Asst.</i>	<i>5.7</i>	<i>160</i>		
<i>no</i>	<i>Miller</i>	<i>Charles</i>							<i>40</i>	<i>M.</i>	<i>Asst.</i>	<i>Asst.</i>	<i>5.6</i>	<i>170</i>		
<i>no</i>	<i>Kilde</i>	<i>Jan</i>							<i>53</i>	<i>M.</i>	<i>Holl.</i>	<i>Holl.</i>	<i>5.7</i>	<i>175</i>		
<i>no</i>	<i>Andersen</i>	<i>Ludovic</i>							<i>44</i>	<i>M.</i>	<i>Dane</i>	<i>Dane</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>		
	<i>Davidson</i>	<i>Andrew</i>		<i>Ch. Eng.</i>					<i>45</i>	<i>M.</i>	<i>Scot.</i>	<i>U.S.</i>	<i>5.6</i>	<i>195</i>		
	<i>Hollanum</i>	<i>Paul</i>		<i>1st. Asst.</i>					<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>German</i>		<i>5.9</i>	<i>160</i>		
	<i>Ingdrot</i>	<i>Ingolf</i>		<i>2nd</i>					<i>34</i>	<i>M.</i>	<i>Var</i>		<i>5.9</i>	<i>160</i>		
	<i>Osborne</i>	<i>William</i>		<i>3rd</i>					<i>40</i>	<i>M.</i>	<i>Scot.</i>		<i>5.6</i>	<i>195</i>		
<i>no</i>	<i>Berge</i>	<i>William</i>							<i>32</i>	<i>M.</i>	<i>German</i>		<i>5.8</i>	<i>175</i>		
<i>no</i>	<i>Reimburg</i>	<i>Thomas</i>		<i>Radioist</i>					<i>42</i>	<i>M.</i>	<i>U.S.</i>		<i>5.8</i>	<i>160</i>		
	<i>Sorensen</i>	<i>Charles</i>		<i>Jumpman</i>					<i>44</i>	<i>M.</i>	<i>Dane</i>	<i>Dane</i>	<i>5.6</i>	<i>175</i>		
	<i>Holberg</i>	<i>Fred</i>		<i>2nd</i>					<i>51</i>	<i>M.</i>	<i>Scand.</i>	<i>U.S.</i>	<i>5.7</i>	<i>160</i>		
	<i>DeLaut</i>	<i>Louis</i>		<i>Stoker</i>					<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>Belg</i>	<i>Belg</i>	<i>5.6</i>	<i>150</i>		
	<i>Miles</i>	<i>Loren</i>		<i>Piler</i>					<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>U.S.</i>	<i>U.S.</i>	<i>5.9</i>	<i>165</i>		
	<i>Knights</i>	<i>William</i>							<i>30</i>	<i>M.</i>			<i>5.9</i>	<i>170</i>		
	<i>Bunte</i>	<i>Gerhard</i>							<i>36</i>	<i>M.</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>5.6</i>	<i>160</i>		
	<i>Fernandez</i>	<i>Epifanio</i>		<i>Hireman</i>					<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>5.8</i>	<i>140</i>		

Gulf Ref. Co.

Hamburg
November 23, 1930
Immigrant Inspector* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, James, of the U. S. Customs do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930

Harry J. Smith
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, and giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or her departure, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arrived or departed, respectively, or so to report such customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such fine is imposed, while clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the list required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

[illegible]

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place abroad thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to appear after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(e) If the Secretary determines that deportation of the alien seaman on the vessel of which he was crew member at the time of his arrival on which he arrived, and such vessel shall be so determined, may cause him to be deported on another vessel at the expense of the owner of the vessel on which he arrived, the Secretary of Labor may grant clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(f) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, etc., who are subject to the provisions of said Act prior to the enactment of this Act.

1-6-1950

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in effect as if it had not been repealed, except as to the provisions relating to the admission of alien crew members of ships, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

(145)
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board, at the port of the United States

Vessel *U. V. Gulfhawk*, arriving at *New York Nov. 23rd*, 19*30*, from the port of *San Pedro*.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	Physical condition	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		<i>Torres</i>	<i>Gustavo</i>		<i>Fireman</i>	<i>11.5.30</i>	<i>N.Y.C.</i>	<i>Paid off</i>	<i>Yes</i>	<i>35</i>	<i>M.</i>	<i>Span</i>	<i>Span</i>	<i>5.7</i>	<i>160</i>		
2		<i>Black</i>	<i>Richard</i>		"	"	"	"	"	<i>37</i>	<i>M.</i>	<i>U.S.</i>	<i>U.S.</i>	<i>5.8</i>	<i>160</i>		
3		<i>Singman</i>	<i>Bernard</i>		<i>Wiper</i>	"	"	"	"	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>Nat.</i>	<i>Nat.</i>	<i>5.7</i>	<i>160</i>		
4	<i>no</i>	<i>Quist</i>	<i>Harley</i>		"	"	"	"	"	<i>46</i>	<i>M.</i>	<i>U.S.</i>	<i>U.S.</i>	<i>5.8</i>	<i>160</i>		
5		<i>Colo</i>	<i>Renato</i>		<i>Ch. Clerk</i>	"	"	"	"	<i>31</i>	<i>M.</i>	<i>Argentin</i>	<i>Argentin</i>	<i>5.8</i>	<i>170</i>		
6		<i>Robles</i>	<i>Ramon</i>		<i>" Cook</i>	"	"	"	"	<i>42</i>	<i>M.</i>	<i>Spain</i>	<i>Spain</i>	<i>5.6</i>	<i>195</i>		
7	<i>no</i>	<i>Hanaga</i>	<i>Angel</i>		<i>2nd "</i>	"	"	"	"	<i>26</i>	<i>M.</i>	"	"	<i>6.0</i>	<i>200</i>		
8		<i>Martinez</i>	<i>Sebastiano</i>		<i>Quarterm</i>	"	"	"	"	<i>26</i>	<i>M.</i>	"	"	<i>5.8</i>	<i>145</i>		
9		<i>Huelan</i>	<i>Pedro</i>		"	"	"	"	"	<i>27</i>	<i>M.</i>	"	"	<i>5.9</i>	<i>165</i>		
10		<i>Oza</i>	<i>Pedro</i>		"	"	"	"	"	<i>40</i>	<i>M.</i>	<i>Ph. Isl</i>	<i>U.S.</i>	<i>6.5</i>	<i>150</i>		
11	<i>no</i>	<i>Whitford</i>	<i>Walter</i>		"	"	"	"	"	<i>21</i>	<i>M.</i>	<i>Eng.</i>	<i>Eng.</i>	<i>5.9</i>	<i>150</i>		
12		<i>Charston</i>	<i>John T.</i>		<i>Quarterm</i>	"	"	"	"	<i>46</i>	<i>M.</i>	<i>Scand.</i>	<i>U.S.</i>	<i>5.8</i>	<i>180</i>		
13		<i>Harry Finch</i>															
14		<i>November 23-1930</i>															
15																	
16		<i>Citizens 20</i>															
17		<i>Citizens 12</i>															
18		<i>Total Crew 42</i>															
19																	
20																	
21		<i>At U.S. Consulate at this Port</i>															
22		<i>John T. Charston</i>															
23		<i>Quarterm</i>															
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line *Gulf Ref Co.*

Owners " " "

Local Agents " " "

Harry Finch

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

11-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Gulfhawk, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930

Wang
Immigrant Inspector.

John T. Blewett
Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10553

Nov. 22-23-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
OCT 14 1943
day of....., 194.....

Joe Sacca
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 14 1943
Date

Joe Sacca
Camera Operator

VOLUME 10554

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

November 23 - 24 - 1930

Date	Steamships	Ports	Sheets
23	Soythia	Liverpool	39
	✓ Ausonia	London	36
	✓ Pestores	Havana	8
	Amer. Farmer	London	5
	Bowes Castle	Manila	3
	Hoxie	Manchester	1
	Halse	Charleston, P.E. Is.	1
	Larviksfjord	Heroya, Norway	1
	Deerpool	Archangel	2
24	Cleveland	Hamburg	43
	Veendam	Hamilton	20
	Troubadour	Santos, Brazil	4

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10554
Nov. 23-24-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....OCT 14 1943....., 194.....

Eric Saecker
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 14 1943
Date

John Brown
Camera Operator

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL NOV 25 1930
 BILL NO. 9587 BILLED NOV 25 1930

I, J. O. Hea, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19

at NEW YORK



Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be shown in the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by some officer authorized to administer oaths.

EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
U.S. CITIZEN	U.S. RESIDENT	U.S. TRANSIT	U.S. OTHER	
19	28	41	2	90
36	4	24	4	66
39	1	9	5	63
94	32	84	9	219

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bosnian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bulgarian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Chinese.	Italian (North).	Scotch.
Croatian.	Italian (South).	Servian.
Cuban.	Japanese.	Slovak.
Dalmatian.	Korean.	Slovenian.
Dutch.	Lithuanian.	Spanish.
East Indian.	Magyar.	Spanish American.
English.	Mexican.	Syrian.
Finnish.	Montenegrin.	Turkish.
Flemish.	Moravian.	Welsh.
French.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
German.	Polish.	
	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	49	41	90
2nd Cabin			
Tourist 3rd	42	24	66
3rd Class	44	19	63
Total	135	84	219

10564 Nov-24-24 1930

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SCYTHIA"

Passengers sailing from LIVERPOOL

15TH NOVEMBER 1930

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

N.Y.W. Y.O.R.K.

23 NOV 1930, 1930.

2

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for one passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of U.S. visa, and if yes, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether admitted to the United States						Whether admitted to the United States	Feet			Inches	Complexion				
1	SISTER, MISS A. BUTLER. 10. ROSSMORE AVE. BELFAST.	T. H.	HONOLULU	NO	SELF	YES	YES	1926	HONO-	Adl.	C/O. COMMERCIAL PACIFIC CABLE CO. HONOLULU, T. H.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	GREY	BLUE	NONE
2	SISTER/LAW. DO.	T. H.	HONOLULU	NO	HUSBAND AS ABOVE	-	Yes	1927	lulu	1928	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	GREY	GREY	NONE	
3	AUNT. DO.	T. H.	HONOLULU	NO	FATHER AS ABOVE	-	Yes	1927	lulu	1928	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	FR.	BRN	BLUE	NONE	
4	SISTER/LAW, MRS. R. AITKEN. 15. HORNEY STREET, STRANGEWAYS, MANCHESTER.	NY.	NEW YORK	YES	SON SEE 23	YES	NO	-	-	-	SON, MR. ISRAEL KRAIER. 1855 STERLING ST. BROOKLYN, NY. 2431 4th Ave. N.Y.C.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FSH	BLD	BLUE	NONE	
5	DO.	NY.	NEW YORK	YES	DO.	Yes	NO	-	-	-	Brighton Beach, Brooklyn, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FSH	BLK	GREY	NONE	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATEMENT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Gibbons Master, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Gibbons
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "SCN," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (*Place of destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. G. Hea, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S.

"SCYTHIA"

Passengers sailing from

Liverpool

15TH NOVEMBER

19

30.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15				
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1	55214	JONES ✓	FREDERICK	60		M	M	FARMER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	04-15	ENGLAND	STOCKPORT	SEC.3.P.V. (3) 372	LONDON	15.SEP.30		29	NEW ZEALAND	WAIKATO
2	55214	JONES ✓	ISABELLA	58		M	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	BRITISH	04-15	NORTHERN IRELAND	GARRICK	SEC.3.P.V. (3) 372	LONDON	DO.			NEW ZEALAND	WAIKATO
3	558454	OWERS ✓	HAROLD	29		M	S	INDENT AGENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	04-15	ENGLAND	LONDON	SEC.3.P.V. (3) 6293/3	London	23.Nov.30			NEW ZEALAND	AUCKLAND
4		Eliminations.																					
5		Lines 4 to 30 are Blank																					
6		Purser.																					
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 10
The entries on this sheet must be typewritten or printed

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV 1930, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether in possession of U.S. Visa, and if so, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether to join a relative or friend, or for other purpose						Whether to join a relative or friend, or for other purpose	Feet		Inches	Hair		Eyes	
1	HOME. WAIKATO.N.Z.	N.Z.		YES	SELF	YES	NO	-	-	-	In Transit to New Zealand	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	FR.	GREY	NONE
2	Father DO. J.OWERS.57.CAVERSHAM ROAD. PALMERS GREEN.LONDON.N.13.	N.Z.		YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	do	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	DRK	HZL.	NONE
3		N.Z.		YES	SELF	YES	YES	TRANSIT.			In Transit to Australia	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK	BRN	BLUE	MOLE OVER RIGHT EYAR.
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Gibbons Master, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Gibbons
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. G. Hen, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

C A B I N

S. S. "SCYTHIA"

Passengers sailing from

LIVERPOOL

15TH NOVEMBER 1930.

Total passengers	.	.	.	.	.....
U. S. citizens	.	.	.	.	..........
Aliens	.	.	.	.	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6

Arriving at Port of

NEW YORK.

23 NOV 1930, 1930.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions		Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien landed in United States	Whether alien landed in United States						Feet	Inches					
1	SISTER. FRAU STAHELIN BAYLIS. SPITALSTRASSE 42. BASEL. SWITZ.	AUS.		FATHER	YES	NO	-	-	FATHER. MR. F. E. BAYLIS. "WOOD-STOCK" SPRINGDALE RD. KILLARA. SYDNEY.	NO	TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	FR.	BRN	BLUE	NONE
2	BROTHER. WILLIE CARTER. SEAN ST. SIBLE HEDDINGHAM.	ENG.		EMP. E. I. DU PONT DE NEMOURS & CO. INC. LONDON.	YES	NO	-	-	EMPLOYERS. E. I. DU PONT DE NEMOURS & CO. INC. DU PONT BLDG. WIL-MINGTON. DEL.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	7	FR.	BRN	HZL.	STIFF JOINT LITTLE FINGER. L.H.
3	BRO. LAW. DO.	ENG.		HUSBAND	YES	NO	-	-	DO.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	7	FR.	BRN	BLUE	NONE
4	WIFE. MARY GIBSON. 8. ROCKLEAZE AVE. SNEYD PARK. BRISTOL.	ENG.		SELF	YES	YES	1924-1929	N.Y. & C.	University Club. Phila.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	FR.	BRN	BRN	NONE
5	SON. GEORGE KENYON. SYDWAYS. SPOTLAND. ROCHEDALE.	ENG.		SELF	YES	YES	1926	N.B.	Harry JACKSON. Brother/Law 53. CRESCENT ST. WHITINSVILLE. MASS.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	FSH	GRY	BLUE	NONE
6	SON. DO.	ENG.		SELF	YES	YES	1926	N.B.	DO.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	2	DRK	D.B.	GREY	NONE
7	SISTER. MRS. REYNOLDS. 9. BRICKWOOD ROAD. EAST CROYDON.	JAVA		SELF	YES	YES	1910	TRNST. 1910	MESSRS. BURT MYRTLE & CO. BATAVIA. JAVA. NETAL. E. INDIES.	NO	TRNST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	DRK	D.B.	HZL.	NONE
8	FATHER/LAW. MAJOR H. E. CHAPMAN. BEARSTED. KENT.	ENG.		NO SELF	YES	YES	1930	MAINE	WESTBROOK. MAINE.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	6	3	FR.	L.B.	GREY	NONE
9	FATHER. DO.	ENG.		NO SELF	YES	YES	1930	DO.	DO.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	FR.	L.B.	BRN	NONE
10	MARIST BROTHERS. ST. ANNE'S. UNDERWOOD ST. LONDON. E. 1.	FIJI		YES SELF	YES	YES	1930	TRNST. 1930	Roman Catholic Mission Maria. Western Samoa.	NO	TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	FR.	GREY	BLUE	NONE
11	MICHAEL W. RUTHER. Brother CAMBRIDGE ST. WEMBLEY PARK. AUS.	AUS.		YES SELF	YES	YES	1912	N.Y.	C/O. THOS. COOK & SON. 585. 5TH AVE. NEW YORK. N.Y.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	9	DRK	BRN	BLUE	NONE
12	DO.	AUS.		HUSBAND	YES	NO	-	-	DO.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	8	DRK	BRN	BLUE	NONE
13	SISTER. MRS. B. LIVERMAN. 102. LAUDERENG. DALE MANS. MAIDA VALE. LONDON. W. 9	ENG.		YES SELF	YES	YES	1930	N.Y.	WIFE. MRS. SILVER. 223. ABINGDON ROAD. KEW GARDENS. LONG IS. N.Y.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	3	DRK	D.B.	BRN	NONE
14	WIFE. ETHEL D. BENNETT. 46. DAVENPORT CRES. STOCKPORT.	ENG.		YES SELF	YES	YES	1930	N.Y.	IMPERIAL HOTEL. BROADWAY. 4 32ND. STREET. NEW YORK. N.Y.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	6	-	FR.	FR.	GREY	NONE
15	HUSBAND. M. HUGH PARSONS. 237. BEGENT STREET. LONDON. S. W.	ENG.		YES SELF	YES	NO	-	-	YALE CLUB. VANDERBILT AVENUE. 44TH STREET. NEW YORK. N.Y.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	FSH	BRN	GREY	NONE
16	SISTER. MISS A. MITTON. 3. CAMBRIDGE ST. HALE. CHESHIRE.	ENG.		YES SELF	YES	NO	-	-	TARVER STEEL CO. (Friends) DALLAS. TEXAS.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	6	-	FSH	BRN	GREY	NONE
17	MOTHER. MRS. R. SPICER. WATFORD.	ENG.		YES SELF	YES	YES	1929/30	N.Y.	HOTEL GOTHAM. 5TH AVE. & 55TH ST. NEW YORK. NY.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	6	-	FR.	FR.	GREY	NONE
18	COUSIN. MRS. BOAD. 153. ALBERT ROAD. JARROW-ON-TYNE.	SCOT.		EMPLOYER	YES	NO	-	-	EMPLOYER. MISS E. CHADWICK. 1619. MASSACHUSETTS AVE. WASHINGTON. DC	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	36	4	FSH	BRN	BRN	LEGS SLIGHTLY BENT.
19	WIFE. MRS. SCROGGIE. 41. WATER PARK ROAD. PRENTON. BIRKENHEAD.	ENG.		YES SELF	YES	YES	1923.	NY. & GA.	PENNSYLVANIA HOTEL. NEW YORK. N.Y.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	4	FR.	BRN	GREY	NONE
20	FRIEND. P. G. DASOUZA. SESHODRI RD. BANGALORE.	ENG.		YES SELF	YES	YES	1930	FEB. 1930	FRANKLIN BAKER CO. HOBOKEN. N.J.	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	DRK	DRK	DRK	NONE
21	Brother. R. Osbaldeston 9. Allenby Rd. St. Annes Sea	Eng		Yes Self	Yes	Yes	1929	Jan. 1929	Hollywood, Florida	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	6	Fair	BRN	Blue	NONE
22	do	Eng		Yes Self	Yes	Yes	1929	Jan. 1929	do	NO	DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	5	5	Fair	BRN	Blue	NONE

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Gibbons Mast, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Gibbons Mast

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of - NOV 1930, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. G. Hen, Surgeon of the SCYTHIA, **SAILING THEREWITH**, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
others thereto," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 1930
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

C A B I N

S. S.

"SCYTHIA"

Passengers sailing from

LIVERPOOL

15TH NOVEMBER 1930.

Total passengers	• • • •	10,000
U. S. citizens	• • • •	1,000
Aliens	• • • •	9,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK.

23 NOV 1930, 1930.

8

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Ed. Gibbons Master, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ed. Gibbons

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (First destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such first destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. G. Hea, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S.

"SCYTHIA"

Passengers sailing from

LIVERPOOL

15TH NOVEMBER, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOV, PY, or RP and give series if not involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		ABBOTT	52	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HALSTEAD	SEC.10. RP.629433 WASHINGTON 3.JULY.30	U.S.A. SCARSDALE
2		DROWER	43	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	Skipton	SEC.10. 640755 WASHINGTON 1930	U.S.A. NEW YORK
3		GATTIE	32	M	EXPORTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10. 610024 WASHINGTON 22.MAY.30	U.S.A. PORTLAND
4		GATTIE	40	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	14th June endleton	SEC.10. 552437 WASHINGTON 25.NOV.29	U.S.A. PORTLAND
5		HODGSON	61	M	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRADFORD	SEC.10. 550063 WASHINGTON 20.AUG. 1930	U.S.A. NEW YORK
6		PILGHER	55	M	SURVEYOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC.10. 645039 WASHINGTON 1930	U.S.A. PLAINFIELD
7		Eliminations												
8		Lines 7 to 30 are Blank												
9														
10		Purser.												
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK.

23 NOV 1930 1930

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Gibbons Master, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Gibbons

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "KQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1924-1927, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Hara, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Handwritten notes:
J. O'Hara
Surgeon of Scythia

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S. "SCYTHIA"

Passengers sailing from

LIVERPOOL

15TH NOVEMBER

1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or if exception claimed, on what ground) Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		HOUGHTON ARNOLD	36	M		MERCHANT	YES ENGLISH ? YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND LONDON	SEC. 3.P.V. (6) 3853	LONDON 14.NOV.30		ENGLAND LONDON
2		Bamberger Arthur	45	M		Merchant	Yes English	Britain	English	England London	SEC. 3.P.V. 5571	LONDON 13.NOV.		ENGLAND LONDON
3		Hyland Alice	34	F	M	H'wife	Yes English	Britain	English	England Leeds	SEC. 10 RP 588662	Washington 12th.Apr. 1930		U.S.A. W.Palm Beach
4	UNDER 18	Hyland Joan	9	F	S	Student	Yes English	Britain	English	England Rawdon	SEC. 3.P.V. 588661	Washington 12th.Apr. 1930		U.S.A. W.Palm Beach
5		Pilman Agnes	40	F	M	H'wife	Yes English	Britain	English	Canada Winnipeg	SEC. 3.P.V. 714 3/3	LONDON 10.JAN.30		ENGLAND LONDON
6		Eliminations.												
7		Lines 6 to 30 are Blank												
8		Purser												
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

NEW YORK.

23 NOV 1930

19 30.

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Gibbons Master, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Gibbons

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. C. Hea, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

13

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

*John
Trucke
1930*

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SCYTHIA"

Passengers sailing from BELFAST

15th November, 1920.

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GREENAN	DORREN	21		F		Domestic	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State	Dublin	3762	Dublin	Nov 8. 1920.	Irish Free State	Dublin.
2		Eliminations.																		
3		Lines 2 to 30 are Blank																		
4		<i>Edward Greenan</i>																		
5		Purser.																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Lis

14

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV 1930 . 190.

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. E. Gibbons, Master, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. E. Gibbons
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"SCYTHIA"

sailing from LIVERPOOL

15TH NOVEMBER, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK

23 NOV 1930

1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	MC.FARLAND	JAMES LE ROY	32	-	M	S	FAIRFIELD PA. SEP.12.1898.	SUPERIOR COURT SAN FRANCISCO. OCT. 1906.	COCHRANTON. PA. 1000. GREEN ST., (HOME) SAN FRANCISCO. CAL.
2	MC.GAW	JOHN	65	-	M	M	P.P.9092		DO.
3	MC.GAW	BLANCHE B.	57	-	F	M	SAN FRANCISCO. CAL. APR.17.1873.		J.A.TUCKERMAN. 30. UNION PARK. BOSTON. MASS.
4	CHAPIN	JULIA T.	42	-	F	M	IPSWICH. MASS. APR.17.1888.		HOME. 944. PLEASANT STREET. OAK PARK. ILL.
5	JONES	HUGH O.	38	-	M	M		SUPERIOR COURT, COOK CO. ILL. JULY 1919.	BILTMORE TRAVEL SERVICE. THE BILTMORE HOTEL. N.Y.
6	JORDAN	JOY	30	-	F	M	INDIANAPOLIS. IND. JULY.13.1900.		DO.
7	JORDAN	JACKIE	5	-	M	S	NEW YORK. N.Y. NOV.20.1924.		HOME. 325. WEST 93RD. STREET. NEW YORK. N.Y.
8	WATEROUS	HERBERT L.	36	-	M	M	CHICAGO. ILL. JULY.29.1894.		
9	Eliminations.								
10	Lines 9 to 30 are Blank								
11	<i>Blue arrow</i>								
12	Purser.								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2
16
23 NOV 1930, 1930.

S. S. "S. G. Y. T. H. I. A."

sailing from LIVERPOOL

15TH NOV.

1930, Arriving at Port of

NEW YORK

23 NOV 1930

1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED S SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.					
1	ALEXANDER	WILLARD F.	62		M	M	CHELSEA. MASS. 19th. January 1868		35. MELLAN ST., CAMBRIDGE. MASS.
2	ALEXANDER	JENNIE E.	58		F	M	CAMBRIDGE. MASS. 16th. January 1872		DO.
3	ALEXANDER	ALBERT P. JR.	25		M	M	SLEDGE. MISS. OCT. 11. 1905.		C/O. THE COCA COLA CO., ATLANTA. GA.
4	ALEXANDER	PHIBE Y.	27		F	M	ROME. GA. MAR. 13. 1902.		DO.
5	BANNISTER	MABEL ELIZABETH	35		F	S	HILLBROOK. N.Y. OCT. 8. 1875.		HOME. 340. W. 85TH ST., NEW YORK. N.Y.
6	BURLEIGH	SHERER	54		M	M	BROOKLYN. N.Y. 10. NOV. 1876.		DERMOTT. ARKANSAS.
7	BURLEIGH	MARTHA C.	52		F	M	PINE BLUFF. ARK. Sept. 15th. 1868		DO.
8	DABNEY	HILARY	30		F	S	LOUISA. VA. APR. 5. 1900.		HOME. 3149. 17TH ST. N.W. WASHINGTON. D.C.
9	HAMLEN	GEORGE H.	45		M	M	PORTLAND. ME. JLY. 17. 1885.		HOME. 46. GALVIN ST., Woodford's Mo.
10	HAMLEN	LOUISE	39		F	M	PORTLAND. ME. JUNE. 15. 1891.		DO.
11	HICKS	MARGARET COLVILLE	34		F	M	P.P. 19432	District Court SAN DIEGO. CAL. AUG. 31. 1921.	1212. 30. BONNIE BRAE ST., LOS ANGELES. CAL.
12	HUTCHISON	JOHN	67		M	M	P.P. 304636	4TH DISTRICT. UTAH. 1891.	6040. ROCKVILLE ST., CHICAGO.
13	MC KENNAN	ADA M.	53		F	W	JOLIET. ILL. DEC. 30. 1876.		1. SPRUCE STREET, BOSTON. MASS.
14	MC KENNAN	ALEXANDRINE	25		F	S	PUEBLO. COLORADO. APR. 12. 1905.		DO.
15	MORSS	HENRY A.	59		M	M	BOSTON. MASS. AUG. 30. 1871		HOME. 24. CHARLESGATE EAST, BOSTON. MASS.
16	MORSS	EDITH S.	48		F	M	CAMBRIDGE. MASS. DEC. 4. 1883		DO.
17	OTRADOVEC	JOSEPH	46		M	M	P.P. 166949	U.S. COURT CHICAGO. 1911	6422. KUNDAK AVE., CHICAGO. ILL.
18	OTRADOVEC	MARY	39		F	M	MORRIS. ILL. 15th. Aug. 1889		DO.
19	PURCHASE	JENNY M.	60		F	S		Superior Court. BOSTON. Mass. NOV. 6.	11. PURITAN RD., (BRO. FRANK PURCHASE) SWAMPSCOTT. MASS.
20	SAMUEL	MARGOT	63		F	S	NEW ORLEANS. LA. AUG. 22. 1867.		837. BARONNE. ST., New Orleans. La.
21	SCOTT	WILLIAM C.	73		M	M		CIRCUIT COURT COOK CTY. ILL. 19. DEC. 1894.	6918. PERRY AVE., CHICAGO. ILL.
22	SILKMAN	SOPHIA	58		F	M		Superior Court BOSTON. Mass. Jan. 1. 1905.	126. TALBOT AVE., BORCHESTER.
23	SIRRIANE	CHRISTINE	49		F	M		By Marriage Sept. 22nd. 1917	HUSBAND. MR. F. A. SIRRIANE. BRIKEMORE FARMS. 79. AVE. SOUND. LONG IS.
24	SULLIVAN	EVANGELINE NANCY	24		F	S	HARTFORD, CONN. APR. 12. 1906.		35. RIDGEWOOD RD., WEST HARTFORD. CONN.
25	THOMAS	WILLIAM R.	25		M	M	CATASAUQUA. PA. MAY. 7. 1905.		CATASAUQUA. PA.
26	THOMAS	LUCY	21		F	M	LOUISVILLE. KY MAR. 30. 1909.		DO.
27	TUSHINS	MAX. M.	45		M	S		BY FATHER'S PAPERS.	11. STEARNS RD., BROOKLINE. MASS.
28	VINSINGER	MARGARET S.	21		F	S	NEWARK. DEL. MAY. 28. 1909		157 West Main St. NEWARK. DEL.
29	WALKER	FRED B.	33		M	S	CHELSEA. MASS. FEB. 12. 1897.		GRAND-MOTHER. C/O. MRS. JAMES BRYDEN, 83. FRANKLIN AVE. CHLSEA. MASS.
30	MC NULTY	PATRICK	64		M	M		Co. Of Hudson Dist. Court N.J. 1900	77. GIFFORD AVE., JERSEY CITY. N.J.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

3

Form 550 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

17

19

(Printed in English) 14-07

S. S.

"SCYTHIA"

sailing from

BELFAST

15th November, 1930, Arriving at Port of NEW YORK.

23 NOV 1930

No. or List.	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F S	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	MAGEE	ISABEL.	67	F	P.P. 201672	District Court Sidney Ohio. March 1928	Cousin-Miss Jessie Smith, 305 West 19th Street, New York City.
2	WYLIE	ROBERT	58	M		Lawrence Pennsylvania. May 9th. 1929	Returned to 147 Center Avenue, Lawrence, Penna.
3	Eliminations						
4	Lines 3 to 30 are Blank						
5	<i>Guaranteed</i>						
6	Purser.						
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Hara, Surgeon of the SCYTIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

18

23 NOV 1930

~~24 NOV 1930~~

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at **NEW YORK**

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "SCYTHIA"

Passengers sailing from BELFAST.

15th November, 1920

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District	Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		HARTE	ANNE	24	-	F	Despatch Clerk	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State	Dromahair	QIV 6(a) 10340	Belfast	Aug 1920	Northern Ireland	Belfast
2		KEARNEY	DORRIS Maudie	18	-	F	Nil	Yes	English	Yes	British	Irish	Northern Ireland	Belfast	QIV 6(a) 32310	Belfast	Sep 15th 1930	Northern Ireland	Belfast
3		KEARNEY	WILLIAM Samuel	9	-	M	Student	Yes	English	Yes	British	Irish	Northern Ireland	Belfast	QIV 6(a) 32311	Belfast	Sep 15th 1930	Northern Ireland	Belfast
4		WRIGHT	WILLIAM	18	-	M	Student	Yes	English	Yes	British	Irish	Northern Ireland	Lisburn	QIV 6(a) 32265	Belfast	Aug 28. 1920	Northern Ireland	Lisburn
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11							Purser												
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Lines 5 to 30 BLANK

Purser

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

28 NOV 1930

19

Arriving at Port of NEW YORK, 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to do so	Whether alien intends to do so						Whether alien intends to do so	Feet			Inches	
1	Parents—Mr & Mrs Pat. Harte, 48 Lucas Street, Belfast.		N.Y. New York	Self	Yes	No				Friend—Mr James Dempsey, 5 Sylvan Court, East 121st Street, New York	Perman	Yes	No	No	No	No	No	No	No	5	4	Fair	Dark Brown	None
2	Aunt—Miss Marion Kearsey, 58 Agincourt Av. Belfast.		N.Y. Bronx	Yes	Mother	Yes	No			Mother—Mrs Susan Kearsey, 50 Buchanan Place, Brooklyn	Perman	Yes	No	No	No	No	No	No	5	7	Fresh	Brown	Grey	None
3	Aunt—Miss Marion Kearsey, 58 Agincourt Avenue, Belfast.		N.Y. Bronx	Yes	Mother	Yes	No			Mother—Mrs Susan Kearsey, 50 Buchanan Place, Brooklyn	Perman	Yes	No	No	No	No	No	No	4	7	Fresh	Brown	Grey	None
4	Mother—Mrs Edith Wright, Belfast Road, Lisburne.		N.Y. New York	Yes	Self	Yes	No			Friend—Mr John Graham, 529. 155th St New York City NY	Perman	Yes	No	No	No	No	No	No	5	11	Fresh	Dark	Hazel	None

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Gibbons Master, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 NOV 1930

Geo. Gibbons
Commanding Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Keefe, Surgeon of the SCYTHERIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

20

Sworn to before me this 23 NOV 1930 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "SCYTHIA" Passengers sailing from BELFAST, 15th November, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	UNDER 18	HOMER	MARY	39		F	M Housewife	Yes	English	Yes	British	Irish	Canada	Flesherton	Executive Order PP 110047				Canada	Flesherton
2	UNDER 18	HOMER	WILLIAM	8		M	S School	Yes	English	Yes	British	Irish	Canada	Flesherton					Canada	Flesherton
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 3 to 30 BLANK

Purser

12

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-450

List

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

23 NOV 1930

23 NOV 1930

21

Arriving at Port of NEW YORK, 24 NOV 1950, 19 50.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization sustaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Adams Harker, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 NOV 1930

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Kea, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 30
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

22

Sworn to before me this 23 NOV 1930 day of NOV 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "SCYTHIA" Passengers sailing from BELFAST, 15th November, 19 30

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15									
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		DOHERTY	SKELINA FRANCES.	23		F	S	Clerk	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State	Newtown	P.V. 3(2) 128			Belfast Oct 22, 1930.		Northern Ireland	Belfast	X
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Lines 2 to 30 BLANK

Purser

13

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

23 NOV 1930

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 1980.

[illegible]

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. James Masters, of the SCYTHER, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 NOV 1930

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOVEMBER, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read, and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.
For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Brien, Surgeon of the SCOTIA, SAILING FOR NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

24

23 NOV 1930

~~24 NOV 1930~~

Sworn to before me this 23 day of NOV, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flamish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are determined to be admissible to the United States under the laws of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "SCYTHERIA" Passengers sailing from BELFAST 16th November 19 20

Total passengers	. . . . .	.....
U. S. citizens	. . . . .	.....
Africans	. . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

ALIEN PASSENGERS IN POSSESSION OF PERMITS
TO RE-ENTER THE UNITED STATES.

List

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

23 NOV 1930

25

Arriving at Port of

NEW YORK

1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years								Where?	Date of last departure		Whether to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Hair	Eyes	
1	Step-mother Mrs Isabella Fisher 9 Suffolk St. Ballyvaughan, Co. Dublin.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1920/1930 June 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Brown	Brown	None
2	Mother-in-law Mrs George Hegas, 84 Beachmont Av. Brooklyn, N.Y.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1925/1930 June 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Brown	Brown	None
3	Mother-in-law Mrs George Hegas, 84 Beachmont Av. Brooklyn, N.Y.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1925/1930 June 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Brown	Brown	None
4	Friend Mrs O'Brien, Borough, Newcastle.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Husband	1923/1930 Aug 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Dark	Blue	None
5	Mother-in-law Mrs Margaret Mills, Craigbryde, Dunfermline, Fife, Scotland.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1925/1930 Nov 1929	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Grey	Brown	None
6	Father-in-law Mr Hugh Spillies, George St. Ballyvaughan, Co. Dublin.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1926/1930 June 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Fair	Brown	Blue	None
7	Mother-in-law Mrs George Hegas, 84 Beachmont Av. Brooklyn, N.Y.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1925/1930 July 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Grey	None
8	Mother-in-law Mrs George Hegas, 84 Beachmont Av. Brooklyn, N.Y.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1925/1930 July 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Grey	None
9	Mother-in-law Mrs George Hegas, 84 Beachmont Av. Brooklyn, N.Y.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1925/1930 July 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Grey	None
10	Mother-in-law Mrs George Hegas, 84 Beachmont Av. Brooklyn, N.Y.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1925/1930 Aug 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None
11	Mother-in-law Mrs George Hegas, 84 Beachmont Av. Brooklyn, N.Y.	Brooklyn, N.Y.	Yes	Self	1925/1930 Aug 1930	Brooklyn, N.Y.	Permanently	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Brown	None
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Adams Master, of the , from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 NOV 1930

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this day of , 19 at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tie status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of Birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address, and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Keefe, Surgeon of the SS. "M. J. O'Keefe", do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

26

23 NOV 1930

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs Service of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "SCYTHIA"

Passengers sailing from

LIVER POOL

15TH NOVEMBER.....1930.

15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

27

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV 1930, 19 30.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$25.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether inspected and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to whether alien is a member of the Communist Party of the United States								As to whether alien is a member of the Communist Party of the United States	As to whether alien is a member of the Communist Party of the United States			As to whether alien is a member of the Communist Party of the United States	As to whether alien is a member of the Communist Party of the United States	As to whether alien is a member of the Communist Party of the United States
1	FRIEND. JOHN FALLON. 12 ST. BERNARD RD., OLTON. WARWICKSHIRE.	CONN. FAIRFIELD	NO	SELF.	YES	NO	-	-	SISTER. MRS. A. E. MURFIN. 149. COLONY ST. FAIRFIELD. CONN.	NO	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED	BRN	GRY	NONE
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Gibbons Master, of the , from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 NOV 1930

 Officer.

Sworn to before me this day of , 19 at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O. Ken, Surgeon of the SCOT, do
solemnly, sincerely, and truly 30 that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF NEW YORK
EDWIN J. O'KEN, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

28

Sworn to before me this 23 NOV 1930 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "SCYTHIA" Passengers sailing from LIVERPOOL, 15TH NOVEMBER, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		ROLLO	CHARLOTTE MILDRED	32		F	M	HOUSEWIFE	YES	1-30-17	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SPENNEYMOOR	SEC.4. (a) NQIV.141	LIVERPOOL.	20.10.30.	U.S.A.	BUFFALO.								
2	U.S.A.	ROLLO	WILLIAM	3		M	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	BUFFALO.	Born Buffalo 16/2/1927	U.S.C. EP No.305983	U.S.A.	BUFFALO.										
3		FERGUSON	DUNCAN GRAY	36		M	M	SALESMAN	YES	1-30-17	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	ENGLAND	BRIGHTON	SEC.4. (b) NQIV.421	LONDON.	30.OCT.30	ENGLAND	BECKENHAM.								
4		MARTIN	MICHAEL JOSEPH	45		M	S	CLERGYMAN	YES	1-30-17	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S. 13	Queens County	NQIV 116	DUBLIN.	27 Oct 30	U.S.A.	NEWARK.								
5		Lines 5 to 30 BLANK																											
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

23 NOV 1930

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV 1930, 1930.

29

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, consular, or government)	Whether in possession of U.S. visa and if not, how much	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien is a member of the United States	Whether alien is a resident of the United States						Whether alien is a citizen of the United States	Foot		Inches	Hair		Eyes
1	Father William Mortimer 4 Darley Avenue Whiteley Bay England	N.Y. BUFFALO	YES	HUSBAND SEE 23	YES	YES	1922- Augt	1930. BUFFALO 1930	HUSBAND / 47. BARRY PLACE, BUFFALO. NEW YORK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	BLUE	NONE
2	Grandfather ---do---	N.Y. BUFFALO	YES	FATHER SEE 23	YES	YES	BORN IN U.S.A 183	Augt	FATHER. DO. EMPLOYER A.C. LAWRENCE LEATHER CO., PEABODY. MASS.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	FR.	FR.	GRY.	NONE.
3	WIFE MRS. DOROTHY FERGUSON. 36. CLAREMOUNT RD., WALLASEY. CHES.	MASS. PEABODY	NO	EMPLOYER SEE 23	YES	YES	1925 July	1928 BOSTON 1928	HOME. 132. WAKEMAN AVE., NEWARK. N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	BRN	GRY	NONE
4	SISTER. MRS. ALICE LONG, 31. UPR. BAGGOT ST. DUBLIN.	N.J. NEWARK	YES	SELF.	YES	YES	1914- MICH. June	1930. & N.Y. 1930	HOME. 132. WAKEMAN AVE., NEWARK. N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	GRY	BLUE	NONE.
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Gibbs Hunter, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 NOV 1930

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Brien, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23 NOV 1920

Sworn to before me this 23 day of November, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S.

"SCYTHIA"

Passengers sailing from

LIVERPOOL

15TH NOVEMBER

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	MARSDEN	JOHN W.	51		M	M	TIMBER MERCHANT.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ASHBOURNE	SEC. 3 (2) P.V. 292	MANCHESTER	7 NOV. 30	ENGLAND	MANCHESTER
2		LIDDELL	ISOBEL	50		F	S	H. HOL	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TYNE	SEC. 3 (2) P.V. 71	NEWCASTLE	16 OCT. 30	ENGLAND	NEWCASTLE
3	TRANSIT	HAMILTON	VIOLET A.	44		F	W	H. KEEPR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	DALRY	SEC. 3 (2) P.V. 3384	LONDON	31 OCT. 30	ENGLAND	LONDON
4		HAMILTON	MARIE	27		F	S	DOMEST.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	INDIA	BOMBAY	SEC. 3 (2) P.V. 3385	LONDON	31 OCT. 30	ENGLAND	LONDON
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Line 2 Isobel Liddell NOT EMBARKED
Lines 5 to 30 BLANK.

PURSER

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

23 NOV 1930

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

31

Arriving at Port of

NEW YORK

19₃₀[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Gibson Master of the SCYTHIA, from LIBERTY, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 NOV 1930

Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOV, 1930
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-fee status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O. Kea, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

32

23 NOV 1930

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

Passengers sailing from

LIVERPOOL

15TH NOVEMBER 1930

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer?
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 2
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

33

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV 1930, 19₃₀

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification								
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Whether admitted to the United States for full term of stay		Whether admitted to the United States for less than full term of stay	Feet		Inches	Hair	Eyes					
1	FATHER. MR. WALTERS. 2 AGED MINERS HOMES. HORDON. <u>Alice</u>	ARK.	HOT SPRINGS	YES	SELF	YES	YES	1920	HOT SPRINGS	Augt 1930	wife May Walters 240 Court St Hot Springs ARK.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	AUB.	BLUE	NONE
2	FRIEND. MR. LEWIS. KENDROY LADENWOOD RD. BUCKLEY. WALES.	N.Y.	BURY	YES	SELF	YES	YES	1924	N.Y.	July 1930	SISTER. MRS. LEWIS. Home 204 Shenck Ave Westbury LI. NY	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	MED.	BRN.	GRY.	NONE
3	-DO-	N.Y.	BURY	YES	SELF	YES	YES	1924	N.Y.	July 1930	Home -do-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	FR.	BRN.	BLUE	NONE
4	SISTER MRS. B. WALTERS. STRAN- LEIG. STATION RD. DARLEYDALA.	CAL.	SAN FRAN- CISCO	YES	SELF	YES	YES	1920	CAL.	July 1930	HOME. 66 CURTIS ST. SAN FRANCISCO CAL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MED.	BRN.	BRN.	NONE
5	SISTER/LAW -DO-	CAL.	SAN FRAN- CISCO	YES	SELF	YES	YES	1920	CAL.	July 1930	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MED.	GRY.	HZL.	NONE
6	AUNT -DO-	CAL.	SAN FRAN- CISCO	YES	PARENTS	-	YES	BORN	CAL.	1930	Husband Benjamin Derrick HOME. 6 LOUIS PLACE. LYNROOK. L.I. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	NONE
7	MOTHER MRS. HAWKER. ELDERSFIELD HSE. PARK RD. ST. BARR STAFFS.	N.Y.	LYN- BROOK	YES	SELF	YES	YES	1912	N.Y.	Augt 1930	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	FR.	GRY.	NONE
8	MOTHER -DO-	N.Y.	LYNROOK	YES	SELF	YES	YES	BORN	N.Y.	1930	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	-	NONE
9	FRIEND. B. BATE. 64 SEDGELY RD. WOODSTOCK.	OH.	LAND	YES	SELF	YES	YES	1928	OH.	1930	HOME. 7706 DIX COURT EAST 79 CLEVELAND OH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN.	BRN.	NONE
10	-DO-	OH.	LAND	YES	HUSBAND	YES	DO	DO	DO	DO	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN.	BLUE	NONE
11	Father Owen Owens 15 MOUNT ST. BANGOR. N. WALES.	MICH.	HURON	yes	HUSBAND	SEE 23	YES	YES	1913	PORT HURON.	Augt 1930	HUSBAND. THOMAS JONES. 1111 PINE GROVE AVE. PORT HURON MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	fr	brn	blue	none
12	FATHER. MR. G. WILSON. 50 LONGREINS RD. BARROW IN FURNESS.	N.Y.	BROOK- LYN	YES	SELF	YES	YES	1920	N.Y.	July 1930	HUSBAND. JOSEPH GEORGE. 1236 TAHOR CT. BROOKLYN N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN.	GRY.	NONE
13	SISTER MR. GLEDHILL. 38 IMPERIAL RD. EDGERTON. HUDDERSFIELD.	ILL.	AURORA	NO	SELF	YES	YES	1902	ILL.	Sept 1930	HOME. AURORA ILL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	LT.	GRY.	GRY.	NONE
14	Mother ELIZABETH JONES. 7 ROSSLYN TCE. PRESTATYN.	N.Y.	GLEN	YES	SELF	YES	YES	1926	N.Y.	18TH	HUSBAND MR. ERNEST JONES. WOMENS NATL. GOLF & TENNIS CLUB. GLEN HEAD. L.I. NY.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BRN.	GRY.	NONE
15	FATHER. MARTIN MONAHAN. 39 PLANTATION ST. BASUP.	MASS.	WEST NEWTON	YES	SELF	YES	YES	1923	MASS.	Sept 1930	AUNT. MARU MONAGHAN. 3 AUBURN ST. WEST NEWTON MASS.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	LT.	AUB.	BLUE	NONE
16	MOTHER MRS. W. CHURCHILL. VICTORIA DR. EASTBOURNE. SUSSEX.	N.Y.	MT. VERNON	NO	MOTHER	SEE 17	YES	YES	1928	N.Y.	Augt 1930	HUSBAND MR. STUART GUTHRIE. 15 N. 10TH AVE. MOUNT VERNON N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK.	BRN.	BRN.	NONE
17	FATHER MR. EDWARD S. SMITH. 33 WATER ST. BIRKENHEAD.	N.Y.	ASTORIA	YES	SELF	YES	YES	1928	N.Y.	July 1930	SISTER MISS GERTRUDE A. SMITH. 2251 24TH ST. ASTORIA L.I.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR.	BRN.	BRN.	NONE
18	Mother Mary Owens Bydwyn Dylife N. Wales	PA.	SCRANTON	yes	SELF	YES	YES	1926	PA.	July 1930	FRIEND MR. JAMES HARPER. 433 ARDEACON ST. GREENWICH CONN.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	FR.	BLUE	NONE
19	BROTHER. MR. COTTINGHAM. 5. ELMS RD. WORKSOP. NOTTS.	R.I.	PROVIDENCE	NO	SELF.	YES	YES	1928	PROV. R.I.	July 1930	HUSBAND. MR. W. S. TAYLOR. 17. GIFFORD ST., PROVIDENCE. R.I.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED	BRN	GRY	NONE
20	UNCLE. DC.	R.I.	PROVIDENCE	NO	MOTHER	AS ABOVE	-	YES	1928	PROV. R.I.	July 1930	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	4	FR.	BRN	BLUE	NONE
21	BROTHER. KOF JACOB. 4. CHARLOTTE LAY. ANTWERP. BELGIUM.	MASS.	BOSTON.	YES	SELF.	YES	YES	1921	BOSTON.	July 1930	HOME. 258 SOWER ST., BOSTON. MASS.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BLK	BRN	NONE
22	Mother Mrs Mary Cox Mount Bk. Mullinger Co. Meath	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1920	N.York	Augt 1930	Husband Arthur Brady, Philadelphia Pa	no	PERM	YES	no	no	no	no	no	good	no	5	3	lgt	lgt	blue	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. G. Adams, Master, of the SCYTHIA, from 41-11-271, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

23 NOV 1930

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-iss status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"A. Jean (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all if a relative, the exact relationship. The entries should show whether or not in the examination of others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number *34*

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23 NOV 1930

S. S. "SCYTHIA"

Sailing from

LIVERPOOL

15TH NOVEMBER, 1930,

Arriving at Port of

NEW YORK.

1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	GOULD	SUSAN LILLIAN	27		F	M		BY MARRIAGE.	HOME - 62 - AUBURN AVE., DORCHESTER, MASS.
2	ROBERTS.	HILDA	29		F	S	PP 282098	Bronx Supreme Court New York June 13, 30	2429. EAST TREMONT AVE., NEW YORK.
3	ROBERTS.	FLORENCE WINIFRED	5		F	S	New York N.Y. 9th July 1925		DO.
4	ROBERTS	HAROLD C.	3		M	S	New York N.Y. 4th June 1927		DO.
5	STARKS	ANNA	32		F	M		BY MARRIAGE.	JOHN D. STARKS, CONCT QUART BOX 21 ST. BETHUNE, Etc
6	MARGERISON	WILLIAM	45		M	M	PP 119970	SUPERIOR COURT. BRISTOL CTY. FALL RIVER. MASS. MAR. 23. 1914.	2546. ACUSHNET AVE., NEW BEDFORD. MASS.
7	MARGERISON	ELIZABETH ELLEN	47		F	M		by marriage	DO.
8	BROWN	RICHARD	49		M	M	PP 470110	PHILADELPHIA. PA. FEB. 26. 1923.	775. WESTMINSTER. RD., FLATBUSH. BROOKLYN.
9	BROWN	EDITH JOSEPHINE	49		F	M	PP 16251	NEW YORK N.Y. MAR. 14. 1924.	DO.
10	ANDERSON	AGNES	64		F	M	PP 273448	COURT OF BROOKLYN. NEW YORK. JUNE. 1928.	HOME. 1229. DAHILL RD., BROOKLYN N.Y.
11	ROBINS	FRANCES M.	64		F	M	NEW YORK. N.Y. 28. AUG. 1866.		140. HERKIMER ST., BROOKLYN N.Y.
12	BAKER	ELIZABETH	32		F	M	PP 203026	BY MARRIAGE.	HOME. 237. MABRICK AVE., SOUTH HILLS. PITTSBURGH. PA.
13	EDWARDS	GLYN	31		M	S	PP 297084	MIDDLESEX CTY. STATE OF CONN. OCT 4. 1927	47. Silver St., MIDDLETOWN. CONN.
14	PRIOR	WILLIAM	55		M	M	PP 311381	MORRISTOWN N.Y. MAR. 1918	Mendham Ave., Morristown, N.Y.
15	PRIOR	MARY	16		F	S	MORRISTOWN, N.J. MAR. 6. 1914		DO.
16	HAEMES	GEORGE	46		M	M		DEPT COURT NEW YORK N.Y. MAY 16 1927	Home - 164 - 4th St., New York, N.Y.
17	O'LEARY	JOHN JOSEPH	37		M	S	LYNN. MASS. JAN. 18. 1893.		24. LINCOLN ST., LYNN. MASS.
18									
19									
20	Line 1 Susan Gould, Line 5 Anna Starks, and line 16 George Haemes NOT EMBARKED.								
21	Lines 18 to 30 BLANK								
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. "SCYTHIA".

Sailing from BELFAST

15th November, 1930

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV 1930

35

19 30

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	McGOORAN	MARGARET	73		F	S	Bora Cochranton Penn. Aug 7th 1857		Returning to- 234 East 34th Street, New York City.
2	McMAHON	SUSAN	43		F	S	PP 261956 District Court New York May 1930		Returning to- 11 East 81st Street, New York.
3	McCANE	WILLIAM J.	61		M	M	PP 303884 District Court Hartford Conn August 9th 1930		Returning to- 84 Pennington, Paterson N.J.
4	McKENNA	ARTHUR	25		M	S	PP 279059 Supreme Court, Albany, N.Y. June 16th 1930.		Returning to- 82 Willow Street, Cohoes, New York.
5	ROCHE	MARY E.	19		F	S	Chicago, Ill. October 6th 1911.		Returning to- 2045 Morse Ave., Chicago, Ill.
6	SMITH	NICHOLAS R.	74		M	M			Returning to- 102 Albany Ave., Brooklyn, N.Y.
7	WYNN	THOMAS	30		M	S	PP 280475 Supreme Court New York July 21st 1930		Returning to- 350 West 56th St., New York, N.Y.
8	O'NEILL	MICHAEL J.	37		M	S	PP 293580 Circuit Court, Detroit Mich. July 1919		Returning to- 57 Parkway North, Yonkers, New York.
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line 6 Nicholas Smith NOT EMBARKED
Lines 9 to 30 BLANK

Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Hea, Surgeon of the SCYTHIA, **SAILING THEREWITH.**, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 29 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of 23 NOV 1930, 19
at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

28 NOV 1930, 1930.

37

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Whether alien intended to be admitted to the United States	Whether alien intended to be admitted to the United States					
1	SON. RUBEN MOSZYN, NASIELSK, POLAND.	MASS	DORCHESTER	YES	SEE 23	NO	-	-	HUSBAND. MORRIS MOSZYN, 40. ARBITUS ST., DORCHESTER. MASS.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	MED	BRN	BEN	NONE
2	DO.	MASS	DORCHESTER	YES	SEE 23	NO	-	-	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	MED	BLK	GRY	NONE
3	SON. WACLAW JANKOWSKIA, PRZASZNYCZ. POLAND.	N. Y.	ALBANY	NO	SEE 23	NO	-	-	HUSBAND. ANTONI JANKOWSKI, 139. 3RD ST., ALBANY. N. Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	MED	BRN	BLUE	NONE
4	FATHER. DO.	N. Y.	ALBANY	NO	SEE 23	NO	-	-	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	MED	FR.	BRN	NONE
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Gibbons MASTER, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Gibbons
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this _____ day of 23 NOV 1930, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (Intended future permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excommunicated and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Lea, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 1930,
at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (white) sheet is for the listing of

S. S.

"SCYTHIA"

Passengers sailing from

LIVERPOOL

15TH NOVEMBER

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LIGGINS	PATRICK	29		M	S	MACHINIST. YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MIDDLESBROUGH	SEC. 10 RP. 653497	WASHINGTON	3 OCT. 30		U.S.A.	NORTH ARLINGTON
2		ROWLAND	KENNETH	29		M	M	MARINE ENGINEER YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	ENGLISH	ENGLAND	SOUTH SHIELDS	P/P NO. 309622	Naturalized. District Court. Brooklyn, N.Y.	16 Aug. 26.		U.S.A.	BROOKLYN
3		ROWLAND	ELIZ JANE	27		F	M	H. WIFE YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NORTH SHIELDS	SEC. 10 RP. 637668	WASHINGTON	31 JULY 30		U.S.A.	BROOKLYN
4		KEATING	THOMAS	63		M	M	WATCHMAN YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC. 10 RP. 608365	DO.	19 MAY 30		U.S.A.	NEW YORK
5		ROWLINSON	MARGARET (McGinn)	43		F	M	H. WIFE YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MILLON	SEC. 10 RP. 635620	DO.	24 JULY 30		U.S.A.	SEACLIFFE
6		ROWLINSON	ANNIE	16		F	S	SCHOLAR YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BARROW IN FURNESS	SEC. 10 RP. 635621	DO.	24 JULY 30		U.S.A.	SEACLIFFE
7		ROWLINSON	DOROTHEA	10		F	S	SCHOLAR YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BARROW IN FURNESS	SEC. 10 RP. 635618	DO.	24 JULY 30		U.S.A.	SEACLIFFE
8		MAKIN	MARY	68		F	W	H. HOLD YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SUTTON BONNINGTON	SEC. 10 RP. 637206	DO.	30 JULY 30		U.S.A.	BOUNDBROOK
9		KANE	CATHERINE CLARA	32		F	M	H. WIFE YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	PORT CLARENCE	SEC. 10 RP. 611947	DO.	26 MAY 30		U.S.A.	UNION CITY
10		KANE	ARTHUR NORTON	7		M	S	SCHOLAR YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MIDDLESBROUGH	SEC. 10 RP. 611948	DO.	26 MAY 30		U.S.A.	UNION CITY
11		KANE	JOHN DUMMICK	5		M	S	CHILD NO	CHILD NO	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	JERSEY CITY	SEC. 10 RP. 611949	DO.	26 MAY 30		U.S.A.	UNION CITY
12		KANE	MARIE G.	3		F	S	CHILD NO	CHILD NO	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	JERSEY CITY	21st March 1927 BORN U.S.A.	Birth Cert Seen		U.S.A.	UNION CITY	
13		SMITH	ELIZABETH JANE	44		F	M	H. WIFE YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BLACKBURN	SEC. 10 RP. 647943	WASHINGTON	11 SEP. 30	Emergency	U.S.A.	LITTLE NECK
14		SMITH	RONALD	3		M	S	CHILD NO	CHILD NO	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	NEW YORK	29th Sept. 1927 BORN U.S.A.	Birth Cert Seen		U.S.A.	LITTLE NECK	
15		POTTER	LESLIE	22		M	S	IRONMKN. YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLD HILL	SEC. 10 RP. 624702	WASHINGTON	20 JUN. 30		U.S.A.	ROCKFORD
16		BLEWETT	ELIZABETH	54		F	M	HOUSEWIFE YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SUTTON IN ASHFIELD	SEC. 10 RP. 624826	WASHINGTON	20 JUNE 30.		U.S.A.	CLEVELAND.
17		BLEWETT	DOUGLAS	15		M	S	STUDENT YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CASTLEFORD	SEC. 10 RP. 624827	WASHINGTON	20 JUNE 30.		U.S.A.	CLEVELAND.
18		ELIMINATIONS.																		
19		LINES 18 to 30. BLANK.																		
20																				
21		PURSER.																		
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

23 NOV 1930, 1930

39

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicate future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification								
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			As to country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States
1	MOTHER. MRS. MARY LIGGINS. 17 GARBUTT ST. MIDDLESBROUGH.	N. J.	N. ARLINGTON	NO	SELF	YES YES	1926/1930	N. J.	30th Aug.	BRO. LAW. MRS. S. WALKER. 110 ARLINGTON BLVD. N. ARLINGTON N. J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 9	FR.	GRY.	BLUE	NONE
2	SISTER/LAW. MRS. A. BARNET. 29 SELBOURN ST. SOUTH SHIELDS.	N. Y.	BROOKLYN	YES	SELF	YES YES	U. S. C. 1923	N. Y.	30th Aug.	HOME. 1767 SHEEPSTEAD BAY RD. BROOKLYN N. Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO					NONE
3	-DO-	N. Y.	BROOKLYN	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES YES	1923/1930	N. Y.	27th Sept.	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FR.	BRN.	GRY.	NONE
4	DAUGHTER MRS. S. DOYLE. 1 COURT-EMAY AVE. WATERLOO. LIVERPOOL.	N. Y.	N. YORK	YES	SELF	YES YES	1923/1930	N. Y.	31st May	HOME. 9158 112TH ST. RICHMOND HILL, LONG ISLAND N. Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	MED.	GRY.	GRY.	NONE
5	SISTER MRS. M. WILLIAMS. 77 ALBERT STR. MILLOM.	N. Y.	SEACLIFFE	YES	HUSBAND SEE 23	YES YES	1925/1930	L. I.	30th Aug.	HUSBAND MR. R. ROWLINSON. 99 ROSLYN AVE. SEACLIFFE L. I. N. Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	FR.	FR.	BRN.	NONE
6	AUNT. -do-	N. Y.	SEACLIFFE	YES	SEE 23	NO YES	1930	L. I.	30th Aug.	FATHER -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FR.	FR.	BRN.	NONE
7	-do-	N. Y.	SEACLIFFE	YES	DO	NO YES	1925/1930	L. I.	30th Aug.	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4 7	FR.	FR.	BLUE	NONE
8	SISTER MRS. C. BROWN. 62 COLWICK RD. SMALTON. NOTTINGHAM.	N. J.	BOUNDBROOK	NO	SELF	NO YES	1888/1930	N. J.	9th Aug.	HOME. 110 GREENBOOK RD. BOUND-BROOK. N. J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 6	LT.	BRN.	GRY.	NONE
9	MOTHER MRS. M. SHIELDS. 73 CRESCANT RD. MIDDLESBROUGH.	N. Y.	UNION CITY	YES	HUSBAND SEE 23	YES YES	1926/1930	N. Y.	15th July	HUSBAND MR. J. KANE. 335 PALLSADE AVE. UNION CITY N. Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FR.	FR.	BLUE	NONE
10	G/MOTHER -DO-	N. Y.	UNION CITY	YES	FATHER SEE 23	YES YES	1926/1930	N. Y.	15th July	FATHER -DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3 10	FR.	FR.	BLUE	NONE
11	-DO-	N. Y.	UNION CITY	YES	DO	NO YES	1930	N. Y.	15th July	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3 6	FR.	FR.	BLUE	NONE
12	-DO-	N. Y.	UNION CITY	YES	DO	NO YES	U. S. C. 1930	N. Y.	15th July	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	NONE
13	BROTHER MR. J. J. PYE. 14 ST. STEPHENS ST. BLACKBURN.	N. Y.	LITTLE NECK	NO	SELF	25 YES	1923/1930	N. Y.	Oct.	HOME. 1729 SOUTH VIEW. LITTLE NECK N. Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 5	MED.	AUB.	BLUE	NONE
14	UNCLE -DO-	N. Y.	LITTLE NECK	NO	MOTHER AS ABOVE	NO YES	B. C. R. N. 1925	N. Y.	12th July	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	-	-	NONE
15	FATHER. DAN. POTTER. 22 HILL PASSAGE OLD HILL. STAFFS.	ILL.	ROCKFORD	YES	SELF	YES YES	1925/1927	ROCK-FORD	12th July	UNCLE MR. MORGAN. 424 FOSTER AVE. ROCKFORD. ILL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	MED.	BRN.	GRY.	NONE
16	SON. ERNEST BLEWITT. 184 GLEBE STREET. CASTLEFORD. YORKS.	OHIO	CLEVELAND	YES	SELF.	YES YES	1923/1930	CLEVELAND.	23rd July	HUSBAND. ERNEST BLEWETT. 1041. MOZINA DR. CLEVELAND. OHIO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FR.	BRN.	GRY.	NONE
17	BROTHER. -do-	OHIO	CLEVELAND	YES	FATHER SEE 23	YES YES	1923/1930	CLEVELAND.	23rd July	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FR.	FR.	BLUE	NONE

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Gibbons, MASTER, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Gibbons

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 22 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O'Hea, Surgeon of the SCYTHIA, **SAILING THEREWITH.**, do
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 29 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

40

Sworn to before me this _____ day of 23 NOV 1930, 19
at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIEN PASSENGERS WHOSE VISE HAS BEEN
APPROVED BY U. S. IMMIGRATION ADVISERS.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ACATHIA" Passengers sailing from LIVERPOOL, 15TH NOVEMBER, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DE BURGH	JOSEPH WILLIAM	43		M	M	SALESMAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ST. HELIER	SEC. 4. B	18 Aug 30	U.S.A.	NEW YORK.	
2		GONNOR	HARRY	26		M	M	MTL. WORKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MANCHESTER	SEC. 5. QIV. 21938	30. OCT. 30.	U.S.A.	PHILADELPHIA	
3		TAYLOR	MAGGIE	29		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTTISH	SCOTLAND	DUNDEE	SEC. 5. QIV. 13187	5. NOV. 30.	CANADA	TORONTO.	
4		TAYLOR	JEAN MURIEL	5		F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	U.S.A.	SCOTTISH	U.S.A.	CHICAGO	BORN IN U.S.A.	26th October 1925.	CANADA	TORONTO.	
5		MARTIN	ANNETTE	14		F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	PARIS	SEC. 5. QIV. 2863	4. NOV. 30.	ENGLAND	LIVERPOOL.	
6		MARTIN	MARGELLE	16		F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	PARIS	SEC. 5. QIV. 2861	4. NOV. 30.	ENGLAND	LIVERPOOL.	
7		YOUNG	DESMOND. C.	22		M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	DUBLIN.	SEC. 5. QIV. 2933	4. SEP. 30.	I.F.S.	DUBLIN.	
8		KAY	ANNIE	26		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ROYTON.	SEC. 5. QIV. 21760	4. SEP. 30.	ENGLAND	OLDHAM	
9		KAY	DENNIS A.	2		M	S	CHILD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLDHAM.	SEC. 5. QIV. 21761	4. SEP. 30.	ENGLAND	OLDHAM.	
10		REVELY	GLADYS	26		F	S	BOOKBINDER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NEWCASTLE-ON-TYNE	SEC. 5. QIV. 21421	28. JULY 30.	ENGLAND	NEWCASTLE-ON-TYNE.	
11		REID	WILLIAM JAMES	34		M	M	LABOURER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	NORTHERN IRELAND	BELFAST.	SEC. 5. QIV. 21721	2. SEP. 30.	ENGLAND	NEWCASTLE-ON-TYNE.	
12		REID	ELIZABETH DAVISON	8		F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	IRISH	U.S.A.	MONTCLAIR	BORN IN U.S.A.	13th January 1922.	ENGLAND	NEWCASTLE-ON-TYNE.	
13		BERRILL	FRANCIS	38		M	S	FITTER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	DROGHEDA	SEC. 5. QIV. 3153	11. SEP. 30.	I.F.S.	DROGHEDA	
14		FARMER	JAMES	21		M	S	LABOURER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	ENGLAND	BIRKENHEAD.	SEC. 5. QIV. 21746	4. SEP. 30.	ENGLAND	BIRKENHEAD.	
15		ELIMINATIONS.																		
16		LINES 15 to 30. BLANK.																		
17																				
18		PURSER.																		
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . 14
U. S. citizens . . . 2
Aliens . . . 12* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

41

Arriving at Port of

NEW YORK.

23 NOV 1930

1930.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official characters.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Gibbons MASTER, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Gibbons
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tee status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nequota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O. Hea, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 6 - in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

Sworn to before me this 7 day of 23 NOV 1930, 19
at NEW YORK.

(Signature)
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List **B 3**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SCYTHIA" Passengers sailing from BELFAST, 10th November, 19

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence												
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or town				Country	City or town											
1		COX	JAMES	45		M	Labourer	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Lave	3027.		Dublin	8/9/30.	Irish Free State Clooseagh											
2		CRAWFORD	CONSTANCE BRIDGET	60		F	Housewife	Yes	English	Yes	British	Irish	Ireland Johnston.	10389		Belfast	11/9/30	Ireland point											
3		CRAWFORD	MARY CLARE.	29		F	Milliner	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Dublin	10390		Belfast	Sept 11.1930.	Ireland point											
4		HEALY	MARY K.	20		F	Housework	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Kilgarve	3596		Dublin	Sept 24.1930	Irish Free State Keshkhill											
5		DALLAS	THOMAS	27		M	Farmer	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Cortigal.	32423		Belfast	Sept 25.1930	Irish Free State Tullagh											
6		DALLAS.	SARAH	36		F	Housewife	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Ballykelly.	32424		Belfast	Sept 25.1930.	Irish Free State Tullagh											
7		MCGLYNE	ANNIE	16		F	House work	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Crockhill	3639		Dublin	Sept 25. 1930	Irish Free State Crockhill											
8		MCDOWELL	ELIZABETH	20		F	Dress maker	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Belfast.	32377		Belfast	Sept.16. 1930	Ireland Belfast											
9		RUDDY	JAMES	25		M	Labourer	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Newry.	32169		Belfast	August 6.1930	Ireland Newry.											
10		STEEL	MARY ELIZABETH	20		F	Typist	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Killybarney	7374		London	Sept 20.1930	England London											
11		STEEL	MARTHA FLORENCE	17		F	Student	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Lisdoolee	32132		Belfast	July 31.1930.	Ireland Carron											
12		SLOAN	MARY JOSEPHINE	20		F	Book-keeper	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Killeel	32112		Belfast	July 29.1930	Ireland Killeel											
13		MCCRAE	MARGARET	24		F	House-work	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State Curragha	3077		Dublin	Sept 10.1930	Irish Free State Curragh.											
14		ELIMINATIONS.																											
15		LINES 14 to 30. BLANK.																											
16																													
17		PURSER.																											
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

28 NOV 1930, 19

43

B.3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States										Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification		
		State	City or town					Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien intends to become a resident of the United States				Hair	Eyes			
1	Wife - Mrs Mary Cox, Cleoneagh, Broome.	N.Y.	Broome.	Yes	Self	Yes	Yes	1926 1929 May.	N.Y.	Sister - Mrs Bridget Sullivan, in-law. 232 Cypress Avenue, Broome N.Y.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brown	Blue	None
2	Brother - Mr Edward Kelly, 16 Curson Road, Bellingham.	N.Y.	Buffalo.	Yes	Self	Yes	No	-	-	SISTER - Mrs. Clara Nolan, 73 Kensington Ave. Buffalo, N.Y.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Grey	Blue	None.
3	Mother - Mrs Constantine Crawford 26 Summer Hill, Warrenpoint.	N.Y.	Buffalo.	Yes	Self	Yes	No	-	-	AUNT - Mrs. Clara Nolan, 26 Kensington Avenue, Buffalo, N.Y.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Fair	Blue	None
4	Parents - Mr & Mrs Pat Healy, Knockball, New York.	N.Y.	New York	Yes	See 23	Yes	No	-	-	Uncle - Mrs. Jack Bouchard, 426 Lafayette Avenue, New York, N.Y.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Brown	Blue	None
5	Father - Mr Samuel Dallas, Gortigal, New York.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1926 8 months	New York	Cousin - Mr Thomas C. Abernethy, 305 West 70th Street, New York, N.Y.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	check
6	is-law Gortigal, Dallas, Gullaghmore.	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	1926	N.Y.	Cousin - Mr Thomas C. Abernethy, 305 West 70th Street, New York, N.Y.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Hazel	None
7	Parents - Mr & Mrs Bernard McGlynn, Crookell, New York.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No	-	-	Uncle - Mr Edward Sinclair, 585 Foldert Lane, Brooklyn New York	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brown	Blue	None
8	Mother - Mrs Anne McDowell, Dromatoes, Co. Armagh.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	Sister - Mrs Bernard Brady, 763 138th Street, New York N.Y.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fresh	Black	Brown	None
9	Parents - Mr & Mrs Edward Ruddy, 25 Edward Street, New York.	Pa	Frankford	Yes	Self	Yes	No	-	-	Brother - Edward Ruddy, 2258 La Rue Street, Frankford Pa.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Brown	Blue	None
10	Father - Mr Wm. G. Steele, Killycarroa, Wappinger's Falls.	N.Y.	Falls	Yes	Self	Yes	No	-	-	Uncle - Mr David Steele, Wappinger's Falls, New York	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None
11	Father - Mr William Steele, Killycarroa, Wappinger's Falls.	N.Y.	Falls	Yes	Self	Yes	No	-	-	Uncle - Mr David Steele, Wappinger's Falls, New York	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Brown	Brown	None
12	Father - Mr Felix Sloas, Tullyfrance, Co. Down.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	-	Uncle - Mr Peter Murphy, 1222 Avenue C, New York	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None
13	Parents - Mr & Mrs Ambrose McGlass, Carragh, Selia P.O. Cahill.	Conn	Riddling	Yes	Self	Yes	No	-	-	Cousin - Miss Bridget Kilraie, Carragh, Riddling Conn.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Brown	Hazel	None
14										40 brother Thomas 237-17 109 28 1932															
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Gibbons MASTER of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Gibbons

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. O. Hea, Surgeon of the SCYTHIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

44

Sworn to before me this 23 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

B2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S.

"SCYTHIA"

Passengers sailing from

BELEAST

18th November

1900

Passengers sailing from BELFAST, 18th November, 1900.																			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration -Visa- -Number- Re-Entry Permit No.	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BASKIN ✓	RACHEL	32	✓	F	S Domestic	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State 08 13	Arara	638146.	640240	24/7/30.	99	U.S.A. Boston
2		KEANE	JOHN JOSEPH	34	✓	M	S Farmer	Yes	English	Yes	British	Irish	Irish Free State	Derna	618088	Washington D.C.	6/6/30	New York Buffalo	✓
3		ELIMINATIONS.																	
4		LINE 2. JOHN JOSEPH KEANE. DID NOT EMBARK.																	
5		LINES 3 to 30. BLANK.																	
6		<i>Bawer...</i>																	
7		PURSER.																	
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-211

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV 1930, 19

45

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a permanent resident of the United States	Whether alien is a member of a labor union or other organization, or is engaged in any business or occupation, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of a political party	Whether alien is a member of a religious organization	Whether alien is a member of a social organization	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification		
		State	City or town					If yes— Year or period of years Where?	Whether alien is a member of a labor union or other organization, or is engaged in any business or occupation, or is employed by any person or corporation, or is engaged in any other activity													
1	SISTER. MRS. WILLIAM PARK. 6 ST. AGNES TERRACE. CROMLIN. Mother - Mrs. Hugh Keady.	DUBLIN, IRELAND	Boston	Yes	Self	Yes Yes 1924 1929 July Boston	Sister - Miss Catherine Baskin, 122 Commonwealth Av. Boston Mass.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Black	Hazel	Nose
2	Footway Dennis Co. Cans.	N.Y.	Buffalo	Yes	Self	Yes Yes 1924 1929 July Buffalo	Sister - Miss Catherine Baskin, 122 Commonwealth Av. Boston Mass.	Permanently	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Black	Hazel	Nose
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo. Gibbons MASTER, of the SCYTHIA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Gibbons

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 28 day of NOV 1930, 19
at NEW YORK.

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OUTSTANDING PENDING SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. "SCYTHIA" sailing from 15TH NOV., 1930., Arriving at Port of NEW YORK 23 NOV 1930, 46, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SCHNEIDER	MARY	49	F	M	P/P No. 278189.	BROOK CTY. NEW YORK. NOV. 27. 1929.	HUSBAND. HARRY SCHNEIDER. 923. KELLY ST., BRONX. NEW YORK.
2	YATES	SAMUEL	46	M	M	P/P No. 1937.	FALL RIVER DISTRICT COURT.	HOME. 23. SUMMER ST., ATTLEBORO. MASS.
3	HANCOCK	JOHN	33	M	M	P/P No. 304470.	U.S. DIST. COURT, WESTERN. NEW YORK. N.Y. 2nd May 1929.	FRIEND. MR. MC. CONNEL. 169. PRIES AVE., BUFFALO. N.Y.
4	HANCOCK	FLORENCE M.	34	F	M	P/P No. 226378.	U.S. DIST. COURT. WESTERN NEW YORK. N.Y. DO. 8th Nov. 1929.	DO.
5	HANCOCK	JACK	10	M	S	P/P No. 226378.	PARENTS PAPERS.	DO.
6	MORIN	JOHN BLIVEN	32	M	M	MIDDLEFIELD. MASS. OCT. 6. 1898.		HOME. 115. CONN. AVE., NEW LONDON. CONN.
7	HOLLOWS	BENJAMIN.	62	M	M	P/P No. 301290.	EASTERN DISTRICT COURT. PHILADELPHIA. PA. 3rd October 1914.	SISTER. MRS. B. EVANS. 833. CHURCH LANE. GERMANTOWN. PHILADELPHIA. PA.
8	GERETY	JOHN J.	41	M	S	P/P No. 311592.	SUPREME COURT CHICAGO. ILL. 1915.	HOME. 6137. EVANS AVE., CHICAGO. ILL.
9	ELIMINATIONS.							
10	LINES 9 to 30. BLANK.							
11								
12	PURSER.							
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SCYTHIA" sailing from BELFAST, 16th November, 1930, Arriving at Port of NEW YORK. 23 NOV 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	CARR	JAMES	34	M	M	American-Citizen . P/P No. 266526. CHESTER, PA.	26th May 1927. DISTRICT COURT, PHILADELPHIA, PA.	Returning to-1408 Corlies Street Philadelphia Pa.
2	CARR	MARY ELIZABETH	28	F	M	American-Citizen PHILADELPHIA, PA.	13th November 1902.	Returning to-1408 Corlies Street, Philadelphia Pa.
3	CARR	JAMES	3	M	S	by-birth . CHESTER, PA.	30th August 1927.	Returning to-1408 Corlies Street, Philadelphia Pa.
4	CARR	PATRICIA	2	F	S	by-birth . CHESTER, PA.	27th August 1928.	Returning to-1408 Corlies Street, Philadelphia Pa.
5	KRAUSE	ANNIE	43	F	M	P/P No. 99958.	THROUGH MARRIAGE.	Returning to-260 East 161st St. New York, N.Y.
6	KRAUSE	FRANK	8	M	S	NEW YORK, N.Y.	16th December 1921.	Returning to-260 East 161st Street, New York, N.Y.
7	ELIMINATIONS.							
8	LINES 7 to 30.							
9	RESERVED							
10	PURSER.							
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

48

S. S. SCYTHIA

CUNARD

arrived NOVEMBER 24, 1930, 192, M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS			
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper	
321	1 BASKIN Rachel	9:30	B2	1	1	TO HOSP ON AR.	Out 11/28/30-10 ⁰⁰ Sister RR Hosh. Catherine B- 122 Commonwealth Ave Boston, Mass. John 11/28 11 ²⁰							

T.D.

SOYTHIA

11/24/30

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Go Gibbons

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 20, 1907

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed by such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were engaged, and specifying those to be paid off and discharged.

In the ports of arrival; or lists containing so much information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe prior to the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which such alien has illegally landed from the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who have been paid off and discharged since their last delivery thereto, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed without papers after departing, respectively, or so to report such cases of desertion or release without papers, as may be required by the regulations of the collector of customs at the district in which such case occurred.

If, as required by the Regulations of the Secretary of Labor, pay to the collector of customs delivered or a true report is not made by the owner, agent, consignee, or master of such vessel, he shall be liable to the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, which, if repeated, nor shall such fine be remitted or refunded:

Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

15-5886

14-00000

INDEX 609

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF.....NEW YORK.

29th November....., 1970.

"SCYTHIA".

I, master of the GEO. GIBBON. S. S. "SCYTHIA".
(Nationality)
from port of L. I. V. E. R. P. O. O. L., hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
none.

Total crew at time of arrival 301. Number of seamen deserted none.

Total crew at time of arrival.....
Number of seamen discharged..... none..... Seamen left in hospital (or died)..... none.....

Number of seamen discharged.....
Number of seamen signed on at this port four. Total crew this date..... 305.

The above-named vessel arrived at this port 23rd November, 1930, consigned to
Cunard Line; is now lying at Pier 56, and is
expected to sail 29th November, 1930, for Cobh and Liverpool.
via United States port of _____ First port of call in United States
this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

17				30 yrs	M.A.B.	do	do	do	do	39	do	do	do	5.7	140	do
18	Yes	Noon	William	✓ 14 yrs	Lamps & A.B.	DO	do	do	do	30	do	do	do	5.4	160	do
19	Yes	Currie	Robert	✓ 3 yrs	Stores & A.B.	do	do	do	do	21	do	do	do	5.7	150	do
20	Yes	Woods	William	✓ 18 yrs	G.M. & A.B.	do	do	do	do	36	do	do	do	5.6	140	do
21	Yes	Hackett	Charles	✓ 25 yrs	do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.4	200	do
22	Yes	Chandler	Thomas	✓ 3 yrs	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.7	142	do
23	Yes	Hansen	John	✓ 2 yrs	do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	140	do
24	Yes	Jones	Alfred	✓ 10 yrs	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.7	140	do
25	Yes	Cunningham	Francis	✓ 3 yrs	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.6	140	do
26	Yes	Cusick	John	✓ 40 yrs	A.B.	do	do	do	do	56	do	do	do	5.9	142	do
27	Yes	Farquhar	James	✓ 6 yrs	do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	140	do
28	Yes	Harrison	Thomas	✓ 9 yrs	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.8	140	do
29	Yes	Marty	James	✓ 44 yrs	do	do	do	do	do	66	do	do	do	5.4	140	do
30	Yes	MAYSTON MAYSTON	Frank	✓ 31 yrs	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.5	140	do

Line

Owners

Local Agents 24/1608-19/707

Immigrant Inspector.

• See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



N O N E

DISCHARGED SEAMEN.

NON E

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

NONILine

Owners

Local Agents 94/1002-10/707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 8



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "S. CYTHIA", arriving at NEW YORK, NOV 23 1930, 19, from the port of LIVERPOOL.

50

(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL			Length of service at sea	Position in ship's company										
List		Family name	Given name			SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
						When										
	Yes	Gibbons	George	✓	20 yrs	Master	1930 15. Nov.	No	Yes	51	Male	English	British	5.4	149	NONE.
	Yes	Illingworth	Cyril	✓	20 yrs	Staff Capt. & Ch. Off.	do	do	do	46	do	do	do	5.4	140	do
		First P.E. Spencer	Roland	✓	15 yrs	Snr. 1st do	do	do	do	41	do	do	do	5.6	149	do
4	Yes	McCulloch	Horatio	✓	25 yrs	Jnr. 1st do	do	do	do	56	do	do	do	5.7	142	do
5	Yes	Morris	George	✓	19 yrs	Snr. 2nd do	do	do	do	33	do	do	do	5.9	140	do
	Yes	Robson	William	✓	15 yrs	Jnr. 2nd do	do	do	do	33	do	do	do	5.8	160	do
	Yes	Gleaves	Ernest	✓	15 yrs	Snr. 3rd do	do	do	do	30	do	do	do	5.8	140	do
	Yes	Hill	Cyril	✓	9 yrs	Jnr. 3rd do	do	do	do	25	do	do	do	5.7	142	do
9	Yes	Warder	Leonard	✓	18 yrs	1st W/T.O.	do	do	do	35	do	do	do	5.10	188	do
10	Yes	Heppard	Phillip	✓	2 yrs	2nd do	do	do	do	26	do	do	do	5.9	150	do
11	Yes	Lister	Kenneth	✓	7 mths	3rd do	do	do	do	21	do	do	do	5.8	157	do
12	Yes	Hough	Frederick	✓	17 yrs	Carpenter	do	do	do	38	do	do	do	5.6	149	do
13	Yes	Fraser	George	✓	1 yr	C/Mate	do	do	do	24	do	do	do	5.6	149	do
14	Yes	Currie	Malcolm	✓	45 yrs	Bosun	do	do	do	64	do	do	do	5.7	142	do
15	Yes	Gillette	Samuel	✓	20 yrs	B/Mate	do	do	do	42	do	do	do	5.5	150	do
16	Yes	Brew	Robert	✓	40 yrs	M.A.A.	do	do	do	60	do	do	do	5.4	149	do
17	Yes	McHale	Robert	✓	20 yrs	M.A.A.	do	do	do	39	do	do	do	5.7	140	do
18	Yes	Noon	William	✓	14 yrs	Lamps & A.B.	do	do	do	30	do	do	do	5.4	160	do
19	Yes	Currie	Robert	✓	3 yrs	Stores & A.B.	do	do	do	21	do	do	do	5.7	150	do
20	Yes	Woods	William	✓	18 yrs	Q.M. & A.B.	do	do	do	36	do	do	do	5.6	140	do
21	Yes	Hackett	Charles	✓	25 yrs	do	do	do	do	42	do	do	do	5.4	200	do
22	Yes	Chandler	Thomas	✓	3 yrs	do	do	do	do	19	do	do	do	5.7	142	do
23	Yes	Hansen	John	✓	2 yrs	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	140	do
24	Yes	Jones	Alfred	✓	10 yrs	do	do	do	do	29	do	do	do	5.7	140	do
25	Yes	Cunningham	Francis	✓	3 yrs	do	do	do	do	20	do	do	do	5.6	140	do
26	Yes	Gusick	John	✓	40 yrs	A.B.	do	do	do	56	do	do	do	5.9	142	do
27	Yes	Zarubay	James	✓	6 yrs	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	140	do
28	Yes	Harrison	Thomas	✓	9 yrs	do	do	do	do	28	do	do	do	5.8	140	do
29	Yes	Marty	James	✓	44 yrs	do	do	do	do	66	do	do	do	5.4	140	do
30	Yes	MAYSTON MAYSTON	Frank	✓	31 yrs	do	do	do	do	49	do	do	do	5.5	140	do

Line

Owners

Local Agents
24/1008-19/707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (7), (8) and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Geo. Gibbons Master of the Scythia, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Geo. Gibbons
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv- ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in- spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay- ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

51

Vessel "SCOTTHIA", arriving at NEW YORK, NOV 28 1930, 19, from the port of LIVERPOOL.

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS.
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	
1	Yes	Greene	Albert	✓ 12 yrs	A.B.	✓ 1930. 15. Nov.	Liverpool	No	Yes	26	Male	English	British	5.9	147	NONE.	
2	Yes	Gillespie	John	✓ 24 yrs	do	✓ do	do	do	do	47	do	do	do	5.8	142	do	
3	Yes	Cavanagh	Dennis	✓ 20 yrs	do	✓ do	do	do	do	39	do	do	do	5.9	149	do	
4	Yes	Wayes	James	✓ 15 yrs	do	✓ do	do	do	do	35	do	do	do	5.6	148	do	
5	Yes	McCann	Francis	✓ 20 yrs	do	✓ do	do	do	do	36	do	do	do	5.6	147	do	
6	Yes	Leesh	Herbert	✓ 30 yrs	do	✓ do	do	do	do	57	do	do	do	5.5	152	do	
7	Yes	Towers	Matthew	✓ 18 yrs	do	✓ do	do	do	do	45	do	do	do	5.7	149	do	
8	Yes	McLeod	Donald	✓ 22 yrs	do	✓ do	do	do	do	40	do	do	do	5.8	142	do	
9	Yes	Sullivan	Jerry	✓ 40 yrs	do	✓ do	do	do	do	60	do	do	do	5.9	142	do	
10	Yes	Gilbertson	William	✓ 38 yrs	do	✓ do	do	do	do	53	do	do	do	5.9	150	do	
11	Yes	Dible	John	✓ 13 yrs	do	✓ do	do	do	do	20	do	do	do	5.6	150	do	
12	Yes	Williams	Robert	✓ 25 yrs	do	✓ do	do	do	do	50	do	do	do	5.7	149	do	
13	Yes	Day	Henry	✓ 6 yrs	do	✓ do	do	do	do	25	do	do	do	5.6	147	do	
14	Yes	Calman	Charles	✓ 20 yrs	do	✓ do	do	do	do	45	do	do	do	5.6	140	do	
15	Yes	Hughes	Francis	✓ 8 yrs	do	✓ do	do	do	do	23	do	do	do	5.7	149	do	
16	Yes	Rothermere	Robert	✓ 23 yrs	do	✓ do	do	do	do	37	do	do	do	5.6	142	do	
17	Yes	Daily	John	✓ 30 yrs	do	✓ do	do	do	do	51	do	do	do	5.7	149	do	
18	Forst	Bayant	William	✓ 20 yrs	do	✓ do	do	do	do	43	do	do	do	5.7	164	do	
19	Yes	Mullally	Michael	✓ 30 yrs	do	✓ do	do	do	do	46	do	do	do	5.6	149	do	
20	Yes	Wiley	Peter	✓ 21 yrs	do	✓ do	do	do	do	39	do	do	do	5.5	152	do	
21	Yes	McDonald	Norman	✓ 18 yrs	do	✓ do	do	do	do	37	do	do	do	5.6	149	do	
22	Yes	Phillips	Charles	✓ 1 yr	O.S.	✓ do	do	do	do	18	do	do	do	5.6	140	do	
23	Yes	Storey	James	✓ 2 yrs	do	✓ do	do	do	do	18	do	do	do	5.5	148	do	
24	Yes	Pender	Joseph	✓ 1 yr	do	✓ do	do	do	do	17	do	do	do	5.5	140	do	
25	Yes	Lewis	THOMAS	✓ 1 yr	do	✓ do	do	do	do	17	do	do	do	5.6	130	do	
26	Yes	Rutledge	George	✓ 1 yr	do	✓ do	do	do	do	19	do	do	do	5.4	130	do	
27	Yes	Moore	Edward	✓ 40 yrs	Purser	✓ do	do	do	do	57	do	do	do	5.10	169	do	
28	Yes	Rowlands	James	✓ 20 yrs	Snr. Asst. Purser.	✓ do	do	do	do	47	do	do	do	5.5	130	do	
29	Yes	Taylor	Harry	✓ 13 yrs	Asst. do	✓ do	do	do	do	33	do	do	do	5.4	140	do	
30	Yes	Early	William	✓ 7 yrs	Asst. do	✓ do	do	do	do	27	do	do	do	5.9	152	do	

Line

Owners

Local Agents
2/1908-10/787

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

52

Vessel "CYTHIAN", arriving at NEW YORK, 23-1930, 19, from the port of LIVERPOOL.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Nichol	Colin	✓ 2 yrs	Junior Asst. Purser	1930	15. Nov. Liverpool	No	Yes	23	Male	English	British	6.0	159	NONE.	
2	Yes	O'Hea	John	✓ 10 yrs	Surgeon	do	do	do	do	55	do	do	do	6.0	148	do	
3	Yes	Vallopp	Edward	✓ 10 yrs	Dispenser	do	do	do	do	46	do	do	do	5.7	142	do	
4	Yes	Millership	Ernest	✓ 8 yrs	Hosp. Attendant	do	do	do	do	34	do	do	do	5.6	140	do	
5	Yes	Dalrymple	Laura	✓ 3 yrs	Nurse	do	do	do	do	36	Female	do	do	5.3	175	do	
6	Yes	Kirkbride	Ephraim	✓ 10 yrs	Inspector	do	do	do	do	45	Male	do	do	5.11	190	do	
7	Yes	Joad	Alfred	✓ 1 yr	Asst. do	do	do	do	do	45	do	do	do	5.11	180	do	
8	Yes	Hogan	Joseph	✓ 2 yrs	Asst. do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.9	170	do	
9	Yes	Jones	Claude	✓ 15 yrs	Bagg. Master	do	do	do	do	30	do	do	do	5.4	132	do	
10	Yes	Johanson	Carl W.	✓ 33 yrs	Interpreter	do	do	do	do	48	do	Swedish	Swedish	5.7	149	do	
11	Yes	Mitchell	George	✓ 25 yrs	Snr. Printer	do	do	do	do	47	do	English	British	5.9	149	do	
12	Yes	Jonway	Timothy	✓ 10 yrs	Printer	do	do	do	do	66	do	do	do	5.8	149	do	
13	Yes	Durband	Henry	✓ 7 yrs	Printer	do	do	do	do	39	do	do	do	5.8	142	do	
14	Yes	Pye	William	✓ 6 yrs	Bandmaster	do	do	do	do	30	do	do	do	5.7	132	do	
15	Yes	Smithers	Edgar	✓ 2 yrs	Musician	do	do	do	do	24	do	do	do	5.4	130	do	
16	Yes	Bayley	James	✓ 15 yrs	do	do	do	do	do	58	do	do	do	5.7	150	do	
17	Yes	Dodd	George	✓ 9 yrs	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5.8	164	do	
18	Yes	Wadsworth	John	✓ 3 yrs	do	do	do	do	do	45	do	do	do	5.6	147	do	
19	Yes	Campbell	Robert	✓ 30 yrs	Ch. Engineer.	do	do	do	do	59	do	do	do	5.9	140	do	
20	Yes	Chatterton	Harry	✓ 16 yrs	Sen 2nd do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.8	154	do	
21	Yes	Dell	Robert	✓ 20 yrs	Int. 2nd do	do	do	do	do	45	do	do	do	5.8	148	do	
22	Yes	Duncan	Robert	✓ 13 yrs	Jnr. 2nd do	do	do	do	do	43	do	do	do	5.7	164	do	
23	Yes	Thompson	John	✓ 20 yrs	Snr. 3rd do	do	do	do	do	43	do	do	do	5.6	150	do	
24	Yes	Murray	James	✓ 18 yrs	Int. 3rd do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.7	168	do	
25	Yes	Fallows	William	✓ 10 yrs	Jnr. 3rd do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.11	190	do	
26	Yes	Chubb	William	✓ 15 yrs	Snr. 4th do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.9	167	do	
27	Yes	Forsham	Charles	✓ 6 yrs	Int. 4th do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.6	154	do	
28	Yes	Jones	Wilfred	✓ 4 yrs	Jun. 4th do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.10	142	do	
29	Yes	Hall	Percy	✓ 2 yrs	Snr. 5th do	do	do	do	do	26	do	do	do	6.0	160	do	
30	Yes	English	Robert	✓ 12 yrs	Jnr. 5th do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.9	180	do	

Line

Owners

Local Agents
24/1608-1/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "S O V T H I A", arriving at NEW YORK, NOV 28 1930, 19, from the port of LIVERPOOL.

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
1	Yes	Jones	William	✓ 13 yrs	1st Electn	15 Nov. 1930.	Liverpool	No	Yes	43	Male	English	British	5.9	180	NONE.
2	Yes	Swainson	Harold	✓ 5 yrs	2nd do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.9	160	do
3	Yes	Moreton	Leslie	✓ 12 yrs	3rd do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.10	147	do
4	Yes	Jones	Robert	✓ 15 yrs	Plumber	do	do	do	do	45	do	do	do	5.9	145	do
5	Yes	Drew	Joseph	✓ 30 yrs	D'Man	do	do	do	do	52	do	do	do	5.6	140	do
6	Yes	McClelland	John	✓ 7 yrs	D/Stores	do	do	do	do	40	do	do	do	5.5	128	do
7	Yes	Young	James	✓ 32 yrs	Rfg. Greaser	do	do	do	do	61	do	do	do	5.6	139	do
8	Yes	Hanley	Edward	✓ 35 yrs	do	do	do	do	do	55	do	do	do	5.5	140	do
9	Yes	Currie	William	✓ 17 yrs	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5.9	142	do
10	Yes	McCallum	Andrew	✓ 10 yrs	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.8	140	do
11	Yes	Cross	William	✓ 33 yrs	do	do	do	do	do	54	do	do	do	5.9	142	do
12	Yes	Kelly	John	✓ 23 yrs	do	do	do	do	do	45	do	do	do	5.8	146	do
13	Yes	Lyons	George	✓ 25 yrs	Greaser	do	do	do	do	51	do	do	do	5.9	147	do
14	Yes	Jones	Robert	✓ 18 yrs	do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.9	142	do
15	Yes	Boylan	Thomas	✓ 42 yrs	do	do	do	do	do	63	do	do	do	5.7	149	do
16	Yes	Whelan	Jones	✓ 20 yrs	do	do	do	do	do	47	do	do	do	5.8	149	do
17	Yes	Walsh	Richard	✓ 20 yrs	do	do	do	do	do	47	do	do	do	5.7	150	do
18	Yes	Sims Sims	Charles	✓ 27 yrs	do	do	do	do	do	47	do	do	do	5.8	147	do
19	Yes	Keegan	John	✓ 13 yrs	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.6	142	do
20	Yes	Pennington	Frank	✓ 33 yrs	do	do	do	do	do	52	do	do	do	5.7	149	do
21	Yes	Brehery	John	✓ 12 yrs	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	149	do
22	Yes	Walsh	Richard	✓ 7 yrs	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.7	149	do
23	Yes	Garner	Joseph	✓ 22 yrs	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.6	142	do
24	Yes	Duffy	William	✓ 22 yrs	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.8	149	do
25	Yes	Rice	Joseph	✓ 30 yrs	Fireman	do	do	do	do	60	do	do	do	5.7	142	do
26	Yes	Johnson	Richard	✓ 14 yrs	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.6	142	do
27	Yes	Boothroyd	Charles	✓ 8 yrs	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.8	142	do
28	Yes	Harrison	James	✓ 15 yrs	do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.9	149	do
29	Yes	Ryan	Joseph	✓ 8 yrs	do	do	do	do	do	44	do	do	do	5.8	142	do
30	Yes	Smith	James	✓ 8 yrs	Trimmer	do	do	do	do	32	do	do	do	5.6	148	do

Line

Owners

Local Agents 24/1508-19/787

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, 1917, from the port of LIVERPOOL.

53

(1)	(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	Yes	Hawlan	Stephen	4 yrs	Fireman	1930 15. Nov.	Liverpool	No	Yes	22	Male	English	British	5.7	142	NONE.	
2	Yes	Dodson	Joseph	5 yrs	do	do	do	do	do	33	do	do	do	5.6	149	do	
3	Yes	Marrison	Joseph	10 yrs	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5.6	140	do	
4	Yes	Fitzpatrick	John	40 yrs	Trimmer	do	do	do	do	59	do	do	do	5.5	142	do	
5	First	Donner	William	7 yrs	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.6	140	do	
6	Yes	Hankin	John	15 yrs	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.6	140	do	
7	Yes	Taylor	Alec.	15 yrs	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.6	149	do	
8	First	Thompson	Robert	20 yrs	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.6	160	do	
9	Yes	Murphy	John	12 yrs	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5.6	149	do	
10	Yes	Woods	Nicholas	1 yr	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.6	142	do	
11	Yes	Taylor	Robert	1 yr	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.7	140	do	
12	Yes	Henehey	John	10 yrs	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	142	do	
13	Yes	Cheshire	Joseph	33 yrs	Ch. Steward	do	do	do	do	52	do	do	do	5.8	165	do	
14	Yes	Bennett	Wm.	22 yrs	2nd do	do	do	do	do	42	do	do	do	6.0	200	do	
15	Yes	Graves	Arthur	23 yrs	Writer	do	do	do	do	55	do	do	do	5.7	140	do	
16	Yes	Moore	George	3 yrs	Asst. do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.10	159	do	
17	Yes	Jones	Thomas	25 yrs	Barkeeper	do	do	do	do	46	do	do	do	5.9	142	do	
18	Yes	Kent	Gilbert	10 yrs	Asst. do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.8	149	do	
19	Yes	Spicer	George	12 yrs	do	do	do	do	do	36	do	do	do	5.7	148	do	
20	Yes	Yule	Thomas	14 yrs	do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.6	147	do	
21	Yes	Gray,	Ernest	26 yrs	Storekeeper	do	do	do	do	50	do	do	do	5.9	180	do	
22	Yes	Ambrose	Harry	12 yrs	Head Waiter	do	do	do	do	32	do	do	do	5.8	140	do	
23	Yes	Vernon	George	14 yrs	Saloon	do	do	do	do	29	do	do	do	5.11	145	do	
24	Yes	Watson	Henry	18 yrs	2nd do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.6	156	do	
25	Yes	Rice	Gerald	40 yrs	Linenkeeper	do	do	do	do	58	do	do	do	5.9	180	do	
26	Yes	Han	Frank	12 yrs	Barber	do	do	do	do	20	do	do	do	5.8	149	do	
27	Yes	Stewart	Ernest	2 yrs	Asst. do	do	do	do	do	23	do	do	do	5.7 1/2	140	do	
28	Yes	Woods	Leslie	6 yrs	Asst. do	do	do	do	do	24	do	do	do	5.5	114	do	
29	Yes	Fox	William	23 yrs	Pantryman	do	do	do	do	49	do	do	do	5.11	272	do	
30	Yes	Dager	John	12 yrs	2nd do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.10	130	do	

Line

Owners

Local Agents 24/1008-10/707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 86 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, NOV 23 1930, 19, from the port of LIVERPOOL.

54

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Cookran	Henry	3 yrs	Asst. Pantryman	1930	Liverpool	No	Yes	27	Male	English	British	5.8	160	NONE.	
2	Yes	Griffiths	John	10 yrs	Asst. do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.7	154	do	
3	Yes	Lloyd	Gilbert	2 yrs	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5.7½	150	do	
4	Yes	Roberts	Herbert	4 yrs	Plate Pantry	do	do	do	do	30	do	do	do	5.5	128	do	
5	Yes	Jolly	Robert	21 yrs	Deck	do	do	do	do	38	do	do	do	5.5	170	do	
6	Yes	Potter	Ernest	20 yrs	Asst. do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.6	120	do	
7	Yes	Tobin	Charles	25 yrs	Smokeroom	do	do	do	do	46	do	do	do	5.3	132	do	
8	Yes	Edwards	Hugh	23 yrs	Lounge	do	do	do	do	38	do	do	do	5.7	144	do	
9	Yes	Barry	Thomas	8 yrs	Gden Lounge	do	do	do	do	27	do	do	do	5.10	155	do	
10	Yes	Jepson	George F.	29 yrs	Library	do	do	do	do	56	do	do	do	5.7	160	do	
11	Yes	Jones	Charles	5 yrs	Officers	do	do	do	do	24	do	do	do	5.4	160	do	
12	Yes	Wainwright	Vernon	8 yrs	Asst. do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.3½	148	do	
13	Yes	Hopewell	William	7 yrs	Engineers	do	do	do	do	43	do	do	do	5.10	160	do	
14	Yes	Morley	Peter	2 yrs	Asst. do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.10	140	do	
15	Yes	Crute	Charles	12 yrs	Asst. do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.4	140	do	
16	Yes	Lobley	William	38 yrs	Ch.Bedroom	do	do	do	do	62	do	do	do	5.5	140	do	
17	Yes	Moss	James	20 yrs	Bedroom	do	do	do	do	41	do	do	do	5.8½	140	do	
18	Yes	Evans	Alfred	18 yrs	do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.5½	180	do	
19	Yes	Maxwell	Frederick	24 yrs	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.7	130	do	
20	Yes	Rimmer	William	22 yrs	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.8	140	do	
21	Yes	Jarman	Henry	30 yrs	do	do	do	do	do	56	do	do	do	5.5	130	do	
22	Yes	Casson	Fred	20 yrs	do	do	do	do	do	42	do	do	do	5.7	140	do	
23	Yes	Wooley	George	14 yrs	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.7	170	do	
24	Yes	Kendall	John	40 yrs	do	do	do	do	do	64	do	do	do	5.10	178	do	
25	Yes	Hughes	Peter	20 yrs	do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.4	140	do	
26	Yes	Dawson	Charles	30 yrs	do	do	do	do	do	47	do	do	do	5.8	140	do	
27	Yes	Davies	Dan	22 yrs	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5.10	164	do	
28	Yes	Rothgardt	Robert	12 yrs	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.11	140	do	
29	Yes	Williamson	Fred.	18 yrs	do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.3	150	do	
30	Yes	Candlin	Harry	5 yrs	Boats	do	do	do	do	45	do	do	do	5.6	130	do	

Line

Owners

Local Agents

24/1508-19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 8, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 86 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

55

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, NOV 23 1930, 19, from the port of LIVERPOOL.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
						1930.											
1	Yes	Norman	Edwin	5 yrs	Englar	15 Nov	Liverpool	No	Yes	38	Male	English	British	5.6	180	NONE.	
2	Yes	Ross	Alec.	22 yrs	Ch. Engrs	do	do	do	do	39	do	do	do	5.6	140	do	
3	Yes	RETALICK	Thos.	25 yrs	Pursers	do	do	do	do	45	do	do	do	5.6	130	do	
4	Yes	Cushion	Richard	13 yrs	Doctors	do	do	do	do	29	do	do	do	5.7	145	do	
5	Yes	Scott	Albert	18 yrs	Ch. Stewards	do	do	do	do	43	do	do	do	5.9	142	do	
6	Yes	Williams	Hugh	17 yrs	Asst. Pursers	do	do	do	do	32	do	do	do	5.7	140	do	
7	Yes	Proffitt	Frank	16 yrs	Lift Attand.	do	do	do	do	33	do	do	do	6.0	145	do	
8	Yes	Mawdsley	Albert	17 yrs	Fruitman	do	do	do	do	36	do	do	do	5.7	140	do	
9	Yes	Rose	John	9 yrs	Saladman	do	do	do	do	27	do	do	do	5.7	154	do	
10	Yes	MacLean	Kenneth	2 yrs	Gym Attend	do	do	do	do	24	do	do	do	5.8	160	do	
11	Yes	Took	William	20 yrs	Crookeryman	do	do	do	do	46	do	do	do	5.6	140	do	
12	Yes	SEALBY	Harold	30 yrs	Silverman	do	do	do	do	43	do	do	do	5.6	170	do	
13	Yes	Robinson	James	13 yrs	Saloon Wtr.	do	do	do	do	33	do	do	do	5.4	154	do	
14	Yes	Wilcoxon	Herbert	11 yrs	do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.5	159	do	
15	Yes	French	Joseph	18 yrs	do	do	do	do	do	46	do	do	do	5.5	154	do	
16	Yes	Price	William	2 yrs	Strds Boy	do	do	do	do	17	do	do	do	5.5	146	do	
17	Yes	Gouldson	JACK	2 yrs	do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.0	100	do	
18	Yes	Warner	George	1 yr	do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.10	146	do	
19	Yes	Jones	Robert	3 yrs	do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.0	130	do	
20	Yes	Colzer	Sydney	9 mths	do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.6	130	do	
21	Yes	Lingfield	Alfred	1 yr	Commis Wtr.	do	do	do	do	15	do	do	do	5.5	132	do	
22	Yes	Ferris	Allan	2 yrs	do	do	do	do	do	18	do	do	do	5.2	150	do	
23	Yes	Lewis	Ernest	4 yrs	do	do	do	do	do	17	do	do	do	5.4	135	do	
24	Yes	Jones	Arthur	2 yrs	do	do	do	do	do	16	do	do	do	5.5	130	do	
25	Yes	Haws	Richard F.	4 yrs	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.7	134	do	
26	Yes	Parkinson	Charles	24 yrs	Night Strd.	do	do	do	do	57	do	do	do	5.8	158	do	
27	Yes	Wade	Charles	40 yrs	do	do	do	do	do	59	do	do	do	5.7	198	do	
28	Yes	Smith	Charles	15 yrs	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.5	170	do	
29	Yes	Brown	Albert	10 yrs	Ch. Tourist 3rd Cl. Strd.	do	do	do	do	30	do	do	do	5.11	150	do	
30	Yes	O'Mahoney	Charles	15 yrs	Tour. Saloon	do	do	do	do	30	do	do	do	6.0	160	do	

Line

Owners

Local Agents 24/1408-19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (4), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

56

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, NOV 23 1930, 19, from the port of LIVERPOOL.

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
						1930.											
1	Yes	Bingham	Percy	✓ 12 yrs	Tour. Deck.	✓ 15 Nov.	Liverpool	No	Yes	29	Male	English	British	5.5	130	NONE.	
2	Yes	Osborne	Walter	✓ 19 yrs	do S/Room	do	do	do	do	39	do	do	do	5.8	136	do	
3	Yes	Williamson	Francis	✓ 6 yrs	Band	do	do	do	do	25	do	do	do	5.10	180	do.	
4	Yes	Rendall	John	20 yrs	Tour. Pantry	do	do	do	do	50	do	do	do	5.4	140	do	
5	Yes	McGaw	Samuel	1 yr	Asst. Pantry	do	do	do	do	21	do	do	do	5.10	145	do	
6	Yes	Lawson	Walter	1 yr	do	do	do	do	do	34	do	do	do	5.3	140	do	
7	Yes	Egan	Joseph	3 mths	do	do	do	do	do	53	do	do	do	5.9	180	do	
8	Yes	Alexander	Edward	✓ 5 yrs	Lift Attend	do	do	do	do	34	do	do	do	6.0 1/2	140	do	
9	Yes	Clarke	Thomas	✓ 7 yrs	Tour. Walter	do	do	do	do	25	do	do	do	5.8	148	do	
10	Yes	Dryer	George	✓ 4 yrs	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5.5	132	do	
11	Yes	Jones	W.R.	✓ 4 yrs	do	do	do	do	do	52	do	do	do	5.8	170	do	
12	Yes	Taylor	Richard	✓ 21 yrs	do	do	do	do	do	39	do	do	do	5.7	209	do	
13	Yes	Coole	Frank	✓ 6 yrs	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5.4	136	do	
14	Yes	Dawson	Richard	✓ 6 yrs	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.4	144	do	
15	Yes	Hemsowrth	Gilbert	✓ 15 yrs	do	do	do	do	do	32	do	do	do	5.9	156	do	
16	Yes	Francis	Sydney	✓ 4 yrs	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5.6	140	do	
17	Yes	Watterson	Edward	✓ 5 yrs	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.3	112	do	
18	Yes	Fredale	Henry	✓ 20 yrs	Ex. Chief 3rd Cl. Strd	do	do	do	do	34	do	do	do	5.9	200	do	
19	Yes	Prescott	William	✓ 11 yrs	Saloon	do	do	do	do	29	do	do	do	5.8	140	do	
20	Yes	Garthart	Joseph	8 yrs	Deck	do	do	do	do	22	do	do	do	5.8	120	do	
21	Yes	Lendon	Thomas	✓ 7 yrs	Public Room	do	do	do	do	25	do	do	do	5.8	140	do	
22	Yes	Hinds	Walter	✓ 22 yrs	Pantryman	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	145	do	
23	Yes	Williams	Frederick	✓ 2 yrs	Asst. do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.7	156	do	
24	Yes	Watmough	Edward	✓ 1/2 yr	do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.7	147	do	
25	Yes	Anwyl	William	✓ 13 yrs	Glory Hole	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	130	do	
26	Yes	Williams	Edward	✓ 24 yrs	do	do	do	do	do	38	do	do	do	5.6	140	do	
27	Yes	Formby	Edward	✓ 25 yrs	do	do	do	do	do	49	do	do	do	5.9	160	do	
28	Yes	Vallance	Thomas	✓ 7 yrs	3rd Cl. Wtr	do	do	do	do	31	do	do	do	5.6	126	do	
29	Yes	Pearson	Alec.	✓ 5 yrs	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.4	140	do	
30	Yes	Burton	Fred.	✓ 2 yrs	do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.7	130	do	

Line

Owners

Local Agents 24/1908-19/107

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have
deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

57

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, NOV 23 1930, from the port of LIVERPOOL.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name		When	Where									
1	Yes	Roberts	Arthur	3 yrs	3rd Cl. Wtr	15 Nov. Liverpool	No	Yes	24	Male	English	British	6.0	107	NONE.
2	Yes	Maig	Harry	2 yrs	do	do	do	do	23	do	do	do	5.5	130	do
3	Yes	Ball	Robert	20 yrs	do	do	do	do	48	do	do	do	5.9	135	do
4	Yes	Hugent	George	12 yrs	do	do	do	do	39	do	do	do	5.8	130	do
5	Yes	Grossmith	W. Stanley	19 yrs	do	do	do	do	41	do	do	do	5.7	140	do
6	Yes	Feenly	Joseph	6 yrs	do	do	do	do	24	do	do	do	5.9	135	do
7	Yes	Jones	Charles D.	2 yrs	do	do	do	do	25	do	do	do	5.9	140	do
8	Yes	Jones	Percy	25 yrs	do	do	do	do	45	do	do	do	5.10	140	do
9	Yes	Standen	Archibald	10 yrs	do	do	do	do	50	do	do	do	5.11	165	do
10	Yes	Fane	Bernard	21 yrs	do	do	do	do	38	do	do	do	5.7	128	do
11	Yes	Stewart	Graham	2 yrs	do	do	do	do	42	do	do	do	5.4	140	do
12	Yes	Mc Elhinney	Letitia	20 yrs	Stewardess	do	do	do	43	Female	do	do	5.8	130	do
13	Yes	Hughes	Esther	16 yrs	do	do	do	do	39	do	American	American	5.3	110	do
14	Yes	Summers	Helen	10 yrs	do	do	do	do	39	do	English	British	5.5	125	do
15	Yes	Whalon	Francis	16 yrs	do	do	do	do	59	do	do	do	5.2	124	do
16	Yes	Goodfellow	Martha	3 1/2 yrs	do	do	do	do	44	do	do	do	5.9	140	do
17	Yes	Green	Emily	10 yrs	do	do	do	do	42	do	do	do	4.4	160	do
18	Yes	Palmer	Annie	1 yrs	do	do	do	do	39	do	do	do	5.5	115	do
19	Yes	Hickey	Rebecca	3 yrs	Bath Attend.	do	do	do	45	do	do	do	5.5	140	do
20	Yes	Bell	Georgina	1 yr	do	do	do	do	43	do	do	do	5.2	120	do
21	Yes	Clifford	Helen	4 yrs	Lady Hairdresser	do	do	do	36	do	do	do	5.4	130	do
22	Yes	Boardman	Emily	1 yr	Rush attend.	do	do	do	26	do	do	do	5.6	114	do
23	Yes	BULL Biella	John	12 yrs	Chef	do	do	do	49	do	Italian	Italian	5.8	149	do
24	Yes	Wills	John	12 yrs	X do	do	do	do	27	do	English	British	5.9	150	do
25	Yes	Holding	Wilfred	11 yrs	Sauce Cook	do	do	do	28	do	do	do	5.7	149	do
26	Yes	Francis	James	15 yrs	Larder do	do	do	do	30	do	do	do	5.6	160	do
27	Yes	Morgan	Thomas	10 yrs	Soup do	do	do	do	28	do	do	do	5.7	147	do
28	Yes	DUNN Dunn	Edward	7 yrs	Roast do	do	do	do	48	do	do	do	5.8	149	do
29	Yes	McLaughlin	George	5 yrs	2nd Cook	do	do	do	30	do	do	do	5.7	100	do
30	Yes	Thomas	George	9 yrs	Veg. do	do	do	do	33	do	do	do	5.6	147	do

List

Owners

Local Agents
24/2608-19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in (1), (2), (3), (4), (5), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

15 NOV 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien numbers
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge of the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or until the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, NOV 23 1930, 19, from the port of LIVERPOOL.

58

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	Whitlow	Henry	10 yrs	Ships Cook	1930 15. "cv.	Liverpool	No	Yes	31	Male	English	British	5.5	148	NONE.	
2	Yes	Rosenthal	Emanuel	10 yrs	Kosher do	do	do	do	do	32	do	HEBREW	do	5.6	149	do	
3	Yes	Oweeney	Thomas	1 yr	Kitchen Porter	do	do	do	do	26	do	ENGLISH	do	5.9	142	do	
4	Yes	Threlfall	Thomas	3 yrs	1st Asst. Ck.	do	do	do	do	26	do	do	do	5.8	142	do	
5	Yes	Barry	Ivan	5 yrs	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5.9	150	do	
6	Yes	Brown	John	6 yrs	do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.8	164	do	
7	Yes	McDon	William	10 yrs	do	do	do	do	do	36	do	do	do	5.9	140	do	
8	Yes	Good	Robert	7 yrs	Asst. Cook	do	do	do	do	27	do	do	do	5.4	142	do	
9	Yes	Evans	Norman	2 yrs	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5.4	140	do	
10	Yes	REX Lunt	John	12 yrs	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5.5	140	do	
11	Yes	BASSETT	Oliver	10 yrs	do	do	do	do	do	36	do	do	do	5.9	140	do	
12	Yes	Owen	John	2 yrs	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5.6	149	do	
13	Yes	Lonsdale	Leonard	1 yr	do	do	do	do	do	19	do	do	do	5.5	142	do	
14	Yes	Power	James	1 yr	do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.6	149	do	
15	Yes	Hughes	George	10 yrs	Oil Attend.	do	do	do	do	32	do	do	do	5.5	140	do	
16	Yes	Devies	John	10 yrs	Ch. Baker	do	do	do	do	33	do	do	do	5.7	149	do	
17	Yes	Ryder	Herbert	6 yrs	2nd do	do	do	do	do	31	do	do	do	5.6	140	do	
18	Yes	Black	George	6 yrs	Ex. 2nd do	do	do	do	do	35	do	do	do	5.7	140	do	
19	Yes	Dixon	George	12 yrs	3rd do	do	do	do	do	29	do	do	do	5.6	142	do	
20	Yes	Dickson	William	10 yrs	Confectioner	do	do	do	do	30	do	do	do	5.6	148	do	
21	Yes	Todd	Robert	10 yrs	Asst. do	do	do	do	do	25	do	do	do	5.5	149	do	
22	Yes	Howard	William	12 yrs	Ch. Butcher	do	do	do	do	55	do	do	do	5.7	149	do	
23	Yes	Moore	Harold	10 yrs	2nd do	do	do	do	do	36	do	do	do	5.5	140	do	
24	Yes	Hewitt	Albert	12 yrs	Ex. 3rd do	do	do	do	do	30	do	do	do	5.6	149	do	
25	Yes	William	Mary	5 1/2 yrs	Stewardess	do	do	do	do	42	Female	do	do	5.3	140	do	
26	First	Spellman	Hannah	4 yrs	Bath Attend.	do	do	do	do	37	do	do	do	5.6	140	do	
27	First	REX Tryers	John	3 yrs	Commis Ck.	do	do	do	do	18	Male	do	do	6.1	152	do	
28	Yes	Kelty	Cecil	4 yrs	Capt. Strid	do	do	do	do	34	do	do	do	5.9	156	do	
29	Yes	Farrell	John	15 yrs	1st. Lounge	do	do	do	do	29	do	do	do	5.4	138	do	
30	Yes	Acton	Cyril	3 yrs	Sal. Wtr	do	do	do	do	29	do	do	do	5.10	130	do	

Line

Owners

Local Agents

24/1508-10/267

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b).
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

59

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, 1930, 19, from the port of LIVERPOOL.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	Yes	Curveen Frank	1 yr	Commis Ck.	1930. 15 Nov. Liverpool	No	Yes	17	Male	English	British	5.5	140	NONE.	
2	Yes	Prinney Thomas	1 yr	Commis Ck.	do do do do	do	do	15	do	do	do	5.4	130	do	

American Consulate.

at Liverpool, England
(City) (Country)

5 SEEN

For the journey to the United States,

via Belfast
CYRIL L. THIEL.

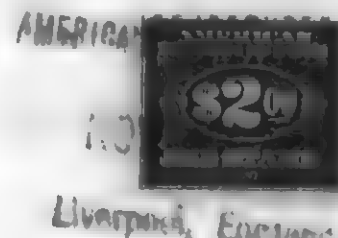
CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

Date November 15, 1930

(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport first continues in force.)



See stamp \$2.00 (8/4)
attached to original, heretof.



CREW 302 - CREW 301 - 11/12/30
11/12/30
11/12/30

I certify that above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them are under an agreement to be discharged in the United States.

They are all necessary for the operation of the vessel.

H. B. Harned
by Sept



Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side MASTER.

Line

Owners

Local Agents 84/1808-12/747

Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that a seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 19 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

EMERGENCY LIST.

Sheet No

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

60

Vessel "SCYTHIA", arriving at NEW YORK, 19, from the port of LIVERPOOL.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL Family name Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED When Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	First P.E.	Macdermott James	5 yrs	Asst. Purser	15. Nov. Liverpool	No	Yes	31	Male	English	British	5.8	148	NONE.	
2	Yes	Hornby Alexander	2 yrs	3rd Cl. Wtr	do do	do	do	24	do	do	do	5.4	130	do	
3	First P.E.	Hutchinson Thomas	20 yrs	A.B.	do do	do	do	37	do	do	do	5.2	183	do	
4	First	Rogan Alfred	NIL	Trimmer	do do	do	do	28	do	do	do	5.8	154	do	
5	First	Maskinnin John	12 yrs	Sailor	do do	do	do	28	do	do	do	5.7	161	do	
6	Yes	Hampton James	15 yrs	3rd Cl. wtr	do do	do	do	38	do	do	do	5.7	140	do	
7	First	Blanthorn Norman	NIL	O.S.	do do	do	do	17	do	do	do	5.6	138	do	
8															
9															
10															
11															
12															
13															

James Macdermott signed on in lieu of
Thomas Hutchinson - do -
John Maskinnin - do -
James Hampton - do -
A. Hornby - do -
N. Blanthorn - do -

H. Taylor Asst. Purser
J. Dible A.B.
J.A. Farquhar A.B.
C. Boothroyd Fireman
E.T. Norman Bugler
J. Cathcart 3rd Cl. Deck Strd
E. Storey O.S.

Sheet No 2 Line No. 29
do 2 do 11
do 1 do 27
do 4 do 27
do 7 do 1
do 8 do 20
do 2 do 23

American Consulate, No. 1920.
at Liverpool, England.
(City) (Country)

SWEN

For the journey to the United States,

via *Boat*
CYRIL L. THIEL

CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

Date November 15, 1920

(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid.)



Seven names

I certify that above named persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated after their names and none of them are under an agreement to be discharged in the United States.

They are all necessary for the operation of the Vessel.

Geo. Gibson
MASTER

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Line

Owners

Local Agents
BA/1000-10/707

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Geo. Gibbons Master of the Scythia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 8, which appears below.

Sworn to before me this

23 day of Nov 193-

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver such lists, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 8.

Par. 8. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL 829502 DATED NOV 26 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the Ausonia, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 23 day of Nov, 1930

at New York

Am 11-23-30

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX	U.S. CITY	U.S. STATE	U.S. COUNTRY	U.S. CITY	U.S. STATE	U.S. COUNTRY	U.S. CITY	U.S. STATE	U.S. COUNTRY	TOTAL PASSENGERS
1st Cabin												
2nd Cabin	14	1				3	17	1				36
3rd Cabin												
4th Cabin	11	1				3	14					29
5th Class	26	2					7				1	36
TOTAL	51	4				6	38	1			1	101

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	19	17	36
2nd Cabin			
Tourist 3rd	15	14	29
3rd Class	29	7	36
Total	63	38	101

20.74
checked 11/28/30
Un. as received 11/28/30
Cards checked 11/28/30
Clerk

Brit.

Handwritten signature/initials

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AUSONIA Passengers sailing from CHERBOURG, 14th November, 1920

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 16 NOV. 1930, 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether alien has been previously deported from the United States	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a resident of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No		Year or period of years	Where?								Length of stay in the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States or of any other organization or society having for its purpose the overthrow of the Government of the United States			Feet	Inches	Hair	Eyes
1	Father in law. Vicente Mausoria Miraflores Lima Peru	Ill	La salle	yes	self	yes	1923 La Sal-	Western Clook La Salle Ill	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dk. br.	br.	none
2	Father -do-	Ill	La salle	yes	self	yes	1930 La Sal-	-do-	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dk. bk.	br.	none
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Murchie, Master, of the Ausonia, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this NOV 28 1920 day of Nov, 1920
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

[Signature]
Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Arab, Syrian, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Harold F. Shaw, Surgeon of the Ausonia, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had eight years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of British Medical Council
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

63

Sworn to before me this

day of

1931

at

H. F. Shaw
Ship's Surgeon

Note. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following manner:

S.S. USONI

Passengers sailing from Cherbourg

November 14th, 1930

S.S. usonia																		
Passenger																		
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15																		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality, (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Write	Country			City or town	Country				City or town	
1		CHATRAND	Stephanie	27	F	M	Housewife yes	English	yes	French	Austria	Vienna	823	Athens	Greece	Oct. 31. 1930	18	Athens
2	Lines 2 to 30 are blank																	
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens 1977

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
+ List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

64

Arriving at Port of.....NEW.....YORK.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Archie R. D. M. R., of the AUSONIA, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly SWORN that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1907

at

Immigration Officer.

Commanding Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 16 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the Aussonia, Sailing herein, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

65

Sworn to before me this NOV 28 1930 day of 19,
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Boanian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S.

"AUSONIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

14TH NOVEMBER

1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, HQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		HEBER-PERCY ✓	PETER	22	✓	M	M	RANCHER	YES	✓	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	20-15 ENGLAND	BLANDFORD	SEC. 5. QIV. 7452 ✓	LONDON	30.OCT.30		15 ENGLAND	EXETER
2		HEBER-PERCY ✓	JOSEPHINE S. <i>16</i>	23	✓	F	M	HSWIFE	YES	✓	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	20-15 ENGLAND	DERBY	SEC. 5. QIV. 7453 ✓	LONDON	30.OCT.30		15 ENGLAND	CREDITON
3		OBARD ✓	NORMAN B. <i>16</i>	28	✓	M	M	CIVIL ENGINEER	YES	✓	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	20-15 ENGLAND	CHEL TENHAM	SEC. 10. RP. 558413. <i>50156</i>	WASHINGTON	13.JAN.30		99 U.S.A.	PITTSBURGH
4		OBARD ✓	DORIS C.	30	✓	F	M	HSWIFE	YES	✓	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	20-15 ENGLAND	STAMFORD	SEC. 5. QIV. 7431 ✓	LONDON	20.OCT.30		15 CHANNEL ISLES	ST. HELIER JERSEY
5		WOODHAM	MILLIE D.	25		F	S	House keeper	Yes		ENGLISH	Yes	BRITAIN	ENGLISH	20-15 ENGLAND	BALFON					15 ENGLAND	DORKING
6																						
7									Eliminations. Line 5 Woodham Millie. Married Not on Board.													
8									Lines 6 to 30 Blank.													
9									<i>6/1/1917</i>.....Purser													
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Eliminations. Line 5 Woodham Millie. ~~Not on Board.~~

Lines 6 to 30 Blank.

Purser

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-220

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

66

Arriving at Port of NEW YORK, 16 NOV. 1930 NOVEMBER, 19 30.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As to person or persons to be joined								As to business or other purpose	Feet			Inches	
1	FATHER ALAN W. HERBER-PRACY. 5. CHELSEA EMBANKMENT. LONDON. SW3. BRIG. CYRIL CROFTON ATKINS. Father. TROBRIDGE. CREDITON. DEVON.	PA.	SHERIDAN	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FR.	FR.	BLUE	NONE
2	DO.	PA.	SHERIDAN	YES	AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	FR.	GREY	NONE
3	Father Col Owen J. Obbard. LONGUEVILLE MANOR. JERSEY. C. IS. UNCLE ALEC FRASER-TYTLER. Eng. KENTISBEARE. NR. CULLOMPTON. DEVON. 9, Lyons Cottages, Basing, Surrey. Eng.	PA.	PITTSBURGH	NO	SELF	YES	YES	1924-1930	Pittsburgh, PA. &c. 16.30 Youngstown.	1612. FRICK BLDG. American Bridge Company. PITTSBURGH. PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FR.	BRN	BRN	NONE
4	DO.	PA.	PITTSBURGH	NO	AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	D.B.	GREY	NONE
5	Sister: Mrs. Florence M. Sutherland. 7000 1st Drive, Seattle, Wash. D.C.	PA.	Seattle	YES	Sister	NO	NO	-	-	-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	good	NO	5	1	Fr	Brn	Blk	NONE

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Munchie Master, of the Ausonia, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this Nov 23 1930 day of Nov, 1930
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the AUSONIA, Quisenberry, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council,
and that I have made a personal examination of 8 in number, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of Nov, 19
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Quisenberry
Visitors

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the immigration officers of the United States.

C A B I N

S. S.

"AUSONIA"

Passengers sailing from

SOUTHALPTON

14TH NOVEMBER

1930.

Eliminations. lines 6 to 30 Blank.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **6**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

68

Arriving at Port of NEW YORK, 16 NOV. 1930 NOVEMBER, 19 30.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification						
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?						Whether alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to remain in the United States			Whether alien intended to remain in the United States	Feet	Inches			
		State	City or town				Yes	No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Yes	No	Yes	No	Yes	No
1	Minnie WIFE MRS. MARTIN SANDFORD. NIGHTINGALE RD. RICKMANSWORTH. ENG. H.Y.	ENG.	N.Y.	NO	SELF	1920. and visits, Mar 1929 N.Y. 1930.	GREAT NORTHERN HOTEL. NEW YORK CITY. N.Y.	NO	MTS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	HZL.	NONE
2	FRIEND. LADY MAUDE WARRENDER. 2. HOLLAND PARK. LONDON. W. ENG.	ITALY	Brooklyn	YES	SELF	File No. 8220/1590	FRIEND. MR. ROBERT A. SHAW. 343. CARLTON AVE. BROOKLYN. N.Y.	NO	MTS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	GREY	GREY	NONE
3	FATHER. LT. COL. R. E. PLATT. Ralph. FILLEIGH HOUSE. CHUDLEIGH. DEVON. E.Y.C.	ENG.	Englewood	NO	FATHER	1913-1924 KESWICK. 1924	THE ENGLEWOOD CLUB. ENGLEWOOD. N.J.	NO	YR.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BRN	BRN	NONE
4	GEORGE HAYWOOD. OAKWOOD. Nephew CHORLEY WOOD RD. RICKMANSWORTH. Mother: Mrs. Carter, Minnie 204. Remington Road, London, S.E. 11. England.	ENG.	N.Y.	YES	SELF	visits, FEB. 15 1930 N.Y. 1930	GREAT NORTHERN HOTEL. W. 57TH ST. NEW YORK CITY. N.Y.	NO	MTS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	GREY	BLUE	NONE
5		ENG.	London	Yes	see 23.	Yes	Friend: Dr. J. V. Tidball, Harris Vesper. Greyfriar Hotel, 1st Ave. Blight Street, New York.	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne	ne	good	ne	5	9	Fr	Aub.	Gry	NONE

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful consulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Murchie Master, of the Ausonias, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Murchie
Commanding Officer.

Sworn to before me this 23 day of Nov, 1930
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Entry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the Ausonia, Sailing Thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of Nov, 1930
at New York

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Ausonia
R 3 P

List

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S.

"A. U. S. O. N. I. A."

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

14TH NOVEMBER

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		DRAKE GRACE E.	40	F	D	INDPT.	YES ENGLISH YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND NOTTINGHAM	SEC.10. RP.655018.	WASHINGTON 10.OCT.30		U.S.A. WHITE PLAINS
2		JEFFERYS HARRIET E.	66	F	D	INDPT.	YES ENGLISH YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND LONDON	SEC.10. RP.644586	WASHINGTON 26.AUG.30		U.S.A. CLEVELAND
3		Bercovici Green Millicent.	25	F	M	Actress	yes English yes	Polish	Polish	Poland Ketz	Sec 10 R.P.639912.	Washington 7 AUG.30		U.S.A. New York.
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Eliminations. lines 4 to 30 Blank.

Purser.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List - 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

70

Arriving at Port of NEW YORK, 16 NOV. 1930, NOVEMBER, 19 30.

16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33		34		35		36		37																												
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States?	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. A. Murchie, Master, of the Ausonia, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James M. Murchie
Commanding Officer.

NOV 23 1930

Sworn to before me this 23 day of November, 1930
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. T. Shaw, Surgeon of the Ausonia, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owner (owner), or the name may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council,
and that I have made a personal examination of 5 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this Nov 23 1930 day of Nov, 19
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14-400

Handwritten notes:
 Ausonia
 21
 manifest

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

C A B I N

S. S. "AUSONIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

14TH NOVEMBER 1930.

Alerts

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
A list of names will be found on the back of this sheet.

14-43

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

72

NEW YORK.

16 NOV. 1930

NOVEMBER

19 30.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Murchie, Master, of the Aussenia, from London, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Murchie
Commanding Officer.

NOV 23 1930

Sworn to before me this day of 19
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S. S. AUSONIAsailing from SOUTHAMPTON

14TH NOV.

1930

Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV. 1930

1930

73

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	DOUGHERTY	DAVID	59	-	M	M	IP 295809 Wash. 17th July 1930.	Court Common Pleas. MORRISTOWN, N.J. COURT. 12TH OCT. 1893	Ridgefield Conn
2	DOUGHERTY	MARY	54	-	F	M	IP 295809 Wash. 17th July 1930.	By Marriage. 22ND. MARCH 1905	as above.
3	DOUGHERTY	ALICE	18	-	F	S	RIDGEFIELD. CONN. 19TH APRIL 1912	IP 295809 Wash. 17th July 1930.	as above.
4	DOUGHERTY	DAVID J.	24	-	M	S	RIDGEFIELD. CONN. 9TH JUNE 1906	IP 295810 Wash. 17th July 1930.	as above.
5	PALEN	JEANNETTE	79	-	F	S	NEVERSINK. N.Y. 4TH NOV. 1850	IP 7 The Hague 4th March 1927.	COUSIN, W.R. CONNAY, 403 WOODLAND RD. SOUTH ORANGE, N.J.
6	TIEMANN	ELSIE C.	67	-	F	S	NEW YORK CY. N.Y. 1ST MARCH 1863	IP 696309 Wash. 23rd Feb. 1929.	106 E. 52nd Str. New York City New York.
7	WOODMANSEE	CHARLES	52	-	M	M	ANTIOCH. OHIO. 6TH SEPT. 1877	IP 94807 Wash. 6th July 1929	HILLSBORO. OHIO.
8	WOODMANSEE	Valrie.	31	-	F	M	BELMONT. MISS. 13TH FEB. 1899	IP 98807 Wash. 6th July 1929	DO. as above.
9	RILEY	ANNIE B.	47	-	M	M	Boston, Mass. 30th Sept. 1883	IP 1002 Wash. 2nd Oct 1930.	4, Bradford Road, Newton Highlands, Mass..
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Eliminations. lines 10 to 30 Blank.

A. B. Raugh
Purser

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

S. S. **AURONIA**

sailing from **CHERBOURG**

, 14th Nov. , 1930 , Arriving at Port of **New York**

16 NOV. 1930

19
74

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	JOHNSON	Arne	31	M	M	1891 Wash 31st March 1930.	Court Common Pleas. Muskingum county Ohio 4th June 1928	4225 1st str. Bayside L.I. New York
2	JOHNSON	Unni	29	F	M	1891 Wash 4th April 1930.	27th March 1930 Gloucester county Woodbury New Jersey	-do- Honolulu, Hawaii
3	WADRON	Else	18	F	S	Honolulu Hawaii 27th July 1912.	792 London, 2nd July 1920.	"Glent Heath." Honolulu Hawaii.
4	Anderson	Jackson G.	33	M	C	Baltimore Md. 22nd April 1897.	11 347945 Wash 23 August 1920.	36 Whitfield Road. Baltimore. Md.
5	Chartland	Neal	30	M	M	2 Sofia, Bulgaria. 27th June 1901.	By Court C. ✓ ordered manifested on alien sheet	159 Bargeant Street. Boston Mass
6	Chartland	Stefanie	27	F	M	2 Sofia, Bulgaria 26th June 1901.	By Court C. ✓ ordered manifested on alien sheet	6 East Pleasant Str. Baltimore Md.
7	McMahon	Daniel	36	M	S	Windsor Vt. 8th August 1894.	11 348915 Wash 27th Aug 1930.	
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Eliminations, lines 8 to 30 Blank.

Stem map. 11/23/30
Haugh
Cur

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England) 14-507

S. S. "AUSONIA"

sailing from

COBH (Queenstown)

15th November, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK

NOV. 1930

1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	McQuillen	James	64	M	IP 31457 Wash 2nd May 1929	Supreme Court New York, March 1899.	124 Park Ave, Yonkers, New York
2	Kavanagh	Margaret	35	F	IP 313945 Wash 17th Sept 1930	Federal Court New York, 1922.	223 E 74 Street New York, N.Y.
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Eliminations, lines 3 to 30 Blank.

Purser

36

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the Albion, sailing therewith,
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by
or under the command of" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The British Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of _____, 1930

at

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 3.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AUSONIA"

Passengers sailing from COBH (Queenstown)

15th November

1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Print number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Reidy ✓	Bridget	52		F	Cook	Yes	English	Yes	Irish PS	Irish	Irish PS Tipperary	08-13 Silvermine	55	Cobh	Sep 11/20		99	New York, New York.
2	Lines 2 to 30 are Blank.																			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

23 NOV. 1930

19 30.

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Archibie, Master, of the Alsonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Archibie
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of November, 1930
at Southampton

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. F. Shaw, Surgeon of the Arsonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

78

W. F. Shaw Surgeon.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of 1930

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet for the listing of

S. S. "AUSONIA" Passengers sailing from COBH (Queenstown), 15th November, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country City or town, State, Province or District
1		O'Sullivan Stanislaus	23	M	S	Clerk	Yes English	Yes Irish FS	Irish	Irish FS Lismore, Waterford.	RP 615008	June 1930		U.S.A. New York.
2		Kavanagh Augustine	26	M	S	Clerk	Yes English	Yes Irish FS	Irish	Irish FS Downra, Leitrim.	RP 573843	Washington Mar 17/30		U.S.A. Chicago, Ills.
3		McCourtie Winifred	31	F	S	Domst. Telephone	Yes English	Yes Irish FS	Irish	Irish FS Downra, Leitrim.	RP 573849	Washington Mar 17/30		U.S.A. Chicago, Ills.
4		McCourtie Mary	32	F	S	Operator	Yes English	Yes Irish FS	Irish	Irish FS Glanfield, Limerick.	RP 573849	Washington Aug 6/30		U.S.A. Brooklyn, New York.
5		Bennett Arthur	28	M	S	Operator	Yes English	Yes Irish FS	Irish	Irish FS Limerick.	RP 573849	Washington Aug 6/30		U.S.A. New York.
6		Reidy Bridget	32	F	S	Cashier	Yes English	Yes Irish FS	Irish	Irish FS Laureagh, Kerry.	RP 634391	Washington Jul 19/30		U.S.A. Long Is. City, New York.
7		Healy Margaret M.	25	F	S	Cashier	Yes English	Yes Irish FS	Irish	Irish FS Laureagh, Kerry.	RP 634391	Washington Jul 19/30		U.S.A. Long Is. City, New York.
8		Line 1 O'Sullivan Stanislaus deleted Not on board												
9		Line 6 Reidy Bridget duplicated Sheet II line 1.												
10		Lines 8 to 30 are Blank.												
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NOV. 1930 1930

79

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Marchie, Master, of the Ausonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Marchie
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of NOV, 1930
at _____

Immigration Officer.

14-483

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reappliation should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. P. Shaw, Surgeon of the Ausonia, sailing therewith do 80
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. P. Shaw Surgeon.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AUBONIA

Passengers sailing from

CHERBOURG

NOVEMBER 14th

1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section if not involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence											
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District										
1	PIRARD ✓	Despincy	Marie	39		F	M	Cook	yes	French	yes	French	French	20-11	France	Lille	Sec. 5 QIV 2489	NICE	Oct. 28th 1930		France	Cannes									
2	PIRARD ✓	Leon	Butler	41		M	M	Butler	yes	French	yes	French	French	20-11	France	Ferriere	Sec. 5 QIV 2488	NICE	Oct. 28th 1930		France	Cannes									
3	Lines 3 to 30 are Blank.																														
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer 81
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV. 1930, 19

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to each final destination	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a member of the Government of the United States or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country	Whether a member of the Communist Party of the United States of America	Whether a member of the Communist Party of the United States of America	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	no								perm.	yes			no	yes	no	yes
1	br.in law - ulien Lerday annes France	Mo.	chesterfield	yes	self	yes	no		Friend George Tiffany-Woodmill Farm.Chesterfield Mo.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	grey	none
2	br.in law -ao-	Mo.	chesterfield	yes	self	yes	no		as above -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	blue	none
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Murphy, Master, of the Algonia, from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Murphy
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of November, 19 30

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.
For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom seas passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and on what date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the Auronia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

82

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of _____, 19
at _____

H. F. Shaw Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 114

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

VISITOR

S. S. AUGUSTA

Passengers sailing from CHERBOURG

NOVEMBER 14th 1930

[illegible]

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

83

Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV. 1930, 19

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming for purpose of any other unlawful activity	Whether alien ever in United States	Whether alien ever in United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	As a tourist	As a student											As an alien	Hair		Eyes
1	John father- R. Birter- Mellikafen, witerland	Cherbourg	N.Y. New York	yes	self	yes	no		Adele Mr. A. Olson- 300 Park ave. New York NY	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	br.	br.	none
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Marchio, Master, of the Asonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Marchio
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 28 1930 day of November, 1930
at Southampton

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town), of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reaplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the Arizona, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

84

Sworn to before me this NOV 28 1930 day of November, 1930

at San Francisco

H. F. Shaw Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURIST THIRD CLASS.

PLANTS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

TOURIST THIRD CLASS.

S. S.

"AUSONIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

1st
~~THE~~ NOVEMBER 1930

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NVV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence									
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District								
1		GARLINER	LOUIS	47		M	S	VALET	YES	3-16-17	YES	BRITAIN	ENGLISH	08-15	ENGLAND	DURRINGTON	SEC. 10 RP. 641535	WASHINGTON 14 AUG. 30		99	U.S.A.	POMFRET							
2		JACKSON	ROBERT THOMAS	23		M	S	TELEGRAPH OPERATOR	YES	3-16-17	YES	BRITAIN	ENGLISH	08-13	I.F.S.	DUBLIN	SEC. 10 RP. 649580	WASHINGTON 17 SEPT. 30		99	U.S.A.	NEW YORK							
3		Lines 3 to 30 are blank																											
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	800,000
Aliens	200,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

85
TOURIST THIRD CLASS.

Arriving at Port of

NEW YORK

23 NOV. 1930

19 30

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37					
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification					
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to remain in the United States						Whether alien intends to remain in the United States	Feet			Inches				
1	FATHER MR. JOSEPH GARDINER. MR. GARDINER. 19 LONGCROFT RD. DEVIZES, WILTS. Julia	CONN	POMFRET	YES	SELF	YES	1908/	CONN	S. P.	EMPLOYER. CHAS. W. B. CUSHMAN EASTLANDS, POMFRET, CONN.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BLK.	MRN.	NONE
2	AUNT MRS. J. FOLEY. 18 FITZ- GIBBONS ST. DUBLIN, IRELAND	N.Y.	N.YORK	YES	SELF	YES	1920/ 1930	N.Y.	11 OCT.	MOTHER MRS. DORA JACKSON. 1004 BRYANT AVE. BRONX N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	FR.	MRN.	NONE
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Luchie, Master, of the Algonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Luchie
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 29 day of 1930,
at _____

Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend to country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

86

I, H. F. Shaw, Surgeon of the Alsonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. F. Shaw Surgeon

NOV 29 1930

Sworn to before me this 29 day of November, 1930

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURIST TRAVEL CLASS.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of _____

TOURIST THIRD CLASS.

S. S.

"A U S O N I A"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

14TH NOVEMBER.

19 30.

Lines 3 to 30 are Blank

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000
Aliens	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK.

23 NOV. 1930

19 30.

TOURIST THIRD CLASS.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Indicate future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of Visa, and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Direct								Indirect	Feet		Inches	Hair		Eyes
1	- Touring -	CANADA. TORONTO, ONT.	In transit	NO	SELF.	YES	NO	-	-	-	In transit to:- HOME. 71. EDGEWOOD AVE., TORONTO. 8. ONT.	NO	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	FR.	Blue	NONE
2	FATHER. GERALD O'HALLORAN, 19. RIDINGS RD. REMVERA, AUCKLAND N.Z.	N.Z.	In transit	YES	SELF.	YES	NO	-	-	-	In transit to:- Auckland New Zealand	NO	YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	BRN	GRY	NONE
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this NOV 28 1930 day of November, 1930
at San Francisco

H. F. Shaw Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

TOURIST

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States
This (light blue) sheet is for the listing of

TOURIST THIRD CLASS.

S. S. "AUSONIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

14TH NOVEMBER, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15						
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		CARTER	GLADYS ELIZABETH	35		F	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	04-15 ENGLAND	BATLEY	Canadian passport No. 10018 EXECUTIVE ORDER NO. 4813.	Ottawa 15.7.25.1922		80	CANADA.	GRAVENHURST.
2	Lines 2 to 30 are blank																			
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of.

NEW YORK.

23 NOV. 1930

1930.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

89
TOURIST THIRD CLASS.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Archib, Master, of the Ausonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Archib
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of November, 1930
at Southampton

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 16 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 17 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resuspension should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the usonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

90

Sworn to before me this NOV 28 1930 day of November, 1930

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List (4)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

TOURIST THIRD CLASS.

S. S. "AUSONIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

14TH NOVEMBER, 1930.

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality. (Country of which citizen or subject)	10 † Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 *Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		VAS	BENNETT E.J.	21		M	S	Clerk	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	EAST INDIAN	INDIA	02-45	SEC. 3. MANGALORE. P.V. 9.	BOMBAY	22.9.30.		INDIA	BOMBAY.	X
2	Lines 2 to 30 are Blank																					
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4
The entries on this sheet must
be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

23 NOV. 1930

19 30.

TOURIST THIRD CLASS.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for any stamps, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of a visa	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether subject to removal of any official restrictions, penalties, or disabilities, or whether he is subject to deportation, or whether he is subject to exclusion, or whether he is subject to any other restriction, penalty, or disability	Whether admitted and departed within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes	No	Year or period of years		Where?	Date of last departure									Whether admitted to U. S. for permanent residence	Whether admitted to U. S. for temporary residence		Feet	Inches		Hair	Eyes
1	FATHER. PETER A. VAS. "HILL GROVE" TELlicherry. INDIA.	INDIA	ILL CHICAGO	NO	FATHER. SEE 17	YES	NO			"COYEN ELECTRICAL SCHOOL, 500-526. SOUTH PAULINA ST. CHICAGO. ILL.	NO	6	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 8	DRK	BLK	BLK	SCAR ON R. EYEBROW.
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Marchio, Master, of the Ausonia, from outward, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Marchio
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of November, 1930

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AUSONIA"

Sailing from COBE (Queenstown)

15th November 1930, Arriving at Port of NEW YORK

23 NOV. 1930, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Calahane	Margaret	50		F	M	Boston, Mass. 29th Dec 1880	DP. 304,559 11th Aug. 1920 Wash	Home 16 Winter St. W. Somerville, Mass.
2	Lenihan	Bridie	47		F	S		Supreme Court, Chicago, February 1928.	741 N. Central Ave. Chicago, Ill.
3	Burke	John	29		M	S	DP. 230,820 10th May. 1930 Wash	District Court, New York, Dec. 31/28	Home 33 Brookdale St. Roslindale, Mass.
4	Teaffe	Margaret	41		F	S	DP. 305 14th Oct. 1920 Wash	Supreme Court, New York, June 21/20	Home 19 Zone St. Providence, R.I.
5	McNulty	Margaret	65		F	S	Boston, Mass. 1865. 11th Sept 1884	DP. 1090 9th July. 1920 Wash.	Home 587 Cambridge St. Allston, Mass.
6	Line 2 Lenihan Bridie deleted Not on board								
7	Lines 6 to 30 are Blank								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 93

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

TOURIST THIRD CLASS.

S. S. "AUSONIA"

Sailing from

SOUTHAMPTON.

14TH NOV.

1930, Arriving at Port of

NEW YORK.

23 NOV. 1930

1930.

TOURIST THIRD CLASS.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	DIMITRIAN	MOUSE	50		M	M	STREATOR. ILL. AUG. 19. 1876.	NEW HAVEN, CONN. MAY. 3. 1903.	HOME. 110. FRANKLIN ST., NEW YORK, N.Y.
2	HALL	BENJAMIN R.	54		M	M	STREATOR. ILL. AUG. 19. 1876.	BY MARRIAGE. SEP. 4. 1904.	HOME. 102. SO. OAK, STREATOR. ILL.
3	HALL.	CHARLOTTE A.	25		F	M	STREATOR. ILL. AUG. 19. 1876.	BY MARRIAGE. SEP. 4. 1904.	as above. Bk.
4	HILDEBRAND	ROBERT	51		M	M	BELMOND. IOWA. JAN. 5. 1899.	IP. 641247 30th July. 1907 Wash	CENAR RAPIDES. IOWA.
5	CAHILL	EDGAR	19		M	S	NEW YORK N.Y. SEPT. 11. 1911	IP. 2411 London England 2 Sept 1930	Madison Apts 137 Broadway. New York, N.Y.
6	Line 1 DIMITRIAN MOUSE deleted Not on board								
7	Lines 6 to 30 are Blank								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

94

S. S.

AUSCITA

Sailing from

CHERBOURG

14TH NOVEMBER,

1930, Arriving at Port of

NEW YORK

23 NOV. 1930

1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	KELLARD	Frances	28		F	S	Boston Mass. 28th March 1902	IP. 308640 27th Aug. 1920 Wash	Home 263 Park street Dorchester Mass.
2	KELLARD	Winnifred	23		F	S	Boston Mass. 7th July 1907	IP. 308644 27th Aug. 1920 Wash	as above -5-
3	MOSTELLER	James	28		M	M	Rome Ga. 1892 14th June 1902	IP. of Colon 20 July 1906	Home 214 East Gore Avenue Orlando Fla.
4	MOSTELLER	Eugenia	22		F	M	Detroit Mich. 1907 7th Dec 1907	as above	as above -6-
5	CLARK	Arabella	35		F	S	Boston Mass. 1895 Oct. 1st	IP. 180840 27th July 1920 Wash	Home Brunswick Ga.
6	ROCHE	Marjorie	41		F	V	IP. 94703 27th June 1920 Wash	by marriage 1915	Home Savannah Ga.
7	Lines 7 to 30 are Blank								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

95

I, H. P. Shaw, Surgeon of the Ausonia, sailing therewith, do
(State whether Physician "sailing therewith" or "employed by
 vessel thereof," or the one may be)
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The British Medical Council, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

A. H. Shaw Surgeon

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of November, 19 30

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

THIRD CLASS.

List

THIRD CLASS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AUSONIA"

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON.

19TH NOVEMBER

1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit number (Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country	City or town, State, Province or District
1		SULLIVAN ✓	MARY	25	✓	F	DOMESTIC	YES	3-16-27	YES	I.F.S.	ENGLISH	20-13 I.F.S.	TRALEE	SEC. 5. QIV 16630	10. SEP. 30.		15 ENGLAND	LONDON.
2		✓	✓	✓	✓	M	Farmer	YES	3-16-27	YES	Dutch	Dutch	27 Holland	Friesland	QIV 5	14th Jul. 30		27 Holland	Barren
3		✓	✓	✓	✓	M	Waiter	YES	3-16-27	YES	British	Greek	57 Cyprus	Thessalonica	QIV, SEC 5	25th Aug. 30		15 England	London
4	Lines 4 to 30 are blank.																		
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

THIRD CLASS.

Arriving at Port of

NEW YORK.

23 NOV. 1930

1930.

96

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for travel, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification		
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years						Where?	Date of last departure			Feet	Inches
1	Ellen MOTHER MRS. SULLIVAN, SERAHAN SPA, COUNTY KERRY, I.F.S.	-	N.Y. NEW YORK	YES	SISTER SEE #3	NO	-	-	-	-	-	GOOD	NO	5	-	FR.	IRK	BLUE	NONE
2	John Father: John Riegstra, Married, Holland.	-	Cal. Los Angeles	YES	Self	NO	-	-	-	-	-	GOOD	NO	5	9	FR	FR	Blue	None
3	John Wife: John Riegstra, 16, South Main Street, Berk., N.Y.	-	N.Y. New York	YES	Self	NO	-	-	-	-	-	GOOD	NO	5	3	Red	Blk	Haz	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, P. A. Marchie Master, of the Ausonia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Marchie
Commanding Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of November, 1930
at Southampton
W. E. C.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

THIRD CLASS.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. T. Shaw, Surgeon of the Ausonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

97

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of November, 1930

at San Francisco

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2.3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AUSONIA"

Passengers sailing from

COBH (Queenstown)

15th November

1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of b-th		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Riordan	Julia	22		F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Gortanahilly, Cork.	QIV Sec 5 12046	Cobh	Sep 22/30	13	Carrigrohane, Cork.
2		Donelan	Delia	42		F	S	Typist	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 10981	Cobh	Jul 17/30	13	Carrigrohane, Cork.
3		Pittgerald	Patwick	20		M	S	Labr.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 1534	Dublin	Jul 15/30	13	Carrigrohane, Cork.
4		Heraghty	Michael	57		M	M	Labr.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 1534	Dublin	Jul 15/30	13	Carrigrohane, Cork.
5		Heraghty	Catherine	58		F	M	H's wife	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 1534	Dublin	Jul 15/30	13	Carrigrohane, Cork.
6		Harnay	Edward	18		M	S	Shop Clerk	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 3565	Dublin	Sep 24/30	13	Carrigrohane, Cork.
7		Doran	Margaret	19		F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 3490	Dublin	Sep 22/30	13	Carrigrohane, Cork.
8		Greene	John	20		M	S	Student	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 3381	Dublin	Sep 18/30	13	Carrigrohane, Cork.
9		Sheehan	Joseph	21		M	S	Labr.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 11777	Cobh	Sep 8/30	13	Carrigrohane, Cork.
10		Moran	Christopher	20		M	S	Sawyer	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 3200	Dublin	Sep 12/30	13	Carrigrohane, Cork.
11		Whelan	Christopher	26		M	S	Motor Driver	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 1627	Dublin	Jul 17/30	13	Carrigrohane, Cork.
12		Mannally	Bridget	17		F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 2619	Dublin	Aug 2/30	13	Carrigrohane, Cork.
13		Kelly	Mary	18		F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 2318	Dublin	Aug 12/30	13	Carrigrohane, Cork.
14		O'Malley	George	18		M	S	Labr.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 10950	Cobh	Jul 16/30	13	Carrigrohane, Cork.
15		Philbin	Mary	28		F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 3499	Dublin	Sep 22/30	13	Carrigrohane, Cork.
16		Ahern	Margaret	19		F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 11485	Cobh	Aug 19/30	13	Carrigrohane, Cork.
17		Blake	Annie	19		F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 2779	Cobh	Aug 28/30	13	Carrigrohane, Cork.
18		Gallagher	Michael	22		M	S	Labr.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	20-13 Carrigrohane, Cork.	QIV Sec 5 2229	Dublin	Aug 8/30	13	Carrigrohane, Cork.
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 17
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

20 NOV 1920 10 30

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

23 NOV. 1930..... 19 30.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. F. Shaw, Surgeon of the U.S.S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

99

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to such questioning and inspection as may be required by the United States Customs Service.

S. S. "AUSONIA"

Passengers sailing from

...COBH.. (Queenstown)

15th November

190.

Passenger Traffic by Mode of Transportation		Total	
Mode of Transportation	Passenger Traffic	U. S. Citizens	Aliens
Total passengers	1,000,000	800,000	200,000
U. S. citizens	800,000	800,000	0
Aliens	200,000	0	200,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

100

List 2 4
e entries on this sheet must
pewritten or printed.

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. A. Marchis, of the Albatross, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Consenting Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of November, 1930

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AUSONIA" sailing from COBH (Queenstown) 15th November, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 23 NOV. 1930, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Higgins	Michael	64	M	S. 209269 28 Aug. 1930 Wash.	District Court, Jersey City, N.J. 1897.	245 Montgomery St., Jersey City.
2	Reilly	Jane	61	F	1112 27 Oct. 1930 Dublin	District Court, New York, 17th May 1928.	110 W 119th St., New York.
3	Hamon	Bartholomew	45	M	S. 112 27 Oct. 1930 Dublin	Cert. No. 728018 Superior Court, 2nd Sept. 1917.	219 Aumery St., Springfield, Mass.
4	Barry	Margaret	39	F	112 27 Oct. 1930 Dublin	Through Marriage	400 East 180 St., Bronx, N.Y.
5	Barry	Kevin	2	M	S. as above	By Marriage	- as above
6	Mackin	James	36	M	S. 265538 9 June 1919 Wash.	Supreme Court New York 23rd June 1919 Passport No. 265538 issued 9/6/30	6 Beacon Street, Boston, Mass.
7	Line 2 REILLY. JANE. deleted not on board						
8	Lines 7 to 30 are blank.						
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

H. Raugh
Surser

John J. Murphy
1112 27 Oct. 1930

51

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in England 14-1110)

S. S.

AUSONIA

sailing from

CHERBOURG

15TH NOVEMBER

1920, Arriving at Port of

NEW YORK

23 NOV 1930

19

Number

3

102

No. OF LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	SMITH	Johanna	23	-	F	S	Chicago Illinois 8th January 1907	P.I. 113 3rd Oct. 1920 New York	Home P.O. Box 49 Floral Park NY.
2	Lines 2 to 30 are Blank.								
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Rough
Purser

Shapley
11 Nov 1920
P.I. 113

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

103

S. S. AUSONIA OUNARD arrived NOVEMBER 24, 1920, M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
25f	1 SULLIVAN Mary	9:30	6	1	1	TO CALL	Sister Mrs Anna Mustagh 327 W 151 N.Y.C. John 11/24/10 ²⁵						
28f	2 PHILBIN Mary E.	"	3	15	1	TO CALL	Sister Stella P- 246-12 Jersey City, N.J. John 11/24/10 ⁴⁵						
19f	3 AHERN Margaret	"	5	16	1	TO CALL	Sister Margaret Curtin 573 W 159 N.Y.C. John 11/24/10 ⁵⁵						

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. AUSONIA CUNARD

arrived NOVEMBER 24, 1930 . 19 .

M.

Dec 23 1930 - S.O. No. 101
from Nov - 23 meals - S.O. No. 101

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.		
		GROUP. No.	No. Persons.			DEP.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFER.	REARREST.	DEPORT.	SUPPLY.							

17m 1 HERAGHTY Michael 5 4/5 IRELAND P.D. L.P.O. 9:30 ZAHAPI

58f Therine

22f 2 CARTER Lillian 2 Cab. 6 5 ENGLISH L.P.O. DOUBT. T.S. " FADIR

28m 3 HERTER Walter 9 1 SWITZ. NO VISA DOUBT. T.S. " ZAHAPI

11/24 1 mto 11⁰⁰

No G.V. L.P.C. mto

99192/885 - Landed 12/13/30 - 12⁴⁵P

677 mto
13 13 12 mto

11/24 131 mto

11/24 11 mto 11/25 34 mto 11/25 122 CC 2²⁵

99192/896

1.2.7 m

S.I. AUSONIA 11/24/30

as above
payment of such
provided. That

Local Agents . . . 24/1508-19/767

[illegible]

ges in crew occur before my vessel sails from this port,
ties.

James C. Mc
Master.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival, lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, within a reasonable time, the names of all aliens who have been shipped or engaged, giving a description of such aliens, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the owner, agent, consignee, or master of a vessel who is not the owner of the said lists of such alien employees depending, respectively, or so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

• See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien.

Local Agents 24/1502-18/96

Form 659

McClure & Co., N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE /

PORT OF

I, master of the British S. S. Ausonia
from port of London (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	204	Number of seamen deserted	me
Number of seamen discharged	3	Seamen left in hospital (or died)	me
Number of seamen signed on at this port	—	Total crew this date	206

The above-named vessel arrived at this port 23rd November 1920, consigned to Binard S. Coyle Ltd; is now lying at 4th St and is expected to sail 29th November, 1920, for Plymouth, Havre & London via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew
DERSEKTING SEAMEN.

[illegible]

officer by the representatives of any vessel having such
1 States.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Bhaet Ne

106

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officials on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK**, 1930,

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
<i>nil</i>				

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>J.R. Abley</i>	<i>25</i>	<i>Portish</i>	<i>London B. Nov. 1930</i>
<i>A.C. Adams</i>	<i>26</i>	<i>do</i>	<i>do</i>
	<i>27</i>	<i>do</i>	<i>do</i>

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
YES	MURCHIE / PETER A	34	MASTER	13TH NOV 1930	NO	YES
NO	OULSMAN / HARRY	25	CHIEF OFFICER	do.	NO	do.
YES	HAYWARD / JOHN R	21	JUN 1ST DO	do.	NO	do.
NO	TAYLOR / ERNEST R	20	SEC DO	do.	NO	do.
NO	YOUD / REGINALD	16	SEN 3RD DO	do.	NO	do.
YES	CUTHILL / ARCHIBALD	9	JUN 3RD DO	do.	NO	do.
YES	FORSYTH / RALPH	11	1ST 4-7-0	do.	NO	do.
NO	UNDERHILL / JOHN	4	2ND DO	do.	NO	do.
NO	BAUGH HARRISSON	24	PURSER	do.	NO	do.
NO	EARLEY / JOHN	12	SEN ASST PURSER	do.	NO	do.
YES	WATTS / LEONARD	4	ASST PSR	do.	NO	do.
YES	CAMPBELL / DONALD	12	JUN ASST DO	do.	NO	do.
YES	CAMPBELL / JOHN	25	CHIEF ENGR	do.	NO	do.
YES	PATTISON / GEORGE	17	SEN 2ND DO	do.	NO	do.
YES	MOLYNEUX / JAMES	13	INT 2ND DO	do.	NO	do.
YES	MCQUILLAGH / THOMAS	22	JUN 2ND DO	do.	NO	do.
YES	SEGAR / WILLIAM	8	SEN 3RD DO	do.	NO	do.
YES	HAMPSON / GEORGE	10	INT 3RD DO	do.	NO	do.
YES	GRIERSON / JAMES	10	JUN 3RD DO	do.	NO	do.
YES	PARKER / HARRY	2	JUN 4TH DO	do.	NO	do.
YES	GUTHBERTSON / WILLIAM	2	5TH ENGR	do.	NO	do.
YES	MACLEAN / ARCHIBALD	7	ELECTRICIAN	do.	NO	do.
YES	OWEN / DAVID	3	2ND DO	do.	NO	do.
NO	DONHE / JAMES	3	SEN 4TH ENGR	do.	NO	do.
NO	SHAW / HAROLD	4	SURGEON	do.	NO	do.
NO	BAINBRIDGE / WILLIAM	3	3RD DO	do.	NO	do.

Immigrant Inspector

Local Agents
84/100-10/77

(5), (7), and (8)
side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK**, **187 V39**, 1930, from the port of **LONDON**

106

(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
	Family name	Given name	YEARS		When	Where									
YES	MURCHIE	PETER A	34	MASTER	13TH NOV 1930	LONDON	NO	YES	52	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10	178	NONE
NO	OULSNAM	HARRY	25	CHf OFFICER	do.	do.	NO	do.	44	do.	do.	do.	5-6	161	do.
YES	HAYWARD	JOHN R	21	JUN 1ST DO	do.	do.	NO	do.	36	do.	do.	do.	5-11	198	do.
NO	TAYLOR	ERNEST R	20	SEC DO	do.	do.	NO	do.	36	do.	do.	do.	5-8	148	do.
NO	YOUNG	REGINALD	16	SEN 3RD DO	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-7	154	do.
YES	CUTHILL	ARCHIBALD	9	JUN 3RD DO	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-4	141	do.
YES	FORSYTH	RALPH	11	1ST W-T-O	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	6-0	172	do.
NO	UNDERHILL	JOHN	4	2ND DO	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-10	164	do.
NO	BOUCH BAUGH	HARRISSON	24	PURSER	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	6-0	186	do.
NO	EARLEY	JOHN	12	SEN ASST PURSER	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-9	154	do.
YES	WATTS	LEONARD	4	ASST PSR	do.	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-11	126	do.
YES	CAMPBELL	DONALD	12	JUN ASST DO	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-8	131	do.
YES	CAMPBELL	JOHN	25	CHf ENGR	do.	do.	NO	do.	45	do.	SCOTTISH	do.	5-6	142	do.
YES	PATTISON	GEORGE	17	SEN 2ND DO	do.	do.	NO	do.	37	do.	DO	do.	5-6	161	do.
YES	MOLYNEUX	JAMES	13	INT 2ND DO	do.	do.	NO	do.	38	do.	ENGLISH	do.	5-11	154	do.
YES NO	MCCULLAGH	THOMAS	22	JUN 2ND DO	do.	do.	NO	do.	43	do.	do.	do.	5-5	144	do.
YES	SEGAR	WILLIAM	8	SEN 3RD DO	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-7	148	do.
YES	HAMPSON	GEORGE	10	INT 3RD DO	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	6-0	164	do.
YES	GRIERSON	JAMES	10	JUN 3RD DO	do.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-11	141	do.
YES	PARKER	HARRY	2	JUN 4TH DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-9 1/2	160	do.
YES	CUTHBERTSON	WILLIAM	2	5TH ENGR	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-7	143	do.
YES	MACLEAN	ARCHIBALD	7	ELECTRICIAN	do.	do.	NO	do.	30	do.	SCOTTISH	do.	5-9	148	do.
YES	OWEN	DAVID	3	2ND DO	do.	do.	NO	do.	26	do.	WELSH	do.	5-4	122	do.
NO	DONHE	JAMES	3	SEN 4TH ENGR	do.	do.	NO	do.	24	do.	ENGLISH	do.	5-6	154	do.
NO	SHAW	HAROLD	4	SURGEON	do.	do.	NO	do.	32	do.	do	do.	5-9	130	do.
NO	BAINBRIDGE	WILLIAM	3	3 W.T.O.	do.	do.	NO	do.	25	do.	do	do.	5-10	140	do.



* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Immigrant Inspector.

Local Agents

541308-19-707

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

107

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK** *Nov 23rd*, 1930, from the port of **LONDON**

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where									
				YEARS		13TH NOV										
1	YES	MACKAY	WILLIAM	9	CARPENTER	1930	LONDON	NO	YES	49	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5-11	200	NONE
2	YES	SMITH	GEORGE	21	BOSUN	do.	do.	NO	do.	36	do.	ENGLISH	do.	5-10	165	do.
3	YES	REEVES	EDWARD	16	DO MATE	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-8	140	do.
4	YES	WEEKS	JOHN	19	LAMPS			NO		38				5-6	156	
5	YES	SANDIFORD	NORMAN	25	Q M & A B	13 Nov 1930	LONDON	NO	YES	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	180	NONE
6	YES	BISHOP	ARTHUR	25	DO	do.	do.	NO	do.	46	do.	do.	do.	5-8	160	do.
7	YES	SCOTT	HARRY	29	DO	do.	do.	NO	do.	45	do.	do.	do.	6-0	184	do.
8	YES	GRITTENDEN	ALFRED	19	DO			NO		33				5-11	178	
9	YES	PATERSON	MALCOLM	5	DO	13 NOV 1930	LONDON	NO	YES	19	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	143	NONE
10	YES	REEVES	GEORGE	13	DO			NO		34				5-5	140	
11	YES	SMITH	GEORGE	7	A B	13 NOV 1930	LONDON	NO	YES	23	MALE	SCOTTISH	BRITISH	5-11	144	NONE
12	YES	CAMPBELL	JOHN	24	DO	do.	do.	NO	do.	42	do.	ENGLISH		5-10	160	do.
13	YES	GOSLING	FRANK	4	DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.		5-10	138	do.
14	YES	KING	THOMAS	12	DO			NO		27				5-9	164	
15	YES	SIMMONDS	JOHN	9	A.B.	13 NOV 1930	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	6-0	143	NONE
16	YES	HARPER	GEORGE	40	DO	do.	do.	NO	do.	51	do.	do.	do.	5-8	140	do.
17	YES	WILLIAMS	ROBERT	25	DO	do.	do.	NO	do.	40	do.			5-6	160	do.
18	NO	HIGHAM	WILLIAM	10	DO	do.	do.	NO		26				5-8	142	
19	YES	ABBOTT	ROBERT	12	DO			NO		36				5-8	146	
20	YES	SHEPHERD	REGINALD	2	SAILOR	13 NOV 1930	LONDON	NO	YES	17	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-11	149	NONE
21	YES	BOYD	LESLIE	2	DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-2	142	do.
22	YES	ROCHE	STANLEY	35	AB	do.	do.	NO	do.	54	do.	do.	do.	5-5	136	do.
23	YES	WATSON	ERNEST	18/12	ORD SEAMAN	do.	do.	NO	do.	17	do.	do.	do.	5-6	144	do.
24	YES	ZIETHING	EDWARD	8	DISPENSER	do.	do.	NO	do.	53	do.	do.	do.	5-8	208	do.
25	YES	CLIFFORD	ERNEST	3	HOSP ATTD	do.	do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-9	141	do.
26	YES	LAYCOCK	FREDERICK	2	BAGG MASTER	do.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-8	201	do.
27	YES	WHITE	JOSHUA	20	SEN PRINTER	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-8	168	do.
28	YES	WATTS	JAMES	12	PRINTER	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-1	140	do.
29	YES	NEWMAN	WILLIAM	2	ASST INSPT	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-9	170	do.
30	YES	DULA	LEON	3	INTERPRETER			NO		36		POLISH	POLISH	5-2	146	

OFFICE

12 NOV 1930



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they, respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

108

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK**, **Nov 23rd**, 1930 from the port of.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name	YEARS.		When	Where									
1	YES.	REEVES	FREDERICK.	13	Q.M.	1930	LONDON	NO	YES	33	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.4	150	NONE
2	NO	DENT	WILLIAM.	3 1/2	A.B.	do.	do.	do.	do.	20	do.	ENGLISH	do.	5.11	168	do.
3	NO	UNDERWOOD	EDWIN	4	A.B.	do.	do.	do.	do.	21	do.	do.	do.	5.8	140	do.
4	NO	REEVES	DAVID.	5	INSPECTOR.	do.	do.	do.	do.	50	do.	do.	do.	5.10	200	do.
5	NO	McGREAL	PATRICK.	9	ASST. INSPTR.	do.	do.	do.	do.	50	do.	IRISH	do.	5.10	190	do.
6	NO	JOHNS	REGINALD.	4 1/2	A.B.	do.	do.	do.	do.	29	do.	do.	do.	6.1	168	do.
7	NO	COLLINS	FREDERICK.	22	A.B.	do.	do.	do.	do.	38	do.	do.	do.	5.10	170	do.
8	NO	BARCLAY.	JAMES	27	A.B.	do.	do.	do.	do.	43	do.	SCOTCH.	do.	5.6	140	do.
9	NO	SCULLY	WILLIAM.	33	A.B.	do.	do.	do.	do.	49	do.	IRISH.	do.	5.5	168	do.
10	NO	MORRIS	JAMES	3	SAILOR.	do.	do.	do.	do.	19	do.	ENGLISH.	do.	5.8	155	do.
11	NO	ODONOVAN	JOSEPH.	15	A.B.	do.	do.	do.	do.	33	do.	IRISH	do.	5.6	156	do.
12	NO	BENNETT.	GEOFFREY.	1	BOY SEAMAN.	do.	do.	do.	do.	16	do.	ENGLISH.	do.	5.8	98	do.
13	NO	BRUETON	LEONARD.	5 mks	BOY SEAMAN.	do.	do.	do.	do.	15	do.	do.	do.	5.8	143	do.
14	NO	WEST.	CHARLES	-	BOY SEAMAN.	do.	do.	do.	do.	15	do.	ENGLISH.	do.	5.3	126	do.
15	YES	MULLIN	HAROLD	5	CONDUCTOR	do.	do.	do.	do.	28	do.	DO	do.	5.9	150	do.
16	NO	SAMUEL	GLYN	2	MUSICIAN	do.	do.	do.	do.	24	do.	WELSH	do.	5.7	162	do.
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

M. M. OFFICE
12 NOV 1930
DOCK STREET, E.I.

M. J. Steen



Line

Owners

Local Agents

54/1008-19-767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Synan.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

109

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK**, **Nov 3 1930**, 1930, from the port of **LONDON**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	WATTS	3	PLUMBER	13TH NOV 1930 LONDON	NO	YES	34	MALE	IRISH	BRITISH	5-6	141	NONE	do.
2	YES	WOOLCOCK	13	STOREKEEPER	do. do.	NO	do.	33	do.	ENGLISH	do.	5-11	182	do.	do.
3	YES	HOUGHTON	27	DONKEYMAN	do. do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-4	144	do.	do.
4	YES	MINTO	25	REFRIG GREASER	do. do.	NO	do.	47	do.	do.	do.	5-8	162	do.	do.
5	YES	BOYD	30	DO	do. do.	NO	do.	50	do.	do.	do.	5-6	145	do.	do.
6	YES	THOMPSON	7	DO	do. do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-10	154	do.	do.
7	YES	KING	28	GREASER	do. do.	NO	do.	44	do.	do.	do.	5-7	145	do.	do.
8	YES	THOMPSON	2	DO	do. do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-3	147	do.	do.
9	YES	SALMON	12	DO	do. do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-6	145	do.	do.
10	YES	FRANKSON	2	DO	do. do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-10	164	do.	do.
11	YES	SAVEALL	5	DO	do. do.	NO	do.	46	do.	do.	do.	5-7	180	do.	do.
12	YES	MAGGREGOR	36	DO	do. do.	NO	do.	55	do.	SCOTTISH	do.	5-7	169	do.	do.
13	YES	ROBINSON	4	DO	do. do.	NO	do.	27	do.	ENGLISH	do.	5-3	133	do.	do.
14	YES	HATCHARD	22	FIREMAN	do. do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-9	144	do.	do.
15	YES	LIDDELL	13	DO	do. do.	NO	do.	20	do.	do.	do.	5-4	138	do.	do.
16	No	McMAHON	14	FIREMAN	do. 12 NOV 1930 LONDON.	NO	YES	28	MALE	IRISH	BRITISH	5-4	130	NONE	do.
17	No	PATTERSON	3	TRIMMER	do. do.	do.	do.	26	do.	ENGLISH	do.	5-9	154	do.	do.
18	No	KELLY	12	DO	do. do.	do.	do.	28	do.	ENGLISH	do.	5-4	156	do.	do.
19	No	PIMBLOTT	4 mths	DO	do. do.	do.	do.	27	do.	ENGLISH	do.	5-6	140	do.	do.
20	No	STEWART	20	FIREMAN	do. do.	do.	do.	38	do.	DO	do.	5-8	149	do.	do.
21	No	CATTERMOLE	12	DO	do. do.	do.	do.	35	do.	DO	do.	5-7	130	do.	do.
22	No	MITCHELL	10	DO	do. do.	do.	do.	26	do.	DO	do.	6-0	140	do.	do.
23	No	CARR	4	TRIMMER	do. do.	do.	do.	21	do.	DO	do.	5-6	154	do.	do.
24	No	DUNNE	10	DO	do. do.	do.	do.	29	do.	DO	do.	5-2 1/2	121	d	do.



Line

Owners

Local Agents

24/1908-10/707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

110

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK**, **Nov 23-24**, 1930, from the port of **LONDON**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name	YEARS	When	Where									
1	NO	BRENNAN	THOMAS	22	CHIEF STEWARD	13TH NOV 1930 LONDON	NO	YES	37	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	186	NONE
2	YES	COOKE	GEORGE	18	SEC STWD	do. do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-11	220	do.
3	YES	BRAZIER	DAVID	14	WRITER	do. do.	NO	do.	36	do.	do.	do.	5-6	112	do.
4	YES	TAYLOR	JAMES	25	BARKEEPER	do. do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-4	150	do.
5	YES	WAKELING	SIDNEY	8	ASST DO	do. do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-6	152	do.
6	NO	HOLMES	JAMES	18	ASST DO	do. do.	NO	do.	36	do.	do.	do.	5-4	140	do.
7	YES	ANDERSON	HAROLD	15	STOREKEEPER	do. do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-9	160	do.
8	YES	BLOMERLEY	RUSSELL	4	CABIN WALTER	do. do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-3	144	do.
9	YES	WILES	WALTER	23	LINENKEEPER	do. do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-10	154	do.
10	YES	SWANSON	CYRIL	12	HEAD WALTER	do. do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-10	144	do.
11	YES	GANEY	EDWARD	15	SAL STWD	do. do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-10	215	do.
12	YES	DOODY	ARTHUR	19	PANTRYMAN	13 NOV 1930 LONDON	NO	YES	46	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	200	NONE
13	YES	STEVENS	WILLIAM	6	ASST DO	do. do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-6	140	do.
14	YES	COLOHAN	PATRICK	2	ASST DO	do. do.	NO	do.	32	do.	IRISH	do.	5-11	154	do.
15	YES	REEVE	CHARLES	34	DECK STWD	do. do.	NO	do.	53	do.	ENGLISH	do.	5-6	189	do.
16	YES	DART	WILLIAM	6	LIBR STWD	do. do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-9	154	do.
17	YES	EWART	STANLEY	15	LOUNGE DO	do. do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-10	147	do.
18	YES	JACKSON	WILLIAM	4	SMOKEROOM	do. do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-10	154	do.
19	YES	EDWARDS	CHARLES	20	CH BEDRM	do. do.	NO	do.	44	do.	do.	do.	5-5	126	do.
20	YES	MATTHEWS	JOHN	21	STWD	do. do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-4	155	do.
21	YES	SPRATT	HARRY	3	DO	do. do.	NO	do.	38	do.	do.	do.	5-10	215	do.
22	YES	CHRISTER	HORACE	15	DO	do. do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-9	126	do.
23	YES	GREENFIELD	FREDERICK	13	DO	do. do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-10	172	do.
24	YES	PERRY	JAMES	33	BOOTS	do. do.	NO	do.	55	do.	do.	do.	5-7	144	do.
25	YES	CALE	ALBERT	5	CAPTS STWD	do. do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-10	126	do.
26	YES	PEAKE	FREDERICK	30	OFFICERS STWD	do. do.	NO	do.	50	do.	do.	do.	5-6	154	do.
27	YES	FARNHAM	SAMUEL	1	ENGRS STWD	do. do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-9	146	do.
28	YES	GREENWOOD	EDWARD	10	PURSEERS DO	do. do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-7	147	do.
29	YES	ALLARD	GEORGE	4	CH ENGRS DO	do. do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-5	116	do.
30	YES	COTTER	JOHN	5	SILVERMAN	do. do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-9	145	do.



* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

Line

Owners

Local Agents 24/1808-19/707

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

111

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK**, **Nov 23rd**, 1930, from the port of **LONDON**

Vessel		AUSONIA		, arriving at		NEW YORK																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
--------	--	---------	--	---------------	--	----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

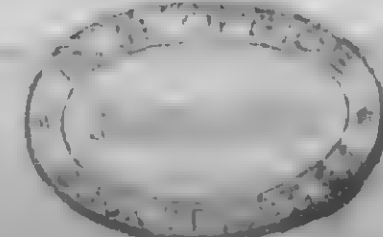
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

112

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK**, **Nov 23rd**, 1930, from the port of **LONDON**.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name	YEARS	When	Where									
1	YES	GODFREY	JAMES	11	CABIN WAITER	13TH NOV 1930	LONDON	NO	YES	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10 140	NONE
2	YES	JOEL	FRANK	28	DO			NO		51				5-9 145	
3	YES	ROHRS	FRANK	4	DO			NO		20				5-6 160	
4	YES	BARRATT	PERCY	4	CABIN DO	13 NOV 1930	LONDON.	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8 150	NONE.
5	YES	LORD	SIDNEY	7	CABIN DO	do.	do.	NO	YES	30	do.	do.	do.	5-6 128	do.
6	YES	HASKINS	GEORGE	2	DO			NO		26				6-0 168	
7	YES	ADAMS	DONALD	3	COMMIS WTP			NO		18				5-11 154	
8	YES	BRADLEY	FREDERICK	12	COMMIS	13 NOV 1930	LONDON.	NO	YES	17	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8 147	NONE.
9	YES	SAUNDERS	WILLIAM	1	BELL BOY	do.	do.	NO	YES	17	do.	do.	do.	5-1 89	do.
10	YES	HOWE	DAVID	1	DO	lo.	do.	NO		18	do.	do.	do.	5-2 134	do.
11	YES	SHEARING	FRANK	5	GLORY HOLE STWD	lo.	do.	NO	YES	33	do.	do.	do.	5-4 126	do.
12	YES	WILLIAMS	ALBERT	42	NIGHT STWD	o.	do.	NO	YES	56	do.	do.	do.	5-5 112	lo.
13	YES	WATSON	CHARLES	30	DO			NO		52				5-6 130	
14	NO	ROBERTS	JOSEPH.	20	BEERM STWD	13 NOV 1930	LONDON.	NO	YES	29	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10 150	NONE.
15	YES.	BEIRI	LOUICA.	4	STWDESS	do.	do.	NO	do.	35	FEMALE	SWISS	SWISS	5-6 106	do.
16	YES.	DALTON.	PHYLLIS	2 1/2	DO.	do.	do.	NO	do.	31	do.	ENGLISH	BRITISH	5-8 115	do.
17	YES.	CLOSS-SMITH	LILIAN.	3 1/2	DO.	do.	do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-4 100	do.
18	YES.	SMITH	ELSIE.	3 1/2	DO.	do.	do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-2 116	do.
19	YES.	UNDERWOOD	MARGARET	5 1/2	BEERM ATT.	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-3 121	do.
20	YES.	STOREY.	JENNIE.	2	DO.	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-4 159	do.
21	YES.	BISHOP.	BARBARA.	2	KITCH ATT.	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-9 140	do.
22	YES.	HEWITT.	WILLIAM.	13	BEERM STWD.	do.	do.	NO	do.	28	MALE	do.	do.	5-4 146	do.
23	NO.	RUMBOLD	FRANK.	36	DO.	lo.	do.	NO	do.	55	do.	do.	do.	5-11 130	do.
24	NO.	PARRY.	ROBERT.	10	CH. ENG. STWD.	lo.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-8 125	do.
25	NO.	BONE.	SYDNEY	6	RADIO STWD.	lo.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-8 140	do.
26	NO	COTTER	WILLIAM.	23	WAITER	lo.	do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-8 140	do.
27	NO.	MC KAY.	THOMAS.	1	PLATE ENTRY.	do.	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-2 112	do.
28	NO.	WEBB.	WILLIAM	2 1/2	COMMIS WTP.	do.	do.	NO	do.	19	do.	do.	do.	5-8 110	do.
29	NO.	GORDINE	LAWRENCE	2	BELL BOY	do.	do.	NO	do.	18	do.	do.	do.	5-7 106	do.
30	NO	TUGH.	WEO.	7	A.H. STWD	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-9 150	do.

On Steamship



* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be admitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted by vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel of which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

113

Vessel **AUSONIA**, arriving at **NEW YORK**, **10 23 19**, 1930, from the port of **LONDON**

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.
		Family name	Given name		When	Where								REMARKS.
1	YES	DONNELLY	WILLIAM	42	CHEF	13TH NOV 1930	LONDON	NO	YES	64	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-6 184 NONE
2	YES	DUMBELL	WILLIAM	18	EX CHEF	do.	do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-9 150 do.
3	YES	JONES	JAMES	24	SAUCE CK	do.	do.	NO	do.	45	do.	do.	do.	5-6 180 do.
4	YES	POPE	ALBERT	7	LARDER CK	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-4 126 do.
5	YES	LOWE	JAMES	5	SOUP CK	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-7 156 do.
6	YES	LYONS	STEPHEN	9	ROAST CK	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-8 182 do.
7	YES	CAPP	STANLEY	6	VEG COOK	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-7 148 do.
8	YES	HILDER	JOHN	11	2ND DO	do.	do.	NO	do.	38	do.	do.	do.	5-8 140 do.
9	YES	BUTCHERS	FREDERICK	2	EX 2ND DO	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-6 145 do.
10	YES	LEWIS	HARRY HENRY	10	SHIPS CK	do.	do.	NO	do.	43	do.	do.	do.	5-10 140 do.
11	YES	GRANT	HARRY	3	1ST ASST CK	do.	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-10 130 do.
12	YES	READ	HENRY	2	KITCHEN PORTER	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-5 140 do.
13	YES	DAVIES	JOHN	24	CH BAKER	do.	do.	NO	do.	59	do.	WELSH	do.	5-9 187 do.
14	YES	THURBON	CHARLES	14	2ND DO	do.	do.	NO	do.	48	do.	ENGLISH	do.	4-10 108 do.
15	YES	DUMBELL	JOHN	20	EX 2ND DO	do.	do.	NO	do.	57	do.	do.	do.	5-4 134 do.
16	YES	DOUGLAS	ALBERT	16	CONFECTIONER	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-10 150 do.
17	YES	WHITE	JAMES	20	CH BUTCHER	do.	do.	NO	do.	51	do.	do.	do.	5-10 168 do.
18	YES	PAGE	DONALD	2	2ND DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	6-2 174 do.
19	YES	HEWITT	REGINALD	2	3RD DO	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-9 144 do.
20	NO	VARE	WILLIAM	8	1st Asst Ckr.	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-10 150 do.
21	NO	PRATT	FRANK	3	Asst Cook	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-9 148 do.
22	NO	COPE	ARTHUR	8	Asst Cook	do.	do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-6 132 do.
23	NO	BASS	JOHN	11	Asst Cook	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-10 161 do.
24	NO	CHILTON	HARRY	8	Asst Cook	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-7 154 do.

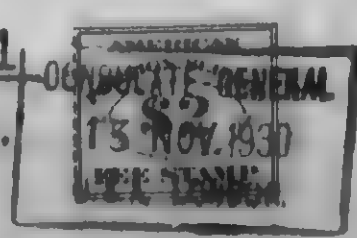
AMERICAN CONSULATE GENERAL
at LONDON
ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
via Canada
C. H. OAKES
Vice Consul
Date 13/11/30.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an obligation to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



K. Baker
D. Saper

Service No. 12431
Fee \$2 - 8s. 4d.



Line
Owners
Local Agents
24/1508-19/757

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P.A. MURCHIE, RD, RNR. MASTER of the AUSONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified
in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-
ment of such fine, while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 624.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

114

Vessel AUSONIA, arriving at NEW YORK, Nov 23rd, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

(1)	(2)	(3)		(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea YEARS	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	FE	FIRST ANDREWS	CECIL	26	PRINTER	14 Nov 1920	SOTON	No	YES	48	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	150	NONE	
2	FE	FIRST CLAYTON	ARTHUR	1 1/2	INTERPRETER	do	do	do	do	47	do	do	do	5'11	156	do	
3	FE	FIRST ADAMS	ALBERT	4 1/2	TOURIST	13 Nov 1920	LONDON	do	do	22	do	do	do	5'8	150	do	
4	FE	FIRST FITCH	REGINALD	4 1/2	do	do	do	do	do	26	do	do	do	6'	160	do	
5	FE	FIRST LYNCH	VERNON	2	CARPENTER	do	do	do	do	18	do	do	do	5'6	136	do	
6	FE	FIRST PHILLIPS	HERBERT	18	BARBER	14 Nov 1920	SOTON	do	do	46	do	do	do	5'11	150	do	

CONSULATE OF THE UNITED STATES OF AMERICA,
SOUTHAMPTON, ENGLAND.
NOVEMBER, 14, 1930.----- S E E N -----
for the journey to the United States,F. Willard Calder,
Vice Consul of the United States of America.

Service No:- 1054.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated above and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

H. M. Office
14 NOV 1930
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

94/1908-19/707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. A. MURCHIE, D.D.R.N., MASTER of the AUSONIA, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),
Immigration Rule 6, which appears below.

P. A. Murchie

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this NOV 23 1930 day of 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

THIRD CLASS.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a

THIRD CLASS.

Form 925.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Supplementary Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

115

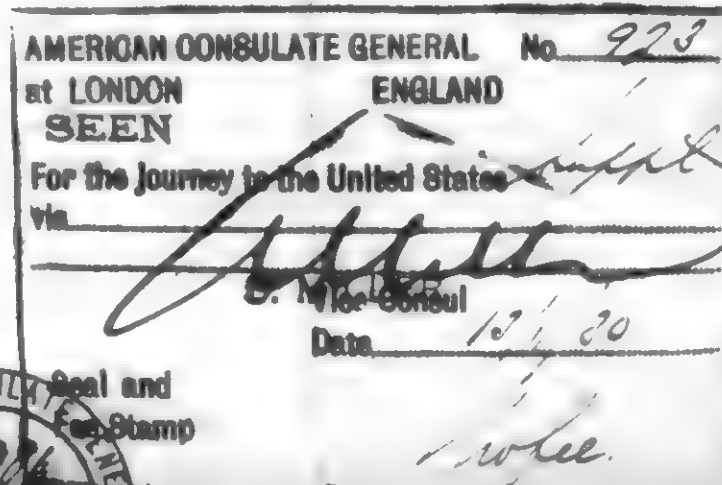
Vessel AUSONIA, arriving at NEW YORK Nov 23 1930, 1930, from the port of LONDON

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
No. on list	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	COVE	GEORGE	20	Snr 1st Offr	13/11/30	LONDON	No	YES	41	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.8	196	None	
2	NO	CULLEN	MARY	4	NURSE	do	do	do	do	37	FEMALE	DO	DO	5.3	98	DO	
3	NO	TROUT	ALLAN	4	A.B.	do	do	do	do	19	MALE	DO	DO	5.11	150	DO	
4	NO	NORTON-BRACY	SIDNEY	8	DO	do	do	do	do	24	DO	DO	DO	5.8	154	DO	
5	NO	ALLISON	JOHN	6	SAILOR	do	do	do	do	24	DO	SCOTCH	DO	5.10	146	DO	
6	NO	McLEOD	KENNETH	6	SAILOR	do	do	do	do	21	DO	DO	DO	5.7	174	DO	
7	YES	WEEK	JOHN	18	LAST TRIMMER	do	do	do	do	38	DO	ENGLISH	DO	5.6	175	DO	
8	NO	JEFFORD	WILLIAM	6	A.B.	do	do	do	do	23	DO	DO	DO	5.6	119	DO	
9	YES	LIDDELL	ALEXANDER	2	FINISHER	do	do	do	do	20	DO	SCOTCH	DO	5.4	140	DO	
10	YES	WILLIAMS	THOMAS	30	A.B.	13/11/30	DO	DO	DO	55	DO	ENGLISH	DO	5.5	150	DO	
11	NO	IZAN	HUBEN	10	JEW COOK	DO	DO	DO	DO	30	DO	ENGLISH	DO	5.5	140	DO	
12	NO	WRIGHT	GEORGE	3	ASST PAINTY	DO	DO	DO	DO	23	DO	ENGLISH	DO	5.11	168	DO	
13	YES	BATES	EDWARD	7	DOCTORS STD	DO	DO	DO	DO	25	DO	ENGLISH	DO	5.9	140	DO	
14	YES	JOELS	MARK	9	CADIN WTR	DO	DO	DO	DO	51	DO	ENGLISH	DO	5.9	154	DO	
15	YES	ROHRS	FRANK	5 1/2	DO	DO	DO	DO	DO	21	DO	ENGLISH	DO	5.4	164	DO	
16	YES	WATSON	CHARLES	30	HEAVY STD	DO	DO	DO	DO	54	DO	ENGLISH	DO	5.7	140	DO	
17	NO	POWELL	JOHN	35	TOURIST PASSENGER STD	DO	DO	DO	DO	53	DO	WELSH	DO	5.8	168	DO	
18	NO	DAY	GEORGE	17	WIREMAN	DO	DO	DO	DO	30	DO	ENGLISH	DO	5.5	136	DO	
19	YES	SUNDERLAND	FRANK	1 1/2	PIANIST	DO	DO	DO	DO	20	DO	ENGLISH	DO	5.8	143	DP	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 923
at LONDON
SEEN
For the Journey to the United States
via
Date 13/11/30
Seal and Stamp

M. M. OFFICE
13 NOV 1930
J. C. Baker
D. S. apt.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



13 NOV 1930
J. C. Baker
Dyapt.

Line

Owners

Local Agents

24/1505-19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P.A. MURCHIE R.O.R.N.R. MASTER of the

AUSONIA

do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

NOV 23 1930 day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while the question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

THIRD CLASS.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

THIRD CLASS.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

116

S. S. "AUSONIA" sailing from SOUTHAMPTON, 14TH NOVEMBER, 1930., Arriving at Port of NEW YORK, 23 NOV. 1930., 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE Yrs. Mos.	Sex M F	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	HERMES	MAUDE E.	42	F	M	P.P. 311682 9th Sept. 1930 Wash	SUPREME COURT LONG ISLAND CITY. L.I. MARCH. 1928.	C/O JOHN HERMES. 104-10 122ND ST. RICHMOND HILL. L.I.
2	CAHILL	EDGAR	19	M	S	NEW YORK, N.Y. 327.11. 1911.		AUSONIA APTS., 131ST, BROADWAY, NEW YORK, N.Y.
3	Line 2 CAHILL EDGAR Transferred to Tourist Manifest 1. line. 5.							
4	Lines 3 to 30 are Blank.							
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry Stearns, Surgeon of the American s.s. "Pasyores" do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twentyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

117

Sworn to before me this 2nd day of Nov, 1911

at New York

Notar. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by him in the presence of an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route, the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of arrival by an immigration officer authorized to administer oaths.

NOT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
1st Class	2	3	1	29
2nd Class				
3rd Class				
4th Class				
5th Class				
6th Class				
7th Class				
8th Class				
9th Class				
10th Class				
11th Class				
12th Class				
13th Class				
14th Class				
15th Class				
16th Class				
17th Class				
18th Class				
19th Class				
20th Class				
21st Class				
22nd Class				
23rd Class				
24th Class				
25th Class				
26th Class				
27th Class				
28th Class				
29th Class				
30th Class				
31st Class				
32nd Class				
33rd Class				
34th Class				
35th Class				
36th Class				
37th Class				
38th Class				
39th Class				
40th Class				
41st Class				
42nd Class				
43rd Class				
44th Class				
45th Class				
46th Class				
47th Class				
48th Class				
49th Class				
50th Class				
51st Class				
52nd Class				
53rd Class				
54th Class				
55th Class				
56th Class				
57th Class				
58th Class				
59th Class				
60th Class				
61st Class				
62nd Class				
63rd Class				
64th Class				
65th Class				
66th Class				
67th Class				
68th Class				
69th Class				
70th Class				
71st Class				
72nd Class				
73rd Class				
74th Class				
75th Class				
76th Class				
77th Class				
78th Class				
79th Class				
80th Class				
81st Class				
82nd Class				
83rd Class				
84th Class				
85th Class				
86th Class				
87th Class				
88th Class				
89th Class				
90th Class				
91st Class				
92nd Class				
93rd Class				
94th Class				
95th Class				
96th Class				
97th Class				
98th Class				
99th Class				
100th Class				

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1st Class	2nd Class	3rd Class	Total
6	6	23	29
4th Class			
5th Class			
6th Class			
7th Class			
8th Class			
9th Class			
10th Class			
11th Class			
12th Class			
13th Class			
14th Class			
15th Class			
16th Class			
17th Class			
18th Class			
19th Class			
20th Class			
21st Class			
22nd Class			
23rd Class			
24th Class			
25th Class			
26th Class			
27th Class			
28th Class			
29th Class			
30th Class			
31st Class			
32nd Class			
33rd Class			
34th Class			
35th Class			
36th Class			
37th Class			
38th Class			
39th Class			
40th Class			
41st Class			
42nd Class			
43rd Class			
44th Class			
45th Class			
46th Class			
47th Class			
48th Class			
49th Class			
50th Class			
51st Class			
52nd Class			
53rd Class			
54th Class			
55th Class			
56th Class			
57th Class			
58th Class			
59th Class			
60th Class			
61st Class			
62nd Class			
63rd Class			
64th Class			
65th Class			
66th Class			
67th Class			
68th Class			
69th Class			
70th Class			
71st Class			
72nd Class			
73rd Class			
74th Class			
75th Class			
76th Class			
77th Class			
78th Class			
79th Class			
80th Class			
81st Class			
82nd Class			
83rd Class			
84th Class			
85th Class			
86th Class			
87th Class			
88th Class			
89th Class			
90th Class			
91st Class			
92nd Class			
93rd Class			
94th Class			
95th Class			
96th Class			
97th Class			
98th Class			
99th Class			
100th Class			

5 city cruise passengers

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States.

S. S. "Pastores"

Passengers sailing from Port Limon Costa Rica

November 15th, 1930

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

New York

November 23rd

. 1930

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization purporting and teaching disbelieve in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizing or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles R. Glenn, of the s.s. "Pastores", from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 22nd day of Nov, 1922

at Bay City

Bay City
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Henry Stearns, Surgeon of the American S.S. "Pastores", do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twentyfive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State Laws of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

119

Sworn to before me this

day of

19

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Pastores" Passengers sailing from Havana Cuba, November 20th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence Country City or town
1		Turner	Hugh	55	✓ M	M Marine Engineer	Yes English Yes English English	England	English	England Liverpool	55853	Havana Cuba	Nov. 19th 1930	USA Brooklyn NY
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 3
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

120

Arriving at Port of New York, November 23rd, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by an corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States, or whether he is coming to the United States for a temporary purpose, or whether he is coming to the United States for a permanent purpose, or whether he is coming to the United States for a purpose which is not specified in the foregoing questions	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization which advocates the overthrow of the Government of the United States, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property, or of any other organization which advocates the unlawful destruction of property	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
1	Friend Capt. P.H. Young St. George Hotel B'Klyn NY	NY	Brooklyn	Yes	Yes	3 Mths. 1930 NYC	Friend Capt. D.H. Young St. George Hotel B'Klyn NY	Reside. Indef. Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 5	Fr	Gr	Gr	None
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disloyalty or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles R. Clem, of the s.s. "Pastores", from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 29th day of Nov, 1920

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 121

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Pastores" Sailing from New York November 1st 1930, ~~1922~~, Arriving at Port of New York November 23rd 1930, ~~1922~~

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
(Passengers from New York to New York November 1st 1930)							
1	Chesterman	Bertram	51	M	June 29th 1879 Richmond Va.		2100 Mass. Ave. No. West Washington D.C.
2	Haupt	Ernest	52	M		City Hall Patterson New Jersey 1925	774 -14th Ave. Patterson N.J.
3	Haupt	Charlotte	32	F	June 2nd 1898 Passaic New Jersey		do do
4	Sheldon	George	58	M	July 16th 1872 Greenfield Mass.		7 James St. Greenfield Mass.
5	Sheldon	Agnes	38	F	Dec. 17th 1891 West Newton Penna.		do do
(Passenger from Port Limon to New York November 15th 1930)							
6							
7	Gelpi	Ralph	20	M	March 1st 1910 Penneelas Porto Rico		551 West 142nd St. N.Y.C.
(Passengers from Cristobal to New York November 16th 1930)							
8							
9	Antich	Johanna	22	F		By Fathers Papers Jersey City N.J. 1912	213 Otter Ave. Concord S. Island
10	Brady	Bartle	24	M	Oct. 26th 1906 New York City		165 Hoyt St. N.Y.C.
11	Brown	Arthur	28	M	Sept. 11th 1902 Indianapolis Ind.		120 East Market St. Indianapolis Ind.
12	Gellart	Allan	36	M		Supreme Court New York City Aug. 2nd 1921	124 Walnut Ave. Bogota N.J.
13	Hayden	Reginald	27	M	Dec. 22nd 1902 Somerville Mass.		Main St. Ashbunham Mass. 615 Asbury Ave.
14	Leonard	L. Louis	56	M	Jan. 19th 1874 Calais VT.		Asbury Park New Jersey
15	Leonard	Emily	52	F	May 29th 1878 Norwalk Conn.		do do
16	Lochte	Albert	35	M	Jan. 21st 1895 Baltimore MD.		607 Loew Bld. Syracuse Syracuse NY
17	Lucas	Amos	47	M	May 15th 1883 Shelby N.C.		1006 - 5th St. No. Fargo MD.
18	MacHale	William	38	M	Aug. 20th 1891 Providence RI.		17 Battery Place N.Y.C.
(Passengers from Havana Cuba to New York November 20th 1930)							
19							
20	Ayers	Eben	40	M	Oct. 4th 1890 Watertown N.Y.		50 Washington Ave. Cambridge Mass.
21	Ayers	Mary	40	F	Aug. 21st 1898 do		do do
22	Bishop	Harold	31	M	Sept. 19th 1899 Newark N.J.		10 Hurley Ave. Plainfield NJ
23	Goldman	Philip	26	M	Sept. 15th 1904 Brooklyn NY		250 Tompkins Ave. B'klyn NY
24	Goldman	Sol	23	M	Sept. 17th 1907 New York City		do do
25	Knight	John	50	M	March 30th 1881 do		1 Terrace Place Place Port Washington NY
26	Krekell	Fred	50	M	October 25th 1880 New York City		970 West 6th St. Plainfield NJ
27	MacWatt	Catherine	26	F		Federal Court Western Dist. Pittsburg Penna. 1925	Cathedral Manor Ellsworth Ave. Pittsburg. Pa.
28	Ramos	E. Victor	42	M	March 6th 1888 San Juan Pota Rico		2074 -8th Ave. New York City
29	Someillan	John	36	M	Nov. 16th 1894 Tampa Florida		Hotel Empire N.Y.C.
30	Someillan	Bertila	32	F		By Marriage Sept. 17th 1917 Cardenas Cuba	do do

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Soc. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the principal immigration officer in charge of the port of arrival to cause to be made up a list of all such persons who have been delivered either illegally landed from the vessel, giving a description of each alien; and if any such person has been apprehended, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of said vessel, will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival, and of such persons who have been delivered either legally or illegally landed from the vessel, and to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, and if such owner, agent, consignee, or master fails to make good the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while such amount remains unpaid, no release shall be granted. *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

34-3819

PASTORES

Form 600

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.
January 24th, 1931

I, master of the American S. S. "Pastora"
from port of New York ^(Naturally) NY hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	118	Number of seamen deserted.....	None
Number of seamen discharged.....	118	Seamen left in hospital (or died).....	None
Number of seamen signed on at this port.....	120	Total crew this date.....	120

The above-named vessel arrived at this port. November 23rd, 1930, MS, consigned to United Fruit Company, is now lying at Pier 9, N.Y. New York and is expected to sail November 24th, 1930, for Havana, Cuba. Cristobal, C.Z. & Pailmon, C.R. ~~is~~ United States port Direct to Havana, Cuba. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

122

[illegible]

14-1017

^a See list of races on back cover.
Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Retail SS Pastors 11/9/26 to 11/22/30
 ment 11/9/30 to 11/22/30 Inc. (Pay pending assignment)
 Steward 12/8/30 to 11/22/30 Inc. (Pay pending assignment)
 to 1/2/31 Inc Signed on SS Pastors 11/9/30 Bonus date
 es 12/8/26 Continuous
 This was started in error from bonus letter covering the SS To
 #1 dated 12/23/30 Record should have read as above "SS. Pastor
 26 etc to Ass't Steward 12/8/30 Bonus date changes to 12/1/
 Continuous
 Steward 12/22/30 to 11/22/30 Inc (Pay pending assignment)
 to 1/2/31 Inc Signed on SS Pastors 1/19/31 Bonus date
 es to 2/14/26 Continuous
 Steward 12/3/32 to 11/22/30 Inc (Pay pending assignment)
 to 1/2/31 Inc Signed on SS Pastors 1/19/31 Bonus date changes to
 Continuous

M	African-Black	British	5/5	145	None
M	African-Black	Dutch	5/7	145	None
M	African-Black	Dutch	5/8	150	None
M	African-Black	Dutch	5/10	155	None
M	African-Black	Dutch	5/10	145	None

140	None
140	None
140	None
145	None
145	None
150	None
155	None
145	None
135	None
160	None
155	None
140	None
145	None
140	None
140	None

Drinking for you.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL.

Sheet No. 10 of 10

on board upon arrival at a

127

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the port of the United States

NEW YORK
arriving at
NOVEMBER 23RD.

Vessel		(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6)	(7)
		Whether alien or not, and if alien, whether he is a resident of the U.S.	Family name	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	When shipped or engaged	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
							1930	to be paid off and discharged
							Oct. 27	New York Discharge
			GLENN	CHARLES		Master	27	do.
			WELTON	JOHN		Chf. Officer	27	do.
			DOWD	FRANK		2nd. do.	27	do.
			ROCK	MORGAN		3rd. do.	27	do.
			JOHANSEN	KOMRAD		Carpenter	27	do.
			GOSNER	FRED		First-P.S. Corp. Mate	27	do.
			AMERICA	ERNEST		Boatswain	27	do.
			SATASKA	JOSEPH		First-P.S. Q. Master	28	do.
			SVERTSEN	ARNOLD		do.	27	do.
			WRIGHT	JOHN		First-P.S.	27	do.
			DALE	OLAV		do.	29	do.
			FORD	CHARLES		A. B. Seaman	27	do.
			FRANS	PRIMITIVO		do.	27	do.
			DE PAIM	CRISTIAN		do.	27	do.
			LANUELO	DONATO		do.	27	do.
			BARONE	HORACE		do.	27	do.
			CAFFIL	FRITZ		do.	27	do.
			MARTES	RAMON		do.	27	do.
			CAFFIL	ANTONIO		First-P.S. do.	27	do.
			YANCA	JOSE		do.	27	do.
			OHENIO	MAYES		Ord. Seaman	27	do.
			JAMAICA	CARLOS		do.	27	do.
			GONZALEZ	JOSE		First-P.S. do.	27	do.
			WILSON	THOMAS		First Seaman	Nov. 1	do.
			CAMPBELL	JOSEPH		Purser	Oct. 27	do.
			KENNEDY	JOHN		First-P.S. Asst. Pur.	Nov. 2	do.
			STEARNS	HENRY		Doctor	Oct. 29	do.
			GROSSETT	DAVID		First-P.S. Chf. Med. do.	30	do.
			FISCHER	ALTON		Jr. Radio	29	do.
			MONTGOMERY	WESLEY		Chf. Eng'r.	27	do.

United Fruit
United Fruit S.S. Corporation
United Fruit Company

DISCHARGED SEAMEN.			
Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
As Per Attached List			
Luis San Jose	28	Spanish	October 30th. 1930 New York, N.Y.
Carlos Pena	30	Colombian	November 19th. 1930 Havana, Cuba
Frank Arrogas	31	American	do. do.
Bugh Turner	35	British	do. do.

16-1512

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

16-1513

Owners United Fruit S.S. Corporation
Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

is punishable by a fine of \$100 or imprisonment for one year.

(7), and (8)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

127

Vessel "PASTORES", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 23RD., 1930, from the port of HAVANA, CUBA.

(2) Whether member of crew employed by vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	GLENN	CHARLES		Master	1930 Oct. 27	New York	To Be Paid Off and Discharged Yes			M	U.S. Citizen					
	WELTON	JOHN								M	U.S. Citizen					
	DOWD	FRANK								M	U.S. Citizen					
	ROCK	MORGAN								M	U.S. Citizen					
	JOHANSEN	KOMRAD								M	U.S. Citizen					
	GOSNER	FRED								M	U.S. Citizen					
	AMERICA	ERNEST								M	U.S. Citizen					
	SATWASKA	JOSEPH								M	U.S. Citizen					
	SYVERTSEN	ARNOLD								M	U.S. Citizen					
	WRIGHT	JOHN								M	U.S. Citizen					
	DALE	OLAV								M	U.S. Citizen					
	FORD	CHARLES								M	U.S. Citizen					
	FRANS	PRIMITIVO								M	U.S. Citizen					
	DE PALM	CRISTIAN								M	U.S. Citizen					
	LAMUELO	DONATO								M	U.S. Citizen					
	BARONE	HORACE								M	U.S. Citizen					
	CAFFIL	FRITZ								M	U.S. Citizen					
	MARTES	RAMON								M	U.S. Citizen					
	CAFFIL	ANTONIO								M	U.S. Citizen					
	YANGA	JOSE								M	U.S. Citizen					
	ORRINTO	MAXES								M	U.S. Citizen					
	JAMAICA	CARLOS								M	U.S. Citizen					
	GONZALEZ	JOSE								M	U.S. Citizen					
	WILSON	THOMAS								M	U.S. Citizen					
	CAMPBELL	JOSEPH								M	U.S. Citizen					
	KENNEDY	JOHN								M	U.S. Citizen					
	STEARNS	HENRY								M	U.S. Citizen					
	GROSSETT	DAVID								M	U.S. Citizen					
	FISCHER	ALTON								M	U.S. Citizen					
	MONTGOMERY	WESLEY								M	U.S. Citizen					

DECK DEPARTMENT.
1. CHARLES GLENN 360 MASTER
2. VICTOR AHLANDSEN 135. CHIEF OFFICER
3. FRANK DOWD 165. 2ND. "
4. MORGAN ROCK 150. 3RD. "
5. KOMRAD JOHANSEN 80. CARPENTER
6. FRANK SYVERTSEN 85. " MATE
7. ERNEST AMERICA 65. BOSUN
8. DONALD MC KAY 60. Q MASTER
9. JOSEPH O'HARE 60. "
10. ARNOLD SYVERTSEN 60. "
11. OLE DALE 50. "
12. CHARLES FORD 55. A.B. STEAMAN
13. CIPRIANO OGNIO 55. "
14. RAYMOND MARTES 55. "
15. EDUARDO MARTINEZ 55. "
16. GUILLERMO LUIS 55. "
17. ELIAS HOOI 55. "
18. LEON HERNANDEZ 55. "
19. PRIMITIVO YRANE 55. "
20. LAUREN YANGA 55. "
21. MAX ECKENIO 45. "
22. ANDRES EMERENCIANO 40. "
23. CAROLITO JAMAICA 40. "
24. JOSEPH CAMPBELL 200. PURSER
25. VERNON GOUTIERRE 135. ASST. PURSER
26. ROBERT HADDAD 90. "
27. HENRY STEARNS 175. DOCTOR
28. DAVID GROSSETT 140. SR. RADIO
29. SIDNEY DOROFF 105. 2ND. "
124
ENGINE DEPARTMENT.
1. WESLEY MONTGOMERY 295. CHIEF ENGINEER
2. OLIVER ZOLLER 195. 1st. Asst. "
3. WALTER MURPHY 165. 2ND. "
4. ERWIN HAATVEDT 150. 3RD. "
5. HANS VOGEL 90. JR. ENGINEER
6. THOMAS LOREN 90. "
7. PAUL DAISEY 90. "
8. WILLIAM OTTO 90. "
9. ALBERT PATTERSON 0.01 SUPERINTENDENT
10. FRANCISCO COLZO 65. DONKEYMAN
11. CLAUDIO DIAZ 65. STOREKEEPER
12. JOAQUIN ARIS 65. OILER
13. MANUEL CAMARGO 65. "
14. JUAN FIERRE 65. "
15. CASIMERO OREN 65. "
16. LEONARDO RIMOLI 65. "
17. JOSE RODRIGUEZ 65. FIREMAN
18. GERONDO MONZO 60. "
19. FRANCISCO RODRIGUEZ 60. "
20. ANTONIO FERNANDEZ 60. "
21. PEDRO LOPEZ 60. "
22. FRANCISCO LOPEZ 60. "
23. JOSE SERANTES 60. V I P E R
24. JOSE CAUZO 50. "
25. JOSE BAUZO 50. "
26. FRANK PINSTON 157.50 CHIEF REFR. ENG'R.
27. JAMES PARK 150. 2nd. "
28. CHARLES PARK 90. 3rd. "
29. JOSE LOGO 65. OILER
30. JUAN PAZ 65. "
31. JUAN LOPEZ 65. "
45. AMERICAN
32. " "
33. " "
34. " "
35. GERMAN
36. AMERICAN
37. " "
38. " "
39. " "
40. BRITISH
41. SPANISH
42. SPANISH
43. SPANISH
44. SPANISH
45. SPANISH
46. SPANISH
47. SPANISH
48. SPANISH
49. SPANISH
50. SPANISH
51. SPANISH
52. SPANISH
53. SPANISH
54. SPANISH
55. SPANISH
56. SPANISH
57. SPANISH
58. SPANISH
59. SPANISH
60. SPANISH
61. SPANISH
62. SPANISH
63. SPANISH
64. SPANISH
65. SPANISH
66. SPANISH
67. SPANISH
68. SPANISH
69. SPANISH
70. SPANISH
71. SPANISH
72. SPANISH
73. SPANISH
74. SPANISH
75. SPANISH
76. SPANISH
77. SPANISH
78. SPANISH
79. SPANISH
80. SPANISH
81. SPANISH
82. SPANISH
83. SPANISH
84. SPANISH
85. SPANISH
86. SPANISH
87. SPANISH
88. SPANISH
89. SPANISH
90. SPANISH
91. SPANISH
92. SPANISH
93. SPANISH
94. SPANISH
95. SPANISH
96. SPANISH
97. SPANISH
98. SPANISH
99. SPANISH
100. SPANISH
101. SPANISH
102. SPANISH
103. SPANISH
104. SPANISH
105. SPANISH
106. SPANISH
107. SPANISH
108. SPANISH
109. SPANISH
110. SPANISH
111. SPANISH
112. SPANISH
113. SPANISH
114. SPANISH
115. SPANISH
116. SPANISH
117. SPANISH
118. SPANISH
119. SPANISH
120. SPANISH
121. SPANISH
122. SPANISH
123. SPANISH
124. SPANISH
125. SPANISH
126. SPANISH
127. SPANISH
128. SPANISH
129. SPANISH
130. SPANISH
131. SPANISH
132. SPANISH
133. SPANISH
134. SPANISH
135. SPANISH
136. SPANISH
137. SPANISH
138. SPANISH
139. SPANISH
140. SPANISH
141. SPANISH
142. SPANISH
143. SPANISH
144. SPANISH
145. SPANISH
146. SPANISH
147. SPANISH
148. SPANISH
149. SPANISH
150. SPANISH
151. SPANISH
152. SPANISH
153. SPANISH
154. SPANISH
155. SPANISH
156. SPANISH
157. SPANISH
158. SPANISH
159. SPANISH
160. SPANISH
161. SPANISH
162. SPANISH
163. SPANISH
164. SPANISH
165. SPANISH
166. SPANISH
167. SPANISH
168. SPANISH
169. SPANISH
170. SPANISH
171. SPANISH
172. SPANISH
173. SPANISH
174. SPANISH
175. SPANISH
176. SPANISH
177. SPANISH
178. SPANISH
179. SPANISH
180. SPANISH
181. SPANISH
182. SPANISH
183. SPANISH
184. SPANISH
185. SPANISH
186. SPANISH
187. SPANISH
188. SPANISH
189. SPANISH
190. SPANISH
191. SPANISH
192. SPANISH
193. SPANISH
194. SPANISH
195. SPANISH
196. SPANISH
197. SPANISH
198. SPANISH
199. SPANISH
200. SPANISH
201. SPANISH
202. SPANISH
203. SPANISH
204. SPANISH
205. SPANISH
206. SPANISH
207. SPANISH
208. SPANISH
209. SPANISH
210. SPANISH
211. SPANISH
212. SPANISH
213. SPANISH
214. SPANISH
215. SPANISH
216. SPANISH
217. SPANISH
218. SPANISH
219. SPANISH
220. SPANISH
221. SPANISH
222. SPANISH
223. SPANISH
224. SPANISH
225. SPANISH
226. SPANISH
227. SPANISH
228. SPANISH
229. SPANISH
230. SPANISH
231. SPANISH
232. SPANISH
233. SPANISH
234. SPANISH
235. SPANISH
236. SPANISH
237. SPANISH
238. SPANISH
239. SPANISH
240. SPANISH
241. SPANISH
242. SPANISH
243. SPANISH
244. SPANISH
245. SPANISH
246. SPANISH
247. SPANISH
248. SPANISH
249. SPANISH
250. SPANISH
251. SPANISH
252. SPANISH
253. SPANISH
254. SPANISH
255. SPANISH
256. SPANISH
257. SPANISH
258. SPANISH
259. SPANISH
260. SPANISH
261. SPANISH
262. SPANISH
263. SPANISH
264. SPANISH
265. SPANISH
266. SPANISH
267. SPANISH
268. SPANISH
269. SPANISH
270. SPANISH
271. SPANISH
272. SPANISH
273. SPANISH
274. SPANISH
275. SPANISH
276. SPANISH
277. SPANISH
278. SPANISH
279. SPANISH
280. SPANISH
281. SPANISH
282. SPANISH
283. SPANISH
284. SPANISH
285. SPANISH
286. SPANISH
287. SPANISH
288. SPANISH
289. SPANISH
290. SPANISH
291. SPANISH
292. SPANISH
293. SPANISH
294. SPANISH
295. SPANISH
296. SPANISH
297. SPANISH
298. SPANISH
299. SPANISH
300. SPANISH
301. SPANISH
302. SPANISH
303. SPANISH
304. SPANISH
305. SPANISH
306. SPANISH
307. SPANISH
308. SPANISH
309. SPANISH
310. SPANISH
311. SPANISH
312. SPANISH
313. SPANISH
314. SPANISH
315. SPANISH
316. SPANISH
317. SPANISH
318. SPANISH
319. SPANISH
320. SPANISH
321. SPANISH
322. SPANISH
323. SPANISH
324. SPANISH
325. SPANISH
326. SPANISH
327. SPANISH
328. SPANISH
329. SPANISH
330. SPANISH
331. SPANISH
332. SPANISH
333. SPANISH
334. SPANISH
335. SPANISH
336. SPANISH
337. SPANISH
338. SPANISH
339. SPANISH
340. SPANISH
341. SPANISH
342. SPANISH
343. SPANISH
344. SPANISH
345. SPANISH
346. SPANISH
347. SPANISH
348. SPANISH
349. SPANISH
350. SPANISH
351. SPANISH
352. SPANISH
353. SPANISH
354. SPANISH
355. SPANISH
356. SPANISH
357. SPANISH
358. SPANISH
359. SPANISH
360. SPANISH
361. SPANISH
362. SPANISH
363. SPANISH
364. SPANISH
365. SPANISH
366. SPANISH
367. SPANISH
368. SPANISH
369. SPANISH
370. SPANISH
371. SPANISH
372. SPANISH
373. SPANISH
374. SPANISH
375. SPANISH
376. SPANISH
377. SPANISH
378. SPANISH
379. SPANISH
380. SPANISH
381. SPANISH
382. SPANISH
383. SPANISH
384. SPANISH
385. SPANISH
386. SPANISH
387. SPANISH
388. SPANISH
389. SPANISH
390. SPANISH
391. SPANISH
392. SPANISH
393. SPANISH
394. SPANISH
395. SPANISH
396. SPANISH
397. SPANISH
398. SPANISH
399. SPANISH
400. SPANISH
401. SPANISH
402. SPANISH
403. SPANISH
404. SPANISH
405. SPANISH
406. SPANISH
407. SPANISH
408. SPANISH
409. SPANISH
410. SPANISH
411. SPANISH
412. SPANISH
413. SPANISH
414. SPANISH
415. SPANISH
416. SPANISH
417. SPANISH
418. SPANISH
419. SPANISH
420. SPANISH
421. SPANISH
422. SPANISH
423. SPANISH
424. SPANISH
425. SPANISH
426. SPANISH
427. SPANISH
428. SPANISH
429. SPANISH
430. SPANISH
431. SPANISH
432. SPANISH
433. SPANISH
434. SPANISH
435. SPANISH
436. SPANISH
437. SPANISH
438. SPANISH
439. SPANISH
440. SPANISH
441. SPANISH
442. SPANISH
443. SPANISH
444. SPANISH
445. SPANISH
446. SPANISH
447. SPANISH
448. SPANISH
449. SPANISH
450. SPANISH
451. SPANISH
452. SPANISH
453. SPANISH
454. SPANISH
455. SPANISH
456. SPANISH
457. SPANISH
458. SPANISH
459. SPANISH
460. SPANISH
461. SPANISH
462. SPANISH
463. SPANISH
464. SPANISH
465. SPANISH
466. SPANISH
467. SPANISH
468. SPANISH
469. SPANISH
470. SPANISH
471. SPANISH
472. SPANISH
473. SPANISH
474. SPANISH
475. SPANISH
476. SPANISH
477. SPANISH
478. SPANISH
479. SPANISH
480. SPANISH
481. SPANISH
482. SPANISH
483. SPANISH
484. SPANISH
485. SPANISH
486. SPANISH
487. SPANISH
488. SPANISH
489. SPANISH
490. SPANISH
491. SPANISH
492. SPANISH
493. SPANISH
494. SPANISH
495. SPANISH
496. SPANISH
497. SPANISH
498. SPANISH
499. SPANISH
500. SPANISH
501. SPANISH
502. SPANISH
503. SPANISH
504. SPANISH
505. SPANISH
506. SPANISH
507. SPANISH
508. SPANISH
509. SPANISH
510. SPANISH
511. SPANISH
512. SPANISH
513. SPANISH
514. SPANISH
515. SPANISH
516. SPANISH
517. SPANISH
518. SPANISH
519. SPANISH
520. SPANISH
521. SPANISH
522. SPANISH
523. SPANISH
524. SPANISH
525. SPANISH
526. SPANISH
527. SPANISH
528. SPANISH
529. SPANISH
530. SPANISH
531. SPANISH
532. SPANISH
533. SPANISH
534. SPANISH
535. SPANISH
536. SPANISH
537. SPANISH
538. SPANISH
539. SPANISH
540. SPANISH
541. SPANISH
542. SPANISH
543. SPANISH
544. SPANISH
545. SPANISH
546. SPANISH
547. SPANISH
548. SPANISH
549. SPANISH
550. SPANISH
551. SPANISH
552. SPANISH
553. SPANISH
554. SPANISH
555. SPANISH
556. SPANISH
557. SPANISH
558. SPANISH
559. SPANISH
560. SPANISH
561. SPANISH
562. SPANISH
563. SPANISH
564. SPANISH
565. SPANISH
566. SPANISH
567. SPANISH
568. SPANISH
569. SPANISH
570. SPANISH
571. SPANISH
572. SPANISH
573. SPANISH
574. SPANISH
575. SPANISH
576. SPANISH
577. SPANISH
578. SPANISH
579. SPANISH
580. SPANISH
581. SPANISH
582. SPANISH
583. SPANISH
584. SPANISH
585. SPANISH
586. SPANISH
587. SPANISH
588. SPANISH
589. SPANISH
590. SPANISH
591. SPANISH
592. SPANISH
593. SPANISH
594. SPANISH
595. SPANISH
596. SPANISH
597. SPANISH
598. SPANISH
599. SPANISH
600. SPANISH
601. SPANISH
602. SPANISH
603. SPANISH
604. SPANISH
605. SPANISH
606. SPANISH
607. SPANISH
608. SPANISH
609. SPANISH
610. SPANISH
611. SPANISH
612. SPANISH
613. SPANISH
614. SPANISH
615. SPANISH
616. SPANISH
617. SPANISH
618. SPANISH
619. SPANISH
620. SPANISH
621. SPANISH
622. SPANISH
623. SPANISH
624. SPANISH
625. SPANISH
626. SPANISH
627. SPANISH
628. SPANISH
629. SPANISH
630. SPANISH
631. SPANISH
632. SPANISH
633. SPANISH
634. SPANISH
635. SPANISH
636. SPANISH
637. SPANISH
638. SPANISH
639. SPANISH
640. SPANISH
641. SPANISH
642. SPANISH
643. SPANISH
644. SPANISH
645. SPANISH
646. SPANISH
647. SPANISH
648. SPANISH
649. SPANISH
650. SPANISH
651. SPANISH
652. SPANISH
653. SPANISH
654. SPANISH
655. SPANISH
656. SPANISH
657. SPANISH
658. SPANISH
659. SPANISH
660. SPANISH
661. SPANISH
662. SPANISH
663. SPANISH
664. SPANISH
665. SPANISH
666. SPANISH
667. SPANISH
668. SPANISH
669. SPANISH
670. SPANISH
671. SPANISH
672. SPANISH
673. SPANISH
674. SPANISH
675. SPANISH
676. SPANISH
677. SPANISH
678. SPANISH
679. SPANISH
680. SPANISH
681. SPANISH
682. SPANISH
683. SPANISH
684. SPANISH
685. SPANISH
686. SPANISH
687. SPANISH
688. SPANISH
689. SPANISH
690. SPANISH
691. SPANISH
692. SPANISH
693. SPANISH
694. SPANISH
695. SPANISH
696. SPANISH
697. SPANISH
698. SPANISH
699. SPANISH
700. SPANISH
701. SPANISH
702. SPANISH
703. SPANISH
704. SPANISH
705. SPANISH
706. SPANISH
707. SPANISH
708. SPANISH
709. SPANISH
710. SPANISH
711. SPANISH
712. SPANISH
713. SPANISH
714. SPANISH
715. SPANISH
716. SPANISH
717. SPANISH
718. SPANISH
719. SPANISH
720. SPANISH
721. SPANISH
722. SPANISH
723. SPANISH
724. SPANISH
725. SPANISH
726. SPANISH
727. SPANISH
728. SPANISH
729. SPANISH
730. SPANISH
731. SPANISH
732. SPANISH
733. SPANISH
734. SPANISH
735. SPANISH
736. SPANISH
737. SPANISH
738. SPANISH
739. SPANISH
740. SPANISH
741. SPANISH
742. SPANISH
743. SPANISH
744. SPANISH
745. SPANISH
746. SPANISH
747. SPANISH
748. SPANISH
749. SPANISH
750. SPANISH
751. SPANISH
752. SPANISH
753. SPANISH
754. SPANISH
755. SPANISH
756. SPANISH
757. SPANISH
758. SPANISH
759. SPANISH
760. SPANISH
761. SPANISH
762. SPANISH
763. SPANISH
764. SPANISH
765. SPANISH
766. SPANISH
767. SPANISH
768. SPANISH
769. SPANISH
770. SPANISH
771. SPANISH
772. SPANISH
773. SPANISH
774. SPANISH
775. SPANISH
776. SPANISH
777. SPANISH
778. SPANISH
779. SPANISH
780. SPANISH
781. SPANISH
782. SPANISH
783. SPANISH
784. SPANISH
785. SPANISH
786. SPANISH
787. SPANISH
788. SPANISH
789. SPANISH
790. SPANISH
791. SPANISH
792. SPANISH
793. SPANISH
794. SPANISH
795. SPANISH
796. SPANISH
797. SPANISH
798. SPANISH
799. SPANISH
800. SPANISH
801. SPANISH
802. SPANISH
803. SPANISH
804. SPANISH
805. SPANISH
806. SPANISH
807. SPANISH
808. SPANISH
809. SPANISH
810. SPANISH
811. SPANISH
812. SPANISH
813. SPANISH
814. SPANISH
815. SPANISH
816. SPANISH
817. SPANISH
818. SPANISH
819. SPANISH
820. SPANISH
821. SPANISH
822. SPANISH
823. SPANISH
824. SPANISH
825. SPANISH
826. SPANISH
827. SPANISH
828. SPANISH
829. SPANISH
830. SPANISH
831. SPANISH
832. SPANISH
833. SPANISH
834. SPANISH
835. SPANISH
836. SPANISH
837. SPANISH
838. SPANISH
839. SPANISH
840. SPANISH
841. SPANISH
842. SPANISH
843. SPANISH
844. SPANISH
845. SPANISH
846. SPANISH
847. SPANISH
848. SPANISH
849. SPANISH
850. SPANISH
851. SPANISH
852. SPANISH
853. SPANISH
854. SPANISH
855. SPANISH
856. SPANISH
857. SPANISH
858. SPANISH
859. SPANISH
860. SPANISH
861. SPANISH
862. SPANISH
863. SPANISH
864. SPANISH
865. SPANISH
866. SPANISH
867. SPANISH
868. SPANISH
869. SPANISH
870. SPANISH
871. SPANISH
872. SPANISH
873. SPANISH
874. SPANISH
875. SPANISH
876. SPANISH
877. SPANISH
878. SPANISH
879. SPANISH
880. SPANISH
881. SPANISH
882. SPANISH
883. SPANISH
884. SPANISH
885. SPANISH
886. SPANISH
887. SPANISH
888. SPANISH
889. SPANISH
890. SPANISH
891. SPANISH
892. SPANISH
893. SPANISH
894. SPANISH
895. SPANISH
896. SPANISH
897. SPANISH
898. SPANISH
899. SPANISH
900. SPANISH
901. SPANISH
902. SPANISH
903. SPANISH
904. SPANISH
905. SPANISH
906. SPANISH
907. SPANISH
908. SPANISH
909. SPANISH
910. SPANISH
911. SPANISH
912. SPANISH
913. SPANISH
914. SPANISH
915. SPANISH
916. SPANISH
917. SPAN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

127

Vessel "PASTORES" arriving at NEW YORK, NOVEMBER 23RD, 1930, from the port of HAVANA CUBA.

(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
					1930		To Be Paid Off and Discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
	GLENN	CHARLES		Master	Oct. 27	New York		Yes		M	U.S. Citizen					
	WELTON	JOHN		Chf. Officer	27	do.	do.	do.	44	M	U.S. Citizen					
	DOWD	FRANK		2nd. do.	27	do.	do.	do.	28	M	U.S. Citizen					
	ROCK	MORGAN									U.S. Citizen					
	JOHANSEN	KOMRAD									Scandinavian	Norwegian	5/10	160	None	
	GOSNER	FRED	58	MILFORD	CORNELIUS	CHIEF STEWARD	47	AMERICAN			U.S. Citizen					
	AMERICA	ERNEST	59	GEORGE	STEPHENSON	2ND. DO.	38	BRITISH			African-Black	Dutch	5/7	145	None	
	SAMASKA	JOSEPH	60	LILIAN	JAMES	STEWARDS	45	DO.								
	SYVERTSEN	ARNOLD	61	HARRY	DOVE	BARMAN	34	AMERICAN			U.S. Citizen					
	WRIGHT	JOHN	62	BAUTISTA	CARBO	CHIEF COOK	34	SPANISH								
	DALE	OLAV	63	DOROTEO	ESQUIVEL	2ND. DO.	29	DO.			U.S. Citizen					
	FORD	CHARLES	64	CELESTINO	ITURRAGA	ROAST COOK	58	DO.								
	FRANS	PRIMITIVO	65	ANILDO	MINESTARO	LARDER DO.	31	DO.								
	DE PALM	CRISTIAN	66	JOSE	REMIS	VEGT. DO.	33	DO.								
	LAMUELO	DONATO	67	SATURIO	DIAZ	SHIP'S DO.	24	CUBAN			U.S. Citizen					
	BARONE	HORACE	68	MANUEL	VALDA	COOKSMATE	44	DO.								
	CAFFIL	FRITZ	69	VICENTE	VALDES	DO.	51	SPANISH			Scandinavian	Norwegian	5/9	150	None	
	WILSON	THOMAS	70	FACUNDO	SOTO	DO.	25	AMERICAN								
	CAMPELL	JOSEPH	71	RICARDO	RODRIGUEZ	DO.	28	DO.			African-Black	British	5/5	145	None	
	KENNEDY	JOHN	72	HENRY	MARQUEZ	DO.	44	SPANISH								
	STEARNS	HENRY	73	JOSE	CARDALLO	CHIEF BAKER	41	BRITISH			African-Black	Dutch	5/7	145	None	
	GROSSETT	DAVID	74	HENRY	HUMB	2ND. DO.	26	DO.								
	FISCHER	ALTON	75	HENRY	MC DOUGAL	PANTRYMAN	30	DO.			African-Black	Dutch	5/8	150	None	
	MONTGOMERY	WESLEY	76	ALEX	CAMERON	2ND. DO.	38	AMERICAN								
			77	CLARO	CRUZ	PRINTER	45	SPANISH			African-Black	Dutch	5/10	155	None	
			78	ANGEL	RAMOS	LINENKEEPER	34	AMERICAN								
			79	WILLIAM	MATLAND	MESSMAN	34	BRITISH			African-Black	Dutch	5/10	155	None	
			80	JOHN	MELLOW	STOREKEEPER	34	DO.								
			81	JAMES	CAMPBELL	HEAD WAITER	26	DANZIG			African-Black	Dominican	5/10	145	None	
			82	BRUNO	KOBLONSKY	ENDMAN	28	AMERICAN								
			83	ELMER	TREWIN	DO.	50	CUBAN			African-Black	Dutch	5/6	135	None	
			84	CHARLES	CRUZ	ASST. STEWARD	30	AMERICAN								
			85	ELLIOTT	PELL	DO.	30	DO.			African-Black	Dutch	6/-	160	None	
			86	HENRY	KNIGLE	DO.	32	EQUADOREAN								
			87	NACISICO	CARGED	DO.	36	BRITISH			African-Black	Dutch	5/11	155	None	
			88	ARTHUR	HYART	DO.	29	AMERICAN								
			89	JULIUS	ALVAREZ	DO.	24	BRITISH			African-Black	Dutch	5/7	140	None	
			90	JOHN	PLETCHER	DO.	42	AMERICAN								
			91	JOHN	MAC LEON	DO.	43	DUTCH			African-Black	Dutch	5/8	145	None	
			92	JOHN	BEKKER	DO.	34	BRITISH								
			93	CHARLES	KINGDOM	DO.	29	AMERICAN			African-Black	Dutch	5/8	145	None	
			94	JAMES	ALLANAY	DO.	43	GERMAN								
			95	BENEDICTO	ANDREOLA	DO.	30	BRITISH			African-Black	Dutch	5/8	140	None	
			96	GERHARD	HOTTENDORF	DO.	28	GERMAN								
			97	DONALD	FIGGIMILLA	DO.	24	AMERICAN			African-Black	Dominican	5/7	140	None	
			98	KURT	KNOLL	DO.	22	BRITISH								
			99	GERHARD	IORIO	DO.	23	AMERICAN								
			100	ALFRED	KINGDOM	DO.	25	CUBAN								
			101	WILLIAM	LITTLE	DO.	29	AMERICAN			U.S. Citizen					
			102	CYPRIANO	JIMINEZ	DO.	34	SPANISH								
			103	ANDREW	WIDE	DO.	45	CUBAN			U.S. Citizen					
			104	JOSE	VILLANUEVA	DO.	30	MEXICAN								
			105	RICARDO	MESA	DO.	33	SPANISH								
			106	RODOLFO	MENDOZA	DO.	28	DO.			U.S. Citizen					
			107	JULIO	PEREZ	FIREMEN'S MESS	24	DUTCH								
			108	CARLOS	ALBERTO	SAILED'S MESS	24	AMERICAN								
			109	JOSE	MENDEZ	BELL BOY	44	DO.			U.S. Citizen					
			110	PETER	D'ADDIO	BARBER	44	DO.								
			111	THOMAS	WILSON	SEAMAN	44	DO.			U.S. Citizen					
			112								U.S. Citizen					
				Chf. Eng'r.	27	do.	do.	do.	43	M	U.S. Citizen					

United Fruit

United Fruit S.S. Corporation

United Fruit Company

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

127

Vessel "PASTORES" arriving at NEW YORK, NOVEMBER 23RD, 1930, from the port of HAVANA, CUBA.

(2)	(3) NAME IN FULL		(4)	(5)	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
	GLENN	CHARLES		Master	1930	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes		M	U.S. Citizen					
	WELTON	JOHN									U.S. Citizen					
	DOWD	FRANK									U.S. Citizen					
	ROCK	MORGAN									U.S. Citizen					
	JOHANSEN	KOMRAD									Scandi- navian	Norwegian	5/10	160	None	
	GOSNER	FRED									U.S. Citizen					
	AMERICA	ERNEST									African- Black	Dutch	5/7	145	None	
	SATWASKA	JOSEPH									U.S. Citizen					
	SYVERTSEN	ARNOLD									U.S. Citizen					
	WRIGHT	JOHN									U.S. Citizen					
	DALE	OLAV									Scandi- navian	Norwegian	5/9	150	None	
	FORD	CHARLES									African- Black	British	5/5	145	None	
	FRANS	PRIMITIVO									African- Black	Dutch	5/7	145	None	
	DE PALM	CRISTIAN									African- Black	Dutch	5/8	150	None	
	LANUELO	DONATO									African- Black	Dutch	5/10	155	None	
	BARONE	HORACE									African- Black	Dominican	5/10	145	None	
	CAPFIL	FRITZ									African- Black	Dutch	5/6	135	None	
	MARTES	RAMON									African- Black	Dutch	6/-	160	None	
	CAPFIL	ANTONIO									African- Black	Dutch	5/11	155	None	
	YANGA	JOSE									African- Black	Dutch	5/7	140	None	
	OHEIMIO	MAXES									African- Black	Dutch	5/8	145	None	
	JAMAICA	CARLOS									African- Black	Dutch	5/8	140	None	
	GONZALEZ	JOSE									African- Black	Dominican	5/7	140	None	
	WILSON	THOMAS									U.S. Citizen					
	CAMPBELL	JOSEPH									U.S. Citizen					
	KENNEDY	JOHN									U.S. Citizen					
	STEARNS	HENRY									U.S. Citizen					
	GROSSETT	DAVID									U.S. Citizen					
	FISCHER	ALTON									U.S. Citizen					
	MONTGOMERY	WESLEY									U.S. Citizen					

United Fruit

United Fruit S.S. Corporation

United Fruit Company

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

127

Vessel " PASTORES " , arriving at NEW YORK , NOVEMBER 23RD. , 1930 , from the port of HA VANA CUBA .

(2) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	Family name	Given name			When	Where										
					1930		To Be Paid Off and Discharged Yes									
	GLENN	CHARLES		Master	Oct. 27	New York				M	U.S. Citizen					
	WELTON	JOHN		Chf. Officer	27	do.	do.	do.	44	M	U.S. Citizen					
	DOWD	FRANK		2nd. do.	27	do.	do.	do.	28	M	U.S. Citizen					
	HOCK	MORGAN		3rd. do.	27	do.	do.	do.	28	M	U.S. Citizen					
	JOHANSEN	KONRAD		Carpenter	27	do.	do.	do.	35	M	Scandi- navian	Norwegian	5/10	160	None	
	GOSNER	FRED		First-P. S. Carp. Mate	27	do.	do.	do.	34	M	U.S. Citizen					
	AMERICA	ERNEST		Boatswain	27	do.	do.	do.	30	M	African- Black	Dutch	5/7	145	None	
	SAWASKA	JOSEPH		First-P. S. Q'master	28	do.	do.	do.	23	M	U.S. Citizen					
	SYVERTSEN	ARNOLD		do.	27	do.	do.	do.	29	M	U.S. Citizen					
	WRIGHT	JOHN		First-P. S. do.	27	do.	do.	do.	20	M	U.S. Citizen					
	DALE	OLAV		do.	27	do.	do.	do.	24	M	Scandi- navian	Norwegian	5/9	150	None	
	FORD	CHARLES		A. B. Seaman	29	do.	do.	do.	32	M	African- Black	British	5/5	145	None	
	FRANS	PRIMITIVO		do.	27	do.	do.	do.	34	M	African- Black	Dutch	5/7	145	None	
	DE PALM	CRISTIAN		do.	27	do.	do.	do.	33	M	African- Black	Dutch	5/8	150	None	
	MANUELO	DONATO		do.	27	do.	do.	do.	29	M	African- Black	Dutch	5/10	155	None	
	BARONE	HORACE		do.	27	do.	do.	do.	26	M	African- Black	Dominican	5/10	145	None	
	CAFFIL	FRITZ		do.	27	do.	do.	do.	31	M	African- Black	Dutch	5/6	135	None	
	MARTES	RAMON		do.	27	do.	do.	do.	29	M	African- Black	Dutch	6/-	160	None	
	CAFFIL	ANTONIO		First-P. S. do.	27	do.	do.	do.	34	M	African- Black	Dutch	5/11	155	None	Ownership foreign
	YANCA	JOSE		do.	27	do.	do.	do.	28	M	African- Black	Dutch	5/7	140	None	
	OREMTO	MAXES		do. Ord. Seaman	27	do.	do.	do.	19	M	African- Black	Dutch	5/8	145	None	
	JAMAICA	CARLOS		do.	27	do.	do.	do.	23	M	African- Black	Dutch	5/8	140	None	
	GONZALEZ	JOSE		First-P. S. do.	27	do.	do.	do.	24	M	African- Black	Dominican	5/7	140	None	
	WILSON	THOMAS		First Seaman	Nov. 1	do.	do.	do.	46	M	U.S. Citizen					
	CAMPBELL	JOSEPH		Purser	Oct. 27	do.	do.	do.	41	M	U.S. Citizen					
	KENNEDY	JOHN		First-P. S. Asst. Pur.	Nov. 2	do.	do.	do.	23	M	U.S. Citizen					
	STEARNS	HENRY		Doctor	Oct. 29	do.	do.	do.	54	M	U.S. Citizen					
	GROSSETT	DAVID		First-P. S. Chf. Medic	30	do.	do.	do.	35	M	U.S. Citizen					
	FISCHER	ALTON		Jr. Radio	29	do.	do.	do.	24	M	U.S. Citizen					
	MONTGOMERY	WESLEY		Chf. Eng'g.	27	do.	do.	do.	43	M	U.S. Citizen					

United Fruit

United Fruit S.S. Corporation

United Fruit Company

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver the sum of \$10 for each alien concerned, or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel "PASTORES" arriving at NEW YORK, NOVEMBER 23RD, 1930, from the port of HAVANA CUBA

128

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	ZOLLER	OLIVER	First-P.S.	Eng. 1st. Asst.	1930 Nov. 1	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	31	M	U.S.	Citizen				
2	Yes	MURPHY	WALTER	2nd.	do.	Oct. 27	do.	do.	do.	26	M	U.S.	Citizen				
3	Yes	HAATVEDT	EWIN	3rd.	do.	27	do.	do.	do.	30	M	U.S.	Citizen				
4	Yes	PARK	CHARLES	Jr.	Eng'r.	27	do.	do.	do.	23	M	U.S.	Citizen				
5	Yes	HURKE	THOMAS	do.	do.	27	do.	do.	do.	22	M	U.S.	Citizen				
6	Yes	CHRISTENSEN	HARRY	do.	do.	27	do.	do.	do.	30	M	Scandi- navian	Danish	5/8	150	None	
7	Yes	LOGAN	THOMAS	do.	do.	27	do.	do.	do.	31	M	U.S.	Citizen				
8	Yes	CALZA	FRANCISCO	Donkeyman	do.	27	do.	do.	do.	45	M	Spanish	Spanish	6/-	155	None	
9	Yes	FERNANDEZ	JOSE	Storekeeper	do.	27	do.	do.	do.	28	M	Spanish	Spanish	5/6	135	None	
10	Yes	ARES	JOAQUIN	Oiler	do.	27	do.	do.	do.	32	M	Spanish	Spanish	5/5	130	None	
11	Yes	CAMANO	MANUEL	do.	do.	27	do.	do.	do.	37	M	Spanish	Spanish	5/9	145	None	
12	Yes	RODRIGUEZ	JOSE	do.	do.	27	do.	do.	do.	33	M	Spanish	Spanish	6/-	155	None	
13	Yes	LOPEZ	JOSE	do.	do.	27	do.	do.	do.	33	M	Spanish	Spanish	5/8	145	None	
14	Yes	LOPEZ	INDALICIO	do.	do.	27	do.	do.	do.	37	M	Spanish	Spanish	5/5	125	None	
15	Yes	RIMOLE	LEONARDO	do.	do.	27	do.	do.	do.	28	M	Italian	Italian	6/-	170	None	
16	Yes	LOPEZ	FRANCIS	Fireman	do.	27	do.	do.	do.	24	M	Spanish	Spanish	5/5	140	None	
17	Yes	RODRIGUEZ	FRANCISIO	do.	do.	27	do.	do.	do.	40	M	Spanish	Spanish	5/7	140	None	
18	Yes	MOUSO	GERORDO	do.	do.	27	do.	do.	do.	36	M	Spanish	Spanish	5/10	150	None	
19	Yes	BAHEO	ANTONIO	do.	do.	27	do.	do.	do.	35	M	Spanish	Spanish	5/7	145	None	
20	Yes	SERENTEZ	JOSEPH	do.	do.	27	do.	do.	do.	39	M	Spanish	Spanish	5/6	135	None	
21	Yes	FERNANDEZ	ANTONIO	do.	do.	27	do.	do.	do.	22	M	Spanish	Spanish	5/6	130	None	
22	Yes	LOPEZ	PEDRO	Wiper	do.	27	do.	do.	do.	40	M	Spanish	Spanish	5/6	135	None	
23	Yes	COUCE	JOSE	do.	do.	27	do.	do.	do.	26	M	Spanish	Spanish	5/6	135	None	
24	Yes	EGAN	FRANK	Ch. Refg. Eng.	do.	27	do.	do.	do.	33	M	English	British	6/-	155	None	
25	Yes	PESTON	JAMES	2nd.	do.	27	do.	do.	do.	29	M	English	British	5/8	145	None	
26	Yes	SMITH	ANDREW	Jr. Eng'r.	do.	27	do.	do.	do.	27	M	U.S.	Citizen				
27	Yes	LOPEZ	VENTURA	Oiler	do.	27	do.	do.	do.	30	M	Spanish	Spanish	6/-	155	None	
28	Yes	LOPEZ	JUAN	do.	do.	27	do.	do.	do.	26	M	Spanish- American	Ecuadorian	5/8	120	None	
29	Yes	LAGO	JOSE	do.	do.	27	do.	do.	do.	35	M	Spanish	Spanish	5/8	145	None	
30	Yes	CORNELIUS	WILFRED	Chf. Steward	do.	27	do.	do.	do.	47	M	U.S.	Citizen				

Line United Fruit
Owners United Fruit S.S. Corporation
Local Agents United Fruit Company

W. J. King
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally departed from any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have being and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1043

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PASTORES", arriving at NEW YORK, NOVEMBER 23RD, 1930, from the port of HAVANA, CUBA

129

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	No	STEPHENSON	GEORGE	First-P.S.	2nd. Stwd.	1930 Oct. 28	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	30	M	English	British	5/7	130	None	Nothing foreign
2	Yes	JAMES	LILIAN		Stewardess	27	do.	do.	do.	32	F	English	British	5/4	115	None	
3	Yes	DOVE	HARRY		Barman	27	do.	do.	do.	45	M	English	British	5/6	135	None	
4	Yes	CARBO	BAUTISTA		Chf. Cook	27	do.	do.	do.	34	M	U.S. Citizen					
5	Yes	ESQUIVEL	DOROTEO		2nd. do.	27	do.	do.	do.	34	M	Spanish	Spanish	5/5	140	None	
6	Yes	ITURRIAGA	CELESTINO		Roast do.	27	do.	do.	do.	29	M	Spanish	Spanish	5/8	145	None	
7	Yes	MINESTARO	ANJELO		Larder do.	27	do.	do.	do.	52	M	Spanish	Spanish	5/7	140	None	
8	Yes	REMIS	JOSE		Vegt. do.	27	do.	do.	do.	31	M	Spanish	Spanish	6/-	155	None	
9	Yes	DIAZ	SATORIO		Ship's do.	27	do.	do.	do.	33	M	Spanish	Spanish	5/5	130	None	
10	Yes	VALDA	MANUEL		Cooksmate	27	do.	do.	do.	24	M	Cuban	Cuban	5/9	150	None	
11	Yes	VALDES	VICENTE		do.	27	do.	do.	do.	42	M	Cuban	Cuban	5/6	140	None	
12	Yes	SOTO	FACUNDO		do.	27	do.	do.	do.	51	M	Spanish	Spanish	5/8	140	None	
13	Yes	RODRIGUEZ	RICARDO		do.	27	do.	do.	do.	25	M	U.S. Citizen					
14	Yes	MARQUEZ	HENRY		do.	27	do.	do.	do.	23	M	U.S. Citizen					
15	Yes	CARRANILLES	JOSE		Butcher	27	do.	do.	do.	44	M	Spanish	Spanish	5/6	150	None	Departed at Havana, Cuba Nov. 7, 1930
16	Yes	HUME	HENRY		Chf. Baker	27	do.	do.	do.	41	M	English	British	5/9	150	None	
17	Yes	MC DOUGAL	HENRY		2nd. do.	27	do.	do.	do.	26	M	English	British	5/9	145	None	
18	Yes	CAMERON	ALEX		Pantryman	27	do.	do.	do.	30	M	Scotch	British	5/3	125	None	
19	Yes	CRUZ	CLARO		2nd. do.	27	do.	do.	do.	38	M	U.S. Citizen					
20	Yes	RAMOS	ANGEL		Printer	27	do.	do.	do.	45	M	U.S. Citizen					
21	Yes	BAITLAND	WILLIAM		Linenkeeper	27	do.	do.	do.	34	M	U.S. Citizen					
22	Yes	MELON	JOHN		Messman	27	do.	do.	do.	33	M	English	British	5/6	130	None	
23	Yes	CAMPBELL	JAMES		Storekeeper	27	do.	do.	do.	34	M	Scotch	British	5/6	135	None	
24	Yes	KOSLOWSKY	BRUNO		Hd. Waiter	27	do.	do.	do.	26	M	Danzig	Danzig	6/-	160	None	
25	No	TREWIN	ELMER	First-P.S.	Endman	31	do.	do.	do.	28	M	U.S. Citizen					
26	Yes	CRUZ	CHARLES		do.	27	do.	do.	do.	39	M	Cuban	Cuban	5/5	140	None	
27	Yes	FELL	ELLIOTT		Asst. Stwd.	27	do.	do.	do.	50	M	U.S. Citizen					
28	Yes	KNICKLE	KENNY		do.	27	do.	do.	do.	39	M	U.S. Citizen					
29	Yes	CARCEDO	NACASIO		do.	27	do.	do.	do.	32	M	Spanish-American	Ecuadorian	5/6	135	None	
30	Yes	HYBART	ARTHUR		do.	30	do.	do.	do.	36	M	Welsh	British	5/10	145	None	

Line United Fruit
Owners United Fruit S.S. Corporation
Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 8, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain such seaman after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1929

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "PASTORES" arriving at NEW YORK, NOVEMBER 23RD, 1930, from the port of HAVANA CUBA

130

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	ALVAREZ	JULIUS		Asst. Stew.	1930 Oct. 27	New York	To Be Paid Off and Discharged	Yes	29	M	U.S. Citizen					
2	Yes	FLETCHER	JOHN		do.	27	do.	do.	do.	24	M	English	British	5/4	125	None	
3	Yes	MAC LEON	JOHN		do.	27	do.	do.	do.	42	M	U.S. Citizen					
4	Yes	BENKER	JOHN		do.	30	do.	do.	do.	43	M	Dutch	Dutch	5/9	160	None	
5	Yes	KINGDON	CHARLES		do.	27	do.	do.	do.	36	M	English	British	5/10	145	None	
6	No	ALLAWAY	JAMES	First-P.S.	do.	29	do.	do.	do.	29	M	English	British	5/7	145	None	Handicap foreign
7	Yes	ANDREOLI	BENEDETO		do.	30	do.	do.	do.	42	M	U.S. Citizen					
8	Yes	HOTTENDORF	GERHARD		do.	30	do.	do.	do.	30	M	German	German	5/8	145	None	
9	Yes	PICCIRILLA	DONALD		do.	30	do.	do.	do.	28	M	English	British	5/11	150	None	
10	Yes	AROLL	BERT		do.	30	do.	do.	do.	26	M	German	German	5/8	150	None	
11	No	IORIO	GERARD	First-P.S.	do.	30	do.	do.	do.	22	M	U.S. Citizen					
12	Yes	KINGDON	ALFRED		do.	27	do.	do.	do.	23	M	English	British	5/10	145	None	
13	Yes	LITTLE	WILLIAM		do.	30	do.	do.	do.	25	M	U.S. Citizen					
14	Yes	JIMINEZ	CIPRIANO		do.	27	do.	do.	do.	29	M	Cuban	Cuban	5/6	135	None	
15	Yes	WRIDE	ANDREW		do.	27	do.	do.	do.	35	M	U.S. Citizen					
16	Yes	VILLANUEVA	JOSE		do.	27	do.	do.	do.	45	M	Spanish	Spanish	5/7	140	None	
17	Yes	MESA	RICARDO		do.	27	do.	do.	do.	30	M	Cuban	Cuban	5/6	135	None	
18	No	MENDOZA	RODOLFO	First-P.S.	do.	31	do.	do.	do.	33	M	Mexican	Mexican	5/4	120	None	Handicap foreign
19	Yes	PEREZ	JULIO		Firemen Mess	27	do.	do.	do.	25	M	Spanish	Spanish	5/11	150	None	
20	Yes	ALDERGUS	ADOLFO		Butler Mess	27	do.	do.	do.	25	M	African-American	African-American	5/6	140	None	Reported at Havana Nov. 29 th 1930
21	Yes	MENDEZ	JOSE		Ball Boy	27	do.	do.	do.	24	M	U.S. Citizen					
22	Yes	D'ADDIO	PETER		Barber	27	do.	do.	do.	44	M	U.S. Citizen					
23		BUREAU OF SHIPPING COMMISSIONER CRISTOBAL C. Z. Date NOV 12 1930 SEEN J. H. Leonard Dep. Shipping Commissioner CLOSED AT No. 411 name															
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line United Fruit
Owners United Fruit S.S. Corporation
Local Agents United Fruit Company

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. R. Olsen, of the S. S. Vester, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

C. R. Olsen
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 34. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 34 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

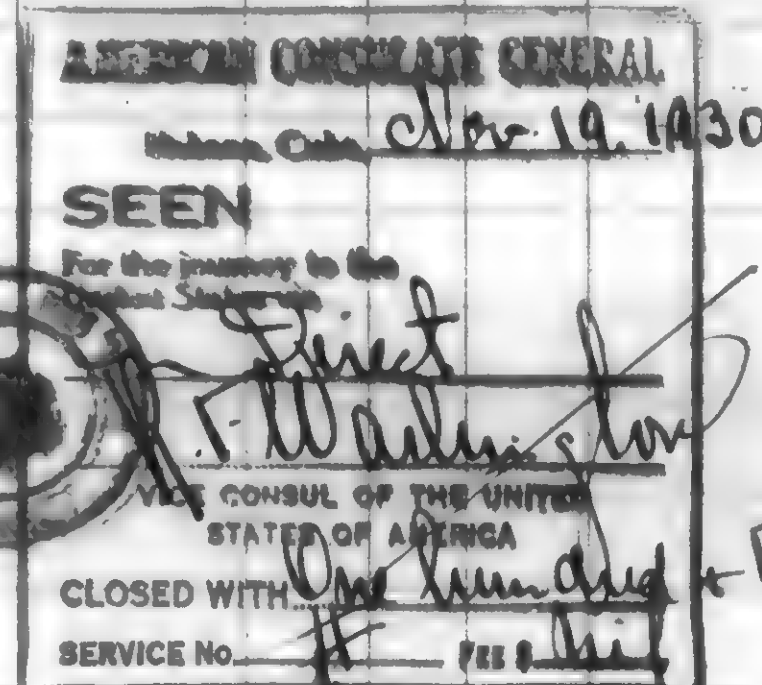
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Pastores, arriving at New York, N.Y., November 23rd, 1930, from the port of Havana, Cuba

131

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	Yes	San Jose	Luis		Fry Cook	Nov. 19, 1930	Havana	Both	Yes	28	M	Spanish	Spanish	5/8	165	None	
2	Yes	Pena	Carlos		Asst. Steward	do.	do.	do.	do.	30	M	Span-Amer.	Colombian	5/7	160	None	
3	Yes	Arrogas	Frank		do.	do.	do.	do.	do.	31	M	U. S. C.					
4	No	Turner	Hugh		Engineer	do.	do.	do.	do.	50	M	English	British	5/5	152	None	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line _____

Owder _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1928

11-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Glenn Master, of the American S.S. Pastores, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930

Charles Glenn
Master, First or Second Officer

Raymond
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman as required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOV 23 1930
STILL #29588

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **LEO. F. DRISCOLL**, Surgeon of the **S/S "AMERICAN PALMER"**, (SAILING THEREWITH), do solemnly, sincerely, and truly (SWEAR) that I have had **FIVE (5)** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of **STATE OF NEW YORK**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **(2)** in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this **23** day of **NOVEMBER**, 19**30**.

at **NEW YORK CITY, NY.**

L. F. Driscoll
L. F. DRISCOLL, MD;
SHIP'S SURGEON.

Notarizing with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon is on the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before an officer authorized to administer oaths.

DIRECT HEAD	HEAD TAX DEPOSITED		EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
	U. S.	Temp.	In	U. S. DIPLO.	SO. OF IN	18	
6			214			1	23
LIST OF RACES OR PEOPLES							
6			214			1	23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	9	14	23
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class	9	14	23
Total			

6-1 11-0

List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "AMERICAN FARMER".

Passengers sailing from LONDON, ENGLAND.

NOVEMBER 13, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column exclusive of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read, what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town									
1		CASTLEDINE,	EDWIN	45	10	M	M	GILBERTY- MAN.	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	KINGSTON	#127.	LIVERPOOL, ENG.	OCT 7, 1930.	ENGLAND	BALBY.									
2		CASTLEDINE,	EVA	42	10	F	M	HOUSE- WIFE.	"	"	"	"	SCOTCH	AUSTRALIA	MELBOURNE	#129.	"	OCT 7, 1930.	"	"									
3		CASTLEDINE,	JOAN	15	2	F	S	MINOR.	"	"	"	"	ENGLISH	ENGLAND	KINGSTON	#128.	"	OCT 7, 1930.	"	"									
4		ACKROYD,	MARY	37	1	F	S	HOME.	"	"	"	"	"	20-15	YORKS.	#6934.	LONDON, ENGLAND	JULY 30, 1928.	"	HEMLEY.									
5		FARROW,	HAROLD T.C.	41	7	M	S	PRIEST.	"	"	"	"	"	20-15	NORFOLK.	#7461.	"	OCT 7, 1930.	REIMS	LOUVAIN.									
6		HARTT,	ALBERT	54	4	M	M	MOTOR- MANAGER.	"	"	"	"	IRISH	02-15	MANCHESTER.	#8.	CAPE TOWN, SO. AFR. RES.	22, 1930.	S. AFRICA.	BRITSTOWN.									
7		MC CLAIN,	MARIE J.	23	4	F	M	HOUSE- WIFE.	"	"	"	"	ENGLISH	06-15	LIVERPOOL.	#21.	LIVERPOOL, ENG.	JULY 18, 1930.	ENGLAND	LIVERPOOL.									
8		VALENTINE,	MARY E.	34	6	F	S	HOME.	"	"	"	"	IRISH	04-13	IRELAND	DUBLIN.	#43,467.	NEW YORK, NY.	JULY 16, 1928.	CANADA	TORONTO.								
9		STANTER,	ANGELA	39	6	F	S	ARTIST.	"	"	"	"	GERMAN	08-12	GERMANY	AACHEN.	#619,542.	WASHINGTON, DC.	JUNE 9, 1930.	U.S.A.	N.Y.C.								
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers	23.
U. S. citizens	14.
Aliens	9.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

133

Arriving at Port of NEW YORK.

NOV 23 1930, 19

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to remain in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a citizen of the United States Ever in prison or elsewhere, or health— Time for cure and treatment of any disease, if any, supported by history in a book	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization enjoining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Complexion	Color of Hair Eyes	Marks of identification		
1	MO. MRS CASTLEDINE, 13 PASSET ROAD, KINGSTON, ENGLAND.	CAL. RICHMOND.	YES	SELF.	YES/YES	1920 1925 CAL.	MO-IN-LAW: ER DUNE STINSON BEACH, CAL.	NO	PERM. YES	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 10	FAIR	BR	BLU NONE.
2	MO-IN-LAW:	"	"	HUSBAND.	"	"	MOTHER:	NO	YES	"	"	"	"	"	"	5 4	"	GRY	"
3	GR-MOTHER:	"	"	FATHER.	"	"	GRAND-MOTHER:	NO	YES	"	"	"	"	"	"	5 6	"	BR	"
4	PRO: ST ACKROYD, ASHBURTON HOTEL, CALSTOCK, CORNWALL, ENG.	CARPENTERIA-	NO	SELF.	YES/NO	1925 1924 NYC.	FRIEND: MRS C ARTHUR, CARPENTERIA, CAL.	NO	NO	"	"	"	"	"	"	5 6	"	BRN	GRY
5	FATHER: M FARROW, 4 ESPLANADE, SEAFORD, SUSSEX, ENG.	NY. NEW YORK.	YES	SELF.	YES/NO	"	NO INE.	NO	YES	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"
6	WIFE: MRS HARTT, BRITISTOWN, SO, AFRICA.	S.A. BRITISTOWN	NO	SELF.	YES/NO	"	NO INE.	NO	WEEKS. NO	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"
7	FATHER: C BRIERLEY, 45 BRASEROSE RD, LIVERPOOL, ENG. MD.	BALTIMORE.	NO	HUSBAND.	YES/NO	"	HUSBAND: KH MCGLAIN, 235 S. BROADWAY, BALTIMORE, MD.	NO	PERM. YES	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"
8	AUNT: MRS H. ARGENT, 15 CHERBOKES AVE. TORONTO, CANADA.	TORONTO.	NO	SELF.	YES/NO	1920 1921	VISIT. (IN TRANSIT CANADA)	NO	TRANSIT. NO	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"
9	SISTER: MRS MESCHER, BIGGE, WESTPHALIA, GERMANY.	NY. NEW YORK.	YES	SELF.	YES/YES	1920 1923 NYC.	FRIEND: MR SAIMAN, SOUTH ORANGE, NJ.	NO	PERM. YES	"	"	"	"	"	"	5 4	BR	BLK	BRN

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization enjoining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **S/S "AMERICAN PRINCE"**, from **LONDON, ENGLAND**, do solemnly, sincerely, and truly **(SWEAR)** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **(5)** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. S. MIDDLETON
MASTER

Sworn to before me this **23** day of **NOVEMBER**, 19**30**.
at **NEW YORK CITY, NY.**

P. H. MANN
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NOV 23 1930, 192 134

S. S. "AMERICAN FARMER".

Sailing from LONDON, ENGLAND.

NOV. 13, 1920, Arriving at Port of

NEW YORK.

No. on List	Family No.	NAME IN FULL	Age	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1		ARTHUR, MYRA	62	F	D NEW YORK, NY; JAN 1, 1868.		CARPENTRIA, CAL.
2		ARTHUR, CHESTER A.	29	M	M COLORADO SPRINGS, COLO; MARCH 21, '01.		7 EAST AVE, ITHACA, NY.
3		BANCROFT, JEAN G.	21	F	S ITHACA, NY; JULY 1, 1909.		675 MERIDEN RD, WATERBURY, CONN.
4		BOULDEN, GERTRUDE E.	32	F	S WINCHESTER, CONN; DEC 12, 1897.		119 EAST 51ST ST; SAVANNAH, GA.
5		BRUN, ELIZABETH D.	22	F	S SAVANNAH, GA; FEB 17, 1908.		4 NEW YORK HERALD, NYC, NY.
6		CAMPBELL, JOHN D. L.	24	M	S WILMETTE, ILL; JULY 12, 1905.		1034 7TH AVE, SPOKANE, WASH.
7		DRAIN, ETHEL M.	62	F	M DETROIT, MICH; MARCH 5, 1868.		2911 STORTEVANTE AVE, DETROIT, MICH.
8		FELL, FRANCES	28	F	S TAMICO, ILL; JULY 16, 1902.		LODI, NY.
9		HARRIS, LOIS E.	25	F	S LODI, NY; AUG 12, 1905.		COMSTOCK PARK, MICH.
10		HUGHES, GEORGE E.	53	M	S LA GRANGE, IND; SEPT 27, 1877.		550 ARLINGTON PLACE, CHICAGO, ILL.
11		KEVEN, MARGARET H.	34	F	S HAY CREEK, WIS; DEC 14, 1895.		20 SOUTH 12TH ST, PHILA, PA.
12		REEVE, JULIET	36	F	S AMERIGUS, KANSAS; JAN 25, 1892.		TRINITY, ILL.
13		SHYDACKER, CLARA	32	F	S CHICAGO, ILL; JUNE 6, 1898.		28 EAST 10TH ST, NYC, NY.
14		WILLIAMSON, CONSTANCE L.	36	F	M BROOKLYN, NY; FEB 16, 1892.		

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed & Sold
Form 400-0-20

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

PRIOR TO DEPARTURE.

Voy. #17, East.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Part of NEW YORK.

NOV. 28. 1950.

I, master of the **AMERICAN. U.S.A.** S.S. **"AMERICAN FARMER".**

from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. (70). Number of seamen deserted 0.
Number of seamen discharged (73). Seamen left in hospital (or died) 0.
Number of seamen signed on at this port. (73). Total crew this date. (70).

The above-named vessel arrived at this port NOV 28, 1920 consigned to AMERICAN MERCHANT LINE.; is now lying at PIER #69, NR:, and is expected to sail NOV 28, 1920, for LONDON, ENGLAND. via United States port of NEW YORK. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

141613

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. S. MYDDLETON. Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employees on board of such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship and whether they have been employed on board of such vessel during the voyage, and whether they have been discharged during the voyage in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, and who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged during the voyage, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do, then the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report to such immigration officer, shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, if required by the Secretary of Labor, to pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien on such cases of desertion or landing; and such owner, agent, consignee, or master shall be liable to the said Secretary of Labor for such cases of desertion or landing, when such lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1611

YES	OWENS,	SCHUYLER	CS	CADET.	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	145	"
"	GUNNING,	JAMES A.	✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-11	145	"
"	CURRIE,	DUNCAN	✓	"	SR. RADIO.	"	"	"	24	"	CANADIAN	CANADA	5-6	140	"
"	MORSE,	JOHN	✓	"	JR. "	"	"	"	21	"	AMERICAN	USA	5-9	150	"
"	DRISCOLL,	LEO F.	✓	"	DOCTOR.	"	"	"	29	"	"	"	5-9	150	"
"	COO STOK,	HOMER E.	✓	"	CHIEF ENGR.	"	"	"	37	"	"	"	6-1	190	"
"	ANTHONY,	ELWOOD	✓	"	1ST ASST.	"	"	"	31 EX	"	"	"	5-11	200	"
"	ALLGER,	HENRY C.	✓	"	END. "	"	"	"	40	"	"	"	6-	160	"
"	KELPIEN,	THEO.	✓	"	3RD. "	"	"	"	26	"	"	"	5-9	160	"
"	GRACIE,	GEORGE B.	✓	"	FREEMER.	30TH.	"	"	32	"	"	"	5-10	155	"
"	FENUCANE,	MATTHEWS	✓	"	ELECT.	28TH.	"	"	33	"	"	"	5-8	150	"
"	LAHR,	LEWIS R.	✓	"	PLUMBER.	"	"	"	29	"	"	"	5-7	155	"

AMERICAN MERCHANT LINE.

U. S. LINES.

Local Agents U.S. LINEA AEREA

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible][illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

No.	Name	Rank	Age	Service	Grade	Pay	Allowance	Total
17	MURRAY,	CORNELIUS	✓ 5 YRS.	"	"	58	"	"
18	Owens,	SCHUYLER	✓ GS	CADET.	"	20	"	"
19	GUNNING,	JAMES A.	✓ "	"	"	18	"	"
20	CURRIE,	DUNCAN	✓ "	SR. RADIO.	"	24	CANADIAN	CANADA
21	MORSE,	JOHN	✓ "	JR. "	"	21	AMERICAN	USA
22	DRISCOLL,	LEO F.	✓ "	DOCTOR.	"	29	"	"
23	CONSTOCK,	HOMER E.	✓ "	CHIEF ENGR.	"	37	"	"
24	ANTHONY,	ELWOOD	✓ "	1ST ASST.	"	31 EX	"	"
25	ALLGER,	HENRY C.	✓ "	END. "	"	40	"	"
26	KELPIEN,	THERO.	✓ "	3RD. "	"	28	"	"
27	GRACIE,	GEORGE B.	✓ "	FREEMER.	30TH.	32	"	"
28	VINUCANE,	MATTHEWS	✓ "	ELECT.	28TH.	39	"	"
29	LAHR,	LEWIS R.	✓ "	PLUMBER.	"	29	"	"

Line

U. S. LINES.

Owner

U.S. LINEA INC.

Local Agent
14-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Voy #16.

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel "AMERICAN FARMER", arriving at NEW YORK, 1930, from the port of LONDON, ENGLAND.

136

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	YES	DEAR,	FRED A.	08	CH. OFFICER.	1930. SEPT. 28TH.	N.Y.	DISCHARGED AT NEW YORK, Y.	"	33	M	AMERICAN	USA	6-	160	NONE.	
2	"	WHITE,	THOMAS F.	"	END. "	"	"	"	"	30	"	AUSTRALIAN	"	5-8	200	"	
3	"	PARKER,	JOHN	"	3RD. "	"	"	"	"	46	"	IRISH	"	5-11	180	"	
4	"	RANNEFELD,	OSCAR A.	"	CARPENTER.	"	"	"	"	30	"	AMERICAN	"	5-10	160	"	
5	NO	WILLIAMS,	WARREN	6 YRS.	BOSS'N.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-9	170	"	
6	"	GATEWOOD,	JOHN J.	15 YRS.	A.B.	"	"	"	"	45	"	"	"	6-1	160	"	
7	YES	QUINN,	MICHAEL J.	08	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-11	145	"	
8	NO	REYNOLDS,	PATRICK R.	3 YRS.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6-2	185	"	
9	"	MALLORY,	JAMES R.	5 YRS.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-8	165	"	
10	"	MITCHELL,	MANLEY	4 YRS.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-5	150	"	
11	"	PLATNER,	CHARLES	4 YRS.	"	29TH.	"	"	"	27	"	"	"	6-	165	"	
12	"	STEWART,	DONALD A.	6 YRS.	"	28TH.	"	"	"	27	"	SCOTCH	"	5-4	155	"	
13	"	HACKIN,	JOHN E.	3 YRS.	"	"	"	"	"	23	"	AMERICAN	"	6-	160	"	
14	YES	GRAMS,	JOHN J.	08	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5-8	150	"	
15	NO	ATKEL,	ROBERT	4 YRS.	"	"	"	"	"	26	"	AUSTRIAN	"	5-4	145	"	
16	YES	PEROUTKA,	FRANKLIN E.	08	"	"	"	"	"	29	"	AMERICAN	"	5-7	150	"	
17	"	COSTELLO,	JAMES	"	O.B.	"	"	"	"	23	"	"	"	5-6	140	"	
18	NO	MURRAY,	CORNELIUS	5 YRS.	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5-11	155	"	
19	YES	OWENS,	SCHUYLER	08	CADET.	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	145	"	
20	"	GUNNING,	JAMES A.	"	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5-11	145	"	
21	"	CURRIE,	DUNCAN	"	SR. RADIO.	"	"	"	"	24	"	CANADIAN	CANADA	5-6	140	"	
22	"	MORSE,	JOHN	"	JR. "	"	"	"	"	21	"	AMERICAN	USA	5-9	150	"	
23	"	DRISCOLL,	LEO F.	"	DOCTOR.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-9	160	"	
24	"	COMSTOCK,	HOMER E.	"	CHIEF ENGR.	"	"	"	"	37	"	"	"	6-1	190	"	
25	"	ANTHONY,	ELWOOD	"	1ST ASST.	"	"	"	"	31	"	"	"	5-11	200	"	
26	"	ALLGER,	HENRY C.	"	END. "	"	"	"	"	40	"	"	"	6-	160	"	
27	"	KELPIEN,	THEO.	"	3RD. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5-9	160	"	
28	"	GRACIE,	GEORGE B.	"	PREMER.	30TH.	"	"	"	32	"	"	"	5-10	155	"	
29	"	FENUGANE,	MATTHEWS	"	ELECT.	26TH.	"	"	"	39	"	"	"	5-8	150	"	
30	"	LAHR,	LEWIS R.	"	PLUMBER.	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	155	"	

Line AMERICAN MERCHANT LINE.
Owners U. S. LINES.
Local Agents U. S. LINES INC.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMERICAN FARMER", arriving at NEW YORK, 19 , from the port of LONDON, ENGLAND. 137

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
						1930 SEPT 28TH.	N.Y.	DISCHARGED AT NEW YORK, Y.		40	M	AMERICAN	USA	5-8	175		
31	YES	BARNES,	STEPHEN	CS	DECK EMP.					35				5-9	165		
32	"	ROMAINE,	CHARLES	"	W.T.					34				6-	175		
33	NO	LAMPE,	FRED	8 YRS.	"					37				5-10	175		
34	YES	HARRINGTON,	FRANK	CS	"					40				6-	170		
35	NO	CROOKS,	WILLIAM	10 YRS.	OILER.	30TH.				40				5-6	140		
36	YES	SHATE,	MILTON	CS	"	28TH.				49		ENGLISH	BRITISH	5-7	155		
37	"	WHITE,	ALFRED	"	"					31		PORTO RICAN.	USA	5-3	150		
38	"	BLANCO,	JOSE U.	"	"					27		AMERICAN	"	6-1	155		
39	"	ASHTON,	HENRY	"	"					35		"	"	5-9	160		
40	"	BOYD,	HANSON	"	"					29		"	"	5-9	160		
41	"	BRIDGFIELD,	RAYMOND O.	"	"					37		"	"	5-6	175		
42	"	BUTHERFORD,	JESSE	"	"					30		"	"	5-10	180		
43	NO	CLEMENS,	JOE	4 YRS.	FIREMAN.					23		"	"	5-9	160		
44	YES	KOENIGS,	MANUEL	CS	"					26		"	"	5-10	165		
45	"	MC ORIENT,	WILLIAM	"	"					34		"	"	5-9	150		
46	"	LEDAY,	FRANCIS	"	"					37		"	"	5-10	150		
47	"	HOGAN,	WILLIAM	"	"					25		"	"	5-8	145		
48	"	FLAHERTY,	COLMAN	"	"					45		SCOTCH	"	5-8	175		
49	"	RAILLIE,	WILLIAM	"	PURSER-STEWARD.					48		ITALIAN	"	5-6	225		
50	"	CASTINO,	GIACOMO	"	CHIEF COOK.					45		"	"	5-6	165		
51	"	SALINO,	AMERINO	"	END. "					33		AMERICAN	"	5-8	160		
52	NO	CLASON,	GEORGE	8 YRS.	BAKER.					32		ENGLISH	"	5-11	160		
53	YES	PEPPER,	CHARLES	CS	BUTCHER.					54		GERMAN	"	5-10	155		
54	"	BRENNER,	JOHN	"	PANTRYMAN.					44		"	GERMAN	5-6	140		
55	"	MUEHLE,	MAX	"	UTILITY.					35		HAWAIIAN.	USA	5-7	150		
56	"	NUOLE,	BENJAMIN H.	"	SCULLION.					40	F	ENGLISH	"	5-6	160		
57	"	STANTON,	ANNIE	"	STEWARDESS.					35	M	IRISH	IRISH	5-6	150		
58	"	TIERNEY,	PATRICK	"	NIGHT WATCHMAN.					41	"	AMERICAN	USA	5-6	145		
59	"	MAHONEY,	TIMOTHY	"	DECK STEWARD.					30	"	IRISH	"	5-8	135		
60	"	SIMPSON,	PATRICK	"	WAITER.												

Line AMERICAN MERCHANT LINE.
U.S. LINES.
Owners U.S. LINES INC.
Local Agents U.S. LINES INC.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note: If A.K. by name see notation in Remarks column.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "AMERICAN FARMER", arriving at NEW YORK, 1923 1930, from the port of LONDON, ENGLAND.

138

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
61	YES	DUVALL,	BERNDT O.	✓	CS	WAITER.	1930. SEPT. 28TH.	DISCHARGED AT NEW YORK, Y.		27	M	SWEDISH	USA	5-10	175	NONE.	
62	"	KNIPPEL,	JOHN H.	✓	"	"	"	"	"	33	"	AMERICAN	"	5-8	165	"	
63	"	BERLINER,	MAURICE	✓	"	"	"	"	"	38	"	ENGLISH	"	5-7	155	"	
64	"	GASKELL,	ARTHUR	✓	"	"	"	"	"	39	"	"	BRITISH	5-7	135	"	
65	"	JONES,	ALFRED	✓	"	"	"	"	"	45	"	"	USA	5-8	155	"	
66	"	MAHONY,	ALFRED	✓	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-8	145	"	
67	"	BRANDELSTEIN,	MAX	✓	"	MESSMAN.	"	"	"	38	"	AUSTRIAN	"	5-8	140	"	
68	"	KELLY,	JOHN J.	✓	8 YRS.	"	"	"	"	30	"	AMERICAN	"	5-8	145	"	
69	"	SCHNEIDER,	CHRIST J.	✓	CS	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	155	"	
70	"	MYNDELTON,	HARRY S.	✓	"	MASTER.	"	"	"	50	"	"	"	5-5	150	"	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 925
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via C. H. OAKES.
Vice Consul
Date 12/11/30
Cost and
Fee Stamp
No Fee

Line AMERICAN MERCHANT LINE.
Owners U.S. LINES.
Local Agents U.S. LINES INC.
10-1200

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. S. MYDLETON, MASTER, of the S/S "AMERICAN FARMER", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23 day of NOVEMBER, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de- parted and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while the question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine. Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16-1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPT. OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required

BOWES CASTLE

NOV 28 1930

(1)
No. on list

(2)
State of member last previous voyage of U.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31

When and where signed on.

Nationality.

Age.

Name.

Name.

Age.

Nationality.

Name.

Age.

Nationality.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. M. Scobbe
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of the departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Line

Owner

Local Agent

16-5548

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

When and where signed on.

Nationality.

Age.

Name.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.

Age.

Nationality.

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of HOUSTON TEXAS

JANUARY 13TH 1931, 192

I, master of the BRITISH S. S. "BOWES CASTLE" from port of LIVERPOOL ENGLAND, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 52 Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 52

The above-named vessel arrived at this port, 192, consigned to FOWLER & McVITIE, is now lying at LONG REACH #5, and is expected to sail JANUARY 14TH 1931, 192, for HAVRE/SHANT/ANTWERP IN FRANCE/BELGIUM via United States port of GALVESTON TEXAS 140th port of call in United States this voyage was NEW YORK N Y

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.



16-5548

Required

Ver

BONES CASTLE

NOV 23 1930

СНЧ 1987 IV кв. ин. 1987

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____
 14-1220

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 8, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Am Scobbie
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

CONTINUED ON NEXT PAGE.

519-

When and where signed on.

Nationality.

by

• 011111

DISCHARGED BEAMEN.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of Galveston, Texas

January 16th 1931

I, master of the British S. S. Bowen Castle
(Nationality.)
from port of Houston, Texas, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	52	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	0	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	0	Total crew this date.....	52

The above-named vessel arrived at this port, January, 1921, consigned to Fowler & McVitie; is now lying at Pier 36, and is expected to sail January 16th, 1921, for Hayre Ghent & Antwerp via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: **11**
DESERTING SEAMAN.

Name _____

Apr.

Nationality

When and where signed on

ORIGINAL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS ^(British) OYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREWSheet No. 1
143

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Bowes Castle", arriving at New York, 23rd Nov., 1930, from the port of Manila Philippines September 7, 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lb.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Scobie	Alexander M.	19	Master	23-IV-30	Rotterdam	No	Yes	37	Male	Scotch	British	5'7"	200	NIL.	
2	Yes	Lane	Stenneth D.	23	Chief Officer	24-IV-30	do	do	do	37	do	English	do	5'9"	187	Lacer on forearm.	
3	Yes	Mitchell	Gerard W.	8	Second do	28-IV-30	do	do	do	22	do	do	do	5'5"	164	NIL.	
4	Yes	Martin	Harry R.	5	Third do	28-IV-30	London	do	do	21	do	do	do	5'11"	150	NIL.	
5	Yes	Jones	Robert W.	10	Wireless Operator	23-IV-30	Rotterdam	do	do	31	do	Welsh	do	5'6"	154	do	
6	Yes	Friday	William	24	Second Engineer	23-IV-30	do	do	do	45	do	Scotch	do	5'11"	160	do	
7	Yes	Hepple	Thomas	14	Third do	23-IV-30	do	do	do	25	do	English	do	5'7"	156	do	discharged in Algiers
8	Yes	Walker	William H.	3	Fourth do	23-IV-30	do	do	do	25	do	do	do	5'7"	148	do	
9	Yes	Robinson	George S.	2	Apprentice	24-IV-30	do	do	do	18	do	do	do	5'7"	150	do	
10	Yes	Chisnall	Joseph	2	do	24-IV-30	do	do	do	19	do	do	do	5'9"	158	do	
11	Yes	Burles	George J.	7	do	24-IV-30	do	do	do	23	do	do	do	5'10"	162	do	discharged in Algiers
12	Yes	Harrison	George H.	2	do	24-IV-30	London	do	do	18	do	do	do	5'11"	130	do	transferred to S/S W. Ray Castle Singapore 30.9.30
13	Yes	Chow	Mui	20	Carpenter	10-VIII-30	Shanghai	do	do	42	do	Cantonese	Chinese	5'5"	141	do	
14	Yes	Ho	Young	10	Boatman	10-VIII-30	do	do	do	40	do	do	do	5'4"	148	do	
15	Yes	Li	Wing	14	Quarter Master	10-VIII-30	do	do	do	38	do	do	do	5'5"	120	do	
16	Yes	Wong	Hung	10	do	10-VIII-30	do	do	do	30	do	do	do	5'6"	121	do	
17	No	Huoh	Yung	10	do	10-VIII-30	do	do	do	42	do	do	do	5'2"	108	do	
18	No	Hui	Lee	10	do	10-VIII-30	do	do	do	48	do	do	do	5'8"	144	do	
19	No	Mak	Tok	6	Sailor	10-VIII-30	do	do	do	33	do	do	do	5'9"	151	do	
20	No	Chung	Tok	20	do	10-VIII-30	do	do	No	40	do	do	do	5'8"	120	do	
21	No	Leung	Joong	6	do	10-VIII-30	do	do	do	33	do	do	do	5'8"	120	do	
22	Yes	Wong	Chung	7	do	23-IV-30	Rotterdam	do	Yes	24	do	do	do	5'7"	120	do	
23	Yes	Lo	Hay	24	do	23-IV-30	do	do	do	22	do	do	do	5'9"	120	do	
24	Yes	Lo	Sang	14	do	23-IV-30	do	do	do	28	do	do	do	5'6"	111	do	Discharged in Singapore
25	Yes	Lo	Tuck	5	do	23-IV-30	do	do	do	32	do	do	do	5'6"	125	do	
26	No	Moy	Tan	8	Sailor's Cook	10-VIII-30	Shanghai	No	No	34	male	Cantonese	Chinese	5'9"	131	do	No. 26 scratched out in error. Red ink now corrected by M. Brown US Consul
27	Yes	Hook	Hwai	12	Litter	10-VIII-30	do	do	Yes	46	do	do	do	5'8"	130	do	
28	No	Choy	Yau	12	Mr. Foreman	10-VIII-30	do	do	do	32	do	do	do	5'7"	135	do	
29	No	Chung	Wai	30	Boatman	10-VIII-30	do	do	do	48	do	do	do	5'6"	151	do	
30	No	Lee	Tai	5	do	10-VIII-30	do	do	do	26	do	do	do	5'5"	127	do	
31	Yes	Shuang	Dan	15	do	23-IV-30	Rotterdam	do	do	40	do	do	do	5'7"	132	do	Discharged in Spain

Line Barber Steamship Lines
Owners Jas Chambers & Co. Liverpool
Local Agents Barber LineExempt 7-11-12-22-23-24-25-31
11/23/30
US Immigration Inspector* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Note 26 A.K. by Consul see notation in Remarks Column.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Minister, of the S/S Bowes Bistle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Am Scoble

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930

Michael J. Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required by Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Bowes Castle arriving at New York November 23rd 1930 from the port of Manila, Philippines September 7, 1930.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
32. 1	Yes -	Lan	Chow	10 -	Trimmer	10. VIII. 30	Shanghai	no	Yes	30	Male	Chinese	Chinese	5'5"	121	Nil	
33. 2	Yes	Li	Hong	4 -	do	10. VIII. 30	do	do	do	35	do	do	do	5'6"	129	do	
34. 3	no	Lan	Chai	8 -	do	10. VIII. 30	do	do	do	30	do	do	do	5'8"	120	do	
35. 4	Yes	Chow	On	3 -	do	10. VIII. 30	do	do	no	33	do	do	do	5'9"	127	do	
36. 5	Yes	Wong	Poi	10 -	do	10. VIII. 30	do	do	do	36	do	do	do	5'6"	108	do	
37. 6	no	Boyl	Kwai	3 -	do	10. VIII. 30	do	do	do	34	do	do	do	5'7"	132	do	
38. 7	no	Chong	Wui	3 -	do	10. VIII. 30	do	do	do	30	do	do	do	5'6"	118	do	
39. 8	no	Chong	Chak	4 -	do	10. VIII. 30	do	do	do	36	do	do	do	5'4"	129	do	
40. 9	Yes	Liao	Ying	10	do	23. IV. 30	Rotterdam	do	Yes	34	do	do	do	5'8"	165	do	
41. 10	Yes	Lung	Lan	2	do	23. IV. 30	do	do	do	32	do	do	do	5'6"	115	do	
42. 11	Yes	Chong	Yi	6	do	23. IV. 30	do	do	do	26	do	do	do	5'6"	139	do	Discharged in Singapore
43. 12	Yes	Wong	Wang	10	do	23. IV. 30	do	do	do	35	do	do	do	5'5"	116	do	
44. 13	Yes	Chong	Yun	5	do	23. IV. 30	do	do	do	23	do	do	do	5'4"	121	do	
45. 14	Yes	Yin	Chow	2	do	23. IV. 30	do	do	do	22	do	do	do	5'7"	125	do	
46. 15	Yes	Chong	Bo	5	do	23. IV. 30	do	do	do	20	do	do	do	5'9"	116	do	
47. 16	Yes	Yin	Yun	10	do	23. IV. 30	do	do	do	35	do	do	do	5'6"	125	do	
48. 17	no	Wang Jang	Hing	22	Chief Steward	10. VIII. 30	Shanghai	do	do	46	do	Chinese	do	5'4"	120	do	
49. 18	no	Goh	Hong	4	2nd do	10. VIII. 30	do	do	do	22	do	do	do	5'5"	110	do	
50. 19	no	Wong	Choo	16	Ship's Cook	10. VIII. 30	do	do	do	36	do	do	do	5'6"	120	do	
51. 20	no	Ng	Wan	5	Pantry Boy	10. VIII. 30	do	do	do	30	do	do	do	5'5"	115	do	
52. 21	no	Ng	Sui	4	Dressmaker Boy	10. VIII. 30	do	do	do	31	do	do	do	5'6"	117	do	
53. 22	Yes	Chow	Hing	6	2nd Cook	23. IV. 30	Rotterdam	do	do	39	do	Chinese	do	5'6"	120	do	Discharged in Singapore

OFFICE OF THE INSULAR
COLLECTOR OF CUSTOMS
MANILA, P. I.PAID
661701
SEP 8 1930ARRIVING VILLALBA
CUSTOMS CASHIER

SEEN

For the journey to the
United States.

(SEAL)

FEE PAID

Insular Collector
of Customs.

Line _____ Date SEP 8 - 1930

Owners _____ Date _____

Local Agents _____ This also covers _____

crew including master.

Exempt # 9-10-11-12-13-14-15-16 22.

Michael J. [Signature] 11/23/30
US Immigration Inspector* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Hester, of the S/S Bowes Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Am Scobbie
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930.

W. H. Hester
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 28, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

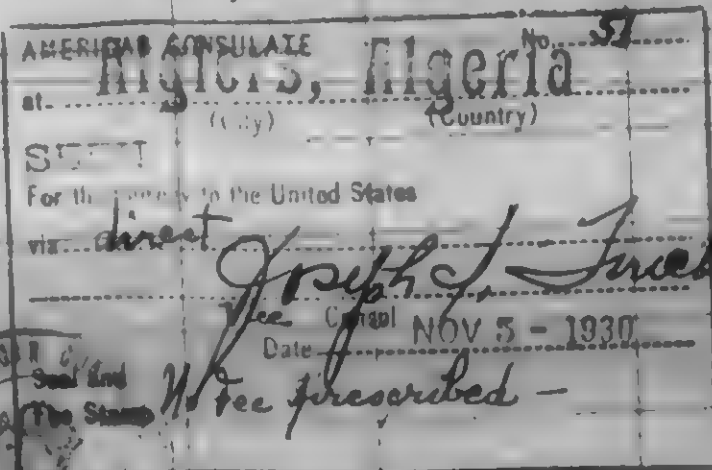
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

145

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Bowes Castle, arriving at New York, November 23rd, 1930, from the port of Manila Philippines 4/7/30
Singapore Straits Settlements 10/1/30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	yes	Yang Ah Keng		12	Filter	29.9.30	Singapore	no	no	43	male	staman Chinese		5 3	126		
2	-	Lee Jong		3	Sailor					36		Canton		5 5	120		
3	-	Lee Yok		2	"					37		"		5 2	125		
4	-	Toh Siak		2	"					35		"		5 3	123		
5	no	Lui Keng		4	"					30		"		5 6	128		
6	-	Low Soon		15	Donkeyman					42		"		5 2	136		
7	yes	Law Sin		6	Fireman					33		"		5 1	122		
8	-	Wong Bee		5	"					32		"		5 1	115		
9	-	Wong Wah		5	"					35		"		4 9	120		
10	-	Low Cheng		4	"					24		"		5 1	130		
11	-	Low Hung		5	"					36		"		5 4	125		
12	-	Yim Kwan		6	"					33		"		5 1	173		
13	no	Long Chong		4	"					30		"		5 0	120		
14	-	Lee Moon		4	3. Cook					21		"		4 8	115		
15	yes	Lai Lung		2 1/2	2nd Cook					19		"		5 4	120		
16	no	Wikeley	Cecil Unsworth	1	Apprentice	14.5.30	Antwerp		yes	17		English	British	5 2	105	Birthmark left arm	Transferred from ss Bowes Castle Singapore 30/9/30.
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22	no	Grieves	Edwin	25 yrs	Chief Engineer	5.11.30	Algiers	no	yes	52	male	English	British	5.8	150	Nil	
23	no	Mc Kenna	Joseph	12 yrs	2nd Engineer					38		"		5.6	134		
24	no	Carden	Harold	3 yrs	Apprentice					19		"		5.8	142		
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Line Barber Steamship Lines
Owners Wm Chambers & Co.
Local Agents Barber Line

Wm Chambers & Co.
Immigrant Inspector. 11/2/30

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alex M. Scoblie, of the S/S Bowes Castle, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A. M. Scoblie
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930

W. H. G. G. G.
Immigrant Inspector.

Mamila 9/7/30
San Carlos 9/11
Pasamanjawa 9/17
Soera Baya 9/18
Semarang 9/19
Pamnoekan 9/20
Batavia 9/22
Singapore 10/1
Pt Swettenham 10/3
Belawan Deli 10/4
Jenang 10/6
Colomba 10/11
Pt Sandakan 10/22
Agass 10/23

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the American S. S. Hobie
from port of San Francisco, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 Number of seamen deserted 0
 Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0
 Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 42

The above-named vessel arrived at this port. Nov 23 - 1930 consigned to W.E. Kinnear Inc is now lying at #39 N.R. and is Baltimore Md
expected to sail Nov 23 - 1930 for Direct
to United States port of New York.
this voyage was 448 First port of call in United States

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMAN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			<div data-bbox="1001 416 1146 502"> </div>

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

30, from the port of Manchester, England, November 5th 1930

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
44	Male	English	American	5-0	190		
33	"	"	"	5-0	190		
38	"	"	"	5-2	150		
31	"	Irish	" Nat	5-2	170		
28	"	American	"	5-6	155		
39	"	Scand.	Swedish 1y	5-8	165		To Reel Foreign
40	"	American	American	5-7	150		
24	"	English	British 1y	5-2	145		To Reel Foreign
30	"	American	American	5-8	165		
30	"	Russian	" Nat	5-8	150		
25	"	American	"	5-8	150		
34	"	English	British 1y	5-7	150		
22	"	American	American	5-10	170		
25	"	"	"	5-9	150		
18	"	"	US	5-10	150		
43	"	Scand.	" Nat	5-11	170		
29	"	Maltese	" Nat	5-9	155		
40	"	English	"	5-5	150		
27	"	German	"	5-8	150		
28	"	Irish	"	5-9	155		
19	"	"	"	5-2	135		
30	"	English	"	5-8	140		
30	"	"	"	5-8	160		
22	"	Danish	Danish	5-10	160		To Reel Foreign
24	"	Belgian	Belgian	5-4	150		To
28	"	Maltese	Malt 1y	5-6	140		To
37	"	Belgian	Belgian	5-8	145		To
29	"	Spanish	Spanish	5-5	160		To
41	"	Greek	American F	5-4	150		To Reel Foreign
31	"	Scand.	Norway 1-y	5-7	160		To
25	"	Spanish	Spanish	5-7	158		To Reel Foreign
18	"	American	American	5-11	160		
45	"	Spanish	Spanish 1y	5-6	140		
44	"	American	American	5-8	145		
34	"	D.V.I.	" Nat	5-7	130		
25	"	"	D.V.I. 1y	5-8	140		To Reel Foreign
30	"	"	" 1y	5-8	160		To
28	"	African Black	American	5-5	150		
24	"	African Black	"	5-5	140		
25	"	Virgin Isl.	Virgin Isl.	5-5			
19	"	American	American	5-0	160		
20	"	American	"	5-9	150		
22	"	American	"	5-9	150		

PLATE
TOL. England.

the United States
Beland
Hlaughts
Bristol, England
NOV 8 1930

American Consulate
Colh.
(City)

REN
in the journey to the United States
direct

Conclusions

Date November 10, 1930

(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period).

Line Consolidated Navigation Co (Grisol Lines)
 Owners W.S. S.B.
 Local Agents W.S. Lines Inc.

NO FEE PRESCRIBED

American
Expend #1
Inspector. 11/23/30

* See list of races on back hereof. *then*
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

NO FEE PRESCRIBED

Mrs. E. M. Lee
11 Macaulay Street
US Post Office
New York 7, N.Y.
April 11, 1936

*See list of rooms on back hereof.

Norm.—Picture to furnish full and correct information to columns (3), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each atom. See other side.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

T. M. Lewis Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 98. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed upon such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation require, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to the immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed, or before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to apprehend; and, before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed on the vessel at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of all such alien employees who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed, and, in the event of such desertion or landing, the duty of such owner, agent, consignee, or master shall be to report to the immigration officer, in writing, respectively, or to report such cases of desertion or landing, such deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, or to report such cases of desertion or landing, to the collector of customs of the district in which the vessel arrives or departs, and to pay to the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the vessel arrives or departs, a sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a sum of \$50 for each alien who has deserted or landed, or for each alien who has been paid off and discharged, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of any question as to the liability to the United States of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Apr 23, 1890
 S. S. Hodie

I, master of the American S. S. Albatross
from port of Cork, Ireland, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival.....	42	Number of seamen deserted.....	0
Number of seamen discharged.....	0	Seamen left in hospital (or died).....	0
Number of seamen signed on at this port.....	0	Total crew this date.....	42

The above-named vessel arrived at this port Nov 23 - 1930, consigned to W.S. (Liner) Inc; is now lying at #39 N.R., and is expected to sail Nov 23 - 1930, for Baltimore Md via United States port of Direct First port of call in United States this voyage was New York 146

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

[illegible]

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
30	Male	English	English	5-0	140		Wanderer, England 11/10/1865-5/1/1930
31	Male	Irish	Irish	5-0	150		
32	Male	Irish	Irish	5-0	170		
33	Male	Irish	Irish	5-0	155		
34	Male	Swedish	Swedish	5-0	165		Wanderer
35	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
36	Male	Swedish	Swedish	5-0	145		Wanderer
37	Male	Swedish	Swedish	5-0	145		Wanderer
38	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
39	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
40	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
41	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
42	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
43	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
44	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
45	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
46	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
47	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
48	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
49	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
50	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
51	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
52	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
53	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
54	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
55	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
56	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
57	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
58	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
59	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
60	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
61	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
62	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
63	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
64	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
65	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
66	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
67	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
68	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
69	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
70	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
71	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
72	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
73	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
74	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
75	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
76	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
77	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
78	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
79	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer
80	Male	Swedish	Swedish	5-0	150		Wanderer

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (U.S.) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel HOXIE, arriving at New York, November 23, 1930, from the port of Manchester, England November 5, 1930

(2) NAME IN FULL		(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED		(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Family name	Given name			When	Where										
Lewis	Thomas M.		Master	10-15-30	Balto.	at Baltimore	Yes	44	Male	English	English	5-0	190		
Tall	Bernard S.		1st Mate	"	"	"	"	35	"	"	"	5-0	190		
Pembroke	Walter H.		2nd Mate	10-18-30	New York	"	"	38	"	"	"	5-0	150		
O'Neill	Kevin		3rd Mate	10-15-30	Balto.	"	"	31	"	Irish	"	5-0	170		
McClain	Kenneth H.		Radio	"	"	"	"	28	"	American	"	5-0	155		To British Foreign
Larsen	Albin J.	25	Boat'n	"	"	"	"	39	"	Scand.	Swedish	5-0	165		To British Foreign
Hubbard	James	12	A.B.	"	"	"	"	40	"	American	American	5-7	150		To British Foreign
Wright	Edwin		A.B.	"	"	"	"	24	"	English	British	5-4	145		
Fraser	Arthur		A.B.	"	"	"	"	30	"	American	American	5-0	165		
Kitchen	Alb		A.B.	"	"	"	"	30	"	Russian	"	5-0	150		
Pellows	Lyle	19	A.B.	10-5-30	17/55	1/11/31 and 1/6/31	"	25	"	American	American	5-0	150		
Shewlin	John		A.B.	"	"	"	"	22	"	English	British	5-7	150		
Polley	Robert W.		O.S.	"	"	"	"	20	"	American	American	5-10	170		
Shewlin	Robert W.		O.S.	"	"	"	"	20	"	"	"	5-10	150		
Polley	Charles M.		O.S.	"	"	"	"	28	"	Scand.	"	5-11	170		
Polley	Charles J.		Chief Eng	"	"	"	"	45	"	Maltese	"	5-9	155		
Arison	Joseph		1st "	"	"	"	"	29	"	English	"	5-4	150		
Dassar	Edward		2nd "	"	"	"	"	40	"	English	"	5-0	150		
Furcell	Peter		3rd "	"	"	"	"	27	"	German	"	5-0	155		
Snyder	Robert		Oiler	"	"	"	"	28	"	Irish	"	5-0	135		
Davis	Franklin J.		Oiler	"	"	"	"	19	"	English	"	5-0	140		
McGorty	Reuil		Oiler	"	"	"	"	30	"	"	"	5-0	160		
Stanfield	Charles	7	F.M.	"	"	"	"	30	"	Danish	Danish	5-10	160		To British Foreign
Poswarre	Eric		F.M.	"	"	"	"	22	"	Belgian	Belgian	5-4	150		To
Christensen	Leopold	7	F.M.	"	"	"	"	24	"	Belgian	Belgian	5-6	140		To
Penyer	Charles	13	F.M.	"	"	"	"	28	"	Maltese	Maltese	5-0	145		To
Sumi	Gustave	12	F.M.	"	"	"	"	37	"	Belgian	Belgian	5-0	145		To
Gerstrate	Jesus	14	F.M.	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spanish	5-6	160		To British Foreign
Reya	Theodore		F.M.	"	"	"	"	41	"	Greek	American	5-4	150		To
Ambergiorga	Karl		F.M.	"	"	"	"	31	"	Scand.	Norway	5-7	158		To
Christiansen	Maristo	12	F.M.	"	"	"	"	25	"	Spanish	Spanish	5-11	160		To British Foreign
Maris	Vicior		O.P.	"	"	"	"	28	"	American	American	5-0	140		To
Shumun	Francisco	14	O.P.	"	"	"	"	45	"	Spanish	Spanish	5-0	145		To
Shumun	Joe		O.P.	"	"	"	"	44	"	American	American	5-0	150		To British Foreign
Allen	Isabel		Steward	"	"	"	"	34	"	B.W.I.	B.W.I.	5-0	140		To
William	Vincent	5	1st Cook	"	"	"	"	25	"	"	"	5-0	160		
Intosh	David	6 1/2	2nd "	"	"	"	"	30	"	American	American	5-0	130		
McPhail	Benjamin		M.B.	"	"	"	"	24	"	American	American	5-0	140		
Shumun	George		M.B.	"	"	"	"	24	"	American	American	5-0	140		
White	Joseph		M.B.	"	"	"	"	25	"	American	American	5-0	160		
Smith	David R.		Utility	"	"	"	"	19	"	American	American	5-0	150		
Shumun	William		Utility	"	"	"	"	20	"	American	American	5-0	150		
Shumun	William		Utility	"	"	"	"	20	"	American	American	5-0	150		

AMERICAN CONSULATE AT MANCHESTER, ENGLAND

W. S. Lines Co. (Crisol Line)
W. S. Lines Inc.
Local Agents
14-1240

AMERICAN CONSULATE at BRISTOL, England.

SEEN for the journey to the United States via U.S.S. B. H. Ireland
Date NOV 8 1930
The validity of this visa expires NOV 14 1930

American Consulate Cobb, Irish Free State
(City)
SEEN for the journey to the United States.
Date November 10, 1930

Consul
Date November 10, 1930
(The validity of this visa expires twelve months from the date provided the passport itself remains valid for that period.)

NO FEE PRESCRIBED

American Line

See list of rules on back hereof. (2), (3), (4), and (7) Note.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-23-30

Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. J. Hines, of the S/S Hoxie, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

T. J. Hines
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930

Michael J. Dwyer
U.S. Immigrant Inspector.

Manchester, England 11/5
Bristol " 11/9
Cork " 11/11

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Michael Stans, 11/23/30
W.S. Investigator.

[illegible]

new occur before my vessel sails from this port.

A. Schmidt
Master

[illegible]

Una & Co.
24 Beaver St. N. Y.
85310

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		No.	DEC 1 30

14-1613

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Sheet No. 1000

151

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1930, from the post of Secretary to the United States Department of Commerce and Navigation at New York City NY 1930

(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Other ble to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	

Attest my hand and official seal
this 22nd day of July 1934.
[Signature]
[Seal]

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel, at the port of the United States

S/Vessel Salve, arriving at New York, November 23, 1930

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
No. on voyage of vessel to U. S.	State whether member of crew or not	NAME IN FULL	Given name	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR EMPLOYED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether to be paid off or discharged at port of arrival
						When	Where	Age
1		SCHMIDT	Anding	30	Master	12/14 31	hamburg	44
2		GJERTSEN	Fjogen. K.	30	1st Officer	8/18 38		47
3		ANDRESEN	Rodt	32		9/5 30		45
4		SIVERTSEN	Reinold	30	2nd Officer	12/14 39		43
5		JAKOBSEN	And	35		10/19 30	2nd Officer	52
6		NIELSEN	Alfred E.	34		9/4 30	hamburg	40
7		RYGAARD	Kaareus	34	3rd Officer	9/5 30		40
8		LUND	Hans	35	A. B.	10/31 30	hamburg	43
9		TREUMANN	Edmund	36		7/24 30	hamburg	44
10		ROLFSEN	Bjorn	37		8/5 39	hamburg	43
11		DANIELSEN	Robert	38	O. S.			48
12		CHAUSSON	Guinar	38				40
13		ANTCLIFFE	Charles	38		10/3 30	hamburg	40
14		HJELM	Vilhelm	36	Steward	11/7 49	hamburg	46
15		OLSEN	Johan Mathias	37	Steward	7/24 30	hamburg	40
16		NICOLAYSEN	Paul Andre	37				43
17		PETERSEN	Valentin	37		9/8 30	hamburg	43
18		LARSEN	Klepp, August	37				43
19		VINJE	Olav Nicolai	37				43
20		LAURITSEN	Christian	37		10/14 30	hamburg	43
21		IRGENS	Johannes	30	Steward	10/18 39	hamburg	61
22		WRIEDT	Johannes	35	Steward	9/14 30	hamburg	36
23		ANNENSEN	Peter Alman	34	Steward	9/5 30	hamburg	17

I hereby certify that the visa below has been granted in accordance with regulations of Service.

AMERICAN CONSULATE AT CHARLOTTE

Line Bottom Shipping Company
 Owners T. O. A. L. C. E. Coastal Highway
 Local Agents Bottom Shipping Company
November 23, 1930

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

0810

DEM NORRKE AMERIKALINJE %
 LORVIKSFJORD %
 1930

LYNN IN SUNDAY

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE *(Norwegian)* VESSEL AS MEMBERS OF CREW

151

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

3/Vessel *Halse* arriving at *New York* *November 23, 1930* from the port of *Charlottetown Prince Edward Is. November 17/30*

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1	<i>See</i>	SCHMIDT	Rudwig	<i>30</i>	<i>Master</i>	<i>12/14.21</i>	<i>Norway</i>	<i>No.</i>	<i>yes</i>	<i>44</i>	<i>Male</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norwegian</i>	<i>5'8"</i>	<i>166</i>		
2		GIERTSEN	Jorgen	<i>30</i>	<i>Chief Officer</i>	<i>8/18.28</i>				<i>47</i>				<i>5'9"</i>	<i>185</i>		
3		ANDRESEN	Rolf	<i>25</i>	<i>2nd</i>	<i>9/5.30</i>				<i>25</i>				<i>5'9"</i>	<i>170</i>		
4		SIVERTSEN	Pierson	<i>30</i>	<i>Chief Engineer</i>	<i>1/4.29</i>				<i>53</i>				<i>5'8"</i>	<i>174</i>		
5		JAKOBSEN	Karl	<i>28</i>	<i>3rd</i>	<i>10/9.30</i>	<i>Philadelphia</i>			<i>52</i>				<i>5'10"</i>	<i>176</i>		
6		NIELSEN	Alfred	<i>28</i>	<i>3rd</i>	<i>9/4.30</i>	<i>Norway</i>			<i>29</i>				<i>5'9"</i>	<i>170</i>		
7		NYGAARD	Hagmus	<i>14</i>	<i>Quartermaster & Boatwain</i>	<i>9/5.30</i>				<i>20</i>				<i>5'9"</i>	<i>168</i>		
8		LUND	Hans	<i>25</i>	<i>A.B.</i>	<i>10/21.30</i>	<i>New York</i>			<i>43</i>				<i>5'6"</i>	<i>166</i>		
9		TRELMANN	Edvard	<i>6</i>		<i>7/24.30</i>	<i>Bordeaux</i>			<i>34</i>		<i>Scandinavian</i>	<i>Norwegian</i>	<i>5'8"</i>	<i>170</i>		
10		ROLFSEN	Bjarn	<i>25</i>		<i>8/5.29</i>	<i>Norway</i>			<i>23</i>		<i>Scandinavian</i>	<i>Norwegian</i>	<i>5'10"</i>	<i>174</i>		
11		DANIELSEN	Robert	<i>25</i>	<i>O.S.</i>					<i>18</i>				<i>5'7"</i>	<i>169</i>		
12		CHAUSEN	Einar	<i>25</i>						<i>20</i>				<i>5'7"</i>	<i>161</i>		
13		ANTCLIFFE	Charles	<i>25</i>		<i>10/12.30</i>	<i>London</i>			<i>20</i>		<i>British</i>	<i>English</i>	<i>5'9"</i>	<i>165</i>		
14		HJELM	Theodor	<i>6</i>	<i>Steward</i>	<i>12/17.29</i>	<i>Swansea</i>			<i>26</i>		<i>Scandinavian</i>	<i>Norwegian</i>	<i>5'6"</i>	<i>168</i>		
15		OLSEN	Johan Waldemar	<i>25</i>	<i>Fireman</i>	<i>7/24.30</i>	<i>Bordeaux</i>			<i>23</i>				<i>5'8"</i>	<i>170</i>		
16		NICOLAYSEN	Thoralf Anker	<i>25</i>						<i>27</i>				<i>5'9"</i>	<i>173</i>		
17		PETTERSEN	Vallenkin	<i>25</i>		<i>9/8.30</i>	<i>Rotterdam</i>			<i>22</i>				<i>5'8"</i>	<i>168</i>		
18		LARSEN KLEPP	Liquid Andreas	<i>25</i>						<i>26</i>				<i>5'9"</i>	<i>173</i>		
19		VINJE	Alvin Nicolai	<i>25</i>						<i>23</i>				<i>5'8"</i>	<i>170</i>		
20		LAURITSEN	Kristian	<i>25</i>		<i>10/12.30</i>	<i>London</i>			<i>23</i>				<i>5'10"</i>	<i>175</i>		
21		IRGENS	Johannes	<i>30</i>	<i>Steward</i>	<i>10/28.29</i>	<i>Norway</i>			<i>51</i>				<i>5'8"</i>	<i>192</i>		
22		WRIEDT	Johannes	<i>6</i>	<i>Cook</i>	<i>9/14.30</i>	<i>Rotterdam</i>			<i>26</i>		<i>German</i>	<i>German</i>	<i>5'9"</i>	<i>168</i>		
23		AANENSEN	Peder Helman	<i>14</i>	<i>mess boy</i>	<i>9/5.30</i>	<i>Norway</i>			<i>17</i>		<i>Scandinavian</i>	<i>Norwegian</i>	<i>5'4"</i>	<i>160</i>		

AMERICAN CONSULATE AT CHARLOTTETOWN, P.E.I., CANADA., NOV. 17, 1930.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

W. E. Hickers
American Consul.

Service No. *86*
Fee \$2.00



AMERICAN CONSULATE
Charlottetown, P.E.I., Canada
(City) (County)
SEEN
For the journey to the United States
via *Atlantic*
Date *Nov. 17/30*
The number of days this visa is valid for the journey to the United States is *30* days.
The visa is valid for the period of *30* days.

Line *Polaris Shipping Company*
Ownder *J. O. BULGE, Portland, Norway*
Local Agents *Polaris Shipping Company*

W. E. Hickers
Immigrant Inspector
11/23/30

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-23-30 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. Schmidt, Master, of the Norwegian S/S "Lalsi", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 4, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of November, 1930.

W. Michael J. Dwyer
U.S. Immigration Inspector.

Charlestown, P.E.I., 11/19
Georgetown 11/19

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 649) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

RECORD 111111

Line Norwegian America Line.

Like

November - 23 - 1986 -

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-5448

[illegible]

North 622

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12/2

I, master of the Norw. S.S. % LARVIKSFJORD

Total crew at time of arrival 32. Number of seamen deserted 0

Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port 0 Total crew this date 32.

The above-named vessel arrived at this port Nov. 23, 1936, consigned to Norw. America Line Agency; is now lying at Foot 20 St., and is expected to sail to day, 19 , for Norway, via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York.

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED OVER.]

Received
part of
New York.

二四

23-1830

153

*See list of races on back hereof.

Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each article.

These forms are printed & stocked by J. W. Hindson & Sons, Pardon House and 47, Sida, Newcastle-on-Tyne

Line *One 1/2 mile shipping station*
 Owners *Sir R. Popner & Co. Ltd*
 Local Agents *Sir R. Popner & Co. Ltd*

Local Agents..... *See above*

Simpson - Spence & Horning Land

Immigrant Inspector

THE NORWEGIAN AMERICA LINE

LIST OF CREW

Sheet No. 1

153

Vessel **Larviksfjord**

Arriving at
sailing from

Herøya - outside Oslo runway.
Herøya - outside Oslo runway.
Nov. 10.

1930 **Nov. 10.** to the port of **New York.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	Anzjon	Matheus ✓	Captain	16/9	Oslo	No	Yes	45	M	Scand.	Norweg.	5'10	170	
2	Ribe	Tonnes ✓	Chief Mate	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10	158	
3	Rustad	Kjell ✓	2. "	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	140	
4	Gronbukt	Ivar ✓	3. "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	153	
5	Bueide	Ole ✓	Carpenter	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	140	
6	Sørensen	Olaf ✓	Boatswain	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9	150	
7	Madsø	Edvin ✓	A.B.	"	"	"	"	26	"	"	"	5'10	160	
8	Rasmussen	John ✓	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	168	
9	Pedersen	Ingolf ✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	148	
10	Aspelund	Odd ✓	O.S.	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	150	
11	Husebø	Osmund ✓	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	137	
12	Eliassen	John ✓	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	150	
13	Thomassen	Arthur ✓	Youngman	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	148	
14	Johansen	Ola ✓	Deckboy	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	138	
15	Rabe	Nils ✓	Chief Engin.	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7	160	
16	Aaserud	Othmar ✓	2. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	165	
17	Arnesen	Petter ✓	3. "	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8	158	
18	Forsberg	Sverre ✓	Electrician	"	"	"	"	35	"	"	"	5'9 1/2	155	
19	Dahl	Sigvald ✓	Asst. Eng.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'7	143	
20	Haugerød	Henry ✓	Repairer	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	147	
21	Lindahn	Otto ✓	Motorman	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7	140	
22	Grahn	Kaare ✓	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	140	
23	Ekeland	Otto ✓	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8	145	
24	Amundsen	Erling ✓	Oiler	"	"	"	"	24	"	"	"	5'8	150	
25	Andersen	Egil ✓	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	160	
26	Andersen	Harry ✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	140	
27	Bjørknes	Severin ✓	Steward	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8	148	
28	Hals	Einar ✓	Cook	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	138	
29	Pedersen	Olvind ✓	Cookmate	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7	139	
30	Thorsen	Erik ✓	Messboy	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	135	
31	Rønnestad	Olav ✓	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7	128	
32	Fredriksen	Leif ✓	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	141	

*Total crew 32
all aboard*

Line **Norwegian America Line.**
Owners **Same**
Local Agents **Norwegian America Line Agency.**

Wang & Smith
November - 23 - 1930



11-23-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR PURSER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Math. Amjøn* *Master*, of the *LARVIKSFJORD*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew on board said vessel from [to any port or place during her present voyage].

Math. Amjøn
Master, Purser, First or Second Officer.

Sworn to before me this

23rd day of *November*, 19*30*

Hans Lund

C. S. Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE General No. *OSLO* NORWAY
(City) (Country)
SEEN
for the journey to the United States
via Any route



Nova for 32 members of crew

Passport No. *5359*



4.52

Herøya - Nov 10 - 1930
Stavanger - Nov 12 - 1930
Bergen - Nov 14 - 1930

AUG 1930

Ant.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3 Reel 705

Defects Found							Retakes Required
Identification of Document	not legible	containing extraneous information	document cut off at edge	document incomplete	target error	other defects to be re-taken	Remarks
Volume # 1 0 5 5 3							
Page 133							Not Photographed
Volume # 1 0 5 5 4							
Page 155							Not Photographed

Inspected by: H. Antonelli Date: 1/4/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 1/4/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944

Date

H. Alexander

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944

Date

Eric S. [Signature]

Chief

Mail, Files and Records Section
Port of New York

Berner
Master.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE

PORT OF New York
 of Dec 1st, 1930
 I, master of the British S. S. Deerwood
 (Nationality.)
 from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
 changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
 Total crew at time of arrival 34 Number of seamen deserted —
 Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —
 Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 34
 The above-named vessel arrived at this port New York, 1930, consigned to
Wick & Co; is now lying at Anchor 11, and is
 expected to sail Dec 1st, 1930, for San Francisco
 via United States port of — First port of call in United States
 this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			RECEIVED DEC 4 1930 U. S. IMMIGRATION SERVICE NORFOLK, VA.

RECEIVED
DEC 17 1930

U. S. IMMIGRATION SERVICE
NORFOLK, VA

PST

DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Form 539

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate) J

November 23rd 1926
Port of New York

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. **DEERPOOL**
Simpson, Spencer - Young Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

* deliver to
detain on board
remove to

not on vessel

† (Place of delivery or detention)

156

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME

STATUS ON VESSEL

(If not a crew member, state position)

POINTON-Edie - **Apprentice** - **English** **British**

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

F. Berner
(Title of person signing receipt)

By direction of the Immigration Officer in Charge.

Hampford
Immigrant Inspector.

† When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the immigrants' transfer to such station begins. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

14-500 (OVKA)

EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 10. That it shall be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels of transportation lines, or international bridges or railroads, other than railway lines which may enter into a contract as provided in section twenty three of this act, bringing an alien to, or providing a means for an alien to come to, any seaport or land border port of the United States, to prevent the landing of such alien in the United States at any time or place other than as designated by the immigration officers, and the failure of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine in each case of not less than \$300 nor more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment, or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or inconvenient to prosecute the person, owner, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty of \$1,000 shall be a lien upon the vessel whose owner, master, officer, or agent violates the provisions of this section, and such vessel shall be libeled therefor in the appropriate United States court.

Extract from Section 15

SEC. 15. That . . . immigration officials may order a temporary removal of such aliens for examination at a designated time and place, but such temporary removal shall not be considered a landing, nor shall it have the effect of transportation lines, masters, agents, owners, or consignees of the vessel upon which said aliens are brought to any port of the United States from any of the obligations which, in case such aliens remain on board, would under the provisions of this act bind the said vessels, transportation lines, masters, agents, owners, or consignees. . . . Whenever a temporary removal of aliens is made the vessels or transportation lines which brought them and the masters, owners, agents, and consignees of the vessel upon which they arrive shall pay all expenses of such removal, and all expenses arising during subsequent detention, pending decision on the alien's eligibility to enter the United States and until they are either allowed to land or returned to the care of the line or to the vessel which brought them, such expenses to include those of maintenance, medical treatment in hospital or elsewhere, burial in the event of death, and transfer to the vessel in the event of deportation, excepting only where they arise under the terms of any of the provisions of section eighteen hereof. Any refusal or failure to comply with the provisions hereof shall be punished in the manner specified in section eighteen of this act.

EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 26, 1920

An Act to provide for the treatment in hospital of diseased alien seamen.
 . . . That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the disabilities or diseases mentioned in section 35 of the act of February 5, 1917, . . . shall be placed in a hospital desig-

nated by the immigration official in charge at the port of arrival and treated, all expenses connected therewith, including burial in the event of death, to be borne by the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and not to be deducted from the seamen's wages, and no such vessel shall be granted clearance until such expenses are paid or their payment appropriately guaranteed and the collector of customs so notified by the immigration official in charge. *Provided,* That alien seamen suspected of being afflicted with any such disability or disease may be removed from the vessel on which they arrive to an immigration station or other appropriate place for such observation as will enable the examining surgeons definitely to determine whether or not they are so afflicted, all expenses connected therewith to be borne in the manner hereinbefore prescribed.

EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1924

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

Ant.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 3 Reel 705

Defects Found							Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document illegible	target error	other	Remarks
	check 1 time	check 1 time	check 1 time	check 1 time	check 1 time	check 1 time	
Volume # 1 0 5 5 3							
Page 133							Not Photographed
Volume # 1 0 5 5 4							
Page 155							Not Photographed

Inspected by: H. Antonelli Date: 1/4/44
Immigration & Naturalization Service.
Retakes ordered by: _____ Date: 1/4/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 13 1944

Date

H. Alexander

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 13 1944

Date

Eric S. Sweeney

Chief

Mail, Files and Records Section
Port of New York

157

upon

Alfred
Alfred
(18)

Physical marks
peculiarities
or disease

11.2 200 marks
6 feet, right arm

3.0 -do-

8.0 -do-

8.6 -do-

4.2 -do-

11.1 Butterfly
right arm
left on

15.2 right arm

11.6 no marks

10.6 -do-

11.4 -do-

11.5 -do-

9.7 -do-

14.0 Anchor on
left hand

3/4 12.2 no marks

15.0 do

11.6 do

14.0 do

12.6 do

9.2 do

9.12 do

7 11.5 do

11.2 right arm

11/0 7 no marks

7 10.7 do

5 10.3 do

8 11.0 do

11 11.0 do

4 8.7 do

9 10.10 right arm

OFFICE
AUG 1933

See other side

Side, Newcastle-on-Tyne

AUG 1930

Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S. DEERPOOL arriving at New York November 23, 1930 from the port of Archangel - Oct 31 - 1930

Total crew 34
all aliens

Vessel S.S. DEERPOOL																
arriving at																

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



PAGE ENDED AT No. 32
AMERICAN CONSULATE,
NEWCASTLE-ON-TYNE

He Pool Shipping Co. Ltd.
Sir R. P. P. & Co. Ltd.
Sir R. P. P. & Co. Ltd.
Simpson - Spence & Thomas Ltd.

Harry Jones
November 23 - 1930

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7), (8), (9), and (10), is punishable by a fine of ten dollars for each failure. See also Act of Oct. 3, 1917, c. 118, § 1.

These forms are printed and published by J. W. Winslow & Sons, Pardon House and 67, Old, Newcastle-on-Tyne.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Permer, of the S.S. M. POOL, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of November, 19 30
Harry Lindh
U.S. Immigrant Inspector.

J. Permer
 Master, ~~First or Second Officer.~~

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S. S. DEERPOOL arriving at New York November 23 1930 from the port of Archangel - Oct 31 - 1930

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
No. on list.	NAME IN FULL	No. of seaman's identification card.	Length of service at sea.	Position in ship's company.	SHIPPED OR ENGAGED.	Whether to be paid off or discharged at port of arrival.	Whether able to read.	Age.	Sex.	Race.	Nationality.	Height.	Weight.	Physical marks peculiarities or disease.
	Family name.	Given name.			When.	Where.								
1	Pemberton	Thomas	290032	1 yr Galley Boy	28-8-30	WEST. H. P.	No	Yes	18	Male	English	British	5-6 10-6	Scar on right hand
2	Oxley	George	253160	2 yrs H. P.	do	do	do	do	20	do	do	do	5-7 9-10	No marks
3	Johnson	George	do	2 yrs Apprentice	do	do	do	do	17	do	do	do	5-10 10-10	do
4	Pointon	Eric	do	just	do	do	do	do	16	do	do	do	5-7 9-2	do
5	<p>PAGE ENDED AT No. 4</p> <p>AMERICAN CONSULATE NEWCASTLE-ON-TYNE</p> <p>AMERICAN CONSULATE No. 198 NEWCASTLE-ON-TYNE, ENGLAND. (City) (Country) SEEN For the journey to the United States 33 on board</p> <p>Consul. W. F. Day Date AUG 30 1930</p> <p>SERVICE NUMBER 121. FEE \$2.00 6-5-d -8-4</p>													
					<p>The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel</p> <p>2 Harry J. Smith November - 23 - 1930</p>									



This list was submitted to the Consul at Newcastle on Tyne with a crew of 34 All told, but notice that Consul has only noted for 33.

C. J. Turner
Master

Line The Port Shipping Co. Ltd.
Owners Sir R. Roper & Co. Ltd.
Local Agents Sir R. Roper & Co. Ltd.
Smyson - Sme - Young - Lamb
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.
These forms are printed and stocked by J. W. Madison & Son, Penden House and 47, Old, Newcastle-on-Tyne

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Master, of the S/S Liverpool, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 23 day of November, 19 30

[Signature]
Master, First or Second Officer.

*West Hartlepool - Sept 2-1930
Havilead - Nov 4-1930
Anchorage - Oct 31-1930*

Harry Lindell
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 29590 NOV 23 1930

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
years' experience as a Physician
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

159

Sworn to before me this 24 day of november, 1930.

at New York

Ger.
cc

Cards Punched	
Clerk	
Passes Removed	
Cards Checked	
Clerk	

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

CLASS	EXEMPT FROM TAX				EXEMPT FROM AD. TAX				TOTAL PASSENGERS
	U.S. S.I.	U.S. State	Time Day	In men	U.S. CTS.	EXEMPTED	EXEMPTED	EXEMPTED	
25	2		10	45			1	83	
33	1		1	23				58	
55	1		6	21			3	86	
TOTAL	113	4	17	89			4	227	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	36	45	83
2nd Cabin			
Tourist 3rd	35	23	58
3rd Class	65	21	86
Total	136	89	227

Handwritten: Cleveland, Nov 24 1930

List 7.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. CLEVELAND

Passengers sailing from COBH

NOVEMBER 15th, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read and write language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	✓	NOLAN ✓	Bernard	28		M	S	Priest	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	02-13 I.F.S.	Aubally Co. Galway	Non-imm. 123		Dublin	22 Oct. 1930.	Italy	Rome
2	✓	O'BRIEN ✓	Sylvester Wm.	30		M	S	Priest	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	02-13 I.F.S.	Miltown Co. Kerry	129		Dublin	22 Oct. 1930	I.F.S.	Galway
3	✓	O'DONOHUE ✓	Francis	43		M	S	Clergyman	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	12-13 I.F.S.	Athlone Co. W. Meath	Non quota 126		Dublin	14 Nov. 1930	I.F.S.	Athlone Westmeath
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

160

Arriving at Port of NEW YORK, NOVEMBER 24th, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, party, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States							Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town					Yes or No	Year or period of years	Where?	For employment	For education	For other purpose	For other purpose			For other purpose	For other purpose		For other purpose	For other purpose	
1	Father:- Mr. Michael Nolan, Aubally House, Cumber, Ballyglunin, Co. Galway	Australia	Sydney & Melbourne	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	5 11	Fair	Fair	Blue	None	
2	Mother:- Mrs. W. O'Brien, The Grianan, Lahard, Miltown, Co. Kerry.	Australia	Melbourne & Sydney	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-	-	-	-	Good	No	5 10	Fair	Fair	Blue	None	
3	Sister:- Mrs. O'Sullivan, 6 Le.Baggot St. Dublin.	Penn.	Altoona	Yes	Self	Yes	Yes	12	N.Y.	-	-	-	-	-	Good	No	5 9	Dark	Black	Grey	None	
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. CLEVELAND, from Cobb, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of November, 1920.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 24th day of november, 1930.

at New York

[Signature]

[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 6.

NON IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Cleveland

Passengers sailing from Boulogne s/Mer

November 14th 1960

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	VI-210-766	Toase	Cecile, Mary	25	F	S Teacher	yes	French	yes	United Kingdom	English	03-15	England	London	M.I. 423	Paris (France)	August 11th 1930	France	Chatou
2	VI-210-767	Zimmermann	Otto	46	M	M Manufacturer	yes	German	yes	Germany	German	02-12	Germany	Hannau	M.I. 4269	Frankfort (Germany)	November 3rd 1930	Germany	Hannau
3	VI-210-757	Rücker-Embsen	Margarete	62	F	M Housewife	yes	French	yes	Germany	German	03-15	England	Swansea	M.I. 1381	Paris (France)	November 4th 1930	France	Paris
4	VI-210-757	Off	Marja Ludwiga	29	F	M Housewife	yes	German	yes	Hungary	Hungarian	03-19	Hungary	Budapest	M.I. 1461	Paris (France)	November 12th 1930	France	Paris
5	VI-210-757	Off	Clarence	37	M	M				U.S.A.					U.S.A. Passport 238	India Singapore (British)	February 6th 1930		
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total passengers	.	.	.	.
U. S. citizens	.	.	.	.
Alcohol	.	.	.	.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

162

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

November 24th, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of \$5, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien has been in United States for more than 30 days and is not a resident of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States
		State	City or town						Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States										
1	Parents: Mr. & Mrs. Charles Toase, 41, rue de la Gare, Chatou (France)	France	Chatou	no	friend: Judge Meekins	yes	no	1926 New York City	Friends: Judge & Mrs. J. Meekins, Elisabeth City N.C.	about six months	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	dark brown
2	Wife: Mrs. Lili Zimmermann, 24, Lothringerstr., Hanau (Germany)	Germany	Hanau	no	self	yes	yes	1929 New York City	Brother: Mr. Fr. Zimmermann, 38 Scheerer Ave. Newark N.J.	about one month	no	no	no	no	no	no	no	5	10	healthy	brown
3	Husband: Dr. Oscar Rücker-Emden, 5 rue Eugene Manuel, Paris (France)	France	Paris	no	self	yes	yes	1926 N.Y.	Brooklyn Son: Mr. Arthur Emden, Hotel Richmond, Brooklyn N.Y.	about six months	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	grey
4	Father: Count Karl Vassquez Rakosinset, Budapest (Hungary)	France	Paris	no	Husband: Mr. Off	yes	no	-	Mother-in-law: Mrs. G.J. Off, Peoria Ill	about six months	no	no	no	no	no	no	no	5	-	blond	chestnut

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. CLEVELAND, from Boulogne, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hammick
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of november, 19 30.
at New York

Shorsky
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 24 day of november, 1930.

at New York

[Faint, mostly illegible text from the reverse side of the page, including names and dates.]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List 2.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

5

NOT INSPECTED.

S. S. "CLEVELAND"

Passengers sailing from HAMBURG

November 13th, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence												
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town											
1	VL-301-37	BULOFF	Nikola	23		M		farmer	yes	Bulgarian	yes	Bulgarian	Bulgarian	Russia	Odessa	653 Q	Sofia, Bulgaria	Nov. 10th 30.	Bulgaria	Sofia											
2		BULOFF	Svetko	29		M										652 Q															
3	VL-301-37	BULOFF	Ernst	27		M									Kiev	651 Q															
4																															
5																															
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

*Max Schuman
9th St. Leipzig*

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

November 24 th

1930.

List 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien is a member of a labor union, or is in possession of a license to practice a trade, profession, or occupation, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity	Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity	Whether alien is a member of a secret society, or is engaged in any secret activity	Whether alien is a member of a religious organization, or is engaged in any religious activity	Whether alien is a member of a fraternal organization, or is engaged in any fraternal activity	Whether alien is a member of a social organization, or is engaged in any social activity	Whether alien is a member of a professional organization, or is engaged in any professional activity	Whether alien is a member of a business organization, or is engaged in any business activity	
		State	City or town					Yes or No	Year or period	Where?	Whether alien is a member of a labor union, or is in possession of a license to practice a trade, profession, or occupation, or is engaged in any business, or is employed by any person, or is engaged in any other activity										Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity
1	wife: Tsveta Darloff Sofia, Bulgaria	Pa.	Pittsburg	no	self	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brn	gr	small scars on forehead
2	wife: Gula Darloff Sofia, Bulgaria	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5 7	.	blk	bl	some small scars
3	wife: Pans Sukloff Sofia, Bulgaria	Mich.	Wyndotte	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	5 8	.	brn	black	on forehead
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **HAMBURG**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in **subur**, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24** day of **November**, 19 **30**.
at **New York**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of november, 19 30.

at New York

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CLEVELAND" . . . *Passengers sailing from* HAMBURG . . . , November 13th . . . , 19 30.

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

166

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

November 24 th 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for visa passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town						Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States						Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Acq.: Prof. W. Lermann, Muenchen, Barer Str. 67.	Canada	Toronto	yes	self	100	yes 1922 1925 N.Y.	mother: J.P. Byers, Toronto, Ont., 111 Blythwood Rd. Canada.	In transit to Canada	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	br.	blue	none
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24th** day of **november**, 19 **30**.
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 24th day of november, 19 30.
 at New York

[Signature]
[Signature]

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
 fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List No. 3.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This yellow sheet is for the listing of

S. S. "CLEVELAND" Passengers sailing from HAMBURG, November 13th, 1930.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name Given name	Age Yrs. Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth Country City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country City or town
1		Kipp Margarette	21	f	s	seamstress	yes German	yes Germany	German	Belgium Brussels	946	Koeln	Q. 9/2/30	Germany Barmen
2		Loewenberg Brika	27	f	n	wife	yes German	yes Germany	German	Hamburg	125	Hamburg	NQ. 10/15/30	Hamburg
3	UNOPR 10	" Rolf	3	m	s	child	no none	no	"	"	126	"	"	"
4		Bingemer Maria	35	f	s	h'hold	yes German	yes Germany	"	Firmasens	14319	Koeln	Q. 9/25/30	Firmasens
5		Pingert Friedrich	24	m	s	student	yes German	yes Austria	"	Yugoslav. Zagreb	230	Wien	" 10/14/30	Austria Wien
6		Keller Thekla	68	f	wid. h'hold	"	yes German	yes Germany	"	Germany Meerane	2843	Berlin	" 9/9/30	Germany Crimmitschau
7		Muffat Peter	19	m	s	student	yes German	yes Germany	"	France Strasbourg	745	"	" 10/7/30	Berlin
8	U. S. CIT.	Bornemann Alfred	24	m	m	"	U.S. Passport No. 66, dated Dresden, June 6, 1929.	Born in Montclair, N.J., 4/6/1906.	"	Germany Dresden	219	Berlin	NQ. 10/29/30	Germany Dresden
9		Lieselotte	22	f	m	h'wife	yes German	yes Germany	German	Switzld. Zuerich	41	Zuerich	NQ. 10/20/30	Switzld. Zuerich
10		Schoch-Hohl Alice	28	f	m	"	yes German	yes Germany	"	Germany Nuernberg	24253	Stuttgart	Q. 11/6/30	Germany Nuernberg
11		Rathaus Arthur	29	m	s	Economist	yes German	yes Germany	"	" Mannheim	24103	"	" 9/24/30	" Mannheim
12		Reichensperger Elisabeth	25	f	s	clerk	yes German	yes Germany	"	" Koeln	14010	Koeln	Q. 9/8/30	" Schwerfen
13		Kremer Christian	29	m	m	farmer	yes German	yes Germany	"	" Bonn	14009	"	"	"
14		" Elise	37	f	m	h'wife	yes German	yes Germany	"	"	"	"	"	"

Max Schuler
9th Aug

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

168

Arriving at Port of

NEW YORK

November 24 th

19 30.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, mutual aid, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of—		Marks of identification	
		State	City or town					Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	Whether alien intends to become a permanent resident in the United States							Whether alien intends to become a temporary resident in the United States	Whether alien intends to become a resident in the United States for a period of less than one year		Whether alien intends to become a resident in the United States for a period of one year or more	Hair	Eyes
1	Father: Jon. Hipp, Rupertal- Barmen, Kreuzstr. 63.	N.Y.	Brooklyn	yes	s.col. 23	100	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	bl. blue	none
2	Father: Paul Scharenberg, Hamburg, Uhlandstr. 14.	Mich.	Ann Arbor	no	"	300	yes	1927/9, Mass.	no	no	no	no	no	no	no	"	no	5 4	"	bl. grey	"
3	Gr. fath. " "	"	"	"	"	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dbl. br.	"
4	brother: Josef Bingemer, Pir- masens, Schloss Str. 7.	"	Detroit	yes	self	50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	"	no	5 10	"	bl. grey	"
5	Father: Friedrich Pingert, Wien, Tuerkenschanzstr. 4.	N.Y.	Rochester	no	"	300	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey blue	TRK
6	son: Paul Keller, Grimmit- schau, Moritzstr. 44.	N.J.	Paterson	"	s.col. 23	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dbl. blue	TRK
7	Gr. moth: Franziska Model, Berlin, Tiergartenstr. 6, b.	N.Y.	New York	yes	"	500	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 11	"	dbl. blue	TRK
8	Father: Dr. Hanns Just, Dresden, Liebigstr. 8.	N.J.	Montclair	yes	s.col. 23	25	yes	1929	N.J.	husbd.	"	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	bl. blue	none
9	broth: Albert Brauchli, Bischofszell, Switzerland.	Ohio	Alliance	"	self	1000	no	no	no	no	no	no	no	no	no	"	no	5 5	"	"	"
10	mother: Selma Rathaus, Nuern- berg, 24 Schanzackerstr.	Cal.	San Francisco	"	"	2000	yes	1924/9, Cal.	no	no	no	no	no	no	no	"	no	6 1 1/2	"	br.	"
11	fath. Bernh. Reichensperger, Mannheim, Eichelsheim-St. 49	N.Y.	New York	"	"	100	no	no	no	no	no	no	no	no	no	"	no	5 6	"	"	"
12	bro. Josef Maus, Schwerfen, Eifel, Bachstr.	"	Irvington	"	s.col. 23	10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	grey	"
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master** of the **S. S. CLEVELAND**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **14** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24th** day of **november**, 19**30**.
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hotherr, Surgeon of the U. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

169

Sworn to before me this 24 day of november, 1930.
at New York

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 2. RETURNING RESIDENT ALIENS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

2. Sa.

S. S. "CLEVELAND"

Passengers sailing from HAMBURG

November 13th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Schmidt	Margarethe	36		f	m	h'wife	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	App. 638974 635676	Washington, RP.	7/24/30	U.S.A.	East Orange
2		von Mecklenburg	Friedrich H.	26		m	s	merchant clerk	"	"	"	"	"	"	Wieschen-dorf	574501 569336	"	3/3/30	"	New York
3		Chumova-Duskye	Marie	32		f	m	h'wife	"	Czech-English	"	Czech-English	Czech.	Czech.	Czechoslov. Dobru	645499	"	8/29/30.	"	New York
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

170

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

November 24 th

1930.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether a anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification							
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years Where?		Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.					Feet	Inches									
1	father: Eduard Richter, Hamburg, Bachstr. 9.	N.J.	East Orange	yes	col.	23	25	yes	1927/30, N.J.	husb. Hans Schmidt, East Orange, N.J., 500 Park Ave.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bl.	blue	none
2	father: Christian v. Mecklenburg, Wieschendorf n. Vassow.	N.Y.	New York	"	self	25	"	1929/30, N.Y.	bus. fr.: Ultramares Corp. New York, N.Y. 82 Beaver Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	
3	father: Frans Glum Dobro, Czechoslovakia	N.Y.	New York	"	self	50	"	1911/1930, N.Y.	own home: 263 E 73rd Str. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	gr	"	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. CLEVELAND, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frederick
Master Officer.

Sworn to before me this 24 th day of november, 19 30.
at New York

Shorsky
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 24th day of november, 19 30.
at New York

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No.1. NON IMMIGRANT PASSENGERS!

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the following manner:

S. S. "CLEVELAND".....

Passengers sailing from

H A M B U R G

November 13th 1930.

Sa.

1		2		3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Speak and language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	534984	Neumark	Hans	28	m	s	Dr. Ing.	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Gleiwitz	320	Hamburg	NI.	10/27/30	Germany	Luebeck
2	534985	Buchheister	Oscar	65	m	m	merchant	"	"	"	"	"	"	Hamburg	748	"	"	2/24/30	"	Hamburg
3	534986	Goos	Wilhelm	70	m	wid.	private	"	"	"	"	"	"	Flensburg	331	"	"	11/3/30	"	"
4	534987	Bloch	Richard	40	m	m	manufact.	"	"	"	Czl.	"	"	Hartmanitz	358	"	"	11/7/30	"	"
5	534988	Helmrich	Gustav	55	m	m	plantation owner	yes	"	"	Germany	"	"	Hamburg	357	Transit Certificate,	"	11/6/30	Guatemala	Coban
6	534989	"	Anna	55	f	m	h's wife	"	"	"	"	"	"	Sonallodenbach	"	"	"	"	"	"
7	534990	Richei	Otto	33	m	m	merchant	"	"	"	Switzld.	"	"	Switzld. Mellingen	45	Berne	NI.	11/4/30	Switzld.	Langenthal
8		Schoch-Hohl	Alice	28	f	m	h's wife	"	"	"	"	"	"	Zuerich	41	Zuerich	"	10/20/30	"	Zuerich
9		Matchinoff	Pierre	55	m	m	engineer	yes	Russian	yes	Russia	Russian	Russia	Kalanga	13732	Berlin	NI.	11/5/30	Russia	Moscow
10		Akchourin	Abdrahman	26	m	m	mine engineer	"	"	"	"	"	"	Penza	13734	"	"	"	"	"
11		Goedoeley	Methilde	23	f	s	physician	"	German	"	Czl.	German	Austria	Krems	146	Prag	"	11/8/30	Czl.	Prag II.
12	U.S.P.	Ness	Ely	50	m	m	merchant	"	U.S. Passport No. 8, dated Washington, 11/22/1928.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	534992	"	Ella	41	f	m	h's wife	yes	German	yes	Switzld.	Hebrew	Germany	Berlin	41	Mexico City,	"	7/2/30	Mexico	Mexico City
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

No. 8. School-Hohl: see Menifest 3/Nr. 10.

Total passengers 1,000,000

U. S. citizens

Along . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

172

Arriving at Port of NEW YORK

November 24 th

1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether in possession of \$5, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor or trade	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political activity	Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret activity	Whether alien is a member of a religious organization or is engaged in any religious activity	Whether alien is a member of a fraternal organization or is engaged in any fraternal activity	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—	Marks of identification		
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of stay in United States								Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor or trade	Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political activity			Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret activity	Whether alien is a member of a religious organization or is engaged in any religious activity	Whether alien is a member of a fraternal organization or is engaged in any fraternal activity	Feet	Inches	Hair	Eyes
1	father: Dr. M. Neumark, Herrenwyk n/Luebeck.	Germ.	Luebeck	yes	self	5000	no	no	no	bus. fr.: Ore & Chemical Corp., New York, NY.	yes	6 months	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark br.	none
2	wife: Agnes Buchmeister, Hamburg, Wartensau 3.	"	Hamburg	"	"	500	yes	1930	NY.	bus. fr.: Thomas & Co. New York, NY. 25 Beaver str.	"	2-X	"	"	"	"	"	"	5	9	"	white	grey	
3	brother: Johann Goos, Onrstedt n/Husum.	"	"	"	"	100	no	no	no	daughter: Elvira Niese, 2302 Valentine ave. New York, NY.	"	6	"	"	"	"	"	"	5	11	"	grey	blue	
4	wife: Kaethe Bloch, Hamburg, Heilwigstr. 39.	"	"	"	"	500	yes	1928	NY.	bus. fr.: Ferd. Gutman & Co. Brooklyn, NY. 19 Str. 2nd ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	
5	sister: R. H. Mueller, Hamburg, Goethestr. 3.	Guatemala	Goban	"	"	100	"	1930	"	own home: Goban, Guatemala.	"	In transit to Guatemala	"	"	"	"	"	"	6	4	"	bl.	blue	
6	"	"	"	"	"	100	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	blue	
7	wife: Ida Richei-Rutishauser Langenthal, Illmergasse 21.	Switzerl.	Langenthal	no	"	200	no	no	no	bus. fr.: Jacobsen Manufg. Co. Lawn Power Mowers, Racine, Wis.	yes	59 days	no	"	"	"	"	"	5	11	"	black	grey	
8	brother: Albert Brauchli, Bischofszell, Switzerland.	"	Zuerich	no	"	1000	"	"	"	husband: Emil Senech, Alliance, Ohio.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	wife: Pelagia Matchinoff, Moscow, Kaluzsky Ulica 73.	Russia	Moscow	yes	self	50	no	no	no	"Amorg", New York, NY. 261-5th Avenue.	yes	6 months	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	red	grey	
10	wife: Claudia Aktehourin, Moscow, Malonaridonowski per dom 6. Russia.	"	"	"	"	50	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	"	
11	father: Josef Goedoeley, Prag II., Myslikova 14.	Cze.	Prag	yes	self	200	"	"	"	acq.: Siegmar Muehl, 3578 Seventh Str., San Diego, Cal.	"	6	"	"	"	"	"	"	5	5	"	br.	blue	
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	own home: Brooklyn, NY. 24-91st Street.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	father: Max Cohn, Berlin, Alexandrinenstr. 43.	Mexico	Mexico City	yes	self	500	yes	1930	NY.	address: Mexico City, Mexico, Hotel Geneve.	"	In transit to Mexico City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	bl.	br.	
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **12** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 6, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24th** day of **november**, 19 **30**.
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 173

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

A S. S. Cleveland sailing from Hamburg, November 13th, 1930, Arriving at Port of New York November 24th, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Weckman	Nellie	48		f	m		U.S.P. 231233 Washington 5/12/30	New York, NY, 355 Riverside Drive
2	Baer	Louis	63		m	s	Newberry, S.C. 12/12/1866	" 161437 " 2/5/30	Brooklyn, NY, 1096 Park Place
3	Westermann	Elizabeth	25		f	s		" 309525 " 8/29/30	Brookline, Mass., 4 Auburn Str.
4	Brice	William	64		m	div.	Sunbury, Pa., 11/7/1866	" 64315 " 6/18/30	Washington, DC, 221 Southern Bldg.
5	Bauer	Rose	46		f	s	Newark, NJ, 12/27/1883	" 95280 " 6/29/29	New York, NY, 51 E. 74th Str.
6	Strating	John	46		m	m		" 281229 " 6/23/29	Seattle, Wash., 1802 16th Ave.
7	"	Mamie	40		f	m	Seattle, Wash., 1/9/1890	"	"
8	"	Margaret	13		f	s	" " 5/21/1917	"	"
9	Martin	Albert	39		m	m	Alpena, Mich. April 6th 1891	" 187933 " 4/2/30	Detroit, Mich., 4375 Philip Ave.
10	Wendt	Henry	55		m	s		" 898 " 6/6/30	New York, NY, 130 Post Ave.
11	Meyer	Helen	19		f	s	New York, NY, 6/29/1911	" 482 Muenchen 7/3/30	White Plains, NY, 152 Mamaronek Rd.
12	Steger	Julius	66		m	wid.		" 664988 Washington 1/14/29	Bronx, NY, 169 McKinley Ave.
13	Wittig	Gunda	44		f	m		" 310468 " 9/4/30	West Newton, Mass., 100 Hillside Ave.
14	Russ	Sophie	58		f	s		" 683880 " 3/19/29	Buffalo, NY, 100 Perry Str.
15	Wennemer	Frank	45		m	m	New York, NY, 9/3/1885	" 303035 " 8/7/30	New Rochelle, NY, Quaker Ridge
16	"	Elsa	42		f	m	" " 7/27/1888	" 273596 " 6/14/30	"
17	"	Everett	9		m	s	" " 5/8/1921	"	"
18	Strasser	Annette	68		f	wid.	" " 8/2/1862	" 274320 " "	New York, NY, 116 W. 238th Str.
19	Flood	John	44		m	m	Philadelphia, Pa., 12/21/1886	" 197060 " 4/12/30	Philadelphia, Pa., 5203 Cottage Str.
20	Mink	Elwood	43		f	m	Tyler, Tex., 9/4/1887	" 259918 " 6/3/30	Kansas City, Mo., 1205 Woodwether Ave.
21	Harder	Max	44		m	m		" 99210 " 7/6/29	New York, NY, 245 E. 86th Str.
22	"	Lina	40		f	m		"	"
23	"	Marion	12		f	s	New York, NY, 5/19/1918	"	"
24	Clemans	Irvin	32		m	m	Philadelphia, Pa., 12/7/1898	" 180872 " 3/22/30	Camden, NJ, 963 Monitor Rd.
25	O'Brien	John	41		m	m	Louisville, Ky. January 19th 1889	" 196840 " 4/	Philadelphia, Pa., 2404 St. Lehigh Str.
26	Smith	Ottavia	29		f	m	Yonkers, NY, 8/4/1901	" 197159 " 4/12/30	New York, NY, 172-5th Ave.
27	"	Staffordene	4		f	s	Jersey City, NJ, 10/25/1926	"	"
28	"	Edward	10		m	s	" " " 32/15/1929	"	"
29	Schapiro	Philip	28		m	m	New York, NY, 7/7/1902	" 121449 " 8/29/29	Brooklyn, NY, 5001-10th Ave.
30	"	Sadie	26		f	m	Newark, NJ, 10/11/1904	" 294671 " 7/15/30	"

Complete 9⁰⁰ AM NOV 24 1930

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number B.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

B S.S. "CLEVELAND" sailing from HAMBURG, November 13th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, November 24th, 1930.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Wilder	Gladys	28		f	s	Burlington, Vt. 9/9/1902	U.S.P. 188025, Wash. 4/2/30.	Manchester, N.H., 203 Milford St.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

*Have children
from ship*

66

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C. 175

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

C. S. S. CLEVELAND sailing from BOULOGNE, S/MER NOVEMBER 14TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 24th, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Bourguardez	Alfred P.	62	M	M	extended in N.Y. Sept. 2nd 1930 U.S.P. 630996 Wash'ton D.C. Sept. 1st 1928	380 Riverside Drive N.Y. City
2	Bourguardez	Mary A.	48	F	M	June 1st 1882 Tobyhanna Pa.	do do
3	Starr	Raymond	30	M	M	October 24th 1900 Kansas City Miss. U.S.P. 301795 Wash'ton D.C. Aug. 2nd 1930	14 Gentry N. Kansas City Miss.
4	Starr	Hortense	23	F	M	October 28th 1907 Des Moines Iowa.	do do
5	Banks	Lynn	54	F	W	August 30th 1876 Mexico Miss. U.S.P. 669153 Wash'ton D.C. Jan. 29th 1929	4143 Warwick Brd. Kansas City, Miss
6	Banks	Betty	20	F	S	September 1st 1910 Kansas City Miss.	do do
7	Gross	Gertrude	31	F	M	January 8th 1899 Pittsburgh Pa. U.S.P. 107704 Wash'ton DC July 22nd 1929	Wm. Penn Hotel Pittsburgh Pa.
8	Garthwaite	Jere E.	48	M	M	October 24th 1882 Rahway N.J. U.S.P. 245085 Wash'ton D.C. May 21st 1930	81 Midland Ave. Glenbrook
9	Lowell	Gerald	39	M	M	October 20th 1891, Canton, Ohio U.S.P. 315952 Wash'ton DC Sept. 26th 30.	12039 Edgewater Drive, Cleveland, Ohio.

*Max Blachman
Starr*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **D.** 176

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

D. S. S. CLEVELAND sailing from COBH NOVEMBER 15th 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 24th 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	O'MALLEY	Mary	43	✓ F	S		U.S.P.8730 Washington DC.9 Apr.1929	2231 Green St., Philadelphia,Pa.
2	O'MALLEY	Jane	34	✓ F	S		U.S.P.93015 Wash'ton DC. 27 June 1929	-dto.-
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

68

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofferr, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. Hofferr

Sworn to before me this 24 day of november, 1930.
at New York

Thos. J. [illegible]
Imm. Serv.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List 6.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This light blue sheet is for the listing of

S. S. CLEVELAND Passengers sailing from COBH, NOVEMBER 15th, 1930

1 No. on List	2 HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	3 NAME IN FULL		4 Age		5 Sex	6 Married or single	7 Calling or occupation	8 Able to—		9 Nationality (Country of which citizen or subject)	10 Race or people	11 Place of birth		12 Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	13 Issued		14 Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	15 Last permanent residence		16 Remarks
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.				Read	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		CARPENTER	Betty	33		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S. Co. Cork	Application No. 624321 RP. 619305	Wash'ton	9/6/30		U.S.A.	Boston	
2		CARPENTER	Max	9		M	S	Schoolboy	Yes	English	Yes	U.S.A.	American	U.S.A. Seattle	16 Apr. 1929 U.S.P. 284593	Wash'ton	27/6/30		U.S.A.	Boston	X
3		CARPENTER	Peter	3		M	S	Child	No	Too Young	No	U.S.A.	American	U.S.A. Seattle	19 Feb. 1927 -dto-				U.S.A.	Boston	X
4		BIESTY (Beatty)	Monica Delia	24		F	S	Waitress	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	Ballyhaunis Co. Mayo	Application No. 610940 RP. 597007	Wash'ton	28/4/30		U.S.A.	Boston	X
5		FREELY	Bridget	23		F	S	Waitress	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	do.	Application No. 600477 RP. 595152	Wash'ton	24/4/30		U.S.A.	New York	X
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 6.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 24 th, 1930

178

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification			
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether admitted to U. S. as an alien						Whether admitted to U. S. as a permanent resident	Feet	Inches	Hair		Eyes		
1	Father:- Thomas Connolly, Derrylugga, Skibbereen Co., Cork.	Mass. Boston	Yes	Self	yes	Yes	16	Boston	1930	6/7	Husband:- Albert Carpenter 22 Garden St., Boston, Mass.	Perm- a entries	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dark Brown	Blue	None
2	-dto.-	Mass. Boston	Yes	Mother	Yes	Yes	in	Boston	do.	-dto.-	no	Born U.S.C	no	no	no	no	no	Good	no					None	
3	-dto.-	Mass. Boston	Yes	Mother	yes	yes	Born in	Boston	do.	-dto.-	no	Perm-Born USC	no	no	no	no	no	Good	no					None	
4	Father:- Austin Biesty, Scrigg, Ballyhaunis, Mayo.	Mass. Boston	Yes	Self	Yes	Yes	6	Boston	1930	8/6	Brother:- Michael Biesty 129 Nicholas Ave., Watertown, Boston, Mass.	no	do.	Yes	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Fair Grey	None	
5	Father:- William Freely Scrigg, Ballyhaunis, Mayo.	N.Y. N.Y.	Yes	Self	yes	Yes	5	N.Y.C.	1930	7/6	Home:- 487 135 St., New York City.	no	do	yes	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Fair Blue	None	
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Cobh**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this **24th** day of **november**, 19**30**.
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such respresentation should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

179

Sworn to before me this 24 day of november, 19 30.

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (light blue) sheet.

S. S. CLEVELAND

Passengers sailing from _____ CCBH

NOVEMBER 15th 1930

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

November 24th 1930

Arriving at Port of

NEW YORK

November 24th, 1930

180

List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. CLEVELAND, from Cobh, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

181

J. Hofherr

Sworn to before me this 24th day of november, 19 30.
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession of the United States.

This (light blue) sheet is for the listing of _____

S. S. CLEVELAND

Passengers sailing from COBH

NOVEMBER 15th 1930

No. 2: John REID see Man. No. 5-

Total passengers . . .	98,672
U. S. citizens . . .	2,132
Aliens . . .	96,540

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 10554
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

OCT 14 1943

Date

Tim Romen
Camera Operator

OCT 14 1943

Date

Joe Baer Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 10554
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

OCT 14 1943

Date

Timon Roman
Camera Operator

OCT 14 1943

Date

Joe Bauer Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

182

Arriving at Port of NEW YORK

November 24 th 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37				
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State or Territory thereof (This question)	Whether coming to United States to perform any contract or service, or to engage in any business, or to pursue any course of instruction, or to engage in any other lawful occupation (This question)	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether admitted to U. S. in last five years									Whether admitted to U. S. in last ten years	Feet	Inches	Hair		Eyes
1	Friend:- Mr. T. Champ, Coolegagon Park, Rathangan, Co. Wick, Ire.	N.Y.	N.Y.	Yes	Self	Yes	6	Irish	Emmanuel Church, Baptist Church, Brooklyn, N.Y.	REPTD	No	agencies	no	no	no	no	no	no	Good	No	5	10 1/2	Dark	Dark Brwn	None
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. CLEVELAND, from Cobh, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master Officer.

Sworn to before me this 24th day of november, 1939.
at New York

Immigration Officer.

14-430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaille dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1938

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

Sworn to before me this 24 th day of november, 19 30.

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 3. NON IMMIGRANT MANIFEST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S
Stat
TOI

3.

W.

S. S. Cleveland Passengers sailing from Hamburg, November 13th, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Teude	Charlotte	25		f	s	clerk	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Schwerin	326	NI	Hamburg	10/30/30	Germany	Ellerbeck
2		Jarsch	Eleonora	40		f	m	h/wife	"	"	"	Czl.	Czech.	U.S.A.	Cleveland	147	"	Prag	11/10/30	Czl.	Presov
3		Peinert ✓	Magdalena	43		f	wid.	h/hold	"	"	"	Germany	German	Germany	Leipzig	139	"	Leipzig	11/1/30	Germany	Magdeburg
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List No. 3. NON IMMIGRANT MANIFEST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

EMIGRANT MANIFEST

LIST OR MANIFEST OF ALIEN ARRIVALS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall file with the collector of customs at such port of arrival, as soon after their arrival as practicable, a statement in writing, signed by the master or commanding officer of the vessel, containing the following information:

This (light blue) sheet is for the listing of _____.

S. S. Cleveland

Passengers sailing from

Homburg

November 13th, 1930.

1930

[illegible]

Total passengers . . .	6
U. S. citizens . . .	1
Aliens . . .	5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

184

Arriving at Port of

New York

November 24 th

1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. and if not, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Hair Eyes	Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions State City or town			Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien landed in U.S. at this port	Whether alien landed in U.S. at other port						Whether alien landed in U.S. at other port	Feet			Inches
1	mother: Luise Teude, Ellerbeck-Burstah.	— Germ.	Ellerbeck	yes self	50	yes	1923	Cal.	12/13	cousin: Helen Kahlor, Hannibal, Mo, Hope 2106	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	Ext. to 11/24/31 File No. 1113/1
2	husband: Henry Jarsch, Presov, Sabinovska, 18. br. i. l. Karl Bartzsch, Leipzig, Beuthstr. 25.	— Czsl.	Presov	"	50	"	born	Ohio	—	mother: Marie Mashek, Cleveland, Ohio, 2870 Woodbury R.	days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ext. to 11/24/31 File No. 1113/2	
3		— Germ.	Leipzig	"	250	"	1928/9	NY	11/13	friend: Traute Liebelt, New York, NY, 169 W. 94th Str.	mts.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ext. to 11/24/31 File No. 1113/3	
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24th** day of **november**, 19**30**.
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

14-680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "IV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Certifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR, BUREAU OF IMMIGRATION

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of years' experience as a Physician
German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

185

Sworn to before me this 24 th day of november, 19 30.

at New York

[Signature]
(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. Cleveland

Passengers sailing from **Hamburg**

November 13th 1930.

Q 6142010 NOV 24 1930

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must
be typewritten or printed.
186

Arriving at Port of

New York

November 24 th

1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)	In U. S. A. its territories or possessions	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether alien is in the United States for more than 30 days	Whether alien is in the United States for more than 30 days	Whether alien is in the United States for more than 30 days	Whether alien is in the United States for more than 30 days	Whether alien is in the United States for more than 30 days	Whether alien is in the United States for more than 30 days	Whether alien is in the United States for more than 30 days	Whether alien is in the United States for more than 30 days	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification	
1	father: Franz Ohm, Bielefeld, Ger.	NY New York	yes self	50	yes 1911/30 NY	9/6	own home: New York, NY, 263 E. 73rd Str.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	br. gr.	none
2	father: Wilhelm Bueckle, Hamburg, Eppendorferbaum 11	Brooklyn	"	"	25	1923/30	7/26	own home: Brooklyn, NY, 207 Cooper Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	br.	"
3	father: Carl Boehling, Hamburg, Vierlaenderstr. 247	Bronx	"	"	25	1928/30	9/8	own home: Bronx, NY, 528 E. 136th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"
4	"	"	"	"	)	Born	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1 2	"	"	"
5	father: Thomas Schlamp, Muenchen, Asaneriesstr. 87	New York	"	"	20	1923/30	9/9	own home: New York, NY, 528 E. 136th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bld. bl.	"
6	sister: Babetta Kolb, Altdrossenfeld.	NJ Auduborn	"	"	20	"	NJ	8/30	friend: Werner Ramibow, Auduborn, NJ.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	1. index-fing. stiff
7	mother: Pauline Baessler, Goepfingen, Davidstr. 1.	Newark	"	"	25	1927/30	5/31	own home: Newark, NJ, 315 Benjou Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br. br.	none
8	father: Andreas Fischer, Forchheim, Luitpoldstr. 6.	NY Brooklyn	"	"	100	1929/30 NY	5/3	brother: Nick Fischer, Brooklyn, NY, 1016 Greene Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	bld. gr.	"
9	father: M. Mayer, Leutershausen.	New York	"	"	200	1927/30	8/7	own home: New York, NY, 2880 Broadway.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blk. br.	"
10	father: Anton Putzer, Bad Toelz, Salzstr. 1.	Elmhurst	"	"	25	"	"	5/3	own home: Elmhurst, NY, 6335 Bourton Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	bld. gr.	"
11	father: Anton Putzer, Bad Toelz, Salzstr. 1.	"	"	"	25	1925/30	9/4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"
12	father: Lambert Lambertsemp Nieblum.	Astoria	"	"	100	"	"	5/22	own home: Astoria, NY, 33-10 Broadway.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	bl.	"
13	mother: Anna Geis, Barmen, Kielstr. 27.	Forest Pa. Hills	"	"	40	1925/9 Pa.	12/27	acqu: Wilma Hagemann, Forest Hills, Pa. 537 Metropolitan A.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	br. br.	"
14	father: Johann Scheper, Ritterhude, Hinter d. Hoefen	NY Brooklyn	"	"	50	1929/30 NY	7/12	acqu: Louis May, Brooklyn, NY, 87 Maffot Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"
15	brother: Richard Weber, Wartha.	Ind. Bend	"	"	50	1924/30 Ind.	7/24	brother: Bruno Weber, South Bend, Ind. Box 678.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	bld. bl.	"
16	father: Xaver Vogel, Augsburg, Aussenrofenstr. 15.	N.Y. New York	"	"	100	1928 1930 1921	N.Y.	7/16	own home: 444-89 Str. New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"
17	father i. l.	"	"	"	"	1930	"	"	4to	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black black	"

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **17** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this **24** th day of **november**, 19 **30**.
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Child engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact name and address of friend, address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1925

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Holherr, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

187

Sworn to before me this 24 th day of november, 19 30.

at New York

(Signature)
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)
 Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the Customs Service of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

T/W.

S. S. Cleveland. Passengers sailing from Hamburg, November 13th, 1930.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NON, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence										
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if occupation claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District									
1		Waeck	Henry	30	✓	m	farmlab.	yes	German	yes	Germany	German	Germany	Brunsbuet-telkoog	649797 App. 646155 RP	Wash.	9/3/30	U.S.A.	Turtle Point										
2		"	Henny	24	✓	f	h/wife	"	"	"	"	"	"	Schleswig	16532 Q	Hamburg	10/23/30	Germany	Schleswig										
3		Joel	Alice	22	✓	f	nurse	"	"	"	"	"	"	Wetzlar	13272	Koeln	7/30/30	Germany	Giessen										
4		Hipp	Emil	23	✓	m		U.S.P. 138874	Washington	11/5/29.																			
5		"	Elsa	29	✓	f	h/wife	yes	German	yes	None	German	"	Konstanz	173 NQ	Stuttg.	11/10/30	"	Konstanz										
6		Kuehn	Kurt	21	✓	m	locksmith	"	"	"	Germany	"	"	Zwoetzen	6534 Q	Berlin	9/12/30	"	Zwoetzen										
7		Parzefall	Julianne	23	✓	f	waitress	"	"	"	"	"	"	Kempton	23446 Q	Stuttg.	9/4/30	"	Memmingen										
8		Hoentsch	Heinrich	21	✓	m	baker	"	"	"	"	"	"	Ebersdorf	6393	Berlin	9/19/30	"	Gera										
9		Engel	Kaethe	25	✓	f	h/wife	"	"	"	"	"	"	Berlin	6299	"	11/7/30	"	Berlin										
10		Weck	Liesel	23	✓	f	baker	"	"	"	"	"	"	Gronberg	14058	Koeln	9/9/30	"	Gronberg										
11		Roeder	Martha	28	✓	f	clerk	"	"	"	"	"	"	Offenbach	13277	"	7/30/30	"	Offenbach										
12		Strangfeld	Anna	23	✓	f	h/wife	"	"	"	"	"	"	Austria Wien	118	Wien	7/16/30	Austria	Wien										
13		Back	Maria	24	✓	f	h'hold	"	"	"	"	"	"	Germany Gr.Steinheim	14307	Cologne	25/9/30	Germany	Gr.Steinheim										
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

188

Arriving at Port of New York, November 24 th, 1930.

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height	Color of—	Marks of identification									
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A. its territories or possessions	Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure					Feet	Inches	Hair	Eyes								
1	father: Hermann Waack, Bruns- buetelkoog, Auf d. Deiche	Pa. Point	yes self	25	yes	1927/30 Pa.	10/11	own home: Turtle Point, Pa.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br.	br.	scar on head
2	"	"	"	"	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	bld.	bl.	none	
3	father: Alex Joel, Giessen, Wetzlarerweg 39.	Ill. Chicago	"	25	"	"	"	brother: Bert Joel, Chica- go, Ill. 940 Eastwood Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	
4	"	"	"	"	"	"	"	own home: Corona, NY, 111-51-43rd 111-51-43rd Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	sister: Hilde Kressner, Konstanz, Hindenburgstr. 4	NY Corona	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br.	bl.	"	
6	father: Willy Kuehn, Gera, Sachsempatz 1.	Valley Stream	s. col. 23.	25	"	"	"	uncle: Robert Watson, Valley Stream, NY, 35 De Witt Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	dk.	"	"	
7	father: Josef Parzefall, Memmingen, Stadtweiher	New York	self	25	"	"	"	sister: Cilly Schemmel, New York, NY, 214 E. 96th Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	
8	father: Heinrich Hoentsch, Gera, Johannisstr. 11	NJ York	"	80	"	"	"	friend: Max Sittig, West New York, NJ, 608 Park Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	gr.	"	
9	father: Paul Kyriz, Berlin, Frankfurter A88ee 163.	NY New York	"	25	"	"	"	husband: Wilhelm Engel, New York, NY, 540 Audubon Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br.	"	
10	father: Anton Weck, Cron- berg, Hauptstr-22.	Bronx	"	200	"	"	"	brother: Adam Weck, Bronx, NY, 637 St. Anns Ave.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	br.	bl.	"	
11	father: Ernst Roeder, Offen- bach, Bettinastr. 47.	New York	"	40	"	"	"	acqu: Martin Lowitz, New York, NY, 736 W. 173rd Str.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br.	"	
12	father: Georg Birngruber, Wien, Friedmammgasse 64.	NJ Cliffside	"	25	"	"	"	husband: Georg Strangfeld, Cliffside, NJ, 344 Park A.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	
13	father: Lorenz Buch Schonbornstr. 32, Gr. Stein- heim	R. J. Provi- dence	"	25	"	"	"	acqu: Mrs. Edith Benninger 261 Rhodes Str, Providence, R. J.	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the S. S. CLEVELAND, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Signature
Master Officer.

Sworn to before me this 24 th day of november, 19 30.
at New York

Signature
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NqIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resipilation should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

189

A. S.S. Cleveland Sailing from Hamburg, November 13th, 1930, Arriving at Port of New York November 24th, 1930.

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Patch	Anna	39		f	m	Stockton, Cal, 7/23/1891	U.S.P. 297301 Washington 7/22/30	Norfolk Navy Yard, Portsmouth, Va.
2	"	William	12		m	s	" " 6/20/1918	"	"
3	"	Arthur	9		m	s	" " 4/5/1921	"	"
4	"	Donald	6		m	s	Honolulu, Hawai, 7/25/1924	"	"
5	Wagel	Amelia	40		f	s	Stockton, Cal, 7/17/1890	" 297692 " 7/23/30	"
6	Schulz	Gretchen	24		f	s		" 263638 " 6/5/30	Great Neck, NY, 91 Susquehanna Ave.
7	Stephenson	Clinton	37		m	m	Burchard, Nebr, 7/28/1893	" 207941 " 4/22/30	St. Clair Shores, Mich, 21904 Lakeview Ave.
8	Koenig	Anna	42		f	m		" 287338 " 7/1/30	Washingtonville, NJ.
9	Schlotzhauer	Therese	60		f	wid.		" 6 Berlin 10/30/30	Islip Terrace, NY.
10	Paustian	Walter	27		m	s	Walcott, Iowa, 8/3/1903	" 291043 Washington 7/9/30	Walcott, Iowa, Box 42.
11	Kippenberger	Philipp	68		m	wid.		" 268522 " 6/10/30	Dayton, Ohio, 2225 E. 5th Str.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **B.**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

190

B S. S. CLEVELAND Sailing from BOLOGNA, ITALY, 14TH NOVEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 24th, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Forkum	Ralph Leroy	45	8	M	D	March 23rd 1885 Kane Pa.	1930 U.S.P. 123 American Cons. PARIS, Jan. 3rd	City c/o Bankers Trust 42nd Str. N.Y.
2	MAEDER	Alois	78		M	W		312541 Wash'ton DC. 11/9/30.	Holliston, Mass. Charles Street.
3	COLLIN	Albert	52		M	S		272022 Wash'ton DC. 6/12/30.	97 Walsham St., Boston, Mass.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number C.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

191

C. S. S. CLEVELAND

Sailing from COBH

NOVEMBER 15th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK NOVEMBER 24th, 1930

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	CAMPION	Daniel	60		M	W		U.S.P. 311846 Wash'ton DC. 9 Sept. 1930	778 Wabasha St., St. Paul, Minn.
2	CLUNE	Margaret	52		F	M		U.S.P. 285587 Wash'ton DC. 28 June 1930	2146 Troy Ave. Brooklyn, N.Y.
3	DUFFY	Patrick	42		M	M		U.S.P. 502518 Wash'ton DC. March 3, 1930	326 West 22nd St., New York.
4	POSSESTER	Helena	53		F	M		U.S.P. 301861 Wash'ton DC. 4 Aug. 1930	28 Hexfield, Notre Dame Av. Long Is.
5	REILLY	Terence	42		M	M		U.S.P. 305187 Wash'ton DC. 13 Aug. 1930	688 Sterling Place, New York.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
years' experience as a Physician
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of november, 1930.
at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 9.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This white) sheet is for the listing of

S. S. CLEVELAND

Passengers sailing from

COBH

NOVEMBER 15th

1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mo.			Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ALLEN	Annie	27		F	M Housewife	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Cork	Application No. 617224 RP. 611738	Washington DC.	24 May 1930	U.S.A.	New York
2		ALLEN	Marie	6		F	S School-girl	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Cork	Application No. 617222 RP. 611740	Washington DC.	24 May 1930	U.S.A.	New York
3		ALLEN	Helen	4		F	S Child	Yes	English	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	New York	18 March 1927 Holds Birth Certificate			U.S.A.	New York
4		ALLEN	Madeline	1	6	F	S Child	No	Too Young	No	U.S.A.	American	U.S.A.	New York	1 December 1928 Holds Birth Certificate			U.S.A.	New York
5		CLANCY	Bartley	27		M	M Labourer	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Bilroe St. Co. Galway	Application No. 642083 RP. 639242	Washington DC.	6 Aug. 1930.	U.S.A.	Norwood, Mass
6		CONNAUGHTON	Michael	33		M	M Labourer	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Ballygurry Co. Roscommon	Application No. 651420 RP. 648994	Washington DC.	16 Sept. 1930	U.S.A.	Jamaica Plain
7	777540 11/14/31	DEVANEY	Mary	22		F	S Waitress	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Ballyglass Co. Mayo	Application No. 552232 RP. 547798	Washington DC	19 Nov. 1929.	U.S.A.	New York
8		O'CONNOR	Mary	38		F	M Housewife	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Cloonkeen Co. Sligo.	Application No. 624929 RP. 622632	Washington DC	16 June 1930	U.S.A.	New York
9	U.S. CIT.	O'CONNOR	Timothy	9		M	S Schoolboy	Yes	English	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	New York	21st Jan. 1920 U.S.P. 275012	Washington DC.	16 June 1930	U.S.A.	New York
10	U.S. CIT.	O'CONNOR	Patrick	7		M	S Schoolboy	Yes	English	Yes	U.S.A.	American	U.S.A.	New York	22 Nov. 1923 -dtd.-			U.S.A.	New York
11	U.S. CIT.	O'CONNOR	Noreen	2	10	F	S Child	No	Too Young	No	U.S.A.	American	U.S.A.	New York	27 Aug. 1928 -dtd.-			U.S.A.	New York
12		RICE	Minnie	55		F	S Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Knocknagorman Co. Louth	Application No. 513718 RP. 513035	Washington DC.	15 July 1929	U.S.A.	New York
13		ROONEY	Martin			M	S Truck driver	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Co. Galway	Application No. 619228 RP. 615203	Washington DC.	2 June 1930	U.S.A.	Summerville
14		ROWSOME	Margaret	24		F	S Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Tomsallagh Co. Wexford	Application No. 633907 RP. 630639	Washington DC.	9 July 1930	U.S.A.	West Haven
15		HYNES	Hanora Marie	27		F	S Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Colloona Co. Galway	Application No. 633907 RP. 630639	Washington DC.	9 July 1930	U.S.A.	Salem
16		DERRANE	Peter	23		M	S Baker	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.		Application No. 639042 RP. 635325	Washington DC	24 July 1930	U.S.A.	New York
17		DWYER	John	27		M	S Grocer	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Tipperary	Application No. 635296 RP. 631241	Washington DC	11 July 1930	U.S.A.	New York
18		DWYER	Roger	25		M	S Grocer	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Tipperary					
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

No. 13: ROONEY, Martin not embarked.

No. 13: ROONEY, Martin not embarked.

No. 16: DERRANE, Peter see No. 8-2.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

AFFIDAVIT OF SURGEON

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK

NOVEMBER 24th, 1930

104

List 9.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

193

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification										
1	Father:- Mr. C. Kelleher, 221 Blarney St., Cork City.	N.Y. New York	Yes	Husband	Yes	5	N.Y.C.	Husband:- Thomas Allen, 2164, 8th Ave., New York	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Black	Blue	None
2	Grandfather:- Mr. C. Kelleher, 221 Blarney St., Cork City	N.Y. New York	Yes	Father	Yes	5	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Black	Blue	None
3	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Father	Yes	5	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Black	Blue	None
4	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Father	Yes	5	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Black	Blue	None
5	Father:- John Clancy, Kilroe E. Spiddal, Co. Galway	Mass. Norwood	Yes	Self	Yes	5	Norwood	Wife:- Mrs. B. Clancy, 377 Manhattan St., Norwood	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Black	Blue	None
6	Mother:- Mrs. Connaughton, Ballygarry, Co. Roscommon.	Mass. Plain	Yes	Self	Yes	10	Boston	Home:- 40 Hall St., Jamaica Plain, Mass.	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fresh	Dark	Blue	None
7	Father:- David Devaney, Ballyglass, Claremorris, Mayo	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	3	N.Y.C.	Home:- 510 W. 124th St., New York City.	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Brown	Blue	None
8	Mother:- Mrs. Anna McAloon, Cloonkeen, Cliffroney, Sligo.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	18	N.Y.C.	Home:- 1234 Fulton Ave., Bronx, New York	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brown	Blue	None
9	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Mother	Yes	18	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brown	Blue	None
10	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Mother	Yes	18	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brown	Blue	None
11	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Mother	Yes	18	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brown	Blue	None
12	Brother:- Mr. L. Rice, Anocknagorman, Omagh, Co. Louth.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	21	N.Y.C.	Home:- 1573 3rd Ave., New York City	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown	Blue	None
13	Mother:- Mrs. Rooney, Carrmore, Carrmore, Co. Galway.	Mass. Summerville	Yes	Self	Yes	5	Summerville	Home:- 30 Wesley St., Summerville, Mass.	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown	Blue	None
14	Father:- Michael Rowsome, Tomsallagh, Ennis, Co. Wexford.	Conn. West Haven	Yes	Self	Yes	4	Veronia	Brother:- Wm. Rowsome, 253 William St., West Haven Conn.	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fresh	Fair	Blue	None
15	Father:- Edward Hynes, Polloonagha, Tuam, Co. Galway	Mass. Salem	Yes	Self	Yes	7	Salem	Home:- 4 East Collins St., Salem, Mass.	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Fair	Blue	None
16	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	Aunt:- Mrs. Lena Forrest, 28 Notre Dame Ave., Hicksville, Long Island, N.Y.	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fresh	Black	Hazel	None
17	Brother:- Jeremiah Dwyer, Boolonunane, Hollyford, Co. Tipperary.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fresh	Fair	Blue	None
18	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
19	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
20	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
21	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
22	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
23	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
24	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
25	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
26	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
27	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
28	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
29	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
30	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C.	-dto.-	No permanent	Yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 9.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

193

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 24th, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States Length of time alien intends to remain in the United States Whether alien intends to become a resident of the United States Does he possess or claim citizenship of any other country? Whether alien is a member of any political organization in the United States Whether a polygamist Whether an anarchist Whether alien is a member of any secret society or is connected with any such society Whether alien is a member of any organization or is connected with any such organization, the purpose of which is to overthrow the Government of the United States (See footnote for full text of question 28)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height Feet Inches	Color of— Complexion Hair Eyes	Marks of identification									
1	Father:- Mr. C. Kelleher, 221 Blarney St. Cork City.	N.Y. New York	Yes	Husband	Yes	5	N.Y.C. 2164, 8th Ave., New York	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Black	Blue	None
2	Grandfather:- Mr. C. Kelleher 221 Blarney St., Cork City	N.Y. New York	Yes	Father	Yes	5	N.Y.C. -dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	.	.	.	.	.	None
3	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Father	Yes	Born in N.Y.C.	-dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	.	.	.	.	.	None
4	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Father	Yes	do.	-dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	.	.	.	.	.	None
5	Father:- John Clancy, Kilroe E. Spiddal, Co. Galway	Mass. Norwood	Yes	Self	Yes	5	Norwood 377 Manhattan St. Norwood Mass.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fresh	Dark	Blue	None
6	Mother:- Mrs. Connaughton, Ballygarry, Co. Roscommon.	Mass. Plain	Yes	Self	Yes	10	Boston Jamaica Plain, Mass.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Brown	Blue	None
7	Father:- David Devaney, Ballyglass, Claremorris, Mayo	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	3	N.Y.C. Home:- 510 W. 124th St., New York City.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brown	Blue	None
8	Mother:- Mrs. Anna McKeon Cloonkeen, Cliffoey, Sligo.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	18	N.Y.C. Home:- 1234 Fulton Ave., Bronx, New York	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brown	Blue	None
9	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Mother	Yes	Born in U.S.C.	-dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	.	.	.	.	.	None
10	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Mother	Yes	do.	-dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	.	.	.	.	.	None
11	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Mother	Yes	do.	-dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	.	.	.	.	.	None
12	Brother:- Mr. L. Rice, Knocknagorman, Omagh, Co. Lond.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	21	N.Y.C. Home:- 1573 3rd Ave. New York City	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown	Blue	None
13	Mother:- Mrs. Rooney, Carrmore, Carrmore, Co. Galway.	Mass. Summerville	Yes	Self	Yes	5	Summerville, Mass. Home:- 30 Wesley St. Summerville, Mass.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fresh	Fair	Blue	None
14	Father:- Michael Rowsome, Tomsallagh, Enniscorthy, Co. Wexford.	Conn. West Haven	Yes	Self	Yes	4	N.J. Veronia Brother:- Wm. Rowsome 153 William St. West Haven Conn.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Fair	Blue	None
15	Father:- Edward Hynes, Polloonagha, Tuam, Co. Galway	Mass. Salem	Yes	Self	Yes	7	Salem Home:- 4 East Collins St. Salem, Mass.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fresh	Black	Hazel	None
16	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C. Aunt:- Mrs. Lena Forrest, 28 Notre Dame Ave., Hicksville, Long Island, N.Y.	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fresh	Fair	Blue	None
17	Brother:- Jeremiah Dwyer, Boolonunane, Hollyford, Co. Tipperary.	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C. -dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None
18	-dto.-	N.Y. New York	Yes	Self	Yes	6	N.Y.C. -dto.-	No Permanent	Yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Fair	Blue	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Cobh**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **16** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24** day of **November**, 19 **30**.
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

16-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "I race" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Holherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

194

Holherr

Sworn to before me this 24 th day of november, 1930.
at New York

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 8.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. CLEVELAND

Passengers sailing from _____ COBH

NOVEMBER 15th, 1930

[illegible][illegible]

U. S. citizens

Alfa Romeo • • • • • www.alfaromeo.com

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 8.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

195

Arriving at Port of NEW YORK, November 24 th, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	
		State	City or town						Whether a permanent resident	Whether a permanent resident	Whether a permanent resident	Whether a permanent resident										Whether a permanent resident
1	Brother:- James Hanley, Ballinacloy, Golden, Cashel Co. Tipperary	N.Y.	New York	Yes	Brother	Yes	20	Brother:- Patrick Hanley, 1476 Lexington Ave. New York	No	Permanent	Yes	no	no	no	no	Good	No	5 4	Fresh	Fair	Blue	None
2	Mother:- Mrs. Mary Durrane Oat Quarter, Kiltoran, Aran.	Mass.	Dorchester	Yes	Self	Yes	4 Yrs Boston	Brother:- Michael Durrane, 12 Greenmount St. Dorchester Mass.	No	Permanent	Yes	no	no	no	no	Good	No	5 8	Fresh	Dark	Blue	None
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Cobb**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19**30**.
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

14-680

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

Sworn to before me this 24th day of november, 19 30.

at New York

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 7.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CLEVELAND

Passengers sailing from _____ COBH

November 15th 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs. Mos.			Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		CLARKE	Cathleen	20	F	Shop Assistant	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Lisaniska Co. Galway	2231	Q	Dublin	8 Aug. 1930	I.F.S.	Ballinasloe Co. Galway.
2		CUNNANE	Michael	20	M	Labourer	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Tavanagh Co. Galway	2677	Q	Dublin	22 Aug. 1930	I.F.S.	Tavanagh Co. Galway
3		DONOHUE	Bartley	20	M	Motor Driver	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Costello Co. Galway	1844	Q	Dublin	24 July 1930	I.F.S.	Galway
4		FINDAGAN	Christine	15	F	Maid	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Monkborough Co. Galway			Dublin		I.F.S.	Monkborough Co. Galway
5		GILMARTIN	Annie	30	F	Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Quigalegan Co. Mayo.	3243	Q	Dublin	15 Sept. 1930	I.F.S.	Quigalegan Co. Mayo.
6		HANLEY	Hanora	24	F	Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Ballinacloyh Co. Tipp.			Cobh		I.F.S.	Ballinacloyh Co. Tipp.
7		HENRY	Annie	21	F	Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Swinford Co. Mayo.			Dublin		I.F.S.	Swinford Co. Mayo.
8		JORDAN	Agnes	19	F	Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Castletown Co. Sligo	3712	Q	Dublin	26 Sept. 1930	I.F.S.	Castletown Co. Sligo
9		KANE	Katie	17	F	Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Dingins Co. Cavan	3446	Q	Dublin	19 Sept. 1930	I.F.S.	Dingins Co. Cavan.
10		KILLILEA	John	21	M	Shop Assistant	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Caltra Co. Galway	2269	Q	Dublin	11 Aug. 1930	I.F.S.	Arklow Co. Wicklow
11		MAHON	Margaret Agnes	17	F	Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Galway	3266	Q	Dublin	16 Sept. 1930	I.F.S.	Galway
12		O'SULLIVAN	Alphonsus	17	M	Labourer	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Tarbert Co. Kerry	11931	Q	Cobh	16 Sept. 1930	I.F.S.	Tarbert Co. Kerry
13		TALTY	Thomas	23	M	Labourer	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Kilkee Co. Clare			Cobh		I.F.S.	Kilkee Co. Kerry
14		LEE	Michael	22	M	Farm Lab.	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Doochulla Co. Galway	3144	Q	Dublin	11 Sept. 1930	I.F.S.	Doochulla Co. Galway
15		SULLIVAN	Jeremiah	28	M	Shop Aast.	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Dromin Co. Kerry	2678	Q	Dublin	22 Aug. 1930	I.F.S.	Tugn Co. Galway
16		COEN	John	18	M	Labourer	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Kinclare Co. Galway	3134	Q	Dublin	11 Sept. 1930	I.F.S.	Kinclare Co. Galway
17		GAFFEY	Margaret	21	F	Domestic	Yes	English	Yes	I.F.S.	Irish	I.F.S.	Baylough Co. W. Meath	2976	Q	Dublin	5 Sept. 1930	I.F.S.	Baylough Co. W. Meath
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

No. 4: FINDAGAN, Christine not embarked
No. 6: Hanley, Hanora see Man. No. 8-1.
No. 7: Henry, Annie not embarked.
No. 13: Talty, Thomas see Man. No. 3-5.

No. 4: FINEGAN, Christine not embarked
No. 6: Hanley, Maurea see Man.No.0-1.
No. 7: Henry, Annie not embarked.
No.13: Talty, Thomas see Man.No.3.-5.

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

NOVEMBER 24th, 1930

No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government)	Whether having a ticket to such final destination	Whether in possession of \$5 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intended to become a permanent resident of the United States	Whether alien intended to become a resident of the United States for a period of less than one year (for care and protection of family, or other special reasons)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien is known to be in the United States in violation of the Government's laws or regulations (See footnote for full text of this question)	Whether alien is known to be in the United States in violation of the Government's laws or regulations (See footnote for full text of this question)	Whether alien is known to be in the United States in violation of the Government's laws or regulations (See footnote for full text of this question)	Whether alien is known to be in the United States in violation of the Government's laws or regulations (See footnote for full text of this question)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States											Feet	Inches	Hair	Eyes	
1	Father:- Bernard Clarke, Lisniska, Killmore, Co. Galway	N.Y.	New York	Yes	Friend	Yes	No	-	Friend:- Miss Sarah McDonnell, 320 Riverside Drive, New York City.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	4	Fair	Dark Brown	None		
2	Father:- James Cunnane, Tavanagh, Clogher Hill, Tuam, Co. Galway.	N.J.	Bayonne	Yes	Uncle	Yes	No	-	Uncle:- Patrick Brannick, 85 West 11th St., Bayonne, N.J.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	10	Fair	Fair Grey	None		
3	Father:- Mr. Tim Donohoe, Desroee, Costello, Galway.	Mass.	Norwood	Yes	Sister	Yes	No	-	Sister:- Miss Nora Naughton, 187 Prospect St. Norwood, Mass.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	6	Fresh	Fair Blue	None		
4	Mother:- Bridget Finnegan, Roxborough, Kildare, Co. Dub.	N.Y.	New York	Yes	Aunt	Yes	No	-	Aunt:- Mrs. E. Callahan, 932 E. 157th St., New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	5	Fair	Grey Brown	None		
5	Father:- Thos. Gilmartin, Quigalegan, Ballina, Mayo.	N.Y.	New York	Yes	Cousin	Yes	No	-	Cousin:- Mrs. C. Fitzgibbons, 178 Boston Post Rd., Larchmont, New York.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	8	Fair	Brown Blue	None		
6	Father:- James Hanley, Ballinlough Golden, Cashel Co. Tipperary	N.Y.	New York	Yes	Brother	Yes	No	-	Brother:- Patrick Hanley, 1476 Lexington Av. New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	4	Fresh	Fair Blue	None		
7	Mother:- Mrs. M. Henry, Curryane, Swinford, Co. Mayo	Cal.	Pasadena	Yes	Aunt	Yes	No	-	Aunt:- Mrs. Della Trendle, 762 Sunset Ave., Pasadena, Calif.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	5	Fair	Brown Blue	None		
8	Parents:- Patrick & Mary Jordan, Castletown, Easkey, Co. Sligo.	N.Y.	New York	Yes	Sister	Yes	No	-	Sister:- Elizabeth Jordan, 215 E. 72 St. New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	4	10	Fair	Brown Blue	None		
9	Father:- John Kane, Dingins, Lonssett, Co. Cavan.	N.Y.	New York	Yes	Sister	Yes	No	-	Sister:- May Kane, 112 East 102 St. New York.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	4	Dark	Dark Brown	None		
10	Mother:- Mrs. Della Killilea, 60 Main St., Arklow, Wicklow.	N.Y.	New York	Yes	Sister	Yes	No	-	Sister:- Miss M. Killilea, 150 W. 87 St., New York City	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	8	Fair	Black Grey	None		
11	Mother:- Margaret Mahon, Masonbrook, Loughrea, Co. Galway	Mass.	Roxbury	Yes	Brother	Yes	No	-	Brother:- Michael Mahon, 43 Linden Park St. Roxbury, Mass.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	3 1/2	Fair	Brown Grey	None		
12	Mother:- Mrs. W.A. O'Sullivan, Chapel St. Tarbert, Kerry.	N.Y.	New York	Yes	Aunt	Yes	No	-	Aunt:- Mrs. J.M. Quin, 21 Illinois Ave., Long Beach, N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	7	Fresh	Fair Blue	None		
13	Mother:- Mrs. M. Talty, Killybegs, Moyasta, Killybegs, Co. Clare.	N.Y.	New York	Yes	Brother	Yes	No	-	Brother:- James Talty, 853 Macey Place, Bronx, N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	6	1	Fresh	Brown Grey	None		
14	Father:- Thomas Lee, Doohulla, Ballyconnelly, Co. Cal.	Cal.	Oakland	Yes	Aunt	Yes	No	-	Aunt:- Miss Mary Connolly, 5851 Broadway Tce. Oakland, Calif.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	7	Fresh	Brown Brown	None		
15	Father:- Maurice Sullivan, Dromin, Distowel, Kerry	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	Sister:- Karen O'Sullivan, Manhattan Hospital, East 116 Street, New York	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	8	Fair	Black Brown	None		
16	Mother:- Ellen Coen, Kink lare, Odra, Ballinasloe, Co. Galway.	Mass.	Roxbury	Yes	Self	Yes	No	-	Uncle:- John J. Harvey, 28 Kempton St. Roxbury, Mass.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	10	Fair	Brown Brown	None		
17	Father:- John Gaffey, Baylough, Athlone, Westmeath	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	-	Friend:- Mary Beisty, 407 E. 65th St., New York.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Good	no	5	5	Fair	Brown Blue	None		

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Cobh**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **13** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24th** day of **November**, 19**30**.
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

14-420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFFICIAL USE PREVIOUS EDITION

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the U. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

198

Sworn to before me this 24 th day of november, 1930.
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russenak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 6.

QUOTA AND NON QUOTA PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. Cleveland

Passengers sailing from

Boulogne s/mer

November 14th

19 30

[illegible]

Total passengers	
U. S. citizens	
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-00000

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular p
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, November 24th, 1950

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

199

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-589

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. CLEVELAND, from Boulogne, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. H. H.
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of november, 19 30.
at New York

H. J. H. H.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brewer, polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

200

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of november, 1930.

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 5. (CANADA) .

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

R. ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CLEVELAND" . . . Passengers sailing from Hamburg , 13th November , 1930.

[illegible]

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEEERAGE PASSENGERS ONLY

List No. 5.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

201

Arriving at Port of New York, November 24th, 1930.

(CANADA)

[illegible]

NOTE.—Full text of question 33 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. CLEVELAND, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of november, 1930.
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hotherr, Surgeon of the S.S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

202

J. Hotherr

Sworn to before me this 24 day of november, 1930.

at New York

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.



LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russeniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List No. 4. "NON IMMIGRANT MANIFEST"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "CLEVELAND" Passengers sailing from Hamburg, 13th November, 19 30.

[illegible]

Total passengers	-----
U. S. citizens	-----
Alone	-----

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

203

Arriving at Port of

New York

November 24 th

1930. "NON IMMIGRANT MANIFEST"

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to leave the United States	Whether alien intends to remain in the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the Government of the United States or of any other organization of the Government of the United States or of any other organization of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the Government of the United States or of any other organization of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the Government of the United States or of any other organization of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the Government of the United States or of any other organization of the Government of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification	
		State	City or town				Yes or No	Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches	Hair	Eyes		
1	father: Wilh. Andreessen Hamburg, Eberhofweg 11	Germ.	Hamburg	self	no	no	no	yes	Months	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dbl.	bl.	none
2	father: Artur Schrom, Broitzem	"	Broitzem	a. col. 23	50	yes	1930	no	Months	no	no	no	no	no	"	"	5	4	"	"	"	"
3	wife: Lina Schelper, 6 Stadthagen Windmuehlenstr.	"	Stadthagen	"	25	"	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl.	bl.	"
4	wife: Hermine Bringmann Bilshausen 154	"	Bilshausen	"	25	"	"	no	weeks	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
5	daughter: Mathilde Herz Nuernberg, Ludwigstr. 53	"	Alfeld	"	25	"	1929	no	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
6	wife: Mrs. Bielewski Fulda Wiesenmuehlstr. 1	"	Fulda	"	25	"	1930	no	14 days	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. CLEVELAND, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master

Officer.

Sworn to before me this 24 day of November, 1930.
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

264

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.
at New York

[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

List No. 3. " NOT INSPECTED PASSENGERS "

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CLEVELAND" Passengers sailing from Hamburg, 13th November, 1930.

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE															U.S. CUSTOMS AND BORDER PROTECTION														
Passenger List															Arrival Record														
SHIP															PASSENGER														
NAME IN FULL															AGE														
HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)															NATIONALITY														
Place of birth															Date														
Issued at—															*Last permanent residence														
Country															City or town														
No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—		Date	*Last permanent residence												
	Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write		Country	City or town					Country	City or town											
1	Freitag	Andrei	18	m	s	farmlab.	yes	German	yes	Rouman.	German	Roumania	Hoglulag	00144	Bucarest	NQ.	8/28/30	Rouman.	Hoglulag										
2	Obelts	Joseph	75	m	wd	farmlab.	"	"	"	Yugosl.	"	"	Terania	69	Belgrad	"	11/4/30	Yugosl.	Kikinda										
3	Guenther	Sara	41	f	wd	h'hold	"	"	"	Rouman.	"	"	Hoglulag	12	Bucarest	"	8/26/30	Rouman.	Hoglulag										
7/1/31 11-24-30 2 P.M.																													

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	100

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

205

Arriving at Port of New York, November 24 th, 1930. " NOT INSPECTED PASSENGERS "

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24** day of **november**, 19 **30**.
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between laborers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Jos. Hofherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

206

Sworn to before me this 24 day of november, 1930.
at New York

[Signature]
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List No. 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

207

Arriving at Port of New York, November 24 th, 1930. "RETURNING RESIDENT ALIENS"

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)		Whether having a ticket to each final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States				Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States		
		State	City or town						Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States	Whether alien is a member of the Government of the United States											
1	father: Fiedel Ellensohn Neuhausen	NY.	Brooklyn	yes	self	25	yes 1922/30 NY.	Brooklyn, NY. 1167 Madison St.	no	perm.	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dbl.	gr	none
2	father: Josef Backwinkel, Luettringhausen Klauer 13	Oh.	Cleveland	no	"	30	" 1926/30 Oh.	brother: Theodor Backwinkel, Cleveland, Oh. 13705 Eagles- Hers Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld.	bl	"
3	brother: Heinrich Haerberlen, Weinsberg Weidachweg 19	NY.	New York	yes	"	6000	" " " "	friend: Hermann Ziegler, New York, NY. 643 Southern Blvd.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	br	"
4	father: Johann Jost, Bretten Wilhelmstr. 10	Mich.	Detroit	no	"	50	" 1923/30 Mich.	own home: Detroit, Mich. 2467 Forest Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld.	br	"
5	brother: M. Jordell, Friedenau, Rheinstr. 32/3	Oh.	Cleveland	"	"	100	" 1914/30 Oh.	own home: Cleveland, Oh. 3009 Chatham Ave	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld.	gr	"
6	sister i. l. Maria Lange, Krefeld, Marktstr. 86	NY.	New York	yes	"	100	" 1924/30 NY.	own home: New York, NY. 223 East 70th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bld.	gr	"
7	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
8	mother: Elida Wilschky, Born	NY.	New York	"	"	200	" 1924/9 NY.	own home: New York, NY. 211 East 96th St.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. CLEVELAND, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of November, 1930.
at New York

Shoemaker
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

208

I, Dr. Jos. Hotherr, Surgeon of the S. S. CLEVELAND, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 24th day of november, 19 30.
at New York

[Signature]
[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

437
142

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

List No. 1.

T./A.R.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. " CLEVELAND " Passengers sailing from h a m b u r g, 13th November, 1930.

No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to— Read	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or people	Place of birth		Immigration Vias Number	Issued at—	Date	Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.		Read what language (or, if stamping claimed, on what ground)				Country	City or town				Country	City or town
1		Gaan ✓	Artur	21	m	s butcher yes	German	yes	German	German	Germany	Kreuznach	13055	Koeln	Q.	7/16/30	Germany Kreuznach
2		Liphart ✓	Ludwig	44	m	m gardener	"	"	"	"	"	Berchtesgaden	23356	Stuttgart	"	9/2/30	Berchtesgaden
3		walder ✓	Johann	38	m	s moulder	"	"	"	"	"	Gamien	14004	Koeln	"	9/8/30	Gevelsberg
4		Schwemmer ✓	Karl	39	m	m merchant	"	"	"	"	"	Wuerzburg	22279	Stuttgart	"	7/14/30	Wuerzburg
5		Leist ✓	Theodor	32	m	s dressmak.	"	"	"	"	France	Metz	1290	Koeln	"	8/4/30	Trier
6		Hack	Marie	24	f	s d.servt	"	"	"	"	Germany	Steinheim	14307	"	"	9/25/30	Grosssteinbach
7		Rogge ✓	Wilhelm	32	m	m furrier	"	"	"	"	"	Uderwangen	7287	Berlin	"	7/15/30	Koenigsberg
8		Gast ✓	Otto	34	m	m baker	"	"	"	"	"	Braunschweig	7910	Bremen	"	9/24/30	Braunschweig
9		"	Anna	31	f	m h'wife	"	"	"	"	"	"	7911	"	"	"	"
10	UNDER 18	"	Rudolf	6	m	s child	no	none	no	"	"	"	7912	"	"	"	"
11		"	Ruth	4	f	s "	"	"	"	"	"	"	7913	"	"	"	"
12		Boelke ✓	Walter	38	m	m steward	yes	German	yes	"	"	Erkner	NO 1229	Berlin	NQ.	11/3/30	USA New York
13		Bauer	Barbara	21	f	s d.servt	"	"	"	"	"	Saarbrücken	13281	Koeln	Q.	7/30/30	Germany Ludwigs- hafen
14		"	Hans	7	m	s child	no	none	no	"	"	Ludwigs- hafen	9821	"	"	"	"
15		Bernhard ✓	Emil	24	m	s locksmith	yes	German	yes	"	"	Berlin	6551	Berlin	"	9/11/30	Berlin
16		Neuloh ✓	Johanna	24	f	s skilled artesian	"	"	"	"	"	Essen	13287	Koeln	"	7/31/30	Essen
17		Dittmann ✓	Berta	20	f	s d.servt	"	"	"	"	"	Pruetzer walde	6919	Berlin	"	8/20/30	Berlin
18		Kroiss ✓	Barbara	27	f	s "	"	"	"	"	"	Kapfham	17840	Stuttgart	"	7/16/30	Kapfham
19		Ott ✓	Karl	23	m	s mechanic	"	"	"	"	"	Schramberg	22312	"	"	7/15/30	Schramberg
20		Sittar ✓	Anton	40	m	s farmlab.	"	"	"	Austria	Austria	Rohrbeck	322	Wien	"	9/5/30	Austria Wendorf
21		Apitz ✓	Gustav	41	m	m chauffeur	"	"	"	German	Germany	Fremdort	107	Berlin	NQ.	8/19/30	Germany Stettin

NOV 24 1930

No. 6: Buck, Maria see Man. No. 1-13 TOURIST THIRD CLASS.

Total passengers 100

U. S. citizens

AF

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

239

Arriving at Port of

New York

November 24 th 1930.

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*intended future permanent residence)	By whom was passage paid?	Whether over before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Whether alien is a member of the Communist Party	Whether alien is a member of the National Socialist Party	Whether alien is a member of the Ku Klux Klan	Whether alien is a member of the Black Legion	Whether alien is a member of the American Legion	Whether alien is a member of the Elks Club	Whether alien is a member of the Moose Club	Whether alien is a member of the Odd Fellows	Whether alien is a member of the Grange	Whether alien is a member of the I.O.O.F.	Whether alien is a member of the F.M.S.	Whether alien is a member of the A.O.U.W.	Whether alien is a member of the L.O.M.	Whether alien is a member of the P.O.E.
State	City or town	Whether having a ticket for each final destination	Yes or No	Year or period of years	Where?	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No
1	father: Alex Gaan, Kreuznach Ludendorffstr. 21	NY. Far Rockaway	yes	self	\$30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	wife: Maria Liphart, Berchtesgaden 121 Belvedere Mo.	St. Louis	no	"	\$290	yes	1911/4	Mo.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
3	brother: Ludwig Walder, Wevelsberg Rosendohlerstr. 20	NJ. Elizabeth	yes	"	\$120	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
4	wife: Magdalena Schwemmer, Wuerzburg Alleestr. 20	"	yes	"	\$30	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
5	mother: Luise Leist, Trier, Ruwererstr.	Mass. Roslindale	yes	"	\$50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
6	father: Louis Huch, Prossersteinheim Schenkerstr. 30	RI. Providence	yes	"	\$25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
7	father: Georg Ragg, Goldbach	NY. New York	yes	"	\$40	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
8	father: i. l. August Fischer, Braunschweig Broitzenerstr. 8	NY. Astoria	yes	"	\$120	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
9	"	"	yes	"	\$120	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
10	"	"	yes	"	\$120	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
11	mother: Marie Boelke, Berlin-Ch. Spreestr. 20	NY. New York	yes	"	\$25	yes	1921/30	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
12	father: Martin Bauer, Ludwigshafen Audacherstr. 160	Ill. Chicago	yes	s. col. 23	\$50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
13	"	"	yes	"	\$50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
14	father: A. Bernhard, Berlin, Frankfurterallee 320	Oh. Cleveland	no	self	\$50	yes	1928/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
15	father: Otto Neuloh, Essen, Dorotheenstr. 20	Ill. Chicago	yes	"	\$50	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
16	father: August Dittmann, Freitzenwäld	NY. Brooklyn	yes	"	\$25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
17	father: Felix Kroiss, Kapfham	Conn. New Haven	yes	s. col. 23	\$25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
18	father: Jakob Ott, Schramberg Rosswaldstr. 20	NJ. Elizabeth	no	"	\$25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
19	father: Johann Sittar, Berndorf	Conn. New Haven	yes	"	\$25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
20	wife: Minna Apitz, Stettin, Karl Leginstr. 11	NY. New York	yes	self	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
21	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
22	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
23	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
24	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
25	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
26	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
27	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
28	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
29	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
30	"	"	yes	"	\$25	yes	1922/9	NY.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Master**, of the **S. S. CLEVELAND**, from **Hamburg**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this **24** day of **november**, 19**30**.
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

R.
210

S. S. " CLEVELAND " sailing from Hamburg, 13th November 1930, Arriving at Port of New York November 24th, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	Seidel	Emil	56	m		U.S.P. 244150 Wash. 5/20/30	New York, NY. 311 West 30th St.
2	Ribeck	Philip	20	m	Milwaukee, Wis. 8/16/09	610 Budapest 10/17/30	Milwaukee, Wis. 595 17th St.
3	Valko	Georg	24	m	Brasnet, Pa. 12/1/05	3137 Prag 11/15/30	Edwardsville, Pa. 258 Lincolnstr.
4	Kern	Karl	55	m		311004 Wash. 9/5/30	Boston, Mass. 70 W. Newton St.
5	Gros	Anna	23	f	Lehigton, Pa. 9/5/07	3136 Prag 11/15/30	Binghampton, NY. 6 Belknap Ave
6	Huldiger	Carl	29	m		147960 Wash. 12/7/29	Milwaukee, Wis. 486 Van Buren Str.
7	Brandes	Emily	41	f		300749 " 7/30/30	New York, NY. 3475 W. 125th St.
8	Tomas	Mihaly	36	m		215791 " 4/29/30	New York, NY. 520 E. 120th St.
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

*Wm. K. King
Inspector 11/24/30*

87

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number Deportees

Stowaways ex S.S. "Deutschland"

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

211

Deportees CLEVELAND sailing from Hamburg, November 12 th 1930, 1930, Arriving at Port of New York, November 24th, 1930

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	GIARDALAS	Elysterios	17	M	S	not in possession of passport	40 Burroughs Way, Maplewood, NJ
2	TULIGLOWICZ	Peter	18	M	S	July 18th 1912, Newark NJ	Trinity Church
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **212**

B

S. S. CLEVELAND

sailing from COBH

NOVEMBER 15th, 1930

Arriving at Port of

NEW YORK, 24th NOVEMBER

1930

No. ON List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.				
34	BOUER	Arthur	20		M	Schnectady, New York. Oct. 4th, 1910	U.S.P. 3386 Wash'ton DC. 14 Sept. 1929	462, 21st St. Oakland, Cal.
26	GALLAGHER	Anthony	58		M	S	U.S.P. 312116 Wash'ton DC. 10 Sept. 1930	928 College Ave., Bronx, N.Y.
22	McGOWAN	Bridget	39		F	S	U.S.P. 184560 Wash'ton DC. 27 Mar. 1930	480 E. 145 St., New York City.
75	MURPHY	Catherine	12		F	S	Salem, Mass. 7 April 1930	4 East Collins St. Salem, Mass.
	TALTY	Thomas	23		M	S	U.S.P. 304251 Wash'ton DC. 11 Aug. 1930	853 Macey Place, Bronx, N.Y.
							U.S.P. No. 19 Cobh October 27th 1930	

*Max Klein
Inspector 11/24/30. 8.45 pm*

89

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 213

S. S. CLEVELAND HAM. AM.

arrived NOVEMBER 24, 1930, 19

M.,

, from

10-577		S. S.		CLEVELAND HAM. AM.		arrived NOVEMBER 24, 1930, 19 M.,																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
										ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
										DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	REMARKS.	DINER.	SUTTER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
										Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
MANIFEST.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
GROUP. No.										CAUSE OF DETENTION.										INSPECTOR.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
No. PERSONS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
36										1 MATCHINOFF Pierre 2 Cab. 1 9 RUSSIA DOUBT. TEM. STAY 1:00 OSTROM										11/24 104 EC										11/24 153 EC 4 ¹³										99192/886																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

S.I.

CLEVELAND 11/24/30

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Cleveland**, arriving at **New York**, November 24th, 1930, from

No. on list	Name	Age	Nationality	When and where signed on	Family name	NAME IN FULL	No. of passport identification card	Length of service	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	When	Where
1	Hennicke	40	years	captain	16.5.30	Hennicke	20	years	captain	16.5.30	Hennicke	20	years	captain	16.5.30	Hennicke
2	Palke	25	years	chief off.	16.5.30	Palke	20	years	chief off.	16.5.30	Palke	20	years	chief off.	16.5.30	Palke
3	Frankel	20	years	2nd.	16.5.30	Frankel	20	years	2nd.	16.5.30	Frankel	20	years	2nd.	16.5.30	Frankel
4	Bichter	6	years	3rd.	11.11.30	Bichter	6	years	3rd.	11.11.30	Bichter	6	years	3rd.	11.11.30	Bichter
5	Jacobs	9	years	4th.	16.5.30	Jacobs	9	years	4th.	16.5.30	Jacobs	9	years	4th.	16.5.30	Jacobs
6	Stoldt	17	years	firel.op.	28.7.30	Stoldt	17	years	firel.op.	28.7.30	Stoldt	17	years	firel.op.	28.7.30	Stoldt
7	Asst	3	years	4th.off.	16.5.30	Asst	3	years	4th.off.	16.5.30	Asst	3	years	4th.off.	16.5.30	Asst
8	Kretschmer	22	years	purser	16.5.30	Kretschmer	22	years	purser	16.5.30	Kretschmer	22	years	purser	16.5.30	Kretschmer
9	Moller	21	years	asst.	16.5.30	Moller	21	years	asst.	16.5.30	Moller	21	years	asst.	16.5.30	Moller
10	Jensen	3	years	asst.	16.5.30	Jensen	3	years	asst.	16.5.30	Jensen	3	years	asst.	16.5.30	Jensen
11	Messloh	2	years	asst.	16.5.30	Messloh	2	years	asst.	16.5.30	Messloh	2	years	asst.	16.5.30	Messloh
12	Schmidt	28	years	baggage mast.	19.5.30	Schmidt	28	years	baggage mast.	19.5.30	Schmidt	28	years	baggage mast.	19.5.30	Schmidt
13	Kutts	1	years	provls.mast.	16.5.30	Kutts	1	years	provls.mast.	16.5.30	Kutts	1	years	provls.mast.	16.5.30	Kutts
14	Hammel	5	years	asst.	16.5.30	Hammel	5	years	asst.	16.5.30	Hammel	5	years	asst.	16.5.30	Hammel
15	Schwarzer	2	years	asst.	16.5.30	Schwarzer	2	years	asst.	16.5.30	Schwarzer	2	years	asst.	16.5.30	Schwarzer
16	Stolle	5	years	asst.	16.5.30	Stolle	5	years	asst.	16.5.30	Stolle	5	years	asst.	16.5.30	Stolle
17	Schmidt	2	years	asst.	16.5.30	Schmidt	2	years	asst.	16.5.30	Schmidt	2	years	asst.	16.5.30	Schmidt
18	Graeff	20	years	barber	16.5.30	Graeff	20	years	barber	16.5.30	Graeff	20	years	barber	16.5.30	Graeff
19	Friedrich	2	years	asst.	16.5.30	Friedrich	2	years	asst.	16.5.30	Friedrich	2	years	asst.	16.5.30	Friedrich
20	Hoidl	1	years	asst.	16.5.30	Hoidl	1	years	asst.	16.5.30	Hoidl	1	years	asst.	16.5.30	Hoidl
21	Onigleit	7	years	printer	23.6.30	Onigleit	7	years	printer	23.6.30	Onigleit	7	years	printer	23.6.30	Onigleit
22	Schermatzky	3	years	asst.	16.5.30	Schermatzky	3	years	asst.	16.5.30	Schermatzky	3	years	asst.	16.5.30	Schermatzky
23	Wappler	3	years	sales lady	3.10.30	Wappler	3	years	sales lady	3.10.30	Wappler	3	years	sales lady	3.10.30	Wappler
24	Brons	3	years	tailor	16.5.30	Brons	3	years	tailor	16.5.30	Brons	3	years	tailor	16.5.30	Brons
25	Schumann	18	years	boatman	16.5.30	Schumann	18	years	boatman	16.5.30	Schumann	18	years	boatman	16.5.30	Schumann
26	Breivung	29	years	asst.	16.5.30	Breivung	29	years	asst.	16.5.30	Breivung	29	years	asst.	16.5.30	Breivung
27	Friedl	24	years	asst.	16.5.30	Friedl	24	years	asst.	16.5.30	Friedl	24	years	asst.	16.5.30	Friedl
28	Lorenzen	28	years	asst.	16.5.30	Lorenzen	28	years	asst.	16.5.30	Lorenzen	28	years	asst.	16.5.30	Lorenzen

NOB. 6 & 8 not embarked

purser.

Immigrant Inspector.

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Owner: Hamburg-Amerika Linie.
Local Agents:

28

Immigrant Inspector.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Cleveland, arriving at New York, November 24th, 1930, from the port of Hamburg.

215

(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
Hennecke	William	✓	40 years	captain	16.5.30	Hamburg	no	yes	60	m	German	German	5'5"	148	none
Falke	Johannes	✓	25 "	chief off.	16.5.30	"	"	"	44	"	"	"	5'7"	179	"
Frankel	Alfred	✓	20 "	2nd. "	"	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	178	"
Richter	Waldemar	✓	6 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	168	"
Jacobs	Willy	✓	9 "	3rd. "	11.11.30	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	169	"
Prudenhammer	Hans	✓	5 "	4th. "	16.5.30	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	156	discharged
Stoldt	Kurt	✓	17 "	wirel.op.	28.7.30	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	178	none
Holte	Julius	✓	15 "	"	6.12.30	"	"	"	35	"	"	"	5'8"	159	discharged
Ast	Willi	✓	3 "	"	20.5.30	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	190	none
Kretschmer	Helmut	✓	6 "	4th.off.	16.5.30	"	"	"	22	"	"	Danzig	5'8"	156	"
Müller	Bruno	✓	22 "	purser	"	"	"	"	50	"	"	German	5'9"	168	"
Jansen	Martin	✓	21 "	asst. "	"	"	"	"	40	"	"	"	6'0"	166	"
Weseloh	Hermann	✓	3 "	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	156	"
Schmidt	Walter	✓	2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	156	"
Rulfs	Wilhelm	✓	4 "	baggage mast.	19.5.30	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	148	"
Hummel	Fritz	✓	28 "	provis.mast.	16.5.30	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	188	"
Schwärzer	Wilhelm	✓	1 "	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5'7"	168	"
Stolle	Johannes	✓	5 "	"	17.5.30	"	"	"	30	"	"	"	6'0"	210	"
Schmidt	Walter	✓	2 "	"	16.5.30	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	156	"
Graeff	Johannes	✓	5 "	doct.ord.	"	"	"	"	54	"	"	"	5'6"	180	"
Friedrich	Gustav	✓	20 "	barber	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	168	"
Roidl	Hans	✓	2 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	143	"
Onigkeit	Ludwig	✓	1 "	asst. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	158	"
Schamitzky	Wilhelm	✓	7 "	printer	23.6.30	"	"	"	34	"	"	"	5'7"	181	"
Wappler	Curt	✓	3 "	"	16.5.30	"	"	"	25	"	Slovak	Slovak	5'5"	150	"
Brons	Johanna	✓	3 mths.	sales lady	3.10.30	"	"	"	29	f	German	German	5'5"	134	"
Schormann	Friedrich	✓	3 years	tailor	16.5.30	"	"	"	48	m	"	"	5'3"	183	"
Breitung	Johann	✓	18 "	boatswain	"	"	"	"	32	"	"	"	5'8"	196	"
Frien	Carl	✓	29 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'8"	143	"
Lorenzen	Bernhard	✓	4 "	"	28.7.30	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	181	"

Nos. 6 & 8 not embarked.

Line

Owner Hamburg Amerika Linie.

Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Cleveland**

, arriving at **New York**

, November 24th

, 1930, from the port of **Hamburg**

216

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Techtmeyer	Wilhelm	✓	2 years	printer	6.10.30	Hamburg	no	yes	26	m	German	German	5'6"	186	none
2	Egdorf	Georg	✓	25 "	carpenter	16.5.30	"	"	"	57	"	"	"	5'6"	165	"
3	Bassiner	Wilhelm	✓	4 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8"	159	"
4	Dohrendorf	Hans	✓	3 "	joiner	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	132	"
5	Gente	August	✓	10 "	bridge quarterm.	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	143	"
6	Nitscho	Alfred	✓	15 "	"	17.5.39	"	"	"	33	"	"	"	5'10"	155	"
7	Stahl	Otto	✓	21 "	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'7"	157	"
8	Sauerwein	Willi	✓	18 "	"	16.5.30	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	210	"
9	Barth	Wilhelm	✓	16 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	168	"
10	Spiegelberg	Max	✓	20 "	A.B.	17.5.30	"	"	"	37	"	"	"	5'5"	143	"
11	Mallow	Walter	✓	18 "	"	16.5.30	"	"	"	35	"	"	"	5'4"	138	"
12	Ecke	Walter	✓	8 "	"	17.5.30	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	156	"
13	Kruger	Karl	✓	20 "	"	16.5.30	"	"	"	37	"	"	"	6'0"	159	"
14	Vetterlein	Walter	✓	19 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'6"	168	"
15	Hebbel	Otto	✓	4 "	"	6.10.30	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	148	"
16	Müller	August	✓	1 "	"	16.5.30	"	"	"	19	"	"	"	5'2"	138	"
17	Schulz	Willi	✓	8 "	"	21.6.30	"	"	"	32	"	"	"	5'11"	134	"
18	Leufer	Paul	✓	2 "	"	16.5.30	"	"	"	19	"	"	"	5'11"	160	"
19	Hagenhagen Vöhrstel	Claus	✓	31 "	"	30.8.30	"	"	"	64	"	"	"	5'10"	168	"
20	Bergholz	Albert	✓	15 "	"	16.5.30	"	"	"	39	"	"	"	5'2"	145	"
21	Judaschke	Heinrich	✓	1 "	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7"	140	"
22	Barmann	Walter	✓	5 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	128	"
23	Dieg	Johann	✓	5 "	"	23.6.30	"	"	"	22	"	"	"	5'9"	156	"
24	Grabowsky	Hans	✓	5 "	"	16.5.30	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	146	"
25	Schmidt	Max	✓	5 "	"	17.5.30	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	156	"
26	Naucke	Friedrich	✓	11 "	"	30.8.30	"	"	"	36	"	"	"	5'9"	182	"
27	Peters	Walter	✓	7 "	"	16.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	146	"
28	Altemann	Kudolf	✓	8 "	"	19.5.30	"	"	"	33	"	"	"	5'6"	138	"
29	Wadephul	Max	✓	4 "	"	21.6.30	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	123	"
30	Kruger	Ernst	✓	2 "	O.S.	0.5.30	"	"	"	7	"	"	"	5'10"	145	"

Line

Owners **Hamburg America Linie**

Local Agents

ML 64 30 34

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. Hennecke
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Cleveland, arriving at New York, November 24th, 1930, from the port of Hamburg.

217

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Palm	Helmut	✓	3 years	0.8.	16.5.30	Hamburg	no	yes	17	M	German	German	5'5"	162	none
2	Pape	Herbert	✓	2 "	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'4"	123	"
3	Pasch	Karl	✓	"	"	17.5.30	"	"	"	16	"	"	"	5'9"	134	"
4	Hahn	Kurt	✓	"	"	30.8.30	"	"	"	20	"	"	Polish	6'0"	152	"
5	Thate	Gerhard	✓	"	"	16.5.30	"	"	"	22	"	"	German	6'2"	180	"
first p. 66	Jacob	Wilhelm	✓	2 "	"	7.11.30	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	159	"
7	Bannan	Erwin	✓	"	boy	21.6.30	"	"	"	14	"	"	"	5'5"	112	"
8	Otte	Erich	✓	2 "	"	30.8.30	"	"	"	17	"	"	"	5'6"	120	"
9	Finsel	Bodo	✓	"	"	21.6.30	"	"	"	15	"	"	"	5'4"	98	"
10	Heinzel	Rudolf	✓	1 "	"	17.5.30	"	"	"	15	"	"	"	5'4"	112	"
11	Drumml	Walter	✓	1 "	"	16.5.30	"	"	"	15	"	"	"	5'7"	123	"
12	Jensen	Harry	✓	1 "	messman	17.5.30	"	"	"	15	"	"	"	5'5"	114	"
13	Pink	Werner	✓	1 "	boy	23.6.30	"	"	"	16	"	"	"	5'8"	156	"
14	Bauer	Hans	✓	32 "	chief cook	16.5.30	"	"	"	52	"	"	"	5'11"	116	"
15	Dabke	Walter	✓	18 "	cook	"	"	"	"	39	"	"	"	5'5"	176	"
16	Leidecker	Anton	✓	6 "	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'4"	132	"
17	Siegel	Carl	✓	1 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10"	179	"
18	Brandshagen	Rudolf	✓	1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	146	"
19	Gottschalk	Heinz	✓	3 "	"	26.7.30	"	"	"	25	"	"	Polish	5'11"	148	"
20	Kunert	Albert	✓	4 "	"	17.5.30	"	"	"	26	"	"	German	6'0"	168	"
21	Wohlfahrt	Alfred	✓	1 "	"	16.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	126	"
22	Alker	Erich	✓	1 "	"	"	"	"	"	18	"	"	"	6'3"	173	"
first p. 66	Wels	Rudolf	✓	3 "	butcher	8.11.30	"	"	"	27	"	"	"	5'9"	168	"
first p. 66	Holt	Bernhard	✓	8 "	asst. stew.	11.11.30	"	"	"	24	"	"	"	5'8"	149	"
25	Bauer	Heinrich	✓	"	butcher	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Lamm	Vitus	✓	30 "	cook	17.5.30	"	"	"	49	"	"	"	5'9"	216	discharged
27	Priggo	Theodor	✓	"	baker	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	Litwak	Wolf	✓	13 "	"	20.5.30	"	"	"	48	"	"	Austria	5'6"	139	discharged
29	Preusser	Franz	✓	10 "	"	25.7.30	"	"	"	46	"	"	German	5'11"	148	"
30	Träger	Thomas	✓	29 "	"	16.5.30	"	"	"	52	"	"	"	5'9"	139	"

Nos. 25 & 27 not embarked

Line

Owners Hamburg Amerika Linie.

Local Agents

PURSER.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

W. Hennecke
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Cleveland**, arriving at **New York**, November 24th, 1930, from the port of **Hamburg**. 218

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Lückerath	Karl	✓	18 years	pantry cook	16.5.30	Hamburg	no	yes	50	m	German	German	5'6"	123	none
2	Schlüfer	Michael	✓	5 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'6"	156	"
3	Ludewig	Karl	✓	24 "	baker	"	"	"	"	47	"	"	"	5'9"	220	"
4	Lange	Walter	✓	2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	149	discharged
5	Scholz	Bruno	✓	"	galleyman	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	discharged
6	Knopft	Hermann	✓	6 "	baker	16.5.30	"	"	"	50	"	"	"	5'6"	226	none
7	Leak	Adolf	✓	21 "	"	"	"	"	"	62	"	"	"	5'7"	156	"
8	Traeger	Thomas	✓	29 "	butcher	17.5.30	"	"	"	52	"	"	"	5'9"	139	"
9	Bals	Emil	✓	1 "	galleyman	1.9.30	"	"	"	22	"	"	"	6'0"	210	"
10	Schwars	Richard	✓	1 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	182	"
11	Alters	Alfred	✓	1 "	"	17.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	142	"
12	Thies	Willi	✓	1 "	"	21.6.30	"	"	"	19	"	"	"	6'0"	146	"
13	Jahn	Herbert	✓	3 "	"	16.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	149	"
14	Dethleffs	Amus	✓	6 "	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'2"	144	"
15	Kiencke	Kurt	✓	4 "	asst.stw.	26.7.30	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	145	"
16	Bornholdt	Hans-Heins	✓	2 "	galleyman	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8"	156	"
17	Schneider	Walter	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	discharged
18	Wiers	Alfred	✓	1 "	"	17.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	142	discharged
19	Dreus	Paul	✓	2 "	"	16.5.30	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	156	none
20	Schneider	Walter	✓	5 "	"	4.10.30	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	145	discharged
21	Klose	Karl-Heins	✓	1 "	"	17.5.30	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	145	none
22	Kahle	Hans	✓	1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	168	"
23	Diesterer	Josef	✓	1 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	159	"
24	Brutke	Erion	✓	2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	148	discharged
25	Ross	Heinrich	✓	3 "	"	19.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5'5"	139	none
26	Bidder	Goehs	✓	1 "	"	23.7.30	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	128	"
27	Herrmann	Carl	✓	35 "	steward	16.5.30	"	"	"	62	"	"	"	5'9"	188	"
28	Thiele	Heinrich	✓	20 "	asst.stew.	17.5.30	"	"	"	34	"	"	"	5'11"	142	"
29	Jaschopp	Carl	✓	33 "	pantryman	16.5.30	"	"	"	47	"	"	"	5'10"	220	"
30	Bühler	Heinrich	✓	1 "	cook	17.5.30	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	156	discharged

nos. 4, 5, 17, 18, 20, 24 & 30 not embarked.

Line
Owners **Hamburg-America Linie**
Local Agents

Moller
Purser.
r3

M. F. Klein
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

William Hennecke
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - Cleveland , arriving at New York , November 24th , 19 30 , from the port of Hamburg

219

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Anger	Hugo	✓	1 year	pantryman	19.5.30	Hamburg	no	yes	27	m	German	German	5'7"	159	none
2	Weil	Lina	✓	18 "	stewardess	6.5.30	"	"	"	51	f	"	"	5'5"	148	"
3	Lober	Martha	✓	3 "	"	"	"	"	"	41	f	"	"	5'5"	168	"
4	Thies	Kathe	✓	4 "	"	"	"	"	"	34	f	"	"	5'5"	110	discharged
5	Mirsel	Fritz	✓	3 "	Asst. Stew.	"	"	"	"	26	m	"	"	5'9"	168	none
6	Mirau	Robert	✓	28 "	"	17.5.30	"	"	"	49	"	"	"	5'7"	144	"
7	Prufor	Edwald	✓	30 "	"	"	"	"	"	48	"	"	"	6'0"	182	"
8	Stanson	Ferdinand	✓	3 "	"	16.5.30	"	"	"	50	"	"	"	5'4"	165	"
9	Millhagen	Paul	✓	26 "	"	17.5.30	"	"	"	51	"	"	"	5'3"	138	"
10	Möller	Heinrich	✓	27 "	"	"	"	"	"	63	"	"	"	5'4"	134	"
11	Nowak	Berthold	✓	5 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	145	"
12	Ullrich	Robert	✓	6 "	"	16.5.30	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	157	"
13	Ventske	Ernst	✓	36 "	"	17.5.30	"	"	"	54	"	"	"	5'9"	172	"
14	Zipfel	Otto	✓	10 "	"	16.5.30	"	"	"	54	"	"	"	5'9"	173	"
15	Nowak	Richard	✓	2 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	134	discharged
16	Petersen	Justus	✓	30 "	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5'5"	171	"
17	Miller	Adolf	✓	21 "	"	16.5.30	"	"	"	39	"	"	"	5'7"	189	"
18	Sindt	Werner	✓	5 "	"	1.9.30	"	"	"	24	"	"	"	5'11"	146	"
19	Stephan	Heinrich	✓	6 "	"	1.9.30	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	174	"
20	Stoek	Karl	✓	1 "	"	21.6.30	"	"	"	31	"	"	"	5'3"	116	"
21	Friedländer	Julius	✓	27 "	"	17.5.30	"	"	"	45	"	"	"	6'0"	187	discharged
22	Schreiber	Friedrich	✓	27 "	"	16.5.30	"	"	"	49	"	"	"	5'5"	188	none
23	Lemsek	Richard	✓	21 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'5"	145	"
24	Gutsch	Albert	✓	21 "	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	168	"
25	Flügel	Walter	✓	6 "	"	17.5.30	"	"	"	38	"	"	"	5'6"	128	"
26	Hayn	Heinrich	✓	25 "	"	16.5.30	"	"	"	51	"	"	"	5'3"	220	"
27	Bedel	Rudolf	✓	28 "	"	17.5.30	"	"	"	55	"	"	"	5'6"	160	"
28	C. J. J.	Ernst	✓	3 "	"	"	"	"	"	70	"	"	"	5'9"	147	discharged
29	Neumann	Otto	✓	6 "	"	19.5.30	"	"	"	37	"	"	"	5'6"	148	none
30	Bohe	Ernst	✓	1 "	"	16.5.30	"	"	"	25	"	"	French	5'6"	138	"

Nos. 4, 15, 21 & 28 not embarked.

Line
Owners Hamburg America Line
Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest. (b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

220

marks
or

ged

ged

ged

ged

ged

ged

ged

ged

ged

ged

ged

53

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - Cleveland, arriving at New York, November 24th, 1930, from the port of Hamburg.

220

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Grobien Fritz	✓	3 years	asst. stow.	17.5.30 Hamburg	no	yes	22	m	German	German	5'11"	154	none
2	Reichel Joseph	✓	3 "	"	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	166	"
3	Petter Josef	✓	3 "	"	16.5.30	"	"	37	"	"	"	5'7"	191	"
4	Isfako Ferdinand		28 "	"	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	168	discharged
5	Stender Hans	✓	8 "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11"	134	none
6	Cellarius Robert	✓	7 "	"	21.6.30	"	"	36	"	"	"	6'0"	158	"
7	Nowak Georg		"	"	2.7.30	"	"	45	"	"	Polish	5'7"	138	discharged
8	Schmitt Heine		1 "	"	17.5.30	"	"	26	"	"	German	5'8"	123	discharged
9	Döcher Walter	✓	3 "	"	16.5.30	"	"	23	"	"	"	6'0"	145	none
10	Funkhauer Michael		"	"	17.5.30	"	"	37	"	"	"	5'7"	156	discharged
11	Peter Peter		1 "	"	16.5.30	"	"	20	"	"	"	5'6"	148	discharged
12	Falkenau Wilhelm	✓	2 "	sculler ym.	21.6.30	"	"	27	"	"	"	6'0"	180	none
13	Hollstein Otto	✓	5 "	asst. stow.	"	"	"	33	"	"	"	5'8"	152	"
14	Pirritsch Paul		6 "	"	16.5.30	"	"	37	"	"	"	5'6"	148	discharged
15	Schneider Richard		17 "	"	21.6.30	"	"	44	"	"	"	5'6"	145	discharged
16	Ende Reinhard	✓	25 "	"	16.5.30	"	"	48	"	"	"	5'10"	159	none
17	Pröschmann Hans		17 "	"	"	"	"	41	"	"	"	6'2"	169	discharged
18	Hans Werner		1 "	sculler ym.	21.6.30	"	"	22	"	"	"	5'5"	134	discharged
19	Wilken Carl	✓	1 "	night watchm.	17.5.30	"	"	19	"	"	"	5'10"	147	none
20	Jens Walter	✓	1 "	"	16.5.30	"	"	26	"	"	"	5'7"	144	"
21	Hellmuth Kurt	✓	4 "	sculler ym.	1.9.30	"	"	19	"	"	"	5'5"	146	"
22	Emmel Waldemar		1 "	asst. stow.	17.5.30	"	"	24	"	"	"	6'1"	181	discharged
23	Mers Walter	✓	2 "	sculler ym.	"	"	"	38	"	"	"	5'10"	136	none
24	Zembaki Franz	✓	2 "	bellboy	"	"	"	16	"	"	"	5'7"	158	"
25	Vogt Ernst	✓	1 "	"	19.5.30	"	"	16	"	"	"	5'7"	140	"
26	Frey Walter	✓	1 "	"	17.5.30	"	"	15	"	"	"	5'8"	138	"
27	Heuser Johann	✓	40 "	steward	16.5.30	"	"	65	"	"	"	5'6"	206	"
28	Reimer Georg		4 "	asst.	17.5.30	"	"	23	"	"	"	5'11"	166	discharged
29	Köthe Carl	✓	5 "	"	16.5.30	"	"	25	"	"	"	6'2"	190	none
30	Schnabel August	✓	15 "	"	1.9.30	"	"	46	"	"	"	5'8"	174	"

Nos. 4, 7, 8, 10, 11, 14, 15, 17, 18, 22 & 28 not embarked.

Line

Owners Hamburg Amerika Linie

Local Agents

ML Feb 30 M

Purser.

Intelligent Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennocke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

William Hennocke
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **Cleveland**, arriving at **New York**, November 24th, 1930, from the port of **Hamburg**.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Petersen	Anna	✓	33 years	stewardess	16.5.30	Hamburg	no	yes	64	f	German	German	5'4"	98	discharged
2	Fischer	Friedrich	✓	17 "	"	"	"	"	"	44	f	"	"	5'6"	160	none
3	Khodl	Karl	✓	10 "	asst. stew.	"	"	"	"	33	m	"	Swiss	6'0"	168	"
4	Wulper	Martin	✓	18 "	"	"	"	"	"	33	"	"	German	5'10"	159	"
5	Stress	Carl	✓	8 "	"	17.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	144	discharged
6	Hennhöfer	Josef	✓	35 "	"	16.5.30	"	"	"	60	"	"	"	5'3"	164	none
7	Klemmstein	Alfred	✓	9 "	"	17.5.30	"	"	"	35	"	"	"	5'3"	139	"
8	Cohrs	Wilhelm	✓	11 "	"	16.5.30	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	168	"
9	Johnson	Alfred	✓	2 "	"	17.5.30	"	"	"	49	"	"	"	5'9"	148	discharged
10	Schuster	Hermann	✓	5 "	"	17.5.30	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	160	discharged
11	Stier	Walter	✓	6 "	"	16.5.30	"	"	"	25	"	"	"	5'9"	157	none
12	Schmidt	Johann	✓	12 "	"	19.5.30	"	"	"	60	"	"	"	5'9"	158	"
13	Braunthal	Wilhelm	✓	3 "	"	17.5.30	"	"	"	32	"	"	"	5'10"	190	discharged
14	Ehlers	Erwin	✓	6 "	"	4.10.30	"	"	"	27	"	"	"	6'3"	158	none
15	Meyer	Carl	✓	14 "	"	16.5.30	"	"	"	42	"	"	"	5'11"	216	discharged
16	Luhmann	Wilhelm	✓	8 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9"	123	none
17	Bach	Reinhold	✓	42 "	"	24.6.30	"	"	"	30	"	"	"	5'10"	158	discharged
18	Niechel	Hans-Peter	✓	2 "	"	6.10.30	"	"	"	25	"	"	"	6'0"	146	none
19	Meyer	Wilhelm	✓	6 "	"	16.5.30	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	148	discharged
20	Bremer	Werner	✓	4 "	bandmaster	7.10.30	"	"	"	48	"	"	"	5'8"	198	none
21	Jacobsen	Johann	✓	24 "	musician	16.5.30	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	149	"
22	Schwabe	Albin	✓	1 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9"	165	"
23	Badtke	Emil	✓	13 "	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	145	"
24	Speck	Frans	✓	2 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	140	"
25	Seland	James	✓	1 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'6"	138	"
26	Hoolas	Ernst	✓	6 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	168	"
27	Thom	Carl	✓	6 "	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'6"	169	"
28	Siemers	Gerhard	✓	4 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'0"	159	"
29	Kohlmann	Felix	✓	1 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9"	210	"
30	Eggers	Paul	✓	39 "	night watchman	"	"	"	"	55	"	"	"	5'7"	156	"

Nos. 1, 5, 9, 10, 13, 15, 17 & 19 not embarked.

Line

Owner: Hamburg-Amerika Linie

Local Agents

RE. Feb 20, 1931

PURSER.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hannecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

William Hannecke
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel: **Cleveland**, arriving at **New York**, November 24th, 1930, from the port of **Hamburg**.

222

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Jobst	Friedrich			asst. stew.	16.5.30	Hamburg	no	yes	47	m	German	German	5'7"	136	discharged
2	Engeln	Joseph	✓	2	scullerem.	30.8.30	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	145	none
3	Grosnick	Friedrich	✓	1	"	16.5.30	"	"	"	42	"	"	Danzig	5'8"	148	"
4	Doert	Wilhelm	✓	2	bellboy	21.6.30	"	"	"	18	"	"	German	6'0"	156	"
5	Bach	Sophie	✓	20	conductress	16.5.30	"	"	"	53	f	"	"	5'6"	168	"
6	Shevlane	Josephine	✓	1	Irish matron	15.11.30	"	"	"	26	f	Irish	Irish	5'6"	148	"
7	Hartkop	Ernst	✓	8	asst. stew.	17.5.30	"	"	"	50	m	German	German	5'10"	169	"
8	Schultze	Paul	✓	5	"	16.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	148	"
9	Bichter	Paul	✓	8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'5"	158	"
10	Rubinstein	Bernhard	✓	2	"	"	"	"	"	22	"	"	Polish	5'6"	136	"
11	Walder	Ludwig	✓	10	"	17.5.30	"	"	"	39	"	"	German	5'8"	189	discharged
12	Eden	Cornelius	✓	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'6"	158	none
13	Ernst	Erl	✓	"	"	16.5.30	"	"	"	18	"	"	"	5'10"	138	discharged
14	Braun	Hugo	✓	6	"	17.5.30	"	"	"	25	"	"	"	5'10"	134	discharged
15	Volk	Rudolf	✓	6	"	"	"	"	"	36	"	"	"	6'0"	184	none
16	Clausen	Willi	✓	5	"	19.5.30	"	"	"	26	"	"	"	6'1"	168	discharged
17	Rebin	Gustav	✓	5	"	1.9.30	"	"	"	29	"	"	"	6'0"	156	none
18	Sier	Johann	✓	10	"	25.6.30	"	"	"	54	"	"	"	5'7"	148	discharged
19	Dehms	Max	✓	6	night watchm.	17.5.30	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	139	none
20	Scholz	Kurt	✓	3	scullerem.	6.10.30	"	"	"	28	"	"	"	6'0"	145	"
21	Zimmermann	Willi	✓	5	scullerem.	17.5.30	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	168	"
22	Meister	Wenzel	✓	2	"	"	"	"	"	45	"	Slovak	Slovak	5'5"	134	"
23	Vierth	Otto	✓	35	chief eng.	16.5.30	"	"	"	54	"	German	German	5'8"	225	"
24	Troschener	Otto	✓	23	2nd. "	25.7.30	"	"	"	43	"	"	"	5'7"	201	"
25	Folkow	Ernst	✓	19	3rd. "	30.8.30	"	"	"	35	"	"	"	5'9"	180	"
26	Aniest	Frans	✓	9	"	25.7.30	"	"	"	29	"	"	"	5'8"	180	"
27	Holst	Rudolf	✓	2	4th. "	17.5.30	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	159	"
28	Jourdan	Heinrich	✓	4	"	16.5.30	"	"	"	23	"	"	"	5'6"	156	"
29	Ritz	Hans	✓	6	"	17.5.30	"	"	"	26	"	"	"	5'7"	134	"
30	Mayer	Ludwig	✓	5	electrician	16.5.30	"	"	"	40	"	"	"	5'9"	158	"

Nos. 1, 11, 13, 14, 16 & 18 not embarked.

Line

Owners Hamburg-Amerika Linie.

Local Agents

PURSER.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

Frederick
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russiak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

223

Vessel Cleveland, arriving at New York, November 24th, 1930, from the port of Hamburg.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hillig	Ludwig	✓	1 year	electrician	17.5.30	Hamburg	no	yes	28	m	German	German	5'7"	125	none
2	Wesemüller	Alexander	✓	3 "	asst.eng.	26.7.30	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	157	"
3	von Plotow	Peter	✓	1 "	"	30.8.30	"	"	"	21	"	"	"	5'10"	159	"
4	Bach	Hans	✓	5 "	4th.eng.	4.10.30	"	"	"	25	"	"	"	6'1"	180	"
5	Matzen	Hans	✓	1 "	asst.eng.	12.7.30	"	"	"	20	"	"	"	5'6"	156	"
6	Aoon	Hermann	✓	23 "	plumber	16.5.30	"	"	"	42	"	"	"	5'10"	158	"
7	Frick	Albert	✓	9 "	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'0"	138	"
8	Bauer	Johann	✓	28 "	fireman	17.5.30	"	"	"	56	"	"	"	5'10"	210	"
9	Homburg	Theodor	✓	27 "	"	21.6.30	"	"	"	52	"	"	"	5'11"	210	"
10	Schmidt	Ernst	✓	18 "	storekeeper	16.5.30	"	"	"	42	"	"	"	5'9"	165	"
11	Zwicknapp	Richard	✓	6 "	oiler	"	"	"	"	27	"	"	"	5'4"	150	"
12	Semig	Kurt	✓	2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6'0"	164	"
13	Kulbel	Hermann	✓	7 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	148	"
14	Morawitz	Aloys	✓	9 "	"	28.7.30	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	146	"
15	Sever	Hermann	✓	18 "	locksmith	17.5.30	"	"	"	54	"	"	"	5'7"	158	"
16	Wagschal	Paul	✓	3 "	clerk	16.5.30	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	143	"
17	Lorens	Max	✓	15 "	fireman	"	"	"	"	33	"	"	"	6'0"	178	"
18	Lesser	Walter	✓	2 "	"	17.5.30	"	"	"	30	"	"	"	6'1"	140	"
19	Schulz	Gustav	✓	17 "	"	19.5.30	"	"	"	59	"	"	"	5'7"	156	"
first part	Hoffmann	Hans	✓	2 "	"	7.11.30	"	"	"	21	"	"	"	5'9"	145	"
21	Hingel	Arthur	✓	26 "	"	16.5.30	"	"	"	49	"	"	"	5'11"	182	"
first part	Aöhler	Max	✓	20 "	"	7.11.30	"	"	"	41	"	"	"	5'6"	146	"
23	Feder	Bernhard	✓	3 "	"	28.7.30	"	"	"	30	"	"	"	5'11"	148	"
24	Rottstock	Wili	✓	4 "	wiper	4.10.30	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	156	discharged
25	Wolf	Carl	✓	8 "	fireman	30.8.30	"	"	"	32	"	"	"	5'11"	148	none
26	Hackhoff	Alfred	✓	1 "	"	17.5.30	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	138	discharged
27	Magerkurth	Johannes	✓	1 "	wiper	4.10.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	145	none
28	Bernhard	Kurt	✓	1 "	"	16.5.30	"	"	"	20	"	"	"	5'5"	138	"
29	Mörsstedt	Alfred	✓	2 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	149	"
30	Glatthor	Richard	✓	2 "	"	4.10.30	"	"	"	21	"	"	"	5'6"	145	"

nos. 24, 26 not embarked.

Line

Owners Hamburg Amerika Linie.

Local Agents

Inspector.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

William Hennecke
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Cleveland", arriving at New York, November 24th, 1930, from the port of Hamburg.

224

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Zebell	Kurt	✓	1 year	wiper	21.6.30	Hamburg	no	yes	22	m	German	German	5'5"	146	none
2	Morgenstern	Albert	✓	24 "	messman	20.5.30	"	"	"	27	"	"	"	5'5"	132	"
3	Bestmann	Bernhard	✓	2 "	boy	26.7.30	"	"	"	23	"	"	"	5'11"	134	"
4	Vollrodt	Karl	✓	none	"	7.11.30	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	158	"
5	Möller	Kurt	✓	1 year	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'6"	123	"
6	Dr. Hofherr	Josef	✓	6 "	physician	6.11.30	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	146	"
7	Hübner	Robert	✓	32 "	bridge quarterm.	23.6.30	"	"	"	48	"	"	"	5'8"	138	"
8	Meyn	Herbert	✓	2 "	boy	7.11.30	"	"	"	17	"	"	"	5'10"	130	"
9	Hirschhausen	Gustav	✓	1 "	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'4"	96	"
10	Scharfberg	Arnold	✓	2 "	cook	1.7.30	"	"	"	26	"	"	"	5'11"	140	discharged
11	Bühliche	Richard	✓	11 "	wireloop.	17.4.30	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	168	none
12	Koch	Karl	✓	12 "	musician	23.6.30	"	"	"	45	"	"	"	5'7"	160	"
13	Gerhard	Paul	✓	30 "	steward	30.8.30	"	"	"	51	"	"	"	5'9"	180	"
14	Ottensleben	Wilhelm	✓	26 "	asst. "	"	"	"	"	43	"	"	"	5'10"	149	discharged
15	Blohm	Hermann	✓	6 "	pantryman	6.10.30	"	"	"	33	"	"	"	5'7"	145	none
16	Bach	Walter	✓	1 "	"	4.10.30	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	149	discharged
17	Hinspeter	Karl	✓	18 "	stewardess	"	"	"	"	47	f	"	"	5'8"	178	discharged
18	Weber	Josef	✓	3 "	asst. stew.	1.9.30	"	"	"	43	m	"	"	5'6"	145	none
19	Bach	Alfred	✓	2 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	168	discharged
20	Schmök	Paul	✓	6 "	3rd. eng.	3.10.30	"	"	"	28	"	"	"	5'10"	169	none
21	Bach	Hans	✓	5 "	4th. "	4.10.30	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	180	discharged
22	Bieneck	Herbert	✓	2 "	asst. "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	148	none
23	Feldmann	Johann	✓	1 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'5"	157	"
24	Hatje	Walter	✓	1 "	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8"	156	"
25	Meyer	Rudolf	✓	3 mos.	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	148	"
26	Clausen	Hans-Heinrich	✓	3 "	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'11"	156	"
27	Hausels	Otto	✓	1 year	fireman	3.10.30	"	"	"	25	"	"	"	6'0"	178	"
28	Winkel	August	✓	5 "	oller	30.8.30	"	"	"	20	"	"	"	5'10"	210	"
29	Biskup	Arnold	✓	5 "	"	6.10.30	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	168	"
30	Bach	Alfred	✓	2 "	wiper	30.8.30	"	"	"	31	"	"	"	5'8"	150	discharged

Nos. 10, 14, 16, 17, 19, 21 & 30 not embarked.

Line

Owners Hamburg Amerika Linie.

Local Agents

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

William Hennecke
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SJBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED OF THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Cleveland", arriving at New York, November 24th, 1930, from the port of Hamburg. 225

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of Service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race *	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks peculiarities, or disease
1	Rohlfstede	Willi	4 years	wiper	4-10-30 Hamburg	no	yes	24	M	GERMAN	GERMAN	5'6"	136	discharged
2	Bornhardt	Kurt	4 "	"	7-10-30 "	"	"	22	"	"	"	5'6"	137	gone
3	Weyla	Bernhard	3 years	"	4-10-30 "	"	"	20	"	"	"	6'0"	145	"
First P-4	Bahrend	Willi	8 year	boy	7-11-30 "	"	"	13	"	"	"	5'6"	108	"
First P-5	Weyla	Albert	2 "	at off.	8-11-30 "	"	"	23	"	"	"	5'11"	149	"
First P-6	Schulze	Paul	1 "	"	1-1-30 "	"	"	31	"	"	"	5'8"	168	"
First P-7	Schulze	Willi	3 "	wiper	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	152	"
First P-8	Storn	Ludwig	3 "	"	12-1-30 "	"	"	21	"	"	"	5'10"	148	"

I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Frederick
Master

Two hundred fifty eight names.
Eleven sheets

AMERICAN CONSULATE
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 155
For the Journey to the United States
Date November 12, 1930.
FEE \$2.00
FEE 20c

No. 1 not embarked.

Line
Owners

Purser.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11-24-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William Hennecke, Master of the S.S. "Cleveland" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930

[Signature]
Master, First or Second Officer.

[Signature]
Immigrant Inspector.

330
72
251

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Rumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

NOV 26 1930

I, Hayan Renken Stam, Surgeon of the S.S. "V. R. R. D. A. M.", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY

226

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hayan Renken Stam

Signed to before me this 24th day of November, 19 30.

at NEW YORK.

(Signature and title of immigrant or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be submitted before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure by some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT TAX	EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U.S. BORN	U.S. BORN IN U.S.	U.S. OF IN-TER-NA-TION-AL	UNDER 16 AGED		
1st Cabin	6		2179		2		208
2nd Cabin			6				6
3rd Cabin							
TOTAL	6		2185		2		214

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	29	179	208
2nd Cabin		6	6
TOTAL	29	185	214

11-5
3-0
5-5

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "VERMUDA" Passengers sailing from HAMILTON, BARBUDA, NAVY and 1930

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13		14	15					
No. on List	HEAD-TAX STATUS <small>(This column for use of Government officials only)</small>	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number <small>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)</small>	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. <small>(This column for use of Government officials only)</small>	*Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
1		Hudson	Walter A.	44		m	m	merchant	yes	English	yes	St. Brit. English		02-18	Bermuda	Regat				83	Bermuda	Regat	
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List 9
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

227

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., NOVEMBER 24th, 1930

16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37						
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, community, or government)	Whether in possession of U.S. and if last, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification				
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions				Yes or No	Year or period of years	Where?		Date of last departure	Whether alien intended to remain in the United States						Whether alien intended to be employed in the United States	Feet		Inches	Hair		Eyes			
1	Mrs. M. Madson, wife Paget, Bermuda.	Pa. N.I.	-----	yes	self	over	yes	1930	N.Y.	1930	No relative or friend, N.Y.	10	dys	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	med	brn	grey	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Brown, Master, of the S.S. "V E R N O N", from Hamilton (Bermuda), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Miller
Master.
Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.
at NEW YORK.

Immigration Officer.

16-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such repatriation should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Haven Renken Stam, Surgeon of the S.S. "VRENDAM", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

228

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.
at NEW YORK.

Haven Renken Stam

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

Passengers sailing from

HAMILTON, BERMDA

NOVEMBER 2nd, 1930

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15							
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number. (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)			Write	Country		City or town, State, Province or District	Place		Date	Country		City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Waynard	Agnes	52		f	s none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	London	Non Imm	London	Oct 2nd		England	Goulsdon	
2	TRANSIT	Ford	Herbert W.	50		m	m Foreman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Gosport	Transit Visa No 23	Hamilton	Nov. 5th 1930		Bermuda	Ireland	
3	TRANSIT	Bogolub	Alexander	48		m	m Manager private	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Charlottenburg	Non-Imm	Hamilton	Nov 19th 1930		Bermuda	Hamilton	
4		Fessenden	F. Edward	39		m	m Secretary	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Hamilton					U.S.A.	Boston	
5		Fessenden	Helene B.	30		f	m none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Rothsay					U.S.A.	Boston	
6	TRANSIT	Porter	Louis A.	41		m	s Trained	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Rowasson					Canada	Toronto	
7		Rope	Ethel	30		f	s nurse	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Redstow					U.S.A.	New York	
8		Shelclair	Dorothy	24		f	m none	yes	English	yes	Gt. Brit.	African	Bermuda	Lembroke	Ar. No 336396	Washington D.C.	July 25th 1930		U.S.A.	Jersey City	
9	TRANSIT	Smoke	Sheldon	40		m	m Solicitor medical	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto					Canada	Paris	
10	TRANSIT	Wilkinson	Dr. Henry	37		m	s Doctor	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Hamilton					Bermuda	Hamilton	
11		Woolcombe	Edward	26		m	m Engineer	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Ottawa					Canada	Ottawa	
12		Woolcombe	Lillian	26		f	m none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Ottawa					Canada	Ottawa	
13		Joell	Mary	40		f	m none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	St Davids					Bermuda	Smiths Parish	
14		Joell	Alan	20		m	s Clerk	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Smiths Parish					Bermuda	Smiths Parish	
15		Dunnett	Ore	21		f	m nurse	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Standston					U.S.A.	Erie	
16	TRANSIT	Righe	Arman	46		m	m Fruit Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Manchester	Non-Imm No 225	Manchester	Sept 26th 1930		England	Manchester	
17	TRANSIT	Righe	Lily	34		f	m none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Manchester	Non-Imm No 225	Manchester	Sept 26th 1930		England	Manchester	
18		Righe	Mary	6		f	s none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	England	Manchester	Non-Imm No 225	Manchester	Sept 26th 1930		England	Manchester	
19		Righe	Michael	3		m	s none	no	Underage	no	Gt. Brit.	English	England	Manchester	Non-Imm No 225	Manchester	Sept 26th 1930		England	Manchester	
20	TRANSIT	Campbell	Duncan	26		m	s Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Toronto					Canada	Toronto	
21		Ratsey	Ernest	29		m	m Manufacturer	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Leeds	Ar. No 33792	Washington D.C.	Oct 2nd 1930		U.S.A.	Leeds	
22	TRANSIT	Ackerman	Emma	31		f	s Domestic	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Leisenfeld					U.S.A.	Leisenfeld	
23	TRANSIT	Wainwright	Dr. Charles	40		m	m Medical Doctor	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Hamilton					Bermuda	Hamilton	
24	TRANSIT	Simpson	Isabel	52		f	s none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Hamilton					Canada	Toronto	
25	TRANSIT	Outerbridge	Bather	23		f	s none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Baileys Bay					Bermuda	Baileys Bay	
26	TRANSIT	Taylor	Henri J.	33		m	m Musician	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Glasgow	QIV No 33030	Hamilton	Sept 5th 1930		Bermuda	Warwick	
27	TRANSIT	Gosling	Arthur	29		m	s Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	St Johns					Canada	Toronto	
28	TRANSIT	Gibbons	Harold E.	30		m	m Hotel keeper	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Hamilton					Bermuda	Hamilton	
29	TRANSIT	Hutchings	Nathaniel W.	40		m	m Merchant	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Bermuda	Regat					Bermuda	Regat	
30		Schmidt	Otto L.	31		m	m Doctor	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	Canada	Montreal					U.S.A.	New York	
Cancelled: No. 21 Ernest Ratsey and No. 22 Emma Ackerman, did not sail.																					

Cancelled: No. 21 Ernest Ratsey and No. 22 Emma Ackerman, did not sail.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-420

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NOVEMBER 24th 1930

229

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Note.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. W. Brown, Master, of the S.S. "V E E N D A M", from Hamilton (Bermuda), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.
Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 19 30.
at NEW YORK.

Immigration Officer.

14-480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 8 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK)
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.
ITALIAN (NORTH)
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.
Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.
Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S. S. VERANDA Sailing from WILMINGTON, DELAWARE, NOVEMBER 22nd, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOVEMBER 24th, 1930

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mo.					
1	Williamson	Julia	35		f	s	1895 Philadelphia, Pa.		300 Spruce St., Philadelphia, Pa.
2	Sinnett	Edith	30		f	s	1894 Providence, R.I.		143 Newbury St., Boston, Mass.
3	Adams	Hazel			f	s	1900 William, Mass.		17 Chestnut St. William, Mass.
4	Storow	Helen C.	30		f	m	1894 Auburn, N.Y.		417 Beacon St., Boston, Mass.
5	Thomas	Alice	55		f	m	1875 Philadelphia, Pa.		Gorges Lane., Philadelphia, Pa.
6	Conant	Constance	21		f	s	1909 Bridgewater, Mass.		Bridgewater, Mass.
7	Segerstrom	Carl	31		m	m	1899 Chicago, Ill.		Malidon Ave., Newport, N.I.
8	Brown	John W.	30		m	m	1900 New York, N.Y.		Malidon Ave., Newport, N.I.
9	Brown	Anne	24		f	m	1906 Brooklyn, N.Y.		Malidon Ave., Newport, N.I.
10	Huls	Raymond	31		m	m	1899 Rochester, N.Y.		42 Gord Ave., Bronxville, N.Y.
11	Huls	Margaret	31		f	m	1899 New York, N.Y.		42 Gord Ave., Bronxville, N.Y.
12	Hoffman	Frank	32		m	m	1898 New York, N.Y.		1308 Union St., Brooklyn, N.Y.
13	Hoffman	Grace	33		f	m	1875 New York, N.Y.		1308 Union St., Brooklyn, N.Y.
14	Thompson	Raymond L.	36		m	m	1894 Rochester, N.Y.		105 Culver Rd., Rochester, N.Y.
15	Thompson	Virginia R.	35		f	m	1898 Rochester, N.Y.		105 Culver Rd., Rochester, N.Y.
16	Howell	Frances	36		f	m	1894 Scranton, Pa.		3181 Raleigh Ave. Pittsburgh, Pa.
17	Sommer	Max	51		m	m	1875	Naturalized 1905 in the Eastern District Court, New York, N.Y.	104-59th Lefferts Ave., Brooklyn, N.Y.
18	Sommer	Dinah	30		f	m	1890	Husband U.S. Citizen	104-59th Lefferts Ave., Brooklyn, N.Y.
19	Tingue	William J.	52		m	m	1878 Port Chester, N.Y.		116-E-5th St., New York, N.Y.
20	Morrison	Ruthen	43		m	m	1887 New York, N.Y.		57-E-82nd St., New York, N.Y.
21	Devis	Florence E.	49		f	s	1881 Rehoboth, Mass.		Plymouth St. North Middleboro, Mass.
22	Huntley	Maude	34		f	s	1896 Boston, Mass.		Plymouth St. North Middleboro, Mass.
23	Quinteno	James	21		m	m	1909 New York, N.Y.		6 Maple St., Yonkers, N.Y.
24	Quinteno	Kathryn	19		f	m	1911 Yonkers, N.Y.		6 Maple St., Yonkers, N.Y.
25	Ruffin	Thomas A.	21		m	m	1909 Mayoden, N.C.		West End Blvd., Winston Salem, N.C.
26	Ruffin	Ide	21		f	m	1909 Winston Salem, N.C.		West End Blvd., Winston Salem, N.C.
27	Berg	Fredwell	27		m	m	1903 New York, N.Y.		194 Jefferson St. Stewart Manor, L.I.N.Y.
28	Berg	Eleanor	22		f	m	1908 Brooklyn, N.Y.		194 Jefferson St. Stewart Manor, L.I.N.Y.
29	Shapiro	Abraham	33		m	m	1897 New York, N.Y.		307-B-44th St., New York, N.Y.
30	Shapiro	Edna	23		f	m	1907 New York, N.Y.		307-B-44th St., New York, N.Y.

Cancelled: No. 3 Hazel Adams, transferred to Man. 7 line 5.
Cancelled: No. 6 Constance Conant, did not sail. Purser: *[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

231

S. S. **"VINDA"**

Sailing from **HAMILTON, CANADA**

NOV. 24, 1930, Arriving at Port of **NEW YORK, N.Y.** NOVEMBER 24th, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Veenschoten	Jenny	65		f	m	1865 Pella, Iowa		St George Hotel, Brooklyn, N.Y.
2	Schlecks	Morice B.	47		f	m	1883 Sleida, Col		1400 Lake Shore Drive, Chicago, Ill.
3	Netz	Lester	30		m	m	1900 Fairmount, Minn		414 Main St., Hackensack, N.J.
4	Netz	Lois	26		f	m	1904 Berenes, N.J.		414 Main St., Hackensack, N.J.
5	Harwood	Leland G.	43		m	m	1888 Rockville, Conn.		3 Auburn Rd., North Hartford, Conn.
6	Harwood	Deulah	38		f	m	1890 Hartford, Conn.		3 Auburn Rd., North Hartford, Conn.
7	Kane	Mary E.	29		f	s	1901 New York, N.Y.	Naturalized 1888 in the Kings County Court., Brooklyn, N.Y.	25-41st St., New York, N.Y.
8	Eckersley	James	69		m	m	1861		774 Flatbush Ave., Brooklyn, N.Y.
9	Andrews	Samuel	64		m	m	1866 New York, N.Y.		1-n-54th St., New York, N.Y.
10	Andrews	Harriett H.	64		f	m	1866 Van Buren, Maine		1-n-54th St., New York, N.Y.
11	Maas	Albert	39		m	m	1891 New York, N.Y.		2143-6th St., Astoria, L.I.N.Y.
12	Fletcher	William	42		m	m	1888 Clearfield, Pa.		2829-37th St., Astoria, L.I.N.Y.
13	Everitt	Willis B.	60		m	m	1870 Orange, N.J.		25 Madison Ave., Mont Clair, N.J.
14	Everitt	Serenne	30		f	s	1902 Mont Clair, N.J.	Naturalized 1927 in the Supreme Court, New York, N.Y.	25 Madison Ave., Mont Clair, N.J.
15	O'Boyle	Thomas	37		m	m	1895		409-n-L3rd St., New York, N.Y.
16	Metcalf	Bryce	54		m	m	1876 New York, N.Y.		Ardsley, N.Y.
17	Metcalf	Elizabeth	41		f	m	1889 New York, N.Y.		Ardsley, N.Y.
18	Howe	Mellis L.	29		m	m	1901 Providence, R.I.		43 Hilton Ave., Garden City, N.Y.
19	Howe	Louise	20		f	m	1901 New Bedford, Mass.		43 Hilton Ave., Garden City, N.Y.
20	Mills	James	22		m	m	1908 Oyster Bay, N.Y.		46 Capitol Heights, Oyster Bay, N.Y.
21	Mills	Isabel	23		f	m	1907 Glen Cove, N.Y.		46 Capitol Heights, Oyster Bay, N.Y.
22	Flynn	James	37		m	m	1893 Brooklyn, N.Y.		748 Lincoln Place., Brooklyn, N.Y.
23	Flynn	Melen	25		f	m	1905 Brooklyn, N.Y.		740 Lincoln Place., Brooklyn, N.Y.
24	Butz	George A.	44		m	s	1886 Union City, N.J.		New York, N.Y.
25	Havens	Frances	34		f	s	1896 Syracuse, N.Y.		Hotel Gladstone 114-n-2nd St.
26	Galvin	William	29		m	m	1901 New York, N.Y.		40 Ellwood Ave. Mt. Vernon, N.Y.
27	Galvin	Florence	28		f	m	1902 New York, N.Y.		2940 Grand Concourse Ave. Bronx, N.Y.
28	Galvin	William Jr.	22		m	s	1908 New York, N.Y.		2940 Grand Concourse Ave. Bronx, N.Y.
29	Hashburn	Lt Col. Slater	34		m	m	1896 Princeton, Mass.		940 Grand Concourse Ave. Bronx, N.Y.
30	Hashburn	Deulah	31		f	m	1899 Boston, Mass.		42 Elm St., Worcester, Mass.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

232

S. S. "VERANDA" Sailing from HAMILTON, CANADA, NOV. 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. NOVEMBER 24th, 1930.

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	Gardner	William A.	28		m	m	1902 Brooklyn, N.Y.		12-E-97th St., New York, N.Y.
2	Gardner	Hannah	30		f	m	1900 Milton, Neb.		12-E-97th St., New York, N.Y.
3	Mess	George B.	26		m	m	1904 Baltimore, Md.		Emersonian Apts., Baltimore, Md.
4	Mess	Jacqueline	24		f	m	1908 Chicago, Ill.		Emersonian Apts., Baltimore, Md.
5	Stewart	Elizabeth	37		f	s	1883	Naturalized 1924 in the Supreme Court, New York, N.Y.	9-E-29th St., New York, N.Y.
6	Gee	William B.	44		m	m	1886 New York, N.Y.		45-4th Ave., New York, N.Y.
7	Wilson	Edwin C.	37		m	s	1893 Lakeland, Fla.		State Department, Washington, D.C.
8	Benue	William D.	30		m	m	1900 Ripley, Ohio		Ohio.
9	Benue	Emily P.	26		f	m	1904 Columbus, Ohio.		339-North Park View Ave., Bexley, Ohio.
10	Benue	Anne F.	22		f	s	1908 Columbus, Ohio.		239-North Park View Ave., Bexley, Ohio.
11	Herritt	Laura	20		f	s	1910 Worthington, Ohio.		239-North Park View Ave., Bexley, Ohio.
12	Moore	George D.	47		m	s	1883 New York, N.Y.		610 Riverside, Drive, New York, N.Y.
13	Carey	William A.	31		m	s	1899 New York, N.Y.		373-E-51st St., Brooklyn, N.Y.
14	Alter	Thomas	31		m	m	1899 New York, N.Y.		Brooklyn, N.Y.
15	Alter	Sabine	23		f	m	1904 New York, N.Y.		85-0 Fort Hamilton, Parkway, N.Y.
16	Hawkins	Jacob D.	60		m	m	1870 Prince George, Md.		85-0 Fort Hamilton Parkway, Brooklyn, N.Y.
17	Hawkins	Louisa C.	63		f	m	1887 Hartford, Md.		Colonial Apts., Orange St. Media, Pa.
18	Mathen	Helen C.	55		f	s	1875 Memphis, Tenn.		Colonial Apts., Orange St. Media, Pa.
19	Heldman	Anna B.	55		f	s	1875 Seattle Shannon, Pa.		1835 Centre Ave., Pittsburgh, Pa.
20	Blythe	Richard	32		m	s	1898	Naturalized 1920 in the District Court, New York, N.Y.	1835 Centre Ave., Pittsburgh, Pa.
21	Carpenter	Berl	26		m	m	1904 Saratoga Springs, N.Y.		1835 Centre Ave., Pittsburgh, Pa.
22	Carpenter	Janet	30		f	m	1896	Naturalized 1927 in the District Court, Providence, R.I.	68 Forbes St., Providence, R.I.
23	Kawadler	David	29		m	m	1901	Naturalized 1924 in the Federal Court, Boston, Mass.	68 Forbes St., Providence, R.I.
24	Kawadler	Rose	24		f	m	1906 Boston, Mass.		367 Norfolk St., Dorchester, Mass.
25	Cohen	Benjamin	24		m	m	1906 Brooklyn, N.Y.		367 Norfolk St., Dorchester, Mass.
26	Cohen	Jeannette	23		f	m	1907 Pensacola, Fla.		9416-34th Rd., Jackson Heights, N.Y.
27	Simon	Leon	25		m	s	1905 New York, N.Y.		9416-34th Rd., Jackson Heights, N.Y.
28	Rund.	Louis	25		m	s	1906 Haverstraw, N.Y.		1576 Pitken Ave., Brooklyn, N.Y.
29	Fassler	Clara	25		f	s	1905 New York, N.Y.		581-E-2nd St., Brooklyn, N.Y.
30	Fredericks	Gertrude	24		f	s	1906 New York, N.Y.		588-West End Ave., New York, N.Y.

Cancelled: No. 7 Edwin C. Wilson and No. 20 Richard Blythe. did not sail. Passes:

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VEENDAM"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 22nd NOVEMBER

19 30, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 24th November, 19 30. 233

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Fallon	Anna	29		f	s	1901 Windsor Locks, Conn.		131 Campfield Ave. Hartford, Conn.
2	McMahon	John S.	33		m	m	1897 Brooklyn, N.Y.		45 Parade Place, Brooklyn, N.Y.
3	McMahon	Eface	28		f	m	1902 Brooklyn, N.Y.		45 Parade Place, Brooklyn, N.Y.
4	Heissenbuttel	Florence M.	50		f	m	1889 Brooklyn, N.Y.		642-E-10th St. Brooklyn, N.Y.
5	McMahon	Patricia	2		f	s	1928 Brooklyn, N.Y.		45 Parade Place, Brooklyn, N.Y.
6	Huyler	Cleveland C.	42		m	m	1888 Tenafly, N.J.		116-W-Clinton Ave. Tenafly, N.J.
7	Huyler	Dorothy D.	35		f	m	1895 Passaic, N.J.		116-W-Clinton Ave. Tenafly, N.J.
8	Davis	Richard C.	35		m	m	1895 Washington, Ind.		114-87th St. Jackson Heights, L.I.N.Y.
9	Davis	Margaret	29		f	m	1901 Moulton, Texas		114-87th St. Jackson Heights, L.I.N.Y.
10	Buchanan	Syde	27		f	s	1903 New York, N.Y.		2000 Prospect Ave. Bronx, N.Y.
11	Gilman	Bertha	28		f	s	1902 New York, N.Y.		1956-W-6th St. Brooklyn, N.Y.
12	Ryan	Cornelius J.	25		m	m	1905 South Amboy, N.J.		80 Main St. Tottenville, N.Y.
13	Ryan	Kathleen	26		f	m	1904 Tottenville, N.Y.		80 Main St. Tottenville, N.Y.
14	Polesie	Herbert	30		m	m	1900 New York, N.Y.		1 Bank St. New York, N.Y.
15	Polesie	Mildred	23		f	m	1907 Hamson, N.J.		1 Bank St. New York, N.Y.
16	Muirhead	Katherine	54		f	m	1876 New York, N.Y.		Pine Terrace, Demarest, N.J.
17	Muirhead	Dorothy	26		f	s	1904 Port Lee, N.J.		Pine Terrace, Demarest, N.J.
18	Meller	Adolf	39		m	m	1891	Naturalized 1922 in the Dist. Court Providence, R.I. N.Y.	154 Warrington St. Providence, R.I.
19	Meller	Rose M.	40		f	m	1890	Naturalized 1929 in the Dist. Court, Providence, R.I. N.Y.	154 Warrington St. Providence, R.I.
20	O'Hara	James J.	30		m	s	1900 New York, N.Y.		2145 Amsterdam Ave. New York, N.Y.
21	O'Hara	Mary J.	39		f	s	1891 New York, N.Y.		2145 Amsterdam Ave. New York, N.Y.
22	Lyons	John D.	25		m	m	1905 Brooklyn, N.Y.		75 Ocean Ave. Brooklyn, N.Y.
23	Lyons	Ethel	21		f	m	1909 Brooklyn, N.Y.		75 Ocean Ave. Brooklyn, N.Y.
24	Shannon	Frank	24		m	m	1906 Brooklyn, N.Y.		3401 Ave. "I". Brooklyn, N.Y.
25	Shannon	Annabelle	22		f	m	1908 New York, N.Y.		3401 Ave. "I". Brooklyn, N.Y.
26	Serotto	Max	19		f	s	1911	Father U. S. Citizen	234 Richmond Terrace, S.I., N.Y.
27	Goombe	George	28		m	s	1902 St. Louis Mo.		1568-E-108th St. Cleveland, Ohio.
28	Laflin	Francis J.	35		m	m	1895 New Haven, Conn.		102-95th St. Brooklyn, New York.
29	Laflin	Adole	28		f	m	1888 Jersey City, N.J.		102-95th St. Brooklyn, New York.
30	Forst	Eyer	64		m	m	1856	Naturalized 1892 in the U.S. Supreme Court, Pittsburgh, Pa.	Hotel Schenley, Pittsburgh, Pa.

Cancelled: No. 29 Adole Laflin, did not sail.

Passport

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"VEENDA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA,

22nd NOVEMBER, 1930.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 24th NOVEMBER,

1930. 234

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.						
1	Barr	Franklin E.	47		m	m	1883	Camden, N.J.		109 Nippon St. Philadelphia, Pa.
2	Barr	Elsie	41		f	m	1889	Newark, N.J.		109 Nippon St. Philadelphia, Pa.
3	Friss	George	31		m	s	1899	New Britain, Conn.		306 South Broadway, Yonkers, N.J.
4	Sinclair	William	6		m	s	1924	Jersey City, N.J.		51 Monitor St. Jersey City, N.J.
5	Schmeers	Viola	30		f	s	1900	New York, N.Y.		2497 Grand Ave. New York, N.Y.
6	Stein	Hedwig	44		f	m	1886		Husband, U. S. Citizen	226-E-79th St. New York, N.Y.
7	Farina	Lillian	23		f	s	1907	Newark, N.J.		143 Warren St. Newark, N.J.
8	Farina	Frank	26		m	s	1904	Newark, N.J.		143 Warren St. Newark, N.J.
9	Farina	Lena	24		f	s	1906	Newark, N.J.		143 Warren St. Newark, N.J.
10	Lager	Albert	28		m	m	1902	Summit, N.J.		74 Blvd. Summit, N.J.
11	Lager	Margaret	27		f	m	1903	Rock Island, Ill.		74 Blvd. Summit, N.J.
12	Breidster	Waldemar	30		m	m	1900	Milwaukee, Wis.		554 Terrace Ave. Milwaukee, Wis.
13	Briedster	Rama	23		f	m	1907	Milwaukee, Wis.		554 Terrace Ave. Milwaukee, Wis.
14	Daniels	Rexford	32		m	m	1898	New York, N.Y.		68 Indian Field Rd. Greenwich Conn.
15	Daniels	Nancy	28		f	m	1902	Chicago, Ill.		68 Indian Field Rd. Greenwich Conn.
16	reaslee	Arthur F.	37		m	m	1893	Plaiston, N.H.	Naturalized 1913 in the Supreme Court, White Plains, N.Y.	78 Van Duren Ave. West Hartford, Conn.
17	Suddall	Robert	74		m	m	1856			417 Dykeman St. Peekskill, N.Y.
18	Suddall	Neomi	63		f	m	1867	Yonkers, N.Y.		417 Dykeman St. Peekskill, N.Y.
19	Sullivan	Roselle	44		f	s	1886	Asbury Park, N.J.		28-E-63rd St. New York, N.Y.
20	Sullivan	Adelaide	41		f	s	1889	Asbury Park, N.J.		A.W.A. Club, New York, N.Y.
21	Madden	Catherine	28		f	s	1902	New York, N.Y.		113-E-61st St. New York, N.Y.
22	MacLeod	Mildred	45		f	m	1885	New York, N.Y.		424 Madison Ave. New York, N.Y.
23	Caneva	Joseph	24		m	s	1906	New York, N.Y.		Park Ridge, N.J.
24	Singer	Eugene	31		m	s	1899	New York, N.Y.		1024 Walton Ave. Bronx, N.Y.
25	Strauss	Harold	27		m	m	1903	New York, N.Y.		8863- 62nd Dr. Forest Hills, L.I.N.Y.
26	Strauss	Gertrude	26		f	m	1904	Brooklyn, N.Y.		8863- 62nd Dr. Forest Hills, L.I.N.Y.
27	Einwright	Naomi	36		f	m	1894	New York, N.Y.		New Weston Hotel, New York, N.Y.
28	Allen	Louis M.	42		m	s	1888	New York, N.Y.		463 W-22nd St., New York, N.Y.
29	Kahn	Harry	54		m	m	1876	Brooklyn, N.Y.		7022 Ridge Blvd., Brooklyn, N.Y.
30	Kahn	Lena	47		f	m	1883	Hoboken, N.J.		7022 Ridge Blvd., Brooklyn, N.Y.

Cancelled: No. 14 Rexford Daniels and No. 15 Nancy Daniels, did not sail.
Pursant

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

235

S. S.

"VEENDAM"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA, 22nd NOVEMBER 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 24th NOVEMBER 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.						
1	Olswang	Ralph R.	22		m	m	1908	New York, N.Y.		Hotel Oxford, New York, N.Y.
2	Olswang	Aline	21		f	m	1909	New York, N.Y.		Hotel Oxford, New York, N.Y.
3	Ratsey	Martha	26		f	m	1904	Pelham Manor, N.Y.		Pelham Manor, N.Y.
4	Ratsey	Colin	4		m	s	1926	Pelham Manor, N.Y.		Pelham Manor, N.Y.
5	Condon	Thomas	33		m	m	1897	Chicago, Ill.		Lake Shore Athletic Club, Chicago, Ill.
6	Condon	Margaret	23		f	m	1907	Chicago, Ill.		Lake Shore Athletic Club, Chicago, Ill.
7	Moran	Louis	30		m	m	1900	New York, N.Y.		2875 Sedgwick Ave., New York, N.Y.
8	Moran	Charlotte	27		f	m	1903	New York, N.Y.		2875 Sedgwick Ave., New York, N.Y.
9	Sherwood	Rosamond	31		f	s	1899	New York, N.Y.		142 E-71st St., New York, N.Y.
10	Emmet	William L.R.	71		m	s	1859	New York, N.Y.		48 Washington Ave., Schenectady, N.Y.
11	Emmet	Herman	41		m	m	1889	New Rochelle, N.Y.		446 W-6th St., Erie, Pa.
12	Emmet	Helen	37		f	m	1893	New York, N.Y.		446 W-6th St., Erie, Pa.
13	Emmet	Helena	8		f	s	1922	Schenectady, N.Y.		446 W-6th St., Erie, Pa.
14	Gordon	Charles F.	27		m	m	1903	Philadelphia, Pa.		6426 Drexel Rd., Philadelphia, Pa.
15	Gordon	Evelyn	22		f	m	1908	Philadelphia, Pa.		6426 Drexel Rd., Philadelphia, Pa.
16	Howell	John W.	51		m	m	1879	Scranton, Pa.		1156 Academy St., Scranton, Pa.
17	Howell	Nellie	51		f	m	1879	Scranton, Pa.		1156 Academy St., Scranton, Pa.
18	Tew	J. Dinsmore	24		m	m	1906		Father U.S. Citizen.	30 Beekman Place, New York, N.Y.
19	Tew	Virginia	21		f	m	1909	New York, N.Y.		30 Beekman Place, New York, N.Y.
20	Ring	Hencil W.	27		m	m	1903	Pulaski, Va.		1124 Commerce St., Roanoke, Va.
21	Ring	Frances	18		f	m	1912	Roanoke, Va.		1124 Commerce St., Roanoke, Va.
22	Williamson	John	37		m	m	1893		Naturalized 1918 in the Supreme Court, Newport News, Va.	16 East Ave., Atlantic Highlands, N.J.
23	Pearse	Langdon	53		m	m	1877	Boston, Mass.		Winnetka, Ill.
24	Pearse	Eleanor	51		f	m	1879	Boston, Mass.		Winnetka, Ill.
25	De St. Phalle	Marie	38		f	m	1892	Newark, N.J.		Hotel Sulgrave, New York, N.Y.
26	Crowe	John J.	46		m	m	1884	New York, N.Y.		455-6th St., Brooklyn, N.Y.
27	Barnard	Frank	49		m	m	1881	Frostburg, Md.		1532 University Ave., New York, N.Y.
28	McCorquodale	Dugald	45		m	m	1885		Naturalized 1918 in the Supreme Court, Bronx, N.Y.	56 E-Tremont Ave., New York, N.Y.
29	Green	John T.	22		m	s	1908	Watertown, N.Y.		121 Brooks Ave., Rochester, N.Y.
30	Hutchings	George H.	48		m	s	1882		Naturalized 1921 in the District Courts, Boston, Mass.	78-4th St., Stewart Manor, N.Y.

Cancelled: No. 3 Martha Ratsey and No. 4 Colin Ratsey, did not sail.
Pursers

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

236

S. S.

"YRENDAM"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA

22nd NOVEMBER, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 24th NOVEMBER, 1930

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Bell	Charles H.	52		m	m	1878 Savannah, Ga.		112 W-120th. St., New York, N.Y.
2	Carty	John	41		m	w	1889 Waterbury, Conn.		11 W-64th. St., New York, N.Y.
3	Schmidt	Rosamond	24		f	m	1906 New York, N.Y.		315 E-68th. St., New York, N.Y.
4	Brooks	Donald	26		m	m	1904 Newark, N.J.		383 Madison Ave., New York, N.Y.
5	Adams	Hazel	24		f	s	1904 <i>Waltham, Mass.</i> <i>1908 Waltham, Mass.</i>		170 Chestnut St., Waltham, Mass.
6	Tremper	Catherine	72		f	m	1858 Wyckoff, N.J.		230 Broadway, Paterson, N.J.
7	Schulin	Solomon	48		m	m	1882 Sioux City, Ia.		40 W-77th. St., New York, N.Y.
8	Turner	Jane	42		f	s	1888 Wilkes Barre, Pa.		73 Prospect St., Wilkes Barre, Pa.
9	Kirby	Margaret	39		f	s	1891 Providence, R.I.		23 Pennington St., Paterson, N.J.
10	Hickey	James	50		m	s	1880	Naturalized 1908 in the Southern District Court, New York, N.Y.	1910 No. 6th Ave., Bronx, N.Y.
11	Richl	John	54		m	s	1876	Naturalized 1910 in the District Court, New York, N.Y.	596 St. Ann's Ave., New York, N.Y.
12	Cliff	Vincent	64		m	w	1866 Cambo Wells Minn.		1001 Carvington Dr. Detroit, Mich.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Cancelled: No. 8 Jane Turner, No. 9 Margaret Kirby, No. 10 James Hickey and No. 11 John Richl, see manifest 2nd Class, No. 10.
Pursers

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

S. S. "VERNDAM" sailing from HAMILTON, BERMUDA, 22nd NOVEMBER 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 24th NOVEMBER 1930 237

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Johnson	Ruth	50	✓	m	1880 Baltimore, Md.	Naturalized 1924 in the County Court, New York, N.Y.	24 W-Saratoga St., Baltimore, Md. 548 W-162nd. St., New York, N.Y.
2	Dolinick	Michael	41	✓	m	1889		73 Prospect St., Wilkes Barre, Pa.
3	Turner	Jane	42	✓	f	1888 Wilkes Barre, Pa.		23 Pennington St., Paterson, N.J.
4	Kirby	Margaret	39	✓	f	1891 Providence, U.I.	Naturalized 1908 in the Southern District Court, New York, N.Y.	1910 No. 1st Ave., Bronx, N.Y.
5	Hickey	James	50	✓	m	1880	Naturalized 1910 in the District Court, New York, N.Y.	596 St. Ann's Ave., New York, N.Y.
6	Fiehl	John	54	✓	m	1876		
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Local Agents

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Roelofke de Meer van Weelderen (from hospitaal)	54	Holland			
Robert Miller Francis	14	ENGLAND			
Bertus van Wybergen	22	Holland			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1615

Form 699.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK.

November 26th 1930

I, master of the Dutch S.S. "V E E N D A M" from port of Hamilton (Bermuda), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 283 Number of seamen deserted --
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) --
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 285.

The above-named vessel arrived at this port November 24th 1930, consigned to Furness Bermuda Line, is now lying at Pier 95, 55th St., and is expected to sail November 26th 1930, for Hamilton (Bermuda) via United States port of -- First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

238

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:
DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

NOV 28 30

RECD

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

239

Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	REMARKS
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	
51	Male		Holland	5'8	80.0		
37				5'9	80.0		
33				5'8	75.0		
33				5'8	68.0		
31				5'11	75.0		
27				5'9	70.0		
21				5'8	70.0		
54				5'10	85.0		
54				5'9	75.0		
54				5'9	90.0		
37				5'9	73.0		
52				5'8	70.0		
27				5'9	80.0		
52				5'8	67.0		
42				5'9	72.0		
23				5'9	70.0		
36				5'11	80.0		
21				5'7	68.0		
19				5'8	67.0		
17				5'9	72.0		
26				5'8	70.0		
24				5'9	67.0		
22				5'9	75.0		
31				5'8	73.0		
51				5'9	70.0		
26				5'9	72.0		
15				5'9	60.0		
19				5'8	64.0		
42				5'8	80.0		
49				5'11	100.0		

* See list of names on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

283-VUSC
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

November 24th 1930

Vessel "VERENDAM"

arriving at NEW YORK

Whether paid off or discharged at port of arrival

State whether member of crew last preceding voyage or vessel to U.S.

NAME IN FULL

Given name

Length of service at sea

Position in ship's company

SHIPPED OR ENGAGED

When

Where

Whether to be paid off or discharged at port of arrival

As

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

John Nicholas

41

U.S.A.

New York, Oct. 29th 1930.

Name.

Age.

Nationality.

When and where signed on.

Owner
Local Agents

T. 322 - 200 - 133

243-245C
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VERENDAM", arriving at NEW YORK, November 24th, 1930, from the port of Hamilton (Barbados)

239

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Signature	State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	NAME IN FULL		Length of service at sea years	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
						Family name	Given name			When	Where										
						Braun	Reinier W.	30	Master	6-11-30	R'dam	No	Yes	51	Male	Dutch	Holland	5'8	80.-		
						Melior	Antonius	14	Ch. Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	80.-		
						Kromhout	Willem H.	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	75.-		
						de Boer	Berend	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	68.-		
						Schagen v. Leeuwen	Adriaan G.J.	11	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	75.-		
						v.d. Veen	Rise	7	4th "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	70.-		
						Hever	Jan	4	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	70.-		
						Vermeulen	Leendert	38	Boatswain	"	"	"	"	54	"	"	"	5'10	85.-		
						Sebel	Pieter	20	Boatsmate	10-14-30	New York	"	"	54	"	"	"	5'9	75.-		
						Valkhof	Engelbertus	17	Carpenter	6-11-30	R'dam	"	"	37	"	"	"	5'9	90.-		
						Vink	Marinus	38	Quarterm.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	73.-		
						Lagrange	Gerrit A.	5	Sailor	9-3-30	New York	"	"	27	"	"	"	5'8	70.-		
						v.d. Steen	Bastiaan	41	Quarterm.	11-6-30	R'dam	"	"	52	"	"	"	5'9	80.-		
						Karremans	Nicolaas A.	27	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	67.-		
						Heerdraeven	Cornelis	3	Sailor	10-14-30	New York	"	"	23	"	"	"	5'9	71.-		
						van Schyndel	Marinus A.	20	"	11-6-30	R'dam	"	"	36	"	"	"	5'9	70.-		
						Quartel	Dirk	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	80.-		
						van Dijpe	Jacobus J.W.	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7	68.-		
						van Legeham	Mendrik M.	2	"	9-30-30	New York	"	"	17	"	"	"	5'8	67.-		
						Reesbergen	Gerardus	5	"	10-14-30	"	"	"	26	"	"	"	5'9	71.-		
						Kreytenberg	Pieter J.	4	"	10-7-30	"	"	"	24	"	"	"	5'8	70.-		
						v.d. Harst	Dirk	2	"	10-14-30	"	"	"	22	"	"	"	5'9	67.-		
						Struikema	Pieter	3	"	10-7-30	"	"	"	31	"	"	"	5'9	75.-		
						v.d. Velde	Mendrik	21	"	10-22-30	"	"	"	51	"	"	"	5'8	73.-		
						Rietdyk	Deen	14	"	6-11-30	R'dam	"	"	16	"	"	"	5'9	70.-		
						van Dyk	Jan	6	"	10-7-30	New York	"	"	26	"	"	"	5'9	71.-		
						Fluyt	Isaac	1	Boy	6-11-30	R'dam	"	"	15	"	"	"	5'8	60.-		
						v.d. Linde	Arie	2	Sailor	10-7-30	New York	"	"	19	"	"	"	5'8	66.-		
						Kooyman	Jan	7	Carpenter	6-11-30	R'dam	"	"	41	"	"	"	5'8	80.-		
						Willmann	Joseph	30	Ch. Engineer	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11	100.-		

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Local Agents

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master, of the U.S.S. "Vindom", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 669) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegzin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VENEDAM"**, arriving at **NEW YORK**, *November 24th*, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

240

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Kikkert	Cornelis	✓ 11	2nd Engineer	6-11-30	R'dam	No	Yes	30	Male	Dutch	Holland	5'8	72.-	✓	
2		Van Beek	Pieter	✓ 18	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7	66.-	✓	
3		Van Gaalen	Johan W.	✓ 10	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	80.-	✓	
4		Guister	Jan	✓ 10	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8	76.-	✓	
5		Klyn	Adrianus	✓ 5 1/2	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7	67.-	✓	
6		Van Hinstum	Adrianus A.	✓ 3	4th "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	70.-	✓	
7		Hidnburg	Jacobus	✓ 1	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	73.-	✓	
8		Stijger	Pieter D.	✓ 3	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	68.-	✓	
9		Hoffland	Kryn	✓ 1	Ass. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	70.-	✓	
10		Tak	Pieter H.M.	✓ 21	Electrician	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	75.-	✓	
11		Urbanus	Pieter	✓ 2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	76.-	✓	
12		Schouderman	Hendrik	✓ 9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	75.-	✓	
13		de Wit	Johannes	✓ 32	Foreman	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	98.-	✓	
14		Lema	Cornelis	✓ 7	Boilermaker	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	80.-	✓	
15		Steenbergen	Pieter	✓ 28	Stoker	"	"	"	"	58	"	"	"	5'8	85.-	✓	
16		de Munnik	Cornelis	✓ 34	Motor driver	"	"	"	"	50	"	"	"	5'11	86.-	✓	
17		Siegers	Cornelis	✓ 10	Oiler	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	80.-	✓	
18		de Jong	Antonie H.	✓ 11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'2	85.-	✓	
19		Heggi	Jacobus H.	✓ 6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	80.-	✓	
20		van Heern	Leendert P.H.	✓ 20	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9	70.-	✓	
21		Bremer	Martinus G.	✓ 25	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	69.-	✓	
22		Schrey	Hermanus A.Th.	✓ 36	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	67.-	✓	
23		Gelens	Johannes	✓ 7	Coppersmith	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	78.-	✓	
24		Tindal	Adriaan P.	✓ 4	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	65.-	✓	
25		Tragler	Oscar	✓ 13	"	"	"	"	"	36	"	AUSTRIAN	"	5'10	70.-	✓	
26		Vergalen	Adrianus J.	✓ 18	"	"	"	"	"	57	"	Dutch	Holland	5'8	75.-	✓	
27		Kaper	Johannes F.L.	✓ 2	Trimmer	10-7-30	New York	"	"	27	"	"	"	5'8	70.-	✓	
28		Schaeffer	Markus H.	✓ 3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	67.-	✓	
29		de Ruyter	Willelm	✓ 5	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9	71.-	✓	
30		van Swieten	Christiaan	✓ 3	3 M. Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'2	60.-	✓	

30

Line

Owner

Local Agent

T. 572 - 5800 - 1-32

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Bram, Master, of the U.S. "Accord", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1920.

Immigrant, Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

-EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

- EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 2, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave such vessel at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to do of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE C

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs. If an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States, the owner, charterer, agent, consignee, or master of such vessel shall be prima facie liable for the fine.

(b) Proof that such alien, seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

3 LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

241

Vessel "VERENDAM" arriving at NEW YORK November 24th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Keesen	Wilhelmus	✓	Trimmer	6-11-30	R'dam	No	Yes	25	Male	Dutch	Holland	5'10	89.-	✓	
2		Hagen	Hendrik	✓ 10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	60.-	✓	
3		Makman	Adrianus J.	✓ 10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	75.-	✓	
4		Hayligers	Jan	✓ 2 m.	Boilerboy	"	"	"	"	17	"	"	"	5'7	62.-	✓	
5		Kamen	Johannes W.	✓ 14	Boilerboy	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	64.-	✓	
6		v. Ronken Stam	Hendrik	✓ 1	Physician	"	"	"	"	46	"	AMERICAN	"	5'8	85.-	✓	
7		Van Zoneren	Jan	✓ 10	Nurse	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9	92.-	✓	
8		Braus	Adrianus	✓ 11	Purser	"	"	"	"	35	"	"	"	6'1	81.-	✓	
9		Apen	Cornelis	✓ 10	Prov. master	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1	95.-	✓	
10		Kruissen	Kermanus H.A.	✓ 4	Purs. clerk	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9	68.-	✓	
11		Troefen	Elise Th.	✓ 30	Chief Steward	"	"	"	"	51	"	"	"	5'10	81.-	✓	
12		Graafland	Jan	✓ 1	Purs. clerk	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	69.-	✓	
13		Van Rossum	Gerrit G.	✓ 7	Ass. Ch. Stew.	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8	80.-	✓	
14		Sondag	Josephus V.	✓ 33	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8	90.-	✓	
15		Serruys	Emile C.J.M.	✓ 2	Bagg. master	"	"	"	"	22	"	"	"	6'1	72.-	✓	
16		Voorherst	Huibert	✓ 8	Barber	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	67.-	✓	
17		Hak	Johannes C.	✓ 13	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10	77.-	✓	
18		Verver	Johannes W.F.	✓ 6	Printer	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	74.-	✓	
19		de Vlioger	Willem A.	✓ 3	"	9-23-30	New York	"	"	35	"	"	"	5'8	69.-	✓	
20		Vermulen	Arie	✓ 2	Stereoserv.	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8	70.-	✓	
21		Hoogenboom	David	✓ 3	Steward	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8	70.-	✓	
22		Hermans	Karimus C.	✓ 1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	65.-	✓	
23		den Held	Johannes H.	✓ 8	Ass. Ch. Stew.	10-14-30	New York	"	"	41	"	"	"	5'10	70.-	✓	
24		Kense	Leonard A.	✓ 5	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	31	"	"	"	5'6	72.-	✓	
25		Paul	Johannes C.	✓ 8	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	72.-	✓	
26		v.d. Briel	Jan	✓ 8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'3	98.-	✓	
27		v.d. Sonnen	Thomas	✓ 16	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	64.-	✓	
28		Schouderman	Hendrik	✓ 5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	72.-	✓	
29		de Zoete	Arie	✓ 2	"	9-23-30	New York	"	"	24	"	"	"	5'8	72.-	✓	
30		de Niet	Benjamin	✓ 7	"	6-11-30	R'dam	"	"	39	"	"	"	6'2	76.-	✓	

Line.

Owner.

Local Agents

T. 5725 - 2000 - 1-25

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S.S. "Vindam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

242

Vessel **"VERENDAM"**, arriving at **NEW YORK** *November 24th*, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Esveldt	Jacobus G.	✓ 1	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	45	Male	Dutch	Holland	5'10	68.-		
2		Kuhkamp	Carol J.	✓ 2	"	9-23-30	New York	"	"	25	"	"	"	5'7	68.-		
3		Kaak	Rechel	✓ 1 m.	"	10-22-30	"	"	"	21	"	"	"	5'8	65.-		
4		Spykerman	Gerrit	✓ 41	"	6-11-30	R'dam	"	"	59	"	"	"	5'8	85.-		
5		Willepp	Werner	✓ 1	Cook	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	72.-		
6		Beye	Jean J.P.	✓ 2	Steward	9-23-30	New York	"	"	17	"	Dutch	Holland	5'7	64.-		
7		Keens	Adrianus J.	✓ 1	"	6-11-30	R'dam	"	"	21	"	"	"	6'-	70.-		
8		Hagedoorn	Rombout	✓ 1 m.	"	9-23-30	New York	"	"	17	"	"	"	5'7	62.-		
9		Braunstahl	Hendrik	✓ 14	"	6-11-30	R'dam	"	"	39	"	"	"	5'10	75.-		
10		van Beem	Maarten P.	✓ 16	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	75.-		
11		Spayens	Johannes	✓ 1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9	65.-		
12		Kosman	Wilhelmus W.C.	✓ 1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	65.-		
13		V.d. Leek	Maarten	✓ 34	"	9-24-30	New York	"	"	28	"	"	"	5'9	74.-		
14		V.d. Leek	George G.C.	✓ 44	"	6-11-30	R'dam	"	"	25	"	"	"	5'7	70.-		
15		Hackl	Alois	✓ 5	"	"	"	"	"	44	"	AUSTRIAN	"	5'10	65.-		
16		Greutzberg	Albert	✓ 4	"	"	"	"	"	28	"	GERMAN	"	6'-	80.-		
17		Heenicks	Max	✓ 2 m.	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'10	85.-		
18		Wallisch	Frans	✓ 3	"	"	"	"	"	49	"	AUSTRIAN	"	5'9	75.-		
19		Hartung	Otto	✓ 1	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN	"	5'9	68.-		
20		Rehde	Erich	✓ 14	"	"	"	"	"	38	"	GERMAN	"	5'9	65.-		
21		van Leeuwen	Johannes A.A.	✓ 1	"	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'9	85.-		
22		Seemann	August D.	✓ 2 m.	"	9-23-30	New York	"	"	15	"	"	"	5'7	58.-		
23		Brahefer	Hans	✓ 1	"	6-11-30	R'dam	"	"	25	"	GERMAN	"	5'10	65.-		
24		Wilkens	Jetze	✓ 1	"	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'9	72.-		
25		Kartevelde	Maria A.	✓ 2	Stewardess	9-23-30	New York	"	"	31	Female	"	"	5'8	68.-		
26		Vogel	Karl F.C.	✓ 5 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	26	Male	GERMAN	"	5'8	70.-		
27		van Alfen	Hendrik W.	✓ 1	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'9	68.-		
28		Starken	Gerrit W.	✓ 1 m.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	65.-		
29		Bonnevold	Neeltje	✓ 3 m.	Stewardess	9-23-30	New York	"	"	32	Female	"	"	5'9	70.-		
30		Van Unik	Johannes	✓ 5 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	22	Male	"	"	5'9	60.-		

Cancelled: 18° 3 Reel of Kaak, did not sign.

Line

Owners

Local Agents

T. 9722 - 9000 - 1-30

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. D. Biam, Master of the S.S. "Vendian", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of December, 1930.

T. J. Biam
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Argentinian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

5

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

243

Vessel

"VRENDAM"

, arriving at NEW YORK

, November 24th, 1930, from the port of

Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		De Wit	Bastianus	7 m.	Steward	10-22-30	New York	No	Yes	15	Male	Dutch	Holland	5'6	57.-		
2		Sieber	Franciscus			6-11-30	R'dam			21				5'8	62.-		
3		Steek	Johan A.							19				6'-	70.-		
4		Debel	Paul							21		1	GERMAN	5'9	72.-		
5		Ramsh	Erwin	5 m.						22			GERMAN	5'9	65.-		
6		Ruf	Frans	5 m.						20		Dutch	Holland	5'9	65.-		
7		V. d. Meijdt	Johannes K.	25						43				5'10	80.-		
8		Varnier	Egbertus	22						46				5'8	65.-		
9		Verdoes	Johannes K.	30						48				5'9	68.-		
10		Stigter	Konrad	15						29				5'9	61.-		
11		Van Munching	Frederikus J. L.	8		10-22-30	New York			28				5'9	73.-		
12		Smit	Jan H. W.	5		6-11-30	R'dam			42				6'2	70.-		
13		Linemard	Carolus A.	19						42				5'10	67.-		
14		V. d. Breck	Paul C. H.	15						32				5'9	65.-		
15		Venig	Herman C.	2						18				5'7	65.-		
16		Frith	James W.	30	Staff Purser	7-1-30	New York			55			ENGLAND	5'9	85.-		
17		Venners	Wilhelm J.	2	Steward	6-11-30	R'dam			21		Dutch	Holland	5'10	71.-		
18		Heeneveld	Johannes C. F.	26						37				5'8	72.-		
19		V. d. Hout	Joseph	22						40				5'9	64.-		
20		Kroyl	Piet J.	19						36				6'-	72.-		
21		Houtzager	Jacobus C.	14						42				5'7	69.-		
22		Bernst	Johannes W.	19						36				5'11	76.-		
23		de Soew	Kerstiann	20						34				5'9	80.-		
24		Fesch	Rudolf	1						23			GERMAN	5'8	70.-		
25		Vriens	Paulus C.	2 m.	Baker	9-16-30	New York			19		Dutch	Holland	5'8	70.-		
26		Gilden	Johannes Th.	4	Steward	6-11-30	R'dam			22				5'10	70.-		
27		Neen	Johannes J. G.	1						28				5'10	67.-		
28		den Ouden	Hollins H.	1		9-16-30	New York			16				5'7	60.-		
29		Buddo	Helmut	1		6-11-30	R'dam			21			GERMAN	5'8	85.-		
30		Reichert	Otto	5 m.						27			GERMAN	5'9	60.-		

Cancelled: 1/8/31 Johannes H. v. d. Meijdt, did not sail.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S.S. "Leindan", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

24th day of November 1930.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Horvathian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VENEDAM"

arriving at NEW YORK

November 24th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

244

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Francis	Albert	✓ 21	St. Captain	10-7-30	New York	No	Yes	40	Male	ENGLAND		5'8	74.-		
2		Glink	Dirk	✓ 1	Steward	6-11-30	R'dam			18		Dutch	Holland	5'5	60.-		
3		Sabbe	Adriaan P.	✓ 2						19				5'9	60.-		
4		van Driel	Leendert	✓ 1						16				5'8	52.-		
5		den Ouden	Jacob	✓ 1						18				5'8	52.-		
6		V.d. Will	Johan A.	✓ 1						25		CZECHOSLOVAK		5'7	75.-		
7		Gmral	Anton J.	✓ 2	Laundryman					22		Dutch	Holland	5'7	67.-		
8		Glanaderp	Maximilian	✓ 1 1/2						54	Female			5'10	85.-		
9		de Baer v. Weelderen	Reelofke	✓ 21	Stewardess					38				5'10	68.-		
10		Duinker	Jacoba	✓ 5						32				5'11	62.-		
11		V.d. Berg	Johanna	✓ 2						37		GERMAN		5'8	80.-		
12		Kanne	Augusta	✓ 1 1/2						28		GERMAN		5'9	60.-		
13		Schlechte	Carolina L.A.	✓ 4 m.						41	Male	Dutch	Holland	5'9	68.-		
14		Fransman	Hendrik	✓ 9	Bandmaster					18				5'7	60.-		
15		Velt	Adolf	✓ 5 m.	Musician					29				5'9	65.-		
16		Pypers	Hendrikus P.	✓ 5 m.						39				5'10	100.-		
17		Koultman	Hendrikus	✓ 22	Ass. Ch. Cook					52				5'8	80.-		
18		Been	Johan	✓ 23						30				5'9	71.-		
19		Geetya	Arie	✓ 3 1/2	Stewardess	9-3-30	New York			52				5'9	64.-		
20		van Loon	Arnoldus W. Th.	✓ 16	Cook	6-11-30	R'dam			41		AMERICAN		5'9	84.-		
21		Nickolas	Johm	✓ 16	Chief Stew.	10-29-30	New York			51		Dutch	Holland	5'9	92.-		
22		Jeehene	Reelof	✓ 12	Steward	10-22-30				21				5'9	65.-		
23		Petrojus	Take L.	✓ 3	Cook	6-11-30	R'dam			18		GERMAN		5'10	72.-		
24		Stager	Max	✓ 5 m.						21		Dutch	Holland	5'9	74.-		
25		van Ruyk	Antonius G. B.	✓ 3		7-1-30	New York			23				5'8	69.-		
26		Kehr	Petrus M.	✓ 1		9-23-30				23		LATVIA		5'7	68.-		
27		Berensvakin	Karlis	✓ 1	Cookmate					29		Dutch	Holland	5'8	71.-		
28		Vermoulen	Jan	✓ 6	Cook	10-22-30				44				5'8	65.-		
29		Lans	Herman F. W.	✓ 20	Vir. Oper.	6-11-30	R'dam			28				5'8	60.-		
30		Missink	Gerrit	✓ 3													

Cancelled: 8th 9 Reelofke de Baer v. Weelderen, did not sail.

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of names on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the U.S. "Vendana", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

[Signature]
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished; and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VERENDAM", arriving at NEW YORK, November 24th, 1930, from the port of Hamilton (Barbuda)

245

(1) No. on List	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or diseases	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		van Santen	Klaas	14	Baker	6-11-30	R'dam	No	Yes	34	Male	Dutch	Holland	5'9	90.-		
2		Jurrie	Reelof D.	5	Butcher	12-29-30	New York	"	"	41	"	"	"	5'8	74.-		
3		de Ruyph	Jan G.	2 m.	Steward	9-16-30	"	"	"	19	"	"	"	5'8	65.-		
4		Brackmer	Frans J.C.	5 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	60.-		
5		Dee	Johannes G.	5 m.	Baker	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	60.-		
6		Leeman	Johannes W.	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	63.-		
7		Rayer	Marinus	1	Potatoespeeler	"	"	"	"	24	"	"	"	6'-	84.-		
8		Publichuisen	Hermann	2	Baker	9-16-30	New York	"	"	21	"	GERMAN	"	5'8	66.-		
9		Dewidat	Walter	5 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'6	65.-		
10		Spies	Otto A.	4	"	"	"	"	"	44	"	LUKEMBOURG	"	5'10	63.-		
11		Prahn	Mans	1	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'9	80.-		
12		Janzen	Petrus	2 m.	"	9-16-30	New York	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'7	63.-		
13		V.d.Ven	Bastiaan	11	"	6-11-30	R'dam	"	"	29	"	"	"	5'9	63.-		
14		Jansen	Jan	3 m.	"	9-16-30	New York	"	"	18	"	"	"	5'8	68.-		
15		Boutkan	Cornelis	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	67.-		
16		Schakel	Jacobus	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	64.-		
17		Neuman	Max	2	Cook	9-3-30	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'8	70.-		
18		Schmitt	Wilhelm	1	"	10-29-30	"	"	"	28	"	GERMAN	"	5'9	72.-		
19		Van	Leonardus	1	Steward	9-3-30	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'8	65.-		
20		Reyman	Jacob	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'8	70.-		
21		Kransienck	Jan	3 m.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	68.-		
22		Angerstein	Heinrich	3 m.	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN	"	5'7	64.-		
23		Becklen	Friedrich	4 m.	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'7	66.-		
24		Corinth	Kerst	4 m.	"	"	"	"	"	19	"	GERMAN	"	5'7	65.-		
25		Schut	Bernardus A.	7	Ass.Ch.Stew.	"	"	"	"	31	"	Dutch	Holland	5'8	72.-		
26		Schaefer	Emil	4	Steward	9-16-30	"	"	"	44	"	GERMAN	"	5'8	74.-		
27		Kest	Ahanueron	8	"	"	"	"	"	35	"	Dutch	Holland	5'10	79.-		
28		Sinen	Buerich	1	"	"	"	"	"	39	"	AUSTRIAN	"	5'9	81.-		
29		Schrauwen	Dielis	4	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'8	63.-		
30		de Zwart	Pieter G.	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'7	65.-		

30

Line

Owner

Local Agent

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S.S. "Vendray", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 800
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VREEDAM", arriving at NEW YORK, November 24th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

246

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disorders	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		Dallman	Wilhelm	1	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	33	Male	GERMAN		5'10	70.-		
2		Wachs	Albert	5 m.	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'10	65.-		
3		Gehl	Eduard	2	"	9-16-30	New York	"	"	42	"	AUSTRIAN		5'9	72.-		
4		Ammann	Jean	6	"	6-11-30	R'dam	"	"	28	"	SWISS		5'9	75.-		
5		Carl	Ferdinand	1	"	8-27-30	New York	"	"	17	"	GERMAN		5'8	65.-		
6		Deurwater	Paulus	2	"	7-1-30	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	70.-		
7		Melendyk	Arie	1 1/2	"	6-11-30	R'dam	"	"	16	"	"	"	5'8	55.-		
8		Koster	Johannes P.J.	5 m.	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8	60.-		
9		Borneman	Jan	1	"	9-16-30	New York	"	"	17	"	"	"	5'7	58.-		
10		van Tuyt	Dirk	1	Laundryman	9-30-30	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70.-		
11		Clauss	Martha	1	Stewardess	9-16-30	"	"	"	33	Female	GERMAN		5'8	70.-		
12		V.d.Bent	Johannes M.	6 m.	Steward	"	"	"	"	21	Male	Dutch	Holland	5'8	70.-		
13		Stekelenburg	Cornelis J.	11	Chief Cook	6-11-30	R'dam	"	"	42	"	"	"	5'8	80.-		
14		Dykstra	Wilhelms	7	Steward	"	"	"	"	22	"	"	"	5'8	70.-		
15		Leeser	Willem J.	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	83.-		
16		Breunier	Gerrit J.	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	65.-		
17		Vreewyk	Jan J.A.	9	Cook	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7	78.-		
18		Sennenberg	Gerrit J.	1	Baker	9-23-30	New York	"	"	20	"	"	"	5'7	62.-		
19		de Koning	Marinus A.	2 1/2	"	9-16-30	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72.-		
20		v.Willigen	Jacob	5 m.	Laundryman	6-11-30	R'dam	"	"	27	"	"	"	5'10	70.-		
21		van Lepik	Marinus J.	5 m.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	70.-		
22		Schmits	Karl	1	Steward	7-27-30	New York	"	"	19	"	GERMAN		5'7	67.-		
23		den Hollander	Jan	4	Cookmate	6-11-30	R'dam	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'8	68.-		
24		Tan Eybergen	Baron H.	2	"	9-16-30	New York	"	"	22	"	"	"	5'8	65.-		
25		de Keop	Wiebe E.	5 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	17	"	"	"	5'9	60.-		
26		den Hollander	Arie J.	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6'1	70.-		
27		Stoppelenburg	Jacob D.	1	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	62.-		
28		van Triet	Arie	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60.-		
29		Schoonbeek	Konze	7 1/2	Steward	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	69.-		
30		van de Wyngaert	Johannes G.	4	Baker	9-16-30	New York	"	"	38	"	"	"	5'9	75.-		

Cancelled: 1/4 24 Barend H. van Eybergen, did not sail.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master of the U.S. "Vendome", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

R. W. Brown
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boenian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **"VERREDAM"**, arriving at **NEW YORK**, *November 24th*, 19 **30**, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

247

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea Years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or dis- charged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
		Family name	Given name			When	Where										
1		de Lig	Jacob	54	Cook	10-22-30	New York	No	Yes	37	Male	Dutch	Holland	5'8	68.-		
2		Duvalois	Jan	12	Quarterm.	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7	71.-		
3		Fichtner	Lethar W.H.	5 m.	Cook	6-11-30	R'dam	"	"	19	"	GERMAN	"	5'7	83.-		
4		Rosand	Pieter	1	Butcher	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'8	73.-		
5		van Winden	Johannes W.M.	2 m.	Cookmate	9-16-30	New York	"	"	25	"	"	"	5'8	70.-		
6		Molenberg	Jan C.	74	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	30	"	"	"	5'8	72.-		
7		v.d.Graaf	Leentje	3	Stewardess	9-30-30	New York	"	"	41	Female	"	"	5'8	71.-		
8		Vingerhouts	Antonius W.	5 m.	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	28	Male	"	"	5'7	62.-		
9		v.d.Velden	Gerard	17	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7	70.-		
10		Behm	Heinrich	1	"	"	"	"	"	32	"	CZECH-SLOVAK	"	5'7	60.-		
11		Wichl	Oscar	5 m.	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'8	60.-		
12		Spek	Pieter H.	11	"	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'7	60.-		
13		Papke	Willy	10	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN	"	5'8	70.-		
14		Ado	Erwin H.	2	"	8-27-30	New York	"	"	25	"	GERMAN	"	5'8	73.-		
15		Kester	Dirk	5	Cook	7-1-30	"	"	"	30	"	Dutch	Holland	5'7	72.-		
16		Fuchs	Max H.	14	Steward	8-27-30	"	"	"	18	"	GERMAN	"	5'8	72.-		
17		Spruiler	Georg	5 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	42	"	GERMAN	"	5'8	70.-		
18		Schmidt	Karl	5 m.	"	"	"	"	"	31	"	GERMAN	"	5'8	58.-		
19		de Hoeg	Handrik	5 m.	"	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'10	70.-		
20		v.d.Riet	Leendert P.	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	62.-		
21		Jilleba	Iatjes	16	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	70.-		
22		Seelt	Adrianus	24	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5'9	80.-		
23		de Graaf	Leendert W.	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72.-		
24		Werner	Joseph	5 m.	"	"	"	"	"	19	"	GERMAN	"	5'7	60.-		
25		Andriessen	Gerard J.	8 m.	"	"	"	"	"	26	"	Dutch	Holland	5'7	60.-		
26		Grove	Daniel J.M.	5 m.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6	68.-		
27		van Ryk	Gerardus	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8	65.-		
28		Kleetuyk	Handrik	3	Cookmate	9-16-30	New York	"	"	27	"	"	"	5'8	69.-		
29		Fleemacher	Arthur	7	Steward	6-11-30	R'dam	"	"	27	"	"	"	5'8	65.-		
30		Baur	Paul	5 m.	"	"	"	"	"	28	"	FRANCE	"	5'10	70.-		

30

Line

Owners

Local Agents

T. 5722 - 2800 - 1-35

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master of the U.S.S. "Gendarm", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such casts of desertion or landings, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **VERENDAM**

arriving at **NEW YORK**

November 24, 1930, from the port of **Hamilton (Bermuda)**

248

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name Given name		(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Steets	Karel M.	4 m.	Musician	9-16-30	New York	Yes	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'8	72.-		
2		Laar	Gustav	4 m.	Cook					20		GERMAN		5'7	69.-		
3		Danker	Johannes	4 m.						25		Dutch	Holland	5'7	65.-		
4		van de Laar	Petrus G.	4 m.						25				5'8	66.-		
5		Helsta	Karl	3 m.						19		GERMAN		5'8	76.-		
6		Stetzer	Ernst J.G.	3 m.						18		GERMAN		5'8	72.-		
7		Kleingeld	Simon	3	Butcher					23		Dutch	Holland	5'8	69.-		
8		Bisine	Wilhelm A.	10	Pantryman	10-29-30				37				5'8	72.-		
9		Romeyn	Hugo R.	3	Steward					28				5'9	71.-		
10		Greonewout	Pieter	5	Baker					41				5'8	67.-		
11		Schwagly	Franciscus J.R.	1	Cook					18				5'8	65.-		
12		Heink	Erich W.	1						22		GERMAN		5'8	65.-		
13		Syaans	Leonard J.	7	Sailer					33		Dutch	Holland	5'8	71.-		
14		van Gent	Albert M.	13	Steward	11-12-30				41				5'8	60.-		
15		van Kampen	Gerardus P.A.	2						17				5'8	68.-		
16		Chastanet	Marcel J.M.	5	Cook					25		FRANCE		5'8	72.-		
17		van Herpen	Christiaan	1	Steward	9-16-30				20		Dutch	Holland	5'8	67.-		
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line
Owners
Local Agents
T. 8732 - 5000 - 1-30
Immigrant Inspector.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master, of the "Sunday", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24th day of November, 1930.

OPROBRO
U.S. Immigrant Inspector.

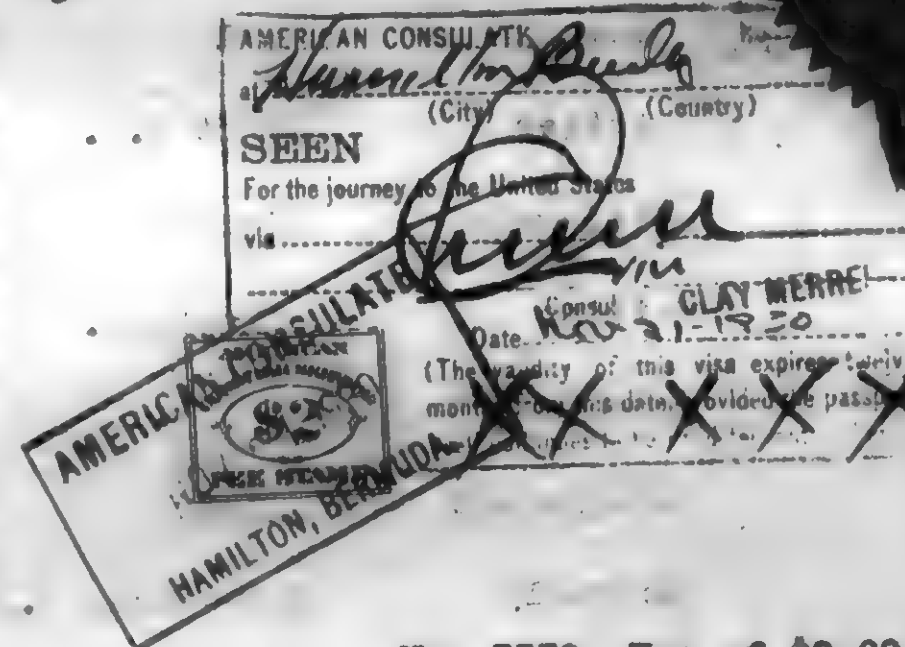
Clay Merrell
Master, First or Second Officer.

American Consulate, Hamilton, Bermuda.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrell
Vice Consul of the United States.

10 sheets.
283 persons.



No. 3539. Fee of \$2.00
Paid in American Funds;

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

283

10

DATE OF ARRIVAL NOV 29 1930
BILL NO. 100-578

249

Sworn to before me this _____ day _____, 19____

Notes.—If a surgeon sailing from a port of call in the United States, the affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and a statement of any changes that may have occurred en route shall be presented before the immigration officer at the port of arrival. If the surgeon sails from a port of call in the United States, the affidavit of verification shall be presented before the immigration officer at the port of arrival. If the surgeon sails from a port of call in the United States, the affidavit of verification shall be presented before the immigration officer at the port of arrival.

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	4	4	8
2nd Cabin			
Tourist 3rd.			
3rd Class			
Total	4	4	8

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "TRECUE ADOUR" Passengers sailing from Campana, October 23rd, 1930

No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence		
		Family name	Given name					Yrs.	Mon.	Read			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write				Country	City or town	Country	City or town
1		Evans	Cyril	29	M.	Banking	Yes	English		Yes	British	English	England	Brighton	50		Rio de Janeiro	Aug. 23rd 1930	Brazil	Rio de Janeiro
2		Romberg	Paul	23	M.	Clerk	Yes	German		Yes	German	German	Germany	Wandsbek	1493		San Paulo	Oct. 1st 1930		San Paulo
3		Offermann	Carlos Alberto	26	M.	Engineer	Yes	Spanish		Yes	Argentine	German	Argentina	B. Aires	77		Buenos Aires	Sept. 26th 1930	Argent.	B. Aires
4		Shedley	Harold	51	M.		Yes	Spanish		Yes	British	English	England	Pembroke	55380		Buenos Aires	Oct. 21st 1930		B. Aires

100

Henry M. Smith
Capt.

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

* States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

New York

Mayerber

19 30

Lis

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

250

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or of any specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Freedom, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 24 day of May, 1930
at New York Harbor

J. M. Lick
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "TROUBADOUR"

Sailing from Tampa

, October 23rd, 1920, Arriving at Port of New York, November 24th, 1920

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	Family Name	Given Name	Yrs	Mos					
1	D. Saussure	Henry F.	33	7	M.		May 2nd 1897, Atlanta, Georgia	1005 Oak street	Jacksonville, Florida
2	Lindler	John	40	2	"		September 11th 1890, Lexington County, South Carolina	" " 193	Elliot, South Carolina
3	Felher	Joseph D.	39	8	"		Derlington County	" " 288720	62 Montague street
4	Felher	Sarah	37	0	F.		November, 28th 1893, South Carolina	Chicago July 1912	Brooklyn, N.Y.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

- IMPORTANT NOTICE**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 600-6-29

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

FORM 600

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF.....Norfolk, Va.

December 13th. 1923.

I, master of the Norwegian S. S. *TROUBADOUR*
(Nationality)
from port of Tonsberg, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 38 Number of seamen deserted 0

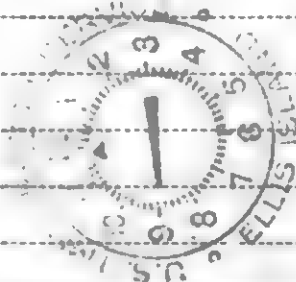

Number of seamen discharged 0 Seamen left in hospital (or died) 0

Number of seamen signed on at this port. 0 Total crew this date. 38

The above-named vessel arrived at this port.....December 13th., 1930, consigned to
Pocahontas Fuel Co. Inc. Agents; is now lying at L.Pt., and is
expected to sail December 13th, 1930, for Rio de Janeiro, Brazil.
(Direct)
via United States port of First port of call in United States
this voyage was New York, N. Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
			

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearances may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1539

lives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

ORIGINAL —
EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

the part of Wanda, Brazil Oct 9/90

(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
36		Scandinavian	Norwegian	5'11"	185	
44		"	"	5'8"	140	
30		"	"	5'8"	165	
25		"	"	5'7"	145	
29		"	"	5'10"	150	
65		"	"	5'7"	193	
64		"	"	5'6"	175	
22		"	"	5'8"	170	
28		"	"	5'7"	155	
21		"	"	5'8"	150	
18		"	"	5'8"	145	
18		"	"	5'8"	140	
17		"	"	5'9"	135	
21		"	"	5'6"	145	
18		"	"	5'6"	145	
60		"	"	5'6"	190	
56		"	"	5'8"	198	
40		"	"	5'7"	145	
32		"	"	5'8"	170	
22		"	"	5'9"	170	
22		"	"	5'8"	160	
25		"	"	5'6"	160	
26		"	"	5'6"	180	
20		"	"	5'6"	140	
29		"	"	5'6"	140	
21		"	"	5'8"	155	
20		"	"	5'7"	160	
24		"	"	5'8"	155	
26		"	"	5'8"	180	
25		"	"	5'6"	160	

Some of them

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration part of the United

"TROUBADOUR", arriving at New York, November 11.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

[illegible]

14-2612

Owners _____
Local Agents 10-150 _____
Per S.S. Co.

Aug 21. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

"TROUBADOUR" arriving at New York

November 24, 1930, from the port of Santos, Brazil Oct 31/30 254

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Signature	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
									When	Where									
								Master	8/9-28	New York	No	Yes	36		Scandinavian	Norwegian	5'11"	185	
					Ole			Chief Mate	11/5-28	"	"	"	44		"	"	5'8"	140	
1					Moland	Kristen		2nd	6/4-29	"	"	"	30		"	"	5'8"	185	
2					Ulve	Gunnar		3rd	"	"	"	"	25		"	"	5'7"	145	
3					Opstad	Hjalmar		W/Operator	"	"	"	"	29		"	"	5'10"	150	
4					Hilsen	Ragnar		Carpenter	20/2-30	"	"	"	63		"	"	5'7"	193	
5					Mathisen	Magnus	49 yrs	Boatswain	16/11-29	"	"	"	54		"	"	5'6"	175	
6					Pedersen	Peder	39 "	Sailor	"	"	"	"	22		"	"	5'8"	170	
7					Thoresen	Harry	5 "	"	"	"	"	"	22		"	"	5'7"	155	
8					Sorensen	Jakob	3 years	"	"	"	"	"	21		"	"	5'8"	150	
9					Isaksen	Finn	4 "	"	6/4-29	"	"	"	18		"	"	5'8"	145	
10					Flogeland	Steinar	2 "	"	26/8-30	"	"	"	18		"	"	5'8"	140	
11					Kristensen	Kristen	1 1/2 yrs	"	12/8-29	"	"	"	17		"	"	5'9"	135	
12					Flating	Alf	9 m.	"	25/2-30	"	"	"	21		"	"	5'6"	145	
13					Simonsen	Ole	5 yrs	Apprentice	12/8-29	"	"	"	18		"	"	5'6"	145	
14					Olsen	Rolf	9 "	"	5/3-30	"	"	"	50		"	"	5'6"	190	
15					Torgersen	Anun		Chief Engineer	25/2-30	"	"	"	55		"	"	5'8"	198	
16					Sletteland	Jacob		2nd	11/12-28	"	"	"	40		"	"	5'7"	145	
17					Aronsen	Daniel		3rd	12/8-29	"	"	"	32		"	"	5'8"	170	
18					Ek	Einar	14 yrs	Donkeyman	5/6-30	"	"	"	22		"	"	5'9"	170	
19					Wahlberg	Reidar	4 1/2 yrs	"	16/11-29	"	"	"	22		"	"	5'8"	160	
20					Aslaksen	Otto	1 1/2 yrs	Fireman	"	"	"	"	25		"	"	5'6"	160	
21					Simonsen	Karl	6 "	"	"	"	"	"	26		"	"	5'5"	180	
22					Larsen	Hils	6 "	"	"	"	"	"	20		"	"	5'6"	140	
23					Odegaard	Arne	3 years	"	6/9-28	"	"	"	29		"	"	5'6"	140	
24					Martinsen	Arnt	10 "	"	8/6-30	"	"	"	21		"	"	5'8"	155	
25					Johannessen	Johannes	4 1/2 "	"	25/12-29	"	"	"	20		"	"	5'7"	160	
26					Karlson	Olaf	2 1/2 "	"	26/8-30	"	"	"	24		"	"	5'8"	155	
27					Hogberg	Anker	4 "	"	"	"	"	"	26		"	"	5'8"	180	
28					Hilsen	Leif	6 "	"	"	"	"	"	23		"	"	5'6"	160	
29					Skuggedal	Harald	3 "	Trimmer	"	"	"	"							

Sum 38
all alien

Owners
Local Agents
New 886

Harry M. Smith
Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the M. S. Frankland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

24

day of

Nov

19 20

Master, First or Second Officer

Henry M. Smith

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 23 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMAN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, the owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "TROUBADOUR", arriving at New York, November 24, 1930, from the port of Santos, Brazil. Oct 31/30 255

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Wold	Yngvar	✓	10 m.	Trimmer	8/6-30	New York	No	Yes	19		Scandinavian	Norwegian	5'7"	145	
2	Kristiansen	Karl	✓	2 1/2 y.	"	"	"	"	"	23		"	"	5'6"	150	
3	Holland	Peder	✓	3 m.	Oiler	"	"	"	"	18		"	"	5'4"	125	
4	Knudsen	Oskar	✓		Steward	6/6-30	"	"	"	43		"	"	5'6"	150	
5	Pedersen	Karl	✓	23 "	Cook	12/8-29	"	"	"	42		"	"	5'7"	150	
6	Gustavsen	Gunnar	✓	9 m.	Galleyboy	25/2-30	"	"	"	18		"	"	5'8"	140	
7	Thoresen	Frank	✓	1 1/2 yrs	Messboy	12/8-29	"	"	"	18		"	"	5'4"	135	
8	Christiansen	Hartvig	✓	3 months	Saloonboy	26/8-30	"	"	"	16		"	"	5'8"	150	
9	AMERICAN CONSULATE Santos, Brazil No. 163															
10	SEEN for the journey to the United States in Santos, Brazil and Trinidad. Date: October 31, 1930. Service No. 132															
11	THIS LIST, IN 2 SHEETS, BEARS THE NAMES OF 38 MEN REPORTED AS MEMBERS OF THE CREW. (Including Master)															
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Henry M. Smith
Agent.Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1280

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the M. S. Prinsadam, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of Nov., 1930

Harry M. Lurik
Immigrant Inspector.

Master, M. S. Prinsadam

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10554
Nov. 23-24-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of OCT 14 1943, 194.....

Leo Becker
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 14 1943

Date

Gene Rosen
Camera Operator

